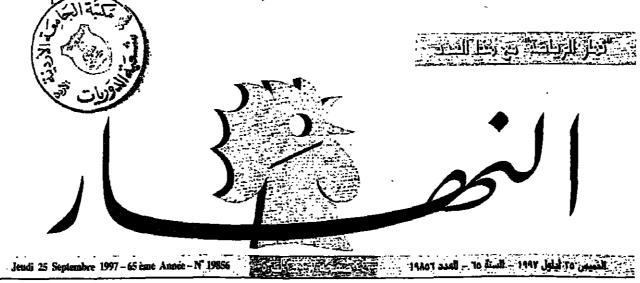
مكتبة ايديال الطياس جميع الكتب والشنط المدرسية قرطاسية على أنواعها من افضل الماركات

أسعار مدروسة جذأ

انطلياس شارع بطريركية الأرمن الارثوذكس هاتف: ۱۲۹۰ ۱۱۹ - ۱۶۹ ۷۰۶ (۱۰)





١٣ وزيراً اقترعوا ضد رئيس الحكومة رغم موافقة الهراوي على الخطة

## الخطوة المقبلة حوار: التصدي للهدر، إدخال المشاريع في الموازنة، انتخابات بلدية قبل نيسان



الرئيس الدريري خلال عديثه التلفزيوني مسه لمس.

لَلْجُوَّلَبُ فَي خَلُّوهُ الساعة التي سبقت جلسة مجلس الوزراء وكانتُ نتيجتما أن أيد رئيس الجمهورية الخطةّ وعارضها ١٢ وزيرا، في الأكثرية، أسماؤهم تدلُّ عليهم وَهُمَّ: الياس حَبِيقَةُ، سُليمان فرنجيه، غازي سيف النين، أسعد حردان، نقولا فتوش، فأرس بويز، نديم سالم، شاهي برسوميان، طلال أرسلان، ياسين جابر، معمود أبو حمدان،

وَمِعُ ذُلْكُ سُقَطَّت الخَطة ولم يستقل الدريري، وفق الشَّلاَّعَاتَ التي كانتَ قد ملأتَ البَّلاد؛ بل خرج ليِمثل في برنامج تلفزيوني دام اكثر من ثلاث ساعات قَالَ فَيه أَشَياًّ كثيرةً ليس أقلما لممية أقا بقيت وحدى...". ويعترف بأن ثمةً قوى سياسية كَانت تدمي "الْهدرّ الاقتصاديّ" وانّ المعارضة في مجلس الوزراء وخارجه "مُعارضة سيُلسية وليست اقتصائية" وانما "معارضة ولا حلول".

ومع نلك بدا الحريري مطمئنا وهو يؤكد في خاتمة البرنامج له "مستمر في الإيجابية" رغم وجود "قوى معينة تدعم بعض الوزرا في التجاهاتهم السلبية" ولكنه مو "لا بِياْسُ ۗ مَن مُوافَقَةٌ مجلسُ الوزراء على الفطّة نتيّجة استمراره الدوار رغم استغراب سائليه. واعل الايضاح الوحيد الذي قاله حول اسباب الاتجامات الوزارية المعارضة مو ارتباطما بالانتخابات البندية التي اكد "أنها ستجرى قريبا ولا بد من ان تجري" قَبْل نَيسانُ رغم كل محاولات ربطها بقانونُ

لنَّن، ۖ جلسَّةٌ مجلس الوزراء الطويلة (راجع الوقائع ص؟) ابقت أزمة العجز المالي عَلَقَة بلا حلول في انتظار مشروع موازنة ١٩٩٨ على الارجح.

ُ وُابِرزتَ لَلْجَلْسَةَ لرَّمَةً تَجْدِيةَ مزدوجةَ الْبعد. فمي سياسية من حيث الفرز الواضح الذي كشفته عملية التصويت على

تنديد اميركي وفرنسي والماني بالمجازر

زيادة سعر البنزين، وهي اقتصادية من حيث الانعكاسات التي احدثها فياب البدائل لخطة رئيس مجلس الوزراء رفيق

والواقع ان الحريري وجد نقسه في مجلس الوزراء أمام غالبية معارضة للخَطّة قالَ عنما في حدّيثه التلفزيوني مسك أنما معارضة سياسية وليست معارضة "خبراء اقتصانيين". فالنطة في ناتها لم تُولَّجه معارضة ولا هي حتى نوقشَّت تفصيلا، بل أن التصويت حصل على موضوع زيادة البنزين، ولما سقط بفالبية للمعارضين بدا المؤاشر السياسي واضحا لى غياب التفطية السياسية للخطة، فطويت وغادر الدريري

وتوزع القوى السياسية في الجلسة اكتسب دلالة معبرة. ركيس الجممورية الياس المراوي وقف مساندا النطة وْخُصُوصًا زيادةٌ سعر البِنْزين، عَلَى أن "فريقه" الوزاري صوت ضد الزيادة متحالفا مع "فريق" الرئيس نبيه بري والوزراء المعارضين الاخرين.

وُلْعَلْ عَمَلِيْةَ ٱلْتَصَوِيتَ فِي نَقَهَا عَكَسَتَ الْمَأْزَقَ عَنْمَا تعادل في المرة الاولى المؤيدون والمعارضون ١٢ في مقابل ١٢ ويقي صوت الدريري مرجدا. فلم يشنأ رئيس مجلس الوزراء الاخذ بنتيجة معاتلة لانها تعكس انقساما لكثر منه قدرة على الانطلاق بخطة تحتاج الى توافق. وثمة من قال ان في "فريق" الحريري نفسه كان هناك معارضون لزيادة سعر البنزين خمسة الك ليرة منهم بشارة مرمج وفاروق البربير، عَنْدَهَا طرح الدريريُّ خفضُ الزيادة بُعيثٌ تُصُّبُّحٌ

البربير، حصها على المريري \_\_ ال ريادة و المع. ٢٥٠٠ ليرة، فكانت المصيلة ١٣ وزيرا ضد و ١١ مع. وتضاربت المعلومات عن الوزير الثالث عشر، اذ ان الوزير جان عبيد رفض الزيادة ايضاً، لكن قبل أن وزيرً الأشْغَالُ عَلَى حُرَاجِلِي صُوتَ فَي الْمَرَةَ الْأُولَى مَعَمَّا ثُمْ صُوتُ في المرة الثانية ضمها "بتدريض" من احد الوزراء. هذا الامر جعل روايات الوزرا عن الفالبية المعارضة مشوَّبة بتضارب،

وان كان ذلك لا يغير واقعا سياسيا جعل بدوره الرئيس الهراوي يقول لزواره مساء "يخشى ان تنعكس مناقشات مجلس الوزراء لجواء سياسية على مرحة في البلاد". وشدد على "ضرورة تُجاوزها لان هناكُ مستلزماتُ اقتصادية واتمائية للمناطق لا بد من ايجاد وسائل لتمويلها" وانه "يجب التفريق بين عجز الموازنة وخطة المليار دولار".

والبعد السياسي نُفسه يُرتبطُ بالأسباب التي اللَّت على الهراوي طرح الزيادة على البنزين على التصويت قبل ويقول وزراء أن هذه النقطة اثارت التباسا، اذ لم تكن متوقّعة أو مُؤكدة على الاقل. وثمّة من عزاها الى حجمّ الانقسام الذي حتم على المراوي طرح الموضوع على المراوي طرح الموضوع على التصويت. على أن ذلك عجل في كشف مشاشة الوضع للكومي، بدليل أن المراوي نفسه غمز من قناة المعارضين في الْجَلُّسة عُنْدُمًا كَأْنٌ يُعافع عن الْفَطَّة ودعاهمُ النَّ

النيابية ليست على الابواب". يُضَافُ الى ذلك انُ وزراء مؤيدين للخطة اعترفوا بان الاجواء لم تمياً جيدا لاقرارها، ولاحظوا ان اخطاء ساممت في تَجميعُ المَصَالَحُ السياسية ضَدها دَاخلٌ مجلس الوزراءُ ومُّنها عَدَّمٌ توسيعٌ اطار المشاورات المسبقة في شأتها حتى ان بعض الوزراء تساموا الخطة فعلا قبل ساعات من انعقاد

مَنَّاقَسُتُهَا بِعِيمًا عَنِ الْإَعْتِبَارِاتُ ٱلْاِنْتَخَابِيَّةٍ، ۖ لأَنَّ الْائْتُخَابِاتِ

على أن مؤلاءً لفتوا في الوقت نفسه ألى أن الفريق المعارض على تنوع اتجاهاته السياسية لم يتمكن من بلورة اي بديل متكامل للخطة مما وفر للدريري هامش الاحتفاظ بما ورقة قوية لطرحما في مناسبةً لأحقة ما دَّام الوضع الاقتصّادي والمالي يُحتم التّحرك السريع لمعالجة العُجزّ وتنفيذ المشاريع الماحة. ورجدوا ان تدخل المشاريع الواردة فَى الْخَطَةَ فَى صَلَّبِ مُوارِّنَةٌ ۗ ١٩٩٨. ُ

وزير الدولة للشؤون المالية فؤاد السنيورة حاملآ ملغات النمائي الى جلسة مجلس الوزراء.

### اليوم ختام اجتماعات هونغ كونغ

### اهتمام بمساعدة لبنان في الطرق والمشاريع الانمائية

موضوع الفساد رجال المال والاقتصاد الَّذِينَ يَشَارِكُونَ فِي الْآجِتُمَاعَاتَ السنوية للبنك الدوكي ولصندوق

تعدث عن هذا الموضوع تحت عنوان "سلامة الحكم والادارة" في البلطان التي تتاقى مساعدات من مؤسسات التمويل الدولية باعتباره عنصرآ بالغ الديوية للكفاية الاقتصادية والنموء وابلغ المدير التنفيذي المنتدب عن

المجمُّوعَة العُربية في ألبنك الدولي خالد السعد الى "النهار" ان اتفاقاً تم بين البنك والصندوق على "تنفيذ اجراءات معينة من اجل التثبت من أن المساعدات المالية تذهب الى المعنف الذي صرفت من اجله ومساعدة الدولَ الراغبة في مَحارِية الفُساد".

ولاحظ الامين العام لجمعية مصارف لبنان الدكتور مكرم صادر "أنها ألمرة الأولَّى يحظُّى القُطَّاعِ المُصرفي في الاجتماعات للسنوية للبنك والصندوق بمثل هذا الاهتمام وبضرورة تحسن

### محاكمة الموقوفين في احداث طرابلس

الدائمة منتصف ليل امس لحكامها على الموقوفين في لحداث طرابلس الاخيرة، فبرأت نجلي الشّيخ سعيد شعبان واصدرت احكاما بالسجن إياماً عدة على معظم الموقّوفين.

ُ وقال حاكم مصرف لبنان رياض سلامه لـ"النمار" أن هذا التركيز على القطاع المصرفي يعني انه من اليوم فصاعداً سيأخذ صندوق النقد في الاعتبار، اتناء تـقويمه اوضاع الـدولَّ،

واشار الى ان على لبنان ان يستعد لمولجمة للعملة الاوروبية أأموحدة "ويحدد موقعه من هذه السوق لائها ستتوافر من خلاها لمكاتأت تمويلية مهمة". وابدى مدير قسم الشرق الاوسط

لبنان بدأ السير على هذا قطريق

وشمال افريقيا وآسيا الوسطى وباكستان في مؤسسة التمويل الدولية اتدره هافوغيمونيان اهتمامآ بتوفير القروض للمشاريع الصغيرة وللمرفيين والمزارعين وصفار اصحاب الاعتمال بمعندل ٢٠ النف دولار للقرض عبر مجموعة من المصارف تجري المؤسسة مقاوضات معها في مناً ٱلشَّأَنُ ٱلضافةُ الى تركيزنًا الامتمام بالمناطق الداخلية كالبقاء بما فيه بعلبك والمرمل والشمال والجنوب، لتضييق الفوارق

كذلك اشار الى ان المؤسسة تدرس مجال مساعدة لبنان في مجال تحسين الطرق، خصوصاً بعد أَنْشُهُ "شركة الطرق اللبنانية" من اجل تنفيذ الاوتوسترادين الطائري

وقال أن مجموع قروض المؤسسة الى القطاع الذاصّ في لبنان بلغت حتى تاريخه ٤٣٦ مليون دولار. ويختتم اليوم اجتماع ألبنك والصندوق الدوليين باصدار توصيات.

**EXCLUSIVELY AT** 

**IMPEX** 

UNIQUE OFFER ON

CAMARO Z 28

CONVERTIBLE

UNBELIEVABLE PRICES & CONDITIONS

**GM AUTHORIZED DEALER SINCE 1957** 

aro - Buick corner, near National Museum - Phone: 01 - 384225/6 - 383805 Corniche du Fleuve - Jisr el Wati - Phone: 01 - 426425 - 42585? Tripoli: Wheels International



الفصائل الاذرى المتمسكة بمصالح

الدين والوطن على التزام هذه الدعوة

بَهَدُفٌ كُشُفُ العِنوَ الذي يَخْتِبَى خَلَفَ

المجازراالشنيعة وعزل مجرمي(...)

الجماعة الاسلامية المسلحة وأولئك

النين يقفون خلفهم". واشار الى ان

الجيش الاسلامي للانقاذ يحاول عبر

اتصالاته القائمة منذ وقت طويل وضع

اعداء الامس واليوم لمأم مسؤولياتهم

من لجل "تشجيع أبنا؛ الجزائر على أخذ

مبلدرة التحرك المشترك لاعادة الامن

والاستقرار واخراج البلاد من الازمة".

واعتبر أن أجراءات التهدئة التي

تُخذتها السلطة في اتجاه تحقيق

انفراج والتي تمثلت في اطلاق الشيخ عباسي مدني (قائد "الجبمة الاسلامية اللاسقاد") دفعت اعداء الامس

واليوم(...) الى تدريك بيانقهم لانكك

نَّارٌ ٱلْفُرِقَةُ وأَحباطُ أي مُسعى ُ كَفْيل باحياء البلاد وتحفيز أمواطنين . وندد

بـ"المذابح الشنيعة التي قلما شهد لها

- أَلْتَتَمَةً فَي الصَّفَحَةُ ١٨ --

### السعودية: شقيق وافق على دية

والممرضتان". وينص الاتفاق على ان يتلقى فراتك غيلفورد شقيق الاوسترالية أيفُون غُيلفُورد التّيّ قتلت في - التُنتمة في الصفحة ١٨ -

### نتنياهو يتعهد مواصلة الاستيطان "الجيش الاسلامي للانقاذ" في الجزائر دعا الى وقف العمليات القتالية



## القتيلة الاوسترالية

المعرضتين البريطانيتين في المملكة العربية السعودية صلاح الحجيلان أن شقيق زميلتهما القتبلة أسقط حقه في القصاص ووافق على دية مقدارها ١,٢ مليون دولار. وقال أن التفاقأ عقد ووقَّعه فراتُك عَيَّا فورد

### والسلطة الفلسطينية تطارد أعضاء "حماس' مَّن ٰ ماجد عبد الهادي والوكالات:

مواجهات بين الجنود الإسرائيليين وأهالي العصيرة الشمالية

وسط شكوك شعبيَّة ورسمية في صدق اعلان الحكومة الاسرائيلية اكتشاف مويات منفذي العمليتين الانتحاريتين الاخبرتين في القدس، سعت السلطة الفلسطينية امس الى , المأزق الذي وضعما فيه هذا الاعلان عِبر أَستَخْدَام ثُلَاثَة مُسارِب: اولها اعلامي، تَمثُل في اعادة التأكيد ان الانتجاريين المعلنة اسماؤهم كانوا يقيمون في المناطق "ب' الخاضعة للسيطرة الامنية الاسرائيلية. والثاني ديبلوماسي، انعكس واضحا في الانباء التي ترددت عن استقالة الأمين العام للرئاسة الطيب عبد الرحيم معتبرا نفسه مسؤولا عن تبني السلطة الرواية القَائِلة بقدوم منفُذّي العمليتينّ من الخارج. أما الثالث والاهم فُهو المسرب الامني الذى كأنّ التعبير عنه البدء بحملة واسعة علىّ

"البنيَّة التحتية" لقوى المعارضة التسلامية. واللافت أن الاحتقان الامني بين السلطات الاسرائيلية والفلسطينيين الذي انفجر مواجهات في قُرية العصيرة الشماليّة التيّ تدعي اسرائيل نَ الانتحاريين منها، ترافقٌ وتكرَّار رئيس الوزراء الاسرائيلي بنيامين نتنيآمو تعمده توسيع

ففي زيارة لمستوطنة ايغرات جنوب القدس اعلَنْ قُرْارَهُ بِنَهُ ٢٠٠ مسكَّن اضافي فيما والشروعُ في ذلك قريبا، الى توسيعُ مجمع المستوطنات "غوش عتصيون" في منطقة بيت

ُ وتعمد "ضرب جذور اسرائيل في اعماق ارض الضفة الغربية"، متحديا بذلك ارادة وأشنطن التي طالبت بلسان وزيرة الخارجية مادلين اولبرايَّت في زيارتها للمُنْطَّقة بتجميُّد الاجراءات المتخذة من جانب واحد، وقال امام جمع من سكان ايفرات احتفالا بمرور ٢٠ سنة على بدَّ الاستّيطأن؛ "اننا نبني في يمودا والسَّامرة (الضفة الغربية) ونبني في أيقرات. لُستم في حلجة الى منظارُ مكبرٌ، بلُّ يمكنكم الوقوف مَّنا لتشاهدوا ما يُحدث في عتصيون، وهُو يحدث ايضا في أملكن آخري (...) أنه لأمر

### – طیب آن تبنی ارض اسرائیل، وسیستمر بناؤها"۔

مواجهات في غضون ذلك، بارت مواجمات عنيفة بين

الفلسَّطيئيينَ والجنود الْإسرائيليين في العصيرة الشمالية، واطلق الجنود قنابل غاز مسيل للدموع

ورصاصاً مطَّاطاً على الفلسطينيين النين ردوا برشقهم بالحجارء ويحاصر الجيش الاسرائيلي منذ اربعة أيلم القرية القريبة من نابلس واعتقل الاحد عشرات من سكانها. وعلم أن ثلاثة اذرين مقربين من حرَّكة المقاومة الاسلامية "حماس" اعتقلوا لمس. وكانت أتسلطات الاسرائيلية اعلنت الثاثاء انها كشفت هويات اربعة من الانتحاريين

- التتمة في الصفحة ١٨ -

### إرجاء المناورات البحرية التركية - الاسرائيلية -الاميركية

واشنطن – و ص ف، أ ب – اعلن الناطق باسم سلاح البدرية الاميركية اللفتنانت البدري باتريك موّري ان المناورات البحرية المشتركة بين تركيا وأسرائيل والولايات المتحدة والتي كانَّت مقرَّرة أصلا من ١٦ الى ٢٠ تشرين الثانيّ قد أرجئتٌ الى شهرٌ كانون الثاني ٩٨ ٩٩ لبَّ من اسرائیل۔

واوضع أن اسرائيل التي دعت اصلا الى تنظيم هذه المناورات، ابلغت الى البحرية الاميركيَّة ان العملياتُ قد تأجلت بسبب وجود مشكّلة في الجدول الزمني. ويـذكر ان هذه المناورات كانت قد اتارت ردود فعلُ عُنيفة من دولُ عربية عدة وخصوصا

صمت القبور

المناث أنوار

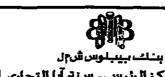
مانا ينبغي ان يحصل في الجزائر بعد لكي تستفيق الضمائر ونسمع ولو صوتاً ولحناً، فاعلاً وحازماً، يقول حتى ويتعرف. الرؤوس تتدحرج يومياً في مجازر جماعية متعمدة ومنظمة، وكل ما نسمعه هو الصمت الرهيب... صمت

أماً أذا نطق احد، فاتما ينطق متأخراً، وبكلام ادانة سطحي لا يوفر نقطة دم ولا يطمئن جزائرياً خاذفاً. السَّلطة الجزائرية صامتة، لا تعلُّق على المجازر. وكل ما تقوله ان حربها على المتطرفين نجحت وأنها تستأصل "فلول الارهاب". هكذا. لكن ما ان تتلفظ بمنا الكلام، حتى تتحرك منه "الفلول" أَتُوْكد لَما ولمن تظن انه قد يصدقها، ان لا معنى لطلاقاً لكلامها، وهذاً حقيقَةٍ. فالسلطة، بمعزل عما اذا كانت طرفاً واحداً او اطرَّافاً عدة، فيما اجهزة تعمل لمصالحها الخَّاصة، اثبتتُ عجزها عن حماية المواطنين. وإذا لم يكن هذا الوضع عجزاً، فاته تواطؤً. والأمر في الدالين مخيف لانه مستمر. الانظمة العربية صامتة، كأنها لا تسمع اخبار الجزائر او كأنها لا تريد ان تعرف او تعترف بما يجري مناك. فمتى مجلس وزراء الخارجية العرب لم يكلف نفسه كلمة واحدة عن الجزائر. فهل صمت هذه الانظمة قرار بدعم السلطة الجزائرية لانها السلطة، أم لانها الطرفُ الذي يحارب "اسلاميين"، ومعظم الانظمة لديها "اسلاميوما" ولا تريد ان تفتح على نفسها ابواباً لا

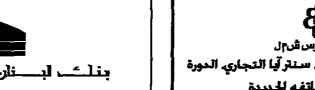
ودول العالم صامتة. ولا يلغي هذا الامر ما قاله وزير الخارجية الاماني في الجمعية العمومية للامم المتحدة امس أو ما قد يقوله أخرون فالصمت أولاً ليس الصمت عن الكلام فحسب بل عن القيام بأي مبادرة. ثم ان للدولتين المعنيتين بل آلقادرتين في موضوع الجزائر هما الولايات المتحدة وفرنسا. وهاتان الدولتان صامتتان. فَهَلَ صِعِتَهِمَا عَجَزَ أَبِضًا أَمِ أَنْ مِصَلَّحَتِهِمًا تَقْتَضَى ذَلِكٌ؟ ومَلُّ يكفيهما أنَّ يُستمر ٱلَّنفط الجزائري والفَّاز في التدفق، وأن يستمر الجيش في حماية مناطق التروات هذه حتى تبررا سلبيتهما؟

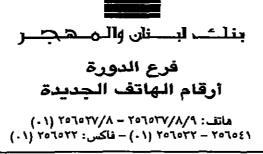
اباً تَكُن السِّيابِ الصمت، فلا بد من عمل ما يضع حداً لشلالات الَّدم. فالتحرك من أجلُّ ذلكٌ لا يُمكن أن يُكون تعجَّلاً في الشؤون الداخلية للجزائر كما تِصفه الحكومة وترفّضةً. ذلكُ أن ما يجري لم يعُد شأنا داخلياً ولا سياسياً بل شأناً انسانياً، والاستمرار في الصمت لإ يعنى ابقاء القبور مفتوحة فُحسب، بَلَ يُعني تواطؤاً دُولِياً في جريمة تُرْتكب في حق الانسانية.

سوريا ومصر والعراق واعتبروها تمديدا موجها الى العالم العربي وتحديدا الى سوريا.

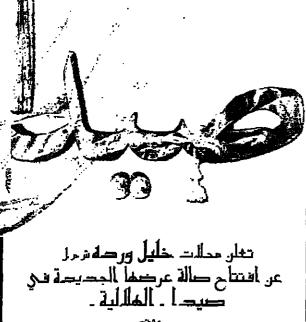


بنك بيبلوس للركز الرئيسي سنترآيا التجاري اندورة يعلن عن أرقام هاتفه الجديدة ابتداءً من الاثنين ١٥ ايلول ١٩٩٧ سنترال: من ۲۵۵۱۲۰ (۰۱) الی ۲۵۵۱۳۱ (۰۱) فاكس: ٢٠١٥٥١((٠)

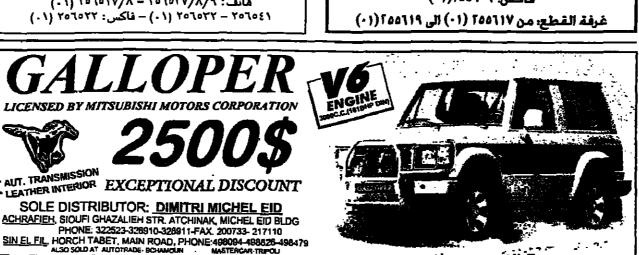








WARDE





طلبت مديرية التنظيم

المدنى رأي هيئة القضايا والتشريع في وزارة العدل أفى طلبات الترفيص

بطَّابق المر في مناطق سبق

أن تقدم بها اصدابها قبل

اخضاع هنده المنساطق

المال روايات

طلب مسؤول برلماني

التحقق من كلفة تلزيم

منظر في عدد من المدن

تساءل مسؤول سابق

الساحلية باسعار خيالية.

للمخطط التوجيمي.

خطة تطويق بنيامين نتنياهو رئيس حكومة اسرائيل من الداخل التي قررتها وزيرة الخارجية الاميركية ماطين اولبرايت يوم قررت القيام بجولة شرق اوسطية، والتي نفنتها باللقاءات التي اجرت في القدس مع رئيسَ الدولة عازار وايزمنَ ووزير الفَارجية دايفيد ليفي وزعيم حزب "العمل" المعارض ايمود باراك – وكلُّ مؤلَّاءُ مختلفون في شكل او آخر معه -- هذه الخطة لا تملك حظوظاً كبيرة من النجاح في رأي مصادر ديبلوماسية غربية مطلعة لاسباب كثيرة أبرزها الآتي

(~ عجز الادارة الاميركية عن ممارسة الضفط اللازم على نتنياهو وحكومته رغم اقتناعها بالضرر ألذي الحقه ولا يزال يلحقه بعملية السلام ويعود ذلك الى اسباب متنوعة تم تناولها امس اهمها على الاطلاق ارتباط السيأسة الذارجية للولايات المتحدة بمصالح الاقليات المتنوعة داخلها وليس بالمصالح القوميَّة الاميركية، وامساك الكونغُرسُ بمجلسيَّهُ بهذه السياسة. ومن الادلة البارزة على ذلك اتخاذه قرارا او توصية بنعوة السلطة الفلسطينية الى تقليص عدد شرطتها آلى النصف. آ- عدم وجود فرص لنجاح تطويق نتنياهو من

الداخل لاعتبارات متنوعة منها سيطرة الملجس الامني على المجتمع الاسرائيلي بكل فئاته واحزابه وحركاته، ومنها ايضاً عدم استعداده للتخلى عن استراتيجيته الأساسية وهي قيام اسرائيل الكبرى غير التوراتية كونما ايديولوجية يؤمن بها. ومنها ثالثاً عدم قدرته، في حال كونه غير مؤمن باستراتيجيا كهذه، على التعاوّن مع العرب والاميركيين لاعلَّدة الحياة الى عملية السلام بسبب تركيبة التحالف الذي يدعم حكومته والذي يشارك فيما. فهو مؤلف من مجموعة احزاب نات تمثيل نيابي صغير. واي موقف ايجابي في اتباه السلام سينفع بعضها الى الانسداب من التحالف والحكومة الامر الذي يسقطها ويلغى الاكثرية النيابية التي لها في الكنيست.

٣- وجود نوع من "الدُّقيقة العميقة" بلخل اسرائيل وعند معظم احزابها وفاعلياتها السياسية، تفيد أنه كلما ازدادت القسوة على العرب، وخصوصا على الفلسطينيين كلما تمكنت الحكومات فيها من للدصول على المزيد من الثنازلات او المكاسب منهم. وهي لم تصل ألى هذَّه "الحقيقة" الا بعد مُمارسة للسّياسة التي انت الى تكونها على مدى اعوام ولاسيما منذ لنَّطلاق عملية السلام قبل اعوام في مدريد وتعديدا على المسار الفلسطيني. ومن الشروط التي امنت نجاح هذه السيلسة أيصال الاوضاع المتدمورة الى حافة الانفجار وحافة اطاحة كلُّ شيء، ومن ثم البحث مع الاطراف المعنيين في تسوية ثم التوصل اليها. وهنَّه التسوية كانتُ دَائمًا

اوتيــــل ميديترانيــه \*\*\*\* 🔾

على حساب العرب او الفلسطينيين. وهذا ما حصل مع ياسر عرفات ركيس السلطة الوطنية الفلسطينية ومع جهات عربية اخرى معروفة. ويَمكن تـسمّية السياسة المذكورة سياسة القضم التي تمكن اسرائيل عموما ونتنيأهو خصوصا من تطبيق استراتيجيته بالتقسيط حتام تستمر سياسة القضم المئكورة؟

تستمر، تجيب المصادر الديبلوماسية ففسها، م دامت تحقق النجاح الذي يرجوه صاحبها منها. وعند عجزها عن نلك فان نتنياهو قد يعتمد سياسة اذرى يمكن تسميتها سياسة الضغط الانهياري لي تلك التي تَمْع العرب وخصوصا الفلسطَينَيِّينَ، اماء خيارين: أما الانسجام مع سياسة القصَّم أو تحمل تبعة الرفض التي ستكون مزيدا من الاعمال المِباشرة في قَضائها على عملية السّلام وفي وضعها المنطقة كلما على شفير الحرب. الا ان السؤال الذي تطرحه هذه المصادر هو: ما هي نسبة تعمل ياسر عرفات وسلطته الوطنية، وكذلك الاهل الاقليميين للحل او للسياسة الَّتي يعتمدها تتنياهو؟ وليس منَّ جواب جاهز عندها عنه. لكنها تلفت الى صعوبة التنبؤ بردود الفعل على امور بهذه الضخامة ولاسيما عند الشعوب وليس عند قلاتها وزعمائها. وردود الفعل هذه قد تكون بالغة السلبية.

هل يحاول رئيس حكومة آسرائيل تسميل معاودة التفاوض على المسار السوري اما لتغطية سياسته القاسطينية ولما لتسميل التوصل الى حل على المسار الفلسطيني؟

تَجِيب المُصادر نَفْسُها بالقول ان تكتل "الليكود" أظهر دائما ميلا أأى التعلطي مع الدول العربية لتسوية ازمة الشرق الاوسط انطلاقا من اقتناع راسخ عنده بعدم وجود مشكلة فلسطيتية، وبان التَفْلُمم مع هذه الدولُ يحلها في صورة نَهَائِيةَ أُو يلغيماً. لَكنما تشير الى صعوبة هذا الامر الآن لاعتبارات متنوعة منها ان بنيامين نتنياهو يكره العرب بالجملة ولا يخص بكرهه الفلسطينيين فحسب، وانه يحقد على سوريا لكثر من غيرها وان شخصيته تتميز بالشراسة والميل الى العنف والتجراءات الجنرية لحل المشلكل، ومنها إيضا أن سورياً اوضحت أكثر من مرة بطريقة أو اخرى اتها لن تتوصل الى تسوية مع اسرائيل قبل توصلها والفلسطينيين الى تسوية دائمة وخصوصا بعد قرار مؤلاء التفراد عن سائر العرب، ومنها أخيرا أن تتنياهو ليس مستعدا لمعاودة التقاوض مع سوريا من النقطة التي توقفت عندها قبل اسمّر، وأنّ واشنطن ليست مستعدة للضغط عليه من لجل خاك. وجل ما فعلته وزيرة الخارجية الاميركية اولبرايت يبوم زارت نمشق كبان اقتبراح عودة سوريبا

واسرائيل الى التفاوض والى وضع کل شيء علی طاولـة المفاوضات ولم يعتبر السوريون ذلك مخلافا لموقف اسرائیل بل تجمیل له، ذلك انما كانت تقول بمفاوضات من دون شروط سابقة. ومي الأن تقبلُ بمفاوضات حول كل الامور وتلك يعنى العودة الى نقطة

قرئيسان المراوي والدريري والوزيران لده وطباره في جلسة مجلس الوزراء في قصر بعبدا لمس.

بغالبية ١٦ موتاً في مقابل ١١ موتاً سقطت خطة الانفاق الاعماري، التي وضعما رُئيس الوزراء رُفيق الحريري، في جلسة ماراتونية امجلسُ الوزراءُ اكتسبت اممية مزدوجة سياسياً واقتصادياً نظراً إلى ما يمكن إن تُطَفَّه من لتعكاسات علَّى مصِّيرُ الحكومة نَفْسُها وعلى الوضعُ السياسي – الأقتصادي في

ُمدُه الجلسة التي كشف وزير الاعلام بلسم السبع لدى تلاوته المقررات الرسمية أنما تضع البلاد امام معطيات جديدة من غير أن ينفي أو يزُّكد أمكان حصول استقالة للحكومة، شهدت نقاشاً طويلًا ومستفيضاً حول خطة الدريري وأكدت ان هناك اتّقساماً كبيراً داخل مُجلسُ الوزراءُ حولُ النطة، وهو انقسام يظهر للمرة الاولى على هذا النحو الذي بلغ حد اعلانه رسمياً في مقررات الطسة.

> "للنمار" انه "خَلَافاً للأنظباع السائد فان البلسة كانت عادية ولم تكن صاَّحْبة، وان النقاش خَلَالِما كَأَن في منتمى المدوء". وأوضح ان معظمً مداخلات الوزراء تركزت على اسئلة معددة حول الاقتراخ. وفي معلومات "النمار" ان العريري

> قَالٌ فِّي مِداَّخلته: "ندن لمام مشروعً مطروح منذ اسابيع، ونتيجة النقاش الذي جرى حوله أعدنا تقويمه وانتمينا الى البرنامج الذي وضع بين اينيكم

> نقاش كبير في البلد دول مسألتين اساسيتين، الدين للعلم وعجز الموازنة بعض الكلام الذي يقال في المسألتين صحيح لكن معظمه غير

الى الدكم وكان عجز الموازنة بنسبة ٨٠ في الملَّة تحن اليوم في الشهر التاسع من سنة ١٩٩٧ وُعجرُ الموارثة وصل آلي معدل ٥٢ في المُثَة. فيما كُانَتُ تَقْدِراتِنا أن العَجِّز سيصل ألى ٢٧ في المئة الآ أن ثُمّة أسبّاباً موضوعية لارتفاع نسبة العجز هذه مردها الى مسائل دلفلية وخارجية نيسان ١٩٩٦ والذي كلف البلد كثيراً سواء على مستوى الاضرار الاقتصادية

لأتوظيفات والاستثمارات آلتى كنا نراهُن على مجيئها والتي حال العُدوان دُونُ وصولها ألى لبنانٌ، اضافة الى ما ترتب على الزيلات التي اعطيت اته يُتناولُ ثلاثة بّنود اساسية: ١٠٠ مليار ليرة.

الثاني: تعزيز موارد الدولة وفرض الْتُأَلَثُ: يتعلق بالبرنامج الانمائي ص وقال: "المرتكزات الشائشة اذا

سارت متلازمة من شأتها ان تساهم في توسيع قاعدة الاقتصاد وزيادة وأشار الى بندين لتسديد ديون

ليرة لمجلس الجنوب و١٣٥ مليار للمُستشفياتَ، كما شرح بالتفصيل مسائل عدة تتعلق بالمهجرين. وأضَّاف: "هِنَاكُ خُطَابُ سِياس سائُّد في البِلد يرمي الى تَحميلُ رفيقٌ الدريري شخصيآ عبه المشكلة

والتقديمات الاجتماعية التي تؤكد الارقام التقدم الذي لدرز فيما". قرأر لأي حكومة وتابع الدريري في مناخلته "نمن نواجه اثار الدرب وأملنا كبير في ان تتجاوزها كلياً رغم عراقيل كثيرة من الداخُلُ والخارج، مثلك أتاس يرفضون مطلقاً عَلاقاتنا مع سورياً، وهم لن يقبلوا بنا ولو أضأتا لمم أصابعنا ألعشر، وهذا أمر يستدعي منا جميعاً

ان القرار الذي نُحن في صدده قرار لا بد من اتخانه، واذا لم تتخذه نُدُنُّ سيتخذه سوانا وأؤكد ان لا خيار أمام أي حكومة آلا أتَـَخَادُ قرآراتِ مَنْ منا النُّوع. وفي المقابل فإنني أعلنُ من الآن تأييني لأي شخص يجد ملولاً أفضل كائناً من كأن مذا الشَّخص. لقَّد قرأت الكثير ّحول مقترحات وبرامج ولم اجد فيما فكرة جنينة، كال الافكار تنور حول شعارات عامة كوقف المدر. وأتا مُنا أريد أن أتددث بصراحة كلّية: بعض الوزراء ينلدي بضرورة وقف المعر لمأنًّا لَا يُوقفُ مؤلاءً ٱلْوزراء المدر ﴿

\_\_ وشرح قبرنامج بنداً بنداً ولفت الى

"الاول، خفض نسبة الانفاق بمعدل

مترتبة على الدولة وهي ٥٠ مليار

الاقتصادية والكل يعلم اين كان البلد قبل خمسة اعوام وأين هو آليوم. ندن لمام مشكلات وثمة لمكان لطما بقليل من التضحية، وهذه التُضحية تتطلب تضامناً سياسياً والكل يعرف أن البلد يمر بظروف غير علدية على المستوى الاقليمي. هناك جزء اسلسي من وطننا محتل والبلد يدفع ضريبة الاحتلال، شئنا لم أبينا، وأن كنا من حين الى آخر نحاول ان نقيم قاصلاً بين ما يجري في الجنوب وما علينا ان نفعله في الدَّلدَلُّ، ان أستمرار الاحتلالُ الاسرائيلي والاعتداءات على الجنوب تؤثر على كل تفاميل حياتنا. فالبلد صُغيَّر وما يجري في منطقة يرمي بآثاره على بقية المناطق. ورغم نلك تمكنا في السنوات الدَّمس الَّاحْتِرة من تحقيق أتجازات يشهد لنا بها العالم أجمع ليس على مستوى التقدم الذي أُدرزُنَاهُ في تأميل البني التحتيةُ وهي كانت دون مستوى الصفر فحسب بلّ كذلك على مستوى الفعمابة

التضامن لحماية النظام.

وزاراتهم في حالٌ وجودٌ منا المُدر؟ كـل وزيـر يـرى مـدرا فـي وزارتــه



اكثر من سوأتاً، مع احترامنا لكل

الأراه. ومَن لَـديه اقْتراحات قابلةً

التنفيذ نحن على استعداد لمناقشتها

بعد ذلك بدأت مدَّلُخُلات الوزرة

وحصل نقاش مستفيض شارك فيه

معظم الوزراء وطرحت اسئلة كثيرة.

وكان اول المتحدثين الوزراء فلرس

بويـز الني انتـقد تعويـل الـوزراء

"شُهُود تَفْلَيسة"، وشدد على رفض

لي ضريبة في معزل عن مشروع اقتصادي -- اياري -- سياسي لان

الضرائب تبلع". وحصل نقاش بينه

وبينُ الدريري في شأن قيمة العجز في الموازنة مشعدا على وجوب

ثُمَّ كرتَ ٱلسبحَّةُ واقترح الوزير

الوزير سليمان فرنبيه أعلن

موافقته على زيادة ٢٥٠٠ ليرة على

سُعر صفيحة البنزيـن بدل ٢٠٠٠.

الوزير اليأس حبيقة الأترح وقف كل

المشاريع واعتماد موازنة تقشف

واعلان سنة ١٩٩٨ أُسنة الاصلاح

وكآن تعليق رئيسي الجمهورية

الياس المراوي والدرياري على هذا الاقتراح انه وقف اللية الاقتصاد في

الوزير جان عبيد تعنث عن "مناخ

سياسي سيئ في البلد نتيجة الحملات السياسية الاخيرة من الداخل والخارج

من دلِقل التظام ومن خارجه وتعدث

عن "الاصلاح السمل والوطنية

السَّمِلَة وقال: "مِناك مسلمون

يريدون أصلاح للمسيحيين قبل أن

يصلموا أتفسهم كما أن هناك مسيحيين يريدون أصلاح المسلمين

قبل أن يصلحوا أنفسهم" ودعا الى

الاقلاع عن هذا الاسلوب وللى التضاهن

الحكومي وتعزيز الدوار وأهذا من

نتائج "مؤتمر اصدقه لبنان" في

واشنطَّن فأجيب ان المؤتمر لا يعنيُّ

مساعدات فقط وأن مناك قروضا

وتناول الحديث سبل خفض الموازنة غير لن أحداً لم يتقدم

لا نستطيع تجاوزها، فقد جئنا ننقل الى البقاع الاول هموم املنا في البقاع التي هي ممومنا وموادسنا. واطلعنا الرئيس المراوي على ان

السموقراطية والبرامانية على المعيد

السياسي وهم طاقاتنا واصواتنا

لتزخيم مطالبتنا بالخدمات الانماثية

أمنطقة البقاع خصوصا ولكل المناطق

وعرضنا مع الرئيس المراوى

موضوع المولانة والاموال التي تسعى

التكومة الى تأمينها لتتجاوب مع

مطالب النواب وتؤمن ما وعدت بهً

واطلعنا فخامته على الصعوبات التي

تعترض للنولة وعلى لجواء معلس

الوزراء، والمفتاه أنتا لا تؤيد فرض

ضريبة جنينة على نوي المقل المعنود".

المشابعة عبوما.

وتددث فرنْدِيه ثلقية، وسأل عن

شأته حل الكثير من البشاكل".

ميسرة للمشاريع تصل تباعاً.

باقتراهات مددة

اسعد حردان زيادة ستتين أميركين

الْتَسَينِ عَلَى مُذَابِراتِ الماتِفَ الذَليوي.

حمول الأصلاح الاناري.

الداري

ووضعها موضّع التنفيذ". مداخلات الوزراء

فُلفت الى حَمِّلَة ضدّه ستستمر "حتّى لو فرشت لمم الارض زمرداً" وقال: "صراحة الاصلاح الاداري مستحيل في البلد في ظل الوضع السياسي الراهن. إن أحداً لا يستطيع ان ينافش ايجابًا مصاريف الكثير من المؤسسات العسكرية والامنية والادارية هناك يستطيع ان يوقفه. وكذلك اسمع أموال مطلوبة امشاريع محددة علينا كلاماً كثيراً عن فائضِ كبير في ان نقول اذا كنا نريد هذه المشاريع الموظفين، الا ان احداً لا يريـد أن يتحمل مسؤولية أخراج موظف واحد المراوي المراوي ركز على البنود المقترحة ان الموضوع لا تطرحه من زاويـة تحميل الطبقات الفقيرة اعبا جديدة فنمن حريصون على منه الطبقات

في المشروع ورأى ان "كـل ما مـو مَقَتَّرِح بِاسْتَثْنَاءُ ٱلْبِنْزَيِنَ لَا يِشْكِلُ سَلَّةً مالية قادرة على سد العجز في الخزينة . ولاحظ أن "كل ما هو غير العزين لا يمشي" وأعلن أنه مع زيادة سعر المُنزين وقال: "أن عودة الممجرين وقمة المناطق يحتاجان الى اموال وعلينا ألا نختبي وراء اصابعنا والا نمرب من الواقع والمنطق. اذا كان البعض يتحدث كأ الانتخابات وراه الابواب فإتني لطمئته

ثم تحدث الوزير محمود ابو حمدان

عن الوضع السياسي و"عدم الثقة في

سياسة الحكومة وضرورة الحفاظ على

التوازن الاجتماعي ۖ رافضاً زيادة

وانطلق الوزير جنبلاط في معاخلته

بصفته مسؤولاً عن ملف أأمهجرين

قرش واحد على البنزين.

الى ان الانتخابات ستكون بعد ثلاث مغيحة ألبئزين على التصويت فجاعت التبيجة ١٢ مَوْتا مَؤْيداً و١٢ معارضاً. فُقال المرأوي "ان صوت رئيس المكومة يرجح التصويث لمملحة الزيادة - فتدخل الدريري قائلا: "اريد أن أستأنن فذَّامة الرَّدِّيس واقترح طَرح زيادة مخفوضة بقيمة ٢٠٠٠

لبرة على البنزين. فجاعت النتيجة لغير مصلحة الاقتراح اذ صوت ١٣ ضده و((معهـ ولوحظ ان الاقتراحات الثلاثة التي وضعماً وزير للعلظية ميشال المر لم تناقش اذ رفض المرياري تجزئة الفطق آما اقتراح فرنجيه زيآدة سعر

طن التراية ٢٠ ألفُ لُحرة فلي مثلُ البوافقة لأن ذلك سيؤدى الى زيادة تكلفة البناء الجلسة جلسة مجلس الوزرا بدأت في الحادية عشرة الا ربعاً في القصر الجمهوري برئاسة رئيس الجمهورية

وفي حضّور رئيس الوزرا٬ والوزرا٬ وتخلف الوزرة ميشال المر وايوب حُميد ومحسَّن تلُول بدَاعي السَّفْر، وشوقي فلذوري.

التنبة في الصفعة ٦ –

### كيف تـوجه اتـهامـات الى وزراء ببارتيكاب فيضللح مالية فلا يحاسب المتهم ولا المتهم.

لأطفالكم

من الثامنة حتى الثانية مؤسسات المعهد العربي ·1/TYV1 £ 1/24/0-: == بيروت زقاق البلاط



Bardawil & Co.

INSTITUT FRANCEL BRANCHE ADMINISTRATIVE

Informatique de Gestion Secrétariat de Direction Marketino & Publicité Langue Anglaise

Tel: (01) 215315 - 327902

في اجمل مغارة في العالم مغارة جعيتا

رحلة نغمية شرقية مائية مع كمان تداء ابو مراد في ۲۵ ليلول ٩ – ٢٣ نشرين الاول

الساعة ٨,٣٠ للحجز: مابلس - جعينا .9/27.45./1/7/

(اخر موعد)

### البروفسور انطوان حبيب خوري رئيس قسم امراض العين وجراحتها

فی اوتیل دیو رقم هاتف العيادة الجديد:



الغلوم للصرفية للراجعة والخبرة في الحاسية للعلوم التجارية محاسب ورئيس محاميية فليتكركاريا الادارية ُ تُضَلِّقُ وَتَرْيِنَ الْشَعَرِ والمَاكِياجِ تُصِيَّهُم وتنفيذ الإرباء

الدورة - مستنيرة الدورة - بيروت

ابدى رئيس الجممورية الياس المراوي خَشيته أن تنعكسُ مناقشات مَجُلُسُ للوزراء "أَجُوا سياسية غير وقد تفهم نلك رئيس البممورية بُاعتباره ابن البقاع البار ومذه حقيقة

مريحة في البلاد".

## الهراوي ابدى خشيته ان تنعكس

وعاصم قانصوه ومحمد علي أأميس ومروان فارس. ونقل مؤلاء عن رئيس الجمهورية خشيته أن تنعكس مناقشات مجلس الوزراء "البواء سياسية غير مريحة". وشدد على ضرورة تجاوزها لان هناك مستازمات اقتصادية وأتماكية للمناطق لا بد من أيجاد وسأدَّل لتمويلها، ويجب التفريق بين عجز الموازنة وخطة المليار دولار".

وقال النائب النطيب اتر اللقاء وشرح اسبابه الاساسية والمطالب والبرآمج المطروحة كأمداف التى أعلنت يُوم أنشأة التكتل مع روزنلمة

### مناقشات مجلس الوزراء اجواء غير مريحة زمنية لتحقيقها ولاسيما في ما يتعلق بألبواسم ومنما تصريف موسم العنب

ُ اُستَقَبِّلُ الرئيس مساءُ امس وفد "التكتل البراماني النيموقراطي" الذي ضم النُّوابُ سآمي الخطيب وجورج قصارجي وفيصل الداود وغازي زعيتر

الزيارة للرئيس لتقديم التكتل اليه

الجنهورية اللبنانية مجلس آلأنماء والاعمار لينور، بحر الفرص

. للراغبين في الاستراك بللنافصة الحصول على ملفات التلزم اعتبارا من يوم الخميس

غسمعالجة مكب النفايات للوجود في برج حمود وقويله الى حديقة علمة مساحة

وبجب أن تتعهَّد للوُّسسات والشركات باستخدام مقاولين لهمّ خبرة في

أ-إقامة مرفأ للصيابين ومرفأ لافر السواحل في ضبيه

مجلس الاتمام والاعتمار ، ثلة السراي – تبليفاكس A12192 ( 911 ) – 124927 ( 1 911) بيروث – لبنان

الهراوي أيد الزيادة على البنزين ومطالعة للحريري عن البرنامج وسياسة حكومته

وقائع جلسة مناقشة الخطة التي أسقطها التصويت ١٣ ضد و١١ مع بعد التعادل بين المعارضين والمؤيدين





مانيا جرى في الجلسة؟ وزير الاعلام قال في اتصال مع والاجتماعية للمباشرة او على مستوى

ثم عرض مفصّلاً تطور الدين العام

وعجز الموازنة قال، "علم ١٩٩١ دخلنا عدَّة ابرزها العدوان الاسرائيلي في

فتح نياد نهازا \_ بإدارة زكريا الحسلبي ؤتنن كافية الويلهم والحفلات والمناسبات الخارجية سركيس نعوم شوران ـ تلفون: ۷٤۱٧٢١ - ٢/٦/ ١٠١٧ تفتح لكم آفاق البحار



سمت تعود الى لقائكم من جميد ـ اعتمامها اليوم واجهة بحرما الشمالي. هذا البحر الذي حمِل الأبجدية ونثرها في ٢٦٠.٠٠٠ متر مربع. العالم تطوراً ومضارة يشرع لكم البوم أمواجه وأفاقه فرحاً بلا حدود بينة واماى 🏻 🕒 افامة محملة تكرير لولية للمياه للبتذلة في منطقة برج حمود وإعادة تأميل سكن وسياحة وجَّارة عنابين كبيرة في طيَّات مشروع يستمد قوَّته من عاصمة وحمابة للصبات البحرية للوجودا

"لينور" مشروع ربم البحر وتطوير الساحل الشمالي لدينة بيروت هو من أهم ٧- توفير أرض مساحة ٢٠٠٠٠٠ مارمربع كي تستعمل كحقل عزائك ستباع لاحقاً للشاريع البيتينة والاغائية في لينان وهو يوازي الخططات الأخرى التي وضعت الى شركات النفط والغاز لتحسين البنية النُحنية في تُبنان وسيسلَّعَد مُنا للشروع في خُسين للنطقة اللقت الانتباء الى ان هذه للناقصة تنحصر بالشركات والقِسسات الث الساحلية الواقعة بين نهر برَّوت ونهر انطلباس وسيؤدي الى نشوم منطقة سكنية النمويل الكفل واقترة اللازمة التنفيذ وإدارة مشروع من هذا النوع. وسياحية وفاربة وسيعالج للشاكل البيئية بعان مجلس الإماء والاعمار مثلاً الحكومة اللبنانية، عن مناقصة عمومية محصورة البحرية. واستشاريي تصميم, وشركات متخصصة بالأمور الجيونقنية ولأسين

بتمويل وتصميم وأنشاء وضمانة الحواجز البحرية وردم البحر وأعمال للرفأ واعادة الثرية ومؤسسات بيئية لإعداد التصميم النهائي وتنفيذ للشروع ويجب أن تتعرق تأميل مكب النفايات فربرج حمود والأشغال الأساسية للمعالجة للسبقة أبضاً الشركات وللؤسسات للشازكة فر الناقصة بتأسيس شركة مسلممة لها للمجارى وأعمال البنية التحنية لشروع "لينور" ويشمل ذلك الأعمال العامة رأسمال بالعملة اللبنائية يعامل ١٠٠ ملبور دولارا اميركيا على الأقل لتنفيذ هذا النعلقة بها وغيرها من الالتزامات نحو الحكومة اللبنانية يوضع للشروع قبد النافصة على أُساس "عقد تويل وتصميم وبناء" وفقاً - تقدم مع العروض رسالة من مصرف رئيسي مقبول لدى صاحب للشروع توضح

للمخطط النوجيهي العام والشروط الفنية والقانونية ومتطلبات صاحب للشروع الإمكانيات للاية للشركة او للؤسسة لتنفيذ مشروع من هذا الحجم مكن سيرفق الخطط التوجيهي العام مع ملفات التلزم كي يتم الإطلاع عليه، يكن ايضاً ٤ أيلول ١٩٩٧ مقابل نسديد مبلغ قدره (٠٠٠ دأ.) عشرون أثف دولارا أميركبا عن

نقدم تصاميم بعيلة عن الخطط التوجيهي العام أو إدخال تعديلات عليه حيث كل ملف نلزم عوجب شيك مصرتي مصدق بإسم مجلس الإماء والإعمار. سيتم أخذما بعين الاعتبار تقدر للساحة الإجمالية لرسيات البحر وأعمال التطوير التي سيشملها مشرئ اليه قبل الساعة الثانية عشرة ظهراً بالتوقيت الخلي من يوم التميس ١٨ كانون "لينور" وفقاً للمخطط التوجيهي بنحو ٢٤٠٠٠٠٠ متر مربع وستبلغ للساحة - الأول ١٩٩٧. الصافية القابلة للاستثمار نحو ١,٢٠٠٠٠٠ من مرحا. ستحصل الشركة أو فرصة أخرى تفشحها بيريت لتشاركوا في الاتاء والاعمار ضعوا فدراتكم للؤسسة التي ترسو عليها للناقصة على نسبة من الأرض للرحومة مقابل تنفيذها واهكاناتكم في مشروع له أفاق للستقبل: "لينور" خطوة اعمارية منفتمة، كونوا

> ١- تمويل تنفيذ خط انشاء الحرور الرئيسي المند من رأس بيروت حتى نهر الكلب مرورا بيرج حمود والبالغة قيمته ٤٧ سليون دولارا لميركيا. ا- تسميد كلفة الدراسات الأولية ونبلغ فيمتها ١٠ ملايين دولارا أميركيا. ٢- توفير أرض مساحتها ٢٠٠٠٠١ مترا مربعا لإنشاء محملة التكرير الثانوية للمياه للبنذلة في للسنقبل

مِكَنَ الحُصُولَ عَلَى مَعَلُومَاتَ إِضَافِيةَ والأطلاعَ عَلَى مَلْفَاتَ ٱلتَّلَوْمُ عَلَى الْعَنُولَ التَّالَى:

·1/59 17 T1 - 59 17 T.



فرع فرنسي - فرع انكليزي الالكثرونيك والكهرياء

للعلومانية الإبلوية الكهرباء العامة مصلح رانيو وتلغربون ميكانيك وكهرباء السيارات الهندسة للنتية والمغيورية التجميل الداخلي (الديكور) أأرمع المعماري

الطويوغرافيا (الساحة) كمبيوتر - يكتبلو - لغان (-T) ATTIMA - (-1) METTI/T-A - YOVV-- / V-1 / Y-Y / Y-T لا أمل في معالجة المشكلات الاجتماعية والمعيشية ولا في تحقيق الاصلاح مع حكم غير منسجم

الحل في مجيء قيادة نظيفة توحى الثقة لادارة شؤون البلاد

وتجتذب الاستثمارات وتنفق الأموال بشفافية ودون اهدار

كاتوا في واحد ولا الواحد كان في ثلاثة والدليل على ذلك أنَّ التشكيلات

الديبلومأُسيَّة تأخَّر صدورها بسَّب الخلاف عليها فَّأحدث ذلك شَّبه شللٌ في

الكثيرٌ من البعثات في الخارج، ووظائف الفئَّة الاولى الشاغرة منذ مدَّة لمَّ

يحصُّلُ اتَّفَاقَ على ملتَّهَا، مثلُّ مديرية الجمارك، ورُنَّاسة التفتيش المركزي

ومديرية التربية وعضو المبئة العلياً في المجلس التاديبي العام، وينتظر انَّ

يُحصُّلُ قريبًا شُغُور آخر في مثل هذه المراكز ويخشى أن يؤدي استمرار

الذلاف الى عنم ملَّتُها فتصاب الانارات العامَّة بالشَّللُّ ويتدُّني الانتاجُ

ويصف البطريرك الكاردينال مار نصرالله بطرس صغير هذه الحالة بأنها ناشئة عن حرب المصالح فكيف السبيل اذا الى معالجة هذه الحالة؟

تغيير المكومة ام القيادة؟

ولاية الرئيس المراوي، لأن الظروف الاقليمية والمطية ما زالت لا تسمَّح

بتُغييرُها، فانها لا تُستطيع ان تكون اكثر من حكومة تصريف اعمالَ

واشراف على المشاريع التي مّي قيد التنفيذُ فقّط دون التقدم بمشاريع

رسرت جـ ديدة، وأن تقـ تـ صـر الموازنة المقـ بلة على تأمين واردات لدفع رواتب

الموظفين وتغطية النفقات الضرورية، حتى اذا ما مضت سُتة اشهر من الآن،

فأن معّركة الرئاسة الاولى تكون قد فتحت ويتحول اهتمام النواب

ولا بد مع شعور المواطنين بالضائقة المعيشية، واصحاب الصناعة والتحاءة

باستمرار الجمود، وعدم توافّر الاموال الكافية لتنفيّذ المشاريع الانمائية التيّ تحتاج اليها البلاد في عدد من المناطق، ان يشكل هذا الوضع قوة ضاغطة

وهذا التغيير يأتي بقيادة جديدة للبلاد، نظيفة ومتجانسة وتوحى الثقة

وعندما تئير البلاد قيادة توديّ الثقة، فانه يصير في الامكان مطالبة المواطنين بدفعٌ ما عليهم من رسومٌ وضرائب وعدمٌ امْتَنَاع أَحد او تُهربه عُن دفعها، وتصبح اي زيادة عليها تفرضها اوضاع النزينة مقبولة لأن

استقبل سعيد وصولانج الجميل وكرم

صفير الاحدالي الفاتيكان

وتعُيد النظر في السَّياسات المالية والاقتصادية والاجتماعية والمعيشية،

والسياسيين والمواطنين نحوها لمتابعة تطوراتها.

لاحداث التغيير المطلوب في القيادة والذهنية.

وترسّم خطةٌ جنّيدة تأخذ الواقع في الاعتبار.

يتوجه البطريرك الماروني الكاردينال

مار نصرالله بطرس صفير الاحدالى

الفاتيكان للقاء البابأ يوحنا بولس الثاني

وكان استقبل امس في بكركي،

الْنَائِبَةُ نَهَادِ سَعِيدِ الَّتِي قَالَتَ: "بِحَثْثَ

مع البطريرك في الاوضَّاع الاقتصادية

وآلازمة للمعيشية المترنية وخصوصا

اثنا على ابواب السنة الدراسية

الجديدة، وأتَّمنَى تتفيذ نداءُ البطريرك

ومجلس المطارنة الموارنة بعدم زيادة

الاقساط المدرسية وعدم ابقاء اي

طالب خارج مقاعد الدراسة تنفيذا لمأ

وأكَّدتُ "ضرورَة أُجِّرَه الانتخابات

البلئية والاختيارية بحيث يشارك

عنصر الشباب والعنصر النسائي لان

المرأةُ تتـميــزُ بالنوقُ والعطاءُ لكي يتحرك الاتماءُ في المناطقُّ.

ثُم اسْتَقْبَل أَلْسيدة صولاتج بشير

لم استدبر مسيده عوبيج بسير الجميل التي شكرت له ايفاده ممثلا له الى القداس الذي اقيم في الذكرى الخامسة عشرة لاغتيال الرئيس

المنتخب بشير الجميل، وقالتُ اتَما

قُبل سخره الى الفاتيكان واعلنت تأييد مواقفه لانما مولقف وطنية

باستثناف حياتهم العادية، وان

آله تترسخ وتسمح للناس بالع

المدارس في انتظار ان تطرأ حلول الذين هجـروا من جـزين في سنوان الدربُّ بل اقتصرت العودة على بعض العائلات التي مجرت منا الصيف". وعن اللغط النائر حول فتح معب كــفـرفــالوس قــال: "تراجــعت كألّ الطروحات آلتي اطلقتها ألدولة وندن

دعمناها في هذا الموضوع، والَّان يُبدوُّ

أن الامر ركيسي علَّى اللَّاطرُ الْمَعْرُوفَةُ وهذا شيء مقبول وأن لم يكن الشيء المثاني".

ليرجى أجراه التصويب التالي

المقابلة التي اجريتـمـوها مع دولة

الرئيس العماد ميشال عون والتي

نشرت في جريدة "النمار" في تأريخ

شهده لُجيشُ النين سقطوا في الدوار هم من اللواء التسامن بينمسا

التقيقة أنه سقط للبيش في الدوار

شهده من اللواء التهاسع وفسوج

كما ان قائد الكتيبة الذي كلف

اخراج جنبلاط وبري كان قلاد آلكتيبا

فلقـد ورد في سـيـاق المـديث ان

٢٤ ايلول ١٩٩٧.

المفاوير ولللواء الثلمن

جه في الُارْشاد الرسولي**"**.

والمشاركة في اجتماعات كنسية.

تجيب الجمات النيابية أنّ الْحكومة أنا كأن لا بد لما أن تستمر حتى نهاية

### البنزين مادة مشتعلة قد تلتهم بقية السلع

برر رئيس مجلس النواب نبيه بري مستقلة والمجلس جاهز لدرسها نضه زيادة سعر بيع مادة البنزين وجدواها الاقتصادية وشروط رفضه زيادة سعر بيع مادة البنزين أنها "مأدة مشتعلة قد تلتمم بقية السلع"، ومشيراً الى ان توقيت طرح

> صالح الخيبر، أحمد سويد، خليل المراوي، أسماعيل سكريَّةً، فيصَّلُّ الداود، عَازي زعيتر، عبد اللطيف الزين، سمير عازار، محمد عبد الحميد بيضون، روبير غاتم وصلاح اللقاءات الاوضاع الراهنة وتغاصيل جولته التي شملت رومانيا وارمينيا

> وليران. واستقبل بري ليضاً الوزيرين محمود ابو حمدان وياسين جابر وتلقى اتصالاً من الوزير طلال ارسلان. المراوي

واستغرب المراوي اثر لقائه برى الدُّنيثُ عن خُطّةً المليِّل دولارً، وقال: "لم التكلم من مذه النَّطَة وَفَرضها فَرْضاً، لما أن تَقبل واما لا تَقَــبل؟ فــانا كــان مناك بعض المشاريع الضرورية فلتحل على مجلس النواب مكساريع قروض

## السفير الصيني في قصر بسترس:

لمس محور لقاء في قصر بسترس بين الامين العام لوزارة الضارجية السفير ظافر العسن والسفير الصيني آن موي هو اللذي اشارُ الى أن البحثُ تُطْرِقُ أَيضًا إلَى الوضع في الشرق الاوسط وزيارة وزيرة الخشارجسي الاميركية مادئين اولبرايت للمنطقة ولبنان، اضافة الى "سبل زيادة التبادل وتقوية التعاون بين للبلدين". وعرض منير الشؤون العربية المستشار نهاد محمود مع القائم بالإعمال السودائي عوض حسين احمد زاروغ العلاقات بين البلدين. على صعيد آذر، يصل الاثنين

المقيل المدير للعام لوكالة الامم المتحدة للتنمية الصناعية (إيونيدو) ماوريسيو دو ماريا اي كامبوس في زيارة تستغرق ٢٤ سآعة يلتقي فيها وزير الصناعية نديم سيالم والأمين العام الخارجية السفير ظافر ألحسن وعددا من المسؤولين.

المدبر التنفيذي لمنظمة "اليونيسيف كارول بيلامي في زيارة تستفرق ثلاثة أيام يئتلقي خلالها الرؤساة الثلاثة ووزير الزراعة شوقي فأخوري بصفته وزيراً للخارجية بالوُكألة.

تعلم شركة **هاريكو** لتجارة الحديد زبائنها الكرام والمتعلملين معها بأن السيد خليل الصفدى (ابو احمد)؛ الذي كان يعمل موظفا لديها، قد ترك العمل في الشركة ولم تعد له اي علاقة بها، نرجو منكم عدم اعتماده كممثل لشركتنا. لمتابعة اعمالكم اليومية مع الشركة الرجاء الاتصال

بيروت: 37 44 86 /01 صيدا: 65 86 77 /70

### شوف ناشيونال كولدج

بعقلين – الشوف

تعلن ادارة المدرسة ان التسجيل في الفرعين الداخلم والخارجي بالقسمين الفرنسي والانكليزي سيستمر حتى ٩٧/١٠/٧ في ما خص الروضات والصفوف الابتدائية وحتى ١ / ٩٢/١٠/١ في ما خص المرحلتين التكميلية والثانوية.

الهاتف ۲۹۰۰۵۰ – ۲۷۵۰۰۵/۵۰

### بري استقبل رئيس المجلس الدستوري ونوابأ

ٱلْقَرضُ واسلوب التنفيذَ، وقد سَبّق للمجلس النيابي أن وافق منذ عام ١٩٩٢ على ما يُقارب ثلاثة مليارات الدستوري القاضي أمين نصار وعرض معه شؤون المجلس. موضوعة كلمّا في خطة واضحة. رست بشكل مضصل وادخل بعض ألتعديلات عليها، والآن فان المجلس النيلي جاهز لاي مشروع، أما في ما يختص بموضوع الضرائب الجديدة ألمطروحة فان كانت الخزينة فعلا واقعة في عجز وبالتالي أنا كانت

بُصاحِة لَّى وارْدَاتُ جِندِيةَ فَـمَـذَا كلام صحيح ومقبول، ولكن الذلاف قـــائم علَّى مَن أَيِّنَ تأْتي بهـــنه الواربات؟ هناك افكار كثيرة يجب انْ تُدرس الطلاقية أمن أنْ تكُون الضريبة عادلة وامكان تعصيلها قــالـُم، نحن نرى في زيادة ســعــر عن ولردات تطاول الطبقة القادرة على ألدفع واللجنة المالية مستعدة لنرس هذه الافكار، وهذا ما سبق ان ُ قَلْنَاهُ في التــقـريرُ المالي الذي وضعناه ندى درس مــوازنة عــام

### ١٩٩٧، لنلك اذا لم نكن نوافق على ضريبة البئزين فندن مستعدون لدرس واردات اخرى".

### زيارة أولبرايت والتعاون بين البلدين

SONY. **HANDYCAM** starting 65\$ A MONTH

وكذاك يصل في ٢ تشرين الاول

وعـقـد المؤتمر في مـقـر الامـاثة العامة لجامعة الدول العربية برئاسة وزيرة التامينات والشوون الْجَتَماعية في جمهورية مُصر العربية مـيـرفت التــلاوي ورئيس المكتب افتتتح الإمين العباء المساعد رئيس الانبارة ال<del>عالمية للشيو</del>ون

الاجتماعية والثقافية السفير ضو علي سويدان المؤتمر بكلمة ترحيبية بِالْوَفُودِ ٱلمشَّارِكَةُ. واتتقل المجتمعون الى مناقشة

وزراء الشؤون الاجتماعية العرب

أعماله التي عقدت يومي ٢٢ و٢٦

ايلول، وكلَّن لبنان شاركٌ في اعمال

هذا المكتب بوفسد ترأسسه وزير

الشؤون الاجتماعية ايوب حميد،

ومن المدير العام نعمت كنعان

ومستشآر الوزير المهندس ماجد

تشرين الثاني.

تسائلت جمات نيابية: كيف نستطيع حكومة غير منسجمة واركان

حكم متنافرون أن يعالجوا المشكلات الآجتماعية والمعيشية ويحركوا

الركود الاقتصادي، ويتمكنوا من الاستمرار في هذا الوضع حتىّ نُمايةً

وتقول الجهات نفسها أن معالجة هذه المشكلات تحتاج الى رؤية

وأضحة وتصور مشترك للطول، وليس الى انعدام رؤية وأختلاف في

أُلتصور بحيث أن لكل مجموعة وزراءً رأياً يختلف عن رأي مجموعة اخرى

في حين أن أقل ما هو مطلوب من الحكومة ومن اهل الحكم أن يطرحوا

حلولا يتفقون عليما ويكون لهم موقف موحد منها يدافعون عنه امام

مجلِّسُ النوابُ وامام الرَّأي العام والا واجموا محاسبة النواب لهم، وهي

محاسبة تقول الجهات نفسها انها ستبدأ مع بدء دورة تشرين العادية

وقد يضطر مجلس النواب الى ان يأخذ هو مبادرة التقدم باقتراحات

حلول للمشكلات الاجتماعية والمعيشية، وتحديد المشاريع الانمائية

الصُرورية التي تحتاج اليما المناطق المحرومة، أذا ظلت الحكومة منقسمة

على نفسما وغير موحدة الرؤية والرأي، حيال هذه المشكلات وكيفية

ولن يتواتى مجلس النواب، بحسب هذه الجهات، عن اقتراح حلول

. ولقد اثبت لمل الحكم فشلمم في تحقيق التعاون والانسجام في ما

بينهُم. فعندما كُلَّت "الترويكا" قَائمة، وصارتٌ هي التي تدكم عن

المؤسسات، كان اتفاقها يلغي دور الاخرين وتتم المعاصصة في ما بينهم

كسبيل لمسم الخلافات. وعندما كانوا يختلفون، فإن اختلافهم كان

ينعكس سلباً على عمل المؤسسات ويكاد يشلماً. وعندما اعلن الرئيس

بري وفاة "الترويكا" وأكد ان لا قيامة لما، تصور الكثيرون أن الامور

ستأخذ منمى جديدا فتعود كل مؤسسة الى القيام بعملما ودورها وفقا

لصلاحياتها، واذا بالطلة تزداد سوط ويترجم الناس على ايام "الترويكا"

مما يدل على ان في هيكليـة الحكم خللا يجب اصلاحـه وممارسـة يجب

تصحيح ادائها. اذاً لا يعقل ان تكون البلاد جربت "الترويكا" باتفاقها

مجلس وزراء الشؤون الاجتماعية العرب:

عرض لبنان بعض التجارب الايجابية

بديلة من تلك التي تقترحما الحكومة اذا لم تكن مقبولة لو غير صالحة

ولَّيةً الرئيس الياس المراوي في تشرين ١٩٩٨؟

واقسر المكتب جسدول الاعسسال تصضيرا لجلسة مجلس وزراء الشؤون الاجتماعية العرب التي ستبعقد في النصف الثاني من وعرض وزير الشؤون الاجتماعية ايوب حميد لبعض التجارب الإيجابية على صعيب الاندراف ومكلف حأ المخدرات، والتجربة الرائدة لموضوع الاعاقة من خلال اعمال الهيئة الوطنية لشــــؤون المعـــوقين، ووزع على

بشـــُؤُونِ الطُّفْلِ والْمرأة والاســرة،

ومسوضوع الانعسراف والمضدرات،

والمشروعات الاجتماعية وتبادل

الزيارات والضبرات، والاطلاع على

التُجَارُب الأجتماعية الناجدة.

المشاركين عينات من هذه المنجزات والتجارب، وكذاك عرض لطاب نسحام المندوق العبري للعمل

الاجتماعي في نفقات تقديم المعونات جدول الأعمال الذي تضمن ثمانية 



يقام في حسينية دير انطار لمناسبة الوطني" التي يتراسما في عائشة بكار في البلدة الذي شيدته "مؤد

الحليم خدام أستقبل المنسق العام لـ"المؤتّمر القوّمي – الاسلامي" أحزب البعث عبدالله الاحمر

لحود استقبلُ في مُكتبه في اليرزة قلاد للقوة الدولية العاملة في الجنوب الجنرال ستانيسلاف فوزينياك في نهائيا. وقد قلده وسام الارز الوطني من رتبة كومندور تقديراً لخدماته.



🛎 الرئيس سليم المص يعقد مؤتمرا صحافيا الدائية عشرة قبل

الساعة وفي مقدمها مشروع المليار دولار ومناقشات مجلس الوزراء امس. • وزير الداخلية ميشال المر غادر اس متوجما الى باريس في زيارة رسمية تلبية لدعوة من نظيره التقني والغني بين الوزارتين. وسيطرح المر حـاجـة لبنان الى بعض المعـدات

ومنها السيبارات الخاصة بالشرطة **جنبلاط** يزور في العاشرة مباح اليوم

مهدي شمس النين يرعى المانية عشرة قبل ظهر غد الجمعة احتفالا

للمؤتمر معن بشور. كـذلك التــقى الدجاني وبشور الامين العام المساعد 🤏 قائد البيش العماد اميل

وردا على سؤال عن ضمان استمرار

المدِّنَّة للقائمة في جزين قال: "لا أحد

يضمن في البلد، والناس تعودوا العيش ضمن الحد الادنى في جزين وغير

كسذلك زار المسرح البطريركي

الرئيس السنابق للرابطة المارونيت

ارنست كرم فرئيس اساقفة بيروت لذاً، طلبت هذه المديرية من السلطة السياسية اللبنانية اتخاذ قرار ليتم منح السمات على الجوازات الدّيبلومآسية والعادية الفلسطينية. للموارنة المطران بولس مطر ثم المحلمي وقد عرض هذا الموضوع على مجلس الوزرا فتقرّر ارجاء بته ريثما تنظر فيه جان حواط والشيخ سامي جرمانوس ووفد من جمعية الكنائس الانجيلية. THE ELECTRONIC OFFICE,

المواطنين يكونون واثقين من ان الاموال المتأتية من هذه الزيادة سوف

تنفق في سبيلها الصحيح، ولن يكون هناك أي اهدار فيها او تحقيق

مكاسب تصب في جيــوب مُذّا أو ذّاك من المُحظوظين ونســتطيع ان تجتنب الاستثمارات المطية والاجنبية لرفع مستويات المعيشة والاتفاق

والأصلاح الاداري الذي يقضي على الفساد والفلسدين لا يعود في

حاجَّة الى قوانينَ تَجديدُة، ولا أَلَى مَحاضرات وَدراسات يَضَّعهَا خَبراً ۗ

وتكلف الملايين لتبقى في الادراج، بل أن مجرد وجود قيادة صالحة

ونظيفة لادارة شؤون البلاد، تصبح كافية لتحقيق الاصلاح الاداري

المنشود لأن القيادة الصالحة والنظيفة تأتي بوزراء صالحين ونظيفين، والوزراء الصالحون والنظيفون، يجعلون الموظفين في وزاراتهم واداراتهم

لناك، تأكد ان لا اصلاح اداريا دون اصلاح سياسي فالوزير عندما

يكون فاسدا فالقّلة النظيفة الباقية في وزارته تصبح فأسدة، وهُو الذي

يَعطِّي المثل الصالح ويكون القدوة. وْعنْدُما يسود مناخ عام نُظيُف في

الدولَّة فاته ينعكسُ على كل العاملين فيعا، وعندما يسوَّد مناخ الفسادُ،

فيمًا فلا ينفّع لجعلَّه نظّيفا تطهير عدد من الموظفين كمساطَّر وعينات

لَنَا، بَاتَ مطلوبا المَجْيَّ بُسياسيين أوائم ونظيفين لحكم البلاد، فتطهر بوجودهم كل الإدارات العامة ويخرج منها الفساد تلقائيا ومن دون حاجة

الى اتخاذ اي تدبير، بدليل أنَّ اللَّبِنَاني عندما يسافر ألى الخارج ويرى

النَّظَافَة في شُّوارعُ ٱلبلَد الَّذِّي يَقِصده، فانه يتجنب رمي أي ثفايات مَناك

خلافًا لما يَفعلُ وهو في بلدّه لأنه يرى الشَّارَع فيه مليَّمًا بالنفايات،

وهكذا الوضع بالنسبة الَّى الوزارات والادارات الَّعامة، فعندما يكون من

هو على رأسها نظيفا فان النظافة تعمها، والعكس صحيح وقد بات

تَدَقيقَ ذَلُك مَنَ الاهْمِيةَ، خُصُوما بعدما اعلَن رئيس البنك الدُّولي جيمس

ولفنسون في اجتماعات هونغ كونغ، ان المساعدات ستتوقف او تؤجل

اذا اكتشف فساد في لي دوَّلة والها عُجِزت عن محاربته، وهو يتفشى

التأشيرات على الجواز الفلسطيني

تنتظر موافقة مجلس الوزراء

وجه الامين العلم للجامعة العربية عصمت عبد المجيد في ١٩٩٦/١١/٢٠ الى حكومات الدول الاعضاء كتابا يحضما فيه على الاعتراف بجواز السفر الصادر عن السلطة الخلسطينية.

وُقَد وافقت وزارة الخارجية اللبنانية أنذاك بعد التداول والمديرية العامة للامن

لَعاْم، علَى الاعتراّفُ بهذا الجُواز السجاما مع سياسة لبنانَ التَّابِتَةَ رُفَض التوطين. وكانت الخارجية اللبنانية عممت على بعثانها الديبلوماسية والقنصلية الموافقة

على اعتماد الجُولْز الفلسطيني على الا تَمنَح السمات القَنصلية عليه الا بعد موافقة

وقد تكررت منه التجربة وثبت فشلها.

0000

17550 -1020 W H



٨٢ وليس قائد الكتيبة ٨٦". ETS. F.A. KETTANEH (KETTANEH FRÈRES) S.A. - DORA - BEIRUT, TEL: (01) 885602/04/08 - TRIPOLI, TEL: (06) 430135 - ZAHLÉ, TEL (08) 803212 - AUTHORIZED SUB-DEALER: AGECO, VERDUN STREET - BEIRUT, TEL: (01) 351160

And some simply look good. The new Audi A4.

Some cars look good from the back.

Audi O

KETTANEK

القسم الكبر من الارباح وصلحب المال القضات القليل". وأكد "أن نظام

المشاركة في الاسلام مو الاكثر عدالة في العالم، أأثمر الذي دفع الكثير من

المصارف في الدول العربية والاسلامية التي تُعتمد نظام التعلمل الربوي، الى فتت شباك للتعليل بالنظام المصرفي

الاسلامي ومو دليل على اجتذاب

الناس ألستثمار لموالهم بالطرق

ولقام قبلتي غناءً في منزله في تلة الخياط تكريماً للمجموعة.

وكالات أنباء عربية

تجتمع الاحد

فی بیروت

تعقد اللجنة الهندسية التابعة التحاد

وكالات الانبأء العربية أجتماعاتها الاحد

المقبل في بيروت، وتشارك فيها ١٠

وكالأت البَّهُ عُرِيدَ، وتستعر يومين. ونقلت "الوكالة الوطنية للاعلام"

الرسَّمية عن الأمين العام للاتحاد فريد

لِيلَر أَنَّ "اللَّجِئةَ سَتبِحتُ في قَضْلُيا

فنية مهمة تتعلق بايجاد ألبة للتعاون

وتبادل الاخبار بين وكالات الانبأ

العربية التي تبث أخبارها بواسطة

الاقبار الاصطناعية"، مشيرا "الى ان

"المجتمعين سيبحثون ايضا في موضوع

سد الفُراغ في عملية التبادل الاخباري الدالي، نظرا الى ان بعض الوكالات

العربية يرتبط بشركة اقمار اصطناعية

معينة، بينما ترتبط مجموعة اخرى، من

الوكالات بشركة اخرى، ولا رابط بين

وُلْفَادُ أَنْ "وكالات أنباء لبنا

والاردن والكويث وقطر والمملكة

العربية السعودية وسوريا والمفرب

وليبيّاً والسودان واليّمنُ تَشَارَكُ فُيُ المِتماعات اللَّبِئةُ .

الشركتين"،

اعلان هام من

**CUMBERLAND** 

**INSURANCE & REINSURANCE CO. S.A.L.** 

الى جميع المضمونين بواسطة شركة الامان/

اولاً: رغم الانذارات الموجهة عملاً باحكام المادة 4٧٥ م. ع.

ثانياً: عملا باحكام القانون. قررت الشركة فسخ جميع عقود

ثالثاً: حرصاً منها على مصلحة هؤلاء المضمونين، تطلب الشُّركة منهم الاتصال بمكاتبها الكائنة في سنتر ماربيني

السيد نوال غصوب، والمتخذين محل اقامة مختار

ورغم انقضاءهمهلة العشرين يوماً، الم تبادر شركة

الامان/نوال غصوب، الى تسديد الاقساط المستحقة

التأمين الواردة اليها بواسطة شركة الامان/ نوال غصوب.

البوشرية. تلفون: ٩٥٩٨٥٥ /٣٠ لتوضيح الأمر

قباني يطالب مجلس النواب

بالمادقة على مشروع "البنك الاسلامي"

طالب مطني الجمهورية الشيخ محمد رشيد قباني مجلس النواب بالإسراع في الممانقة على مشروع

\_رسرح من سمساست عن سروع قانون المصرف الاسلامي في ابغان، وفي اعتقاده ان انشاءه "سيساهم الى حد كبير في انعاش الاقتصاد السيسة على العاش الاقتصاد

استقبل قباتي امس في دار الفتوى في حضور اعضاه الميئة الشرعية،

مجُّموعة "نُلَّاة البركة" التي ضمت مفتي

تونس الشيخ محمد مختار اسلامى

والكاتب الأسلامي للشيخ يوسف

الأقرضاوي والامين العام للميكة

الشرعية أأموحدة أأسكتور عبدالستأر

ابو غُدَّة وقاضي المحكمةُ العليا في

أُسُلام أَبَادُ الشَّيِّخُ محمد تَقَى العَثْمَاتِيّ وعضو مِيئة كبار العلماء ونالب رئيس

محكمة التمييز في منينة مكة المكرمة

الشيخ عبدالله بن سليمان المنيع والمنير العام لمصرف "دلة البركة"

وابدى سروره لاطلاق العمل

وجس المصرورة المصرفي الاسلامي في لبنان معتبرا أن ذلك سيكون "معبرا عن نجاح النظام

الاقتصادي الاسلامي في كال مكان

وزمان وخصوصا اته يشمل جميع

للناس الغني والفقير ويحمي اموالهم

في الاستثمار الاسلامي بطرق شرعية حلال وبعيدة من مشاكل ربوية".

ولضاف: "أن العمل بالنظام المصرفي

الدسلامي موّ خير دعوة الي الله تعالىّ

وهذا مَّا بَدُفَعُ ٱلْبِعُضُ ٱلَّى مَعَارِبَهُ

العمل المصرفي الاسلامي خشية

اجتناب الناس والاموال وتحقيق

النجاح البامر. أنَّ المعاملاتُ المصرفيةُ

التي تقوم على القواعد الاسلامية

تَقَتَّضَي المُشآركة بِّين رأس المال

والعمل، وهذا هو في الاساس اصل

الَّقَادُونَ الْمصرفي الْوضعي، ألا انه يختلف من حيث تقسيم الارباح،

فالنظلم الاسلامي يقسم المآل مناصفة

بين صلحب المال ومستثمره في حين

أنَّ النظام الوضعيُّ يعطيُّ المستثمّرُ

لديها، نعلن ما يلي :

والمتوجبة الاداء

وتسوية اوضاعهم.

خضر تمساح.

مرحلة ما، عليه ان يتخذ مواقف حتى أو لم تكن عائية، ما دامت تصب في مصلحة البلاد ككل. منذ الامر لم

يحصل، وانا أسف لنلك، لكن المشكلة

لَّم تَكِلَّ. فَالْمَجْرُونَ مِثَلًا لَمْ يَعُونُوا. ثَمْ كَيْفُ نَدْفَعُ فَاتُورَةَ الْمُسْتَشْفِياتَ؟ كَيْفُ

كيف ستةتع الوزراء بمنا الامر؟
 بالمناقشة، تتحاور وفريـل

المخاوف، للكل يخلف من المحول للى

المدارس، قيل لي ان اؤجلها شُمرين

او دائدة، مل يمكن تأجيل الموازنة شمرين او دلاتة! لا نستطيع أن

نضحك على التاس، لا يمكن لن نقول

بيا المرحد فكرة الثلاثة ألاف ومي

من دون الانتباه لامميتها ولا يخلو الامر

بِلِّنَ يِتُمَّاوِلَ رُئِيسَ لَلْحَكُومَةَ مَعَ رَئِيسَ

الجُمهُ وريَّة أو رئيس المجلس فيقوم

لحد المقلمات ويطرح كلمة حول لحد

الوزراء فيجيب الثانيّ في شكلٌ معين فيفهم منه انه راض أو غير راض أو

قَامَ بواجباته او لم يقم بها. من دون

ادنى شك ان لا شيء مَخباً في البلد

الوزير الكفؤ معروف وغير الكفؤ

معروف حتى الوزير الذي يوجد علامات

استفهام حوله معروف ومناك قوى

معينة تدعم بعض الناس ومذا هو

الوضّع السياسي الذّي يدفع ثمنه البلد

احياتاً واحياتاً يقول لي يعض الناس اتنى ادفع انا ثمنه واتحماء، وانا اعتقد

ان كل مَنا صديحً. البلد يُدفع والا

ايضا أنما ثمن هذا المزيج السياسي

الشكل من المفروض ان نحاول ان

نأخذ منَما لَقَصى الْآيَجآبِيةٌ وَنخففُ من

السلبيات قدر الأمكان طالما الظرف

السياسي يـفرض هذا الواقع. لذا أتَّى

ظرف سياسي مختلف وسنعت الفرصة

للبلد برفع مستوى العمل فيها، لا بد

ان يستَّدقَّ لبنان أن يعطى الفُرمة لكي يكون افضل الكفاءات وهي موجودة بين اللبتانيين بمنتلف طولافهم لكي

🤻 آلا تنضأفون من ان يـؤدي هذا الانقسام دلخل الْحُكومة الَّى تَحْولُها الى

~ُ بدأت الجلسة اليوم بمجموعة من

العور وسارت في شكل على، وعندما طرح هذا الموضوع المساس وله علاقة بـكَـــُـيـر مــن ألامــور، وأنّــا أكــرر أن الانتخابات البلدية تلعب دورا في هذا

🖣 هل تعتقد بحصولها قريبا؟

– حَيْما ستحصل هذَّه الانتخابات.

🗣 مِل هي مرتبطة بالتقسيمات – مذه فكرة مطروحة، ولكن تظن أن ربطها يعني تأجيلها، أن موضوع الانتذابات البلاية لا يجوز تحت

لَي طَرِفُ أَو لِي عَنْرُ أَنْ تَتَأَجُلُ خُاصَةً أَتَنَى مِن الْفَيْنِ عَمَلُوا عَلَى تَأْجِيلُهَا سابقاً، ربعاً لنا الذي لجِلْهَا في المرة الماضية لسبب واحد وقد نكرته وأقا صادق فيه، حوفا من ان تتنف بلديات يكون التمثيل فيها غير متوازن، والذِّينَ اللهُ حريضَ عَلَيهم لا يهتّمُونَ لهذا الأمر، فإنا اعتقد بالتالي أنه لا

لا تمديد

والدولة مركبة

لمضايقة المواطنين

€ صرف الرئيس الدريري وقتا غير قصير في شرح

أُستَفرابه أما لكتشفه من امور

مغيرة ومخطفات في دوائر

الدولة، مثل الميكانيك والحصول

على براءة ثمة وغيرها مردودها صفَّر ولا تؤدي آلا ألى مضايقة

🕏 أعَلَّنَ الرئيسِ الدريري بما

يشبه الجزم أن لا تمديد مرة

ثانية لولاية الرئيس الياس

كلمة لغىث

في مقام

النبي ايوب

في مناسبة الزيارة السنوية لمقلم للنبي ليوب يلقي قائم مقآم شيخ

عقل الطأئفة الدرزية الشيخ بمجت غيث كلمة ي همنها مواقفٌ من أخر

التطورات على معيد الطائقة والوطن، الدادية عشرة قبل ظهر الجمعة ٢٦

ليلول في مقام النبي ليوب في نيدا.

(کامل حبال)

خاص للراغيين لزيارة

معرض كانتون في الصين

١٠ أيام + تذكرة السفر

والإقامة نقط 1750\$

كورنيش المزرعة ـ بناية الرقاعي

هاتف: ۲۱۲۹۹۱ ـ ۲۱۲۰۱۱۱.

المراوي

يجوز تأجيل الانتخابات

يمسكوا بمقدرات البلاد

حكومة تُصريفُ اعمالُ؟

نذفض عجز الموازنة؟

# الحريري: الجميع مع الخطة لكن المعارضة سياسية الكلام عن استقالة الحكومة أخبار مفبركة

نفى رئيس مجلس الوزراء رفيق الدريري لي كلام عن أستقَالَةُ الدَّكَوَّمَةُ معتبراً أن ترياد الكلام في منا الموضوع "دليل على ان الثنبار مفيركة في منا الاطار". وعزا المعارضة الوِّزُارِية لخطة الانفاق الاعماري في مجلس الوزراء امس الى اسباب سياسية، شأرحا باسماب موجبات هذه الخطة واهدافها على صعيد معالجة العجز والدين العام وتنفيذ أأمشاريع الانمائية الملحة

وتحدث الدريـري الى "تـــُــفزيــون المستقبل" طويلاً عن هذا قموضوع، فعزا توقيت طرح الخطة آلى تـقنيّم الموازئة بعد فترة قصيرة وقال أن "هناك قوى سياسية في البلد متهيبة من موضوع رفع سعر البنزين والدقيقة ان لحنا لم يناقش في مجلس الوزراء ما اذا كانت المواضيع التي نظرحما مصيحة

او خاطئة. الكل يقول أنها صحيحة". وشرح مشروع المليار دولار او ٨٠٠ مليون دولار، مشيرا الى انه بلحظ ة الْمُسْتَدِقَةُ لِلْمُسْتِشْفُولِتِ ومشاريع لمناطق مثل بعلبك والمرمل وعكار ومناطق مشابعة، وقال أن هذه الْمشأريِّع "اماً ان ندخلها في موازنة ١٩٩٨ ۖ ممَّا سيرفَّع العجز فيَّ شُكَّل

هذه معارضة مستندة آلى اسبأب

وطرقات وهي جُزءُ مَن مشاريع البرامج التي قدمت منذ 990 (. ولنا اسمع الان كَلِيُّمَا هِلْ كَلَنْتَ الْحَكُومَةُ نَائِمَةً؟ وَلَمَائِنًا تذكرت الان؟ هذا الكلام غير صديح، الحكومة لم تكن نائمة، هذه المشاريع سبق ان درسناها وتقدمنا بما وحاولنا ان ندخلها في موازنة 1990. وحصلت معارضة كبيرة، وقيل ان هذا الموضوع غیر نستوری، ویجب ان تتقدم بمشاريع قوآتين وحمماء جيد، لقد قُتَمَنَاهُا بَمَشَارِيعٌ قُوَاتِينَ وفصَلَنَاهَا عَنَ الموازنة وخصصت لها فنلكة طويلة عريضة، أين هي؟ مل درست؟ لم تدرس. مل أطلع أحد على الغذلكة؟ كلاً لم يطلع لحد، وهي موجودة في المجلس النيابي. المعارضة التي نراها انن غير مستندة الى اسباب اقتصادية،

بسندات خزيئة لسد هذه البالة".

مشابهة لما وغظبيتها مياه للشرب

دولار، وبقية الاموال صرف جزء منها في بيروت، هل نسيناً كيف كانت بيروت قَبْلُ ٥ سنوات؟ أَلَم يكن المهجرونُ في كُلُّ شَارِع؟ أَين مِمْ الْأَنَّ أَنْ الْبَلْدُ بِأَلْفُ حرب، والطّروف الاجتماعية تعيّسة، فحاولنا ان تأخذ الامر بالهدو، وساعدنا الناسُ وعمليا ساهمت المبالغ التي دفعت للمهجرين في حل ازمة اجتماعية

وسكنية ضخمة جدا. وأكَّد لن هنأك ترابطا بين الدين العلم وعجز الموازنة "وندن حتى آلان ديننا العلم ضمن الحدود المقبولة رغم انه مرتفع. والمفترض ان نركز على زيادة الدخَّل الوطني. هذا أمر لا ممرب منه الدين العام سيستمر في الزيادة، ولا مجال لتكرانه، وحسب آخر لحصاء عن موازنة ١٩٩٢، بلغ العجز لغاية شـُمر تُموز ٥٣ في المُئة. وهذا رقم مرتفع ولوُّ هبط العجز إلى ما نسبته

سياسية. على كل حال، الوزراء النين ناقشوا اليوم ليسوا خبراء في الاقتصاد مع ان لميهم الموضوعية والوضعية ياسية هذه المعارضة اذن هي المجلس البنستوري قانون البلديات اصبحت الانتخابات البلدية على الايواب". وتعدث عن ادراج المشاريع ضمن القوانين – البرامج "التي وضّعت في الحرج" وقال ان "مناك ٥٠ مليون دولار مرفت من مجلس الجنوب أكثر من الموازنة الخاصة به ومَّذَه ليضا يجب تُسْدِيدُهُا. وهناك موضوع النقل العام الجبيع متفقون على ضرورة هذه البنود ولكن يقولون استعينوها ولا تفرضوا الضرائب، مناً لا يجوز "-وُستُل عن المدر في موضوع عودة

ودافع عن سياسة الحكومة "فلا

- تقول ان هن**ڭ** هدرا سياسيا في فرض الرّسوم لان مناك مدرا في بعض قَطْ أَعَاتُ الْدُولَةَ، ومن عبر عن رأي الناس في هذا الاطار هي قوى سياسية تدمي هذه الحالات، وقد تكلمت منذ فترة عن اقترادات عدة لما علاقة بالاصلاح الاداري وقلت انني سوف اتكلم في النماية وحدي بمذا الامر، ومثلكُ بعُّض النَّاس لم يُسر لهذا الكالم اذ

وطالما هناك عجز في الموازنة، سيزيد وَالمَتَنُوعَةُ وَهَذَّا مَا نَقُومُ بَهُ. وَلَكُيا يَجِب لعدما وليس كلما. وقد اقترح لُعد

روآتب او طّبابة او مدارس او تقديمات ١٨٠٠ موظف يتقلضون رواتبهم دون

الدولة يمكن الاستفناء عنهم. ﴿ الله عنهم الله عنه الدوليد من الدواب التوفير والحد من نفقات الدولة في شكل يؤثر ايجابا على تخفيف للعجز؟ البلد، وهذا صحيح، ويعارض الناس

و"العنجمية" وبالنتيجة صح كلامي.

للكتاب، مثلا برائة الذمة، وقد أقررنا اليوم قانون المذالفات الطفيفة، ومناك اليوم حصول أمور عدة متوقفة في بيروت على هذه المخالفات. إذا لست شمسا إشرق على الناس كلهم، فأمر المخالفات الطفيفة عالجته مباح الاحد مع الناس وجهزناه حتى أقر اليوم، وقا من غير المفروض ان اعلم بهذا الامر. في موضوع ا<mark>أميكانيك لود ان</mark> لتساق: من يدفع الميكانيك اليوم، أو "يعمل" ميكانيك اسيارته؟ مو يدفع

لهم انتظروا بعد شهرين ستصبح الفمسة آلاف سبعة آلاف هذا الامر لا أما لا "يعمل". الدولة تأخذ ١٠ في المئة فقط و٩٠ في المئة من الرسوم تذهب الى الناس الذين زوروا الملف \* قد تـطرح فكرة جعل الخمسة الف دلانة الاف انا أنعو الى عدم عمل الميكانيك، والى تجميده لسنتين، فيدفع المواطن محاولة للوصول الى حل وسط ليُسُ الرسم، وبعد سنتين عندما تم لتي مقتنع بها ومع نلك مندما طرحت الوزارة مهيأة لعملية الميكاتيك الحقيقية الثُّلاثة الُّفُ وصُوِّت ضعما عِلمتُ ان والصميحة يمكن أن يطبق، والا أمانًا القرار سياسي وليس اقتصادياً. الله مل كان مناك نيـة بتعديـل عُليناً ان نُسيَّ الَّى النَّاسُ ولاَّى المواطنين ونحماهم اعباء فينتقدوا الحكومة؟ هناك مجموعة من الأمور – هذا الموضوع التعاطي الاعلامي معه غير نقيق واحيانا تسرب الاخبار تشعرني بأن الدولة مركبة لتمين

وتجعلهم يهربون. تبدو هذه المور صغيرة، أتما السرما الاقتصادي والاجتماعي والسياسي كبير، ويتساءل للناس عن سبب الزعاج المواطنين من الدولة، والسبب بالتأكيد يعود لمَّنه الامور، فان أي حركة نقوم بَهَا تَحْتَاجِ لِلَيْ مُجِمُوعَةٌ مِنَ الأوراق المكلفة، وبلَّلنهاية فالعملية كلما تكلُّفة مباشرة وغير مباشرة. فالمفروض من المسؤولين عن هذه الامور سواء أكاتوا وزراً<sup>4</sup> لَم مُتَصَيِّنَ أَن يِلْغُواً التَّوْقِيعِ غَيْر الضروري، أما بالنسبة للمدر السياسي للذي تتكلم عنه والذي تكلمنا في بلدخ الامر عنه فلا تنسى كيف انتهت الحرب في البلد، وهذه العقلية المعكوسة ما

الناس، حُتى تُعرقلُ حياتُهم وتمعيها

تزآل موجودة 🖷 تُقْدَمت بمشروع واسقطته الحكومة، ما تعليقك؟ – العمل السياسي لا يتوقف على جلسة في مجلس الوزراء، طرح المشروع وتوقش، ولم يعتمده مجلس الوزراء، فمل سويت المشكلة؟ ☀ ثمة من يرد رفض الحكومة الى

خلفيات سيأسية، رسا بينك وبين قرئيس بري؟ - العلاقة مع الرئيس بري جيدة، لكن مناك وضعاً سياسياً فرض على بعضّ الاطرافُ السياسَية أن تُتَخَذُّ هذهٍ

أمواقف الّتي لا لولفق عليما اساساً. فالانسان عندما يتممل مسؤولية ما في

المهجرين، وهذا امر غير طبيعي. وأن اردنا اعتماد هذا الامر نضع قانونا ليس على الابنية الموجودة بل نزيد عامل الاستثمار، ومنه الزيادة تعود الى خزينة الدولة. ويمكن أن يذهب جزء منها للبلديات. وهناك مشروع قانون في هذا الأطار محضر من قبلُ سعد خُالد ومِدًا للْقَانُونَ بِشَكُلُ لَحِنى البلدُ مدَّاتَ وَلا نَمَن مداناً، من عدوان

ستَّل: هناك في وزارة الاعلام حوالى

ألَى تُعضير الموازنة... أن البلد ليس الأقتصادي فلا تداسبني كأن البلد مثل

ان يعملوا، وهناك في وزارة التربية حوالي ٢٥٠٠ الى ٢٠٠٠ موظف؟ أجلب مناك ١٢٠٠٠ موظف في

₹ لو تم تصحيح الاجراءات الخلصة بعملية الاصلاح الذي بعثر الاسس ٢٥ في المئة وهذا أفضل ولكن سيبقى ذلك عجز يـضـاف الى الـنيـن العامـ الرئيسية الاملاح... - منا امر من العور المطروحة ف الدين العلم، وحلُّ هنَّه النَّشَكَلَةُ يَكُمَّن في أمرين، أولًا توسعة الاقتصاد الذي يقطلب مجموعة من الاجراءات للكثيرة ضفط العجز بقدر الامكان. ويتمثل ذلك

بالتوفير في المصاريف ومحاولة زيادة المحلَّذُيلُّ (تصفيلُ واردَّاتُ مَـن المؤسسات والمواطنين) واستنباط وسأكل اخلق موارد جنيعة البنزين الوزراء أن نَصْيف طابقاً، نسميه طابق

كبير او نطلعها من خارج الموازنة بقولين تتيح للحكومة أن تقترض ولضاف "مناك مواضيع سبق ان معارضة سياسية ولاعلاقة لما بضرورة طرحت مرات عدة ولم تقر وقد لفننا المشروع او عدمه. وتدخل هنا اعتباراًت اجزاه منها وهي مشاريع كلفت ٢٠٠ عديدة منها، نحن على أبواب مدارس، مليون دوائر، اين مي منَّه المشاريع؟.. مذا صحيح. وخصوصا بعدما الغي في بعلبك والمرمل وعكار ومناطق

نيسان الى انتخابات الى تشكيل حكومة سملا العمل فيه ولكن بعض الناس لا پريدون ان يروا نلك. ندن نداول قدر المُكانُ الا يُكُون وناك انعكاسُ لَلْقَتَالُ في الجزء المحتل من البلد على الوضع

وَّقَالُ ان "معظم المصاريف تذهب الى الشأن الاجتماعي، سواء كانت

اعتبروا أن فيه نوعاً من الكبرياء

الممجرين فقآلء المرة السابقة ايضا استدنا واعلنا في مجلس الوزراء كيف صرفت الاموال. كُلُن الْأَنْطُبِاعُ مُخْتَلِقًا تَمَامًا. لَا أُحَبُ أَن نَقُولُ كَلِيمًا طَالَفْيا، كَانَ التَطْبَاعَ بِأَنَّ الوزير وليد جنبلاط قد صرف ثلاثة ارباع الاموال على جماعته فتبين بالارقام ان هذا الكلام غير صحيح واته خلال ٥ سنوات كاثت المبالغ أتتى صرفت على الطائفة الدرزية الكريمة نُدو ٦٠ مليون

> قبل ٥ سُنُواتُ كَأَنُوا يُنْبِحُونَ البِقُر والْفَنْمِ في "السِتراقد"، لا أحد يعرف كُم أَخُذُ جَمِيا مَنا الموضوع، ولَم تستعمل الحكومة القوة، وهذا من حقما، لم تستعمل سلطتما واذرجت العالم بالتراضي لاثنا كنا نُفْرِجُ مَن

الجامعة الإسلامية في لبنان

تعلن عن افتتاح المعهد العالى للإدارة برنامج ماجستير في " علوم الكمبيوتر والشبكات لملإدارة "

" Computers And Networks For Mangement"

- الأجازة الجامعية - لجتياز امتحان القبول بنجاح

مدة الدراسة : ثلاثة فصول دراسية أو سنة ونصف قبول الطلبات: من ١٥ أيلول لغاية ١٦ تشرين الأول امتحان القبول: السبت في ١٨ تشرين الأول بدء الدروس : الخميس في ٢٣ تشرين الأول ١٩٩٧

موعد الدروس: بعد الظهر من الساعة ٢ الى الساعة ٦ مساءً الجامعة الإسلامية - اوتوستراد خلدة.

هلتــف: ۲ /۸۲۲۷۰۰ فلکس: ۸۲۲۷۵۱

# StarTAC"



موتورولا الشركة التي أنتجت اول هاتف خليوي في العالم تقدم لك الآن ابتكاراً لامشيل سه في سهونة الحمل.

"StarTAC أول هاتف يمنحك ملةة حديث غير محدودة بفضل تقنية جدديدة لبطاريته الستي يمكن تبديلها خلال المكالمة وسأني في مجموعات متنوعسة تناسسب إحتيّاجاتك. كما أننه يَمنحلك مواصفات متقدمة مثل التوافق التام مع الفاكس وبيث المعلومات والرنين الصامت "Vibracall

وزر الإستخدام السربيع ليكون سهل الإستعمال. StarTAC"







What you never thought possible.™



أنَّها تَجَاوبًا مَع رغبَه العديد من الأصلين قرّرتُ افْسَاح قسم " الحضانة المبكرة " للأطفال الذين تتراوح أعمارهم بين الشاشية والثالثة، بإشراف تخبئة من ذوي الخبرة والإختصاص. التسجيل في قسم الروضات - السمرلاند إستداء من الشاوشاء ٢٧/٩/٢٣ استقبال الأطفال صباح الإشتين ١١٠/١٠ المرجومن أولياء الأمورمرافقة أولادهم فيراليوم الأولت

المواصلات مؤمّنكة

للإستعادم ، هكاتف: ٨٤٥٤٥٨ ـ ٩٤٤٥٦٨



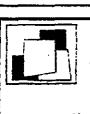
٣- ٨ تشريين الثاني ٧٩ باركات المعارض في بارينور وبواية فرساي ـ باريس

المعرض الدولي للسنساء ٦ أيّام مهرمة جدًا بالنسبة لجميع العاملين في قطاع السناء ويع عسارض من ٢٤ سيلدًا



٣- ٨ تشرين الثاني ٩٧ بارت بارتينور - بارين المعرض الدولي الخامس عشر للتدفئة والتبرييد والتكسف

PROMOSALONS-PUBLIMA: شايع روما ـ بناية مكتبي ـ ص.ب ١٩٤٩-١١ ديروت ـ لبتان E-mail: publima@dm.net.lb.



في نلك الموازنة التي زادتٌ عما كانت

ايَّلم الصربُ عندمنًا رأى مسؤولو

المؤسسة نتيجة عملنا فقد ساهمنا

في عودة ٨٠٠ عائلة مهجرة الي

-1755 1.02 E H

### القومي: نرفض اي ضرائب جديدة ونحذر من زيادة الاقساط المدرسية

اعلن الدرب السوري القومي الاجتماعي رفضه فرض طرائب جديدة على مادة البئزين، ودعا الى اعادة النظر في سياسة فرض الضرائب من الاساس أبعيث لا يحفع ثمنما المواطن واصحاب الدخل المعدود خموصا في مذه الظروف العديشية الصعبة". وحذر من "ترك الحرية للمدارس الخاصة في زيادة الاقساط"، ورأى "أن وجود الجيش السوري في لبنان هو وجود قومي يحمي سيادة لبنان ويشكل قوة لاستعادة اراضيه المعتلة وقاعدة ضامنة اوحدة لبنان ومسيرة السلم الاملي فيه".

> عقد مجلس العمد في الحزب لمس جلسته الاسبوعية برئاسة علي قانصو واصدر بياناً أشاد بالذكاري الـ10

### ... والقومي – الاعلى يرفض زيادة الضرائب

لفت الدرّب السوري الـقومي الاجتماعي – المجلس الاعلى الى "ان زيـــادة الــضــرائـــب عــلــي المــواد ألستملاكية الشعبية وتحبيل الشعب بفئلته العلملة والكادحة والعقيرة اعباء أضافية لا يصبان في موجبات الصمود، ونحن نرفض نلك رفضا قاطعا وندعو الِّي تُوزِيع ٱلْعبَّ الْضريبي على نحوَ عانل لَيْشَمِلُ رأس اللَّهْرَمِ الْمَالِيُ ويخفف عن الفئات الكابحة

وقال الدزب في بيان اصدره كثر اجتماع لمجلس العمد بركاسة اثعام رعد أنَّه "تـوقفُ لملم أعلَّان الحكومةُ بُلسان وزيرُ الدولة للشؤون المالية فواد السُّنيورة أن الاعمار هُوَ للبنان وليس جزءً من مخطط شرق اوسطي، ويـرى الحزب ان يـقتـرن هُذَا الاعلانُ باعادة نظر في سياسة الحكومة -القتصائبة – الاجتماعية وفي الاولويات لتحقيق مجتمع الصمود المقاوم بـدا من حل ال<u>مشكلة</u> الاجتماعية والمعيشية الضاغطة الى الاهتمام بموجبات الصمود في الجنوب بما في ذلك الملاجي، والمستوصفات وغيرها، الى تحقيقُ الأنماء المُنروس والبُعيد عن ردود الفعل في المناطق

اللبنانية ولاسيما منها المحرومة". واستنكر تقليص الونروا تقديماتها للي الشعب الفلسطيني وطالب الحكومة اللبنانية بضرورة أيلآء للفلسطينيين المقيمين في لبنان اهتماما بمآ يخفف معقاتهم ويمنحهم حقوقا انسلتية واجتماعية لائقة اسوة 📦 بكثير من الدول العربية ولاسيما منما

وكان رعد استقبل وفدا من الكتلة الوطُّنيَّةٌ ضم الأمينُ أَلَعام أَبرهيم اسطفان وعضوي اللَّجنة التنفينية نصري فضول واتطّوان قليموس.

"لعملية الويمبي" الذي نفذها خالد علوان ضد الجيش اليمودي الغازي للعُاصَمة بيرِوتُ ، ودعا آلحكوما وبلنية بيروت" الى اعتبار هذا اليوم

يُوماً وطنياً وان يطلق على الشارع الذي نفنت فيه إسم "شارع الشهيد

وأكد الدزب موقفه "الرافض

فرض ضرائب جديدة على مادة

البُنزين ويرى أن سياسة فرض

الضرائب يجب اعادة النظر فيما من

الاسأس بحيث لا يدفع ثمنها ألمواطن

اللبناتي واصحاب أأدخل المحدود

خصوصاً في هذه الظروف الاجتماعيَّة والمعيشية الصعبة الى ان معدلات

للبطالة ترتفع، ومستوى الفقر

ينتشر، وتأكل القوى الشراُكيَّة للعملةُ

الوطنية لا يقف عند حد لذلك اذ

يـؤُكد للحزب رفـض اي زيـانة على

مَلَاةَ البِنزينِ أَمَّا سَتَجَرَّهُ مَن ارتفاع

في اكلاف المعيشة على كالّ

ألمال ألَّى درس زيادة خسراكبُ لا

تتناول الداجات الديوية أو تمس

المصالح المياشرة لعامة المواطنين، ان

توسيع قاعدة تعصيل الضراكب

التشمل مواد كمثلية يؤول الى خُفض

قيمة الضريبة التي تُصبح مصادر تعصياها موزعة وشاملة ولا تزيد على

معاذيل الفئات الفقيرة وتستنزف

ومع بدايات العام الدراسي، تطرح ر جديد مسألة الأقساط المدرسية

وأكلاف اعباء التعليم والزيلانات التي

بدأت العدارس الذأصة بفرضها علي

الطلبة واولياكهم دون أي اعتبار

لقرارات أتخذتها وزارة التربية في

هذاً الَّخصوص. لذلكَ يَحْذَر الحَزَب من

متويات، يدعو المكومة ووزارة

البطلُّ خلاد علوان".

بطرس صفير، وأبدى في صددها بعض الملاحظات،

-رغم ادراكنا المعطيات الناجمة عن

- يهيب التجمع بالأبنانيين التأمل

٢ – يكرر التجمع الوطني رفضه القاطع خُطَة الأقتراض وَفُرض الضرائب العشوائية على اللبنانيين وهو يلفت الى الامور الاتية: أ – ضرورة تحييد عودة المهجرين

وعدم ربطما بالرهانات الاقتصائمة وْالْمَالْيَةُ الْآتِيةَ، أو الزج بها في مَأْزُق

### الازمات المتراكمة اذااتما ثابتة من

الثلثه عشية العيد، في كنيسة بير من المصلين بيتهم نائب رئيس مجلس

القديسة تقلا اكراما شعبيا كبيرا قل نظيره، من خلال خمس واربعين كنيسة وديراً ومعبداً. كما لمندَّث مدَّهُ العبادة الى غير المسيحيين في لبنان وسورياء علامة للثقة الكاملة بها وبشفاعتها المقبولة لدى الرب. ولن هُذَا التَعَلَقُ اللَّبِنَانِي بِالشَّمِيْدَةُ تَقَلًّا لشاهد واضح لما تكنه ارضنا من رباط عميق مع ألقداسة والقديسين،

والشهادة والشهداء. وبهذا نوهت نصوص سيئودس لبنانَ التي اعلنت مراراً أنّ لبنانَ "أرض مقدسة وارض قداسة" (...). وفي هُـُذا الاطار اللّبناني، نزف بشرى قرب موعد اعلان تطويب

وَالاَجْتَمَاعَيَ لَيْ طَّلَرَئُ مَعْيَشِي لِيفَرضَّ هذا السَّلُوكُ من المِدارس الخاصة والجامعات ولا بـد مـن تحـرك وزارة للتربية لاتخاذ اجراعات لتمتنع عن وادى شحرور

المضي في سياستها المتبعة. وحيا أتلاحم قوى المقاومة والجيش والأَمْالِي ضَدُ النَّقَدُو الأَسْرِلَا يَلَيْ وعملائه".

### جامعة القديس يوسف

كلية الآداب والعلوم الانسانية المدرسة اللبنانية للتدريب الاجتماعي

برنامج الخدمة الاجتماعية وبرنامج

التنشيط الاجتماعي:

يستمر التسجيل للعام الدراسي ١٩٩٧ – ١٩٩٨ يومياً من الساعة التاسعة حتى الشانية بعد الظهر، في حرم كليات العلوم الطبية – طريق الشام – بيروت – هــاتــف: ٦١٤٠٤٧ (٠١)، وفــى مــركــز الدراسات الجامعية طرابلس المدخل الجنوبي هاتف: ١/٢٠٨٢٠ (٠٦).

### "التجمع الوطني" انتقد حملات الافتراء على "المُدافع عن الوطن وثوابته"

رأى "التجمع الوطني" الذي يضم حزب الوطنيين الاحرار و"التيار العوني" والمعارضة الكتائبية أن "حملات الافتراء والتعدي" التي تستهدف البطريرك الماروني الكاردينال مار نصرالله بطرس صفير، "توكد موقعه ودوره في الدفاع عَن لبنان وخصوصيته ورسالته المميزة".

عقد التجمع لعس اجتماعه الاسبوعي برئاسة رئيس حزب الوطنيين الاحرار الثوابت اللبنانية وشرط من شروط بقة لبنان وطنا موحدا واستمرار صيغة دوري شمعون، واصدر بياناً جَاءٌ فيه: عيش ابنآله المشترك. "أ - توقف التجمع الوطني لمام ب – الرجوع عن الاخطاء السابقة حملات الافترام والتعدي التي تستمدف الاصوات التي ترتفع دفاعاً عن حقوق في التعامل المزاجي مع هذه للمسألة المصرية لجهة تأمين مصادر التمويل، ووضع جدول زمني للعودة الفعلية لبنان وثوابته وفي مقدمها صوت غبطة البطريرك الكَارِّدينال مار نُصرالله ومراعاة ظروف المهجرينء واعفائهم من الضرائب والرسوم، والكف عن

التضييق عليهم لتكفيرهم، ورفع

سيف التمجير الذي يشمره بعض

القضاة الذين بتعملون عدم التمييز بين المهجر والمحتل خدمة لمصالح

يَعَضُ النَّافُنُينُ في السَّلطة وخارجها. ج – معارضة التوجه الى زيادة

الاعباء على كواهل الفُكَات الشعبية

المثقلة بالرسوم والضرائب غير

المباشرة اللهم الأ أذا كان القصد من

فرض ضرائب جديدة الآآرة للتململ

مرس مرسب من مقوف الشعب، والتنزع بعدماً بالوضع الاقليمي،

والسلم الاهلي للمضي في سياسة

التقسمع وكسم الافتواة وضرب

النيموقراطية وتكريس نظام حكم

د – كأن الأجدر بأمل الدكم قبل

الاصرار على الافتراض مجدداً بذل

قصارى جمدهم لوقف الامدار

وترشيد الانخاق وأصلاح الادارة

وللقضاء على الرشوة والفساد واعادة

المارونية المطران بشارة الراعي قداسا

عاونه فيه كاهن الرعية الآبّ سمير

ضو وحضره النائب محمود عواد

والنائب السّابق ميشال خوري ورئيس

بلنية جبيل النكتور انطوان الشامي

وبعد الانجيل القى المطران الراعي

عظةٌ جه فيها، "(...) نمنٌ مُدعُوونُ

الى تغيير ذهنياتنا وافكارنا وتصرفاتنا

وطريقة ادائنا والتعاطي بعضنا مع

البعضُ، نحن مدعوون الى تغيير في

المسلك والنمط نحو الافضل والاحسن

نحن في أمس للحاجة الى مدّه النعمة لان مجتمعنا اللبناتي حتى

والكنيسة حتى تتجدد والدولة حتى تقوم في حلجة الى قلوب جُندِدة،

والى ذهنيات جديدة والى افكار

جُسِنة، ولااء جنيد وتعاط جنيد

واحكام جديدة، هذه هي الصرخة الآتي

أطلقها البابا يودنا بولس الثاني اذ لا

خلاص من الأزمات التي تشند الا

عندماً تظَّهرُ من مجتَّمعنا قلوبُ ونمنيات جديدة (...)".

كفرسلوان

واحتفلت بلدة كغرسلوان والجوار

بعيد القديسة تقلاء حيث أقيم قداس

احتفالي في كنيسة شفيعة البلدة التي

شيدمًّا اللهالَّي عام 19۲۱ وجرثُّ العلاة بان يقصد المؤمنون الكنيسة

سيراً على الاقدام. وللمناسبة ترأس كلمن الرعية الاب

راجي صليباً والآب انطوان خليل القداس والقي الآب خليل عظة من

وحي المناسبة تناول فيها حياة

🗣 النائب مسن علويـة: على العولية رعايية اجراء مفاوضات أجهة مبادلة اشأت البندى الاسرائيلي بالاسرى اللبنائيين المعتقلين في سجون الإحتلال وعلى الجهات المختصة، مسراعساة حسالات الاسسرى والمعتقلين والاسيما من مضّى على اعتقاله اكثر من ١٢ علما،

وحشد من المصلين.

 أن توجيه الشتائم (\_) الى سيد بكّركّي تّؤكد موقعه ودوره في الدفاع عن لبنان وخصوصيته ورسالته

الواقع المعروف لا يمكننا السكوت على التطاول على اعلى مقام روهي مسيح من لي جهة لتى، ولا القبول بممارسة ارهاب فکری علیه (...)۔

– نــأمــل فــي أن يـــكــون لــدى المتحاملين على البطريرك وخصوصا بعض الملتصفين بيكركي من المياء يحضمم على التفكير والتكفير فلا تطأ اقدامهم بعد اليوم ارض الصرح (...). مليا في ردود الَّفعل على كلام البطريرآك الذي استوحى الثوابت والمسلمات الوطنية، ومحاولة فهم

أيعادها وامداقهاء ليقمموا الاخطار التي يحذر غيطته منها.

النظر في الاولوبات، مع التأكيد والتذكير تكرارآ باستحالة الاصلاح الاقتصادي ونجأح الخطط الانمائية والمالية في غُياب الاصلاح السياسي وتأمين عناصر الاستقرار وضمانها،

### وفي طليعتما المصائدة والوفاق رحي المحيدان وحسن اداء الدكم والترامة مبادئ المشاركة المتوازنة والعدالة

في وادي شحرور ترأس الرئيس العام للرَّمِاتِّية اللبِنَاتَيَّة الْمَارُونِية الْآبَاتِيَ يوحنا ثابت قداسا احتفاليا مساء مار تقلا التابع للرمبانية وحضر حشد العلم لوزارة الزراعة عادل شويـري والدكتور خطار شبلي ووجوه سياسية

وموظفون كبار من واني شحرور وسيرر. وبعد الانجيل القى الاباتي ثابت عظة جاء فيماء " ( ـــ) لقد كرم لبنان

SUZUKI WITZARA

WAGON

احتفالات وصلوات في عيد مار تقلا ترك الدرية للمدارس الخاصة في للقديسة تقلا أولى الشهيدات زيادة الاقساط التي لا مبرر لها ولم بدعوة من الإباتي هاشم شاركت فيه يطرأ على الوضع التربوي والاقتصادي المسيحيات، احيت عيدها امس للطوائف المسيحية، واقيمت صلوات البريج وقداًتيس واحتفالات ًللْمناسبة في الكنائس والاديار المشيدة على اسمها. وفي كنيسة مار تقلا في البريج · قضاء جبيل ترأس راعي الابرشية

> النواب ايلي الفرزلي والنواب بيار دكاش وانطوان حتى وانطوان اندراوس وانائب السابق فؤاد السعد والعميد جرجي داغر معثلا قائد الجيش والعماد اميل ادود والقاضي موريس خوام والسفير فؤآد الترك وأأمدير

المكرم الأب نعمة الله الدرديني، الراهب الليناي الماروني واستاذ مار شريل، في الربيع المقبلُ

العالمية" فرعُ الولايات المتحدة كانت الماتح الرثيسي لبرامج العمل التي مت في لبنّان عبر المنظمة. وكنتُ دائما ارغب في المجيَّء، لكنني احترمت حظر السفر الذي فرضته حكومتي على المواطنين، وما ان رفع حتى جئتُ ارى ما بحصل عن قرب . اضاف: "لُطَالُما طَالَبِنَا بِالتَّخَاذُ مِذًا القَرارِ، لما له من اهمية على اتفتاح شعبينا واحدهما على الأخر، فمو يسمل الاتصال ويساعد في تكويـن رؤيـة واضحة وصحيحة.

غلار بيروت امس رئيس "مؤسسة الرؤية العالمية"، – فرع الولايات

المتحدة روبرت سايبل، بعد زيارة رسمية دامت ثلاثة ايام وكانت الاولى

له في لبنان، بعد رفع الدظر عن سفر

سليبل التقى الاثنين رئيس

للجممورية الياس المراوي وركيس

مجلس النواب نبيه بري والبطريرك

الماروني الكاردينال مار نصرالله

طرسٌ صفير، وجال على مراكز تابعة للمؤسسة في المناطق لمشاهدة ورش

و"الرؤية العلمية" مؤسسة انسانية

فبرية غير حكومية، تقدم مساعدات

انسانية في كل انجاء العالم، وتختلف

طبیعتُها بین بلد وآذر، اذ تراوح بین

اغاثة ابان ألحروب وبرامح اتماكية

سليبل تدنث الى "النمار" ف

نهاية جولَّته، وقال: "مَكاتَب الْرؤيةُ

المبركيين اليه.

حيث تدعو العلمة.

### "اعرف لبنان"

تابع: "اشعر بعد زيارتي بانني اعرف اكثر من قبل. لدى المؤسسة شبكة من الاشخاص يعملون في لبنان منذ ما قبل الثمانينات، وهُمّ مطلعون على أماكن الحاجة ومجالات أأمساعدة، لذا اعتقد ان لدينا من خلالهم وجهة نظر موضوعية، لكنه من الغرور ان يعتبر اي کان آنه يعرف کل شيء ويملكُ الطّول والاجوبة. من هنا، كأن من الضروري ان أني القمم ما

واوضح "ان المؤسسة قدمت في الاعوام آلـ ٢٠ الاخيرة مساعدات وخدمات الى الشعب اللبناني في كل المناطق، بقيمة ٥٠ مليون تواثر، وتعمل على الاستمرار في تقديمها. ادمشتني المرحلة ألّتي قطعتها ورشة اعادة الاعمار، ولم يفاجئني جمال لبنان وضيافة ابنالكه، وفرحت برؤية هذا للبلد يتخطى في سرعة مرحلة ما بعد الحرب، رغم القلق الكبير من الاحتلال في الجنوب". واعتبر أنه "لا تزال أمام هذا البلد

اميال يقطعها، لكنني متفائل لاثني

أعرف فرادة وطنكم الآذي برهن امكان

العيش بسلام بين كلُّ الطُّولاف،

تفاؤل ولكن... وذكر أن تخطى المبادئ الخلافية وصر بن المسي المسلم المان غيرة، ولا حتى في بلادي، واعتقد أن تجربة الدرب كانت قاسية وعلمتكم

لكن هذا التفاؤل لا يلغى وجود قسم كَبير من اللَّبنانيينَ، لَم تُنتُه الدرب بالنسبة اليه، وأسوا ما يمكن العالم استنتاجه، ان مشكلات لبنان أتتمت بأنتماء الدرب، هذا مؤذ لانه غير صحيح. فأثار الدرب لم تمّح بعد وثمة مشكلات تنتظر حلولاً، وما يعتينا نحن كمؤسسة السانية هم النين لم يعودوا بعد الى قراهم وبيوتهم ولا يجدون عملا يعتاشون مُنَّهُ، كَذَٰلَكَ نَلْتَفَتَّ الَّى مِن عَلِيهِم التأقلم مع واقع سياسي، مختلف عن تجربة الدرب منة مسلال تجعل الوضع في لبنان غير مستقر وينبغي

ايجاد طرق لتخطيها، يضاف الى ذلك القراغ الذي تسبب به من غلاروا البلاد وقد لا يعودون ابدا". منذه الامور كائنت مدار بحث ومناقشة مع المسؤولين والقيادات الروحية، ولم الاحظ مُحاولات لاخفاء المشكلات، لكن الدرص واضح على

أعطاء العالم فكرة ليجابية عن الوضع، عبر اظهار الجمد على الحركة التجارية

والأنماء الاقتصادي". وليس سهلا بالنسبة الى سليبل تعويض ١٢ عاما من الدروب واللحاق ببلدان لم تعرف التدمور الذي عاناة لبنان: "راقبنا عن بعد معلقاة المجتمع، وكانَّ هُمَّ اللبثآنيين خلال الدرب أن يُطْلُوا لَحِيا، أما اليَّوْمِ وقد زال مذا

الخطر، فتصعب رؤية اناس تمتهن

كراماتها لأنها لا تجد عملا". وعن طبيعة مساعدات ما بعد المربّ، قال: "تصبيد نوعية المساعدات وطبيعتها، نتركه للمسؤولين عن المكتب في بيروت. فهم يعرفون موضع الداجة لأتهم "على الرض". ندن نأتي لنرى عملهم ونعوله، ولا نفرض اي خطط مقترحات وينحصر الامر بين جان بوشبل، المسؤول عن المؤسسة في بيروت، ونائب الرئيس المقيم في النمسا". واعتبر أن "ثمة فرقاً بين ما نسميه عمليات طارئة في خضم الدرب، وما يأتي بعدها من مشاريع تنميةً". الفُّتا آلى "آتنا سنسعى لدى الحكومة الاميركية للحصول على هبة تؤهلنا لتنويع برامجنا لتشمل المجالين البيئي والصحي" اما التمويل، فيتم بواسطة أفراد، ويختلف بين بلد وأخر. ففي الولايات المتحدة، تساهم الدولة بما قيمته ١٦ في المئة من موازنة الوؤسسة، وتتولى القيمة المتبقية

مؤسسات وشركات وافراد، كذلك

رئيس فرع لبنان جان بوشبل، اوضح "إن برنامج المنح المدرسية بدأ قَبلُ تَأْسَيْس فَرعَ فَي بيروت في الثماتينات، واستَّمر في تـقديم مساعدات صحية عينية شملت سيارات لسعاف قدمتها المؤسسة الى وزارة للصحة، وكتبا طبية لطاتب في واضاف: "علاقتنا بالدولة جيدة ونحن على تنسيق دائم. نحاول اليوم الُخْرُوجَ مِنَ اطارِ ٱلْمُساعِداتِ الَّي بِرَامِجُ مي التوصل المجتمع في التوصل الى نوع من الاستقلال الناتي. تساعدنا

رئيس "مؤسسة الرؤية العالمية" غادر بيروت

سايبل لـ"النهار": لبنان تخطى سريعاً مرحلة ما بعد الحرب

وكنا نطالب دائما برفع الحظر عن سفر الاميركيين اليه

في كندنا واوستراليها. وتحدد المساعدات خارج هذه البلدان، بحسب حجم الحاجة والقدرة على تلبيتها، وتكون لحيقا أكبر من امكاناتنا .

القِّرى، وفي بنا البيوت. وتتفاوت الموأزنة المخصصة للبنان بحسب حاجة طألب المساعدة وبحسب تجاوب لا علاقة لنا بالسياسة وختم: لا علاقة للسياسة بعمل المؤسسة ومي عالبا ما تعوق نشاطنا وكبقية الناشطين في الرؤية العالمية، أعمل بدافع ايماني بالله وحسي الانساني. لَكن لا يَمكننا تجاهلُ

مكاتب الدعم، وهيّ ١٦ في العالّم، موزعة على ١١٠ دول". ٌوختم: "توجهنا اليوم نحو خطط تَنْمُويةُ، ونَعْمَلُ عَلَى نُرْسُ الْحَاجَات المشتركة لمجموعات من النقرى في عاليه وبحمدون ومناطق اخرى. كي نــسـاعــد فــي تـــامــين مـــدارس الدركات البيوسياسية، ونحاول فمم ومستوصفات ونستصلح الأراضيء وقد الاطر كي ننجَح في ايصال المُساعدة الى من يحتاج اليها، لأننا غالبا ما شارفت الدراسة نمايتها، وندن على يقين من المصول على التمويل نعمل لدي طرفين متصارعين".



B.P-B.T-T.S-C.S.T شهادات حكومية وخاصة تؤهلك للتخصص الجامعي والعمل

تصميم و تنفيذ الازياء المعلوماتية الادارية المراجعة و الحبرة في المحاصبة تصفیف و تزیین اکشعر فنون المکیاج رئیس محاسبه و محاسب عام اماًنة سر التجميل الداخلي ديكور أمينة سر مختزلة و تنفيذية فنون الأعلان الربية الحضائية و الابتدائية المحاسبة الفندقية برمجة الحاسبات الالكترونية بيع تذاكر السفر العلوم التجارية أخصائي في التجميل

الضرب على الآلة الكاتبة

دورات كمبيوتر بعدة لغات

الاقسام: فرنسي - انكليزي الــدوام: نهــاري- مسائي

عادمية - شايع ساد روكور - شاء آن ۱۹۵۰ و ۱۹۵۶ و ۱۹۵۰ و ۱

## LA TRADITION DANS TOUS SES SENS.

Dîner est certes un plaisir gustatif. C'est aussi le plaisit de regarder des plats variés de mezzé libanais, de humer le patium du bon pain tout frais, et de voir la lune d'argent se refléter sur l'une des plus belles baies du monde. Il est un autre plaisir que seule "La Terrasse" du Casino du Liban peut vous offrir. C'est celui d'une ambiance unique de convivialité et de service personnalisé dans la plus pure tradition libanaise. La Terrasse, patrimoine de la cuisine libanaise.

### LA TERRASSE

ومن هم في سجون الاحتلال من دون محلكمة، او من قضى مدة عقُوبَته ولايزال قُيد الاعتقال". ﴿ النَّالَّابِ مِسْمِد عَلَي الميسس نكر بـــ"الــفــتن الاسرائيلية في الجبل في ١٩٨٢ وكلتت للنتيجة لنناماً زلنا نعاني آثارها حتى اليوم ولولا الوجود السورى لكانت أُسرَلايلُ مُسْتَمِرة في زَّرع الفتن الطلافية منا ومناك ألنائب انطوان حتي: "ان منطقة عاليه اصبحت من المناطق المدرومة من الحد الادنى أمتطلبات الدياة العائدة، فمي لم تعظ بالدخل المطلوب منَّ الموسم السياهي نظرا الى سوء للبنية التحتية أهذا القطآع من مواصلات وأتمسالات وكمربة ₹ النّائب صلاح المركة:

"من المؤسف إن الحكُّومة تتَّلمى دوما بالبحث عن فرض ضرائب ورسوم جديدة ترمق بما كامل المواطنين وخموصا الطبقات للشعبية. ونستفرب طرح افكار مثل أضافة طابق المهجرين والي أسأَّل لملاًا لا يكون طابقان او ثلاثة في مثل هذه الحال لو لماذا لا نلغي التنظيم الميني برمثه ومل لا يزال مناك متنفس للناس في شققها السكنية؟".

وبعد القداس كان عشاء في الدير **PRICES** 





Standard equipment available for all versions: Air Conditioning - Power Steering - Power Windows - Power Door Lock - Power Exterior Mirrors - Side Impact Protection -Tinted Glass - Pre-Radio - Automatic Free wheel Hubs - Separately Folding and Redining Rear Sects



Exclusive Distributors.

وماء وصرف صني وماتف".

## خفض نسبة الدين العام الى الناتج الوطني وخفض عجز الموازنة

اساسيتين تستدعيهما المرحلة الراهنة وهما: `

أ – خُفَض نسبَة الدين العام الى الناتح المحلي والذي يتطلب في الدرجة الاولى تخفيف وتيرة ارتفاع الدين العلم بخفض عُجز الموازئة من جمةً، وزيادة الناتج المعلي من جمة أخرى (س) عبر تشجيع الاستثمار في المشاريع الانتلجية من خَلال النَّستمْرلر في الأنْفَاقُ عَلَى مُشارِيعٌ ٱلَّبنى التَّمَيَّة ٱلْضروريةُ وَالاستثمَّار في مشاريع انمائية في المناطق التي تحتاج الى توسيع قاعدتما الانتاجية ولا سيما في القطاعين الزراعي والمناعيءُ والعملُ علَى تشجيعٌ قطاع الخدمات بما في ذلك المشاريع السياحية الكبرى والمتوسطة ليستطيع لبنان استيعاب العدد المتزايد من السياح (...) فَمُلاًّ عَن تَمِيْنَة الفَرْصِ امَامَ المستثمرينِ اللبنائيينِ والعرب والاجانب (...) وايجاد فرص عمل للبنانيين، ومنا يتطلب مجموعة من القرارات ومشاريع القواتين التي سيتم تعضيرها تمميدا أمناقشتها وأقرارها ولرسالها الى مجلس النواب.

 أك خفض عجز الموازنة باتخاذ التمايير الآتية: اً ~ لَتَخَاذُ الْمِرُّالُتُ كُلُّرِمَةً عَلَى الصَّقِيدُ الْآدِرُي والمالي وتحسين مستوى الاداء وتشديد الرقابة على ادارات الدولة ومؤسساتها التوصل للى خفض النفقات غير

ب - توسيع دائرة المكلفين وتحصيل مستحقات الدولة وزيادة واردات الذرينة عبر ايجأد مصادر جديدة الايرادات ج - أَتَبَاعُ مبدأ لا زيادة في الأنفاق الجاري من دون زيادة مماثلة في

د – التوسع في اشراك القطاع الناص في تنفيذ مشاريع البنية التحتية الحيوية، مثل مشروع شبكة الطرق الطريعة. وُقَالَ ان "البلاد تواجه على الصعيد الاقتصادي والوطني تحديات عديدة، اهمها تسريع عودة المهجرين مواجمة استمرار الاحتلال الاسترائيلي للجنوب وضرورة الايفًاءُ مستحقلت مَالَيَّة واجتماعية"، مشيراً الى لنه لمواجمة هذه التحديات الاقتصائية والاجتماعية والمالية، ينبغي تدبير الأموال اللازمة لتنفيذ عدد من المشاريع الحيوية".

وقسم "خطة الـ ٨٠٠ مليون دولار" على للشكل الآتي:

- ۲۰۰ مليون دولار للممجرين.

- ١٠٠ مليون دولار لدفع مستحقلت المستشفيات. - ٢٥ مليون دولار لاستكمال المرحلة الاولى من المدارس المهنية. ٢٥ مليون دولار لاستكمال المرحلة الاولى من المدارس الرسمية.

 ٥٠ مليون دولار للجنوب. - ٥٠ مليون دولار للنقلُ المشترك.

- ٢٠٠ مُلْيُون دُولار امشاريع في مناطق يعلبك - المرمل، وعكار والمناطق

واشترط لتنفيذ الغطة "السماح للحكومة باصدار سندات خزينة بالعملات الاجنبية لتمويل المشاريع المنكورة وتسديدُها خلال ٢٠ سنة". وَأَقَتَرَح أَتَخَاذَ اجراءًاتٌ من شَأَتُها تأمين التمويل اللازم لتسديد هذه السندات والمسلمعة في خفض العجز ومي الآتية: - خفض عند من بنود مصارفات الدولة نحو ٢٠٠ مليار – ليرة.

- زيادة سعر صفيحة البنزين بمبلغ ( ) ليرة.

 - زيادة الرسوم الجمركية على المستوردات المرفقة (لا تطاول الادوية والمأكولات والمواد الاولية الصناعة) مثل السجائر والمفروشات والمشروبات الْروحيةُ وغيرُ الرّوحيةُ. ومن شأن منه الزيادة ان تُؤْدي ألَّى تشجّيع الصَّنَاعة الوطنية ودعمها من جهة وزيادة وأردات الفرينة من جهة أخرى.

 اصدار لوحات سيارات جديدة بموجب مشروع قانون مرفق. فرض رسم مللي على الاسمنت بقيمة ( ) ليرة، بموجب مشروع قلنون

> تعديل قانون الاملاك البحرية. - تعديلٌ قاتُون رسوم الفُراغُ. - وقف العمل بقانون براءَة النمة.

واوصَى بفتح حوار فُوري مع الاتحاد العمالي والميئات الاقتصادية بغية التوصل الى مُبلدئ وقوَّاسم مَشْتَرَكَة تُحسِّن الاوضاعُ المَعيشية للعمال من جمة، وتؤدي

الى زيادة ائتلجيتهم من جمة اخرى. وتُضَمَنت النَّطَة فَهُرْساً قُسمٌ جَزَعِين، الاول يتناول المشاريع الملحة للتنمية واعلِدة المهجرين، والثاني يتناول المشاريع المقترحة لزيادة الواردات.

أ - المشاريع المُلحة للتَنْمية واعادة المَهجرين هي الآتية: مشاريع ترميم بعض المدارس الرسمية وتوسيعماء وبناء مدارس جديدة:

-- مشاريع ترميم بعض المطرس المهنية وتوسيعها وبناء مدارس مهنية جنيدة: ١٥ مليون دولار.

- مستلزمات خُطّة تعميم النقل المشترك على كل المناطق: ٥٠ مليون دولار-مجلس الجنوب: ٥٠ مليون دولار.

- الاولوياتُ الملحة والجآمزَة للصرف للصندوق المركزي للمهجرين: ٢٠٠

 تنفيذ مشاريع المائية في مناطق بعلبك والمرمل وعكار والمناطق المشابهة: ۲۰۰ مليون دولار۔ ويبلغ مُجموع هذه المشاريع: ٨٠٠ مليون دولار.

ربيع المشاريع المقترحة لزيادة الواردات هي فرض رسوم مالية على لوحات تسجيل السيارات وزيادة رسوم الغراغ العقارية ورسوم جمركية على بعض السلع، ومشروع قانون تعديل النصوص العائدة الى الأملاك العمومية البحرية وتعديل للبدلات السنوية المترتبة على الترخيص بالاشفال الموقت للاملاك لُّعموميَّةٌ البحرية وفرض رَيادة على مخيحة البنزين ورسم ملك على الاسمنت. المدارس الرسمية والمهنية

وعزز الرئيس الدريري خطته بتقارير اعدها "مجلس الانماء والاعمار" ١٩٩٧/٧/٢٢ وتضمنت جداول مشاريع ترميم مدارس رسمية وتأهيلها وأضافةً طبقات واجنحة أليما التي باشرها بالتعاون مع مجلس المشاريع الكبرى امدينة بيروت، استنادا الى قرارات صادرة عن وزير التربية، وحول حاجات المناطق الي لبنية مدرسية جنيدة وحول ضرورة تنفيذ مشاريع بنآء مدارس رسمية جديدة اضَّلَفَية في بَعض الْمناطق. ۗ

وبُحسُّبُ جدُول "ترمّيم المعارس الرسمية او توسيعها او اضافة طبقات ولِدِنْحة اضافية"، يَبِلغ عُدَد المدارس التي استَفادتُ من المُشروعُ ٤٠ مدرسة في مُس مِدافظات، تضم ١٨,١١٨ الف طالب. وتوزعت المدارس على المدافظاتُ على للشكل الأتي،

– بيروت: ٤ مَدارس تضم ١٥٨٥ طالبا. جبل لينان، ١٢ مدرسة تضم ٥٨٨٤ طاليا.

البقاع: ٧ مدارس تُضم ٢٤٠٦ طالبين. الشمال: ١٣ مدرسة تضم ٧٤٧٠ طالبا.

- الجنوب: (صيدا - صور): ٣ مدارس تضم ٧٧٢ طالبا. ويبيّن جدول "المعارس الرسمية للجنيدة" الحلجة للى انشاء ٦٧ بناء مدرسيا رسميا جديدا في اربع محافظات هي بيروت والشمال وجبل لبنان والبقاع بُحيث تضم ٢١٨٠٦ طلاب وتتوزع هذه البنية على الشكل الآتي:

- بيروت: بنا4 واحد. (بئر حسن). - الشمال: ٢٢ بناء مدرسيا تضم ١٠٤٩٠ طالبا.

- جبل لبنان: ٥٥ بناء مدرسيا تضم ١١٥٨٠ طالبا. – البِقَاع: ٩٦ بناء مدرسياً تَضْم ٩٦٣٢ طالبا.

ويبيِّن جدول "المدارس الرسمية الجديدة الاضافية" الحاجة الى ٢٣ مدرسة جِدِيَّدَةً آضافيةٌ في ثلاثُ مُحافظاتُ وتضم ٢١٨٤٠ طَالِبا، وتتوزعَ على الشكل

> - البقاع: ٧ مدارس تضم ٢٦٦٠ طالبا. - جبل لبنان؛ ٧ مدارس تضم ٢٦٢٠ طالبا.

 الشمال: ٩ مدارس تضم ١٢٧٦٨ طالباً. كذلك يلحظ تقرير مجلس الانما والاعمار جدولاً بمدارس جديدة يجري تنفيذها بواسطة هبة من الاتعاد الاوروبي، وقرض من "الصندوق السعودي التنمية" وتبلغ ٢٥ مدرسة تضم ١١٤٥ طالبا وتتوزع على الشكل الآتي: – البقاع، ٥ مدارس تضم ٢٢٥٠ طالباً.

- الجنوب: ۲ مدارس تضم ۲۰۲۰ طالبا. - چپل لبنان ۹ مدارس تضم ۲۹۹۰ طالبا.

– الشمال: ٤ مدارس تضم ١٨٩٠ طالبا. اما حاجاتً المحافظاتُّ لابنيةً مدارس ممنية جديدة فتوزعت على الشكل الآتي: - بيروت: مدرستان تضمان ٤٠٠٠ طالب.

- جَيْلُ لِبِنَانِ: ٩ مَدَارِس تَضْم ٧٢٠٠ طالب. – الشمال: ٥ مدارس تَضم ٢٦٠٠ طالب.

– البنوب: ٦ مدارس تضم ٢٢٠٠ طالب. - الْبُقّاع: ٤ مدارس تضم ١٦٠٠ طالب. وبنلك يبلغ مجموع الابنية ٢٤

مدرسة تضم ١٥٢٠٠ طَالب ويبيّن جدول "المعارس المهنية الجديدة الاضافية المقترحة" حلجة اربع مطفَّظاتُ لَلَى لا اللهُ مدرسة تضم ١٠٨٠٠ طالب وتتوزع على الشكل الآتي: - جبل لبنان: ٦ مدارس تضم ٤٨٠٠ طالب.

– قشمال: ٥ منارس تضم ۲۸۰۰ طالب. – الجنوب: ٤ مدارس تضم ٢٤٠٠ طالب.

- البقاع: مدرستان تضمان ٨٠٠ طالب

ويبلغ مجموع المدارس المهنية الجديدة التي يمولها البنك الاسلامي للتنمية والصندوق العربي للانمه الاقتصادي والاجتماعي وصندوق الاوبيك للتنمية الدولية وَّالاِعتَمَادَاتَ المُّتُوافِرةَ لِدَى انظراتَ اخْرى ٣٥ مدرسةُ تَضُمُّ ١٨ الفُّ طَالْبُ، وُتتوزع على الشكل الآتي،

– بيروت: مدرستان. ُ - جَبِلُ لِيَنَانِ: À مِدَّارِس تَضْمِ ٤٤٠٠ طالب.

- للشمال: Y مدارس تخم ۲۲۰۰ طالب – الجنوب: ۲ مدارس تضم ۲۲۰۰ طالب. ــ البقاع، (( معرسة تضم ١٨٠٠ طالب.

حصيلة جميعة مليون الىل للمعدل الحكلي الزيادة مليون ل.ل عميلة الرسوم مليون ل ل مشروبات 009 T, £A1 11,140 ٤.٠٤. 77,5.9 674,331 735,·AA مطَّاط (اطارات) 7,155 11,111 A. . O . 75,100 EFI 1,1-1 مصنوعات جلدية S.OSY 4.E5£ 1,027 1.,1.Y V.01) 734. • 0 £.Y.9 FF.91. TA, TOT 98.147 T.YOA مصنوعات من حجر (رخلم غرانيت) 11,11 Y.0.E TY, 02. ٦,٢٧٥ مصنوعات حديد (انابيب ومواسير وعلب تنك) 61,790 1.415 1,177 17,091 ممنوعلت الومونيوم 17,144 15,1,2 آلات ولجهزة منزلية (برادات، غسالات، جاكيلت) 1.259 1.402 O,AEY فسلحة ومحدر اثلث (اجهزة اللرة ثريات) 208.3 17,197 T1.5TA 9 . . £ & 1 77,£0. TIT,ETT 101,947 40A,9.Y ٤٦ זדנ 1.5 300 مجموع مليون S الزيادة عصيلة جديدة طيون ل.ل حميلة استيرادات الرسوم مليون ل.ل. مليون ل.ل طيون ل.ل 1.095 10.991 زبوت تشميم 0.151 TT. AES SA.YSA 1 . . . . . . 1 عطور ومواد تجميل 31.44£ A.A.A 01,791 مايون بارود ومتفجرات 1,155 7,912 9,2,2 7.,421 725 1,4.9 1.474 مصنوءات جلدية 5,.01 F.EF4 A. .TA 1.379 51.5Y. 1.9.5 4.991 7. .98 TY.970 متحاث خزفية 5, . 25 370,4 7,2,1 2.. 114 مصنوعات للمنيوم مصنوعات حديد (اللبيب ومواسير وعلب تنك) 7.740 f.ota 17,45£ 3.438 17,111 SY.ASA 185,135 ألات وأجمزة منزلية (برادات، غسالات، جانبات) TY,YTE 1.1,146 YO, TTA OSY.EAT لجهزة كهربائية. حنفيات Y. 73Y T1.T90 ST, YYA 124.416 قطع تبنيل سبإرات 1.722 9.579 1.950 £1,7£0 اتاث (لجمزة اللرة ثريات) 5.102 10.TT-11.Y-T 0.409 **19.4E**A . 27,747 134,761 1,T1Y. 1EE £۵ Ac مجموع مليون \$ 279,953 }TT.T94 T.F.) ST 5.1Y1.001 مجموع علم مليون ل.ل

۲۰۲

TY.TIO

مجموع التنخيصات عن الخيوط والنسج مليون لبل ا ٢٧٩,٩٠٤

مجموع التنفيضات عن النجوط والنسج مليون ل. ا ١٨١

صافي للزيادة مليون ل.ل

عافي الزيادة مليون \$

1,2.6

النقل المشترك وأستند الرئيس الدريري في خطته لتعميم النقل المشترك على كل المناطق الى دراسات أعدتُها مصَّلَحَةُ سُكك الحديد والنقل المشترك، بالتعاون مع خبراً ﴿ منطقة "ميدى بيرينة" الغرنسية حول شبّكات النقل المشترك في مّختلف المناطق، وخُلصت الَّى "ضرورة تأمين ٢٩٥٥ حافلة جديدة للنقل بين المدن كي تتمكن المصلحة من تعميم خُدمات النقل المشترك على كل المحافظات". وتوزعت الدلفلات على المحافظات وفقا لشبكات مديدة على الشكل الآتي:

مُ الشَّمال: ١٦٢ حلفلة من الدجمينَ الكبير والمتوسط. الجنوب والنبطية: ١٣١ دافلة من الحجمين الكبير والوسط،

-- البقاع: ٨٦ علقلة من الحجمين الكبير والوسط. جبل لبنان: ١٤٥ حافلة من الحجمين الكبير والوسط.

وحددت الدراسات الكلفة الإجمالية لانشاء مستودعات تستوعب ٥٢٩ اوتوبيسا بحوالي ٥ ملايين دولار، وكلُّقة تجهيز المصلتع والمستودعات بمعدات الصيانة والغسيل بحوالى مليوني دولار، والثمنّ التقريبيّ ٱلحافلاتُ بـ٤٣ مليون دولار. ويذلك يكون المجموع ٥٠ مليون دولار اميركي.

الاملاك البحرية رثيس الحكومة خطته بمشروع قاتون يتعلق بتعديل بعض النصو العائِّدة آلى الاملاك العمومية، وقدم له بأسباب موجبة، ويمرسوم متعلق بتعديل البدلات السنوية المترتبة على الترخيص بالاشغال الموقت للاملاك العمومية البعرية.

وهنا نص مشروع القانون: لُمَّادة الْأُولَى: تُلَفى الْفَقرة الاولى من المادة ١٧ من القرار رقم S/1££

تاريخ ١٩٢٥/٦/١٠ العائد الاملاك العمومية ويستعاض عنما بما يأتي: تمتح أجازات الاشفال الموقت مدة تراوح من سنة الى تسع وتسعين سنة. ويجاز للحكومة بمرسوم يتخذ في مجلس الوزراه اسقاط الاملاك العامة البحرية والنمرية الى املاك الدولة الخاصة. المآتة الثانية: خلافًا لأي نص اخر، يخضع للرسوم المفروضة على اشغال

الاملاك العمومية البحرية واستثمارها، شاغلو ومستثمرو مثل هذه الاملاك والمسطحات المائية، والمواتىء والاحواض للمعدة للسياحة ونرسو مراكب النزمة سُواءَ كان الاشغال قانونيا ويمفعول رجعي لنا كان الاشغالُ غيرُ قانوني، وذلك سواء كان مؤلاء افرادا او مؤسسات او شركات خاصة، او جمعيات او اندية معتبرة من ألمنَّافع العامة. الغ، وليا كانت طبيعة امدافهم وانشطتهم وطبيعة رخصهم وشكلها (مرسوم، عقد استثمار، لتفلقية... الخ). المادة الثلاثة: تلغى الفقرة (ج) من المادة ٢ من القانون رقم ٢٢٤ تاريخ ٤٤ آذار ١٩٩٤ المتعلق بتسوية قاتون البناء.

المادة الرابعة: تُحدد دَفَلَاق آطّبيق أحكام هذا القانون عند الاقتضاء بمراسيم تتخذ في مجلس الوزرا؛ بناء على اقتراح وزيري النقل والمالية. المادة الخامسة: ينشر هذا القلاون ويعمل به فور نشره في الجريدة الرسمية. وهثا تص المرسوم:

أن رئيس الجممورية، بناء على الدستور، بناء على القرار رقم 5/125 تاريخ ١٩٢٥/٦/١٠ (الاملاك العمومية واحكامها) ولاسيما المادتين ١٧ و٠٠ منه، بناء على المرسوم رقم ٢٥٢٢ تاريخ ١٩٩٢/٧/١٥ (أسس تدبيد للبدلات الستوية المترتبة على الترخيص بالاشفال الموقت للاملاك العمومية البحرية، بناء على اقتراح وزيري النقل والمالية،

وبعد موافقة مجلس الوزراء بتأريخ، يرسم ما يأتي: الُملِية الأولى: تَضَاعَفُ الرسومُ المبينة في المرسوم رقم ٢٥٢٢ تاريخ ١٩٩٢/٧/١٥ المتعلق بأسسٌ تُحديد البَعلات أَلسنوية المُترَتبة على الترخيصُ بالاشغال الموقت للاملاك العمومية البحرية. المائة الثأنية؛ اعتبارا من أول السُّنَّة الخامسة التي تلي تاريخ صدور هذا

المرسوم، ويالنُّسبة الى الرخصُ القائمة وطيلة مدة الاشَّفالُ، اضآفةٌ الى الرَّسوم المبينة في المادة الاولى من هذا المرسوم، يُحتسب سنويا بدل الاشفال، بزيادةُ نسبة مئوية توازي معدل فائدة الليبور (TLihor) زائد وأحد ونصف بالمئة ١٠٠٥/ على بدلُ الشَّفَالُ السنوي للسنة أنسَأبقة، بحيث يصبّح المجموع بدل الاشفال للسُّنةُ الْمُعنية ويكُون الأسَّاس لاحتساب بدل النَّسُغالَ للسَّنة التي تليها. اما بالنسبة آلى الرخص الجديدة، فأن بدل الاشفال المذكور يحتسب على الاسس المبيئة اعلَّاه أعتباراً من السنة الخامسة التي تلي تاريخ صدور كل من

ده الرحس. المادة الثالثة: تحدد عند الاقتضاء دقائق تطبيق هذا المرسوم بقرار مشترك يصدر عن وزيري للنقل والمالية. المَّادةَ الرَّابُعَةَ: يَنشرُ هَنَا المَّرسوم ويبلغ حيث تدعو الداجة.

تعديل الرسوم الجمركية وقدم الرئيس الدريري لائحة بـ٧٦ صُنفا تطاولها الزيادة على رسومها للجمركية معززة بأرقام ومقارنات بين العصيلة الحالية الرسوم والعصيلة الجديدة. ويتبين أن صافي الزيادة يبلغ ١٢٢,٣٦٠ مليون ليرة أي ما يعادله ٧٩ مليون

والمعرف المرفق يبين الحصيلة النمائية لتعديل الرسوم الجمركية على بعض الاصناف لَلبِالغة رسومها ١٠ في المئة وما فوق عن العلم ١٩٩٢). تعديل رسوم الفراغ كذلك تَصْمنت النَّطة مشروع قَاتُون تُعْديلُ رَسوم الغراغ قدم له باسباب

موجية. وهنا نصه: . تعديل البند (١) من الجدول رقم (٢) الملحق بالمرسوم الاشتراعي رة ٥٩/١٤٨ (رسوم للفراغ والانتقالَ النسبية) والغاء الفقرة (٨) من المادة (٢١) من قاتون انشاء المصلحة الوطنية التعمير. أ المائة الاولى: عدل في البند (١) من الجدول رقم (٢) الملحق بالمرسوم

الاشتراعي رقم ١٤٨ تأريخ ٢٠/٦/٩٥٩ وتعديلاته (في رسوم الانتقال النسبية) بُديث بِمبح كما يأتي: نوع المعلملات اساس الرسم معدل للرسم بالمئة ١- فراغ حق عيني عقاري قيمة العقار الحق

بد**لا** من:

(ما عدا الاوقاف) وبيع الوَّفَاء

١ – فراغ حق عيني عقِاري قيمة العقار الحق (ماعداً الاوقاف) وبيع الوفاء. ألمادة الثانية: تلفى للفقرة (٨) من المادة (١٢) من قانون انشاء المصلحة الوطنية للتعمير (رسوم التعمير) المتعلّقة بغرض رسم أضافي قيمته عشرة في

باستقالة الحكومة ومعاقبة مطلقي النار حريته التي مي ابسط قواعد الانسانية دون ادنى شفقة او رحمق رأت حركة "التوحيد الاسلامي" في بيان أن معاولة الدولة المروب أن محاولة الدولة ألمروب والتملم والتملص من جريمتما والصاق التممة من جريمتها والصاق التهمة بمجمول أو بمجمول او يبعض الشباب الموقوفين

> الدولة آلا أن تعترف بخطئها ومسؤوليتها عما جرى". أصدرت الدركة أمس بيانا ركزت فيه على الآتي: " أن الدولة الذي تدعي المدافظة على الامن الداخلي ولمن المواطن والافراد قالت عمدا مذا المواطن وسفكت دماءه وحرمته

ظلماً بذريعة أن العناصر الامنية

بدريعة ان العناصر الامنية تعرضَّت تعرضت لاطلاق نار، هي ذريعة واهية لاطلاق النار، مي ذريعة ولمية لا لا اساس لما من الصّحة، وما على أسلس لما من الصحة (ـــ). واخيراً، نجدد طلبنا معاقبة كا، مسؤول امني وسياسي ارتكب هذه العربمة ونطالب باستقالة الدكومة ونطالب وزراء طرابلس والشمال وَّنوابهما بْأَن يِأَخْذُوا دورهم وان لَّا يكونوا صفراً على الشمال ( ً...)".

"التوحيد الاسلامي" تكرر المطالبة

### ◄ الهراوي أيد الزيادة على البنزين

وسبق الجلسة خلوة بين الرئيسين المراوي والدريري في حضور وزير الدولة الشؤون المالية فؤاد السنيورة واستمرت الجلسة حتى الثالثة بعد

> أعقد مجلس الوزراء جلسته الاسبوعية بدعوة من رئيس مجلس الوزراء رفيق الحريري حضر رئيس الجُمِمُورِيةُ ٱلاستأذُ ٱلياس المُراوي فترأس الجلسة. أستهل الرئيس البلسة بالاشارة الى حديث الساعة وهو البرنامع الامائي المالي الذي اقترحه دولة

> منلقشات واسعة تستدعي التطرق بدءا الى جدولُ الاعمال، وقدُ أقر مُعظم بنود جدول الاعمال ولرجئ بتَ البنود الاخرى. ثم قدم رئيس الحكومة مداخلة طويلُة حولُ البرنامج المقترح والذي يحدد مقاصد السياسة الاقتصادية للحكومة منذ اواخر علم ١٩٩٢، ومو البرنامج النتي أودع الوزراء قبل الجلسة، ويتضمن فمارس ببرامح المشاريع المنوي تمويلها والبرنامج الاتفاقى المدند ألماء وكفلك البرنامج

AΥ

57.0YY

المئة على قيمة تسجيل الاملاك المبيعة لغير اللبنائيين.

باسياب موجبة. وهنا نصه:

للقانون او التي لا تنطبق مع مضمونه.

(– سرايا المرمل

المادة الثالثة: يعملُّ بمنا القانونُ فور نَّشُره في الَّجريدة الرسمية. لوحات السيارات

لوحة تسجيل مكونة من ثلاثة لرقام: ١٠ ملايين ليرة.

لوحة تسجيل مكونة من اربعة ارقام: ٤ ملايين أيرة.

مليون دولار. ومنا لائحة المشاريع وكلفتما التقريبية،

٢– مركّز اللبُوة الصحي ٣– مشروع اليمونة لميله الشرب – المرحلة الثانية

١ – مياه الشرب والصرف الصحي أمدينة اليمونة

١٣– مشاريع ري وشبكات مياه في قضاء عكار

٢ (- سدود ترابية في وادي جريبان ووادي نطة

المرمل– عكار (ملحق رقّم –(–) والقرى المهجرة.

وبشري وْزّْغْرتا وْالصِّنيةُ وعكار وْالمتن (ْملحقْ رَقَّم ۖ - اُ – ۗ)

١٧ - طرق متفرقة في كل من الشريط العدودي - بعلبك - ٦٥

٨ - طرق متفرقة في كل من اقضية: جبيل والبترون والكورة، ١٤٤

كلفة الطرق

وفصل جدول آخر الكلفات التقريبية لأشفال مقترحة على طرق الاقضية

والمُدافظات وجَاَّت عَلَى الشكل الآتي: — كلفة اشغال على طرق محافظتي الجنوب والنبطية والشريط الحدودي: ٢

- كَلْفَةَ الشَّغَالُ عَلَى طُرِقَ بِلَمَاتِ اقْضِيةً جَبِيلُ والْبَتْرُونَ والْكُورة وبشري

واختتم الرثيس الدريري خطته بتقرير أعده "الصندوق المركزي للمهجرين"

- قرى جديدة ومصالحات (تتضمن الترميم والاعمار والاخلاءات والضحابا

- قرى مقيمة (تتضمن الكلفة ترميم دفعتين اولى وثانية، وتشمل بلدات

- اخْلَامات (تشمل ٢٠٠٠ اخْلاء في المدافظات المنتلفة ما عبدا مدافظة

وشمات أربع بلدات مي ارصون ورمحالا ودفون ومجدليا): ٢٠,١٢٥ مليار ليرة.

بنى تحتية فى القرى المهجرة الى ١٩٧/٩/١٦، ٣٠ مليار ثيرة.

أعادة اعمار حي السريان آلى شباط ٩٩٨ أ. ملياران.
 اعادة اعمار القبة باب التباتة الى شباط ١٩٩٨ : ٥ مليارات.

- مشاريع مختلفة:

عودة المهجرين

عن كلفة عودة المهجرين والتي قدرها بـ ٢٠٠ مليون دولار أي ما يوازي

ُ - كَلَّفَةَ اشْفَالَ على طرق بلدات قضاء بعلبك وقراه: ٢٤ مليار ليرة.

- كلفة اشغال على طرق بلدات قضا المرمل وقراه: ٨ ملايين أيرة.

كلفة اشفال على طرق بلدات قضاء عكار وقراه: ١٧ مليار آيرة.

• ٢٠٢,٢٧٠ مليلر ليرة، وقد قصل الأرقام على الشكل الأثي:

ويذلك يكون المجموع العلم ٢٠٠١،٦٠ مليار ليرة.

وبذلك يكون المجموع العلم ١٣٣،٥٤٢ مليار ليرة.

🕏 متفرقات ودور عبادة ورفع لنقاض ۲ مايارات.

عاليه والقَماطية وكيفون والكطالة): ١٩٠٤ منيار ليرة،

وبنلك يكون المجموع ٤٠ مليار ليرة.

الجنوب): ٢٠ مليار ليرة.

٧– مشاريع مياه في قضاءي بعلَّبك (الشرقَي) والمرمل

گ− مشروع عيون ارغش لمياه الشرب

٥- لكمال جر المياه الى اقليم الذروب

A– مياه الشرب في قضاء الكورة

9- مياه الشرب في قضاء زغرتا

١٢ – مشاريع مياه للقرى المهجرة

0 1 - تجفيف سمل عيماً واستصلاحه

وزغرتا وقراها: ١٤٤ مليار ليرة.

ملفات الترميم الجاهزة:

ملفات الاعمار الجلّمزة.

أ — الشوف: ١٣,١٩٨ مليار ليرة.

ب – عاليه: ٥٠٧٨٩ مليار ليرة.

ج – بعيدًا: ١١.٤٧٧ مليلُر ليرةُ.

د - المتن: ٩٠٦٢٩ مليارات ليرة.

أ – الشوف: ٦٩,٨٧٦ مليار ليرة.

ب ~ عاليه: ٤٦.٧١٦ مثيار لبرة.

ج - بعبداً؛ ٨,٤٤٦ مليارات لَيْرَة.

دّ – آلمتن: ١٠٦٨٤ مليارات ليرة.

هـ - جبيلٌ: ١,٨٢٤ مليارُ ليرةَــُ

١٠ – جر مياه رأس المتن

١٤- مشروع العاصي الري

١١ – جر مياه يحفوفا – ابلح

وخصصت الخطة مشروع قاتون معجل يتعلق بفرض رسوم مالية على لوحات

المادة الاولى: يفرض رسم مالي اضافي على كل من يرغب في امتلاك لوحة

تسجيل مخصصة لمنه الفاية لدى مصلحة تسجيل السيارات والآليات ومكونة من

المادة الثانية: يُحق أمالك سيلرة تحمل تسجيل مُكُونة من ثلاثة ارقام او اربعة

المُادة الثلاثة: تنَّغى كل النصوص المخالفة أو التي تتعارض مع احكام هذا

واستندت الخطة للى تقرير تخصيلي اعده "مُجلس الانماء والاعمار" حول تنفيذ

المشاريع الاملكية في مناطق بعلبك والمرمل وعكار ومناطق مشابعة، وحدّد الكلفة التقديرية للمشاريع المطروحة بـ200 مليار ليرة في ما يوازي ٢٠٠

بتاريخ سابق لصدور هذا القاتون الامتفاظ بها، من دون لن يتوجب عليه أي

المُآدة الرابِقَة: يعملُ بَمِذاً القَانُونِ فور نشره في البريدة الرسمية. مشاريع لنمائية

ثلاثةً لرقام او لربعة لوضعها على سيارته السَّيَاحية الخَموصية تحدَّد قيمته،

تسجيل السيارات المنصصّة للبيع والمكونة منّ ثلاثة أرقام أو أربعة، وقدمت له

-11, ·T9

155,570

مليار ليرة

1,0

10

۲.

١.

٤.

٢١

203 مليار ليرة

التمويَّت، وتبين أن اكثريَّة الوزراء ضد الزيادة، فرفعت الطسة . المشروع وكم وزيراً عارضهُ؟ اجاب: "عارض المشروع ١٣ وزيرا

ِ~ تقبل رئيس الحكومة هذا تسقط النطة المرة الثانية فما

🕏 هلُّ ستعرض هذه الخطة من

جديد على مجلس الوزراء؟ - لا اعتقد

- اذا كَانَتَ مَنَاكَ بِدَائِلَ، فَكُلَ شيء قابل للنقاش. مناك اقتراح قدمه رئيس مجلس الوزراء، ومذا الاقتراح نُوفَّش، ولم يَقْدم لحد مشروعاً بديلًا. هذا المشروع المقترح المكتُّوب من رئيس الوِّزرَّاء ابديتَّ الملاحظات عليه، وتركز النقاش حول مسألة زيلاة سعر البنزين. وكانت مئاك موآقف سيأسية مَنَ لَتَجَامَاتُ

وركيس المجاس الاعلى للجمارك عصام حب الله واعضاء المجلس وجرى البحث في موضوع تفعيل الرسوم الجمركية.

وقد تُأخر اعلان المقررات الرسمية حتى الرابعة والربع حين خرج السبع

رئيس مجلس الوزرة والذي يتطلب

المتعلق بتعزيز واردات الدولة وخفض الانفاق وعجز الذرينة وقد خضع البرنامج لنقاش مستفيض شارك فيه معظم الوزراء وانتمى بمنلطة طويلة لغظمة الرئيس الذي فند بتود البرنامج بندا بندا، ورأى ان كل المداخيل التي ستترتب على الرسوم بخلاف الرسوم المقترْحة على البنزينُ، ليس من شِأتُما ان تسد العجز المطلوب. وأعلن تأييده البرنامج ولا سيما منه ما يتعلق بزيادة

مشروع زيبانة سعر البنزين على وسنُّل السَّبع: "كم وزيرا ايد

♣ مل مُنَّاكُ اقترامات بديلة لتمويل الخطة؟ هناك برنامج كامل اعده رئيس المكومة ويغترض أن يوضع الان في

🗣 هل سيؤثر هذا الامر على وضع

- لكل طنث عيث. استقالة ... ومعطيات جديدة 🕊 هل سيستقيل رئيس الحكومة او هل هناك أي تعبيل وزاري؟ - هين يصير هديث عن استقالة او عن تُعْدِيلُ حكومي، فَمِنَا مِن صُلَاحِيةَ فَخَامَةً الرئيس ودولة رئيس مجلس الوزراء، هذا يبدث فيه بين

🕏 مَلَّ سيؤثر نلك على موضوع ً لا أريـد استـبـاق الامـور، انمـا 🕏 مل سقطت النطة التي طرحما

幕 مل مَّنا يستوجب ردا سياسيا؟

– الوزراء يمثلون مواقع سياسية، وهذا حق من حقوقهم. سطَّنَا للى هذه أَلْجِلسَةُ، وتَأْقَشَنَا هِذَا الْاقتراح بكل روح ديموقراطية وتم التصويت عليه وُلْتُحَادُ القرار، واعتقد ان منا امر أيجابي لجمة المناقشة الديموقراطية وفَّى ٱلنَّمَاية، ما سيحصلُ بعُدُ ذلَّك رمن بالحوار وبالنقاش اللنين سيستكملان بين المعنيين.

ستجبى من ألبنزين هدفها فقط سدّ عجز الخزينة وعدم ترك العجز يفوق العجز المقدر في الموازنة ومثلك ليوال تقدر بـ١٨٠ مليون دولار مي مستحقات على الدولة، وستدفعها من

للظمر وتلتما خلوة ثانية بين المراوى والدريري والوزيريان باسم السبع والسنيورة.

سعر ألبنزين وانتهت البلسة بطرح

وایده ۱۱ وزیرا".

🗣 ماً هو موقف رئيس الحكومة من سقوط للفطّة؟ الرأي، وخرج من الجلسة. هو المشروع البديل في رأيك؟ -- المرة السلاقة، لم تسقط الخطة بل تمت مُناقشتُها واتفق على متابعة النّقاش حولما واعطيت الكثير من النقاش واعيد طرحها من خلال برنامج

متكلمل سيوضع الآن في عمدتكم وتمت منظشة منا ألبرتامج وابدى لأوزراء اراعم.

الحكومة؟

الرئيسين. استقللة الحكوَّمةُ؟ ۗ بالتأكيد ندن امام معطيات جديدة يُفترض أن تتكامل من خلال النقاش الذي سيستكمل والحوار.

الرئيس الدريري وهل بمكنَّن ايـُجاَّد موارد لخرى لتمويل الفطة؟ ىلخل للحكومة، ورفض هنه الزيادة.

• مناك طرح يقول أن العوال التي دون تنفيذ اي مشاريع ليدلس الجنوب والبستشفيات النامة؟

– هذا أمر صحيح. هناك مستحقات قديمة يجب تسديدها للمستشفيات ولمُجْلَسُ الْجُنُوبِ، وَهَذَا لَمَرَ لَيْسَ سَرّاً. 🛊 تُعويضُلْتُ المستشفياتُ مِي جَزَّءَ من موازنة العام الماضي؟ - كُلَّا؛ تعويضاتُ المستشفيات

ببعض الشباب الموقوف ظلما وعدوانا

ليست جزءً من الموازنة السابقة وكذلك مستحقات مجلس ألجنوب لقد حُصلت احداث في الجنوب العام الماض تعرفونها جيدا، رتبت اعباء مالية حبيبة منه الاعباء يفعما مجلس الجنوب ومذا امر يجب ان ننظر اليهّ ويجب ان تكون لدى الحكومة سلطات عُلْياً في كل شيء، أنما هل يمكن ان ندعي أنها قادرة على الامساك بزمام الامور لدى اي أعتداء اسرائيلي كأن تمنع اسرائيل من القيام بأي أعتدا ؟ هذاً امر غير طبيعي، هناك برنامح متكامل طرح يتم طرح البرنامح الانمائي، كما يُطُرح برنامج الانفاق على مذه المشاريع الانمائية بالتفصيل. والبرنامج، كما سبق أن قلت، يتناول كل الامور المتعلقة بالمنارس الممنية والمدارس الرسمية والمستشفيات والمهجرين ومجلس الجنوب والنقل المشترك ومشاريع تتعلق بمناطق بعليك - المرمل والمناطق المجاورة، ولكل بند من مذه البنود تفميل يتعلق بطريقة توزيع المدارس الرسمية على المناطق، وما مّي كلفتُماً، وما هو عدد التلاميذ، وكذَّلك الامر بالنسبة الى النقل المشترك وبالنسبة الى المدارس المهنية، حتى عملية توزيع الأموال الْعَاثَدة الَّى المهجرينَ، هُنْاكً برنامج موضوع من وزارة الممجريين كم وهناك أمور تتعلق باستيفاه رسوم على لوحات السيارات ورسوم النفراع

> المتعلق بالأملاك البحرية لأضافة موارد لم يتسلم الوزراء البرنامح الا مياح اليُومُ (امسُ)؟ – ما ينطبق على بعض الوزر4 ينطبق على كُلُّ الوزْراءُ، ثمَّ ان مُذا البرنامح مطروح في التداول السياسي وفي التداول الاعلامي منذ اكثر سن شمرين. ندن لا نتحنث عن امر جديد. مقدم على الطاولة. ان التعديلات تقرأ هذّا البرنامج خلال خمس دقائق.

والرسوم الجمركية على بعض المواد

غير الاساسية مثل السجائر والمواد

الكحولية وخلافها والاملاك البحرية

هناك مشروع قانون بتعديل القانون

🗣 وهل التنعت ان البرنامج لا يمر الا بزيادة الرسوم على البنزين؟ الموضوع لا يتعلق باقتناعي، اذا كان الأمر شخصيا فأنا مقتنع. فالموضوع ليس ان أقتنع انا او غيري، الموضوع هو أن هذا البرتامج هو برنامح متكلمل وهو البرنامح المطروح لمواجمة الاستحقاقات التمائية والمالية المطروحة. وهناك وجمة نظر تقول بأن زيادة اسعار البنزين تشكل جزا أساسيا من السلة المالية الاساسية.

幕 كيفٌ تصف الوضع العكوبي بعد سقوط خطة الرئيس المريري؟ – علينا **الا**نتظار لنرى، ويجب عدم استبلق الامور، هناك مجلس وزراء اتخذ قراراً ومن وأجبنا احترام مذا القرار، وأيضا يفترض على كلِّ القوى المعنية بتنفيذ هذا القرار، ان تحترم هذا للقرار، بعدها كل يتخذ الموقف الذي يجده مناسبا في ضُوءُ المصلَّحة العامَّةُ

 ألام من المريري المرافقة عليها في النطة ومل يشترط الموافقة عليها زيَّادة اسعارَ الْبنزين؟ - تعم،ُ الرُئَيْسُ رفيق الدريري يعتبر ان هذه النطة تشكل البحر الزاويـة في اي مشروع لنماكي للملد ويعتبر أن زيادة سعر البنزين مسألة اسلسية اليجاد السلَّة المالية، ومو الذي أقترح خفض الرسم او الزيادة على البنزين من خَمْسةُ الأفْ أَلَى تُلَاتة

الاف ليرة لبنائية. يعني أن التصويت ما حصل على الخمسة آلاف؟ – نعم كان التصويت على هذا المبلغ وقد حصل توازّن في الأصوات في البلسة السابقة ١٢ بـ١٢ أما البوم فقد عارضه ۱۳ وایده۱۱.

● لمَاذَا لَا تَدرَجُ الْمُطَةَ فِي الْمُوازِنَةُ أن هذه النطة يفترض أن تكون تمميدا للموازنة المقبلة ألتي ستشكل الحجر الاسلَّسُ في الموازنة المُقبلة.

العبال المقبلة الجو السياسي لّا يسير في الاتماه الايجابي؟

 أن الامور السياسية ماشية أن شة الله. تعليقات وكأنت للوزرآء تعليقات على

● جنبلاط وصف البلسة بأنها "كأنت طويلة ومفيدة ولكن الدطة لم تمش وتوقع أتعكاسات سلبية على خطمة عودة المهجرين مؤكدا انه متضامن مع الرئيس المراوي والعريري. 💂 بُويْز الذي عارض الخطة دعا الى

وضع خطة بديلة لممس سنولت. عشر سنين قائلًا أن "عملية عبة الاسبيرين هي التي تسير وكالعادة تسلمنا النطة وندن في طريقناً الى الجلسة".

المحمدان قال. "تحن ضد عرض خرالب جنبيَّة على الشَّعب ويجب

البحث عن موارد اخري". \* السنيورة قبال ان كبار الاقترادات التي طرحت غير كافية ، ودعا ألى "تعميق النقاش للتوصل الى تتائح مفيدة .

أمانا صفحة البلديات من ج**دید؟ ومل ستجری ال**انتخابات

البلدية والآختيارية؟ سؤالن قد يتباتران إلى نمن القاري، في مُعمَّعةً لَّلسَجَالَ السَّياسَيَ بينَ تأكيد الحكومة سعيما الى لجراء

الانتخابات بعد أتجاز القائون

الجديد، وبين اتمام المعارضة

لما بضرب مده الانتخابات عن

طريق ربط قانون الانتخابات

البلدية بقاتوني الأنتخابات العلمة

صفحة البلديات في النمار"

نأمل لما ان تكون مساحة

صوت حر لکّل بلّنّة وقريـة

لبنائبة، سواء لجريت الانتخابات

او نامت في ادراج ديموقراطيتنا المبتورة. كذلك نامل لما ان

تسلط الضوء على مجالات الحياة

في البلدات والقرى والمدّن

اللُّبنائية، من عمل بلدي

واختياري وخدمات وبيلة وأمور

تربوية وصحية واقتصادية

وتنظيم منني وتركيبة سكاتية

وهيئات اهلية ومحنية، الى

وبهذا المعنى سنتجاوز

المفهوم الضيق، الانتخلي، للعملُ البلدي نحو صياغة العلاقة بين

العمل البلدي والانماء والبيئة

وكل ما يتصل بشؤون المجتمع.

بفسحة لتقديم اقتراحاتهم

وابدك كراكهم بما ينفتح حوارا

على صعيد الوطن كانت "النمار"

س سباقة اليه. "صفحة البلديات"

ندوة ولقاء

حول البلديات

في رياق وعاليه

🗣 دعا "اللقة من أجل الانتخابات

البلدية والاختيارية" آلى ندوة في بلدة

قَرَارُ المَجَلَس النستوري وتحرك

المواطنين"، الذامسة والنَّصَّفُ مسَّاء

الجمعة المُقبل في نادَّى الأشباب -

🗣 ينظم نادي "ليو" عاليه – سوق

الفرب لقاء مع أستلذة الإدارة العلبة

في ُ الجامعة اللهيركية في بيروت الدكتورة رندة الطون حول "البلديات،

دورها ومفهومها في المجتمع المحلّي"، السادسة مساء السبت المقبل في

قاعة جمعية "روضة التمنيب للنيرية"

شکر من یاطر

لبهية الحريري

وجه مختار بلدة ياطر (بنت جبيل)

واهاليها كتاب شكر آلى رئيسة لبنة

التريية النيابية النائبة بمية الدريريء

لتنفيذها مشروع دعم حيطان شوارع البلدة، مجددين تأييدهم أمسيرة

مطالب مجدليعنا

في مذكرة

الى محافظ الجبل

تعانيه البلدة، وأورد جملة مطالب

تنظيف الخران العام لمياه الشفة.

فولت) قبل حلول <del>الشتاء</del>.

- اكمال شبكة الكمربه (٢٢٠)

– آلاشرَاف عَلَى اتجاز شبكة الصرف

— أعادة البظر في جدول ترفيت

الطرق نئلا يأتي دور البلدة، كما في تر السابق، في فصل الذريف والمطر. – تأميل الطرق الزراعية.

الى مديرية التنظيم المدني يقضي بوضع مفطط توجيهي شامل امنطقة مجدليعنا

العقارية. وقد المرت جمود التنظيم

المدني وبدأ بالعمل على وضع منطقة

مجدلبعنا عقاريا قيد الدرس ومنع اعطاء رخص البنه ريثما تنتمى الدراسات

وَيَصِدُرُ مرسوم ۖ في هذا الشَّأْنَ ُ لذلك

يرجى الأسراع في تنفيذ هذا المشروع ليتسنى للمواطن الاستحمال على رخص

"حركة اللاعنف"

تقترح أسماء مرشدين

لبلدية برج البراجنة

وهيئتها الاختبارية

طرحت "حركة اللاعنف" – قسم برج

البرلجّنة اسمآء للمجلس البلدي العتيد

والمتنارين برسم التداول والتفاق على قاسم الذي مشترك "فاسحة المبال

لكل حوار ودي ونقاش بنا المصلحة البرج ولبنان".

البلدي العتبد تطرح الدركة اسمأ

اليكتور عادل جلول، احمد على

الحركة، للمحامي البر فرحات، المحامي

فؤلدُ بهيج الدركة، النكتور نبيل علامةً،

قاسم منصور، ربيع توفيق سليم،

بالَّنْسَبَة الى أَلْمَرشُّحِينَ مَخْتَارِينَ؛ تطرح الدركة اسماء السادة:

نُبِيلَ عُبِدِ الْعَزْيِزُ الْحَرِكَةُ، نَبِيهُ أَحَمِد

حاطوم، سليم منصور، حسن عمار،

النقلي يوسف حرب الخ...

الشاعر أبرهيم حرب الخ...

بُلانُسبة الى المرشدين للمجلس

التحرير والتنمية

🦈 رياق بعنوان الأنتخابات البلدية. بين

وستخص الصفحة قراما

المشاريع الانتاجية والمميزة.

واللامركزية الأمارية.

### بازاء التقاعس اقتراحان لتمديد المجالس البلدية وتعديل قانون ١٩٧٧

## الحكومة والمجلس "كبّرا حجر" مشروع البلديات لئلا يصيب

يتوقع، عقب سقوط خطة العليار دولار في مجلس الوزراء، ان يعود الى الولجمةالسياسية الكلام على الانتخابات البلدية والاختيارية وخصوصا ان مجلس النواب موعود بالمشاريع التي 

اً – الحكومة التي لجأت لسد الفراغ في لحد المرافق ذلت الصغة العامة عقب صدور قرار المجلس الدستوري الطعن بقانوني التمنيد للمجالس البلنية والأختيارية، إلى التمديد لتلك المجالس بقرار اتخذته في مجلس الوزراء يطلب منها تصريف الاعمال، لأ بحرور المصف في سبس طورورا يتمنع هما المولى النواب في بد ان تتبع به مشروع قانون معجلاً ترفعه الى مجلس النواب في هذا الشأن، لتتفادى مخالفة القانون في تفطيتها التدبير الاستثنائي الموقت بقرارات قانونية، على أن تستتبع ذلك ايضاً بمشروع قالون آخر للانتخابات البلدية والاختيارية لينرسه مجلس لنواب ويقره قبل الربيع للمقبل

اً - أَنَّا لَم تَاتَّزُم لَلْحَكُومَة قُرار المجلس الدستوري، فستأخذ القوة السياسية أتني ساهمت في أبطال القانون المباترة النيابية بوضع لقتراح قلنون اول يقضي بالتمديد لولاية المجللس البآدية والاختيارية القلامة رامنا حتى آخر نيسان لتقطية القرار الصادر عُن مجلسُ الوزرا٬ والا يصبح عَير قانُوني. واذا لم تلتزمُ الحكومةُ نلك ستعمد تلك القوة الى محاسبتها لانها تمارس صلاحياتها خَلِفًا لَلْقَانُونَ، وتَطَعَنَ بَلِي قُرَارَتَتَخْذَه فِي بِلَدِيةَ وَآدَارُهُ مَمْلِيةٌ فِي هذا الوقت. وفي خُطوة تألية ستعمد تلك القَّوة إلى وضع لقتراح قاتون ثان يعذَّل بعض التعديلات على قاتون البِّلديات الذَّيَّ صدرٌ عام ١٩٧٧ وعلى قانون الانتخاب الذي يتيح اجرة التتخابات في ظل تلك النصوص، ويطرح الاقتراح على مجلس النواب. ويقول الناكب بطرس حربَ لـ "النِهار" له "ربما لنّ يقبُّل: المجلسُ باقتراحينا، ولكنَّ ينبغي مبدئياً لن نتاجع الموضوع. لَّهُ لَا يَجُوزُ كُفُّوةً وتَيَارُ سياسي رَلْفَضَّ أَمِطُارِةٌ حَقِّ النَّاسُ فَي أجراء الانتخابات أن يبقى مكتوفاً ومع ادراكنا أن الاكثرية التيلية أَنْ تَصُوتُ مَعَ تَلَكُ الْاقْتَراحَاتُ الْآلَةُ مِنْ وَاجِبِنَا ۚ إِنْ نَتَابِعِ عَمِلْنَا السياسي وأن نتقدم بالاقتراحين لئلا تبقى مواقفنا موائية وشعارات علينا ان نترجمها مواقف عملية وجئية تلزم الحكومة

وفي حال رفض هذا الامر نجري لاحقا المحاسبة السياس وَّدُمةَ فَي الْلِقْتَرَاحِ الْمُعتَمَّلُ ثَالِثُ الى ارْبِعِ مُوَاد لَا بِدِ مِن تعدَيلها في القانون الاساسي مثل انتخاب الرئيس ونائبه مباشرة من الشعب والاخذ في الاعتبار ظروف المناطق المحتلة والمهجَّرة. وَّيقول حُربَّ: "هناك َّتخوفُ مِّن أنَّ يؤدي التَّعديل الى قُيلُمُ بِلَّدِيلَاتَ نَاْتَ طُلَاعَ طَلَاقَي مَن لُونَ وَاحْدُ فَي مَجَتَّمَعَاتَ ليست من نوع طائفي واحد، لذا، يجب وضع قيود من دون

الرجوع الى الطَّلَافية السَّياسية او تجلهل تركيبة مجتمعنا." ٣- لا يجوز ربط مشاريع اللامركزية الأدارية بالانتخابات البلدية والأُخْتِيُّارِيَّة والانتخابَاتُ "العامَّة لآن ذلك كما قال حرب"، يفتح ّ بابًا لنقاش وجُدل بيزنطيين في اموّر هي على جاتّب كُبير من الاهمية الوطنية ولا يجوز تاليا ان تؤجل الانتخابات البلدية والَّاخَتِبارِيةَ حَتَّى آلَى حَيْنَ الْفُراغُ مَنَّ الْبَحْثُ فَيِهَا كَلَهَا، وَهَذَّهُ رحصيري على على سي سرح من البحث عليه، حدوا، وهذه المسألة أن دلت على شيء فعلى ما جاء في المثل القائل "كبرنا الحجر اثلًا يصيب". وهو أخذ على رئيس مجلس النواب نبيه بري "دوره في تأخير حصول الانتخابات".

والسؤال المطروح هل يسلير رئيس الحكومة رفيق الحريري برى في تشجيع ربط تلك المشاريع بعضها ببعض لم يعمد الي أرسَّال مشروع المُتَخَابات البلدية والدَّعَيارية من دون المشروعين الآخرين اللذين يطالب بهما رئيس المجلس وخصوصاً بعدما تَخَلَّى بري عن دعمه رئيس الحكومة في السير في خطة المليار؟.

هل في البلد ديموقراطية ام لا ويوضّح ان الديموقراطية تغتال مباشرة باطلاق ألنار عليها، بلّ بالالتفاف عليها وفي محاولة تسميمها ولكن بكلتم للصوت من دون ان ندري ان هناك اغتيالا مكشوفًا. ويضيف أشكل قرّار ألَّاجلُس الدستوري صدمة سياسية للبنَّان وامنهجية الحكومة ككل في ارجاء الآنتخابات البئنية والاختيارية ووضع الحكومة امام مسؤولياتها تجاه مبلكت والتمييرية وواعم المحال الفراغ الذي نتج من قرار مواطنيها والزمها في مقابل حال الفراغ الذي نتج من قرار المجلس الدستوري اتخاذ تدابير مستعجلة واستثنائية لتأمين استمرار المرافق العامة لتلك الادارات المطية على أن يصار الى تَعْطِيتُهَا بِقَرَّارِاتٌ قَانُونِيةَ فَيتَحُولَ الْتَعْبِيرِ الْآمَارِي لَمْجَلَسِ الْوَزْرِكِ، اى القرار الاندري، تدبيرا قانونياً. إذ، لا يجوز التمديد البلديات قرار من مجلس الوزراء حتى لو طلب منها تصريف الاعمال أتطالقا من مبدأ تسهيل اعمال المرافق العلمة. هذه النظرية تصح الى حين اتخاذ التعبير الاساسي. ذلك ان قرار مجلس الوزراً، لُطُلبُ مَن المجالس البُلمية والتُقتيارية النّستمرار في عملها في انتظار تأمين البديل استثنائي وموقت تبرره حال الفراغ الذي وقعت فيما البلاد نتيجة القرار الذي صدر عن المجلس الدستوري. وهذا القرار الذي تبرره هذه الظروف تعطيه من الناحية الطَّقونية، الا أن هذه التفطية لا يمكن أن تمتد عبر الزمن ويصبح هذا القرار في ناته غير قاتوني ومخالفا له انا لم يتبع بُمَشروع قلاون تُتقدَّم به الحكومة ألَّى مُجلس النواب بالطَّلبِّ تمديد ولاية المجالس البلدية حتى انجاز الانتخابات التي تحدد في اقرب وقت ممكن أي في الربيع المقبل -- في بداياته لا فيَّ نَمُلِياتُهُ، وتَدَيِيدًا نَيْسَانً. فُالُّوقَتِ المَطْلُوبُ لِتَحَمَّيرِ لُواكَّمُ الشطب والأجراءات الَّتي يَقْترضُ ان تتخذ لأجراء تلك الْانْتخاباتُ تسمح بِهَا فَتَرَةَ السَّتَاءَ أي الاشهر الثلاثة أو الاربعة المقبلة. وكذلك، لا به ان ترسل الحكومة ليضا التعديلات لبعض لْنَموص في دَلَتُونَ البَّلَدِياتَ الصَّادِرِ عَلَّمَ ١٩٧٧ وقَلَتُونَ الاِنْتَخَابُ الذي يرتبطُ كعملية لجراكية انتخابية لتُمكين الحكومة من لجراء الانتخابات وتغلاي بعض الثغر ومنها ثغرة المناطق المحتلة

والمناطِّق المُّهجرةُ وَاتتخَّاب رئيسٌ البلئيةُ ونائبه. لَّذا، على المشروع ان يحمل صفة العجلة فيتكب مجلس النواب بسرعة على ئرسه وأقراره، وتاليا "تكون قوننا وضع المخاتير والبلديات حتى لَجُرِهُ الْاَنْتَخَابُاتُ الْبَلَادِةَ وَالْاَخْتِيارِيةُ وَمَنْ ثُمْ وَشَعْنًا عَلَى السَّكَةُ مشروع الية سليمة وجِدية تبين نية الحكومة وتصميمها على اجراءُ الانتخابات البلدية". أما ما يجري اليوم، في اعتقلد حرب، فأن الحكومة لصدرت قرارا عن مُعِلُّس أَلُوزُرَا وَأكتفت بالطُّلب منَّ المعالِّس البلديَّة والاختيارية الاستمرار في اعمالها. وفتحت نقاشا عن ماهية القائون آلذي يجب أن تُجري الانتخابات البلدية على أساسه. ُوبِمجَرَّد ان يَّفَتَحُ البَّابُ عُلَّى مصراعيه وبُهِنَّا الشَّكل، وفي مفَّهُومُي السيّاسيّ للأمر لا العملي، أقولَ انّه تم فتح نقاشُ فيّ شأن قضايا واسعة جدا تتعدى الموضوع المطلوب الذي يطرح نفسه بالحاح، وهو اجراء الانتخابات البلَّنية بحيث نفَّتَح بأباً للنقاش في شأن قضية اساسية ترتبط باللامركزية الاداريّة مع

تشعباتها ومنعطفاتها الكبيرة وبالانتخابات الثيابية والطروحات التي تمدد مستقبل لينان وديموقراطيته ومي طروحات جات العلُّم الفائت من أعلَى قمةَ الْمَرمُ أيّ رئيسَ الْجَمَعُورية وتصدر عن رُئيس الحكومة اليوم. انا اردنا الدخولُ في هذا الأبدلُ لنقولُ لَخَيْراً بِاقْرَارِ الانتّخاباتُ البلئيةُ والاختيارية، فهنا ينطبق عليه المثلُ الشائع " كبرنا الدجر حتى لا نصيباً". وتاليا قصدنا توسيع النقاش والجَّدل في شأن قضية كي لَّا تدصَّل. ` وبنتيجة ذلك، ` تكون الدَّكومة، بدَّل ان تنفذ قرار المجلس الدستوري ابطال

القَادُون، تَقُولُ أَنَّهَا لا تُملَّع في تُطبيقه ولكنما في المقابل

النستوري ضمن قراره أن كل تمديد للبلديات، وكل محاولةً نُمنع النَّاسُ من التَصُويَت والمشاركة في ادارة شؤونُهم المدلية، واستمرار الحال على ما هي لمور تخالف الدستور فكأته كان يُنقَص من الناحية السيأسية، أن يقول المجلسّ الدستوريّ للحكومة في قراره أن عليها أن تجري الانتخابات البلدية في خلال ٢ أو غ أشهر ". عملية الانتخاف على قرار العجلس الدستوريُّ تَـفتح النقاش في شأن المشاريع الكبيرة التقاف على قرار المُجَلِّس وتَّاليا عملَية آغتيال للنظام النَّيموقراطي في لبنان وأُسْقَاطَ المُجَلَّسُ الدستُوري ولدوره والقرارات التي يتخذَّما. في موقف الحكومة خطوة كبيرة لان القضية لم تعد محصورة بما حصرا بل أن دور رئيس مجلس النواب نبيه بري في هذا الامر بِمَقَلُ فِي أَطَارُ تَأْخَيرُ حَصُولُ الْانْتَخَابَاتُ. بِالطَّبِعُ لا أَرَى أَنْ الرئيس بري متواطئ في هذا الموضوع انما الفت آلي ان هذه الْمُشَارِيعُ ٱلْمُمَمَّةُ جَمَّا يَجب ان تَنَاقَشَ وان لا يرتبط أجراء الأنتخابات البلدية والاختيارية باقرارها. ` مَنْاك عَمَلِية تقضي بوجوب ملء الفراغ الحامل بنتيجة قرار المجلس المستوري ابطال قُلْتُون التمديد للمجالس البلدية، وعلى الدولة أن تتحمل

المجلُّسُ المستُوريُ واجرك الانتخابات البَّلمية علَى أنْ يتمَّ عقبُماً الكلام على كل تلك الملفات". ويقر حرب بان هناك مشاكل عملية في اجراه الانتخابات البلتية ولكن من دون أن يكون الدكم عاجرًا عن لجرائها في حَالَ أَبْخَلُتُ بِعُضَ التَّعْدِيلِاتَ الطَّفْيَفَةُ عَلَى قَلْنُونَ ١٩٧٧. ويقول ان اكثرية السياسيين والممسكين بزمام الامور لا تريد انتخابات بلدية. وهذا سؤال يطرحه الرأي العام عليهم. "ما أريد أن أؤكده أن محاولة مصادرة رأى الناس وحقهم في اجراء الانتخابات المحلية ستساهم في توسيع الموة بين المواطنين والطبقة الداكمة ومذا ليس في مصلَّحة لبنان ولا الطبقة السياسية. ومن غير الجائز ان نعوق حصول عملية بيموقراطية وخصوصا بعيما أجمعت كل الفئات السياسية للَّيْنَانِيُّهُ وَكُلِّ الْتَيَارِاتُ حَتَى الْمَقَاطَعَةُ مِنْهَا عَلَى الاشتراك في تلك الانتخابات؛ وهي خطوة متقدمة وحدت اللبنانيين حولً مبدأ المشاركة في الحياة السياسية العلمة وسنول المعترك السياسي.

مسؤولياتها عبر مؤسساتها، وتاليا ان تساهم في تنَّفيذ قرار

لا يزال هذا المجتمع الذي يخرج من حرب ومن مواجهقالمليشيات ومَنْ فراغ الساحَّة السَّياسَيَّة مَن قَادَةً سِّياسيين لا قَادة عسكريين في حاجة الى الكثيرين من اولئك القلدة ليولجموا المستقبل. وارى ان تفويت فرصة الانتخابات البلدية سيؤدي الى حرمان المجتمع اللبناتي وتالياً تعضير طاقم جديد من الشَّباب لمواكبة تطور الحياة. لا تكتمل العملية النيموقراطية من دون اتتخابات على مستوى البلديات. ولا يجوز مع تطور النظرة الى الانظمة الديموقراطية التي توسع دائرة مشاركة المواطنين في الانتخابات الرئاسية وفي مجلسي الشيوخ والنواب والمجالس البلدية والاختيارية والاستفتاءات الشعبية، أن نحصر حق المواطن في ان يشارك كل ٣ او ٤ سنوات في الانتخابات البلَّدية. فيّ الوقت الذي تتطور فيه الديموقراطية صوب مشاركة اكبر وافعل واشمل للمواطن يميل في لبنان الى السير في الاتجاه المعلكس ونحرم المواطن حقا من حقوق يفترض ان يمارّسها فضلا عن انّ وْلِيقَةُ الوفْلَقِ الوطني نُصت عَلَى وَجُوبُ اعتَمادُ الْلامركزية الاداريةُ وانتخاب مجناس القضاء ومنح المواطن حق ادارة شؤونه المحلية عْلَى الاقل في بُعض للقَضَاياً الاتمائيةُ والْأعمارية. في السياسة

المتبعة ندن تُتوجه لَّلى الفاء بعض اللامركزية الأدارية التي كانت

قائمة قبل وثيقة الوفاق الوطنيّ، وهذا مّا يتعارُضُ معَّ اتفاق وطني تكرس في وثيقة الطائف".

استعاض عن مؤتمره الصحافي بزيارة يموت ارسلان نقل ألى محافظ الجبل معلوماته عن "اختلاسات" بلدية الشويفات

ころが は は



الوزير ارسلان يصافح المدافظ يموت في سرايا بعبدا أمس وبدا المدافظ الصايخ

بعيدا – "النهار": في الاعلام، وكأن المشكلة بين طلال اكد وزير المغتربين طلال ارسلان لرسلان ومحافظة جبل لبنان وتدديدا في زيارته صباح امس لمحافظ جبل لبنَّان محمد سهيل يموت في سرايا بعبدا، أن مشكلة بلدية الشُّويفات وليس لدي اي شيءُ على سهيل ليست بينه وبين محافظ الببل. وغمز من قناة المناهضين له معتبرا يموت لا من قريب ولا من بعيد" أن ما صدر عن "الاعزاب والقوى

> وراُفَقَه في زيارته محافظ الجنوب فيصل الصليغ ونائب رئيس بلدية الشويفات رامز مشرفية وعدد من المستشارين.

الوطنية" في المنطقة هي بيانات

بعد الأجتماع قال الوزير ارسلان: "ان زيارتي للمحافظة ليست جنينة، وتربطني بسعادة مُحافظ جبل لبئان علاقة شخصية اقدرها واحترمها. وهذا ثالث اجتماع يعقد مع سعادته خلال هذا الاسبوع، لقد تداولنا عددا من الامور وخصوصا ان الاعلام تعامل مع موضوع الشويـفات وماحدث فيها بكثير من التضخيم. وَّهذا الموضوع لا يعني سميل يموت ولا محافظة جَبَل لبنان.

جئت اؤكد للمحافظ، لما تربطنا به من علاقات، ان كرامتنا واحدة، ولنا لا اقبل اطلاقاً ان بُساء فهمنا في التعاطي، لن كان على المحافظة او على صعيد الهدافظ. لكن دون شُك هَناك امور كثيرة على صعيدً بلئية الشويفات وعلى معيد البلديات في المنطقة، ولدينا مآخذ وضعت المحافظ في اجوائها، ومو ينظر في كل الأمور ويعالجما، وليس ببعيد عن الاستماع الى كل النَّاس، والأخذُ في الاعتبار كل المواقفُ أَلملموسةً في هذا الاطار لتصحيح الأمور. وهناك كثير من القضايا آلا يعرفها سعادة المدافظ،

اعتبر النائب السابق عصام نعمان

لن غياب موضوع الانتخابات البلدية

عن جدول اعمال مجلس الوزراء امس

أيدل على رغبة الحكومة في عدم

الزام نفسما تحديد موعد لاجراء هذه

الانتخابات، ويكشف أن أركان السلطة

(الثلاثة) مأزَّالوا غير مَّتُوافقِّين على

الداخلية ميشال المر عن الجلسة غير

مبرر لأن المر قدم مشروع القلتون الى

مُجِلُسُ ٱلوزراء، فليتفضلوا بمناقشته".

واذ اشــــر الـــ ان لا فــراغ فــي المرفق العام "فالمجالس واللجان

القائمة تستمر في ممارسة صلاحياتها

وولجباتها " دعا الْحكومة الى "الأسراع

في تحديد موعد لاجراء الانتخابات

البلِّدية وَّفَقَا لَأَحكام الْتَشريع النافذ

أي قَانُونُ البلديات الْحاليِّ. وأضاف: "هذا الامر لا يمنع الحكومة

من ان تحرس في مجلس الوزراء

مشروع قانون تعديل قانون البلنيات

الحللي واحالته على المجلس النيابي

لدرسه وبته وحده او بالتزامن معّ

مشأريع ألقوانين المتعلقة باللامركزية

والتنظيم الاداري والانتخابات النيانية".

الحكومة تعديد موعد لاجراء الانتخابات

السبت -

البندية وحماء

ولائظ "ان سببين يفرضان على

اولًا: الاستفادة من روح قبرار

ورأى أنَّ السّنرع بغيباب وزيـر

مذا الموضوع".

وما رأيـه في بياقـات "الإحزاب والقوى الوطنية" التي صرت حول ما حُدث في الشويَّفات؟ اجاب: "هذه بياتات مشبومة (...) وكان مناك أستغلال رخيص لهذا الموضوع، والوقت ليس ملائما

وهذا الموضوع عار من الصحة،

وسئل عن المستندات التي قال

اتهاً في حوّزته حول اختلاسات

بعشرة مليارات في بلدية

الشويفات، فلجاب، "تحدثنا في هذا

الموضوع بكل تفاصيله. و(المدَّافظ)

ليس ببعيد عن معالجة كل الامور

وتصّويبها، انّ كان على صعيد

الشويفات خصوصا او المنطقة

للحديث في هذا الموضوع ( ...)". وقيل له: مع من المشكلة اثن؟ اجاب: "بعد ما عرفت مع مين؟ صرنا حاكيين مئة مرة". يموت

من جهته قال يموت: "لا يمكن أن نزيد شيئا على ما قاله معالى الوزير على الاطلاق، فجو الاجتماع كأن وبياً وجديا وايجابيا وتطرقنا الى كل المواضيع التي تهم الوزير ارسلان، لأَخَنُما ۖ فَي الْأَعتبار ٰ ولمَّعْالَجتُما، لَمَّا نكر، بجنية وموضوعية ولا نريد استَغلالُ بعضُ المُواضَيعُ في وسألَّل الاعلام وتـفسيرهـا على غير حقىقتها".

ومل تدال قضية اختلاس الاموال من بلدية الشويفات على النيابة لزوره اليوم الاؤكد ولتقضّ ما صدرٌ من داع في الوقت العاضر".

أأمجلس للمستوري بابطال القاتون

المتعلق بالتمديد للمجالس، أذ ان ابطال أي قانون تعديلي يعيد المال

الى ما كاتت عليه، مما يقرض اعتماد

قانون البلنيات الطاي الذي يحدد كل

الاجراءات المتعلقة بألانتخأبات البلدية

ومنها ضرورة لجراء الانتخابات عند

– ثانيا، أن مشاريع القوانين التي

تتنرع الدكومة بضرورة درسها وبتما

بالتزامن مع مشروع قانون تعديل

قَانُونَ الْبِلَدِيَّاتَ، قَدْ تَطُولُ مِنَاقَشَتُهَا

ويتأخر اقرارها في المجلس النيابي.

فَأَذَا امتَّنعت الحكومة عن تحديد موعد

لاجراء الانتخابات، فقد يعتبر ذلك

تُحايِّلًا على القانون ومحاولة التفاف

على أحكام قرار المجلس الدستوري

وطالب الحكومة من هذا المنطلق بتحمل مسؤولياتها "بحيث لا تتحايل

على القانون لاعتبارات سياسية ضيقة،

فتبائر فورا آلى تحديد موعد لاجرا

الانتخابات البلدية. واذا تمكن المجلس

النيابي من اقرار مشاريع القوانين

المتعلقة بقوانين البلديات واللامركزية

الادارية والتنظيم الاداري قبل الموعد

المحدد لاجراء الانتخابات البلدية،

فتحصل عندئث الانتخابات وفقا

للقوانين والتعيدلات التي أقرت".

انتماء ولاية المجالس القائمة.

نعمان: فلتحدد الحكومة موعد الانتخابات

دون ربطه باقرار القانون المعدل

### سعد وشخصيات حزبية ودينية وثقافية واجتماعية شاركوا فيها

ميدا – من احمد منتش: ية اللقاء البلقاء الوطني من اجل الانتخابات البلدية والاختيارية حملة توقيع "العريضة الوطنية في صيدا، في احتفال حاشد اقامه السادسة مي المساء المس في مركز "معروف سعد الثقافي" في المدينة، بعد تعثر اقامته في مقرر البلدية بسبب رفض المسؤولين فيها.

اولُ الْحَضُور كان اعضاه اللجنة التحضيرية للقاء السادة حمزة عبود وعمك الحر ونعمة جمعة واميل أسكندر ومحمد حشيشو والاخت نبيهة عفيف ومحمد جمعة وحسن يونس وجورج ابو طابع وخليل خليفة وصلاح بعث "اتعاد شبيبة النهضة" – فرع بسّيوني وجُمال جمعة. ثم توّافنتّ تباعاً الشفصيات السياسية والعزبية مجدلبعنا بمنكرة الى محافظ جبل لبنان محمد يموت عرض فيما الحرمان الذي والثقلفية والثقابية والدينية والمعامون

وتقدمهم النائب مصطفى سعد والمُسؤول الأسياسي ُ لـ ّحزب الَّله ۗ في أُلْبَنُوبُ ٱلشَّيْخِ مَحَمَّدُ كَوْتُرَانِي وَرَئِيسُ مَيْنَةَ عَلَمَهُ جَبَلُ عَامِلُ الشَّيْخِ عَفِيفُ النابلسي وممثلو الاحزاب والقوى الوطنية" في صيدا وللجنوب.

والقى السيد حمزة عبود كلمة باسمُ اللَّجِنَةَ جَاءً فيها: ليما الاخوة، لا حاجة لنا بالطبع للى توضيح

امداف مذا اللقاء. فمو كما تشير دعوة "اللجنة التحضيرية من لجل الانتخابات البلدية والاختيارية"، لاطلاق حملة توقيع العريضة الوطنية من اجلُّ اجراء هذه الانتخابات ألتى ضمنها الدُستُور اللبنائي واكد على اعتبارها حقاً مشروعاً لا يقبل الجدل او الور لجعة!

ممارسة هذا الحق لاعوام طوال خلال للحرب الاملية، فأن أولى القضايا آلتي كلن ينبغي الالتقات اليما امواجمة هذه الظروف وما ترتب عنها في العياة العَامَّة، هي قَصْدَة البلدياتُ والمجالس الاختيارية. فبعد أربع وتآتثين عاماً لا يمكننا الدبيث عن أعادة الاعمار وعودة المؤسسات وتوفير الفنمات

الضرورية، وبناء المجتمع المدني، ودعم الجمعيات الاملية، وتدسين عجلة الأنظرة، وضمان المشاركة الشَّعبية في اعلامة البناء، دون أجراء انتخابات للمجلاس البلدية والاختيارية على اساس قُلُون عصري يتألام مع الضرورات التي تمليها عملية البناء

... الا أن ما حدث في الواقع، وبعد ما يزيد عن حُمسة اعُوام من عودة المؤسستين التشريعية والتنفينية (وانْ بِالصَّوْرَةِ التِي عَائِمًا بِهَا!) كَانَ مَنْقُفًا تَمِامًا لَهُنَا التَّصُورِ!

فحتى الآن لا يزال أعداد مشروع قاتون للانتخابات (وتأملوا كلمة اعداداً) موضع جدل بين لمل السلطة، وحتى الآن لا تجد السلطة، رغم عشرات القوانين للتي نشرتها الصّحف لاختصاصيين في علوم الادارة والقانون ولبادثين أجتماعيين، وسيلة لاعداد

بلنية ولختبارية[أ

مشروع يناسب طموح اللبنانيين (المتضَّمن، طبعاً ودوماً مطامعهم الشخصّية!) وهتَى الآن لا تـزالُ الظروف الَّتي مكنت من انتخاب مجلسين نيابيين وتأليف حكومات متعلقبة و"متشابهة" وتعيين ادارات شركة للدولة بالنسبة آلى اهل السلطة، لا تتيح انتخابات مجالس

وأن مذا الالفاء المتعمد لا يعود كما ـألة القرى، والبلدات الجنوبية

أن الغه ألانتخابات البلدية المتستر ان مد خلف التأجيل المتكرر والمتمادي هو في الواقع الغاء لُدُور المواطنُ ومساهمته في ادارة المرافق العلمة المحلية، وهو كنلك الغاء لحقه في انتخابات معتليه الاكثر صلة بشؤونه اليومية وحاجاته من الخدمات الادارية

ثم كيفُ امن يدعي مولجمة قضية الاعمار والقضايا الوطنية الشائكة، وعودة الدياة السياسية، وتثبيت حال الامن، ان يعتنر عن تشكيل ميئة مختصة لأعداد قاتون يتجاوز هذه المشكلات – خارج التجاذبات



والانكى من نلك، لننا امام هذا

وَاذَا كَانَتَ الطَّروفُ قد حالت دِونِ

والاجتماعية...

أهل الحكم.

الشذمية وخارج نظلم المحاصمة؟

الوآقع ندن متهمون بالتشويش واللامسؤولية والسلبية حين نتجدث عَن قَصُورٌ آهلُ السَّاطَةَ عَن تأنية ولجبها في أكثر القضايا الداداً او حين تتحدث عن أهمال المصلحة العامة من لجل منافعهم الخاصة، او حتى حين نتحدث بنية طيبة وبعيداً عن الاتهامات عن قدرة وعيمم المحدودة على الربط بين عمل المؤسسات وتطوير اجهزة الإدارة وتوسيع حدود المشاركة

يقولون الى اعداد اللوائح ولا الى تَغير الطّروف (كمسألة المّمجرين الواقعة تعت الاعتلال، ومسألة الإحماءات السكافية الجنبية...)، فلكل هذه المساثل كما تعلمون ترتيبات اسلاسية او موقتة يمكن التغلب عليها، أذا حاولوا القراءة أو الاستماع للى اختصاصيين من خارج

ايها الاخوة، ان الفاه الانتخابات البلدية والاختبارية مو في الحقيقة وفي الواقع

والمعيشية بالطاقم السياسي الحالي. وُهو مُحَاوِلُهُ لِضُم المُعِنْ وَالْقَرِيُّ وُالْبِلْدَاتَ أَلَى مَنْاطَقَ نَفُونُهُمْ. وَهُو محاولة لحصر عمل المنظمات والجمعيات الاهلية بروتين السلطات وتحكمها وهو باختصار محاولة اتلغاء دور المولطن وللغاء حقه الاساسي الذُّي لم يضَّمنهُ الدستور فحسب، بلُّ

ضمَّنتهُ شرعة حقوقُ الانسان في انتخاب ممثلية المحليين. اجها الاخوة، بعد قرأر المجلس النستوري الطعن في تأجيل الانتخابات، لا يزالُ اهل آلسلطة يجدون وراء الاعذار لتأحيلها مرة جديدة. وليس الاسراع في تأمين عمل البلديات الدَّالية دوُّنّ الأشارة أآى وقت محدد لعملها الذي بات الآن "ادارياً وبالوكالة" ودون تعيين موعد موضوعي يتناسب مع قرار العجلس الصريح والواضح بضُرُورة الاسراع في اجْرَائُها – ليسُّ هذا سوى محاولة التفاف على القرار!

اسها الإخوة، انطلاقاً من حرصنا على بنه دولة القانون والمؤسسات، وتمسكنا بالديموُفُراطُية ُ والعريات، وُبحقنا في المِشْارِكَةٌ في الاِنْتَخَابَاتَ المِحْلَية، وانطِلاقاً من حقنا في مواجمة "الغَّاثنا" كمواطنّين، تتوجه ّالى توقيع العريضة الأوطنية مُنْ اجلَ اجْرأُ ۗ

الانتخابات. اليوم هو لاطلاق الدملة، الا ان مهمة مُذَا الْلَقَاءُ أَنَّ تَصِيحَ الْمَمَاةُ مفتوحة للجميع وبين مختلف الغئات والقبطاعات، وإن تتسع لتشمل المواطنين اصحلب للقضية: من العامل الى الموظف الى رب العمل، من الموالي آلى المعارض... لقد اثبت طعن المجلس المستوري في قرار التأجيل ان للمواطنين هم أبناء القانون ولبس النبن يحاولون تطويعه قسرآ

اليوم في هيدا، في ٢٧ ايئول في جبيل، فلنتأبع الحملة في كل بيت وفي كُلُّ دكان وَفي كل مُدرسة... وفي کل مکان".

ثم انطلقت عمليات التوقيع. واثر توقيعه العريضة، صرح النائب



حملة توقيع "العريضة الوطنية" انطلقت في صيدا



ودعا المواطئين الى القيام

وسئل عن وعود الحكومة باجرائها في الربيع، فأجاب، "عندنا ويا للاسف في لبنان ربيع دائم".

اعضاه اللجنة التحضيرية. سِعد: "تَحن مع اجراء الانتخابات، طبعاً لأن المواطن مع ثلك. ونحن نتمنى إن تكون نيأت العكومة صلاقة لأن بصلحة البلد والانماء والاعمار والتنمية

منذ أيام جرى العمل

في امـــلاح "زمـــلــة الشواليق" بين كفرحيم

وبير بوريت وفي بلنة الشواليق، وانقطعت

الطريق في المُحلة ومعها طريق بعقلين الرئيسية

الی بیروت عبر بیر

دوريت وكفرخيتم.

وجرى تدويل السير من

بعقلين واليها عبر

كفرحيم – ونير القمر

وبيت الدين. ويستفرق

لُلُـعـمـل في أصـلاح "الزحلة" المنكورة بضعة

اسابيع. وهي تنمار

سنوبأ بفعل السيول

والإمطار. ويبقي على

السالكين ذهابأ وايابأ

التنبه الى الاتجاه الجنيد

ريثما تنتمي الاعمال.

تتطلب حصول انتخابات بلدية في

بواجباتهم، لأفتاً الى "امكان حصول متغيرات كثيرة في حال أستمرت الاوضاع على ما مي عليه. والمسؤولون سيتحملون المسؤولية الاساسية في عدم حصول الانتخابات والشعب اللبناتي لن يُغفر لهم. وشعبناً لا يمكن الا ان يتخذ موقفاً، والشعب عادة في كل دول العالم يممل ولا يممل.

## تأهيل "زحلة الشواليق"



كفرحيم ودير دوريت



برنامج فني مميز أيام الخميس والجمعة والسبت

الدمراء - شارع ليون – أول طلعة البريستول – هاتف: ٣٤٠٦٣٥ – ٣٤٠٦٣٥

لارنكا

مواعيد جديدة ابتداء من ٢٨ ايلول ١٩٩٧ الاثنين - الاربعاء - الاقلاع الساعة ١١٥٨ الاقلاع الساعة ١٧،٤٥

الاقلاع الساعة ١٣.٢٥

نفقات الخدمات

مواطن من برمانا يعلك شقة

في بِنَاءَ مؤلَّفُ من سَتَ طبقات

ســأل كــيف توزع نقــةــات.

الخيمات المشتركة على مالكي

الشقق انا كان اعجاب ثلاثة

منها يقيمون فيما ميفآ

شتاء، واثنان في الصيف وآخر

🕿 مصدر ۗ قاتوني أوضح أن تفقات

الخدمات المشتركة ثوزع بالتساوى

بين المللكين اكانوا مقيمين أم عالبين

وتديد النسبة المئوية بحصة كل منهم وفقا لما هو محيد في نظام الملكية.

واشار الى عدم وجود نص قانوني

صريح يعفي الغائبين والمسافرين من

طلاب الشحادة المتحسطة

(البريفه) يسألون عن موعد

🕿 مسجَّول في دائرة الامتحلتات

أفادنا أن المدير أأعام للتربية الوطنية

دعا اعضاء لللجان الفلحصة الى الحضور

صبــاح اليــوم الخـمــيس الى ثانويّةٌ

الشياح للبنين لاعلان نتائج الشمادة

المتوسطة لمصافظتي بيروت وجبل

CONTENTANT

دفع نَفَقَاتَ الْخَدِمَاتَ الْمُشْتَرِكَةَ.

نتائج البريفه

الشتركة

مسافر.

كتبت كلوديت سركيس:

ليرة وتبرئة احمد مصمص للشك

في وجه هذا الزحف ويملك استقلال قراره

تتدول نوءا من التسلط يقترب من القهر.

السطح كَانَ لَا بِد مِن احْدُها في الاعتبار؛

تحقيق الوسائل والسلطات القضائية.

وقد لطلقا ليلاء

السجن وغرامات لمتهمين اجمعوا على ان لا علاقة لهم "وكانوا يتفرجون"

## المحكمة العسكرية اصدرت منتصف الليل حكمها في قضية أبي سمراء تبرئة نجلى سعيد شعبان بالاجماع للشك وعدم كفاية الدليل

عبيد ثلاث ايام تكديرية (تعبير اصدرت المحكمة العسكرية منتصف ليل امسَ حكمها على الموقَّوفين في يطلق على عقوبة السجن التي تقل مين مين حادث الاحد العاضي في ابي سمرا في عن عشرة ايام) وتغريمه مئلة الف ليرة، وحبس محمد كوجأ خمسة ايلم النه تنفيذ قرار مجلس الوزراء باغلاق تكديرية، وتفريم اسامة صألح اذاعة ومعطة تلفزيونية عائدتين الى علوش مئة الف ليرة وتبرئة ابرهيم "حركةُ التوحيدُ الْأُسُلامِي"، وقَصْتُ حسن وبلال شعبان ومحمد زكية هذه الاحكام بالاجماع بتبرثة نجلي امير ومحمد سعادة للشك وعدم كفاية الدركة الشيخ سعيد شعبان بلال الدليل، وحيس بلال قولَص خُمستُهُ وصميب تلشك وعدم كفاية الدليل، ليام تكديرية، وبلال الزعبي ثلاثة اسابيع وتضريمه مشة الف ليرة، كذلك قض الدكم ايضا بتغريم وباسم عثمان خمسة أيام تكديرية، احمد عبد الوماب الجغبير مئة الف

بين القضاء والسياسة

تمثل العلَّاقة بين القضاء والسياسة في لبنان مسألة شائكة، نتيجة

للزحفُ المتزايد اللَّاعْتِبارات السِّياسِّية علىَّ الدِّياةُ القَانُونِية. والقضاءُ باتُ

يعاني تدفقُ السياسةُ الى قصر العدل، والتدخل في شؤونه الصفيرة

وُالْكَبَيْرَةَ فِي آنَ وَأَحْدَ قَضَاءُ الْأَمْسُ هُو غَيْرَهُ الْيُومِ. وسَيْكُونُ غَيْرَهُ غَمَا أَنَا

لم يضُّع القَّضاءَ بنفسه حدا للزحف السياسي الى حصونه ويوصد الابواب

هُذُه المشكلة جعلْتُ البعض يقولُ أن السياسة تسربت الى الجسم

القضائي، اضافة الى الحديث عن أزدواج المعايير في تطبيق القانون. واذاً كان القانون هو دعامة الدق فان القوة ركيزة السياسة. ولذا فان الدق

غير قوةٌ يصبح قانونا مجرداً؛ كما أنْ القُوة التي لا تستند الى الدق

أن فلسفة القاعدة القانونية التي تستند الى عنصر العمومية والتجرد،

تمثلُ درجة عالية من درجاتُ المسأواة. وتعبر عن مرحلة عليا من مراحل

الرقي. بْينَمَا تَنْطُوي الاعتْبَارات السيأسيةُ على عناصر تَفتقر آلى العمومية

والْتُجْرِدُ. فحتى المثاليون السياسيون حين ارادوا التحدث عن الدولة

الْنيموقْراطية، لجأوا مرّةُ الَّخرى ألى القَاتُون وَحُندُوا هذه الكلمة بتعريف

معيث يقول أن المولة الديموقراطية هي مولة القانون STATE OF

والقـضـه اللبناني عـرف في تاريـخـه الحـديث نواذج عـديدة للتــأثـيـر السيـاسي في اساليب عمل القاعـدة القاتونية. لكن اعتبارات طفت على

مبدأ فُصل السلّطات الذيّ يحصر عمل السلطة القضائية في فض

الخصومات والمنازعات. ويحتفظ الهيئات السياسية بمسؤولية بِّت المسائلُّ

السياسية، أَضَافَةُ إلى حَلْجَة بعض الْمَسَائِلُ إلى سَيَاسَةُ سَرِيعَةُ لا تَفْلَحُ في

وَالْوَاقَعُ ان الأعُوامِ الماضيةَ شُـمَـدتَ جِـدلًا حـول بِعض الاحكامِ التي

محرَّتُ عَنْ الْقَضَاءُ الْأَبِنَاتِي في بعض القَضَايَا ذَاتَ الْبَعْدُ السَّيَاسِي، والتِّيّ طلق عليها تسمية "قضايا رأي علم" او جرائم سياسية شملها قلتون

العفو او سقطت بمرور الزّمن. والتفاوتُ يبدّو واضحا بين جرائم مروعّةٌ

شملمًا قَاتُونِ العَفُو لُدُوافع سَيِأْسيةً، واخْرى استثنيت من مُنا القَاتُون

لدوافع سياسية، وكان القضاء قد شارك في صوغ هذا القانون، قانون

ورغم أن اناسا كثرا يتقون بالقضاء ونزاهته الا أن هناك لحساسا أن

الاعتبارات السياسية قد بُدأتُ تتسال في بعض المناسبات وتضع بصماتماً

فوق منصة القضاء. وهو امر غير محصور في لبنان، وشهدته كل بلدان

العالم. ويبقى التساؤل كيف يحكم القاضي، وَهو من البشر ويستقبل كِلّ

الافكار، عَلَما أنه لا يُبِدُو أَحِيانًا بعيدا عنَّ الانتَمَاءُ الَّيْمَا وَصُولًا إلى الْتَأْثَرُ

لقد بنا ذلك ولضحا عبر الذروج احيانا على بعض التقاليد الراسخة في

القضاء. ومنها مسألة التعليق عَلَى الاحكام، والتي تجاوزت قاعات المحاكم

الى الصحف ووسائل الاعلام ۖ أنه أمر يدعو آلي ۗ التأملُ والقلق في وقتُ

ولَّمْد، الرأي ألُّعلم بأت مو الآخر طرفاً ميّاشَرا في الْقَبُولُ بَالْاحْكَامُ او

رفضها. وهو أمر يثير جدلا لا يتفق مع قدسية القضاء ومكانَّته، أضافة ألىُّ

إن التعليق من جانب بعض القضاة يتحول نوعا من التبرير، فكان القاضي

واذا كان القضاء يطبق القانون نصا ورومًا من أجلَّ بلوغ العدالة، في

عينُ انِ السّياسة هي فن الممكن في ظل ُظُروف معينة، فأنَّ ذلك لا يعنيُّ

نَّ ثُمَّةً صراعًا بين الدقُّ والقومَّ. ويَّجبُّ الا نُتُصور أيضًا أنَّ القانونَّ هُوًّ

لغير كله دائما، أو أن السياسة هي الشر كله على الدوام. أبعد من ُ ذلكُ

قانوني يستمد وجوده من الدستور المعمول به، وهو أعلى الوثائق في

الدوّلةَ وَاعْلاما، وتُلْتِيْهما واقعي يسّنُمد وجُوّده ممّاً يُحصّلُ في الشّارعُ السياسي. فما اكثر القوى التي تفتقر الى الشرعيةِ القانونية، ولكنما

تَفرضٌ وَّجودها على الحكم والشَّعب، وتُخوض حواراً مع السَّلطة بصرف

سر من مرسر المرسل المسلوبية المسلوبية على سلطة ان المخلوف ما زالت تتزايد من زحف الاعتبارات السياسية على سلطة القانون وادواتها المختلفة، قن التداخل بين القانون والسياسة يؤدي الى

تَصْارَبَ بِينَ السَلطَاتَ، وقد يَنَالَ في النَّمَائِةَ مَنْ مَبْداً الْفَصَلَ بَيِنَّهُما،

وعندئذ تُدْسر السلطة القضائية صفتُها القلائمة على النزامة ولا تعود خط

الدفاع الاخير عن المقوق والحريات، فحتى لو نُجَعِتُ مِنَهُ السَلْطَةُ في

فرض وصايتمًا على مسيرة الدياة السياسية فترة معينة، فإن ذلك يعني

تنازلها عن منصتها العالية في اتجاه الشارع السياسي. لن النظام الديموقراطي يعتمد على دولة القانون. لكن معنى هذه الدولة

له ضوابط معينة، تتجلى في تمتع القاعدة القانونية بالموضوعية والتجرد عند التشريع والتطبيق، في شكل يجعل المساواة حقيقة واقعة لا طرحاً نظرياً يستلهم فلسفة القانون.

وُمِذًا الكلام لا يعني مصلَّدرة حق القضاة في المشاركة الوطنية؛ بل

تَحفُظاً عن امكان تُورطُّهم في الحياةُ السياسية وُدعوة الْيهم للْتَرفُع عنها

ومنع السياسيين من دخول قصر العدل. من منا ندعو مجلس القضاء

الْاعلَى الى قطعُ دَابر الايلايُ للسياسية واتخاذ للموقفُ الايجابي اللازم

دورة مواحهة العنف ضد النساء

كبيرة".

المكتب في تطبيق الاتفاق الدولي في

مــوضــوع مــســاوأة المرأة والرجل في

الجنسية. وحمَّل المحاميات في نقابة المحامين "المسؤولية لعدم المبادرة الى

الاعتمام بقضاياً المرأة ، ألافتاً إلى أنّ

"عـندأ كـبـيـراً من المصلمين يجـمل

الاتفاقات التي أيرمها لبنان، وهُدُه ثفرة

**عون** وشرح النبير في قضايا العمل من**ايل** عون معملت مجلس العمل التحكيمي

لَافْتُنَّا إِلَى أَنْ "العلملَّاتُ غَيْرٍ جَرِيكًاتُّ

وتجملن حقوقهن وان ثلاث حالات فقط

من اصل ١٥٠ تعوى مقدمة تعود الى

وتركزت المناقشة على أهمية تطبيق

الميئات الاملية والنقابات القواتين

والتدخل في عقود للعمل كوضع ضوابط

فيها تعاقب في حال عدم التطبيق؛

والضفط لتضمين البرامج التقايية

المطالب المتعلقة بالمرأة العاملة، وبلورة

قـوانين تحـمي النســـاءُ من التـــــــرش

وقسمت المدربة اوغساريت يونان ا

منه<sup>ّ</sup>جيات تقنية تساعد في تمسيط

المواد القانونية ونقلها اآى النساه

والمعروفة بشبكات الاطراف والتاريخ

والعالم والاتفاقيات والمعادثة والسيرة

الناتيسة ومسشكلة وحلء اثم توزعت

المشاركات على مجموعات عمل لتطبيق

طرق أستخدام هذه المنهجيات مع

مماتة مرعى الطسات بعرض تجربة

°اُلتجمع النُسُّلاي الديموقراطي اللينائي" في مجال التوعية الحقوقية والارشاد

وأمساعدة القانونية

النسّــاء المعنفات. واختـــّــمت السـيــد

المنسي في العمل (...) .

للنظر عن تولفر الركان القانونية لوجودها.

لصون الجسم القضائي من المصالح والغليات.

واصلت لمس للدورة اكتدريبية عن

كيفية مواجمة العنف المسلط على

النساءُ في العالم العربي" التي ينظمها "منتدى النساء العربيات" ("عليشة" –

فرع لبنان) بالتعاون مع "حركة حقوق

النَّاسِ" فَي دير لَم الله في عجلتون، اعمالها. وفي اليوم الثاني، عقدت جلسة القت خلالها مريم عبدالله مداخلة عن

'قانون الجنسية في لبنان": قارنت فيما

بين القانون اللبناني والاتفاق الدولي

لْلَقَصَاءُ عَلَى كُلُّ اشْكَالُ التَّمَيْدِرُ ضُدًّ

المرأة، لافتية إلى "الإجتافُ لَللاحق

بالمُرأة اللبنائية التي تتزوج من لجنبي،

تلتها منسقة لبنان في المنتدى ممثلة "التجمع النسائي الديموقراطي اللبنائي" مند عطوي بمداخلة عن "قانون العمل

اللبناني الَّذِّي "بكرس صراحــةٌ مبــنأ

التسأوي في الاجر لدى التساوي في ساعات العمل ، وتطرقت الى "القادون

الصادر عام ١٩٦٥ والذي ينظمُ الحدُّ

الادنى الاجور ويطبق على جميع الأجراء،

ذكوراً واناثاً، في القطاع العلم". وقالت

إن "دراسِات عُدة اجريت في القطاع

الخلص بيِّنت ان اجر المرأة العلملة يقل

بِمَا نَسَبْتُهُ فَي الْمُتُوسُطُ ٤٧،٩ في الْمُكُهُ

عن اجر العامل. ويظمر التمييز في

التّحرقيُ الموظيفيُ وَتقديّمات الْضُمّانُ المائلي والضمان للصدي وتعويض نماية

الخدمة والمنح المقدمة في التصليم

للخاص. ويظمر الاجحاف وأضحاً في

لجازة الامومة ولاسيما اختلاف لأمدة

وعسرض رئيس مكتب ألمعسونة

القمّائية المعابي جورج آصاف اختبار

الرّمنية المذَّممةُ لما بين قطاع وآخر". أصاف

اذ تدرم اعطاءً اولادها جنسيتها .

فُلُو اخْتُنَا الشرعية معياراً لوجئنا إن لها تفسيرين مزدوجين. اولمما

ينُزل من مُنصَّته العالية ليقَّف أمام محكمة الرأى العام في حوار لا مبرر له.

أضافة الى حبس كل من محمد حرب

وكذلك قيض الدكم بتغريم كل من معين ناصر واحمد بفن ونولف حَيَّدر مَكَّة الفُّ لَيرة، وحبسُ عُبد النلصر محمد قدور ١٥ يوما وتغريمه مئة آلف ليرة، وبلال قواص خمسة

حاكمت المحكمة العسكرية الدائمة السادسة والثلث مسه امس برئاسة العميند زيد حلاوي وحضور ممثل النيابة العامة القاضي ميسر شكر ٤٨ موقوفا بتهمة مقاومة عناصر قوى الأمن الأحد الماضي مقاومة سلبية في اتنه قيامهم بالوظيفة ومعاملتهم بالعنف واحداث تُخريب في الياتمم وعتادهم لدى تتفيذ قرآر مجلس ألوزراء باغلاق أذاعة ومحطة تلفزيونية عَـُلَانِتِينَ الَّى "حركَـة التَـوحُيُّـدُ الاسلامي" مما أدى إلى أيذا البعض منهم وتُعطيلهم عن العسمل اقل من

عشرة ايام. قبيل بدء الجلسة تم سوق الموقوفين من مقر التوقيف في قصر نوراً (مقر الشرطة العسكرية) الي مُبْنَىٰ ٱلمحكمـة على نفـعـتين في لحتين عسكريتين للشرطة المسكرية بمواكبة ملالة و"جيب" للفصيلة العسكرية نفسها وقد ادخلوا آلى القاعة على دفعتين أيضا والأغـلال في أيانيهم واجلسـوا في المقاعد الذلفية المخصصة للحضور وذلك نظرا الى كثافة عددهم الذي لا يتسع قفص الاتمام لمم. وجلس معهم أيضا بلال وصهيب نجلا امير "حركة التوحيد الاسلامي" الشيخ سعيـد شعـبـان اللذان بادرا لدى دخلوهما الى القاعة "السّلام عليكم فرد عليهم المصامون المتطوعون دفاعا عنهم وكذلك الدضور من ذوى القربى بينمم زوجتاهما. كذلك ردّ التحية عليهما بالمثل الموقوفون وهم 

وهضر دفاعا عنهم ٢٠ محاميا متطوعا هم خلدون نبا وابرهيم حريري ومحمد علي ضناوي واكرم وعبدالرحيم الزعبي ومحمد الدهيبي ومصطفى ملص وعبدالمنعم كيبارة ومحمد ملص وعيدالحميد المسن وصلاح الدين ميقاتي وسمير الدسن مصري شعراتي وعصام سعدية

ـــهل نودي على

وفي محقابلة الموقدوفين بـ١٢

قاسم مشترك

الدغيير ومصطفى معرباتي ومصطفى خضر ومعمر شكري وعصام احمد الشبيخ وعبث القبادر الدمن وخباك محطفى الزعبي وطارق المصري وطارق كبارة وعصام أحمد الشيغ

أيام تكنيرية.

بعضهم في الصلاة قبل التَّنَّامُ مِيئَةً

وعبدالله علم النين وايمان أيويي. وحضر أيضا النائب أحمد كرامي وهو غادر بعد نحو ساعتین من بدا

جميعا أتتهم المسندة اليهم وتوزعت على مقربة من البنا؛ حيث ألاذاعة الى عملهم او آلى متأزلهم بعد اداءً الشيخ سعيد شعبان لتلافي صدام

شـأهدًا من قوى الامن شـاركـوا في عملية تتفيذ أغلاق الاذاعة والمعطة التلفزيونية بينمم ضابط تعرف ثلاثة من مؤلاء الشههود على اثنين من الموقوفين هما بلال الزعبي وعبدالناص قدور وذكروا ان الاول كأن يحمل حجرا وعصا وان الثاني قاومهم لدى العثور عليه مختبئا في خزانة في احد غرف منزل في الطبقة للسادسة من المبنى المطوق.

وقناسم منشترك جمع بين الموقبوفين هو طبيستة عسلهم في النجارة او سـوق سـيــارات اجـرة أو مُلكية بسطة خضر او فران. وتمنى رئيس المحكمة على وكيلا الدفاع المتطوعين حصر المناقشة خلال

الجفبير أنه قصد ابي سمرا آتيا من محملةً باب الرمل عَلَى اثر صراح النسوة بحصول مجزرة أفمرعت لأساعد من اعتقدتهم اصيبوا من جراء العائث وأمدهم بالاسعاف"، ونفي أن يكون رشق بالصجارة مؤيدا الموالة الاوليـة او ان يكون من عداد اقصـار "حركة التوحيد"،

واشــار ردا على ســـؤال الى الله الشاحنة".

وسمير لحمد طيبا وخضر مصطفى خضر ونزيه محمد مطون ثلاثة ايلم وتَصْرِيم كُلُّ مِنْهُم مِئْـةٌ لَكَ لَيـرَّةً؛ وتبرئة فؤاد سمير الطحش ووليد أأقبوط ووليد الجاموس وباسم قماح ورفعت للرفاعي وسالم محمد الشمال وُطّارق مصطفَّى مرعي ٰ ومحمود ناصر ومصطفى مرحبا للشك وعدم كفاية

وعامر عرتوس وزياد عجاج واحمد

الموقوفين فرد القسم الاكبر منهم باليِّد المُرَّفُوعَة المقبوضة الكفُّ كما فعل صهيب وبلال، وبعدما افهموا جميعا التهمة للموجمة اليهم شرع رئيس المحكمة العميد زيد حلاوي باستجواب كل منهم على حده فنفوآ اجتاباتهم بين اقترار بعنضهم بالمشاركة في الاعتصام الذي جرى والمعطة التلفزيونية بقصد "الفرجة" خارج نطاق الطوق الني فرضته عناصر قوى الامن في محيط المبنى، واقرأر يعتضهم الاشر اتهم وجدوا داخل المبنى المطوق خــوف الدخان للمسيل للدموع الذي اطلقته قوى الامن فيما قال فَريق ثالث من الموقوفين أنهم كاتوا في سبيلهم صلاة الفجر الخامسة والنصف في مسجد الامين في محلة لبي سمرا، اما نجلا شعبان فقد افادا اتمَّما كلَّنا مع المعتصمين بناء على طلب والدهمآ المعتصمين وعناصر دوى الامن.

المحلكمة بعيدا عن السياسة وجعلها في لظار البحث القَّلْتُونيَّ لأَنْ الْدَعُوى أمآم محكمة قلتونية. وأقلد الموقوف احمد عبد الوماب

في ابي سمرا".

الشاطة على اثر تعرضه للضرب

لأُننا ملتحون". العامل في محل معجنات احمد حسين مصمص نقى بدوره مهاجمة آليات عسكرية. وروى انه اوقف بينما كان في طريقه ألى عمله في منطقة

> وأيد احمد عبد الرحيم عبيد اقواله الإوليدة، واعترف أنه شارك في الاعتصام من الدائية عشرة والنصف ليل السبت حتى اعتقاله عباح الاهد. وذكر سائق سيارة اجرة احمد محمّد كُوجا: "أَنَّا لَسُتُ حَزِيبًا. وقفت مع للمعتصَّمين ثم اختيأت في الطبقة الثَّالِثَةَ مِن الْمَبِنِي المحاصر في اعقاب

دوى الرصاص". وقال مصفف الشعر اسامة طارق علوش، "سبهـرت في مـقــر الاذاعـة بداعي التسلية لبل للجمعة – السبت. وبعدُّما سمعنا بالاعتصام في الشارع شاركنا فيه في عداد جممرة لتتفرج على ما يجري ونلك خارج منطقة

الطوق الامني". وسرد البرهيم عبد الرحمن حسن، "اعتقلت في السابعة والنعف صبلحا بينما كنت قاصدا خالي في محلة التباتة على دراجة نارية". فيما لفاد بلال احمد القواص "قصدت مركز التجمع في ابي تسمرا آتيا من منزليً في محلة التبانة على اثر سماعي عبر انْلُعة حركة التوحيد أن نواباً دعواً الى اعتصام على مقربة من مبناها"،

نافيها انتماءه الى حزب ديني او وردا على ســؤال عن هوية النواب للنين نادوا عبر الاناعة لجاب "هم نواب حاليون وسابقون". وأبد بلال سعيد شعبان اقواله الا ان المحكمة رفضت، عندما قال: "كَلْفُنِّي وَالَّذِي الشَّيخ سعيد أنِّ ابقَى

الى جانب المعتصمين لتلافي اي تصادم بينهم وبين قوى الامن وعندما سأله وكيل الدفاع المطمي نجا من قـصد في قـوله في افـادته الاولية ان نوابا ومسؤولين اعتصموا في منزل والده، عـــــارض رئيس المحكمـــة وقـــال: "لا دخل لنا في السياسة هنا في قـاعـة المحكمة"

فعقب محامي الدفّاع، "أنا لا أريد أن أتكلم في السياسيّة اردت فقط ان لوضح الدُّو الدقيقي للاعتصام". ثم استُجوبُ الْموقوف بلأل الزعبى وافياد بدوره "كنت قياصدا مستحدّ الامين في مُحلة أبي سمرا للصلاة وهو على مسافة مئتي متر من مقر الاعتصام. وانضممت الى الموجودين في تلك الجمعرة وبينما كنت "اتفرج

تم توقيفي. ُ وقُـالُ يُاسم عِثمانٍ، \*اوقـفوني داخل الاناعة". ولاحظ رئيس المعكمة أثنار جرح في جبين الموقــوف ولما ســأله عنّ السبب أجابُ: "أَنَا لَمُ اشْتَرِكَ فَي اعمال شغب، لقد ضربتني عناصرً قوى الامن بمسمس على وجم*ي*". لما الموقوف محمد راغب ركية فقال: "أنا التزم الاسلام أست ُصلاة الفجر في مسجد الامين ثم قصنت ساحة الشراع حيث قبض على ونقلوني في شاحنة عسكرية".

فأجاب: "سبق ان درسته لاربع سئوات. وَهل عاينت المعركة؟ اجلب: "كان مناك دخان مسيل للدموع حجب

ـُثِّل: "هل تدرسَ الدين"؟

وعرف الموقوف محمد احمد حرب بتفسه: "أنا سائق سيارة وكنت داخل البناء عندما سمعت اطلاق الرصــاص". في حين ذكــر الموقــوف محمد عيد التي سعادة انه ترك مقر عمله في ضبيه قاصدا منزله في بلدة العيرونيَّة. وصلت فجرا الى محلَّة أبي سمرا حيث اعترضتني عناصر قوى الامن ويعد اطلاق النار أوقفت.

وقال عامل البناء محمد عبد الغنى قمير بض: "لبيت الدعوة اللَّ الاعتبصام ونفذناه مع الشيبان على مقربة من مبنى الاناعة ثم قصدنا سجد الامين للصلاة".

وردا على اسئلة المحكمة قال الموقوف محمد عمر المصري: "فوجئت بقنابل غبازية على الطريق العبام وملالات واطلاق رصاص فلجأت آلى قرب منزل".

وبعدما بسمل الموقوف معمر عبد القادر سنكرى مؤيدا أفادته الأولية افاد: "آنا رجل دين وملتزم جري توقيفي قرب مركز للجماعة الاسلامية

وذكّر منعمد علي "كنت اقتصد منطقية الدظر السيآدسية والنصف مهلدا لتفقد قريب لي بعدما سمعت ان ثمـة جــريمــا ثم اصـــدوني





محلمون متطوعون لملم مقر المحكمة العسكرية قبل بدء الجلسة.

اوقف السابعة الا ربعا صباحا وأدخل

وروى محمد عبد الرحيم علي: "كنَّتُ أَشَارك في ولجب لجر وثواب لدى تشييع جثّمان القتيل خالد وقال "لم أكن أعرف انهم سيكفروننا الوزى الخامسة عصر الاحد، وعندما حُـصُّ تراشق بالرصاص لجانت الى أقرب مدخل بنة حيث اختبأت".

وقال محمد عبد الوهاب الجغبير: "كنت في طريقي إلى عملي في مصنع عائد الي فوجدت جممرة نأس تعتصم احتجلجا على قرار أقفال الاذاعة وشاركت معهم وشربنا مرطبات ولدى اطلاق الرصاص اختبات في الطبقة الاولى من مبنى الاذاعة".

واوضح أته قصد مقر الاثاعة بعد سماعه النداء عبرها قرابة الخامسة فجرا مشيراً إلى ان اطلاق الرصاص حصل خارج مبتاها. واضــــآف ردا على ســـــؤال: "أن

مرافقي الشيخ سعيد شعبان كانوا معه في تلك الطبقة من البناء". وافأد الموقوف مصطفى اسماعيل معرباتي: "لجأتُ الى للطبقة الثالثة من ذلك البناء على اثر انقسلاش الفسارّ المسيل للدموع وصدف أن مقر الإذاعة في المبنى ذاته".

واعترف بمشاركته في اعتصام سلمي ليل السـيت – الاحدُّ وعندم اقبلت قوى الامن قصدنا المبنى". ونكر ان اقتدامه حصل فجأة. وأقبر العلمل في مرفأ طرابلس مصطفى عبد المناف خضر، "اعتصمت مساء السبت مع المعتصمين للتفرج حيث قبض على صباحاً. وقال: "تدن نؤَّد كل خُطوةً اسلامية والأذاعة

كانت تتوجه الى الشعب". وبعجما قال عامل البلاط معين الدين مصطفى ناصر انه اوقف بينما كان يقصد عمله افاد عبد القادر محمد جميل الدهن وهو بائع خضر: "كنت اتفرج مع الشبان على الطوق قنابل دخائية انذاك اخذت الجمهرة في التكبير ثم صار توقيفنا".

ورداً على ســؤال قـال: "لم تحـدُرنا العناصر الامنيسة قسبل بدء اطلاق الرصاص". ً التــآجــر عــبــد القــادر الزعـبي: "اعتصمت قبل موعد صلاة الصبح وفي

اثناء تأدمة الصلاة قبالة مبنى الإذاعة وفي المحواء للطلق بدأت العسليسة وسئل: هل تعرف ما سيب الدعوة

الى الاعتصام؟ اجاب: "لقد قابل قرار الدولة اقسفسال الاذاعسة والمعطة التلفزيونية قرار من قبل المسلمين او الغالبية العظمى منهم بالاعتصام". وقبل ان يرد على اسئلة المحكمة وضع الموقوف عبد اللطيف مصطفى مُرحَبا يِدهُ على القرآن الموضوع على منَّصَة النَّشِمُود ويعدما على قال: "اوقفت على بعد مئتي متر بعد رماية

وصرح السائق عبد الناصر محمد قدور" أوقفت في الطبقة السادسة من مبنى الإذاعة حيث لجأت خوفا". وسئل ماذا كنت تفعل في ذلك المكان فأجاب: "خلال الاعتصام سمعنا خطاباً القاء الشيخ سعيد من شرفة منزله ثم صار اطلاق النار ومنع الجميع

من التحرك من الاملكن الموجودين فيَّها. لقد حاصروا الجبيع". وبعدما قررت المحكمة ليداع اوراق الموقوف عزام الزعبي المرجع الصالح لعلة القبصر، استنجوبت آلموقوف السائق عبد الفتاح فايز كحيل الذي نَفَى اشتراكه في أعمال شقب. وليد الموقبوف عبادل عبز الدين اقبواله الاولية وادلى "اعتقلت السادسة مساء في أثناءً تشييع القتيل الذي لا اعرفه

علَّى الاطلاق. كَنت عـابر سـبـيل. ولم اشارك في أي ممنوع". وقال الموقوف عصام احمد الشيخ "آتا ٌ جـَردتُ في الصادث من جـرآ، الضرب بينما كنت افكك معسات الانَّاعَة في الطبقة الأولى من المبنى". واتكر لقولُه الاولية. واكتفى الموقوف طارق كباره وهو عامل دهان بالقول "اعتصمت سلميًا". وأيد الموقـوف طارق مـرعي افــادته

الاولية وهو يعمل في محل معجنات عائد له، وقال بتوقّيفه السادسة والنصف ومو في طريقه الى عملم وادلى الموقسوف طارق مسصطفى حماده وهو عامل تلحيم "بعد سماعي نداه الاذاعة قصدت مكان الاعتصار للمشاركة". وصرح الموقوف سمير احمد طيبا عندماً سئل عن اقواله الاوليــة "آدليت عندها بالحــقـــــــــةـــة والدَّمِدِئِلَهُ، واعتقلت في مقر الاذاعة". وافلد الموقوف تسالم محمد الشُّمال "صلَّيتُ الفجر في مسجد الامين ثم قرأت الآيات القرآئية. وفي

وقال خضر مصطفى خضر "اؤيد اقوالي الاولية بإذن الله. لقد أوقفت في سَّلحة الشراع بينما كنت اتفقد ما يَجْرِي"، فيما نُكر خالد مصطفى

طريقي آلى ييستي في ابي ســــــراً

الزعبي لغه اوقف في منحل أمنى الابنية لدى تشييع جثمان القتيل. واقلَّد انه يبيع الدِّقان على بسطة له في سوق القصر في المدينة.

وافاد نزيه محمد مطون "أنضممت الى الشبان حيث الاعتصام ثم لجأت الى المبنى بعـد سـمـاع الرصـاص" وكذلك أفاد عامل الباطون نعمان خالد الايوبي "شاركت في الاعتصام لعدم حظياتي بسيارة اجرة تقلني ليلأ الى بُلنتي في قَـضْهُ الكُورة. وَأَثرت البقاء مع المعتصمين لعدم وجود مكان ابيث فيه لبلتي .

(علي حسن)

وصرح نواف محمود هيندر "انا مزارع لاملاك الشيخ سعيد شعبان. اوقيفت في مقر الاناعية". ونفى مُشاركته في مقاومة عناصر قوي

وايد صهيب سعيد شعبان اقوآله الأولية وقال: "صحيح لقد كنت مع المعتصمين لمنع الأشتباك بينهم وقوى الامن". وسئل هل خلطب مسؤول امنى المعتصمين مندرا قبل بدء الأقتحام؟ فـأجـاب، "لم يوجـه الينا لي انذأر. وانصرف شقيقي بلال الى الأتصال

بالرائد في قـوى الامن بيان لحل اي اشكال يمكن ان يقع". وسئل، وهلّ تُعدَّلت شخه سيأسية قبل الاقتمام؟ اجاب: "تعم، الاخوة النولب". 

المبنى قبلُ تنفيذ الاقتحامُ؟ اجأب؛ ٤٤٠ ساعة". بما اتك شاركت في التنسيق مع السلطات الامنية. هل كانت النية لنيمم باغلاق الأناعية والتلفزيون

٩ واملك لم ينفذ الامر؟ – لم يعطونًا فرصة. رئيس المحكمــة؛ لماذا طوقــوا المبتى؟ ولماذا حضر المعتصمون؟ - للنفساع عن الإذاعسة ومنع

"تسكيرها". وسأله وكيل النفاع؛ مل كان عحم تنفيذ القرار لانتظار جواب يحمله الوزير عمر مسقاوي؟ وعسارص ممثل النيسابة العسامسة السوَّالُ "لأن وجود الاعتصام يعبر عن

الواقع ولأن السؤال المطروح خارج ونفى صميب وجبود سلاح او حطرة مع المعتممين. وقال الموقوف وليد محمد القبوط: "أُديَّتُ صلاةً الَّفجرَ وَكنت في طريقي الى تناول الفول. لم أر شيئاً منّ

السائق وليد احمد الجاموس قال: "طلب مني حاجز لقوى الامن العودة وفي طريقي اوقفت". باسم متصطفى قساح: "اوقفت خارج منطقة الطوق السانسة والنصف مياها بعد ادائى ملاة الفجر وبينما كنت في طريقي آلى أصدقائيً

اوقفت. ضربوني وأهنت رغم كـوني على مسافة من مكان الحادث". اللحام رفعت الرفاعي: "كنت اقصد معجنات الشيخ لتناول الفطور الأقصد بيروت وحضور مباراة في كرة القدم.

التاسعة استؤنفت الجاسة بعد ربع ساعة استراحة واستمع ١٢ شاهدا ثم جسرت مسقسابلة بينهم وبين الموقوفين فتعرفوا الى اثنين منهم بمشاهدتهم في اثناء الدادث. وبعد ترافع وكلاء الدفاع وطلبهم البراغة لكل الموقوفين رفعت الجلسة المأدية عشرة ليلا للتذاكر. وعند متتصف الليل مدر الدكم.

الاولى والنصف فجراً: ٣ جرحي باصطدام بین دراجتین ومتى الحل؟

الاولى والنصف بعد متتصف الليل الفيائت حبصل اصطدام اميام مبنى "النمار" في شأرع مصرف لبنان، بين دراجــتين الاولى تحــمل راكــبــا هو سأثقها وآلافرى يقودها شاب ومعه رفيقه، مما أدى إلى سـقوط الثَّلاثة كل ولحد في اتجاه، نحو عشرة لمتار وتنطم النراجتين. ونقلت سيّارة لـ"النمــار" احــد الجرّحى وسيارة اسعاف للدفاع الهدني

الاخرين ألى مستشفى البامعةً الاميتركية علما إن اثنين منهم في خطر شُعيد والثالث لا تخَوُّو حاله منَّ وحضرت الى المكان قوة من الامن الدلذلي وبدأت التحقيقات 

النوع من قيادة الدراجات؟!

وسددت كل ما يتوجب عليمًا من رســوم للمـصلّحـة ولم تَـوّت مرآجعاتما أي جدوى. 🛊 مسؤول في مصلحة مياه جبيل

انتظر التنفيذ

اكد أنه سيتم العمل على تأمين المياه

للشلكية.

مياه مقطوعة

مواطن شكا السيبارات ألتي تركّن في عـرض الشـارع في نزلة فرساي الممراء اول طلعة سميث، مما يزعج السائق ويمنعه من لف الكوع. مُسَوِّول في لَّفِية طوارئ
 شؤون السير اكد أن الشكوى نقلت للى المسؤول عن التنفيذ.

زيادة الاقساط المنرسية

المدارس المعروفة مناك زيادة المدارس المعروفة مناك زيادة ٢٠٠ الف عن كل تلميذ. ويقترح المالي الطلاب عدم للموافقة على الزيادة أو السماح

بتقسيطها. مسؤول في وزارة التربية أفادنا أن وزير التربية أوضح عدم وجود أي سبب لزيادة الاقساط المدرسية عن سبب بريس التدراسي ٩٧ – ٩٨، وإن الزيادات التي طرأت الأمراد الميئة التعليمية في المدارس الخاصة استوفيت في العلم الدراسي المنصرم، وعليه فإن اي زيادة تستوفيها المدرسة الخلصة يقكن لأي متضرر مراجعة المجلس لْتَحْكِيمِي التربوي أو وزارة التربية الوطنية بمذا الشأن ليصير تطبيق أَحُكَامُ القَــِـقُونَ ١٥٥ الذِّي يِنظُم

استيفاء الاقساط أأمدرسية

## الاب يعطى الجنسية

سيدة لبنانية مطلقة من رجل فلسطيني ولديمسا وأد منه سالت مل يحق لها اعطاء المنسسة اللبنانية لابنها لان الوالد تخلى عنه في المحكمــة

الشرعية؟ 🗣 مسؤول في وزارة الناخلية نفى لهكان حصُول اللابنُ على الجنسيةُ اللبتانية من والدته المطلقة من لبيه لان الوالد مو الذي يمنح الجنسب وليس الوالدة بحسسب القسواتين المعمول بها في لبنان.

لماذا لا تَعمم تجربة مجلس شوري الدولة؟ من التناقضات الغريبة في لبنان، الاختلاف الكبير في سير العمل بين مجلس الشورى وبين باقي أدارات الدولة. فهي حين بات من المعروف والمتداول الدالة التي هي قيما التاتية وفي شكل لم يعرفه لبنان في أصعب مراحله، نجد أن ألعمل في مجلس الشورى يجري بمثالبة غير متوافرة ربما في اكثر البلدان رقياً وتقدماً

واذا كان من عير الملائم ومن غير الضروري التحدث عن مناقبية قضاة الشوري، يَبقَى أن الأمر المحير هو كيف أن رئاسة هذا المجلس توصلت للى فُرِضَ النَّرَامَةُ والأَفْلَاصِ على عشراتُ مُوطَّفْيِهِ الأَدَارِينِ الدِّينِ مِم بالطبع من طينة زملائهم في المحلكم الأخرى وبلقي ادارات الدولة والتي المادية والمعيشية هي مثل اوضاع مؤلاء؟

ومن ألام ور المتعاولة أيضاً، إن المحاس بأت يشكو إن الاتعاب التي يتقاماً من قضاياه العدلية او الأدارية، لا تكفي لسد أطلِّبات الموظفين الداريين في المداكم والادارات، التي لم تصبح فقط "حقاً مكتسباً" غيرًا قَابَلَ لَلْتَقَاشُ، بل ايضاً عبئاً تُقيلاً مُلازماً لكلُّ حركة من تدركات الاوراق والملفات. فُعْي هذا المِناخ، نجد في المُقابِل لدى جميعٌ موطَّفي مجلَّسٌ الشورى، التزامُّا كاملًا بالتَّزامة والاتَّدفاع من غير الممكنَّ الشَّدُودُّ عنه في

لى ظُرُفُ لو مُناسبة او تحت تأثير لية عُلاقةً كَيْفُ لرئَّاسة مُجلسَ الشورى في مِنا الجو العابق بالاستمتار والفِساد الاداريين أن تجعل من موطفيها مثالاً قد لا تساويه لكثر البلدان رقياً كما سَلَفَنَا؟ وَهِذَا القُولُ الْاخْيِرِ لَا مِبْلَغَةَ فَيِهُ، لأَنْ كَأَتَبِ هِذَهِ ٱلسَّطُورُ عَايِش واختبر ادلرات تلك البلدان زمنآ كافيد ولُذِّيراً، لَا يجوز الْاستَتَنَّاج أن الدولة، لو كانت جادة، وترغب فعلاً في

لجِتْنَاتُ ٱلفَسَادُ مِنْ لِدِارِاتِما، لَعَمِدتَ إلَى تَعْبِيمِ حَالَةً مِجْلِسُ ٱلسُّورِي عَلَى ا بلقي الإدارات، بأن تضعُ رئاسات لها صفاتُ رئاسة مجلس الشُّورَى في اعلى سلالم اداراتما؟

## رزقت بخمسة... وفي الشهر السابع

## انطوانيت طنوس: فرحي كبير



الأم مع الاطباء، والابتسامات على الوجوم. ظمر لمس، وبعد انتظار اعوام، نرفت الطوانيت طنوس دسوع الغرح عندما اطلقت قطونيالا طفلتها الاولى 'صرخة العياة"، وكرت بعدها السبحة فولد انطوني، جيئيفر، سپباستيان وجو. المرة الأولى منذ تأسيسه يشمد وتيل نيو ولادة خمسة اطفال نفعة

الصغار الضمسة ملأوا لروقية لمستشفى مراذا، وحياة نويمم فرحا. ولدوا في صحة جيئة وراوحت أوزاتهم بين ١٠٠٠ و١٧٠٠ غــــرام، لكنهم وضعوا في العاضنات لضرورات وقائية الصحافة كونه عسكريا، لكن امارات السرور كانت واضحة بين الدموع التي ترقرقت من عينيه، والابتسامة العريضة

أتي علت شفتيه. ألولائة كلقت قيصرية وتبت على يدي السروف سبور جبوزف عببود ومساعديه فنكتور زحيا للداج والدكتور سعد كسرواني. واوضع آلماج "ان العملية استغرقت ٢٥ دُقيقة، ولم تتخللها لي معوبات، لكن احد الإطفال نقل إلى مستشفى "سان شارل" لعدم تولفر عدد كلف من الداهنات".

وأضلف "أن الأم خضعت قبل الحمل لعلاج دقيق بَاشراف عبود وأنببت في شمرها السابع.

وأعرب عن سروره بأن الاطفال في

----



صحة جيدة وقال: "أنها المرة الأولى لشارك في عملية من هذا النوع". آلام كأنت مستعدة نفسيا لولانة أربعة توائم، لكن الخامس غاجاًها. "غربي كُبير، فُالت، واشكر للباري مذه النعمة. فقد منعني عائلة كبيرة ومتنوعة.

لكن وضعها الطلي لا يسمح لها بالاهتمام بهم كما يجب، لذا ناشنت الدولة اللبنانية والميثاث الانسانية أن تقدم لما تأسأعدة. وعن تسميتهم قالت "فكرنا في الإسر مليا، وبما أن فمسمي أنطوأنيت، وزوجي انطوان وشفيعنا دار مطابوس لذنرنا اسب أنطونيالا وانطوني. أما سيباستيان قمو اسم شعبع قريتنا كفرحي في البترون؛ 🏚 مبروك للعلالة "المترامية"، على أمل

وجنيفر لاننا نحب هذا السم" أن تَتَلَقَى دعما في هذه الإيام المعبة، ماري زعرب

### تشييع قتيل "الجماعة" الذي قضى نتيجة الدهم

### الصابونجي: معالجة شاملة تعيد الامور الى نصابها مُولوي: السلطة تريد اسكات كل الاصوات



تبين أن القتبل الثاني في عملية

قعل آذاعة "مـوت العـق" ومحطة

"الملال" صباح الاحد، عبد الناصر

المصري، والذي قض مساء الثلثاء في

"المستشفّى التسلامي" متأثراً بجروحة، مو ن معازبي "الجماعة الإسلامية" في

طرابلس التي نعته ونظّمت له امسّ جنازة شعبية راجلة سلكت طريقاً طويلاً

امتد من منزل القتيل قرب جامع الأمين



في ابي سمرا الى الجامع المنصوري الكبير في ساحة النجمة الى مقبرة الشهداء في باب الرمل، وتقدمها الامن العام لـ"الجماعة" في لبنان الشيخ

الحكومة المعلون خلاد حمود وكانُ الأطباء الشرعيون في طرابلسّ، الدكاترة شفيقٌ صّافيٌّ

وخرق جدار الموت.

توغل الطيران الدربي الاسرائيلي امس في العمق الليتاني وصولا الى اجواء البقاع الشمالي. وماجم رجال الملاومة مواقع وامداها للاسرائيليين

جبلُ الضَّهر فيُّ النِّقَاعُ لَّلْقربي. وكتب مراسل "النهار" فر ن المدفعية الاسرائيلية قصفت بعد

وكاتت الطولفات الاسرائيلية طقت ليلُ الثلثاء في اجواء منطقتي حاصبيا والبقاع الفربي، فتصدت لما المقاومات ٱلرضيَّة التَّابُعَّة للجيش في حين كُلَت طوافات اخرى تحلق فوق المضلب الفريية لجبل الشيخ

من الَّلجنة الدوليَّة للصليبُ الاحمر مَّن دخول مزارع عين فجور على جُبهة حاصبيا ومعاينة لكثر من ٢٥ حالة مرضية؛ وقدمت الادوية اللازمة الى مرضىّ. وفي طريق عونتما عاينت عندا مماثلا من المرضى في مرج

في مجال آخر، تمكنت وحدة طبية في بيروت، اعلنت "المقاومة الاسلامية" أنْ "مجموعة الشهيدين على مرتبضى وأحمد قرنبش من وحدة الأسئلا النارى استهبؤت بأسلحة مناسبة، الثانية عشرة والنصف ظهر (امس) تجمعاً صهيونياً – لعدياً في

### موقع للصلعة؛ ودققت فيه اصابات مؤكدة". الزهورء وقدءت اليمم لدوية قاسم ؛ لا نبادل

(رمزي ۾۔ مشرفية)

لصاحبها غسان انطون "وبيك أب"

تويوتا رقمه ١٧٢٠٤١٢ يملكه جورج

خَيْرَالُلهُ لَدى تَـوقَفَهما أمَّاءِ الْفُنْدَقِّ،

كَذْلُك مسمَّت الْشاهنة سيارة "ب، مَ.

الريس، "وتويوتا" رقمها (١٥٣٧٦٠)

لصلحبها محمود يوسف مرعى الذي

سببه مجروح طفيفة في رأسه وعولج في مكان الدادث، واقتلعت عموداً

وأنى المادث ألى اصابة سائق

الشَّادُّنَّة إصابات خطرة ونقل اليَّ

مستشفى مملين في الشّبانيّة ومن ثمّ

الى مستشفى سان شارل في الدازمية. وحضرت الى المكان عناصر من

البيش وآمر فصيئة درك عاليه المقدم

بيار نصار. ورجحت مصادر أمنية أن يكون سائق الشلحنة قد فقد السيطرة

عليمًا بعد عظل في فراءلها مما إضطره الى الاتجاه بما الى الخط المتوجه صعودا

للابتعاد عن حاجز الجيش الذي بأت أمامه والسيارات العابرة على بعد أمتار

للكهرباء والافتلت وحطمت أرصفة

ف" رقمها ١١٨٠٧٦٤ لصلَّدبُها يوس

أعان نائب الامين العام لـ"حزب الله" الشيخ نعيم قاسم ان الاسراديايين "عرضوا تبادل جثث الشهداء في مقابل الاشلاءً؛ لكننا رفضنا، ولن نقبل الا تبلدل الاشلاء مع وجود لحبِّه". وقال في حديث الى مُجِلَة "فوكس

جثثأ باشلاء

الالمَّانيَّة أَن التَّفاوض على الاسرى والاشلاء يجري مع الصليب الاحمرء وُبينه وبين الحُكومة اللبنانية من جهة اخرى، لان الحكومة لديما اشلاء وعندنا الاسرائيليين واجبنا عليها". وعن قول الامين العام السيد

نصرالله في مقابلة معه ان رون آراد هو حلْ للمشكلة، قال لن قُولُه جنَّه في معرض الدديث عن التبادل الشلمل منذّ اشمر "لأن الاسرائيليين وضعوه حلا لكل ألمشكلة، لانهم يرفضون لخراج الاسرى والمعتقلين الأأذا لفرج عن رون اراد، ونحن قلنا أن رون آراد ليس عندنا ولو كان عندنا لافرجنا عنه في اسرع وقت، لأن اسرانا لهم منه بكثير، وهل يعقل ان نقبل بلجراء تبادل على جثث جنود ويعض الاسرى، ولا نقبل اذا كان عندنا آراد، ولكن هم مصرون على اتنًا مسؤولون او نعرف هذا الامر، علماً أنه لم يكنُّ مُعتقلًا عندنا ولا حتى

ليوم ولحد". وعن التفاوض مع اسرائيل اثا انسحبت من المِنُوبُ قَالَ: "لا مَفَاوضات بيننا وبين اسرآئيل واذا خرجت من الجنوب نعتبر أن أنسحابها هو أتتصار لثأ وحل للمشكلة الموجودة في الجنوب، يُبقَّى الاحتلال في فُلسطِّين وهُذَه مشكلة فلسطين واذواتنا الفلسطينيين، وندن تتعاطف معهم في قضيتهم، أما كيف تعبر عن هذا التعاطف في المستقبل، فيما لو حصل انسحاب من الجنوب فهذا يتعلق بخصوصياتنا واقتناعاتنا ويعلم بما الاسرائيليون في

### الهيئة الوطنية: اغلاق سجن الخيام امام الزيارات ىعيده معتقل الموت

اعانت "الهيئة الوطنية للمعتقلين اللبناتيين في السجون الأسرائيلية "أن السلطات الاسرائيلية" وعملاعها اغلقوا سجن الخيام مرة آخرى واعادوه كماً كان منذ عام الى الظلام الاسود – معتقل الموت فمند اسابيع وبعد عملية الانزال الفاشلة في أنصارية، منعوا زيارات الامالى للمعتقلين كما منعوا أنخال الملابس وخصوصاً أننا على أبواب فصل الشتاء البارد ومنع الذروج للشمس والمواء، ومنعوا تبادل الرسلال بين المعتقلين وذويهم".

واضافت في بيان اصدرته امس: °فيّ حال استمّر غُلقٌ معتقّل الخيام، فسنطالب اللجنة الدولية للصليب الاحمر بالكشف عن انتماكات حقوق الانسان واساليب التعنيب من خلال ما شآمدُوه بأعينهم في زيارتهم المعتقل، ونطالب الميئات الرسمية والجمعيات الاتسانية الأملية في العالم أجمع بالضغط على اسرائيل وعملائها لالتزَّام الاتفاقات مع أُدِنَّة الصليب الاهمر والكف عن الشعذب والممارسات النفسية والبسدية في حق المعتقلين التقاما لعملية الانزال الفَاشَاة، وفضّح المعارسات الْلاقسانية

في حق من هم مقيّدون وعزل في معتقل النيام والسجون الإسرائيلية".

المقدسات وعرضوا البلاد لفتنة خطيرة. ثالثاً، تعويض نوي القتلى،

خُلُمساً: الْحِيلُولةُ دون نقل الصراعات الى مدينة طرابلس والعمل بمختلف الوسائل على تمددة النواطر وتجنيب البُلاد لرِّمة أضافية في هُذه النَّظروف

> الصوت، قرابة العاشرة والنصف صباحا، فوق بعلبك وللبقاع الشمالي، بينما كانتا

"المقاومة الاسلامية".

ورششن أنُعطر والزَّمرِّ، واقفلت تذهب هُدراً سَاؤُكما يا خالد ويا عبد

وأمام مدخل "مقيرة الشهداء" في

حقَّه، ُ حتى لا يظلُ هُذَا الحادثُ صَفَّعةً أهذه السلطة تريد اسكات كل ابداً ألى حرب الزواريب ولا ألى صراع دهوي مع السلطة (...). أله اصدر أمس نائب رئيس المكتب السياسي "للجماعة الإسلامية" المهندس

## ... وفي صور

وقصاعت له.

واوضح صاحب اذاعة "ص العزيز شرف الدين انّ الإذاعة أقفلت واتاً في حيرة لمن الشَّكُويُّ.

### 'صوت بيروت"

أصدر "المؤتمر الشعبي اللبناني"



الحكومي"، واعدوا تقريراً مشتركاً عن باعتماد الدكمة على كل صعيد، اصبح من الواجب الآن حصر الثارها في اضيق نطاق ومعالجة هذه الاثار بما يعود على المدينة بالاستقرار لمصلحة الجميع وفي سبيل ذلك لا بد من أتخاذ جملةً أجراكات عَلى وجه السرعة التوصل أنَّ معلَّاجة شامَّلةً تعيد الامور للى تصايماً المشروع، ومن ذلك:

أولًا، التحقيق مع الذين اطلقوا النار من دون مبرر وانزال العقوبة المسلكية ثُلُقياً: التحقيق في ما نشر حوز لعقة القرآن الكريم وفي حال ثبوتها انتخاذ العقوبات الصارمة في حق الشفاعلين المنين اعتدوا على اشرف

والجرحي. رابعاً: الإفراج عن الموقوفين.

تشييع القتبل الثاني المصري الآلاف تقدمها الأمين الشام للألجماعة الاسلامية" في لُبنان الشيخ فيصل مولوي، والنائب خالد ضاهر، والشيخ شعبان والمهندس عبدالله بابتي والشَّيخ زميرٌ كُنج والشَّيخ مُحمد رشيدٌ ميقاتي والشيخ داي الاسلام الشهال

ولدى مرور النعش زغردت النسوة امتاجر، وغابت دوريات رجالُ الدرك، وامن البرسير حراس بلندية طرياس واكتفى المشيعون بحمل لافتات عدة في بعضها "فعوا حداً للظلم والبغي والاعتداء على الدريات والكرامات" وُ تطالب بالأمن وألسلم على كِل مُعِيدٌ و تطالب بمدلكمة القَائِلُ و أن

محلّة الحدادين، حي "جيل النّار" صعدّ الشيخ مولوي الى منصة وارتجل خطبة جه فيها: ".. لا تخوفونا بالموت، الموت مصير الجميع، نحن الأسلاميين يعرفنا قطاع فلسطين وربوع بيت المقدس وشوارع تل أبيب، نُمن نمجم على اكرم شمداننا وأخواننا فأخذهم آلى جُولُوهُ وَابْقَامًا في مُنَهُ الدياةُ نَصَارَعُ الطَّعْمَةُ الطَّالِيةُ المِسماةُ حكومةً. شهيدنًا لم يقتل في قلب الصراع، أنما قتل عن عُمد وأصرار وخارج مُنطقة الصراع. لذلك نديـن المسؤولين ونستنكر وتطالب بالأتحقيق مع الفاعل، لأنه معاوم والشمود موجودون لينال المجرم

جبين للحكومة. صوت، ألا الصوت الذي يطبل ويزمر لها. صوتنا سيظل مرتفعاً، أن نستدرج

عبدالله بابتي بيانآ استنكر مقتل عبد الناصر المصري. وتساعل البيان عن المسؤول عن مقتل المصري "الذي ثبت أنه كأن على رصيف يبعدُ اكثر من ٢٠٠ متر وفي مُكان لا وجود فيه للمعتصمين (...). أَذًا كُلُنتُ مُقْتَضِياتَ الْمُجُومِ انْ توجد قوى امن مسلمة في خط دفاعي متأخر ولكن؟ مل من المقتضيات ان يسأمل من خارج الطوق الامني

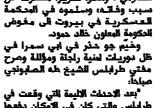
بالرصاص الذي المتفجر؟".

## تقيد شامل بقرار القفل

لم تواجه القوى الامنية اي مشكلة في تنفيذ قرار مجلس الوزّراء قفل وشائل الاعلام المرئية والمسموعة غير المرخصة في صور، بحيث جالتُ دوريةً من الامن العام بأمرة الملازم بهجت يسما على اذاعات "صوت السلام و"رائيـو غـوست" و"صوَّت الـفـرح و رسير سابقا (اف ام) و تلفزيون اليسار التُي تُبلغتُ كُلُما قُرُزُر التَّقفلُ

الفرح" سلَّبقا ("ليبانون ستار") عبد منذ صدور القرار وعمات مع غيرها من الاذاعات من خلال عملية دمج سميت "ليبانون ستار" مركزها الرئيسي بيت مري. "واستحصلت على ترخيص رقمه وُكُرُّ ٥٩٢٪ نفسعست رسسومسه المستحقة وراجعت المسؤولين عن القفل فلم ألق اناتا صاغية وطلبوا مني ترخيصا من وزير الاعلام نفسه

بيانا اشار في الى "استمرّار المواقف أأمنومة بقرار المشرف للعلم على اناعة "صوت بيروت ولبنان الواحد" كمال شاتيلا معالجته وضع الاناعة، ومن المنومين للنائبان بيلر دكاش وُعبُداللطيفُ الزينِّ . وُنْقَلَ تَصَامَنَ سعد الدين حسن خالد وفاعليلت مع حق الاناعة في الاستمرار والترخيص



ُّ بعد الاحداث الاليمة التي وقعت في طرابلس والتي كان في الامكان دفعها

الطيران الدربي الاسرائيلي حلق صباحاً فوق منطقتي النبطية واقليم التفاح،

وْلْفَادُ مرَّاسَلُ "النَّهَارِ" في بعلبك ان

طائرتين اسرائيليتين ذرقتا جدار

### الطيران الاسرائيلي توغّل في الاجواء والمقاومة هاجمت ٣ اهداف في الشريط ومن مراسل "النمار" في النبطية ان مما ادى الى اندلاع بعض الحراثق في

المزروعات. وما لبث منا القصف أن

طاولُ الاحراج المنبسطة ما بين عين

التينة والقطراني

و"جيش لبنان البنوبي" في الشريط العدودي المعتل.

رسيد جبيل من مصادر "الجيش الجنوبي" ان موقعي الشومرية تعرضا في العاشرة مباحآ لقصف بالهاون، ردت المنفعية على محيط وادي السّلوقي. وكان الاسرائيليون مشطوا صبلحا

الثَّامنَةُ صِبَاحًا مِن مُرابِضُهَا فِي الْقُطَاعِ الشرقي وبالتنسيق مع مدفعية لا بلبات، تلال الضمر والدينبة والكروم المروم المرو

### شاحنة جديدة تتدهور في بحمدون وسقوط جريح واجتياح بضع سيارات



بنَّايا الشاءنة الى اليمين وشاحنة "جريحة" الى اليسار.

يحمدون – "النمار": نَجِت سُاحة بحمدون صباح أمس من بسلسل "شاحنات الموت"، في حادث أحمو التالث بعد أوتوكار "مدرسة مكسيموس حكيم" في العلم المأضي . والذي نَهَبُ ضَمِيتُه تُسعة أَشخاصُ مُعظِّمهم من الطلاب، والشاحنة التي اجتادت السائحة مطلع هذه السنة قتلت شخصين كلنا في سيئرة "مرسيدس". ولولا العناية الألهية وعامل المصادفة

# لكان حادث أمس بفظاعة الدائثين السابقين، نتيجة التخريب الذي نتج

وفي التفاصيل أن شاحنة من نوع "مرسيدس" رقمها ١٧٩١٢٧٩ يملكها وهيب رشيد جعفر ويقودها عصام عيد النور محمّلة "بالنحاتة" اجتاحت في العاشرة والنصف صباح أمس ساحة بحمدون بعدما فقد سائقما السيطرة عليماً في نزلة "أوتيل شيبرد"، واستُفرت عُلى مُدخل "فندق مونديال" يُحِدِما لِقَلَبِتُ على جاتبِها ودهست ﴿ مِيارة "فولفو" رَقَمها ١١٨٥٠٠٥

### قتيل وجريحان باصطدام في طرابلس



للمنكور أو الاتصال به لتسلم البثة أه للمسامعة في التوصل الى معرفة الموية

عممت شعبة العلاقات العامة في قوى الامن الداخلي البلاغ الاتي: "فيّ تاريخ (١٩٩٢/٩/١ وفي محلة المرفأ عثر على جثة ممترئة ترجل مجمول قَمَى غُرِقاً في البحر، وهو في العقَّد الرابع طوله نحو ١٨ ( سنتم يرتدي قميصا مزركشا بالابيض والزيتي والبني وليابا دلخلية قطنية كدلية ونقلت الجثة

الكاملة لصنحبها".

أُم براد مستشفى بعبداً الحكومي ، السطاب من ذوي البنة أو ممن يعرف عنما شيئاً الحضور الى أَلْمَسْتُشَفَّى

"مستشفى النيني" لمعالجتهما من كسور وجروح خطرة. ولفاد شمود عيان ان القتيل المصرى كان مسرعا بسيارته "مرسيّدس – ١٩٠" بيضاء، وقد يكون فوجئ بمتعطف امامه، فحول سيلرته الى شاحنة نقل خارجي متوقفة واصطدم بها.

الميناء – "الثمار"؛

قضى اسامة الأمصري، بعد ظهر

لمس، في اصطدام بين سيارتين عند

مدخل الميناء، قبالة مبنى مصلحة

الماتف، ونقلت جثته الى "المستشفى

آلاسلامي" في طرابلس، فيما نقل

رفيقاة محمد وعطا الصمد آلي

وواصف خلف وفاروق السمان وعمر نَبُلِيزَ، اشرفوا على نقل المصري من "المستشفى الاسلامي" الى "المستشفى

لسُورِية بدُّلا مَنْ ٱللبِنَائِيَّةُ، كَأَنَهُم يقطنون في محافظة سورية، مع فارق انهم يحملون بطاقات موية هناك، في تلك المناطق المنسية، في وادي خالد وبلمات اكروم، لا يعرف الأمالي من الدولة الأ صورة العلم اللبنائي ووَجوه النواب والوزراءُ عَلَى شَاشَة التلفزيون، لأن مؤلاء لا يكلفون انفسهم عناء الذهاب الى هذه البلدات الا في "النَّمَار" جالت في قرى الدريب ووادي خالد المتاخمة للحدود السورية وقرى اكروم، وصولا إلى عندقت والقبيات، وعاينت الاوضاع الاقتصادية

اطفال يلمون في سلحة بلدة للعوادة في وادي خالد وسط حزام من البؤس.

هل يعلم المسؤولون أن مثات

الاطفال في منطقة الدريب في قضاء عكار لم يعرفوا يوما مقاعد الدراسة، وان معظم الآباء لا يستطيعون

يُسْجِيلِ اولادهم حتى في المدارس

الرسميَّةُ؟ وُالنتَّيجَة: جَيشٌ من الأمينٌ

وَهَلُّ تُعرف الدولة ان اهالي قرى

وادي خالد ينقلون مرضاهم على

ضَمُور البغالُ والحميـر الى مدينة حمص السورية طلبا للاستشفاء؟

ومل نعى أنهم يتعاملون بالعملة

علَى ابواب آلالفَ التَالثُ!

والزراعية والتربوية والصحية، ورجعت بالحصاد المر: متألف قرى وادي خالد من ٢٣ يلدة ومزرعة هي: الميشة، كرم زبدين، البعلية، المقيلية، جرمانيا، المصطنة، البرامية، التعوادة، زميرة العوانة، رجم حسين، رجم خلف، الكلَّخة، العماير، المُجدَّل، حنيدر للكنيسة؛ للعويشات؛ الفرض، قرحة، البرج، رجم عيس، رجم اللفقر، النَّبَانِّبِ، والمُفارِقَةُ أَنْ ثُمُّةً مَخْتَارًا واحدا لكل هذه ألبلدات هو سليمان

وسعة على وهذه المعددات هو استيمان مرعي، يقيم في "العاصمة" العماير، وعين عام ١٩٢٨. "النمار" التقته في منزله، وهو لا يتفادره الا في الدائت الطارئة، فكشف ان عدّد سكان وادي خالد يبلغ نحو ٦٠ الف نسمة، وثمةً ٥ ألاف منهم ينقيمون خارج قرأهم وقبل صدور مرسوم التجنس، كان نُحو 10 في المئةُ من الاهالي يحملون الموية اللَّبْنَاتِية. وقَبَّل ٧٠ أَلاَّ، سكِّنَّ الاهالَّى منازل الشعر والتراب، لكن حياتهم بعد هذه الفترة تغيرت وأخذ البعض

الزراعية والفذائية أَضَافُ: "وادي خالد من المناطق الزراعية الشهيرة في لبنان، املها يزرعون القمح والمنطة، لكن الانتاج في هُذَه الايلم لا يغطي النفقات. والمفارقة أن المزارعين لا يتذكرون أن سؤولا واحدا في وزآرة الزراعة زأرهم

طوال منه الاعوام أو قدم اليمم نصيحة زراعية . عندما تصاب المواشي بالامراض، يدق اصداها ناقوس النظر بهرعون الى حمص ليأتوا بالاطباء البيطريين. وطالب مرغى الحكومة بتطبيق سياسة الانماء المتوازن في كل القرى اللبنانية، في اطار خطة وأحدة، "فأهم ما تحتاج اليه بلداتنا هو بناء شبكات

للصرفّ الصحي لأن المِّياه في بلدة الرامة ملوثة والجور الصحية تبعد عن الأبار امتارا. وأشار ألى ال المزارعين يشكون جشع التجار وتدكّمهم في الاسعار"، وطالب وزارة الزراعية بـ"تـزويـد الخلاحين العكاريين البذور والمواد الكيميائية والادوية لكن مطالبناً بقيّت حبرا عل يورق، لأن الحكومة لا تسال

عن الفقراء أمثَّالنا". براسطري العلمة في ولدي خالد مقبولة، لكن الدلذلية سيئة جدا، فالسيارات لا تصل الى مثات المنازل يسبب الصذور والعجار التي تعترضهاء أحد أبنا زهرة العماير علق على الامر: "حتى الممار يصل الَّى قبره بصعوبة" ودعا وزير الاشغال علي حراجلي الى

زُيارة مُنْطقة "فَهيَّ في الاراضي

َ فَيَ وَادِي خَـالَـد مجموعة من تُوصُفَلُتُ الخاصة، لكن خدماتها خُجولةً، وابرزها، مستوصّف تجمع شباب وآدي خالد، المحطَّة، الرامة، بسما، قرحة ومستوصف واحد للدولة. والمفارقة ان العدد الاكبر من الاطباء العاملين في هذه المستوصفات يأتون من سورياً لأنهم يتقاضون اجورا لا يقبل بُمَّا الطبيبُ اللبناتي. وفي الدالات المستعصية، ينقل الإمالي مرضاهم على ظهور البفال والحمير الى اول بـلـدة سـوريــة، ومـنّـمــاً للــيّ

مُستَشْفيات حمصُ التي تبعد عن بلدةً العملير حوالي ٢٥ كيلومترا. مَدَّمُد ُمرَّعي من الْعَمَّلِير، بالرئاء "تستعين بالاطباء السوريين امعالجة مرضاقاً، اذ لا قدرة لنا على دفع نُفُقات الطبابة في عيادات حلباً ومستشفيات طراباس التي لا ترحم المعوزين المثالنا". ـُ . وشدّد على "ان المستومغات في 

في وادي ذالد ٦ مدارس وثانوية واحدَّةً فَي بلدة الهيشَّة، ومُدرسَّة تابعة لـ جمعية المقاصد النيرية الاسلامية"، واخرى خاصة في العماير. والمأسآة ان مُثَاثُ الاطفال مِّن بلدأتُ ولدي خالد، بلغوا عامهم العاشر وما زَالُواْ لَمِينِ، علماً لن الأَمَالِي هم الَّذَين شيدوا المدارس وقدموما الى الدولة وهي اليوم تُبِخَلُ عليْهم بأساتُذة اكفأء، واصداب اختصاص.

مختارٌ وادي خالد اعلن "ان ٤٠ في

اللهولية لكنها تُبقَّى أفضل من لا



المئة من الانباء لم يستطيعوا تسجيل

أولادهم في المعارس الرسمية بسبب

الغقر والعوز وعدم قدرتهم على دفع

الرسوم". وتسائل، "اي مستقبل

وطالب النواب بتنفيذ ما وعدوا ب

في حملاتهم الانتخابية، فهم لا

يسألون عنا الامع بداية الدورة

اما أبناه القرى المجاورة للحدود

السورية، فيسُجلون أولادهم في المدارس السورية، وعددهم ندو ٢٠٠ تلميذ، أحد الآباء علق: "إطفالنا يعرفون

من جهته اوضح رئيس "تجمع شباب ولدي خالــد" (تـأســس عـام ۱۹۸۹)

مُحمَّد سليمان اسعدٌ "ان الاهالر

يلجأون إلى المستشفيات السورية طلباً

التوفير". وشكا من قلة عدد ٌ المعلمين

وخُصُوصًا في مواد الرياضيات واللغات

الاجنبية"، وقال: "في اختصار، الظلم

يسود قراما وعلى المسؤولين ان

من العملير، إلى العوادة، اطفالها

العفاة يملأون آلساحة والحقول ومظاهر

البؤس على وجوههم السمر. أحرون

يلمُونَ في مُلَعَبُ صَغَيْرِ على مُقَرِبَةٌ مُنَّ البجارير، احدهم سألنا: "هِلْ تَريدونِ

إمام البندة الشيخ خائد الدسن قال:

'المشاريع في واتي خالد معدومة

والاهالي يغَرقون في لزمة اقتصاديةً لا

حدود لَما. عمل بعضهم في التجارة

وانـقـطـع مـورد رزقـهـم في اواخـر الثمانينات.

وأعلن "أن أكثر ما يعانيه الامالي

بعد حصول العدد الاكبر منهم على

المنسية، مو دفعهم ضريبة الاعوام

العشرة ليسمح للجيل الجنيد بالعمول

على وُطَيِّفَة في مؤسسات الدولة، في حين اتنا لا نطلب منما الا ان تعرف

معلقاة اهلها". وكشف "أن الآلاف من

ابنا وادي خالد عاطلون عن العمل ولم

يستفيدوا من البنسية الا أتأسة خُدمة

العلم. في اختصار، لدينا جيش لا يعمل

ونحن عُاتبون على الحكومة، ولولا

الاخوة اليسوريين لكنَّا في عدلًا

المفقودين".

سأعدات الاستشفاء والطبابة من

وفي جولة في حقول ولدي خالد،

التَقَيْنَا مُجْمُوعَةً مِن ٱلْصَبِيَّةَ كَانُوا

يقطفون الصعتر وعشبة المريمية

وَبِعِضَ ٱلنَّبَاتَاتَ الْأَخْرَى ليبِيعُوهَا فَي

حُمِصُ وطرابلس. احمد، ابن السابعة عشرة اعترف

بأنه لم يزر بيروت حتى الآن، وزار حلبا

مرة وأهدة اثر مرض لصابه. وقال:

"أَبِيعٌ مُحْصُولِينَ فَي حَمِصُ وَاشْتَرَيَ اللَّحَمِ وَالْغُواكَةُ وَالْخَصْرِ لَأَنْ أَسْعَارِهَا

رجم حسين

في بلنة رجم حسين، عند

السيارات اقل من عند الحمير والبغال التي يستخدمها الإمالي لنقل البياه الى

مي \_\_\_ منازلهم المتواضعة. صور المرشحين

لْلْنَتْخَابُاتُ النِيأْنِيةَ مَا زَالْتُ عَلَى الجَدَرَانَ

دياب الدسن الملقب بـ"البلجيكي"

اعترف بأن أولاده ينلمون من دون عشاء غالبا، "والمشكلة أننا لا نستطيع

تسجيلهم حتىً في العدرسةُ الرسميةًـ وتسائل: "لعانا لا تنشَّ الدولة مصلَّع

زُراعية في عكار؟ هل مُكتوبُ علينا انْ

نكرس أنفسنا للخيمة ألعسكرية وحسب، نحن النين نحب وطئنا ونعشق ارضنا بعد الله"؟ ودعا الدونة

ألى معاملة بلدات قضاء عكار على غرار

وثُّمة من لا يملك ليرة واحدة من

الاهالي، مثل خدوج خضر (١١٠ اعوام)

وبري عوض الحسن (٨٠ عاما)، الَّذي

يُعانَّي اوْجَاعا في صَدْره ولم يُستطع دفع الرسوم المطلوبة للحصول على

بطاقة الموياة: ما بقي في كثير من العمر شو بدي فيما يا لبني".

حنيس المحرومة

الفتيّ محمد شهاب (١٦ عَلَما)، يعمل

في رعي الاغنام ويجمل كتابة أسمه،

في طريقنا الى حنيدر اصطعبنا

واعمدة الكمرباء

مناطق الجنوب".

ان تَصُورُونَا لِتَجَلِّبُوا لِنَا المِسَاعَدَاتُ"؟

يدركوا ان أعمار العاصمة بات لا يعنى

مشؤوم ينتظر مؤلاء الاطفال؟".

الانتخابية ونمايتما".

حمص اكثر من طربلس".

"النهار" تعاين الفقر في عكار المنسية حيث الزمن الى الوراء (٣)

أهالي وادي خالد كأنهم اموات ولا مساعدات ويطببون اولادهم في جمص

قرى اكروم طرقها جلول ومدارسها دون معلمين وتؤمن المياه بواسطة الحمير

ولا يعرف من الرؤساء الثلاثة الا اسم دنيدر ارضها جربُّه، لا تصلح في معظمها للزراعة. منازلها متناثرة بين محلة واخرى وجيه البلدة محمد المحمود أبوياسين بلدرنا: "اننا محرومون كِل شيء ونريـد عـطـف الـرؤُسُاءُ والحكومة والنواب معظم نواب الشمال زُّارُونَي عَشَيةً الانتخابات ألا انهم لم يسألوا عني منذ وصولهم الى

بلنة القرحة الشيعية تشارك جاراتها في الفقر والحرمان. احدى السيدات روت انما تخجل ببلنتما اذا قارنتها بقرية الببانية السورية، "ففيها خُدُمات التّعليم والطبابة والماتف". وشكت النقصُّ المأصلُ في عدد الاساتنة، وخصوصا في الرياضيات والمواد الاجنبية.

من القرحة الى الكنيسة، آخر شريط الدرمان فی قـری وادی خالـد، وقـد وصلَّتُها الكُّمرِباءُ قَبْلُ عَلَمِينَ. ارضُها

وصفورها سود، وغزتها صور التربوي في بلنته بأنه مأسوي، "فرّصّ العُمَلُ قَلَيْلَةً ولدينا اعداد ضَّخمة منَّ الشبآب العلطلين عن العمل؛ والعوك الى ان تخطر المسؤولين بأن العدد

قرى آكروم من ولدي خالد الى قرى لكروم. الوضع منا لفضل لأن غالبية شباتما

في الَّجِيشُ اللبناني.

معطتنا الاولى في قنية، عدد سكاتها تحو ١٣٠٠ نسعة ومدرستها الرسمية من اولى المدارس في المنطقة. لملماً يعانون الامرين ف تأمين المياه من نبع السبع بواسطة صهاريج البرارات الزراعية والدمير.

وقَالُ احد شبائماً وهو جندي في الْجِيشُ، ۖ قُنيةَ فَي حَاجَةَ الَّى خَدَمَاتُ مبيس كثيرة اهمها تأمين شبكات المياه الى المنازل ومد خطوط الهاتف وتحسين الطريق المؤدية اليما". جولتنا في لزقة اكروم المتواضعة اظمرت تعلق أبناء البلدة بمؤسسة الصُّش، فشعاراته وصور جُنوده تغطى جدران المنازل وجذوع الاشجار عدد سكان قرى أكروم ١٠ الفاً، وفيما اكثر من ١١٠٠ عسكري وفي

كُلُّ بلدة مدرسَّة رسمية، وثمةً تُانويةً قيد الانشاء في كفرتون. اما طلاب المُرحلة الثلنوية فيدرسون في ثانوية القبيات. المدرس علي اسبّر وصف الوضع التربوي في اكرّوم بانه سيى، بسبب غياب الاساتذة الاختصاصيين واصحاب الكفايات في المواد العلمية°.

المدرس طعان نصار من بلدة شدرا لفت الى "ان وضع الطرق غير مقبول في بلّدتي وشبكات الصرف الصحي غائبة، ونخاف الاوبئة والامراض".

مذّتار البيرة وصف الوضع المعيشي في بلُنتُهُ بعِبارة "غَيْر ماشّ وأضَّاف، "المأسأة أن نُوابناً لا يتطلعون الى ناخبيهم وندن في حاجة الى كتير من الخدمات". ُما يُنْطِبقُ على البيرة ينطبق ليضا على بلدأت التليل وعمار البيكات ووادي الحور وبلحة الكواشرة التى يِّتَقِنَّ اهِلَهُا ٱللَّفَةَ التركيةَ، وعَدَّ

سكانها ٣ ألاف نسمة.

بلدة دير جنبن ألتي ينبع منها نمر الاستطوان ويتروي مستأشات من الاراضى ألمواجهة لغابة السنديان الكُثيفة الاخْضرار، عند سكانها نُدو ٥٠٠ أنسمة، وسبق ان تعرضت

للتهجير في منتصف السبعينات. المَحْاَمِي سَهِيلَ سَعَدَ، أَحَدُ وجَهَاءُ البلية تدبث عن أوضاعها فأعلن أن وزارة الممجرين لم تقدم اي مبّة أو قَرْضُ سَكُنِّي لَمساعدة الأمالي في ترميم منازلهم، "فالترميم الجزئي الذي تم في غالبية المنازل، كان على رسي مرسي حساب مدخرات الإمالي، التي كان يفترض ان يوظفوها في قطاع الزراعة والانتاج في بلدتهم".

واعلن "ان الطريق الرئيسية المؤُدية آلى البادة من مركز القضاء حلبا، ضيقة ولم تجرّ عليما اعمال توسيع منذ زمن الاستقلال. اما

الاتصالات الماتفية، فمقطوعة منذ عام ١٩٢٥ رغم بناء مركز الاتصالات الرمبانية اللبنآنية المارونية، بنا على طلب هيئة الانماء في البلدة والجمعية التعاونية فيما، الا انه لم يباشر عمله

أضافٌ: "أما مياه الشفة فتم ضخما الى خزان البلدة من نبع يبتد حوالى ٨٠٠ مُترَّ. ومنا "المُشروعُ الانجاز" في حاجة الى تشفيله بواسطة الطاقة الكمربائية، لأن نفقات صيانته وتشغيله بواسطة المازوت تتخطى أمكانات الاهالي راجعنا وزارة الموارد المائية والكمربائية والتقينا الوزير الياس حبيقة لهذه الغاية، وسمعنا وعودآ ايجابية علقنا عليها آمالا كثيرة، وتابع "بغية زيادة الاراضي المروية وتطوير العمل الزراعي، تم شق اكثرمن طريق زراعية. واستَصلاح الاراضي عَآيـة رَثَّيسَيةً عند اهاليُّ البلَّدة بُسبب مساحتها الكبيرة، لكنَّ المشروع الاخضر شبه غائب بدليل استصلاحه اربعة عقارات فقط منذ

### ٠٠ عاماً حتى اليوم".

رئيس لجنة مياه الشفة في بلدة عندقت جوزف البيطار اوضّح أان البلدية منْحَلَّة منذ أكثر من عشرة اعوام وعدد السكان ١٢ ّ الفَّ نسمةً. شبكة المياه عمرها آكثر من ٢٦ عامآ، والجور الصحية تلاصق ميآه الشفة"، وكشف ان مينى المدرسة مستأجر وقد خصصنا قطعة ارض لبناء مدرسة

عُصرية ونحن الى الْيُوَّم في انتظار ــرم .ــــيــ . واعلن احد المزارعين في البلدة ان العنب تـدنت اسعاره ومعامل العرق لا تشتري منا الانتاج".

اما القبيات فيختلف وضعها عن قرى وادي خالد واكروم بنسب وجود بعض مؤسَّسات الدولة فيها. العدد الإكبر من املما هاجر الى البرازيل وفنزويلا وكندا وبعض البلدان الله رينية والاوروبية، وهي من البلدات الاولى في لبنان التي تُعذي

بُلْدِيتُهَا مُنْحِلَةً مِنْدُ عَامِ (١٩٧ ويدير اعمالها جان لنطون الذي قال "لا شبكة مجارير في البلدة. وعام ١٩٧٩ بدأنا درس مشروع البنى التحتية وصدر مرسوم الآستملاك ورصدتُ لهُ الأموالُ لكنْ قسماً صغيراً منه نفذ العام المآضي ودفنت

القساطل في الرضُّ". وعن سبّب توقف العمل في المشروع، اكتفى بعبّارة "لا اعرف". اضافً: "الزراعة مُعَدومة في البلدة لانها لا تـوُّمن المردود ألمالي

المطلوب". وعدد الطون حاجات بلعته: "مد رحان المحرف الصحي واستبدال محرقة النفايات العالية التي انشئت عام ١٩٩٧ لانما تلوث الجوَّ والبيئة. والى كل ذلك، تقديم المساعدات والخبرات للمزارعين بغية المساهمة في عُودتُهم للعملُ في الارض . واشار الى أن الامالي يشكون من

المدارس الرسمية في البلدة أذ لا رقابة على المعلمين، "فهم يدرسون بنشاط اكبر في المدارس الذاصةً . في القبيات، مركز للخدمات الانمائية تابع لوزارة الشؤون الاجتماعية. تأسسُ عامُ ١٩٧٩ وفيه ٢٤ موظفاً، يـشرف عليه جوزف مسعود. يؤمن الخدمات لنحو ٤٥ قريبة عكارية قبل الخضوع لدورات ممنية ومحو الامية وتعليم الفتيات ممن الفياطة والرسم على القماش والسيراميك اضافة الى خدمات طبية

وُحملاّتَ تَلقيح للاطفال بالتعاون مع وزارة الصحة ومنظمة البونيسيف مانا عن المياه؟ رئيس مصلحة مياه القبيلت جوزف بطرس أعلن أن الميله مؤمنة في قرى وادي خالد للمشتركين، لكن ثمة مجموعة كبيرة من الأمالي لا قدرة لما على دفع الأشتراكات، فتحصلُ على مياهما من الينابيع وتنقلما بواسطة الحمير. وادخلنا كل القرى العكارية في المشروع الذي تنفذه منظمة اليّونسيف، وقد آحيل على مجلس

الانَّماُّ والَّاعمار وتم تلزيمه الى شركة

أضاف: "لا شبكات مياه في قرى

نيجبرية".

اكروم وندن في انتظار تنفيذ مشروع َّ في القّبيات مجلس البِبيئة، تأسس عام 1997 ويعنى بأمور البيئة والفابات في البلدة والجوار، وخصوصاً في محمية كرم شباط في جرود عكار وغَّابة المرغان. الدكتور أنطوأن ضاهرً اوضح "ان المجلس درس وضع غابةً المرغان الصنوبرية التي تداهمها الصرائق كل عام، ورأيسًا أن المل الافضل لمكافحة ألحرائق هو مراقية الغامة خلال فترة فصل الصيف، لذا، شيد المجلس بمساعدة البنك المتحد للاعمال برج مراقبة في اعلى قمة في المرغان، ويؤمن الحراسة فيه شيان متطوعون يظلون على اتصال لاسلكي بالدفاع المدني"، ولفت الى "ان هذاً المشروع نال أعجاب المكتب الوطني للغابات في فرنسا"، وختم: "وأجبنا ايضاً العفاظ على المواقع الاثرية في

ألمنطقة ووقف مشروع تجمع

الكسارات في جبل أكروم".

مكنا من الأوا

### التجار يرفضون أيُّ زيادة على الرسوم

### عاصي: آثارها سلبية ولا تفي بالغرض

اعل رئيس بهنية عبر يبررت طيم عاصي رفض التجار اي زيادة على الرسوم الجمركية التي قال انها "ستخلق ازمة حادة اللمواطن والمؤسسات من دون حل امشكلة الفزينة ودون التوصل الى النتائج المرجوة في هذا المجأل .

وهو تحدث عن هذا الموضوع امس في مؤتمر صحافي عقده في مقر الجمعية في الصنائع في حضور رقيسي جمعية تجار صيدا على الشريف والشوف غسان مُعْسَمَانَي وَنَّالَب رُكَيِسٌ جَمَّعية تَجَلِّرُ طرابلس عصمت هلال، الى اعضاء جمعية تجار بيروت ورؤساء لجان الاسواق. ومما قال: ﴿ ... ) أن الزيادات المقترحة في الرسوم على العديد من المواد – ما عداً بعُضُ الموآد الاساسيةُ والدّيوية - قد تشكّل حلّا سملا تقنيا ولكنَّما لا تفي بالفرض اطلاقا وذلك لاسباب عدة مي سلبية التي ستتولد على الكلفة العامة، وعلى زيَّادة الاسعار وعودة التضخم، كذلك على مستوى الاستملاك خصوصًا في فترة الركود الاقتصادي الحالي، اضَّافة الَّى اتَّعَكَاسِها عليَّ مستوى القدرة التنافسية للسوق اللبنانية في فترة تراجع للنمو الاقتصادي".

واضافً، "ان عناصر الكلفة في لينان مرتفعة جدا فى اسعار الكهرباء وكلفة النقل ناميثُ بان مستوى الَّاجور

في اقتصادً الدعم وليس الانتاج، ولا تقلم اذا كان مستوى الامدار لن يتفاقم على أثر توسيع قاعدة التوزيع غير المبرمج". ولفت الى "ان زيادة المناخيل لا

تدخّل في البرنامج السنوي للموازنة العلمة، ولا في الخطة الموهوعة للاعمار، ولا في تُقديراًت المصاريفُ ٱلتي وضعتُ فَي اطَّار خَطَّةَ الانفاقَ العام أَلْطُوبِلَةً المدى ، معتبرا أن القطاع التجاري حيوي الاقتصاد البنائي وهو، بالاضافة للَّى دوره الرائد، يؤمَّن خُدمات عدة ومتنوعة للعملاء الاقتصاديين كافة لذلك لاً يمكن التفلضي عن هذا الموضوع منعا لتفاقم ازمة في القطاع وعودة التمريب وخضض امكانات المواطنين من الْاستفلامُ مِن الاسعار المحْفُوضة".

والأقتصانية والضريبية والاجتماعية

واقرارها ويثرى أن عقد الفلوة

الاجتماعية بآت ضرورة ملحة وحلبة

العمال ونوي الدخل المددود وتجاهلت

دعوة الاتحاد الى الحوار، يؤكد الاتحاد

العمالي للعلم التزام تنفيذ قرار مجلسه

التنفيذي بالأضراب

واشتراكات الضهان الاجتماعي والخدمات البريدية وغيرها، فما الفائدة من زيادة

عنصر من منه الكلفة قبل تنقية العنامر الاخرى للوصول للى توازن

واشار الى "ان الموارد الجديدة التي

ستأتي مِّن جَرِهُ الزيادةُ لن تساعد في خفض المعيونية العلمة أما ستذهب

لتمويل مشاريع مما يعني ان كمية

الدين الدالية سُتَبَقَى كما هَي من دون علاج، اضافة الى ان المصاريف المقترحة

طلبعها توزيعي غير منتج وقد تسأهم

يجعل الكُلفة العامة مقبولة؟".

وطنية لارساء عقد أمان اجتماعي مع

اللقاءات السنوية للبنك والصندوق تعنى لنا كعرب أمكان عقد لقاءات وعشَّرات بلُ مئلت الشخصيات وَالْمَسْؤُولِينَ حُولُ الْعَالَمَ فَي فُتَرَةً قياسية توفر من الوقت نحو سنة من الزمن لو شَاَّه أَحدناً ان يعقَّد مثلماً مـُن خَلال الـسفـر والـدعـوات، الـى التوفير في الكلفة، كما ان الحضور العربي يكتسب احترام العاآم وتعاونه من خُلال علاقة شخصية ومباشرة تنعكس فوائد على اقتصادات دولناء ثم لمكان حسم الكثير من الامور المعلقة لّيس فقط مع المؤسسات الدولية بل كُذلك مع الدول والقطاع الخَلْص للَّى التعلم والأستماع الى تعليلات معمقة لما وراء الاحداث

الاقتصادية والمللية في العللم وسبل تجنب تكرار الاخطاء والاستفادة من تجارب الاخرين، والمصول على منكت

والمطاعم الى الكوكتيلات المسائية الجامعة التي يتبارون في الدعوة اليها ومنها ما ينجح ومنها قلما يجد عابر سبيل يتوقف عندها. والوحيدون الذين لم يتبدل في

البنك والأصندوق وخيراء ادارة مناسبات

وينتظر ان يعقد اليوم رثيس وكان تعاقب على القاء الكلمات

استثناء الصحافيين الذين بدا عليهم الارهاق من متابعتها. وخارج القاعة الكبرى البهية استمرت لليوم العاشر "سوق عكاظ" رجال الاعمال والمصرفيين في لقاعات ولجتماعات تتلأية وموسعة قى مكات الغرف وللقاعات في للمركز وألفتادق

> ادائمم شيء منذ عشرة ايام هم الموظفون الصينيون ورجال – وفتيات – الأمن والشرطة للذين يعملون كالسامة يبادرون بكل تمنيب بتدية وابتسامة، يؤدون معملتهم في "مسح الكتروني" لكل داخل الى المركز وخارج منه. ولم يختلف النان من الُّمشُ لِّرِكِينَ فَي الْمَؤْتَمرِ على النَّجاحُ النادر في التنظيم باعتراف مسؤولي

### ألافرقة ألمعنيين يفضي الى قواعد ثنتياء ينعو الإتحاد الحكومة للى وقف أقرار أي ضرائب أو رسوم جديدة إلى حين تنفيذ ما ورد في البنك جيمس وافنسون مؤتمرا صحافيا يليه أخر للمدير العلم للصندوق البند الاول. ميشال كأمديسو يعلنان فيمما ابرز ثَـَالِثُـاً: في حال أقرت المكومـة توصيات الاجتماعات خرائب او رسوما وخصوصا على ما*د*ة البنزين من شأتها أن تطاول مجتمع

رابعاء قررت هيئة المكتب انقاء اجتماعاتها مفتوحة لمراقبة ما قد يصدر عن مجلس الوزراء وتنفيذ الاضراب في الموعد الذي تراه مناسباً". أبو رزق وجا ً في تصريح أبو رزق، "يخطئ من يصدق الترويج القائل ان مشروع الاختناق بالعيون وفرض الضرائب

مشروع اتمائی يقصد به خيرآ، بل مو، تأهيل الكمرباء" بالتنسيق بين وزارة بلختصار، جزء من تلك الخطة المدمرة ألافقارية التخصيصية التي قامت منذ الملاية والكمريلاية. سنوات والتي راهنت على سلام مجتزأ موهوم وعلمت بلبنان الخدمات والكازينو والشركات العقارية والمالية التي تريد أن تلغي الدولة(سَـ). اننا نرفض بقوّة كل هذه السياسة

وليس فقط تفصيلها الاخير ومو مشروع الاختناق بالديون والضرائب ونـؤكُّدُ ان الصلُّ الـوَدْيُدُ مـو في سأسات جديبة على المستويات الاقتصادية العامة والاعمارية والمالية خصوصاً اضافة آلى السياسات الاجتماعية. ونقترح تصييا وللمرة الالف على النَّينُ يقُولُونَ أَنْ لاَ اقْتَراحات ببيلة اعتماد سياسة تقشفية فعلية ووقف الامدار (علما أن أرقام الامدار تتجاوزه لهذه السنة فقطه حدود الالف مليار ليرة) وتقليص عند الوزارات والفاء مكاتب وممية وخفض عدد السفارات والممثليات في الخارج وتحصيل حقوق الدولة المسلوبة في الاملاك البحرية والنمرية ولدى الشركات العقارية وللنفطية والمالية وجبأية مستحقآت أساسية وضرورية للدولة من قطاعات خصخصتها الحكمة واعطتما للشركات كالماتف النليوي

والكازينو وجعيتا، وتعديل الانظمة للضريبية خصوصا لجهة وقف الاعفاءات (وَأَذَّرُهُا هِذَا الْكَلِامُ الْمُذْجِلُ عَلَى خُفْضَ المراكب على تملك الاجانب في لبنان) واعتماد الضريبة التصاعدية على المعاخيل وزيادة الضرائب على الشركات العقارية والاملاك للبنية وفرض ضرائب على الشقق للغارغة لتفعيل عرضها في السوق ومعالجة

التمة السكنية، والبحث عن مصادر خُل جنينة منما، على سيبل المثال طابق المهجرين ولوحات سيلرات مميزة وما إلى ذلك".

والافقاري الجنيد، وتؤكد مواجمتنا له بكل الوسائل المشروعة".

وخكم، "أننا نؤكد، بلسم الاتعاد العُمَالَيُ العلم، وبالسم كل العُمَالُ ومددودي الاجر والفقراء رفضنا الكامل والمطلق لهذا المشروغ الاختناقي

العمال يهددون بـ"الاضراب والمواجهة" في حال زيادة الرسوم والضرائب

> تنفيذ قراره الاضراب العام في الموعد الذي يرأه مناسبا انا ما أقست الحكومة على اقرار ضرائب جديدة وعلى زيلدة الرسوم لاسيما على مادة الْبنزين. فيما لكُد رَثيس الانتحاد العمالي العلم المستقل اليلس أبو رزق رفضه ما وصفه بـ مشروع المكومة الافقاري ألذي سنواجهه بكل الوسائلل المشروعة". وقال "ان مشروع الاختناق الاضافي بالديون لأمسمى مشروع

وتعفى المقتدرين". اجتمعت هينكة مكتب الاتحاد العمللي العام قبل ظهر امس برئاسة غنيم الزغبي وناقشت موضوع السياسة الضرببية وزيادة الرسوم، وصدر عنها

أبراقب الاتحاد العمالي العام بحذر شديد الدديث القديم – المتجدد – الذي يدور في الاوساط السياسية والحكومية والاجتماعية حول العودة ألى طرح سيأسة الرسوم والضرائب لتغطية عجز الخزينة.

يستغرب الاتداد معاودة هذا الطرح مجددا في الوقت الذي ينتظر الشعب اللبناني أجراءات حكومية تخفف من الْأَعْبِهُ لِلضَّاعُطَةَ في عَناصر كلفة المعيشة خصوصاء ونحن على ابواب العلم الدراسي المديد وكلناً يعلم ويدرك معاناة المواطن مع الاقساط المدرسية وتوليعها.

وفي الوقت الذي يرحب الاتماد العمَّاليُّ العامُ بافتتاح مُحَطَّةُ شارل حاو للسفر والنقل البرى يعتبر هذه الخطوة مهمة على صعيد اقرار سياسة نقل وطنية ولنجازها ضمن سياسة اقتصادية مراجات فيواجتها

ً أن الأتحاد العمالي العام، من منطئق مسؤولياته الوطنية والتقابية، يرى ان تمويلٌ عجز ٱلفرينة لا يكونٌ فُقطٌ بقرض الضرائب والرسوم المآ هناك بدائل عديدة ومجدية يمكن للحكومة وللوجها لتأمين الأموال اللازمة لْمَشْلَرِيعُهَا المَلْحَةَ، مَنْ هَذَهُ الْلِحَادُلُ؛

ً (—ُ مُواجِهة الفَّساد السياسي والاداري بتدابير سريعة ومتكاملة ورفع التدخل السياسي عن الدارة وتخميل دور مؤسسات الرقابة.

. ٢- اعتماد تقشف حقيقي في الانخاق للعام ووقف الامدار بدءا بالمسؤوَّلين بالذأتُ والحد من سيَّاسات

 ٦- اعادة النظر في برنامج الاعمار <u>خصوصا لجمة تحثيث الاولوبات</u> واسترداد حقوق الدولة في الأملاك البحرية والعامة واعلاة النَّظر في البدلات السنوية لاستثمار تلك الاملاك وأسترداد حقّوق الـدولة في قطاع النفط وتطبيق الضريبة التصاعبية. £ - أقرار ضريبة على التحسين

٥– رفض سياسة التخصصية. ٦- حملية اليد العاملة اللبنانية من المنافسة الجنبية واعلاة النظر في قاعدة الضريبة على الدخل لتشهل اليد

العاملة الأجنبية. ٧- دعم القطاع الانتاجي المناعي والزراعي بما يساهّم في خَلق فرصّ عمل جديدة.

أنطلاقا مما تقدم تؤكد هيئة لمكتب للثوابت الآتية: أ اولاً: يؤكُّد الاتحاد ضرورة اشراكه

### دعوة رجال الأعمال للاشتراك في

### جناح لبنان في معرض جدة الدولي

حِدة - المملكة العربية السعودية ٢ - ٧ تشرين الثاني ١٩٩٧

### مفروشات، ملبوسات وجلديات، بناء وعقارات سياحة ورياضة وترفيه، عالم الأزياء والموضة

٦٠٠ عارض من ٢١ بلداً وأكثر من ٨٠ الف زائر \_\_\_ للمعلومات وحجر المساحات \_\_\_\_ يرجى الاتصال بمجموعة الاقتصاد والاعمال מודם: רווצרא - ואוצרא - מוששע: אספיורא - בעאופע

شعلان: سلطة الرقابة والحكم الصالح والسوق ستعاقب 🗆 الحميضي: وفودنًا الرسمية أكبر من القطاع الخاص هونغ كونغ - من خالد القصار:

في مجلس محلفظي البنك والصندوق على مرحلتين قبل الظهر وبعده، بالترتيب الآتي: ايران، بنغالاش، فيما كاتت زوجات للوزراء ومحافظى المصارف المركزية في العالم ماليزيا، باكستان، كوريا، الهند، والمسؤولين الأقتصليين المميزين اوستراليا، اليوبياً، الباهاماس عن اسعد ضيوف هونغ كونغ امس، مع مجموعة جزر الكاريبي، كندا، مصر عن تمتعمن بالبرنامج السياحي الذي اعد لمن في الجزيرة الملونة، تميز اليوم الثاني من الجنماعات الرسمية الـ30 المجموعة العربية، أبراندا، الخيليبين، مولندا، قبرص، بلجيكا، فيتنآم، اليونان، ليتوانياً، سويسرا، المجموعة البنك الدولي ومندوق النقد الدولي في مركز المؤتمرات والمعارض، نيوزيلانده، اسراكيل، كولومبيا، ليسلنده، بولونيا، ساموا، باراغواي، بمدوءً لكثر من اليوم السابق مع ٢٨ البوسنة، سري لانكا، طلبيكستان، كُلْمُةَ لُلْدُولُ طَالَبَةُ الْكَاثُمُ بِلُسَانِ ليبياً، النيبال، مُنفوليا، ارمينياً، ميانمار، محافظيها في مجلسي البنك والصندوق، وقد سائتها الرقابة مع تونفا وسوازيلاند. ومحدكل متحدث المواقف استئناآات. وتراجع كثيرا عدد المستمعين لها في القاعة الرديسية مع

الوزير عاطف عبيد

خط النبية، طريـق صيدا، ضمور الرميلة، البرجين، مَرْبُود، المعنية وعين

فَى نطاق دائرة كهرباء بيت الدين في نطاق دائرة كهرباء بحمدون ـ:

النعمان، شارون وبدغان. مشكلة تصريف

لجراء لتصالات مع وزارة الزراعة والمعنيين لتأمين تصريف موسم ووعد حرب الوفد الذي زاره في مكتبه بالقيام بما يلزم أمساعدة المزارعين. وأملى بتصريح قال فيه

## وحديث سلامة

زار امس وقد من تجمع مزارعي الجنوب ونقاجة الـزراعات المحليـة وتعاونية الممضيات في الجنوب النائبة بمية الدريريء وعرضوا معما معلناة المزارعين من أصحاب الحسب (الوسطاء) وخصوصا اعتمادهم على طريقة بيع الصندوق القاسم (غير المرتجع) مما يعود بخسارة كبيرة عليهم، وسلموها مذكرة بالبطالب موجمة آلى رئيس الوزراء رفيق الدريـري. وقد وعنتـمم بايـمـال

المبتكية لبلده من الاحداث الاقتصادية في العللم وسيآسات البنك الدولى وصندوق النقد الدولي، وعرض لهموم بلاده الاقتصادية ومطالبه من المجتمع وبعد القاء كلمته عن المجموعة

العربية تحدث وزير القطاع العلم في مصر الدكتور عاطف عبيد الى "النمار" عن تقديمه للاجتماعات وما ركز عليه الموقف العربي فاشار الى ان فوائد

الوثائق والكتب والمنشورات التى لمس المحافظون الذين يحتلون دولهم

### القرى المشمولة بتأهيل الكهرباء في المتن الاعلى والشوف وعاليه

المهجرين بيان بأسماء القرى المشمولة باعلالةٌ تَأْمَيلُ الكمرباءُ فَي اقضية أَلَمَتَنَ الْإَعَلَى وَالْشُوفُ وَعَالِيهٌ فَي اطَّأَرُ "المُرحلة الاستكمالية لتلزيم مشاريع

شؤون الممجرين ووزارة الموارد وألبلدات أأمشمولة باعادة تأهيل الكمرية كما اوردها البيان مي: في نطاق دائرة كمرباء عاليه، بسوسٌ، الكَمَالَة، بَحْشتيه، كَفَرعميُّه،

شرتون، مرج شرتون، بوزريدة، سلُفايًا، تُوبِر الرَّمَانِ، الرَّجَمَةِ، رشميا ورويسة النعمان. في نطاق دالرة كـمـربــــ وادي الزينة: شديم وضواحيها، المغيرية -حارة بعامير، الزعرورية، الشميس، حصروت، جُدُرا، بِسَابًا، ۖ ظَهِرِ الْمُغَارَةُ،

### ندوة عن التعاونيات في الدبية

نظم "ملتقى الهيئات الانسانية غير الحكومية" ندوة عن التعاونيات بدعم من الاتحاد الاوروبي، في "مركز نبيل البُستاني" في الدينة. وتدث في الندوة النائب نبيل البستاني عن اهمية التعاونيات على الاجتماعية التي يصعب ايجاد حلول لها، ومن البرزما مشكلة تصريف

### وحض الدكومة على تشجيع العمل ابطال قرار

حصر استيراد المازوت بوزارة النفط

قرر مجلس شورى الدولة، نتيجة المراجعة المقدمة من وكيل شركة "فَالْكُونَ الْتَرْنَاشِيُونَالَ" بَسَامُ عَشَيرَ الداية، ابطال القرار الصادر عن وزير النَّفُطُ والقَاضَى بِحُمَّرِ استَّيْرِلَا مُلَّذَةٌ المازوت بوزارة النَّفُط وطلب وقف تَنَفِّيدُ هَذَا الْقَرارِ وَنَلَكُ لَمِدَةً ارْبِعَةً اشهر، بعدما تبين من ملف ظشركة أأمستدعية لنها مرتبطة بعقود مع شركات استيراد اجنبية لاستيراد مادة المَّأْرُوت الى لَبِثَان، كما الما التزمت مع وزارة الدفاع الوطني تأمين هذه المادة

### جمعية مستوردي العطور

دعت جمعية مستوردي العطور ومستحضرات التجميل وموزعيها في لُبِنَانِ النَّ المشاركة فَيْ الاجتماع الموسع والمؤتمر الصحافي يوم الثلثاء ٣٠ أيلُولُ، الساعة السابِّعة مساء في فندق "آلكورال بيتش".

### تجمع صناعيي الشوف

يعقد تجمع الصناعيين في الشوف جمعية عمومية لاجراء أتتخلبات جديدة لُلتَجُمع في حضور ممثلين عن وزارة الداخلية وجمعية الصناعين اللبناتيين وذلك الساعة العاشرة من قبل ظمر لُلْجمعة ٢٦ ابلول في مبنى ادارة شركة ترابة سبلين.

مزرعة الشوف، بيقون، كفرا، الفوارة، دميت، الكنيسة، المطيلي، بتلون، جنيدة الشوف، الكحلونية، تير القمر، البعيل، كفرفاقود، بشتفين، الفريديس، بعقلين ووادي الست صوفر، قرنايل، القلعة، بتخية، راس المتن وتوابعها، شانيه رويسة

## تفاح البترون

ناشد وفد من مزارعي التفاح في قضاء البترون النَّنائنُبُ بتَّطرس تحربُّ

أن على الحكومة ان تعير عنايتها اللازمة لبطلب مزارعي التفاحُ في قضاء البترون لأن الموسم ما زال على الشُّدِرُ عُرِّضَةً لعواصف تشرين. وعدم امتعامُ الحُكومة بَهذا العوضوعُ سيؤديُ الى نزوح ابناء القرى الى العدن".

## "التجمع من اجل لبنان"

اخذ "التجمع من لجل لبنان" على حاكم مصرف لبنان رياض سلامة "تفاضيه عن وضع الاصبع على الجرح، والاشارة الى مكامن الخلل في الاقتصاد اللبنائي". وقد اعدت الهيئة التنفيذية لـ"التَّجْمِع من اجلُّ لبنان" رباً على حديث حلكم مصرف لبنان لـ"النمار" حديث حقَّم مصرف أبنان لـُالنمار" والني نـشر في ١٢ ايـلول ١٩٩٧ ضّمنتُّه ملاحظاتُّها. وفي الرد الذي تلقى نسخة عنه مكتب "النمار" في باريس ان حاكم مصرف لبنان نفى وُجُود الركود الاقتصادي وتعدث عن ٱلْتُبَاطُؤُ أَلامُر الذي يتنافَّى مع الضجةُ التي تثيرها الحكومة حول ثـقة

الستثمرين الاجانب. وسأل التجمع حلكم مصرف لبنان ألم يكن من الأجدى أن تعمد الحكومة الى تُعسين شروط الْجبايـة قبل ان تفكر باللَّجُوءُ إلَى قَرضَ المزيد من الضرائب؟ وهل يملك الحاكم دراسة ولضحة حول حجم المعر الذي تتسبب

### وفد من مزارعي الجنوب لدى بهية الدريري

المذكّرة ألى شقيقما والعمل على حل

### اتفاق بين غرفة صيدا والسفارة الفرنسية

م كذا على الأمل

او حتى القروض التي تعصل عليها العول العربية، نجد أن لا نسبة

المقارنة. فندن مساهماتنا اكبر من

القروض التي نحصل عليماً،

والمفروض ان يكون العكس، أو على

الاقل التوازن بين مسلممات دولنا

الخليجية والعربية الاخرى مشلأ

بالعطائات والقروض التي تنالما الحول المعربية المحتناجة الى

المساعدات، أو بحسب قانون البنك

والصندوق. وهذا وضع غير طبيعي،

رسبب عن حساستون عربية و نعمل فعلاً ككتلة واحدة في عالم يكبر بالتكتلات، وعندما تطالب كتلة

اقتصائية ولحدة بشيء يختلف الامر

عن مطللية دولة وحدَّها، ولرغب في

الأشارة هنّا للى ان الكثير من الدولّ

العربية لا يعرفُ ما هي الخدمات التي

يـقُدُمُـما الَّبِئُك الدولِّي، او كيـفيـةُ

ألاستفادة منها، وفي السنوات الثلاث

الاخير بدأ بعض ألدول يستغيد قليلاً

وعن مسؤوليته شخصيآ كمنتعد

منَّ الدول الْعَربية في نشر الوعي المطلوب في هذا الشأن قال، "طبعاً تقع عليناً مسؤولية كبيرة وزرت

الكثير من الدول العربية وشرحت الامر، خصوصاً أن وجود المكتب

العربي في البنك ليس فقط لتمثيل المساممين بل ليضاً لخدمة الدول

العربية لكآن أجهة وثلاق ودراسأت

معينة أو لجمة تقريب وجمات النظر

ن سره ببسد ومنوت . عبد ا**لشكور شعلان** ول*ذص* المدير التنفيذي المنتدب

من المجموعة العربية لدى صندوق

— التتمة في الصفحة ١٨ —

بين ادارة البنك والدولة".

مثل الاردن ولبنان ومصر واليمن".

والسبب في ذلك اثنا كدول عربية

"النهار" تواكب الاجتماعات السنوية الـ٥٢ لجموعة البنك وصندوق النقد الدوليين في هونغ كونغ(٤)

عبيد: الاصلاح مع مكيال واحد والحرية 🗆 السعد: المساهمات العربية أكبر من القروض لها

تطلبت جهنا كبيرا ومالا كثيرا وفيها

زبعة من دروس تساعد في اتحاد

القرارات السَّليمة". وقال انَّ الكلمة

"أ – تأكيد تنفيذ عدد من الدول

العربية برآمج الأصلاح القتصائى

المتفق عليما عالميا وقد انعكست

نتلاج أيجابية مباشرة على عجز

الموازنة والتضخم، ومنا لمر يجب

؟- أبرزت الكلمة أن الدول العربية

لم تعمل على ما تستّحقه وما بحّب

ان تعصل عليه من تدفق اموال البنك

الدولي ومندوق النقد، فالممة

العربية من المساعدات لا تـزال

محدودة، وحضَّمنا البنك الدولي على

٣- الرَّغبة في ان تكون العلاقة مع

المؤسسات الدولية طيبة ووطيدة

وعلاقة شراكة مبنية على ادترام

الطرفين لبعضهما البعض، وحرية كل

بولة في اتخاذ ما تراه مناسباً، فنحن

نؤهن بتنفيذ السياسات الاقتصادية

المُتبِّعة كقواعد في العالم اليوم،

والاختيار من بين هذه السياسات

وتوقيت التطبيق أمران متروكأن لكل

بلد بحسب ظروفه لانهما يتعلقان

بالسيادة، فاكدنا موافقتنا على

مُجموعة السياسات الثّي توصي بها المؤسسات الدولية واكننا ايضا حرية

عُــ لَفتنا الى ان مناك نوعا من

الممارسات تؤثر سلبا على التنمية

ورفاهية الشعوب، لم يعد هناك ما

يبرره مثل العقوبات المفروضة على

ليبيا وبعض الدول الاخرى،

والممارسات العنيفة ضد الشعب

الفلسطيني وحرماته من المساعدات

والاموال المَّوجُونة والمتَّلحة له من

. 0- اكننا أنه اذا كنا في عالم

ولحد يتجه نحو تحقيق الاستقرار

والسلام فلا بدأن يعطي ويكيل

بمكيال واحد، ويعطّي امن أوقعت

عليهم للعقوبات فرصة حتى يستعيدوا

ورأى ان الـدروس الّـتـى يمـكـن

استخلاصها من كامتى رئيس البنك

الدولي جيمس ولفنسون والمدير

العام للصندوق ميشال كامديسو

"تختصر بأنّ آلاول اراد ابالاغنا اته

تعلم من خلال زياراته لستين دولة

في العالم تحسس حاجات الدوّل

النَّامِية المطلوب منها في الدرجة

الاولى أن يعطى الافراد فيماً الفرصة

ليصيروا مشاركين لا متفرجين ولا

يعتمدون على المساعدات، والقرصة

تأتى من خلال التعليم والصحة

خصوصا وتطوير فرصما وبرامجماء

وتوفّير أَمَالَ لَلْافراد الراغبين في

المصول على قروض صغيرة، وأيضاً

اكد ضرورة مشاركة الناس عبر أطلاق

حرية التعبير ليشعر المواطن اته

وركز كامديسو على الاستفادة من

دروس جنوب شرق آسیا، واته لا بد

من السيطرة على العجز في الموازنة

واصلاح النظّام البصرفي والتَّدقيقُ في اعطلاما القروض نظراً إلى الْتمانما

على اموال الْغَيرّ، والّرقابّة القويـة

للمصارف المركزية على المصارف

والشركات المآلية خصوصا أذا كان

ألطرف الذى تستخدم أمواله لجنبيا

لئلا يُسارع ألى المرب، وركَّز على أن

برنامج الأصلاح الاقتصلاي يجب أن

يكون برنامجا شاملا من عجز الفزينة

أَلَى ٱلْمَدَّافَظَّةَ على مِناَحُ الْدَرِيةَ في

واكد ان "لائـمة لاول ١٥ دوئـة

بستشري فيما الفساد في العالم لم

يرد فيها أي اسم لدولة عربية، وهنا

ُ وَلَفْتَ الَّى إِن تُـُوزِيعِ ٱلْحصص في مندوق النقد الدولي بعد الاصدار

الجديد لحقوق السحب الخاصة قد

خفض حصة السعودية "وكان لا بد

ان نسَّجل اثنا غير رَاهْبن أَطِلِيَّقَا علي

خفض الوزن التسبي أحصة المملكة

العربية السعونية مما يؤثر على

قُوتُما وقوة العرب في التصويت على مشاريع القروض والقرارات". خالد السعد

المحير التنفيذي المنتدب عن المجموعة العربية في البتك الدولي خاك الصعد قال لـ"النهار" ان

التطورات في جنوب شرق أسيا

طغت عُلى مُّداولاتُ الاجتَّماعات خصوصا ما حصل في تايلاند وتأثيرها

على ماليزيا وما يجب ان يقوم به

البنك وخصوصا المندوق لعدم تكرارها. وكان لدينا ليضا موضوع

زيبادة رأس المبال لبوكتانة ضمأن

الاستثمار الدولية "ميفا" نظرا الى

مواجهتها مشكلة في السيولة على المدى القصير، وتاليا التوسع في

الضمأنات مستقبلا، لذلك لتفق الوزرة

في لَجِنْةَ الْتَنْمِيةَ عَلَى زِيلِنَةَ رَأْسُ مِالُ

"مَّيغاً". والموضوع الثالث الذي الذرُّ احَدُ

ميت ، وموضوح استسا هري احد حيزا من المناقشات مو الفسك ومدى تأثيره على التنمية في الدول النامية. ويناء عليه اتحق البنك والصندوق

على تنفيذ اجراءات معينة من اجلُ

التثبت من أن المساعدات المالية

. تنهب الى المنف الني صرفت من

اجله، وحتى مساعدة الدول الرّافية فيّ

وّما العروس الـتـي يـجـب ان

تستخلصها الدول العربية من مده

الاجتماعات؟ اجابُ: "الدَّرُوسُ هِي ان السيد ولفنسون دلاماً يركز على

الدول النامية التي يسميها زبون

البنك لجهة السؤال عما يحتاج اليه

هذا الزبون وكيف يمكن مساعدته،

ويجب أن تسمع له، وتالياً علينا

كدول عربية ان نستفل موقعنا ومسلهمتنا في مذه المؤسسات

ألدولية الاستفادة منها بطريقة اكثر،

وذلك يتم عندما نكون كتلة واحدة،

وأنا تجمعنا وحددنا ما تريده من هذه

المؤسسات ترفع مجموعة من وزرائنا

مِباُشْرة للى رُؤْسًاءُ هَذَه المؤسَّسَات

مطالبنا يمكن لن نحقق المدف الذي

تنشده منها. والفت منا إلى انه

بمقارنة مساهماتنا في البنك

والصندوق بالخدمات التى نستفيد منها

and he can be recommended to the property of the control of the co

معاربة الفساد".

لا يعني الا نرتب بيوتنا في الداخل".

اسواق المال الى الرقابة ألمُشدّدة".

شريك وتاليا قادرٌ على العطاءً.

ما سلب منهم من حقوق .

المؤسسات الدولية ولا تصرف له

ان يعوض للنول العربية ما فأتمًا.

العربية ركزت على الأتي:

بلاغه الى العالم اليوم.

صيدا – "النهار": مرح مصدر مأنون له في غرفة التجارة والصناعة والزراعة في صيدا والجنوب أن لتفاقا جرى بين الغرفة والسفارة للفرئسية في بيروت لايفاد مندوب خاص الى الفرقة لَتَرُويد رجال الاعمال في الجنوب المعالومات والاستشارات العائدة الى الاستيراد مّن فرنسا والتصدير آليها، وسيكون هذًا المندوب في مبنى الغرفة لول غميس من كل شهر ابتداء من ؟ تشرين الأول المقبل.

### وفد جمعية الصناعيين زار كازاخستان

زار وفد من جمعية الصناعيين برثاسة رئيس الجمعية جلك صرافء جمهورية كازأخستان لفتح اسواق جديدة للانتاج اللبنائي ولدراسة امكان الاستثمار الصناعي فيها. وجال الوفد لى الوزارات المعنية والميئة الرس الكازاذ ستانية للاستثمار وعقد لجتماعات في مؤسسات خاصةً عدة تتعاطى التجَّارة الدولية، كما اجرى اتصالات بشركات الشحن لتأمين ومـول البضائع اللبنـانــة الـى كَازَافُستُـان وقد تبين للوفد ان

امكأتات تصريف الانتاج اللبناتي هناك وُقَـال مصدر في الـوقـد: "ان كازّاخستان تتمتع بميزات عدة

بالمقارنة مع بقية الجمهوريات وقد ثمن الوفد جمود سفير لبنان في كازاخستان للجمود الكبيرة التي يبنلها في تنمية العلاقات بين البلدين خُصوصاً السبل الأيلة الَّى تَنْمِياً الصادرات اللبنانية اليما بمدف فتح هذه السوق المهمة املم المصدرين اللبنائيين".

ويشار آلى ان كازافستــان. مي محط اهتمام المستثمرين الاميركيين والاوروبيين، وقد صادف وجود وفود رسمية تركية وليطالية والمراتية خلال زيارة الوفد اللبناني اضافة الى وجود سلع اماراتية في الأسواق المطية.

### ٥ مبيدات خطرة دوليآ

اعلنت لمس منظمة الاغنية والزراعة "الفاو" وبرنامج الامم المتحدة للبيئة اله تجري حاليا اضافة o مبينات الى قائمة للمبيدات الخطيرة دوليا، بقصد لخضاع تجارة المبينات أو اطرتها للمتابعة والمراقبة في شكل أفضلُ في المستقبل. واشارت الى أن هذه المبيدات تضاف الى ١٧ نوعا أُخر من المبيدات الضارة وه مواد كيميائيا صناعية اخرى خاضعة أصلا لما يعرف باجرانات "ألموافقة المسبقة عن علم".

### النصولي رئيسآ لنقابة الاواني المنزلية

انتخبت هيئة نقابة الاوانى المنزلية السيد عبد الودود النصولي رئيسا، وامين رزق تائباً للرئيس، ورشيد كبي أمينا للسرء ومحمد اسماعيل امينا للصندوق، واحمد عيتاني محاسبا، وسامي غريب وعصاء نامر وشوقى قاروط وربيع زيات وعادل فارس مستشارين. كما انتنب سامي غريب رُكيس ُشُرَف، واحمد ناجيٍّ فارَسَ

رثيسا فقريذ ومرح النصولي على الاثر: "ان الروح السموقراطية التي رافقت ألأنتذأوات ستساعدنا كثيرا للعمل كغريق واحد لتطوير عمل النقابة وقطاًع تَجارة الأواني المنزلية ، مشيرا الَّى أَنَّهُ ۚ يَضُم نُخَبَّةً طِيبَةً مِن التجارَ اللَّبِنَاتِينَ، كما أن مِنفِنا سيكون التنسيق مع القطاعين السيادي والفندقي نظرا الى الترابط بين مهنتنا وهنين القطاعين

## ويقترح التمديد للقانون الحالى

يرافقه الناقب الول لرئيس الوزراء الروسي اناتولي نشوبايس

التقدمي ينتقد مشروع الايجارات

انتقد الدزب التقدمي الاشتراكي مشروع الايجارات الذي اعده وزير للعدل ألدكتور بميج طبارة وطالب بتمديد قانون الايجارات الدالى، وعدم ربط بدلات ٌ ٱلايـجَارات بمؤشرٌ اسُعار الاستملاك

وصدر امس عن مفوضية العمل في الدزِب بيان ركز على الأمور الأتية. الولاَّ: نَصَ المشروع البنيد على اخضاع بدلات عقود أيجار الاماكن السكنية قبل (-(-٩٨٧) لَزيادة جديدة بنسبة ٢٠ في المئة. هذه الزيادة غير مبررة على الاطلاق لكون قناقون الايجارات السابق رقم ٩٢/١٦٠ قد اخضع منه العقود لمضاعفات راوحت بين ١٢ و١٦٥ ضعفاً ولزيادة بنسبة ٥٠ في العثة

من الشرط الاول من مراسيم زيادة غلاء المعمشة مقدادت منه المضاعفات والزيادأت الاعتباطية المتتالية منذ العام ١٩٩٢ الى تَضخيم قيمة بدلات عقود الايجار. ثلثياً، نص المشروع الجديدة على اعتماد "بدعة" جديدة تقضي بربط الزيلاة على بدلات عقود الايجارات بمؤشر التضنم الني يصدره مصرف لبنآن سنويا وهذا يعني بكل بساطة نزع المغة الاجتماعية عن حق السكن، وتدويل المسلكن مجرد سلع يتحكم بِبِدَلِاتُهَا عَانُونَ أَلْعَرِضُ وَالطَّلْبِ، فِي الوقت الذي لم يتحقق بأي شكل من اشكال التوازن بينهما بسبب نتائج الدرب الاملية والتمجير للواس \_\_\_\_ وسمه جير الواسع وقعدام في خطة سكنية شاملة ال

للحكومة. أن هذا الربط، في حال تَنْفُنْهُ، سِيُوْدِي آلَى تَأْمِينَ خَدِمَةُ مجاتية للمالكين ألكبار، على حساب تصحيح لجورهم ورواتبهم الا في سنولت متفاوتة ويمعدلات متناقصة ثالثاً: نص المشروع الجديد على اعتماد طريقة جديدة في احتساب التعويضات في مالات الاسترداد للضرورة العائلية أو للمدم من اجل البناً". فيعنما كان عامش هذه التعويضات يراوح بينٌ ٢٥ في المئة و٠٠ في المئة من قيمة المأجور، كما نص عليه القانون ١٦/١٦٠ وتعنيلاته، قان الطريقة الجديدة تُعدد مُنَه التَعويضاتُ على أسأس الفرق بين بدل الايجار الراهن وبدل

المثلُ على الا تزيد هذه التعويضات على ٢٠ في المئة من ثمن المأجور بالنسبة الى الضرورة العائلية، و• 0 في المئة بالنسبة الى المدم. فأن اعتماد هذه الطريقة يشكل انتقاصاً لقيمة التعويضات التي كان القانون السَّابِق ١٠/١٦٠ نصَّ عليهاً، وتراعي مُصَالَحٌ المِالكِينِ الْكِبِالْرِ مِنْ دُونِ وَجَهُ رابعاً: نص المشروع الجديـد على

المحاكم. بحجة الاسراع في بت الفلافات الناشئة بين المستأجرين والمؤجرين. فمنه اللجان، ممما تُوافِّرتُ لَمَا الحصانة لا يمكنما إن تومي الثقة بها. كبديل من تعزيز سومي القضاء العادي وتحديث أصول وممّل لبت نزاعات المالكين والمستأجرين، خلمساً: نص المشروع الجديد على وضع لحكام جديدة تمدف الى تشجيع تملك المأجور او الاختلاء في مقابل تعويض. فهذه الطريقة تكوّن مجديةً ما لُوَ رَبَّطت بالمصولَ على قروض من ه حو ربطة بمسون عن مروس من المؤسسة العامة للاسكان وخصوماً امصلحة اصحاب الدخل المحدود

تشكيل لبان استرداد بدلا من

والمالكين الصغار. واذا لم تتأمن منَّه لُّقْرُوضٌ، فينبغَي أن تبغَّى الشَّرُوط التعاقدية على حالما من دون أي زيادة على بدلات عقود الايجار. سادساً، نص المشروع الجديد على تعميل المستأجرين نسبة ٥٠ في المئة من نَفقات تَجَنَّيْد المظهر الْفَارْجي المأجور، فهذا يعني لضافة اعباء جديدة ومن دُون تعديدُ عَلَى المستأجرين.

### توضيح

سقط في "نمار" أمس في تصريح رئيس مجلس الادارة المدير العام أبصآحة سكك الدبيد والنقل أأمشترك ألنكتور بسلم عبد الملك أن محطة شارل حلو تنُقسم ثلاث طبقات؛ الاولى (ارضية) وفيما قسم A للنقل خَلْرِج لَبِنَانَ بُواسطةً الدافلات وقسم B لَحَافَلاتُ النَّقَلِ العشترك وقسم C للحافلات الى الشمال والثلثية وفيما قسم A للنقل بواسطّة لأسيارات المغيرة خارج لبنان، وقسما B وC للنقل بواسطة السبارات الصغيرة ايضاً (السرفيس والتكسي دلخل بيروت وضواحيما والجزء الجنوبي من جبل لبنان، والشمال. والثالثة مُوقَفَ كَبِيرِ للْعَمُومِ وسيكون مجاناً لمدة ثلاثة اشمر". فاقتض التوضيح.

### سابعاً، نص المشروع الجديدة على تهديد مفاعيل قاتون الايجارات لغايلة ثلاث سنوات بحيث تكون السياسة السكانية للدولة قد تبلورت وبرزت حقل الإيجارات والإسكان، خصوصاً ال

نتلاجهاً. إن هذه المدة القصيرة غير كافية لتأمين استقرار التشريع في مشكلة المهجريان أم تجد الدلّ المناسب. بالإضافة ألى ما يتسبب به الاحتلال الاسرائيلي من نتائج جراء اعتداءاته المستمرة على المدن والقرى في الجنوب والبقاع الغربي. بناء على ما تقدم تطالب مفوضية العمل مجلس الوزراء وجميع النواب ما

تي. ١- التمديد للقانون العالي لمدة خمس سنوات على الاقل. ١- الشاء زيادة الـ ١٠ في المئة وعدم ربط زيادة البدلات بمؤدور التضغم الذي يصدره مصرف لبنائ واعتماد نسبة ١٨٠٠ في المئة المديدة فَى سلة موازنة الاسرة التي اصدرتما وزَّارة التصميم السابقة. "٣- الابقاءُ على نُسبة التعويضات المحددة في القانون الحالي بالنسبة الى

حالات الاسترداد المئتلفة 3- عدم أأموافقة على تشكيا. لجان الاسترداد، والعمل على تعزيز القضاء العادى وتدبيد اسس وممل الاسراع في بتّ الّنزاعات القائمة. ٥- جعل كلفة تجديد العظمر الخارجي للمأجور على علتق المالك ولأ

### علاقة للمستأجر بها. ٢- ربط لحكام تشجيع تملك المأجور أو الاخلاء في مقابل تعويض شريطة الحصول على قروض من المؤسسة العلمة للاسكان والأ تستمر

براءة الذمة

وقيم تسويات البناء صدر عن وزيـر الدولـة لـلشـؤون المالية فؤاد السنيورة بصفته وزديك المال بلوكالة البلاغ التي يضاف الى بنود البلاغ الرقم ۷۷/۸/۸ ( تــاريـــ ۹۷/۸/۱۸ المتعلقة بآلية تنفيذ التعميم الرقع / ۱۹۷/۱۱ تاريخ ۱۹۹۷/۱۰ المجود اوجب اعادة قسم من قيم تسويات البناء الى اصحابها ما يلي: "لا تتوجب . يراءة نمة مالية لقبض المبالغ المدفوعة .... زيانة عما هو متوجب وللمترتبة عن أعلاة التخمين لتسوية مخالفات البناء موضوع التعميم رقّم ١٩٧/١١ تاريح ١٩٩٧/٦/١٠ وكنلك المبالغ الناتية

### العليا فلاعتراضات على تخمين العقارات الخاضعة لتسوية مخالفات البناء". ندوة عن الوضع

من دراسة الاعتراضات لدى اللجان

المالي والاقتصادي 🎏 ينظم نادي هوليداي بينش – زوق صبح نـدوة عـن الـوضع المالي والاقتصادي العام في لننار، بشارك فيها رئيس جمعية مصارف لبنان الدكتور فرنسوا باسيل، والزميل في النهار" راجع النوري وذلك يوم الجمعة ٢ تشرين الاول المقبل الساعة

السانسة مساء

### سوليدير تبيع ارضا لشركتين فرنسيتين

وقع أمس ركيس مجلس ادارة سوليدير" المدير العام النكتور نصر الشَّمَّاعَ، واحد أصَّمات الشركتين الضرنسيتين الترييريز وكأبلبار المتنصصتين بالاعمال الألكتروبيكائيكا عقد بيع قطعة لرض تقع في معلقة ميناك الصصن المقاربية، سَالَ؟ شاتوبريان، فبأله "ستاركو"، فلقع فندق "مَيلتون" لانشاء مبنى مكافق بقيمة ٨ ملايين دولار. وسيكون الباطات مقرأ لماتين الشركتين الدرنسيتين، وتضم الشركتان ندو 200 موظه وتقومان بنشلطك في أوروبا والشرق الاوسط وخصوصاً في السعودية، وبيلغ حجم مشاريعهما ٥٠ مليون نوالد

من حمة لفرى تعقد البعمية العمومية غير العليبة لسولينبر السأعة التاسعة من عباح قلبمعه ٢١ أيلول في مركز بيروت للمعلّرض، ساحة الشهدام أجتماعاً امناقت تعبيل العادم الناسعة والتاسعة عشرة س ناهوا

الشركة وتتعلق قعلاة التفسعة بإرالة القيود على تداول الاسمم والتاسعة عشرة بزيادة عند لسهم لأهمان المطلوب تُأْسِنُها من اعضاء مطلس الانارة، A STATE OF THE PARTY.

		1 :		1
4 1	1	14	لاسوا	١
	·—~	· ( ).	ر بسر.	3

				و بلء /	رتارا	نَ لِيرَا	اِتْ دُ	النظ	إنتار				
الدولار الكندي	الدولار الاسترالي	البيزيتا لاسبائية	الكورون الاسوجي ا	آلين الياباني	الفلوران المواندي	الفرنك البلجيكي	اللير الايطالي	المارك الإلماني	الغرنك السويسري	الفرنك الفرنسي	لاجنيه لاسترليني	الدولار الاميركي ا	
11-1,0-	33+T,1+ 11+Y,1+	9,40 1-,40	7·1,14 7·7,14	15,59 15,59	00,17Y 00,07Y	£1,1¥	¥Α, •	**, YOA	1-27,70	700,70 70¥,70	1 '	1 .	قشراء گابيع
الدرلذما اليونانية	الشلن النمسوي	الليرة اقبرصية	الريال القطري ا	الريال السعودي	درهم الامارات	الدينار الكويتي	الدينار الاردني	الريال العماني	العيظر البحراتي	الجنب المصري	الليرة التركية	الليرة السورية	
0,··	155, 15£,	59.4,E	1 '	64,7+3 64,+(3	£10,4. £19,9.	0.51,7. 0.01,7.	1104,70 1174,70		£.04,5.	·7,743	1 '	1,	الشراء المبيع
-													
اونصة الفضة	يلو ضة	جــــــــــــــــــــــــــــــــــــ	اونصة الذهب	و النهب ر ۹۹۵	کیلا اید	۵۰۰ بیزوس مکسیکي		لليرة العثمانية	ليرة يرانية	1 . 19	ة الاتكليزية باب أول		-
YT		- 1	£95	1000-	- 1	99	1 1	· · · · ·	112.	1	116	1 2	الخة المبر
	in a	CUI	RENC	Y CR	083	RATE	īs .	-1	<u>ئ</u> الاب	المستران	قار ا		
الدولار الكندي	ة النقد يية ECU		الفرنك الفرنسي	المارك الإلماني	لير طالي		ال <i>ين</i> اليابائي	للفرنك السويسري			الدولار الاميركي		
-, Tof) • f &, T • Yo	1,091	n	(ATT2, -	13787, • 388-0, • 48607, T	-:	-077 FEET	770[[•,• 0204••,•	P-0P, - PP(T, - VOA-, 2	7,171 1,14 1,14 1,14	ירו מי	1,749£ .	.وني	کنیا الانطاد الاور فرنسا
7341A7,1 PVV,-071 73,FA	1417, 177,	.9 m	133, • P7 111, • 7	- 404,049 470,47	.,	471	1170,31	1,517- 11A1,4- A7,707	7,44. 141. 197,	1 14. 71	1,44T0 15 15		البائيا أيطالها اليابان
1,-26.1 1722,- 77.4	1,716 +,746 1,741	36	TY337,* T13-1,* PVF1,*	•,TE944 •,TE944 •,376.	.,	-To9	•,•);;;¥ •,••0)71 •,••47)	TOTE, •	1,14		Y-77,		سويسرا بريطانيا الولايات ال

الدراق الاستخبر العالمية

	<u> </u>	<u> </u>	<u></u>		·	<u> </u>					<u></u>
	الالماني	مؤشر داكس اقفال اليوم الاقفال السابق	9	كي اليابان	ل البريطاني مؤشر نيا	شال تایم	ؤشر فلينا	• ٤ الفرنسي م	مؤشركاك	ي ا	مؤشر داو جونز الاميرة تعفل اليوم (۲٫۲۱) الاقفال السابق ۲۰٬۲۹۲
ئ ش	1.7,79	القفال اليوم الكا المقدم المادة	1425.	•A 195	0.1 ألقفال اليو مدينة الم	γ, x4	قفال اليوم 1889 ال	roff, yy	اقفال اليوم صدخا نا.	7	الحقال اليوم (۲٫۲۱م) الالامال السامة بدروم
	الاققال				٠٠١ - الافتقال ال				التحويل التد ا	/\$\ "	بورصة وول ستري
السابق 49.06	موسطوس 49.50 ا	l Ouaker Oats	السابق 113.69	ا <b>لاقفال</b> ا 13،311 )	JP Morgan Co.	السابق 93.50	الاقفال   93.00		i		
-	-	Santa Fe Sth. Pac.	14.69	14.06	K Mart	58.50	58.44	Cst Com.	السابق د 13	الإقفال جروع	Alcoa
82,94 57,50	80.75 56.75	Schlumberger Sears Roeb.	44.38 55.94	43.69 56.00	Kellogg Litton	27.81 54.63	23.56 54.19	Cyprus Amax Min. Deere	43.81	4275	Allied Sign.
90.19 34.00	94.88 33.94	Sony Corp Adr. Tandy	111.88 112.75	112.00 111.56	Lockheed Martin Locks	102.0s 42.56	101.88 42.38	Delta Air Lines Digital Equipment	3431 80,63	33.63 81.25	Am Brands Am Express
49.00	48.31	Tenneco	35.75	35.50	Mallinckrodt	79.0	78.69	Disney Corp.	44.63	45.13 5.94	American Tel. Armeo
118.50 137.06	119.50	Texaco Texas instr.	103.88 70.56	101.25 71.44	Merck Merril Lyn.	61.88 46.25	61.63 46.13	Eastm Kodak Estee Lander -A-	6.19 i 30,44	30.06	Asarco Inc.
65.13 53.63	65.13 53.00	Textron Time Warner Inc.	88.06 74.63	87.00 73.56	Min Mining Mobil	65.13 64.18	64.19 66.50	Extron Fina	83.69 62.44	83.75 62.50	Atl Richf. Avon Prod.
84.38	85.00	Ual	37.69	36,56	Monsanto	44,00	43.50	Ford	73.94	73.06	Bankamerica Corp.
47.31 63.44	47.69 62.94	Union Carbide Union Pacific Corp	66,19 40,19	69.19 39.38	Motorola Nati Semiconducto	45.50 89.94	45.31 89.58	G.T.E. Corp. Genl Dynamics	54.06 40.69	\$4.63 40.63	Being Boise CASC
12.06 9.38	12.50 9.31	Unisys US Life Inco Fund	26.50 24.81	26.13 25.44	NAVISTAR Occ. Petrol.	87.00 51.13	86.56 50.13	Gilette Halliburton	81.75 53.50	82.06 54.19	Bristol My. Caterpillar
36,94	36.63	Usx Marsthon Grp.	46.56	46.88	Olin	31.63	3L69	Hilton	117.56	11831	Chase Manh.
38.38 84.63	37.81 82.88	Usz Steel Grp. Utd Techno.	23,88 61,50	23.56 60.88	Pac. Gas Penny	67.44 103.66	66.94 101.44	Honeywell IBM	85,44 37,38	84.56 37.38	Chevron Chrysler
71.19	72.00	W.R.Grace	38,69	39,44	Pepsico	1663	16.75	INA	13431 59,81	L34.13 60.50	Citicorp. Coca Cola
134.00 27.25	130.63 27.38	Warner Lamb. Westinghouse El.	62.06 36.19	61.13 36.06	Pfizer Phannacia Up John	24.38 53.75	23.88 53.50	inco Ltd. Inti Paper	67.755	67.69	Colgate
21.31 73.44	22.00 77.88	Woohworth Xerox	1613 5131	18.63 51.63	Placer Dome PolaroidOuaker	63.13 59.06	82.63 58.50	ITT Corp.Johns Johns.	69.13 43.56	69,69 43,81	Columbia Gas Corning Inc.Cpc In
السابق	الإقفال		السابق	الاقفال		السايق	ا المدار			1.5	بورصة باريس (ف
4.74	4.77	Tesco	0.90	0.91	CENTRICA	362.00	409.00	ONA	السليق	> الاقفال	, 0,,,-
10.86 17.72	10.86 17.95	Thora EMI Unilever	8.56 L18	8,50 1,21	Charter Coots Viyella	2362.00	2396,00 2285,00	Oréal Petrofina	1010,00	1036.00	Accor
1.98	201	Unit Biscuits	7.62	7.99	Commercial Union	472.00	470.50	Philips Electronics	935.00 570.00	976.00 S67.00	Air Liquide Alspi
205 3.34	2.06 3.31	Vickers Vodafone Group	2.55 1.21	255 120	Cookson Grp Ple Contiant	2714.00 455.00	2700.00 E	Pinault-Printemps-R Primagaz	268.50	271.00	American Tel Tel
0.30	0.30	Zambia Cop. lav.	3.36 2.64	3.38	Courtanids Dalgety	856,00	863.00	Procter and Gamble	295,16 752,00	295.00 275.00	Anglo Amer. C. S.A. Bançaire (cie)
	ين)	ا بورصة طوكيو (ب	6,17	2-66 6-26	Dixons	(530.00	29.65 1530.00	Rochette (LA) Roussel-Uclaf	129.50	L31.10	Barrick Gold
213	220	Akai Electric	2.67 9.78	2.69 9.94	Ecc Pic General Accident	323.10	322.90	Royal Dutch	254.00 550.00	239.50 555.00	Bayer Aktiengesells BHV
2960 3620	3010 3640	Bridgestone Corp Canon Inc	3.90	3.67	Gent, Electric C*.	914.00	927,00	Saint-Gobain Saint-Louis	474.50	479.00	Bic
1360 4950	1480 4970	Fuji Bank Fuji Photo Film	13.14 13.58	13.25 13.69	GIAN Glazzo	614.00	614.00	Salins du Midi	1450.00 537.00	1450JIO \$45,00	Bon Marché Bonygues
1130	1100	Hitachi	8.47	8.60	Crements Grap	246.00 144.90	246.50 147.80	SCOR S.A. S.G.E.	41 F00	411.00	Bq Commerc, Maroc
469	4380 468	Hogda Motor Jal	5.90 6.72	5.82 6.71	Grd, Metropol, Plc Great Univ. Stores	44.00	44,00	Shell Transport	3615.00 257.00	3686,00 257,00	Carrefour Casino Gui Per Ado
1000 2110	1010 2150	Kirin Brewery Matsushita E Ind	2.91	2,92	Guard, Ryl. Ex.	411,00 175,10	411 <i>5</i> 0 177,40	Siemens AG SKF Aktieb	335.00	335.00	Casino Guichard-Per
1070	1080	Mitsubíshi Corp	5.75 299	5.71 295	Guinness Plc Hanson Tr Plc	134,50	135,90	Skis Rossignol	63.00 209.00	63.10 209.00	CFF Ciments Français
1410 381	1440 380	Nec Corporation Nihon Kagaku San	18.50	19.00	HSBC FILDGS	218.50 657.00	216.10 278.00	Sommer-Allibert Suez Lyon - Des eaux	496,90	486.00	Club Méditerranée
260	272	Nip Steel Corp	9.82 7.90	9,89 7,95	ICI PLC STK UTS Kingfisher	174.30	181.50	Thomson-CSF	11.70 372.00	12.45 . 378.00	Comptoir des Entrep. Crédit Lyonnais
1474) 2580	1520 ( 2500 (	Nomura Secs Pioneer Elec.	9.52	9.53	Land Sec PLC	699.00 367.50	700.00 389.60	Total Valeo	895.00	902.00	Danone (ex BSN)
1170 16900	1150 11500	Sharp Corp Sony Corp	4.58 7.66	4.58 7.70	Legal Gen. Grp. Lloyds Bank Plc.	410.00	414.00	Vallourec	91.00 381.60	97. <b>70</b> 380.10	DMC Da Pont Nemous
- (	- [	Sumitomo Bank	1.12	1.12	Louriso Pic.	4050.00 750.00	41.63.00   750.00	Volkswagen AG Wagons Lits Tourism	1.36	1.41	East Rand Prop
3490 905	3540 914	Takeda Cham Inds Sumitomo Coro	123 600	2.25 6.12	Lucas Ind. Plc. Marks Spencer	374.00	374.00	Worms (CTE)	700.00	702.00	Eaux (Gle Des)
653	653	Toshiba Corp	0.61	0.61	Microbix Biosystems	13.85	14.45	Zambia Copper luves	805.00 907.00	481700 810700	FLF-Aquitaine Eridania Beghin
3720 215	3760 225	Toyota Motor Co Yamaichi Sees	5,44 8,57	5.49 8.56	National Power Natwest	225.00		Zellidja S.A.	540.00	\$55.00	Esso
2890	2910	Yamanouchi Pharm	6.80	6.85	P. and O.	1	ليني)	بورصة لندن (استرا	2484.00 420.00	2475.00 430.00	Emafrance Fives-Lille
الماتي)	ت (مارك	بورصة فرنكفور	7.69 1.55	7.75 1.54	Pearson Grp. Pilkingson	4.76	4.80	Allied Domecq	2675.00	2680.00	Galeries Lafayette
.73.85	33.66	DEUTSCHE TELEKOM	6.30	634	Prudential Corp.	1.63 5.52	1.66 5.47	Asda Group Pic Assoc Brit Foods	402,40 386.00	392,00 386,00	General Motors GTM-Entrepose
69.25	70.75	Bayer AG	3,47	252 352	Racal Electronics Rank Org.	5.76	5.69	BAA Pic	363,00	36280	Hoecist Akt.
1362.00 63.20	1392.00 63.80	Bay Mot Werke Commerz Bank AG	11.52	11.52	Reed Intil.	5.24	5.33	B.A.T.	630.00 %40	639,00 96,00	IBM Corp ICI Ltd Ple
139.50 100.70	144.50 95.50	Daimler Benz AG Degussa AG	6.87 3.30	6,93 3,40	Renters Researce	15.22 8.55	15.18 8.46	Barclays Pic Bass	446.10	449.60	Lafarge
11250	118.00	DT Babcock St	235	236	Rolls Royce	261	2.60	BG PLC	1231L00 801.00	1243.00 790.00	Legrand Legrand ADP
81.50 74.25	81.00 76.40	Drescher Bank AG Hoechst AG	5.37 9.95	5.31 9.83	Royal Sun RTZ Corp.	1.49 3.83	1.65 3.95	Bioc Blue Circle	770.00	759,06	Locindus
430.00 179.10	470.00	RWE-DEA AG	459	4.63	Sainsbury	1124	11.36	Boc Group	170,00 1294,00	170,00 1383,00	Longometal-Afrique
121.80 (	181.20 121.15	Schering AG Siemens AG	0.58 4.45	150	Scars Holds Shell	8.40	8.54	Boots Co Pic	30.00 E	SI 00	Metaleurop
94.80 35.50	96.10 34.85	Bay Vereinsbank Di Lufthansa AG	11.65	11.54	Siehe Plc	16.53 6.48	660	British Aerospace British Airways	52.50	53.00	Mitsubishi Corp. Mobil Corp.
513.00	856.00 500.50	Mannesmann AG Preussag AG	10.72 8.54	10.72 8.63	Skheec. Std. Chart. Bank	8.95	910 T	British Petroleum	454,40 137,60	449.70 144.00	Moslinex
409.20	406.00	Thyssen AG	230	2.37	Storebouse	4.12	415 236	British Telecom BTR	642.00	612.00	Nicolas
1001.25 1175.00	1216.00	Veba AG Volkwagen AG	6.22 1.29	6,03 1,29	T.I. Group. Tannac	10.56	70.72	Burmah Oil	444.70 133.40	414.70 132.00	Niles Galeries Nord-Est
115.75 1277 00	115.15	Deutsche Bank AG Linde AG	4.28	428	Tate and Lyle	5.22 5.64	5.34 5.65	Cable Wireless Cadbury Schweps	342.60	345.00	Norsk Hydro
1277 (0) 1		MINN AU	<u></u>	<u></u> _		<u> </u>	ا سمب	1 neruska			

			<u>)</u>	بالذت أالة	و الله الم	مت الميث		• •		_
	الدولار الإميركي	الجنيه الاسترليني	المارك الالماني	الغرنك السويسري	الغرنك الغرنسي	الين الياباتي	الدولار الكندي	للفلوران المولندي	الثير الايطالي	وحدة النقد الإوروبية(ECU)
ليومين	0,0	YA,F	5,-5	1.50	Σ, )Α	٠.٥٠	7,	5.00	7.00	£.)5
الشمر	0.07	٧.٠٥	۳,۱۱	17.4	۲,۲۱	۰,٤٢	T,TE	7.14	٦,٤٠	٤,)٦
ل1 أشمر	0,09	7T	7,17	1,78	7,19	73.•	T.OT	ፕ,ፕኖ	37,7	٤,١٧
إنتنشمرا	AF.0	Y.TY	7,)9	3.08	F, F7	33.*	T,YA	T.50	7, . 4	E.T.
لسنة	34.0	Y,£}	T,££	1,44	7,7.	٠,٤٦٦	٤,٢٧	7,79	0,7.	٤.٤٢
لـ۵ سنوات	749,0	_ [	_	i - I	_	1	_	- 1	-	~
الدا سنوات	7,.07	- 1	-	· - 1	. – 1	l – 1	-	- 1	-	- 1
ل. 7 سنة	7,779	- 1	-	- 1	_	-	_	-	-	-

· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·		<u> </u>	<u> </u>	بالمتربك رأل	المتدار		
	راعية	السلع الز		العنين	المعادن غير	ئمينة	المعادن الأ
الاقدال السابق	شيكاغو (بـ\$) الاقفال القمح	الاقفال الاقفال السابق	ئيويورك (بـد) ككلو	الأقفال الأقفال السابق ١٠٨٢ ٢٠٨٢.	لندن (بهٔ الطن) النداس ــــ، ه	الإقفال السابق	ندن (الاونصة بـ \$) لذهب ــــــــــــــــــــــــــــــــــــ
TAY, 0 .	الملول ــــــــــــــــــــــــــــــــــ	1343, 1434	آنارــــــــــــــــــــــــــــــــــــ	170£,0. 1771,	الألومينيوم القصدير	£,14 £,¥£ - £TA.0	لفضة
17F. FO	ليلولً كانون الأول (٢٦ كانون الأول (٢٦ كانول] ٢٦٩,٧٥ حبوب الصوبيا	1.99   1.77   11.07   11.57   11.08   11.57	آذار آ	7177 1787. 7177 7777	الزنك ـــــــ ٥٠	- 397,	بلاديوم
_ 151,	ايلول تشرين الثاني ١٢٨.٠٠ كانون الثاني ١٤١,٠٠			·	لندن اسعار الين	[	ندن اسعار السك
74,77 77,37	زيت <b>الموقيا</b> اليلول كانون الاول ٤,١٠ أند ٢٤,٥٥	YT, F. Y1, T. Y2, T. Y2, T. Y2, T. Y2, T. Y2, T.	 تشرين الاول كانون الاول (	1054 1008.	ليلول ــــــــه • تشرين الثانيـــــ • كانون الثانيـــــ •	T10,5. 5.4,0	شرين الأول كانون الأول نادناد

With the cooperation of Merrill Lynch A tradition of trust.

BEIRUT - TEL: (01) 602120/1/2 - (01) 348175 - FAX: (01) 602123

### الدولار يستقر في بيروت ويتراجع في الخارج

الاوروبية متجاهلة ضعف الدولار الذي يضر عادة بالشركات الاوروبية المصدرة، وبدا من التحاول ان البتعاملين تغاعلوا مع افتتاح وول ستريث الجيد قبل أن تتحول من الارتفاع إلى القراجع تحت شفط عمليات تصقيق الارباح لاتي طلولت استمم معظم الشركات الأميركية. فكان أن أتنعش للطلب في بورصة باريس على أصناف عدة من الاسمم اقفل نتيجة له مؤشر "كَلْكُ ١٠٤" مرتفعا ٢١,٥٤ نقطة إلى ٢٠٢٣,٧٧ نقطة، في وقت جاء تعسن مؤشر "داكس" الالملي في بورصة فُرنكفورت معتدلا جدا فلم يتعد ٤,١٩ نُقاطَ. على ٢٩,٢٩ كَ نقطة. كذلك بالنسبة الى بورصة لندن التي تضاعلت لدى القحال باجواه وول ستريت الاتي جعلَّت مؤشر "الفَّادِننشال تايسًى" يَنْمِي طِسة اس

مرتفعا ٤٩.٥٠ نقطة على ٥٠٧٧,٠٠ نقطة. وينكر أن يورصة نيويورك لقيت دعما قويا بعد الافتتاح بتأثير من الاعلان عن شراً مجمومة "ترافارز" شركة "سالومون براذرز" بقيمة تسعة مليارات دولار: الأمر، الذي أنعش الطلب على استهم التَّقطاع المالي، قبل أن يظمُّر ميلَ المتعلملينَ الى تحقيق الارباح علَّى التسمم للتي أرتفعت اسعارها كثيرا. ومكنآ مبط مؤشر ألاو مونز الصلاي من اعلى على ١٠٢٥,٦٢ نقطة ألى أدني على ١٠ (٢٩٣٤ نقطة قبل أن يسجل مئتـصف التــداول ٧٩٢٥،٩٥ نقطة بتــراجع ٢٤,١١

نقطة عنه نول من لمس. وكان سُبَّق نَّلك صَّباحا تسجيل بورمـة طوكيـو المزيد من الرباح نتيجة عمليات تصحيح مدافظ الاسهم والسندات الياباتية قبل تسوية حسابات نصف السنة الْمَلَايَةَ فِي الْيِـْكِالْنِ، فَـلَقْـْفَل مُؤْسُر "لَيكي" مرتفعاً ٢١٨,٧٢ نقطة على ١٨٨.٠٢٤ نقطة. ايلي قهوجي

تفعما في أتجاهات لا تعكس المعطيات الموضوعية وتتسبب في اختلالات في الموازين التجارية الخارجية. وقد جاحت منه قبوقف لتضغط بسرعة على الدوار ازا الَّين في وقت شكلٌ اعلان رئيس البونيسبنك مالس تَأْتُمْكِرْ أَنْ المصرف المركزي الأماني سيفعل كل ما في وسعه لدعم التّحقة بالعارك وضمان عدم تراجمه ازاً العملات الرئيسية الاخرى، عاملا آخر ضد الدولار أما الاره من مخاوف من العدام المصارف المركزية على التدخل دعما لعملاتها ازاه الورقة الخضراه ألتي القفات عينون بترابع كالآتي: في اندن بترابع كالآتي: - ١(١٦) اللينية الاسترليني في مقابل ١٦١٤٠، (

اول من لمس، في نيويورك. - ١,٧٩٢٥ مارك في مقابل ٢٩٢٥, (, - ٠ (٥,٩٦) فرنكات فرنسية في مقابل ٦,٠٢٥٥. - ١,٢٠١٥ فرنك سويسري في مقابل ٢٠٠٠. (. - ١٢٩٩١ ليراً في مقابل ١٠٤٠٠٠. (. - ١٢٠٩١ يناً في مقابل ١٢٠,١٠٠.

تعسن النهب والفظة

عادت اسعار المعادن الثمينة الى الارتفاع بعد تجدد الضغوط على الدولار في اسواق القطع، تتيجة ميل البعض في تغطية ما أنكشف له من مراكز عليماً، فاقفلت اونصة النهب في لندن ٢٩٢,٦٥٠ تولارا في مـقـابل ۲۲۲,۲۰ دواترا أول من أمس في نيــودورك، بعدما ثبتت بـ ۲۲۲.۰۰ دواترا قبل الظامر ويـ۲۲۲,۲۰ دولارآ بعدم

كَنْنَكَ بِالنَّسِيةَ لَى الْغُضَّةَ الَّتِي اقْعَلَتَ الْأُونُصَّةَ مِنْهَا في لندن بـ27،5 دولارات في مسكسابل ٢٠٦٥، ٤ دولرات أول من اس في نيويورك بعدما تبتت ظهرا بـ٥،٧٢٢٤ دولارات

### البورصات العالمية مضت اصواق الاسمم في الارتضاع في البورصات

استقر سعر صرف الدولار الاميركي في سوق القطع في بيروت تبعًا لَبُقه مصَرف نَبْنُانَ مِلْمُشْ تَدَخَلُهُ في التدامين من دون تغيير بين ١٥٢٨.٥٠ ليرة شرة ١٥٢٩.٠٠ ليرة بيعا، ليقفله في لخر الممليات بسعر وسطي معان ١٥٢٢.٢٥ ليرة، شأته اول من اسس. وفي غضون نلك، مضت ألبصارف في تداول الدولار عمليًا عند العدُّ الاعلى لمامش تدخَّل مصَّرف لَبْنَان الذَّيّ لم يُصطر امس الى بيعه به لتوازن المرض والطاب الفُسلس عليسه، فسراح يتسقلب بين ٥٣٨،٧٥ ( و١٥٢٩،٠٠ ليسرة مع نقطة ارتكار على ١٥٣٩.٠٠ لُبرة، في سوق هأدئة أم يتجاوز حجّم العمليات منها فيعة مليين دولار.

أرتفاع الين والمارك

من الخارج تغير اتجاه الدولار من الرتفاع الى الترليع رَهُ الْعَمَلَاتُ ٱلرئيسَةُ ٱلدُمْرِيِّ، لُاسْيَمَا مِنْمَا آلِينَ وَالْمَرْكِيُّ بعد المواقف التي صدرت أمس عن مسؤولين كبار في الولايات الشحدة والبابان والمانيا حول السعار الصرف وضَّرورة تجنب الاخْتَـَّلَاكَ في الموازين التجارية. وفي وطروره سبب سميد في سرون عند الرسالة التي منا السياق، توقف المتعاملون عند الرسالة التي وجهتما وزيرة النارجية الاميركية، مادلين لوابرليت، الى نظيرها اليابلي كيزو لوبوشي وفيما تشير الى ضرورة لن تنجب البابان حمول العزيد من الاختلال في ميزاتها التجاري مع واشنطن حضية أن يصبح هذا الامر موضع نزاع بين حكومتي البلدين. ويذكر أن مساعد وزير الغزائة العيركي لورائس سوور، كان عبر لول من استياه واشنطن من تقلقم عجزها في تصريح له عن استياه واشنطن من تقلقم عجزها التجاري مع طوكيو العر الذي حمل لعس مساعد وزير المادات، الشاهات الدهاسة المساكد وزير المالُ ٱلَّيابَاتِي ٱلشَّوُّونِ الَّدوليَّةِ، ايسَوكيُّ سلكاكيبًازَّا، على تُدنير الاسواق من نخع الدولار صعودا ازاء الين، منكرا المتعلملين بللبيلن الني اصدرته مجموعة الدول السبع المناعية الكبرى السيت العلاني في هونغ كوثغ في شأن اسمار الصرف ودعوتها البميع الى تجنب

– الجلسة الثانية: ٢٥٧٧ سهما من سوليدير ٣٣ و-٨٠٥ سهما من سوليدير "ب"، الى ٠٠٠٠ [ ا سمم من البنك اللبنائي التجارة "ج" و١٧٠٠٠ سمم من بنك عودة "ج" و٢٥٥٠٠ سعم من بنك يبروت "ج" و100 سعماً من الاسمنت الابيض لطفله. وترلجع مؤشر لبنان والمعجر الاسمم اللبنانية بنسبة ٢٥٠،٠ في المئة واقفل على ١١٦٥،٠٩ نقطة، ومؤشر ليبلتون أنفست "spi" بنسبة ١٠٠، في الملة واقفل على ٩٧,٦٧ نقطة. ومؤشر ليبانون الفست كسمم المصارف بنسبة (٠٠٩ في العلة ونقفل على ١٩٧,٤٩ تقطة.

هنا حركة اليورصة ليوم الاربعاء ١٩٩٧/٩/٢٤:

استقر اس سعر سهم سوليدير 🏲 في بورمة بيروت وقففض سعر سهم سولينير ب"، فيماً ارتفع سعراً سمني البنك اللبناني اللبطرة "ج" وبنك بيروت "ج". وبلغ مُجموع الاسمم المتداولة ١١٧٠٨٠ سمما قيمتما ٢٠٩٧٥٦ دولارات، توزعت على عاستي التداول كالاتيء

- البنسة الاولى: ٣١٤٧٨ سمما من سوليدير ٣ و١٠٢٠٥ سمما من سوليدير "ب". ١

N' Compon	Price L.L.	Last	Lest	Total	Total	Fotal	Fixing	Share
Attached التسيعة العربوطة	سعر التنوت ليان	Fixing Date . تاریخ آذر تابیت	Fixing \$ اذر توت	Supplay الكبية المعروضة	Demand Pour Balley	Executed lighted local	Price سعر التثبيث:	أسم الشركة
	20897	23/09/97	13 6/8	259722	132129	31478	13 5/8	Solidere "A" (1st Fixing سوليدير " ۱ " (التثبيت الأول)
	20897	23/09/97	13 5/8	230821	106901	3577 <sup>.</sup>	13 5/8	Solidere "A" (2nd Fixing سوليدير " 1 " (التثبيت الثاني)
	21856	23/09/97	14 2/8	43058	60981	10225	14 2/8	Solidere "B"(1st Fixing) سوابدیر " ب " (التثبیت الأول)
	21473	23/09/97	14 1/8	43817	57331	8050	14	Solidere "B"(2nd Fixit) سوليدير " ب " (التثبيت الثاني)
	31442	23/09/97	20 3/8	27048	41434	11000	20 1/2	Banque Libanaise pour le Commerce "C" البنك البنائي التجارة "ج
	43520	23/09/97	28 3/8	22175	333449	17000	28 3/8	Banque Audi "C" بنك عودة "ع"
	9203	23/09/97	5 7/8	35500	217230	35500	6	Banque Beirut "C" بنك بيروت مج
7	0	23/09/97	1 9/32	65000	88240			Ciment Libanais شركة قترابة اللبنقية
4	0	23/09/97	1 3/4	14720				اترنیت Eternit
4	6135	19/09/97	4	750	250	250	4	Ciment Blancs Bearer الاسمنت الابيض (احاماه)
	0	22/01/96	6 7/8					Ciment Blancs (Nominal) الاسمنت البيض (اسمي)
	0	31/01/97	1 1/2					Uniceramic Nominal (A) (۱) يونيسيراميك اسمي
	0							Uniceramic Nominal (B) دونیسیرامیك اسمي (ب)
								Uniceramic Bearer (C) (ث) يونيسيرلويك لطعله (ث

مجموع الصمم المتداولة	قبعة الصعم المتعاولة:	- القيمة السوانية
Total Quantity Traded	Volume in USD:	
117080	1657906	3.026.29455

### ودائع لاجل بالليرة اللبناتية للمصارف لدى مصرف لبنان

2747A	
7 9	ونكع ليوم ولحد
Z 9411	ودائع لتلاثة أيلم
<b>፫ ዔ</b> ናና	ودائع لسبعة أيلم
21.aT	وناقع اتلاثين يوما
Z11,0·	شهلابات ليداع أمدة 20 يوما
Z18.50	شهادات ايداع لمنة ٦٠ يوما

### ودائع لاجل بالدولار للمصارف لدى مصرف لبنان (من ٥٠ مليون دولار وما فوق)

	••
الفائدة	
Z G.OTTYO	ودالع لاسبوع ولحد
Z Z TIAYO	ونكع لشهر ولند
7 7, FA160	ودفاع لالاثة اشهر
7 7,0T150	ودائع لسنة ولحدة
7 7,70750	ودلاع لسنة ونصف سنة
Z 1,441F0	وداثع لسنتين

### فواكد للعسم والشراء على للسندات التجارية وفقا لتطبيق آلية القرار الرقم ٢١١٣ (بالعملة اللبنانية) ۱۸۰ یوبا ۲۰ يوما

116	114	17400	116	حسم د
1745	17,•7	15,TA	) -c <b>Y</b> &	شراء ،
سنة	۱۸۰ یوما	۹۰ پوما	۲۰ یوما	(بالدولار الاميركي)
(103P,Y	¥,110	Y.0	V.02740	حسم ،
1,92071	7,760	7.0	T,027¥0	شراه ،
_				

(وذه المعطيات في المعلومات فقط: فوائد المسم هذه ممكن أن تتغير في أي لحظةً). المصدر؛ مصرف لبنان = (مديرية العمليات المالية).

العرفا

جيوتورو

ليماسول

رانينا

طرطوس

اللازقية

سلط

مالطا

اليورية

بور سودان

أجيو تيودورو

درياتيك كوين

لدريلايك ستار

بلياس سنار

يسقزيو

کوکو ب

دلفين

طبقا للمذكرة الاعارية الرقم ١٣٢٥ المادرة عن حاكم مصرف لبنان التي تشير الى عدم
 لحظ ما يقل عن الوحدة الفدية (القروش والسنتيمات) مند ايراد العبائغ بالعماة اللبنائية.

المضائع (طن)

- ۱۱۲/۸۶ مستوعباً

١٦٨/١٧٨٥ مستوعبآ

سرفيس ماريتيم

الراب شيبينغ

سمير شعار

سيمن أكرناشونال

يونليند تغيظيش

۱۷۰۰ محروقات

الحن

سياح

١٤٠٠ سيسيآ

١٥٠ كسبة

٠٠٠ خشبة

١٢٥/٢٠٠٤ مستوعباً

عَادُهُ وَالْمُوارِّعَةُ الْمُولِّعَةُ وَالْمُوارِّعِةُ الْمُولِّعِةُ وَالْمُوارِّعِةُ الْمُنْدُ الْسَمِيةُ ١٠٠٠٠) - سندات الفزينة (قيمة السند الاسمية ١٠٠٠٠)	رية فوائد تنتكتات الخرينة والودائع الخرينة والودائع المنات النبنة (قيمة السند الاسمة · · · · · )	•	•		- - نتائج المناة
يُرِّ فوائد سُندات الخريبة والودائع	يُ فوائد تنبدات الخرينة والودائع	()· · · · ā	مة السند <del>الاسم</del> د	ندات الذينة (ق	
المراكب المستدرات المدرسة والوازان	رية فوائد تبيندات الخريبة والودائع	<b>经上海</b>		e state of the state	<b>不多</b> 个
		والوالع	1.65	は一般の	100

Ç÷.

ليعة السند	المردود	غلادة	تعميم	تلريغ	تاريخ	XII
الشرائية 🛊	على السند	الصم	_	الاستطاق	الاصطر	لاشهر
STAE,	17. •9	15,74	1073	1994/15/50	7994/9/50	7
4TE4, ••	1 <b>7,4</b> 4	153	1071	77\T\APP(	1994/9/50	3
47AE,	10,5-	17,50	1071	1994/9/52	2997/9/10	31
	(ā.	(بالمناقه	لستتين	سندات خزينة		

غائدة القصيمة طيعة السند طيعة السند تحقع مرتين الشرائية الاسعية تدفع مرتين في السنة 17.-A 1071 1999/9/FF 3999/9/FO

> قيمة القسيمة للسند الواحد 🕈 تاريخ دفع القسيمة 77\7\PPF 37\P\APF 37\P\PPF 07\7\PPF 77\P\PPF A . E A - £

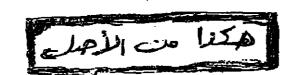
### ات حسم سندات الغزينة لدى مصرف لبنان (لجمهور مصرف لبنان فقط على ان يكون عمر السند ثلاثة اشهر على الاقل)

فلأدة الحسم	للمدة من تاريخ الاستحقاق
fT. • •	٩ اشمر (٢٧٢ يوما)
fr. · ·	۲ اشهر (۱۸۲ یوما)
fr.••	۲ أشمر (۹۱ يوما)
ڭ <b>ة ال</b> سنتين	ليمة النسم للسند الواحد لغير سندات ذ
السعر	المدة من تاريخ الاستطائق
<del></del> ·	

.., 7.474 ۹ لشمر (۲۷۲ یوما) AKOT. . . ۲ اشمر (۱۸۲ یوما) **9254...** ۲ اشمر (۹۱ یوما)

ـُخلت مرفأ بيروت أمس سبع بولخر جنينة ناقلة ٢٧٢٠ طناً وسيارات، منها ٢٠٠ في ٢٥ مستوعباً. وغلارته عشر بواخر. بقّيت ملقل اُلاَمواُض ٢٦ بلخَرة، بينها عشر بولخر من دون عمل وأربع بواحَر ادرة مي، "تيشي" و"حاج احدد" و"سيدر (" و"مأتوفر". ينتظر وصول ( ( باخرة بحسب لائحة الغرفة الدولية للملاحة،

مامي ا	الوكيل البحري.	البضائع (طن)	الباذرة	مينف ۱۰۰ ب
نظال	بدر شیرنغ ج. أبو عند	التموين ١١٠٠ مختلفاً	ماج امین ۲ تیکی	7
بل رايدر	ي. ل. ت. ۍ برجاوي	۱۰۷۰ مختلفاً ۲۰۰ مختیة	لینا حاج مصطفی	₹. 1.
ريد.	غلاف ايپنسي اورينت شيينغ	۳۵/۳۰۰ مستوعباً سیارات	سیّدر ۱ هونوفر	11 15
سويفت ه	متز ماريتيم	للشدن	متز بيروت	15



آيبيروتنريد؟

المؤسساتُ الرسمية في حمايةُ المبأتي التراثية، وخصوصا في العاصمة التي خرجت من حرب

مدمرة اجتاحت بعض معالمها

وتتحول علامات الاستفهام

اتهامات عندما يتم التفاضي عن عمليات المدم التي تطاول

المباني التراكية التي صارت جزرا

في بدر من الاسمئت المتدافُّعُ

وُللمفارقة ان لموالا تنفق، في

زمن الشّح، على دراسات تلو

أَخْرَى، في شأن المباني التي

تستحق ان تبقى على قيد

أجتماعات تعقد هنا ولقاءات

تلتئم هناك، تسويات وصفقات

وامرارات، يتم خلالها التواطؤ

على تراث العاصمة بعدما كانت

ولنا كان من الصعّب الوقوف

فى وجه طفّرة الاسمنت

وعشولاية تمدده لاسباب غالبا

مًا يجتُرُّها المسؤولون، فمن غير

الجائز تشريع عمليات الانقضاض

ويصبح للسؤال منا عن دور

المكيرية العامة للتنظيم المدني

ولقعياً، لاننا لم ننجح في الحفاظ

على بعض العتيق، وخصوصا في

ظل "عينات" لا تحصى عن

التجاوزات على هذا المستوى،

وآخرها "المبنى الاصفر" في

ويبدو ان الموقف اللاعلمي

حبُّالُ هُنهُ القَضية هو منَّ

سلالة الاداء الرسمي ألذي

يقوم على العشوائية

والانتقائية، من دون استراتيجيا

تَأْخَذَ فِي الاعتبار غَايِة لِي خَطُوة

بيروت هي عاصمة لبنان قانى

يكافح من أجل استرداد موقعة

السيلدي، فأي بيروت نريد:

"البيئة والتنمية"

في الجنوب

يرعى وزير البينة اكرم شهيب

"مؤتمر البيئة والتنمية في الجنوب

الذي ينظمه النادى الثقاف

الاجتماعي في بلدة بريقع (النبطية)

- -

٧ صفعة من القطع اللسر

النبطية – "النجار":

وهدف أي خطة.

الحياة، من دون الاخذ بها.

تفاخر بارثها المعماري.

على ألماضي وتشجيعها.

قاطراتها هرمت وخطوطها تحطمت وصفاراتها بكماء

محطة بيروت الكبرى تستذكر شبابها وتأمل بترميم قريب

المسؤولون لا مبالون والموظفون يصرخون؛ لا تحولوها سوقاً

قاطرات التممما الصدأ وتنتظر صفارة العودة.

السيارات السيادية التي تعبر

کیف کانت

ظلت السكة العبيد في محطة

'ن. ب. ط" تــؤمــن طـــوالّ اعــوام

الخدمات العامة على صعيد نقل

الركاب والبضائع محليا والى البلدان

العربية، وابرزها: الترابة، الفيول،

للغاز أويل أضافة للى القوسفات

واللحوم المبردة والحيوانات الحية

وعرفت السكة ليضأ بتجارة

الترازيت وتصدير الانتاج المناعي

والزراعي الى البلنان العربية

واستيرآد منتجاتها والمنتجات

وفي ذاكرة احد سائقى القطارات

ان الرَّكابُ كانوا ينتظرون وصول

قطارهم، واضعين امتعتهم على

"الرمَّبا"ُ أو الرصيَّف، حتى يدوي

لخمسين راكبآ فكان يضم قاطرات

عديدة مقسومة فتُلت: "البريمو"

حيث المقاعد الجلد والسجاد،

و"السكوندو" حيث مقاعد القش،

وُ"التيرسُو"ُ حيثُ المقاعد النَشبّ، فيما يتألف "الوتوموتريس" من

قاطرة واحدة تتسع لستين أو

سبعين راكباً يحجزون اما في

وكانت القطآرات تسير ليلآ ونهارآ

من دون توقف، والموظفون يعملون

في شكل متواصل، من عمال الخط

وقاطعي التذاكر وعمال الصيانة الى

السائقين. الجميع في حركة دائمة:

"المفتحجي" يحول خط القطار على

سكة اخْرَى، "المأمور" يؤمن طريقه

وينظم سيره، "رئيس العرس"

مسؤول عن الحسابات واجور الشحن

والركِّلْبَ، عُمال الصيانة يتأكدون من

سلامة الفطوط وجموز القطار

للسغر، والسائق يطلق الصفارة

والقطارات مرقمة. فالخطوط

المتجهة جبلا ارقامها مفردة والمتجمة

نزولاً مزدوجة. وكل منما ينطلق في

وقت محدد ويصل الى معطة معينةً.

أما الفترة بين أنطلاق قطار وآخر

فساعة ونصفّ ساعة. واحياناً كان

يلتقي اكثر من قطار واحد في

مُحطاتُ بيروت، جَونية، نَمر ابرميم،

جبيل، البترون، شكا وطرابلس.

القطارات التي تنطلق من بيروت الى

طرابلس كاتَّت لا تَـقَلُ عَنَّ سُبِعةً،

وحجمها يكون طبعاً بحسب الحمولة،

فبمقدار ما تكون كبيرة يزداد عدد

القاطرات اما الصفارة فتنضع لنظام

واضح وليست مزلجية. فاناً شاهد السائق امراً غريباً خلال الرحلة لطلق

صفارة طويلة متقطعة، والصفارة

القصيرة تعنن انطلاق القطار، فيما

الصفارات الثلاث المتتالية تنبيء

بضرورة شد الفرامل والصفارتان

البوظفون كإنوا يرتدون لياسآ كحلياً وقبعات طبع عليها رمز CEL

اى "سكة حديد لبنان". ولان بعضهم

لا يجيد الفرنسية كان يلفظ خطأ

بعض الكلمات، مثل "جاي اليوم

الدلكتور" اي المدير (directeur) أو

سبرموا الترين أي الغوا القطار

(Supprimé) واللافت أن عند هؤلاءً

تُقلص من ٢٠٠٠ موظف قبل الحرب

للى ١٤٠، موزعين بين طرابلس

وبيروت ورياق وصيدا وبعلبك

فمعظمهم صرف من الفدمة بعد

بلوغه أأسن القائونية ولاسباب

أخرى، ولم يبق منمم اليوم سوى

عدد قليل بعدما اقفلت الدولة بأب

التوظيف مِنْدُ ١٩٦٤. في معطة

بيروت دالياً ثلاثة موظفين من ٢٠

في مصلحة الفط، واثنان من ٢٠ في

مصَّلحة الدركة وعُشرةٌ فيَّ مصلحةً

الجر لا يعملون، بل يحرسون المحطة

من التعبيات.

معلناً الانطلاق في ظل المتافات

والتمنيات بالسلامة.

"البرمو" ولما في "السكوندو".

صفيره لما الاكسبرس الذي يتد

الاوتوسترادات.

صمت عارم يلف محطة بيروت

الكبرى في مُنطقة ساحة العبد.

ألُّعام لم تكنُّ مجدية. فعبد الملكُ

أكد أنه لا يملك معطيات للادلاء

ممت تام يلف الموضوع. أمو خوف ام تمرب من الطيقة! لا أحد

دوى صفير القطار مودعا محطة

بيروت الكبرى. واتطلق بمديره

مسرعا، تائماً، لا يعرف في أي

محطة يحط رحاله وبقيت المحطة

اعادة الاعمار واشغال البنى التحتية،

في انتظار الاعتمادات اللازمة

لتأهيلها وتشفيلها مجئئا. والبلقي

من الموظفين يسعون جاهنين الى

للمحافظة على لملاك المحطة خشية

العيون الطامعة فيما والايادي

الطلُّمُحَّةُ الى تحويلها لملاكا خَاصَّةً

محطة بيروت الكبرى المعروفة

ب"ن ببط"، أي خط الناقورة –

بيروت – طرابلس، كانت رئيسية

تربط جنوب لبنان بشماله. انشأها

البريطانيون علم ١٩٤٢ خلال الدرب

العالمية الثانية لنقل جيوشهم من

للشمال الى الجنوب والعكس. وقالوا

ويعود تباريخ انشاء خطوط

السكك الدنيد في لبنان الى

١٨٩٥، عندما أقامها العثمانيون

بسكك حديد الشام – حماة، ثم

٢٠ نسخة فاخرة

آنذاك "لقد وصلنا للشرق بالفرب".

استثمارية تدر الارباح.

### ٢٠ بيئياً جالوا في سبع غابات وطالبوا بحمايتها من الماعز وريها





اشجار ونباتات متنوعة في حرج لمدن.

سيرا على الأقدام، نظم عشرون نشطا بيئيا رحلة لاكتشاف سبع غابات لبغانية والتقاط صور لها. أفرحلة استغرقت أسبوعا كلملا بدع بحرج اهدن ومولًا للى منطَّقة القبيات في عكار، عبروا فيها ١٢٥ كيلومترا على ارتفاع يراوح بين ١٥٠٠ و٢٠٠٠ متر. ُوكُانتُ غاية الرحلة تكوين فكرة عن

ثروتنا الدرجية . الفريق تألف من اعضاء في جمعيات ومساعدين فرنسيين.

لافتات أو اشارات تدلُّ على كون بعضّ هذه الفأبات محميات، ولم يالحظ اي وسائل حماية لما آلا في ما ندر. وخلال سبعة ايلم زار سبع غابات وجأه

ومن الملاحظات التي دونت: - التنوع البيولوجي: فاعضاء المجموعة جمعوا في اقل من ساعتين لكثر من خمسين صنفا لنباتات اقليمية

– وجود غلبات رائعة وعملاقة يغمرها للنسيان والاممال، ومي غابات حية قابلة للتكاثر والامتداد، ويجب الاهتمام بما سريعا وريما في انتظام.

والغابات للتي زاروما مي الآتية: قاعة المُحاضراتُ في مدرسة اليساً ﴿ ٤٠٠ مُكتارٌ، تدويُ نباتَـاتُ مختلقة

معيّر القطارات تبوقف. دوي الصَّفَّارات احْتُنْق. وٱلموظفُونَ يخلفون التحدث عن الوضع الماللي لَلْمَحَظَّةُ، وادًا تَكَلَّمُواْ، يُطَلِّبُون عَدَّمْ نكر اسمألُهم. فكأن التطُرُقُ الى مذا الموضوع أمر خطير ومحظّور أو كأنه يمس هيبة الدولة. وبمًا أنَّ اسْئَلَةً كَثَيرة تَجُولُ في دُمِنْنَا، وُنْتُوقَ آلى مَعْرِفَةٌ مُصَيْرً المحطة مستقبلا وحقيقة استثمار

لملاكما او تحويلماً مستودعاً، ومحدى اهتمام وزارة الشقال بُللمحلَّفظة عليهُـا،ٌ تُـوجهنا الى لهزير عمر مسقاوي. الا أنه رفض التحدث عن الموضوع، معتبرا أن المدير العام للسكة الحديد والنقل المشترك بسام عبد الملك يمكن ان يـزوننا معلومات مفصلةً ووَّاضَّحُهُّ. لكن احالُتنا على المدير

بخلاصات عن احوالما مقترحا بعض

ومتنوعة، تجعل من هذا الدرج نموذجا





محلية عدة، في أشراف عالَّم النبات لبريطاني نيك سيمنس الذي يندر مركَّز الابَّحاَّث البيِّئيةٌ في قُبْرِصُ لم يشأهد الفريق خلال رحلته اي

التوصيات لصونها.

- ضرورة ردع الماعز ومنعه من ان تقتات نباتات هذه الغابات في صورة

فريحا في منطقة البحر الابيض كرم الممر وجبل الإجاص: غابتان غير

معروفتين مسلحة كل منما عشرون محرر على مريارة، مكتارا، احداما تطل على مزيارة، والاخرى تقع في اسفل ولدي الاجاص. والملاحظ أن أشجارهما قطعت بكثافة وفى طريقة عشوائية.

وادي جمنم: واد واسع يكسوه شبر العرعر ويقع على اطراف قضاعي المنية وعكار، وقد تعرض لقطع مثات من اشجاره خلال العرب. علمه النبات في الفريق جمعوا منه مكلت الاصناف من النباتات والاعشاب ذات فوائد طبية. ققموعةا مسلحات شاسعة تحوي اشجاراً نادرة من الارز، اضافة اليّ اشجار يافمة تتكاثر بالمئات،

ويتوسَّطُها قبر "ألنبي خالد"ً. وربما لهذا السبب لم يغز الماعز ُ هذه الغابُّةُ. غابة فنيدق: مسلَّحتها ثلاثون مكتارا وتنتشر فيها اشجار سنديأن عالية، كن كسارات اقتدمتها والغبار وضوضا الشَّاحِتاتُ لَا يَفْارِقَاتُمَا. كرم شباطً؛ غَابة تشمخ فيها ارزات

عاليف وكرم شباط تعني باللغة الأرأمية "الكرم السابع"، وبين حُناياها حكايات عن القدامي منذ عمد نبوذذ نصر وفي آذر دراسة وشعت عنها أنه حتى عام ١٩٧٦، قطعت منها ٦٥٠ كف شجرة. ومن المقترحات التى قدمها الفريق ضرورة حماية الثروة الدرجية المتبقية، ووضع قواتين صارمة تجبر الناس على احترآم الاحراج، والامتمام بري هذه الغليات ووقف رعي الماعز ألانه يدونها وهواؤناً وسيتأثر نمط عيضنا وسيلتنا التخدم مصالدهم، وعرفت أَخذَكُ

واقتصادنا.

وحيدة تنتظر عوبته أقد شلت حركتها وتدولت مستودعا للقاطرات والدافلات المتقاعدة. أما خطوط السكة فتوقفت وتعطمت والسبب

وصارت خطوطا عديدة: خط ضيق بین بیروت وسرغایا (عرضه متر ونصف متر وطوله ٩٠ كلم) يتصل عبر سوريا بالاردن، وكان يفترض ان يصل الى المملكة العربية السعودية من طريق عمان ومعان. خط عريض من الناقورة الى العكاري وقطاع الحديدة ومن رياق الى القصير (عرضه متر ونصف قطأع الدبيدة الذي يتمل بحلب تعرف بالخط الساحلي، ويبلغ طوله جرًّا من هذا النط فيما طمر قسمه الاخر بالاتربة، وتنتظر اعادة تأميله لتفاقا مع شبكة الخطوط السورية.

تركيا۔

القصير في سوريا ويمتد أيضا حتى

وفي العودة الى خط الناقورة –

توسعت خلال الدرب العالمية الثانية

السكة غرقت في الاعشاب الدخيلة والقطارس في الاممال.

متر). خط الناقورة - العكاري -وتركيا طوله ٢٤٥ كيلومترا، وكان في لبنان ١٧٠ كيلومترا. تم انتزاع وثمة خط يربط رياق بمنطقة

بيروت – طرابلس فقد ظل يعمل مند أنشائه حتى ٩٤٨، عندما أزيل جزء منه ومو الناقورة – بيروت بسبب اندلاع الدربُّ العربيَّةُ – الاسرائيلية، اما الاجزاء الاخرى

فبقيت سليمة. وفي ٦ حزيران ١٩٥٦ استردت للدولة اللبنانية خطوطها وتمديدأتها من شركة "سكة حديد الشاء – حمَّاة" ووهنتها بـ "نْسِط" تَحْت اسم "سمل" أي "سكك الدنيد اللبنانية". ويموجب المرسوم الرقم 72/9 تــــــــريـــــخ 3 (/3/11/9) انشئت "مملحة السكك العبيد والنقل المشترك لبيروت وضواحيهاً"، وْعدلْ اسمها في ها بعد لتصبح "مصلحة السكك الدبيد والنقل

لزدهرت ممطة بيروت الكبرى بحركة خطوطها وعمليات نقل الغيول من البداوي الى الزوق ومن الزهراتي الِّي الدِيةَ، أَطَافَةَ الْيَ نَقَلُ الترابِهُ مِنْ شکا آلی بیروت بمعدل ندو ۱۵۰۰ طن يوميا، ونقل المواشي من تركيا الى مسلخ بيروت والقمح الى المطاحن، وسلع لذرى من أوروبا الى العاصمة. وكأنت المعطة ترسل بضائع ترانُزيـت من بيروت الى بغداد، تركيا، ايبران، ايطاليا،

بريطانياء بلجيكاء المانيا وغيرها في موازاة ذلك، كان يصل الى محطة بيروت مرتين في الاسبوع قطار "طوروس اكسبرس" او أو إكسبرس دو لوريان تأملا الركاب من لندن الى لبنان، اضافة الى "الاوتوموتريس" التي كانت تسير على خط بيرت – حلّب يوميا من السابعة صباحا حتى الثالثة بعد

الظُّهر ذهابا وادابا. واستمر نشاط المحطة حتى بداية الدرب، عندما بدأ سائقوها يخطفون ويحجزون وعنتها تتعرض للنهبد وأستمرت التجاوزات حثى كثرت الاضرار في المحطة فتوقف عمليا.

### مشروع "سوفراي"

عام ٩٨٣(، أعدت مصلحة السكك الدديد مشروعا لتأهيل الخط من بيروت الي صيدا لخدمة الركاب. وكاتت قد أجرت دراسة في هذا الشأن بواسطة شركة "سوفراي" الفرنسية. ويدأت المصلحة فُعلًّا بتنفيد قسم من مشروع "سوفراي" وباشرت شراء قطارات وتأمين شارات ضوئية لعدم وقوع حوادث. وقند لنزمت المشبروع لنشبركنات مناقمات علمة، فتولت شركة فرنسية تأهيل الخطء وشركة لبنانية - بريطانية اعادة وضع الشارات. واشترت المصلحة الحقا ستة قطأ ات مستعملة من الماتيا. لكن حرب الجليل علم ١٩٨٤ اوقفت العمل، ولا تَـزَالُ عَدْة التأميل موجودة في مستودع المعطة.

وعام ١٩٨٩ حاولت المصطة تسيير قطار من بيروت الى البترون يتألف من ثلاث قاطرات لكنه توقف ليضاً لانه لم يثبت فاعلية. ولجأت المصلحة مجدداً عام ١٩٩٢ ألى شركة "سوفراي" الفرنسية لتّأميل خط صور ~ بيروت – طرابلس امتداداً آلى العبودية اربط الشبكة اللبنانية بالسورية عبر خطين مزدوجين. واتجزت الدراسة خلال ستة اشهر، لكن المشروع بقي حبراً على ورق، بسبب عدم توافر الاعتمادات لللازمة التى قدرت بندو ١٠٠ مليون دولار. ثم اتخذ طريقه الى مجلس النواب لدرس كيفية تأمين هذه الاعتمادات لكن شيئاً أم يقر الى اليوم. والمعروف أنّ مناً المشروع يحل جزءاً من مشكلة النقل الدلخلي، وينشط القطاع المرفئي، وخصوصاً أن الشبكة سترتبط مباشرة بالمرآفئ اللبنانية، ولاسيما مرفأ بيروت، ويؤدي الى خفض عند

انسي الحاج، رينه اسعر، غسان تويني، ناصيف نصّار

ميڪل اسمر يقعلام في التروة 🐣 ولادة مشروع الندوةتعبير عن الوعى اللبذاتي للنبوة الاشيرة التناقيات فنوة الفكرة المتوسطية في حاضرها وغدها تقي لايز لملح Mano Pedhi عبد القادر الصحراري Kamai Journbia من العاضى الى الحاضر: دراسان حديثة في الندوة ومحاضريها لنطوان مسرة نواف سلام طارق متري جورج فرم فريعولر عداد كريم قبيسى ونقوا عنتان الأمين جادعاتم شهادات وعشاهد ووثلاق وفارس ميلسين

معظم تجميزاتها. وقد زفتت أر المحطة فتحولت مستودعا موقتا اـ المعدات الخاصة بالسكة، وم مرسوم باعطاء حوالي ١٥٠٠٠ م مربع من مساحتماً الاجمالية أ شركة "زُنْتوت" للنقل، على أن تــ للمصلحة أيضا باصات النقل العام جزء من آملاكها. واشارت مص المصلحة الى "ان مرسوما يـــ قريبا وتوضع بموجبه ١٥٠٠ ، مربع من ارض المحطة في تص في وسط بيروت أما القطوط الحديد فأيضا متود

ولا يزالون يمننون لنفسم

المعطة ستعاود عملها ذأت ب

محطة بيبروت الكبرى الي

مشلولة. لا حركةً فيما. معظم مبا

اصيبت باضرار، ولاسيما مستودء

المر والعنابر والمخازن التي سرا

عندما ينفذ مشروع "سوفراي"

معضما لختفت معالمه بعدما ش طرق عليه والبعض الاخر مد بسبب الاشفال، مثل خط الزوق نهر الكلب - ضبيه - الدورة الـ أصبّح جزءًا من الطّريق العّامة ر معارضة بعض الموظفين في المصا كذلك تم نزع البسر الأذي بذُ الفط بالمحطة في منطقة التّحوي بسبب أشغال الآوتوستراد الدائر اما القاطرات فمنما لا يـزال صا للاستعمال وموجوداً في مستو المحطة، ومنها تدول اكتشاكا لب

### المأكولات بعد دمنه وتوضيب أطماع واعتراضات

مساحة محطة بيروت للكب ولملاكها تبلغ ٢٧٠ الف متر مرب وهي تنفوق مساحة املاك تلمحط الاذرى. وهذا ما يثير طمع الت والمستثمرين بالحصول عليما من ا. استثمارها وكسب الاموال. وطرد منذ فترة فكرة تعويل المنطة سر خضر الا ان اهالي المنطقة والموظة رفضوا وحموا ألملاك. ومنا، في احد الموطفين القدامي الي "أن الله الحقيقية من هذا المشروع جنّي اله الوافر على حساب بكريات ألمحد وموظفيها واملاكها. واذا حاول له القدامى والمتقاعدين الاعتراض دف عن املاك المحطة، فانه لا يلقى ا جواب، وخصوصا بعدما حصرت مه المحير العام للنقل المشتر والسكك المعيد برئيس مجله الأدارة الذي يستطيع وحده اقتر المراسيم والموافقة على تنفيدما ١ دون ان يعترض احد". عودة السكة العديد تخفف 4

نَفَقاتَ ميانَةَ الطرقِ وتوفرِ مر: الشاحئات عليما. فالقطار الواد قديما كان ينقل ٨٠٠ طن ۽ البضائع أي ما يوازي دمولة ؟ شاحنة كبيرة اليوم، علما أن ج الشاحنات عامل رئيسي مي الزي التي تشمدها الطرق من هذ تتنضح فوائد السنكة المدب لقتصانيا وعمرانيا، مما يستوب تطويرها وتصيئها اسوه بالبلدا المجاورة.

وبعد... محطة بيروت الكبرى ا أنجطاً، ضرورية لتسميه الخدمات. وهي شريان حيوي يرب جنوب لبنان بشماله ولا يجوز لتتمأ لملاكما واستغلالها عنوة وأنا كلغت الاعتمانات غب

المتوافرة، والظروف السياسية تدوأ دون تأهيلها فالمطلوب على الاقأ صون أملاكها من التعديات وعد بيعماً من مستفيدين. لتركوا العيا بسلام، تنتظر عودة القطار الكؤ هجرها، لعله يعود يوما اليما، حام معه الامل والازدمار.

بفوزه ۲-۰، فعندها يتعادل ومضيفه

في مُجموع المباراتين رصيدا (٢ نقاط)

وأُمابات (٢ أكل منهما) ويصير لزاماً

أن يلجأا الى تمديد الوقت والاحتكام

الَّى الأصابة الـذهبية، واذا أخفق

الطرفان في التمديف واستمر التعادل قائماً فان ضربات الترجيح تكون

يخوض الانصار لعبة اليوم مكتمل

المفوف بعد انتهاء ليقاف ساعد

بفاعه أحمد سقسوق وثبوت ابلال

عبدالفتاح شهاب وليث حسين من الإمابة. والكفة النضراء، قياسا على

عرضه الذهابي ولاسيما في الشوط

من السُعودية قوامه حمد الخُربوسُ

وآبرميم عبدالله العمر ومصمد

ع. ح. ص.

ويقود المباراة طاقم حكام دولي

الأول، مي الرجح.

المقبطيب ومحمد السويل.

00000

17550

-0x x/

### البطولات الاوروبية الوطنية لكرة القدم

### ارسنال تصدّر في انكلترا وفوز سابع لأجاكس امستردام ٧-٠

تنصدر أرسنال لائحة للبوري الانكليزي لكرة القنم بغارق الاصابات بفوره علَّى ويستمام يونايند ٤ – ، ، فيمأ تعادل مأنشستر يونليند المتصدر السابق وتشلسي ؟ – ؟. على ملعب "المايبري" في لندن، سجل ارسنال اصلباته الاربع في الشوط الاول عبر المولنديين تئيس

برغكامب ومارك اوفرمارس (٢) وليان رايت في المقائق ١٢ و٢٧ و٤٥ و(٤ من ضربة جزاء "بنالتي". وعلى ملعب "اولد ترافورد" كاد متشستر يونايته يلقى خسارته الاولى هذا الموسم، لو لم يسجل النروجي

الألماني بوريس بيكر مودعاً الجمهور بعد سقوطه في دورة "كأس الغران شيليم".

فقد الإلماني بوريس يبكر لقبه في

دورة "كنأس الغران شيليم" لكرة

الْمُضْرِب التي تقامُ في مُدينَةُ ميونيَّخ الالمانية ويشارك فيما ٦ ( لاعبا حققوا

لفضل النَّتاكُج هي الدورات الاربعُ الكبرى والبالغة قيمة جوائزها ستة

ملايين دولار، بـخسارتـه في الـدور

الاول امام الاسوجي يوناس بيوركمان

وكاتت اللبنة المنظمة للدورة

ركة يصفته حامل اللقب

وجمت بطاقة دعوة "وايلد كارد" ألى

وُمُو مَا يَحْصُلُ لُلُمِرَةَ الأولَى، ولأن

وجوده في المانيا يجلب الجمهور الى

وقد بدأ المباراة بناية جينة وكسر

ارسال بيوركمان في الشوط الخامس

وتقدم ٣-٦ والارسال معه، لكنه

خسر الاشواط الخمسة التالعة

والمجموعة ٣-٦. وفي المجموعة

الثانية، ارتكب بيكر بطّل ويمبلدون

ثلاث مرات اخطاء بالدملة من الخط

الخلفي للملعب وعلى للشبكة فأستغل

بيوركمان الموقف وفاز بالمجموعة

وسقط النمسوي توماس موستر

أملم الاوسترالي باتريك رافتر المصنف

ثلقيا وبطل الولايات المتحدة ١-٢،

٣-٢ في آ٦ تُقيقة. ومو الفوز

الثالث لرَّافتر المصنف ثالثًا في العالم،

على موستر في ثلاث مباريات

جمعتهمًا حتى الأن علما ان اللاعب

النمسوي الذي احرز بطولة فرنسا عام

1990، لم يَـفـرُ بـأي مبـاراة فـي مشاركاتِه النمس في "كأس الفران

شيليم" وفار بمجموعة واحدة فقطّ

لكنَّهُ حصلُ على ١٠٠ ألف دولار، فيما

ضمن رافتر حصوله على ٥٠٠٥ اللَّف

ُ ولَّم ُ يَجُد التَّشيكُي بَيِّتر كُوْردا صعوبة في مباراته والبرازيلي غوستافو

كويرتن بطل دورة فرنسا المفتوحة،

اذ تَـقَـدمــه ٢-٢، ٥-٦ قـبـل ان

وعلى عكس المباريات الثلاث التي

حسمت في سمولة، كان الامبركي

بيت سامبراس المصنف اول في

العالم، الوحيد الَّذي احتاج الىُّ ثَالِاتٌ

مجموعات ليفوز على الاسبائي فليكص

مَاثَتَمَلًا ٦-٤، ٦-١ ويصعد الى

الدور ربع النمائي ليلتقي بيوركمان.

وهماً سُبِلَّتقيان ايتَا في ألدور النهائي

مَّن كأسَّ تيتَّفيس في المُبْأَراة بينُّ

اسوج والولايات المتحدّة المقررة في

غوتُبُورُغُ مُنَّ ٢٨ تشرين الثانِّي الَّي

دورة تولوز

4 سقط السباني البرت كوستا المصنف اول لمام المولندي بول

مَلْرِمُويِس ٱ -٧ (١٢ –١٤)، ٢ - في

الدُور الأول من دورة تولوز الفرنسية الدولية للرجال البالغة اليمة جوالزما

وشهدت المجموعة الاولى منافسة

شديدة، قبل أن يتمكن هارهويس

من حسمها بعد شوط فاصل "تاي بريك" في ٥٢ دقيقة. وفي المجموعة التانية، الهار كوستا تعاماً.

وغلز الاسوجي ماغنوس لارسون

امصنف خامساً والذي خسر في

المياراة التملاية العام آلماضي، على

الإيطالي جيانلوكا بوتزي ٦-٣، ٦-٤

في ساعة، والالمايان أليكس

والاميركي فتسنت سباديا على

الإيطالي رّنزو فورلان ٧–٦ (٧–٥)،

٦-٤، والاميركي جاستين غايملستوب

على الألمائي مارتن سينر ٧-٦ (٧-٥)، ٧-٦ (٧-٤).

٠٠٠ َ الف دولار.

ينسحب الاخير يسبب الاصابة.

دولار بوصولة الى ألدور ربع النمائي.

والمباراة في سمولة.

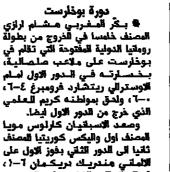
الملعب نظّرا الى شعبيته للجارفة.

٣-٢، ١-٢ في ١٨ نقيقة.



القدى مى المسترسم مى المسترسم ماستريشت راين فان دويجئموف

### الدورات الدولية في كرة المضرب سقوط بيكر وموستر في "الغران شيليم'



وصعد الاسبانيان كارلوس مويا المصنف اول واليكس كوريتيا للمصنف ثانيا الى الدور الثاني بفور الاول على \_\_ می سور سعی بحور «ون علی الالمانی هندریك دریكمان 1–(، 3–1، 1–7، والثانی علی الامبركی جیف تارقفو 1–3، 1–(. وفاز الالماني مارك كيفن غولنر المصنف سابعاً على الاسباني خوان البرتو فيلوكا ٦-٣، ٦-٣، وألَّوسيأتيّ كُلُرُلُوسْ كُوستا على الروماني ايونُّ مــولــدوفــان ٧-٦ (٧-٥)، ٢-٣،

والاوكوادوري نيكولاس لابنتي على الاسباني اميليو الفاريز ٦-٤، ٦-٣، والالماتي تومأس بيرند على الروماني أُنْدَرِيهُ بِافْلُ ٦ ۗ - ؟ ، ٦ - ؟ ، وَالرَّوْمَاتِيُّ ادريان فوينيا على الاسباقي توماس كاريونيال ٧-٦ (٧-١)، ١-١، والاسباني ابغان انطونيو مارين على الاوروغواياني مارتشيلو فيليبيني ١٦-١، ١-٦.

### دورة ليبزيغ

🗣 تأملت الكرولاية ايفا مايولي المصنفة ثلاثة للدور ربع النهائي من دورة ليبزيغ الالمانية الدولية للسيدات البالغة قيمة جوائزها ٤٥٠ الف دولار، بفوزها في الدور الثاني على النمسوية بربارة شبت ١-٤، ١-١.

وفي الدور الاول، فازت التشيكية ساندرا كلينوفا على الأمانية يأتا كاقدار ٦-٤، ٢-٠، والبولونية ماغدالينا غرزيبوفسكا على الغرنسية آن غناييل سييندو ٧-٥، ٦-٠ وآلاسبانية ماغي سيرنا على البلجيكية ليورنس كيورتيوا ٦-٣، ٦-٤، والبلجيكية سأبين أبلمانس على الكندية رينيه سيمبسون آ-٢، ٦-٣، والافريقية الجنوبية جوانيت كروغر على البلجيكية ألز كالينز ٧-٦ .T-7 :(Y-Y)

ىورة سورابايا 🗣 في الدور الشاقي من دورة سوراباتا الاندونيسية الدولية للسيدات، فارت الفرنسية سارة بيتكوفسكي المصنفة سابسة على الأوسترالية كيري أن غوس ١-٦، على السلوفاكية هنرييتا ناغيوفا المصنفة ثائية ٢-٢، ٥-٧، ٧-٥، والتشيكية لينكا نيميتشكوفا على الامیرکیهٔ آریکا دو لون ۱–۱، ۲–۰ ثم بالانسماب، واليابلنية دومينيك فان روست على الياباتية ميمو سايكى ٧-٢ (٧-٢)، ٢-٣، والأوسِّ تراليةً

نيكول برات على التايلاندية تأمارين

تانا سوغارن ۷–٥، ٦–٦. ترتيب الرجال الم يـطُرَأُ أي تُـفييـر عـلى المصنفين العشرة الاوائل في لائحة التصنيف العالمي التي اذاعتها الجمعية العالمية للاعبين المحترفين لكرة المضرب لانشغال اللاعبين بمباريات كأس نيفيس لسنة ٩٩٧ . أ وآمتفظ الأميركي بيت سامبراس بالمركز الاول وله ٥٨٥٥ نقطة بفارق ١١٤٣ نقطة عن مواطنه مايكل تشاتف، و١٢٩٢ نُقطة عن الاوسترالي

باتريك رافتر. وهنا المصنفون العشرة الاواثل حتى ٢٢ ايلول: المتحدة) ٤٥٨٥ نقطة. ٢- مايكل تشانغ (الولايات المتحدة) ٢٤٤٢ ۲– باتریك رافتر (اوسترالیا) PAAT ٤- يفغيني كافيلنيكوف (روسيا) ٥- كارلوس مويا (اسبانيا) 1201 ٦– سيرجي بروغيرا (اسبانيا)

FTOY

rrrr

STAE

٧- مارتشيلو ريوس (تشيلي) ۸- غوران اي<u>خانيسيفيتش</u>

(كرواتيا) (۲۲۹ ٩- اليكس كوريتيا (اسبانيا) ٠ (– غريغ روسيدسكي (بريطانيا)

أيستر سيتي ١ – بلاكبيرن روفرز ١ أولي غونار سولسكيار لصابة التعادل اً - ا َ فَي الْحَقِيقَةَ ٨٦. سجلَ تشلسي أصابة السبق في الحقيقة مقشستر يونايتد ٢ – تشلسي ٢ نيوكلسلُ يونايتد ١ – افرتونَ ١٤ عبر المدافع النروجي منبنغ برغ شَيفبُلَدُ ونسماي ٢ – دربي خطأ في مرمى فريحَه وعادل بول کاونتي ٥ سكولز لمأتشَّستَر يونَايِتُد في سآوثمبتون • – الدقيقَة ٢٦. ثم تقدم تَشَلَّسي مرةً

وهذا ترتيب فرق الطُّليعَةُ. لَحْرَى فِي الدقيقَة ٦٨ بواسطة ماركُ اً – ارسُنالُ أَنَّا نَقَطَة مِن ٨ مباريات (۲۰ – ۸). ميوزَ، قبَل ان يعادل سولسكيار. اً - مُلاهستر يونايتد ١٨ (١٢ -ومنا النتائج ونذكر اولا الفريق

ارسنال ٤ – ويستهام يونايتد • ۲ – بلاکبیرن روفرز ۱۹ (۱۹ – كوفئتري سيتي ( – كريستال ٤ - ليستر سيتي ١٥ (١١ -

ّ ٥ – تشلسي ١٢ من ٧ (٢١ –

في المرحلة السابعة من الدوري المولندي، حقق لجلكس امستردام فوزه للسأبع على التوالي وسحق ضيفه سجلما الجورجي شوتاً ارفيلادزه (٣) والناماركي ميكايل لاودروب والبرتفالي دأي والنيجيري تيجاني باللفيدا في الدقائق لا و 1 و 25 و 17 و 17 و 10 و 20 وفارٌ ميرينفين الثاني على اف

سي. تونتي انشكيده ؟ - ١. سجل الفائز فان نيستاروي وميتريتا في النقيقتين ٥٧ و٤٤، وللخاس ميسيلينك في النقيقة ٧٥.

ومنا للنتائج: رودا جي. سي. کيرگراد ٤ – ان فولندام • – غرافشاب دوتنشیم ٥ ان. آ. سي. بريدا ٠ – غروتينغن ٠ هيرينفين ٢ – افد سي. تونتي تشكيده ١ فینورد روتـردام ۵ – فیتیـس

فيلُلم ؟ تيلبورغ ٢ – لر. ك. سي. فالفيك أ اجاکس امستردام ۷ – في. مەسترىشت ، بي. لس. في. اينده وفن ٢ – فورتونا سيتارد ٢

سېارتــا روتــردام ~ اوتــريــشـت وهذا ترتبب فرق الطليعة: ١- اجلكس امستردام ٢١ نقطة من ٧ مباريات (٢٥-٣).

٦- هيرينفين ١٧ (١٢–٤). ٣- بيّ. اس. في. أيندموفن ١٥ (١٩-٩). ٤- فينورد روترنام ١٤ (١٤-٣). ٥- اف سي. تونني انشكيده ١٤ُ

### اسكوتلندا

تصدر الرينجرز لائحة الدوري الاسكوتلنديّ بفوزه على مضيفّة كيلمارنوك آ-، في مباراة مؤجلة حضرها ١٥٣٦٧ متفجراً. وسجل الاصابات الايطالي ماركو نيغري (٢) والنروجي ستاله ستنساس في الدقائق ٤٩ و٦٢ و٩٠.

وبات ترتيب فرق الطليعة كالآت ا – الرينجرز ١٣ نقطة من ٥ مباريات (١٦-٥).

۲- هارتس ۱۲ من ۲ (۱۱–۸). ۲- هیرنیان ۱۱ (۱۳–۲). 3- السُلُتيكَ ٩ من ٥ (٩-٢). ٥- دنفر ملين ٨ (٩-١٢).

### فرنسا يستقبل بوردو السادس مرسيليا

الرابع اليوم في احدى مباراتين متقدمتين من المرحلة التاسعة من الدوري القرنسي. وكان بوردو تعادلٌ وسترلسبور ساباً السبت الماضي، في دّين فَارُ مُرَّسِيلِيا على شاتورو السابع عشر ما قبل الخير والصاعد من الدرجة الثانية ؟-٠٠ ويتقدم مرسيليا، الذى يسعى هذا الموسم الى لحثالل مركز متقدم في نهاية الموسم يؤمله الموسم المقبل للمشاركة في كأس الاتحاد الاوروبي للمرة الاولّى منذ تجريده من لقبه حاملاً اكأس اوروبا بسبب قَضية رشوة عام ١٩٩٣، بوردو يفارق اصابتين بعد تعادلهما في مباراتين وخسارتهما في اخريين وفوزمما في اربع، ولذا ستكون المنافسة بينهما وبين غانفان صاحب الرميد ناته، على أشَّدها الْأستئثار بالمُركّز الرابع وربما على الثالث في حال خسارة باستيا امام رين غنا

الجمعة في رين. ويستقبل ليون التاسع برصيد ١٢ ويستقبل ليون التاسع برصيد ١٢ نقطةً لنسُ الثامُنُ بفارق ثلاث أصابات عنه وقد خسر لنس في مباراتين وليون في اربع. ويلتقى غدا الجمعة متز متصدر

اللائحة بفأرق نقطة واحدة عن وصيفه باريس سأنَ جيرمانَ، أوسيرُ الْحلَاى عشر. وكان متز تعادل وباستيا الثلاث سلباً الاحد الماضي، وكذلك سان جيرمان والمافر أ-١. لكن فرق الطليعة بدأت تخشى صحوة موناكو بطل الموسم الماضي والسابع هذأ الموسم وخصوصا بعد فوزه اللافت على مونبلييه آ—• على أرض الاخير، على رغم خسارته امام سبورتنغ لشبونة البرتغالي ١٠٠٠ في دوري الابطال الاوروبي. وكان رئيس النادي جان – لوي كامبورا هدد باستبعادً يعض نجوم الفريـق من التشكيلة الاساسية اذا استمر تخافلهم فلخل الملعب وخارجه، امثال خرانك دوما للذي أتتقَّد الأتعاقد مع العبين اخرين عشية الدوري وترك شارة الكابتن أي عمدة لاعب غَيره. ورأى مدرب للفريق جان تيغانا ان ما حصل الاسبوع الماضي زوبعة في فنجان لن تتكرر لان

### مقتل عامل فی "ستاد دو فرانس"

- الْتَنَمَةُ فَى الْصَفَحَةُ ١٨ –

دو فرانس" في ضاحية سان دوني شمال بأريس والذي يبنى الستضافة ابرز أأمباريات في نمائيات كأس العلم الله الكرة القدم اللي تنظمها فراسا من ۱۲ حزيران آلی ۱۰ تبوز ۱۹۹۸. وبدأت الشرطة تطيقا فى ظروف الطيث

الاول من نوعه في الملعب الجديد.

قتل علمل سقط عن لحد سقوف "ستاد

التصفيات الاوروبية لكأس العالم الـ ١٦ راق اسبانيا تأهلت للنهائيات



فرِنشِيسكو نارفايز – الى البمين – وغييرهو أمور يحتفلان بالاصابتين اللتين سجلاها لاسبانيا

قيمت مساء لمس ثلاث مباريات في التصفيات الاوروبية لكأس العالم الـ ١٦ لكرة للقدم التي تنظم فرنسا لدوارها النهائية من ١٠ حزيران الى ١٢ تموز ١٩٩٨، اسفرت عن خسارة مولدافيا امام جورجيا ٠ – ١، ومالطا امام الجمهورية التشيكية ٠ – ١، وسلوفاكيا امام اسبانيا ١ – ٢.

### المجموعة الثانبة

في المجموعة الثانية، خسرت مولدافيا اعلم جورجيا ٠ – ١ (الشوط الاول (أ) في المباراة التي لجريت بينهما في كيشينوف وحضرها تسعة الله متفرج.
 وسجل أصابة للفوز ثيمور كيتسبايا لاعب نيوكاسل يونايتد الإنكليزي، في الُّدَقِيقَةَ التاسعة. وَحُفَلَتُ الْبِيارَاةِ بِالْخَسُونَةُ وطَرِدُ الْحَكُمُ كَامَاً كولادزه وجَيُّورجيُّ كيكنادزه من منتخب جورجيا في الدقيقتين ١٠ و٢٩، والكسندر كورتيناو من منتخب مولدافيا في الدقيقة ٦٩.

		وبأت تُرتيب فرّق المجموعة الثانية كالاتي،								
نقاطه	فيه	l l	خسر	تعلال	فاون	أعب				
3.4	٢	10	,	-	7	Y	انكلترا			
17	1	))		r	0	Y	أيطاليا			
Y	ď	Y	۲	1	٦	7	بولونيا			
Y	ď	٤	٤	<u> </u>	٢	Y	جورجيا			
-	3.8	٢	Y	Γ-	- <sup>-</sup>	Y	مولدافيا			

المباراة التالية: مولدافيا – بولونيا في ٧ تشرين الاول. المجموعة السادسة

وفي المجموعة السادسة، تـأهلت اسبانيا الإدوار التملاية بفوزما على سلوفاكيا ٢ - أ (الشوط الاول ٠ - ٠) في المباراة التي لجريت بينهما في براتيسلافا وحضرها ١٣٦٠٠ متفرج واتفرادها بصدارة فرق المجموعة بفارق ثلاث نقاط عن لقرب منافساتها قبلُ مَباريات المرحلة الاخبرة. وهي الدولة الاوروبية الرابعة تتأهل عبر التصفيات بعد رومانيا ونروج وبلغاريا. وبلغ عدد الدول المتأهلة ١٤

وتستضيف اسبائيا جزر فارو في مباراتها الاخيرة في ١١ تشرين الاول، فيما تحل يوغوسالفيا الثانية على مالطا في اليوم نفسه. وحتى اذا خسرت اسبائيا بطريقة ما امام جزر فارو وفازت يوغُّوسُلُافيا على مالطًا بنسبة كبيرة من الاصابات، فان المُنتخُب الاسباني سيتأمل بصفته الفضل فريق احتل المركز الثاني." وسجل فرنشيسكو كيكو نارفايز إصابة السبق للمنتخب الاسباني في المقيقة 24. وعادل جُوزف مايوروش للمنتخب السلوفاكي الذي خرج كلياً من المنافسة، في الدقيقة ٧٥، قبل لن يسجل ساعد الدفاع الاسباني غييرمو أمور اصابة الفوز

في فاليتا، خسرت مالطا امام الجمهورية التشيكية ، – ( (الشوط الاول - - ( ) سجلها راديك بيبل في الدقيقة ٣٢.

			وهذا ترتيب فرق المجموعة السادسة:							
نقلطه	فيه	십	خسر	تعلال	فاز	لعب	. 1			
٢٣	٥	٢٣	<u>-</u>	5	Y	٩	اسبانيا			
۶.	Y	33	,	ī	7	9	يوغوسلافيا			
17	11	14	٣_		٥	٩	سلوفلكيا			
18	7	15	٤	,	٤	٩	الجمهورية			
						ļ	التشيكية			
٦	۲۸	9	Y	<u> </u>	r	٩	چزر قارو			
-	77	٢	٩	- 1	_	٩	مالطا			

المباريات التالية، مالطا – يوغوسلافيا، الجمهورية التشيكية – ساوفاكيا، اسبانيا – جزر فارو.

### السوبر كوبا": فيليزسارسفيلد غلب فلامنغو

بينارول الاوروغواياني (٣٠٠ في حين

تعلال غريميو وسنارول ١-١ وغريميو

واستوديانتس سلبا. ويحتل غريميو

الذي خسر الموسم الماضي مدربه لويس فيليبي سكولاري ونبميه بلولو نونيش ولمرسون، المركز الحادي عشر

ويغيب عن غريميو الذي عزز

صفوفه هذا الموسم بساعدي الدفاع

بيتو وسيرجيو مفويل اللنين كانآ

يلعبان في الدوري الايطالي والدوري

الياباني على التوالي، غيبرم وروجر

وغواياتُو لاصابتهم، بينما يخوض ناسيونال اللعبة مكتمل الصفوف.

في دوري بلاده.

خسر فلامنقو البرازيلي امام فيليز "السوبر كوبا" التي تشارك فيما الفرق الفائزة بكأس الفوادي الاميركية الجنوبية لكرة القدم "ليرتادوريس". وعلى رغم أن فلامتغو بدا افضل نسبياً في الآشوط الاول وفيليز سارسفيلد اقوى في الثاني، فان خطورة المهلجمين أنعدمت على المرميين حتى كانت العقيقة ٩٠ عندما احتسر الدَّكم ضربة جُزَا "بِنالتي" لمملحة الفريق الأرجنتيني أنبري لما حارس المرمى الباراغولياني خوسيه لويس

تشيلافيرت وسجل منها امابة الفوز. ومو كان حرم فلامنغو اصابة اذ حوّلُ قَتَيَفَةَ لَفَايِو بَايِاتُو فِي الْتَقَيِّقَةَ ٦٩ مَنْ ضربة حرة فوق العارضة. 🗢 عرح غييرمو كوبولا منير اعمال النجم الارجنتيني دييفو مارادونا ان اللاعب سيشارك اليوم في المباراة بين غريقه بوكا جونيورز آلارجنتيني وكواوكواو التشيلياني في سأتياغو في "السوير كوبا"، مشيرا الى انما المرة

الاولى يلعب مارادونا خارج الارجنتين منذ عودته الخلمسة ألى الملاعب وكان مارادونا لعب ٨٩ دقيقة في المباراة مع سأن لورنزو في الدوري الاحدُ أَلْمَاضَّي والَّتَيُّ أُسُفُرتُّ عَن فُوَزُّ فريحَه ٢-١. ويتوقع لن يلعب الى جأتبه المهلجم المكسيكي لويس مُرِنْ أَنْدِيرُ مِنْكُ "كوبا أميرُكا" في حُرْيُرانَ المُاضيَّ، في مَبْاراتَهُ الْاولى معَّ بوكا جونبورز بعد ابلاله من الاصابة **4** فَى بُورتو اللغيرى، بستضيف غريميو البراؤيلي اتلتيكو ناسيونال الكولوميي. وكان ناسيونال خسر أمام المتودياتس الارجنتيني ١٠٠ وامام

### قرعة نهائىات كأس الامم الافريقية

تصحب اليوم في واغادوغو قرعة الادوار النمائية من كَأْسُ الامم الافْريقية الـ13 فر كرة القدم للتي تنظمها بوركينا فاسو من ٧ شباط ۱۹۹۸ کی ۲۸ منه. وتشارك في النمائيات ١٦ دولة مى بوركيتا فانسو الدولة المنظمة وجنوب لفريقيا حاملة اللقب وأتغولا والجزائر والمغرب والكاميرون ومصر وسلحل للماح وغلنا وغينيا

وموزامبيق وناميبيا وجممورية الكونفو النيموقراطية وتوغو وتونس وزاميا. ويرأس عملية سحب القرعة رئيس الاتحاد الافريقى عيسى حيلتو، وهي تتضمن اربع مراهل لأن كل مجموعة ستكون من اربعة مستويات. وتخَّام مُبارِيات البطولة في منيئتي واغلُموفو ويوبو ديـ ولاسو الني تقع على ٢٢٠ كيلومترا جنوب غرب العاصمة.

### بطولة لبنان في الفروسية

تجرى الساعة الثالثة بعد ظهر اليوم الخميس في مرمح نادي فقراً الدولي مسابقات اليوم الاول من بطولة لبنان في الفروسية. وتشمل فَنْتَينَ؛ الأولى تُجِمعُ فَرْسَانُ D.E ، والثانية مفتوحة سيحدد في ضوء تتلكجما بطل لبنان لمدا الموسم. وتبدأ للبطولة الساعة الثالثة بعد ظهر السبت، وتحتتم الساعة التاسعة

صباح الإحد. ويشرف على المسابقات خبير الفروسية الدولي فرينيريك كوتييه الذي كان حضر بدعوة من الاتعاد اللبنائي للفروسية لاعداد الفرسان. ويمنح الاربعة الاوائل جوائز مالية قيمتما ستة الاف دولار.

> بطولة لبنان لسلة السيدات

تقام مسك اليوم المرحلة الاخيرة من يطولة لبنان في كرة السلة للسيدات للدرجة الأولى.

- ملعب الرياضي بيروت: الساعة ٥٠٠٠ مومنتمن برجّ حمود -- الشبك الغبيري، الساعة ٧٠٠٠ المداقة --ائترانيك بيروت. – ملعب أنترائيك ضبية: الساعة

٥٠٠٠ هومنتمنَ بيروت – هومنتمن انطلياس، الساعة ٢٠٠٠ الفرير بيت مري – الكهرباء الزوق. والفرق الاربعة الاولى تخوض دورة نهائية وَالْفائزُ يحرزُ لقب بطلُ لبنان. وقد تأمل حتى الآن لمنه الدورة ناديا

### طائرة جبل لبنان للدرجة الثانية

انترانيك بيروت وهومنتمن ييروت.

في بطولة جبل لبنان في الكرة الطائرة للدرجة الثاقية، تقام مساء اليوم اربع مباريات: - ملّعب شرف؛ الساعة T.T، الصداقة - مار الياس الدكوانة، الساعة ٠٠٠ اللواء الفنار – الشراع البوار.

- ملعب حصرايل: السَّاعةُ ٦,٢٠ عبانات – حالاتُ، الساعة ٨,٠٠ فينيقها جبيل – الانب والرياضة

### بطولة النوادي العربية في كرة اليد

تسافر صباح اليوم الى دبي بعثة نادي الصداقة للمشاركة في البطولة العربية التاسعة عشرة في كرة اليد البطال النوادي والتي تـقلم بين ٢٦ ايلول ولا تشرين الاول ويشارك فيما أبطنال المسعودية والاردن والامارات العربية المتحدة والكويت وقطر وسوريا ومصر وتونس والبحرين والجزائر

وتضم البعثة عبدلاله عاشور رئيسا وجماد رسلان وابرهيم ترحيني عضوين مسأعداً للمدرب واللاعبين احمد درويش ونبيل شمعة ووليد شرف وباسل عاشور وحسين شرف وعلي سليمان وجهاد صقر وحسام أبو دهش وحسن موسى وحسن فقيه وحسام سكبني ومحمد حيدر ومازن دياب وغابي فرح ومحمد خليل وابرميم ديالو. 🕏 في تصفيات بطولة لبنان في كرة الدِد للشَّباب، يلتقي على ملَّعب ُ نلدي المداقة في الرابعة بعد ظهر غد الجمعة الصداقة - مون لاسال، وفي الخامسة والنصف الشبابُ حارة صيداً – هوليداي

### رالي الارز السابع

تشرين الاول و١٢ منه.

شباب النجوم -- اتلتيكو درجة تلاثق، الساعة ١٠.٠٠ شباب النجوم – اللتيكو درجة وفارُ أول من لمس في كرة السلة الاحياء مع تنظيمها رالي الارز السابع، وهو المرحَّلة الرابعة الاخيرة من بطولة لبنان قازوق على الشباب درجة ثانية ٨٩ – ٨٤. (الشوط الاول ٤١ – ٢٩)، واتسات اتلتيكو للنُرالياتُ لسنة ١٩٩٧ في رعايـة على الامياء ٦٩ – ٥٦ (الشوط الاول ٢٥ – "مارلبورو"، تعقد لجنة السيارات في للنادي اللبنائي للسيارات والسياحة ظمر قاد المباراتين الحكمان الاتعاديان خوزي الثلثهُ ٢٠ أيلول مؤتمراً صحافيا في مقر النادي في الكُسُليك لعرض التحضيرات السباق الذي يقلم في ١١ عشقوتي وروكز فرنسيس. اما مباريات للكرة الطائرة فتبدأ غدآ

## قرعة دور الـ ٣٢ من كأس لبنان الـ ٢٦

سحبت بعد ظهر أمس في مقر الاتداد اللبناني لكرة القدم، قرعة دور الـ٢٦ من كأس لبنان الـ ٢٦ لكرة القدم، في حضور ممثلين للنوادي المعنية، وأسفرت - محد

دور الـ ١٦ من كأس النوادي الاسيوية الـ ١٧

اليوم الوحدة اليمني- الانصار اياباً

اللبناتي وفريق الوحدة بطل الدوري

اليمني الساعة ٧٠٠٠ مساء اليُومّ

الذميش تدت الاضواء على الملعب

لكرة القدم والارض اليوم معتسبة

أرضاً للفريق الضيف. وكان الفريقان

التقيا ذهابا الأحد (٢ ايلول على

الملعب عينه في قيادة طاقم دكام

دولي من أيران وأسفر لقاؤهما الذي

احتشد له اکثر من ۱۲ الف متفرج

عن فوزُ الفريقُ اللَّبنَاتِي ٢–٠ (الشوّطُّ الأول ٢-٠) سجلهما النيجيري محمد

موسَّى بعد ٥٠ ثانيةً مَنَّ ضربة

البداية والعراقي ليث حسّين فّي

التقيقة - ( من الشوط الاول. ويكفي الانصار التعادل للصعود الى

الُّدور رَّبع النهائي، في حين لاَ بديلُ للوحدة من الفوز بثلاث اصابات

نظيفة، أما أَذَا انتَهْتُ اللَّعِبةُ الآيابِية

	الذريقان		ركم المباراة
التصر الغبيري		ألرياضة والادب	1
الاتحاد حارة الناعمة		المذاء	ſ
للشبيبة المزرعة		التضامن مور	7
الغبر زفتا		المومنين	٤
السلام صور		شباب السلحل	٥
حركة الحباب		الاهلي صينا	7
السلام زغرتا		الإتصار	Y
الاندفاع ·		المومنتمن	٨
الارشاد		الراسينغ	٩
شباب الذيام		الآخاء الاملي	3+
الاصلاح البرح الشعالي		السبيل	11
المبرة		البرج	15
بيروت ۹۰		النجمة	١٢
الدرية مجدل عنجر		أعهد	1£
التضامن النبطية		الحكمة	10
رابطة لصدقاه للرياشة		الاجتماعي	17

بِتَأْمُلِ ١٨ فُرِيْقاً مِن أَلْدَرِجَاتِ الْمُنْيَا ٱنْضَمِتِ الىَّ ١٤ فريقاً مِن الدرِّجَةِ الاولى ستبدأ المنافسة على الكأس في دور الـ٣٢.

دورة غزير

لطائرة الشباب

تبدأ اليوم دورة نادي غزير الاولى في الكرة الطائرة للشباب مواليد ١٩٧٧ وما دون على ملعب النادي كالآتي،

. الساعة ٢.٠٠ الرياضي غزير – الانتمار كفرشيما، الساعة ٤.٠٠ اللواء برجا –

الاندلس العقيبة، الساعة ٥٠٠٠ الأعاش

فضات – ابولو البترون، الساعة ٦٠٠٠

القَلَمون — حصارات، الساعة ٧٠٠٠ الشبيبة

بلاط – حصرايل، الساعة ٨٠٠٠ الشباب

ممرجان اتلتيكو

في المهرجان الرياضي السنوي لنادي لالتيكو في كغرياسين ادما تقام مساء اليوم

ثلاث مباريات في كرة السلة: الساعة · ٧.٣٠

اتسات النجوم – اتلتيكو، الساعة ٨.٣٠

اميون – الارزة بصاليم.

اتحاد الكرة الطائرة قررت بالجنة العليا للإتماد اللبناني للكرة الطاقُرَة عقد خلوة الاتنين ٢٩ أيلُول في بكفيا لدرس التمديلات المقترعة على النظام ألناذلي تمهيدا لعرضها على الدمعية ألعمومية واشادت بتعيين الامين العلم للاتعاد في التعاد النسبوي وتعيين عضو الاتعاد خان همام اميناً عاماً للجنة التسويق في الاتعاد الاسبوي خلال الجمعيقالممومية للاتماد الاسبوي التي لتعقدت في ماتيلا – الفيليبين. وُلُقُلُ بِـُونس تَـاكـيد الاتماد الاسـيـوي تكليف لبنان تنظيم بطولة النوادي الاسيوية العاشرة في نعاية نيسان ١٩٩٨. واعْتبر لَبْنَانَ الْمرشّح الاوهد لتنظيم البطولة 11.1 سنة 1949.

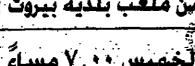
### اتحاد الجودو

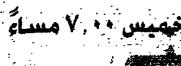
يكرم الاتعاد اللبغاني للجودو التاسعة مساه اليوم ابطال لبنان الغين فازوا في الدورة الرياضية العربية الثامنة والالعاب الفرنكوفونية في مدغشقر في نمر الفنون في نهر الك**لب**ـ

فرور الله والتاب دياتا عامر داعوق

يسر عامر الداعوق وديما المولودة سلام أن يَعلناً للأملُ والأصدقاءُ ولادة شُقْيَقة لتعاراً ولَّدراً سميلها دينانا (المستشفى التمبركي في

ضمن بطولة الاندية الاسيوية بكرة القدم









صالونان، ٢ نوم، ٤ حمامات، + غرفة ذلامة مع موقف لسيارتين السعر ٠٠٠.٠١ ألاتصال ٢٠٠٠ ١٦/٦٠٠٠

للبيع شقة ٤٠٠ مم راس بيروت طابق رابع، بناء جديد، مواصفات سويربولوكس في البناء السعر مفر ٨٩٨٢٢٩٦٠ – ٢٢٨٢٢٩٩٠

نلبيع شقة شارع الاستقلال المسلدة ، ٩مم طابق ٦، السعر مغري جامزة السكن فورا. التلفون ٢/٨٢٦٩٩٨. ~ ٢/٢٨٢٢٩٢٠

للبيع شقة جلهزة للسكن السعر مغر الناعمة T غرف نوم ١٤٦٢٨/١٠ -١٨٢٢٨/١٠ - ٢٨٢٧٢٢

مستودعان مساهة المستودع 100م. يصلحان لصالات عرض، قريطم - قروشة • (۸۲۲۶/ - -STATTA - TARYYTAT.

للبيع مكتب ١٢٠مم. يصلح Polycliniques سنتر يسوع الملك الطبي طلبق ٢ ت ٧٧٧هَ ٢٠٪٢٠٠

تلبيع بسعر مفر بدون وسيط، ارض مثلث خدية محفورة تصلح لبنه مركز تجاري. الاتــمــآلُ ٢/٦٥٨٨٥٥ - ـُ ·)/49.2.T

للبيع ٢٠٠٠هم. منطقة الشوف – دميت على الطريق العام و٠٠٠ (م.م. في عين زحلتا. تـ ١٩٧٢٤ (٩/٢)

البيع ارض في بيت شباب السعر مغر مـسـلحـة ١٥٠٠م، الـتـلـفـون .1/07.989 قرنة شموان جوار مباشر للبياضة

٥٨٠مهم. مع رخصة مع طابق المر ولجمأة بحريأة، طريأق رئي · 1/127077 p.p\$19.

شقتان (حريصا/أدما) عمار فخم مناظر بدر/جبل مع لمكان التقسيط، ت مادمه/ ١٠ الاسطال قبل

للبيع شقة ٥غرف ١٥٠م. مار الياس، خلف سنتر العقاصد، بثر ملتف وموقف، مولد ، بثاية القرح. التلفون ۲/۲۸۲۲۱۲ فادي

مكتب للبيع المساحة حسب الطلب Mina Tower جادة شارل حلو ~ قرب السرفة. التلفون ٢٠٩٠٩٠٩ - F/Y10904 -

A vendre bureau 70m<sup>2</sup> + parking 555\$/m<sup>2</sup> - Furn-el-Chebback, Tél.: 03/212876 -03/212676

Rabieh 20ne 3 r.d.j. 300m<sup>2</sup> + 300m. terrasse + jardin, vue dégagée tout comfort, liv. imm. 03/606777

> الاعلانات الميوبة في الصفحة المقابلة



وظائف

مطعم لامب هلوس يطلب شيف دو

ران مع خبرة، يتقن الفرنسياً

والاتكليزية. العضور شخصيا من ٤-٧

Dem. Sec. exp. Anglais. Fran-

çais. Arabe. Responsable bu-

reau, travaillant sur ordinateur.

Tél.: 03/223801 - 03/276900

Demand. gestion maitrisant l'Espagnol faxer C.V. au N° 787070/1

مطلوب سكرتيرة للعمل في طرابلس تجيد اللفتين الفرنسية والانكليزية

والتفضلية لمنّ تجيد الطباعة على الآلة

مطلوب للعمل في مؤسسة تجارية في طرابلس شاب او فتاة حاكزين على

اجـــازة أدارة أعــمـــال او TS تجــارة. الاتصال من الساعة ٩ حتى ١٤ ألسيد

<u>ــــ مـــود</u>ـ ت ۱۸ ۲۰۰۹/۲۰ – ۷۲/۲۰۰۹/۲۰

مطلوب مدرس/مدرسة لغة أتكليزي

للصفوف المتوسطة والثلثوية يفضل

من لنيهم خبرة في التنويس

ومحاسب دوام كامل لمدرسة بدوحة

عرمون ذو خبرة الراتب هسب

الشمادات والذبرة التلفون

مؤسسة تجارية تطلب سائقين عددا

الأفضلية لمنطقة بكفيا وشواحيها

الاتصال بالهاتف ١١/٤٩٠٥٢٦ - -

مطلوب لغرع الانكليزي معلمون

ومعلمات فيزياء كيمياء رياضيات

ولغة انكليزية الاتصال بالتلفون

A leading airconditioning co.

requires sales repres m/f univ.

grad. basic. sal. + comm. 01/ 586089 - 602878

مطلوب مندوبو مبيعات ذريجو معاهد ديكور السويق مفروشات مكاتب ت ٠٢/٦١٥٤٢١

Secretary required for a well

established company at Sin-el-Fil. Fluent in English French/ Arabic Computer skills. Call: 03/394380

مطعم في الكسليك Sea Food في حلجة الى عشي ني خبرة وChef de

اليوم ٢٤ الخميس ٢٥ ايلول من

السَّاعة ٦ حتى ٩ مساء التلفون

مظلوب سائق لشركة للاستعلام

A Leading International cor-

poration seeks for its Tripoli Branch. Electro-Mechanical

engineer personable graduate

of AUB/ LAU/USA who can

communicate confidently with

businees and professional peo-ple. Please fax CV or call MR. Houssami 01/307336/40

Need one female operator/

receptionist presentable, well

educated, French + English es-sential, ful time 8:00 - 17:00

for interview pls. Call Miss Li-liane 01/562999

مطلوب معلمون للشاورماء للفلافل: للسندويش ذوو خبرة متلزة، للعمل

في رأسٌ بيروتُ، خُليوي ُالتلفونُ £٣/١٠٩٤٦،

A Leading International cor-

poration seeks for its Tripoli

Branch Accountant, • Graduate of AUB/ LAU/ USA. •Good

Knowledge of computer application. 1-2 years expe-

rience in related work is an ad-

vantage. Please fax CV or call

مطلوب مندوبون لتسويق منشورات

قَانُونَيةَ خَبَرَةً لَا تُقَلُّ عَنْ ٣ سنولَت.

معاش + عمولة + تنقلات، ت ·1/EE0170 - ·1/10E·0.

شركة تجارية في حاجة للى آئسة

للمبيعات (Vendeuse) دواماً كاملاً

لديها حضور، خبرة، وحس بالمسؤولية مستوى بكالوريا تجيد الفرنسية

والعربية او الاتكليزية والعربية راتب

وحوافز معمة حنسب المؤملات والخبرة

شركة مجوهرات علامية مركزها بيروت

الاشرفية تطلب: آنسة انيقة المظمر

لاعمال لعارية وسكرتيريا وكومبيوتر وتتقن تللغة الانكليزية والعربية

للمراجعة الاتصال بالتنفون

طلهية نات خبرة عالية للعمل لدى

علالة في بيروت على أن لا يقل عمرها

عن اربعين سنة فمن تتوافر لديما

الشروط المطاوبة الاتصال بالارقام الحية ٧٤٢٦٤٥ – ٢٤٢٦٤٦ لتحدد

Company requires mechanical

engineer (Preferable in Buildings). Electrical engineer, ex-perience 3 years and above -good salary interested. Call:

823344 - 823345

¥<u>5 مال</u> ا<u>-</u> ۱۳۰۲/۲۹/۲۰ مار۲۱/۹۰

.T/T1901E

المقابلة.

Mr. Houssami 01/307336/40

الاتصال بالارقام (/١/٢٥٦٢٥)

·T/177277

·1/17) | - ·1/27170Y

. 1/1191.1

12E18 6/Y/A6533/L.

Horaire Bureau.

بط الاتمال ۲/۱/۱/۲/۱

Female executive assistant required for a computer Co. in Sin-el-Fil. knowledge and ex-perience is a plus. Call '01/ 496709

مطلوب شريك او معول لمشروع تعبئة مياه معدنية توازي مياه Ēvian ב ג/עדף זד מ/וי בני יד. י ו حتى الاولى.

مطلوب سكرتيرة تبيد الكومبيوتر (عربي – فرنسي – الكليزي)ُ والعلاقات العامة ت ١٢٥ ٤٨١ – 1/29.97A - 0..9EE

Processor - Achrafieh is seeking a Technician (for com-puter dept.) a Acad operator (for Business Center). Tel: 201969 - 201347

### عقارات

للبيع مستودع منطقة الظريف • • عُمِّم، مع مُكاتب مجهزة وحماًمات نزلة بيك آب وتموئة مركزية وقارة ١٠٢٨٢٠٩٥ - ١/٧٤٥٩٢٠

A vendre chalet Rimal sur gazon 2 chambres. (09)222114/5 - 03/301816

Appt. 200m<sup>2</sup> à Sahel - Ahna 3 ch. A/C., 4 s. d. b., salon. s. 3 m. gr. cuisine entièrement equipée (Mecker), ch. de bonne. cave + générateur. 3 meubles encastrés au salon. s. à m. et entrèe. Tél.: 03/211412

للبيع للجادين فقط السعر مغر والدفع نقدا مصنع متكامل لانتاج عصير القواكه (جوس معلب). للمراجعة تُــــُ ٢/٨٣٨٥٨٦ .

للبيع ارض زوق مكايل مساحة ١١٥٠ مم موقع جيد الاستثمار السطحي و 1.00 وقعام 1.00 التلفون ٢/١٠٠١ - ٢/١٠٠١

للبيع قطعة ارض في بطشاي (بعيدا) ٩٢٥مم الاستثمار السطحي ٧٥٠ والعلم 13. ( وارض 917 مم في وادي شدرور مع رخصة بناء من غ طُولِبُّق كِلِّ طَّابِقٌ شَقَتَانَ التَّلْقُون +1/1--1-1

Appt. Luxe 215m2 Sioufi Achrafich, 10ème étage, panoramique - 1 App. par palier - chauff, ind. - Générateur - Int/ Phone vidéo 2 parking - Liv.
Déb. 98 - Imm. Située sur 3
routes - Le m2 \$1200 - Tel 03/
291717 Facilitées de paiment.

### TRAVEL & TOURISM AGENCY SEEKING

Suitable candidates for ticketing and reservation department. Candidates should:

- Be fluent in English, French and Arabic.
- · Have experience of the Galileo system. Be computer literate. Knowledge of Microsoft Word and Excel a plus.

Part-Time candidates for incoming Tourism department. Candidates should:

- Be fluent in English, French and Arabic, and either Spanish, German, Russian or Japanese. Any additional languages are a plus.
- Be computer literate. Possess knowledge of Microsoft Word and Excel.

If interested please fax your CV. to 01- 407607.

### NESMA & ALFADL CONT. CO. LTD.

### REQUIRES

### PROCUREMENT ENGINEERS

Candidates should have:

- · B.S. in Civil Engineering or Architectural
- · Fluent in English/Arabic Minimum Experience - 10 years in Construction
- Minimum Experience in Procurement 3 years
- Experience in preparing Tenderfiles, Technical
- and Specification comparisons Experience in Quality Control

Salary & other benefits will be offered according to the qualifications & experience.

Candidates should send their C.Vs to:

PERSONNEL MANAGER P.O.Box 1498, Al Khobar 31952 K.S.A.

Fax Nº 009663 - 8643121/894 7825 Tel: 009663 - 8954580 Ext. 145

OR IN LEBANON

P.O.Box 334, Hazmieh, Lebanon Tel./Fax No. 961-1-453190/451820

All applications will be treated confidentially.



### Ras Laffan Liquefied Natural **Gas Company Limited**

Ras Laffan Liquefied Natural Gas Company Limited, a joint venture between the Qatar General Petroleum Corporation and Mobil Corporation encompasses an Offshore Production complex and an Onshore 10 million tons per annum LNG plant with associated pipelines, storage and shipping facilities. The onshore facilities are located at the new Industrial Complex at Ras Laffan, 85 km north of the capital city of Doha. The project is on schedule for first LNG delivery in 1999.

> Opportunities in Finance, Treasury, Project Task Force & General Services with a Major Energy Company in the State of Qatar.

This world-scale LNG project has covited a number of challenging and rewarding opportunities for qualified, experienced

Internal Audit Department

The incumbent reports to the Board of Directors and will establish the Internal Audit function of the Company. Regular duties include planning and conduct of internal audit assignments to determine the effectiveness of internal controls, the reliability of accounting and other records in all departments throughout the Company. Determines and makes recommendations on management practices, operational procedures and performance according to professional Internal Audit Standards.

The successful candidate should have a Bachelor Degree in Accounting or Business Administration with completion of ACA, ACCA, CPA, CIA or CFE preferred. A proven track record in a highly computerised environment is required. Minimum 12 years experience in the Petroleum / Petrochemical industry or in an international accounting firm, including at least 8 years experience in a professional auditing or accounting environment.

Treasury Department

The incumbent reports to the Treasury Manager and will be expected to develop short term operating cash forecasts for cash calls from bond proceeds account, cash calls from shareholders and bank / ECA loan drawdowns, as appropriate. Monitor bank balances, ensure that bank fees are within reasonable levels, analyse interest income and expense, reconcile all bank accounts participate in developing and maintaining relationships with local banks, handle General banking administration.

The successful candidate should have a Bachelor Degree in Accounting / Finance. Minimum 5 years experience in Finance with at least 3 years experience in Treasury areas including banking, cash management, forecasting, bank relationships and related issues.

Finance Department

The incumbent is expected to participate in the identification, design and implementation of procedures required to make allocations of investment in plant and facilities, operating costs and revenues. Allocations will be governed by LNG Sales and Purchase Agreements, Heads of Agreement between Shareholders, and company policies and procedures. Review LNG, coproducts, and by-product sales revenues, prepare monthly reconciliations of accounts, oporating costs and cost of sales and assist the Financial Reporting function as required.

The successeful candidate should have a Bachelor Degree in Accounting, Commerce or equivalent with strengths in accounting and computer skills. Minimum 7 years varied experience in a computerized accounting environment, preferably with a professional accounting and/or a large continuous process industry.

PTF Department

The incumbent reports to the Business Manager and expected to process all invoices from contractors ensuring that Project Management verify value of work done. Checks accuracy and compliance with contracts. Process all PTF expense claims, provide monthly project status summary reflecting the financial status of the EPC contract price and any changes that occurs after the contracts execution. Prepares the monthly accruals expenditure reports and participate in the preparation of the PTF / Project annual budget.

The successful candidate should have a Bachelor Degree in Accounting or equivalent. Minimum 7 years experience as an accountant in an EPC project environment.

General Services Department

Reports to General Services Manager Coordinates and follow up activities of General Services and Venture Departments as well as Contractors regarding design and construction of a major Housing Project. The incumbent is expected to plan and monitor the company requirements regarding all the facilities of the residential units to be in line with the original designs. Develops with contractors schedules for construction, assesses performance of contractor's work recommending any corrective actions. Participates in developing hand-over schedules of completed units and mobilization plans and will be expected to supervise other Coordinators within the project.

The successful candidate should have a Bachelor Degree in Business Administration or equivalent preferably with an engineering background. 7 to 10 years experience in housing management and provision of infrastructure facilities in a coordination role in housing or construction preferably in the Oil & Gas industry.

Reports to the Head of Procurement. Responsibilities of the incumbent includes the development of comprehensive contracting procedures as well as provision of efficient support to the Tenders Committees. Duties will include controlling the contractor's registration activities within the company, assisting and advising departments in establishing strategies and tendering procedures. He will also be expected to draft and approve agreements with contractors, negotiate terms and conditions and if necessary propose settlements.

The successful candidate should have a Bachelor Degree or equivalent. 5 years experience in administration, procedures and / or contracting activities.

The incumbent will report to the Head of Procurement, undertake and coordinate purchasing activities in local, regional and international markets ensuring and, efficient supply of materials. Performs Commercial and Technical prequalification of potential suppliers. Writes commercial specifications and coordinates the preparation and publication of bid documents. Liaises with bidders prior to bid submission and awarding of orders receives all bid documents, carries out commercial evaluations and recommends successful bidder. He should also plan the final orders as well as maintain records on suppliers performance and statistical analysis and reports.

The successful candidate should have a Bachelor Degree or equivalent. Minimum 5 Years experience in a similar role as a Buyer preferably in the Oil & Gas industry.

Additional Requirements:

All these positions require a high proficiency in written and spoken English as well as good interpersonal skills and ability to work as a team member in a multi-national environment. Proficiency in PC applications involving spreadsheets, databases and graphics packages is also required.

Package:

Attractive salaries and benefits will be offered to successful applicants. Benefits include free housing with furniture allowance, local ground transport allowance plus an interest - free car loan facility, free medical care, baggage allowance, six weeks paid annual vacation including annual round-trip air fares. Salaries are paid free of income tax in Qatar.

Methods of application:

To apply, candidates should write enclosing a complete and up-to-date resume of work experience, personal data, salary history, including copies of academic and technical qualifications and two recent photographs, specifying availability, full address and telephone number quoting the appropriate references number to:



P.O.Box 206, J. Touma Bldg, Main Street, Bikfaya, Lebanon. Tel: (04) 982040, 985650/1, Fax: (04) 980959, Cell: (03) 612140.

0880

1000 10 H

عقارات

للبيع شـقـة لـوكـس ٢٠٠مم.

ودوبلکس ٤٣٠م. عجلتون. تقسيط

كسابسين السرمسال بسدون دوش

للبيع ارض ٥٠٠٠مم الكفور +

١٥٠٠٠م فيطرون التلفون

للبيع ارض ١٢٠٠مم. المونتيفردي + ٥٠٠١مم. ادما. الاتصال بالتلفون

.T/55.0 .. = .5/14....

177-10/1. - YYY37F/7.

.T/TTEYYY - .1/299AE.

۸ سنوات. ت ۲/۲۰۵۰۰

مطلوب كلية فئة ب + الاتصال بالماتف ١/٣٢١٤٠٨

لاجل السفر فرش مصِري ستيل ومودرن وصيئي ولوحات زيتية ببانو أَنْكَلُيزُي وُفِيْتَرَيِّنَ وَتَهَائِيلٌ بَأَي ثُمْنَ. ت. ١/٣١٨٠١٠ كورنيش المزرعة.

### 

زورق Scaray كروزر، منامة مطبخ، حمام، محرك عدد ٢ فولفو مازوت، تجميز كامل. التلفون ١/٨٦٢٤٠٠ - ٢/٢٧٨٨١ - ٢/٢٢٧٨٨٠

### سيارات

Cause départ vend VW Golf VR6 - 5P, marine 94, 39000km exc. état climatronic Lo cuir airbags + options 20.000\$ Tél.: 01/738641 - 739155 bur.

Mercedes 280 serie C. mod. 94 - prix 34000\$. Tél.: 03/885568

### متف قات

مطلوب مولد كمرباء مازوت مستعمل في حالة جيئة من • ( كُفَارُ. لَعَايَةٌ وأورا كفأرأ الاتصال بالسيد خالد

·T/37.YT-المُرْهُم رَدِيلُ اللَّهُ اللَّاللَّا الللَّهُ اللَّا اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ الللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّا

### اثيوبيا - الفليبين - سريلانكا - الهند مع كافــة الضمانــات ALEST PITARTINE PRATTS VISTATE AND

### Verdun Services

سيئتي نؤمن لك الخادمة فورآ سيريلاتكا. فيليبين. الدبشة.

فُرِدِئُن – خَلَفُ عُودِيزَ – بِتَلَيْهُ جِعفَرِ الطَّائِقِ الْأُولِ -1/AT-TT - A-7190 made

Diplomatic mission requires the services of an **ACCOUNTS CLERK (expected Vacancy)** 

### Salary - USD 626-1067

General Selection Criteria for this position: Appropriate work- related educational qualification and experience.

2) Ability to speak, read and write fluently in English and Arabic. 3) Computing skills and an ability to learn new

Experience in computer based accounting software.

Analytical ability. 6) Adaptability and flexibility in approach.

applicants should lodge their application to the Recruitment Officer. addressing the selection criteria October 1997 to box number 11-1860

### Diplomatic mission requires the services of an OFFICE MANAGER

Salary - USD 688-1174

General Selection Criteria for this position: Appropriate work-related degree and / or experience. Accounting experience and knowledge of computer based accounting software.

3) Ability to speak, read and write fluently in Engish

and Arabic. 4) Computing skills and an ability to learn new packages.
5) Ability to direct and supervise functions of a small

6) High order of analytical ability. Adaptability and flexibility in approach.

interested applicants should lodge their application to the Recruitment Officer, addressing the selection criteria by 03 October 1997 to box mumber 11-1860 .

### A louer a Sin-el-Fil Gedco Center, 3ème étage 110m<sup>2</sup> + A/C + terrasse + 2 parking. Phone 01/363181-01/378801/5

A louer superbe appt. Cap sur ville 12eme et. 218m<sup>2</sup> + accés au Country Club 01/200772 -321926

مطلوب ارض ۲۵۰۰ – ۲۰۰۰میم في منطقة المكلس – جسر الباشا الصناعية. مساحة البنك ٠٠٠٠ ( م.م. الاتصال ١/٢٧٢٨٢٤ من الساعة ٧٠.٣٠ ختى ٢٠٢٠ يعد الظمر.

مطلوب أرض في حرج تـابت جسر الباشا الدكوانة البوشرية الفنار البحيحة البرابية التنقياش · YOAP3/( - - YYY375/T.

مطلوب ارض في حرج تنابت + المونتيفردي + بيت مري + عين سعادة – عيون برمانا + الفنار + البوشرية ت ٩/٦٣٥٤٢٠ -. 4/1.A9E.



وتدعى NILLANTI DESHARIA منزل مخدومها منذ ۹۷/۹/۲۱ ولم تعد وحملت معما مبلغا من المال وبعض المصاغ. نحذر من يستخدمها أُو يؤوّيها تحَّت الملاحقة القانونية. يرجّى ممن يجدها او يعرف عنها شيئا الاتصال (٣/٢٢١٤٨ - -۷٤٧٢٦٨ وله مكافأة.

**اعلا**ن رقم قصادر، ۱۵۸۸

تجرى مصلحة الابحاث للعلمية الزراعية

مناقصة علمة بواسطة الظرف المختوم لتلزيم

الشاه كاراج لسيارات وآليات المصلحة في

المكان: محطة تل العمارة الزراعية

رياق – البقاع. الزمان: الساعة العاشرة من صباح يوم

الشروط النّاص المودع نسخ عنه في معطة

المسيد أبرميم ذليل عراجي ومحطة الفنار

جديدة العتن لدى السيدُ سميرٌ موسى ضمنٌ اوقات الدوام الرسمي لدى المصلحة.

ً ترسلُ العرُوضُ مهاشرة باليث لادارة المصلحة في معطة تل العمارة الزراعية رياق

- البقاع خُلِّل للدولم الرسمي، علَّى أن تُصَلَّ العروض قبل الساعة الثقية عشرة من آخر

يوم عمل يسبق تاريخ لجراء مذه المناقصة

وتهمل العروض أقتي تصل بعد هذا الموعد

تل للعمارة في ٢٢ ايلُول ١٩٩٧

النكتور خليل خزاقه

ولآتي ترسل بغير الوسيلة المذكورة اعلام

السبت الواقع في تاريخ ٢٥/٠ (/٩٩٢

تل العمارة الزراعية – رياق – البقاع

محطة تل العمارة.

کل ۱۹سطر ۴۰۰۸ ایر قاینانیه كل تسطر اضافي ١٠٠٠ لا ليرة لبتانية

للايجار شقة فخمة في المتن او في للإيجار شقة شبه جديدة في بنه قديم سقف عال ط ارضي ماتف 🗚 كسروان لمزيد من التقاميل الاتصال C مے او بدون فسرش 5۱۲۰۰۰ الوردية ١٥١٥ ١٩٢/ Noshie شآليه لمدة ٨ الشمر في الدونا ماريا

قرب الكازينو حالة مُمتاِزَّة + مُوقف ۖ +

عُ 7ٌ٤٠ Dish شمريـاً للـموّاءيـد

محل للايجار ١٢٠مم. مع هاتف مار

مخايل طريـق النمر. التلفون

للايجار بناء صناعي مرخص الشويفات العمروسية ط٢٠ ، ٧٠٠م. +

٥٠ آمهم سطيحة مكشوفة الأرتفاع

1/13مُ، العرضُ ٢٠م بدُون أعُمدةً مصعد خلص به. التلفون ٨٠٥٥٤

للايجار شقة فخمة جديدة مفروشة

مسلحةُ ١٥٠مم. رأس بيروت شُلَرع الصيداني. التلفون ١٢/٦٤٦٦١٥ – ١/٣٦٠٧١٨.

معروض للاستثمار مكتب للتجارة

العامة ٢٠ (م.م. بنَّه فخم الصنائع

للتمال سمير كنج ٢٥٧٥٠٥ -

للايجار شقة جديدة كورنيش تقي الدين الصلح آنوم، صالون A/C

الايجار محل تجاري على كورنيش تقي

النين الصلّع ارضي مازاتين ٢٧×امهم. فقط ١٠٠٠ كالتلفون

للايجار شقة ٤٢٥م.م. جل البحر ط٧

موقع مميز منظر بحر رائع يلزمما

Noshie .T/195050

Noshie .T/795050

1/49.501

££7..£ - ££¥.}7

من ١٠ الى آلواحدة

171.00

للإيجار مكتب فخم في بناية مكاتب فقط ٢ غرف استقبال حمام مطبخ A/C مـوقـف جـوار AUH سـعـرّ

مدروس ۱۹۲۵۲۵ Noshie للايجار استوديو طاارضي الرملة للبيضة ٤٤٨٠٠ سنويا كاشف البدر سكن/مكتب التلفون Noshie . 1/195050

طابق اول في الاشرفيـة ١٥٠مم يصلح عيادات دواما جزئيا ١٩٥٥ شهريا. التلفون ٢/٦٥٣٧٥ - --1/177109

شقة مفروشة للايجار ١٨٠مم. تصلح مسكنا او مكتبا الاشرفية وزارة الخارجية. التلفون ١٣٢٠ (٩/٩) -. 17/51.151

محل تجاري ٢٠٠م.م للايجار سقلي وارضى مع موقف سيارات الاشرفية شارع فرنيني. التلفون ٤/٤٠٨٢٧٠ . .T/TATOSO -

صالة عرض تصلح لكافة أتواع التجارة او لفرع بنك ٢٠٠مهم ومستودع تمتما ١٠٠مم للاستثمار فرن الشباك، الطريق العلم، تجاه سينما سكالا، قرب الموقف التلفون ·T/fY0011

Joli Roof à louer à Achrafieh 2 c. à c., chauf. indiv., A/C, eau assurée. Tél.: 01/215710 - 01/

معالي المراورة في الطابق السابع من البناء القائم على العقار الرقم ١٥٢٨ الاشرفية

وتضمينك الرسوم والمصاريف القانونية. وعليه تدعوكم هذه الدائرة للحضور اليما

بالذات او بواسطة وكيل يمثلكم قلاوناً

لتسلم الانذار العرائي في مملة عشرين يوماً على نشر منا الاملان وتعليقه مع الانذار على أبواب هذه الدائرة حتى أنا لم يحضر احد

مملة ألانذار الاجرائي البالغة خمسة ايلم يصار

أعلان صادر عن دائرة تتفيذ كسروان ينفذ نازار استيليان وكيله الإستاذ

القرّى بالمعلملة الرقم ٩٥/٢١٧ بوجه

طانيوس يعقوب زغيب سندى دين بقيمة

۱۲۰۰۰۰۰ آل ل. و۵۰۰۰ دولار آمېرکي

عدا الفائدة وألرسوم ويجري التنفيد على

سيارة فورد موستينغ مذمنة بمبلغ ١٢٠٠ دواتر أميركي موجودة في مرآب شفيق تابت في عشقوت للراغب بالشراء الحضور الى

عشقوت مرآب شفيق تابت يوم السبت الواقع فيه ٤/٠١/١٩٩٧ الساعة ١٢

مصحوبا بالثمن نقدا وبرسم دلالة مقداره

خمسة بالمئة ولا يجوز المُمَّم البيع ما لم يبلُغ اللمن المعروض سنة اعشار التخمين. التكليف ٢٨٦؟ مأمور التغيذ

أعلان مادر عن دائرة تنفيذ كسروان

يفقذ الاعتماد المصرفي شرمل. وكيله لمطلي مارون زين بالمعاملة ٩٤/٢٧ بوجه جورج روبير بلوز المجمول المقام عقد فتح عتمك كشف حساب موثوق بتأمين بقيمة

٣٠٠٠ دولار لميركي عنا للفائدة والرسوم

ويجري التنفيذ على حصة المنفذ عليه البالغة ١٢٠٠ سمم في العقار ١٦٠٧ الكفور

والعقار المنكور أرض بعل حرجية مساحقه ١٣٢مم. محدود غربا بالعقار ١٠٠٦ وشرقاً ١٦٠٨ وشمالاً ١٢٥ وجنوباً ١١١ مفرز عن

العقار ۱۱۱ ويشترك بملكية الدرج ۱۱۱ منتفع بالمرور على العقار ۱۱۰ وقد تعمد المنفذ عليه بعدم التصرف بالعقار نتيجة التأمين الموضوع تمصلحة المنفذ تاريخ قرار الدجز ٩٦/٨/٧ وتاريخ تسبيله ٩٦/٨/٨ بدل تخمين العصة المحجوزة ٢٠١٣ دولار

لميركي وبعل طرحها (٤٥٢.٢) دولار

ميركي بعد التخفيض بنسبة 2.0 يجري البيد امام رفيص دلارة تنفيذ كسروان بيوم الاتنين الواقع فيه ١٢/٠/١٢ الساعة ١٦ ظمراً الراضب بالشراء دفع يدل الطرح نفط

في صندول المنتسبية لو تقديم كفالة وافية من لحد المصارف المقبولة من الدولة فيعطى

شمادة للاشتراك بالمزايدة ويقحمل رسوم

.\_\_ رـــــــ وعليه الخاذ محل الألمة ضمن نطاق العائرة والإعد قلمها مقاماً مختاراً له التسجيل والدلالة وعليه اتخاذ محل أقامة

مادرة عن داكرة تتفيذ العتن

في المعلملة قرقم ١٩٩٢/٢٤/٢٤

ألى المدجوز عليه، اسكندر وبيع الحاج المجمول محل الاقلمة.

تدعوك هذه الدائرة العضور اليما بالذات

او بواسطة وكيل قاتوني لتبلغ قرار العجز

الاحتياطي البرقم ١٤/٢٤ تباريخ ٩٩٧/١/٢٢ أُمَلَقَى عَلَى القَسَمِ 8 مَنْ

العقار ١١٨ المصيدة خاصتك والطلب

ومرفقاته ضمانة لدين طالب العجز بعسام

الداود البالغ /٠٠٠.٠٠٠ / ليرة ابنانية واللواحق المقدرة بمبلغ مليون لبرة لبنائية

وئلك خلال عشرين يوما تلي النشر والا

يعتبر النبليغ حاصلا وقلم للدائرة مقاما

التكليف ١٢٨٨

مأمور تنفيذ بيروت لعمد خوار

من قبلكم خلال هذه المهلة وقد القضت

الدرجة الاخيرة

التكليف ع١٦٦

A vendre Sodeco, boutique 2 étages 01/339489 - (10h à

### العراوال غر

للبيع او للإيجار شاليه ٢٧ مهم نيكور جَنَيِد فَي السُوليمار ٥٢٥,٠٠٠ أَقَداً ١٥٠٠ موسم التلفون ٢/٢٦٨٥٤٠٠ للبيع او للاستثمار خلو محل بابين مع متذَّت أوتوستراد صربا مسلحة ١٢٥ مهم للمراجعة تُ ٢/٦٠٠١٠

بنا خدم في العطيلب – الرابية موقع مميز ٥طولوق كل طلبق شقة مؤلفة من عقرف نوم، صالونان وسفرة و0حمامات وغرفة خادمة مع موقفين وُغرفة سائقُ. لَاتلفون ٢٠٠ ﴿١٧٪ ﴿٢٠٪ ﴿ – ١/٢٠١٣٠

لليدم او للاستثمار مكتب فخم وسط فردان يصلح لشركة، صلة عرض، مصرف ط أول ٣٥٧مم. موقفان ·1/YE097 - - T/T)T.90

صالة عرض ٢٠ مم. طابقين تصلح مصرفا للمواقف مؤمنة اوتسترك صربا بيروت. التلفون ٢/٧٤٥٧٧٧٠ شقّة دولوكس للبيع او للإيجار

٥. المُلتَف ١٥١٠١٨ مساء. شقة للبيع او للايجار شارع مار اليلس فوق ماتداريـن ط ٤ • ٩مـم، سـعـر مـغــر. الاتـصـال ١١/٣٦٢١٨ - –

+1/TYAA+1/0

للايجار شقة مغروشة قرب الجلمعة الأميركية اول شأرع جان دارك فوق يونيفرسال سناك ت ٧٤٣٤٣٢ –

شقتان فخمتان للايجار غغرف نوم وصالوتان وسقرة، فردأن قرب دأر الهندسة، للمراجعة (١٠٠١)، -٠١/٨٠٢٠٥ قط

الايجار شقة جديدة ٢٠٠ مم. فردان عَنوم جــــوس جـــاكــوزي، خــائمــة عَحمامات موقفان ستورات كمرياء زجاج عازل ٤٢٣٠٠٠. التلفون طرش ونهان ۲۰۰۰۰. التَّلفُون Noshie ۱۲/٦٩۲۵۲۵ Noshie .T/195050

للبيع ارض ٥٠٠٠م. ضه ور العبائية + ٥٠٠٠م. البترون خط عام. التلفون ۱/۵۰۰۱۲۲ -

### فيلا العامرية – بكفيا – اربعة طوابق ۸۰۰مهم مصعد + ارض ۱۲۰۰مهم. مجللة ومشجرة — تلبيس حجر وقرميد سوبردولوكس – منطقة فيلات -

للبيع لرض في طبرجا ٨٠٠م, م. + عيون السيمان شبروح ٥٠٠م. ت .7/1.49E. - .9/170ET.

منظر خلاب ت ۲٬۲۲۵۰۱ ۲۰۰۰ -

.9/51EYTT

عـقــاران فــي للمــشــرف ٢٠٠٠مم. ووورو منطقة الفيلات موقع مميز السعر مغر ٦٦٨٦٠٤٠٠

### من إدارة حصر التبغ والتنباك اللبنانية

تعلن إدارة حصر التيغ والتتباك اللبنانية عن رغيتها

بإجراء المناقصات التالية: ١ - مناقصة النقل الداخلي لسنة ١٩٩٨ وذلك الساعـة

التاسعة من صباح يوم الثلاثاء في ٢١/١٠/١٠/١

 ٢ - مناقب النقل العام لسنة ١٩٩٨ وذلك السباعية التاسعة من صباح يوم الثلاثاء في ٢٨/١٠/١٩٩٧.

يمكن لمن يهمه الأمر الاطلاع على دفتر الشروط في مركز الإدارة في الحدث لدى مديرية الاستيراد والتصدير (مصلحة النَّقل).

تقدم العروض وخلال الدوام الرسمي الى أمانة سر المديرية العامة في مركز الإدارة في الحدث بمدة أقصاها ٢٠/١٠/٢٠ للنقل الداخلي و ٢٧/١٠/٧٩ للتقل العام.

المدير العام المهندس ناصيف سقلاوي

Sony Gulf FZE, a fully owned subsidiary of Sony Corporation, Japan requires the following personnel in Lebanon for its Phoenician region operations.

### **Position: Service Coordinator** Qualifications & Experience:

Should be a Science Graduate (Preferably Physics/Electronics as major subject of study) with at least 4 to 5 years of service center administration experience like trouble-shooting & providing solutions to the problems of sub-contractors, parts management which includes procurement and ordering through Headquarters. Ensuring full service management support for the sub-contractors, warranty analysis, claims verification, processing and continuous updating of service information from the market will also be part of responsibilities. Applicants should be below 30 years of age, computer literate and possess good written and spoken English language skills,

The company offers attractive salary & benefits.Please forward a resume within 7 days, clearly marking the position applied for on the envelope addressed to: The Human Resources Manager. Cio P. O. Box 116-5288, Beirut, Lebanon

تبليغ يدعو قلم القاضي المتفرد المدني في التبطية المطلوب ادخاله عدنان حسن جمول من نير الزهرائي المجمول محل الأقامة الحضور اليه الستلام الستحضار في الدعوى الرقم ٩٩٧/٨٧ المقامة من المدعين رضا ابرهيم طرابلسي ورفاقه شد حسين عبد لغنى شمص ورفيقيه بموضوع حق مرور وعليه لن يتخذُ محل اقامة له ضمن نطاق المحكمة ما لم يكن ممثلاً بمدام حيث يعد مكتبه مكاناً مختاراً له والإ جاز ابلاغه الاوراق الأعلانات فيما وذلك عشرين يوماً تلي النشر خلسة المعلكمة ١٩٧/١١/٢٤

أعلان عدل اسم العدل التجاري لصادبه علي صطفى مكة في بلدة فرون والمسجل في تصطفى مكة في النبطية بلارقم ٥٣٢ علم تسجل التجاري في النبطية بلارقم ٥٣٢ علم أصبح اسمه مؤسسة تيوتكس بهب لارا أ ١٠٠ بدلاً من نيونكس التجارية أمين أأسجل التجاري

أعلان تلزيم ٨٠/ص في الساعة التاسعة من يوم الجمعة الواقع في ٩٧/١٠/١٧ يجري أتحاد بلنيات الفيحة مزايدة محصورة لتلزيم جباية رسوم النبدية وبدل الفدمات في المسلخ البلدي المؤقَّت الضَّمَان المؤقَّت \* • • • • • • • اللَّ العارضون المقبولون هم تجار الماشية العاملون ضمن نطاق الاتعاد تقدم العروض وفق نصوص دفتر الشروط الخاص الممكن

العصول عليه في مركز الاتعاد الثناه الدوام

رثيس اتعاد بلبيات الفيحة العبيد القيم الركن الدكتور سلمي منقارة

اعلان شطب قيود شركة بنه نلطب تقرر بتاريخ ١٩٩٧/٩/١٦ شطب قيود الشركة المسجلة في السجل التجاري في البقاع والتي تعمل تُحت اسم أشركةُ ملك – ما أُ شُهمٍ، مسجلة رقم عام ( ١٩٩٢/٢٢٢ مركزها زحلة حوش العراء ينيرما ويوقع علما ربعاً ممكرون، فمن له لي اعتراض ان يتقدم من المحكمة باعتراث خلال عشرون يوماً من تاريخ النشر أمين السجل التجاري في البقاع

اعلان لعدد ۲۰/م تعلن بلنية جل النيب -- بقنايا انها وضعت قيد التحصيل جداول التكليف الساسية لعام ١٩٩٧ من رسم القيمة المتأجيرية ورسمي المعارى والرصفة وجميع الرسوم المتارقة، وتدعو جميع المكلفين الى تأدية ما هو متوجب عليهم خلال ما شعرين من تاريخ النشر عملا باحكام العادة ١٠٤ وما يليما من القالون الرقم ١٠٨/٨٠ وتعسلاته

حُماً وتغذر جميع المكلفين عن دفع الرسوم التوجية عليمم من سنة 1991 وما قبلها الى تأدية الرسوم منة 10 يوما والا تطبق بمقهم لنكام المادة ١٦٢ وماً يليما من القالون الملكور اعلاه جل الديب في ١٩٩٧/٩/١٨ لتكلف ٢٢٨٦

رئيس بلنية جل النيب وبقنايا جريس عبدو مارون

يبلغ الى المنفذ عليه جوزف عارف يزبك المجمول المقلم عملاً بادكام المادتين ١٠٠ و • • ٤ أصول مدنية، تعيمكم هذه الدائرة علماً بان لديما بالمعلهاة التنفيذية الرقم ٩٧/٩٢٠ قَدْلُواْ لَجْرَائِياْ مُوجِهَا الْيَكُمْ مَنْ طالبي التنافيذ شارلوت حبيب ارملة المرحوم النكتور جان مراف وجاك مراف وغازي صراف وموضوعه تنفيذ الدكم المائر عن القاض البنفرد النظر في الضايا الإيجارات المراتب ٩٧/٨٩٠ تساريخ ١٩٩٧/٦/٥

أعلان ملعر عن ملارة تنفيذ بيروت

إعلان صادر عن محكمة الإجبارات في بعيدا، تدعو محكمة الإجبارات في بعيدا – غرفة الرئيسة يقطان المدعى عليه محمد عندان الريحاوى لاسقلام الاوراق الدموى الرقم 40/103Y المقامة عليه من المدى ابرهيم طبيسي بدعوى اسقاط من حقك بالتمديد القاتوني ونلك لتقديم جواب ضمن المملة القاتونيّة كما تدعوك لحضور جانسة يوم الاثنين الواقع في ۱۹۷۷/۱۰/۲۷ والا تطبق بدقك لحكام البادة ۲۲۵ أمرم. وما يليما.

أتذار يدعو قلم بالارة تنفيذ التبطية المنفذ عليه على حسين مروة من الزرارية المجمول محل القامة للحضور اليه شخصيا لاستلام الانظر الرقم ٩٧/٢١٢ وقرار الاحجز على عقاراته والقاضي بالزامه بنفع ١١٦٠٤٠ دولاراً امبركياً عداً الرسوم مع طلب التنفيذ وسَكُر المستندات الى العَلْقَدُ البنك اللبنائي لَّ فُرنَسِي وعليه لَنَالُا مِثِلُ الْلَهُ لَهُ ضَمَّنَّ نطاق الدائرة ما لم يكن ممثلاً بمحام حيث يعد مكتبه مقاماً مختاراً له والا جاز ابلاغه الأوراق بواسطة رئيس القلم والتعليق على لوحة الاعلانات فيها وذلك بخلال عشرين يوماً على التشر

### حازم صاغية



موقف الدفاع عن الذات وعن حرّيتها ومستقبلها. حسان الزين، النهار،

إن كان ما يقترحه صاغية صادماً المسلام عازم صاغية عن السلام للوهلة الأولى، إلاّ أنه بتماسكه ومنطقيَّته، يمتلك جاذبية جليَّة. زياد بركات، الرأى، الأردنية

> يملك نقاطاً قوية في مرافعته ... ، لكته ... ينسى أن إسرائيل ليست الضحية الآن، بل هي الجلاد. الياس خوري، دالملحق،



"كتاب لا نستطيع تجاهله لشدة أهميته " رينشارد هولبروك

"قصة شيّقة ، لم يتمكّن أحد من سردها بطريقة أفضل " دايفيد فرومكين



### التكنولوجيا المتقدمة في اسرائيل تنتعش والشركات الاجنبية تتهافت على الاستثمار فيها

يشهد قطاع التكنولوجيا المتقدمة التجارة والصناعة انه على رغم هذه المعطيات وبغعل الطلب المتزايد على العاملين المهرة في هذا القطاع، فإن ثمة "طَلَبَا امْأَفِيا عَلَى ثلاثة الله، علمل في مؤسسات جديدة". وعرضت أحدى في موسطة شركات المعلومات الاسرائيلية في منطقة تل ابيب وتندعي الينا "رواتب بمستوى اميركي" لجنب تحو ١٥٠٠ مهندس متغصص يعملون فَى ولايةُ كَالْيَحُورْنِيا فِي الولايات المتحدة القناعهم بالمجيء الى اسرائيل والعمل فيما.

وأشارت معلومات بورصة اسرائيل الى أن مُجموع الاستثمارات الاجنبية في سوق الاسمم ومل منذ بداية السنة المِلْرِية الى ٥٠٠ مليون دولار أي بزيادةً تصلّ الى ٥٠ في المَّنَّةُ مَقَارِنَةً لْلُقْتَرَةَ ذَاتُهَا مِنْ ٩٩٦ (ّ، يَضَافُ الْيَهَا استثمارات كبيرة من القطاع الفاص. وسمح أخيراً لصندوق تأمينات التقاعد الذي تتوافر له لمكانات مالية مريحة بِلَنْ يُبِدأُ عَمِلْيات استثمارية في قُطاع التَّكَنُولُوجِياً. ولقت أربيل مأرغليت مدير شُرْكة استثمارية مساهمة في القَّدَسُ أَلَى ان "الرسَّاميل المجمعةُ لدى ٤٠ مُؤسّسةً متنَّمُصة في الميتمارات التي تحتوي على قدر من المجازفة زائت في العقد الحالي من ٥٠ مليون دولار الى ٨٠٠ مليون دولار"، وقال أن منذه المؤسسات "تَعَتَّبر أسرائيل المكان الثالث في العالم لمناعة التكنولوجيا بعد ولاي العالم لمناعة التكنولوجيا بعد ولاي السيليكون في كاليفورنيا والمنطقة المتخصصة بهذا المجال في بوسطن".

### أنباء عن وفأة معارض بدريني تحت التعذب

نيقوسيا – و ص ف – أكدت "حركة تحرير البحرين" المعارضة، التي تتخذ لندن مقرآ لما، ان معارضا بحرينيا توفي الاثنين بسبب التعنيب الذي تعرض له خلال اعتقاله.

وقالت المركة في بيان أن ياسر ابرميم علي صديف (٢٦ عاما) اعتقل في كُلُونِ الثاني ١٩٩٦ "وتعرض في السجن لتعنيب يفوق الوصف". ولضافت انه توفي الاثنين في منزله يُو في سترة في جنوب شرق المنامة بعد الأفراج عنه ورفضت السلطات التي أمكن الاتصال بما التعليق على هذه المعلومات، وتشهد البحرين أعمال عثف مُتفرقة منذ كانون الأول ٤٩٩٤، تقوم بما المعارضة الشيعية التي تطالب باعادة البرامان الذي حل عامً 1970. وقد اوقعت مذه الأصطرابات

في آسرائيل تدَّفقا للرسَّاميُّل الاجنبية علَى رغم التوترات السياسية التي تشهدها المنطقة بفعل جمود عملية

لاسلام الاسرائيلية – العربية. ففي السنوات والاشمر الاخيرة ظهرت في اسرائيل مجموعة كبيرة وِمِتَنُوعَةُ مِنَّ الشَرْكَاتُ الَّتِي تُتَعَلَّطُي مُنَّا للبجل والتي تغطي قطاعات المعلوماتية وتكنولوجيا علم الاحياء والانصالات والعلوم الالكترونية. وتوقعت اورنا بيرين للتي ترأسُّ المكتبُ العلمي في وزارة التجارة والصناعة ان تصل قيمة المادرات في منا القطاع في السنة الدارية الى سُبعة مليارات دولار "كما ان نُسبة نموه ستصل الى ٢٠ في المِئَة". ورأى كُلود لالوم المسؤول عنَّ دلارة اورويا في أحد أكبر المصارف الاسر السلَّة " مأبُّوعظيم" أن "التوترات السيُّاسيَّة في المنطقة لمَّ تؤثر على العمل في هذا القطاع لان المؤسسات التعلق في اطاره تتكون من مجموعات من المهنمين النين يسمل نقاهم من المنطقة الى مكان آخر في حال نشوب

وأظهر مخول شركات جعيدة هذا القطاع في أيسلول الماري وجود امكانات كبيرة الأستثمار فيه، أد اشترت شركة الاتصالات الالمأنية العملاقة "دُويتش تيليكوم" (, [ ؟ في المئة من رأس مال شركة "فوَّكالتيك" الاسراكيلية بمبلغ ٤٨,٣ مليون دولار، ويتدات شركات اسرائيلية صفيرة التخصص في مجال توفير خدمات الاتصالات الماتفية وعرض اشرطة الفينيو على شبكة

"َلْتَرْنَت"، وَفِي السِيْلَقُ نَفْسَهُ عَرَضَت شركة "سيلينك" الأميركية مبلغ AT مليون دولار للمسلممة في شركة "الغوريثميك" الاسرائيلية في توفير انظمة حماية لتحويل الاموال والنفع بواسطة بطاقات ألاعتماد عبر شبكة بوست بمنصل المست بر سبت "قترنت". في حين يمكف مركز الهجوث التابع لشركة "آنتيل" الإميركية الضخمة المتضصة في مجال الكومبيوتر في مدينة حيفا على انتاج رقائق للكترونية متطورة توفر قدرة عَالَيَّةَ عَلَىٰ ٱلتَعَامِلُ مَعْ اجْمَرُةَ الكومبيوتر في المؤسسات والمكاتب وقال الأوم أن "الكثير من الشركات تری آنه آمر مربح ومتمر آن بجری استثمار الاموال في بلد يملك متخصصين ممرة ويتقاضون رواتب تعلال ثاثي ما يدفع الى نظرائهم في الولايات المتحدة واوروبا". واضاف في مذا السياق أن "لا نقص في الادمفة في اسرائيل ميث يبلغ معدل البادثين العلميين فيها "١٢٥ بلدتا لكل عشرة الاف نسمة مقارنة بالولايات المتحدة التي يبلغ المعدل فيما ٨٥ بلحثا للعدد ذاته من السكان".

تنفيذ العقوبات. وتفيّد الارقّام الصادرة عن وزارة أ ٢٨ قتيلاً حتى الان. 🖣 في دّمشق نشرت صحيفة "تشريبً" السورية ان ٣٢٥ شركة سورية ستشارك في معرض بغداد الدولي المقررة اقامته من ١٤ تشرين الأولُّ ألى (٣ منه في العاصمة العُرْآقية. ﴿ و صُ ف، رويتر)

### انتعاش كبير لسوق الاوراق المالية في نابلس

ناجلس ~ وص ف – سجلت سوق فلسطين للأوراق المالية أمس اكبر حجم للتناول منذ أتطلاقها قبل سبعة لشمر على رغم الاوضاع السياسية والاقتصادية الصعبة في المناطق الغنسطينية واعلنت السوق التي تجري عمليتي تدأول اسبوعيا ٓ أنّ حجمُّ التداول الأخير سجل ١٨٤٨٠٥٥ دولاراً في مقابل ١٥٠٠٠٠ دولار الاسبوع العاضي.

وقــال مـديــر الــســوق صـــــوان البطايـــــة: "الا مسرور جداً لاتـه على رغم كل الطروف الصعبة التي نعيشها تُحقَقُ السّوقَ تُقدماً". ويسودُ المِنَاطق الفلسطينية ركود كيير بسبب الحصار الذي تقرضه أسرائيل على الضفة الغربية وقطاع غزة والذي يؤدي في حالات الاغلاق الشلمل الى دفع نسبة البطالة للى اكثر من ٣٠ في الملة. واعتبر البطايئة ان حركة السوق أتدل على ان هناك مؤسسات فلسطينية تعمل وان الفلسطينيين

قادرون على بناء دولة حديثة". وتدار عمليات التعاول في السوق الفلُّسطِّينية التي تتخَذِ نابِّلس في شمال الضَّفَّةَ الغربيَّةَ مقرآ لما بواسطةً ست شركات للوساطة من خلال نظام كومبيوتر يسمح بالتداول من بعد. ومناك ٢٤ شركة مساممة عامة مدرجة في قائمة التداول الذي يقتصر حَالُباً على اسمم ١٤ شركة. وسجل مؤشر القدس المالي لدى انتماء جلسة التداول الخيرة ارتفاعاً مقداره

## يؤيدون نداء قادتهم لوقف العنف

ايد لمس اعضاء آخرون في تنظيم "الدماعة الاسلامية" المُسلح المصري يحاكمون بتهمة محاولة قلب نظام ألحكم، أأنَّداه الذي وجمه بعض زعماء التنظيم من السَّجْنُ في تموز المُلضي لـوقـف الـعـنـف والـتـزام هـنـنـة مـع الحكومة. وتَّلا هؤلاء بياناً بهذا المعنى باسم

تموز ستة من قيلايي الجماعة ينفذون عقوبة بالسجن المؤبد لإدانتهم في

قضية اغتيال للرئيس الراحل أدور

السادات. وهذا النداء أيده في ذلك

المين الشيخ عمر عبد الرحمن الذي يعتبر المرشد الرودي لـ الجماعة

الاسلاميّة" وَهُو مِسجّون في الولايات المتحدة بتهم تتعلق باعمال تفجير،

ويشار الى ان وزير الداخلية اللواه

حسَنَ الْأَلْفَي رَفَكُنَ مَطلعٌ ايلولُ الداري اجراء أي حوار مع "التنظيمات

الارمابية" وتحمل الدكومة المصرية

الجُماعَلْت الأسلامِية المِتْشددة تبعة

اعمال العنف التي تفجرت في مصر في آنار ١٩٩٢ واوقعت ١٤٤٢ قتيلاً

مَن جَمِهُ اخرى؛ منع النائب

العسكّري المصريّ نشر أيّ معلومات

تتعلق بالهجوم على السياح قرب، المتحف المصري الخميس الماضي وادى الى مقتل تسعة سياح المان ومصري

واحد واشار إلى انّ المؤسساتُ

والافراد النين يخالفون هذا المنع

وكآثث السلطات المصرية اعلنت

ان مرتكب المجوم صابر آبو العلا

"مُختلُ عقلياً" وانه تُصرفُ بمفرده مع

شقيقه محمود من غير أن تكون لهما

اي علاقة بمنظمات "لَرَمَالِية". ثم اعلن ان التِحقيقات اظهرت ان صابر "سليم

عقلياً" وأنه اعترف بانه يؤمن بافكار

الاسلاميين المتشددين، واكدت صحيفة "الوفد" المعارضة أن "منظمة

الحكومة العراقية في عدم كشف برامجما لاسلحة النمار الشامل وان

وأشنَّطن تنتظر إن ينشر في (أُ

تُشرين الاول التُقرير نُصفُ السَّنوي للجنة الناصة المكلفة ازالة اسلحة

النمار الشامل العراقية، وانتقد "ملل"

بعض الدول من تطبيق العقوبات على

بعراق. ولفاف: "سنستمر في معارضة اي اقتراح لتعديل نظام العقوبات او

رفعه قبل ان يئبت العراق نياته

السلمية عبر احترام التزاماته في أطار

قرارات النبم المتحدة". واتهم ألعراق

بتُصْمِيرِ اكْثر من ١٥٠ الْفُ مُثرّ

مكعب من المحروقات شمريا بطريقة غير مشروعة وأبالتواطؤ مع الحكومة

الأيرانية" التي تفرض رسوم "حماية" حتى يمكن المهربين تفادي اعتراضهم

بواسطة القوات الدولية آلتي تراقب

(و ص ف، رویتر، أ ش أ)

ارهائية وراء الاعتداء".

طهران تفرج عن أسرى عراقيين

وكلينتون يؤكد بقاء الحظر على بغداد

سيطلون على محكمة عسكرية.

حتَّى الآن.

١٢ متهما من اعضه البماعة الاسلامية" في ختآم جلسة لمحاكمتهم أملم محكمة أمن النولة في القاهرة، جاء فيه ان "ابناء الجماعة الأسلامية في سبن استقبال طرة يؤيمون مبادرة مشايخ الجماعة التي تدفن على نبذ العنف ووقف العمليات العسكرية". واضاف أنَّ المتهمين الـ٣٦ أيناشيون قيادات الجماعة خآرج البلاد والمجموعة العسكرية ناذل البلاد سرعة الاستجابة لنداء الدكتور عمر عبد الرحمن والاستجابة لمبادرة المشايخ حرصاً على مصلحة الاسلام والمسلمين. وتناشد الجماعة الاستجابة للمبلارة والتعامل معها

بجدية وليجابية". ويحلكم مؤلاء الاعضاء النين ينتمون الى الجناح العسكري لـ"الجماعة الاسلامية" بتهمة قتل ١٦ شرطياً في هجمات ارتكبت علمي المعيد، وبينهم 1997 و1997 في الصعيد، وبينهم 17 مسجونون في سجن امن الدولة في طرة. ولا يزقل سنة فارين بمن فيمم "اميرهم" رفعت زيدان وهم يداكمون غيارياً.

وتأثي دعوتهم امس استجابة لنداء الى وقف العنف كان وجمه في ٥

أعلنت طهران أمس عزمها على

الافراج عن ٤٦ جنديا عراقيا أسروا

خلالُ الحرَّب العراقية – الْإيرانيَّة

روقل مسؤول في اللجنة الايراتية المكلفة شؤون أسرى الحرب أن الافراج عن مؤلاء يعدل في اطار "أسبوع المفاع المقدس" الذي بدأ

الاثنين أحياء للنكري السابعة عشرة

لنشوب الحرب واضلف أن الاسرى

المفرج عنهم سيسلمون ألَّى اللَّحِنَّةُ الدولية للصليب الاحمر عند الحدود

ونشرت صحيفة "جمموري اسلامي

ان مرشد الجمهورية الاسلَّامية آية الله

علَّي خَلَمْنَتِي صَلْدَقَ عَلَى قَرَارَ الْاَفْرَاجِ من "جانب واحد" عن الاسرى

المحتجزين في قاعدة شهيد نزران

العسكريّة قربَّ طهران. ولا تـزال مـسألـة أسـرى المـرب

والجنود المفقودين العقبة الرئيسية أملم أعادة العلاقات بين يغداد وطمران

ألى طبيعتها بعد تسع سنين من توقف المعارك بينهما. وتؤكد طمران ان

خمسة الاف اسير ايراني على الاقل لا

يزالون في العراق، في حين تـؤكد بغداد ان ٢٠ الفا من جنودما معتقلون

في فيران. وقال الرئيس المرسي السم حسين في أب الماضي أن بفناد افرجت

عن الاسرى الايراتيين كافة باستثناء

طيار تعتفظ به لَاثبات كون ايران هي

التي بدأت الدرب. وأوردت وسائل الاعلام العراقية ان

الطيار أقر بأته هاجم لمنافأ عراقية

قَبِلُ ١٦ أَيلُول ١٩٨٠ وهو التاريخ

وطالب وزير الذارجية العراقي محمد

سعيد الصداف طهران بالافراج عن

جميع الاسرى العراقيين وبأعادة

الطائرات العراقية العسكرية والمدنية

التي نُجأت اليَّمَا في الايلم آلاولَى لحرب الخليج الثانية عام ١٩٩١، وقال في

منيث صدافي ان "العراق ينتظر من ايران حاليا ان تتجاوب في حل القضايا التي لا تزال عالقة ونعتيرما من

مطَفَّات الحرب فهناك ٢٠ الف أسير

عراقي لا يزالون في السجون الايرانية، كُما أَتِنَا أُودَعَنَّا عُدِدا مِن الطَّائِرات

العسكرية والمدنية ويعوافقة الدكومة

الإيرانية في إيران ومن الضروري أن

يعيدوها لنا كمرحلة أولى نحو تحسين العلاقات". واضاف: "تأمل من الادارة

البديدة في ايران اذا كاتت جادة في

تدسين العلاقات ان تجدا بمذة

الخطوات حتى نصل الى علاقة أكثر

إيجابية". واوضح أن للعراق في أيران

في واشتطن كرر الرئيس

الاميركي بيل كلينتون معارضة

الواثياتُ المُتَحدةَ لأيُ تَخفيف

للعقوبات الدولية المقروضة على

العراق قبل ان يتُفذ نظلُم الرئيس

صدام حسين الشروط التي حددتها الامم المتحدة. وجاء في رسالة وجمها

"۱٤٨ طائرة منتية وعسكرية"." كلينتون

الذي تعدده ايران لبدء الدرب

.1988 - 1984

الايرانية – العراقية.

### يعلق صدور ١٠ صحف أسبوعية الصدف الحزبية

وكان القُلَون الموقت؛ الذي صدر بارادة ملكية خلال اجازة مجلس النُّواب اشترطُ على "الصَّحَفُ اليُومِيةُ زيادة رأس ملاما الى ٩٠٠ الف يولار من ٧٥ الَّفا، وعلى الاسبوعية ألى س 200 الخا من 17 الخا، في مملة اقصاها ثلاثة اشمر"، وحظر نشر "كل ما من شأنه المساس بالاسرة المالكة او القوات المسلحة الاردنية او الْمِيادَاتُ السماوية" تَحتُ طَاكَلَةُ عقوبات تصل الى الأغلاق.

اشمر لرفع رأس مالما الى 200 الف دولار من ؟؟ الفا وحمّل نقيب الصحافيين الاردنيين سيف الشريف الدكومة وبعض الصحف الاسبوعية مسؤولية القرارآ وقال لـ "النمار" أن الدكومة تسرعت ولم تعط مملة كافية لتصميح أُوضًاعها، اضافة الَّى ان بعضَّ الاسبوعيات تدنت القانون، مما ادى الى مُذَّهُ الأرْمَةُ .

ووصف رئيس تدرير محيفة "البُلُاد" الأسبوعية بأسم سكجها الاجراء بأنه "نبح للصحافة الاسبوعية ألتى اعطت الديأة الديموقراطية نكمة جنيدة". واتهم الحكومةُ بـ "اساءة بعدام القائون"، لافتا الى ان الاجر4 سيؤدي الى "مشكلة انسانية، بعدمًا تضرَّرتُ ندو ٤٠٠ عائلة يعمل

معيلوها في الصحف الاسبوعية". وُنُشَرتُ الصحفُ الاسْبُوعية في السُنواتُ الثلاثُ الاخيرة مُلُفَاتُ عنَّ الغسّاد في اجمـزةٌ الدولـة، وقادٌ بعضما حملة واسعة على معامدة السلام الاردنية – الاسرائيليّة الموقعة عام ١٩٩٤ وكشف فضائح المسؤولين كبأر في الحكومة. وانتقدها الملك حسين أكثر من مرة، واعتبرها "صحف اثلرة، بعيدة عن الموضوعية، وتشوه صورة الأردن وابتائه .

وربط مراقبون قرار التعليق بالتحضيرات الحكومية لاجراء الانتخابات النيليية في تشرين الثاني والتي تقاطعها جماعة "الاخوان المسلمين" ولحزاب يسارية وقومية، الى نقابات مُمنِّيةً وُفاعَلَّياتُ سَيِاسِيَّةً امْرى. واعتبر مدير تدرير صحيفة "المجد" المعارضة خُليلٌ خُرمة أن "القَرار الْحَكُومِي يستَمِدَفُ حرَّمَانِ الْقُوى التِّيُ قاطعت الانتخابات منابرها".

على صعيد آخر، خصصت وزارة الداخلية ٧٥ الف دولار "مكلفأة مُالية لكل من يحلي بمعلومات عن المجمولين الذين اطلقوا النار على حارسي النَّسفارة الاسرائيلية" في أحد خراسي مسترب بيسرسيد عن ... أحياء عمان الاثنين الماخي. وصرح وزير الداخلية نفير رشيد ان "موعد القيض على منفني المجوم

يأت وشبكاً ، موضّحا إن اللحِمْزَةُ أَلامنيةُ حصرت ٧٨٠٠ سيارة من نوع ميونداي في المملكة، منها ٥٥٠ سيارة مطابقة لمواصفات السيارة التي كان يركيها المهاجمون حسبما افاد

ُوجرح موشي ليفي واميتام حادار بعدما اطلق مسلحون مجمولون النار ونقل الاسرائيليان الى اسرائيل الثلثه فيما لا تزال الشرطة الاربئية

منذ توقيع معاهدة السلام الأردنية -الاسرائيلية. قوات تركية

تدخل العراق

اتــقــرة – و ص ف ، رويــتــر – أفادت مصادر معلية في ديار بكر ان قوات تركيةً؛ تقدر بأكثر من مئةً دياية ومركبة عسكرية، بخلت أمس وقيلة ومربة وقيلة شمال العراق في اطار هجوم على الثوار الأكراد من "حزب العمال الكردستاني" المنتشرين في هذه العربية: الهنطقة.

وقالت أن هذه القوات التي مخلت من مركز الْخلبور الحدودي في جنوب شرق البلاد تقدمت في أتجاه المناطق الحدودية العراقية مع سوريا جنوب جبل هايرسيز. وامتنعت مصادر عسكرية تركية ومكتب "الدزب الديموقر أطي

الْكرىستاني العراقي الذي يتزعمه مسعود البَّارزَاتي عَنَّ تَأْكَيْدُ دُخُول الدِّوات التركية الأراضي العراقية أو وكان الجيش التركي نفذ بين ١٤ أيلر ونهاية حزيران عملية وأسعة الْنَطَاقُ في شمألُ الْعراق ضد الثوار الاكراد التنين يستتفدمون هذه

المنطقة قاعدة خلفية لشن مجملت على الأراضي التركية. وأكست أنسقسرة أن ٢٠٠٥ مسن مقاتًلي "حزب العمال الكربستاني" أبعدوا من ساحة القتال خلال هذه العملية، بينهم ١٩١٢ فتلوا، في حين بلغت مُسائر البيش التركي 11٣ أ

## الأردن: تطبيق قانون جديد للمطبوعات معتقلون من "الجماعة الاسلامية" في مصر

عمان - من باسل رفايعة: قررت المكومة الاردنية امس "تعليق صدور عشر صفف اسبوعية خالفت قانون المطبوعات والنشر الموقت" الصادر في ايار الماضي. وأبلغ مدير المطبوعات والنشر في وزارة الاعلام الاردنية محمد امين الى وزارة الاعلام الاردنية محمد امين الى "النمار" ان "سيع صحف تلقت قرار التعليق، وستتلقى ثلاث صحف الذى قراراً مُماثلًا اليوم (الخميس)، مؤكدا أنُ "الإجراك تطبيقُ عادلُ للقانون الذي أعطى الصحف الأسبوعية مهلة ثلاثة

وشـمّل الـقـرار صـمف "المجـد" و"المُيثَاق" و"صوتُ المرأة" و"الصياد" و"الددث" و"البلاد" و"دوادث الساعة" ونلك من أصل ١٢ محيفة ومجلة أُسبوعيةٌ وشمرية تصدرٌ في الاردن. وعلمت "النمار" أن القرار أستثنى

### مبارك عاد من روسیا

القامرة – و ص ف – عاد الرئيس المصريّ حسّني مبارك لمسّ آلى القامرة في نماية زيارة لروسيا استفرقت ثلاثة أيام التقى خلالما الرئيس الروسي بوريس يلتسين. ونقلت عنه وكالة "انباء الشرق الاوسط" المصرية لنه يتوقع "ان تشهد المرحلة المقبلة تحركا روسيا فعلياً في عملية السلام" في النُّشرق الاوسط، واوضح أن منا السَحرك الوسط، واوضح أن هذا المتخرط "سيبدأ بزيارة وزير الفارجية الروسي يفقيني بريماكوف في تشرين الأول المقبل القلمرة، تعقيما زيارة لرئيس السوزراء السروسسي فسيسكستسور تشيرُنُوميردينُ في موعد لَم يحدد. وتطرق الرئيس المصري الى لقائه الثلثاء ونائب الرئيس الأميركي ال غور، فأكد ان اللقاء تناول "نتائج زيارة وزيرة الخارجية الاميركية مادلين لُولْبِرْلِيْتُ" لَلاخيرة في الشَّرْق الاوسطُّ وقال ان غور قال له "انها علات معيدة من هذه الزيارة". واضاف: تندن شيعناما ومي تعاول ان تبذل مجموداً لافراج عملية السلام من ازمتها الراهنة".

### القذافي يعتبر زيارة أولبرايت فاشلة لانها حملت أوامر لا تدعو الى الحوار

عَلْمُ ١٩٨٨ . وَادَى رَفُّضَ طَرِابُلُس

استجابة هذا الطلب الى فرض الامم

المتحدة حظرا جويا وعسكريا عليها

منذ نيسان ١٩٩٩، ثم عزز عام

١٩٩٢ ليشمّل عقوبات أقتصّابية

واقترح العنافي على واشنطن ولندن

مُحاكَمة الرجلين في بلُد ثالث أو امام محكمة العدل الحولية في لاماي،

وصرح الامين العام لجامعة الدول

العربية الدكتور عصمت عبد المجيد أن

الدامعة "ستضفط" على الامم المتحدة

كى تسمح للدول العربية بأستقبال

رحَّلات ليبيَّة ذاتُ طابعُ أتَّساني. وقال:

الن الجامعة ستطالب مجلس الأمن

بلتراج النول العربية في قلامة الدول

التي يمكن أن تستقبل جوا مرضى ليبيني يحتاجون ألى اغاتة عاجلة"،

مشيراً الى ان الدول العربية ستواصل

الفقط الى أن تعمل عمرية سودي على طلبها الذي ينسجم مع القرار ١٤٤٨ لمجلس الأمن المادر في ٢٦ أنار ١٩٩٢ والذي ينص على فرض

حصر جوي على بهيد. وينص القرار ليضا على تأليف لجنة تابعة لمبلس الامن النظر في الطلبات المقدمة من الدول التي تطلب السماح

وتنقول الجامعة العربية ان هذه

اللجنة سمحت لدول اوروبية عدة منها

فرنسا والبرتغال واسبأثيا وايطاليا

باستقبال هؤلاء المرضى الليبيين النين

يحتلجون الى علاج علجل. وشدد عبد

المجيد على أن الطلب يندرج "في اطار الشرعية الدولية وكل عمانا السياسي

يندرج في هذا السياق". ورأى الذبير في العلف الليبي في الجلعة زكريا اسماعيل أن القرار الذي الخذة المجلس الوزاري الإحد العالي

بتخفيف الحظر على ليبيا "تلفذ دون

ودعا المجلس الوزاري جميع أعضائه

الى رفع العظر عن الرحالات الَّتِي تنقل

المسوولين الليبيين النين يشاركون

في أَجْتُمُاعاتُ ٱقَلْيِمِيةٌ وَٱلسُمَاحُ

بالرحلات ذات الطابع الديني والانساني

مثلُ نقل المرضى والموتى والادوية. وأكد اسماعيل ان "كل دولة عربية

مُسؤولة الأن عَنّ تَـطَبِيقَ او عَدَم تطبيق ذلك". (أب، وص ف)

تطبيق ذلك".

حلجة الى الرجوع الى مجلس الامن ".

لها برحلات لاغراض لتسلنية مهمة.

حظر جوي على ليبيا.

لكتهما رفضتا ذلك.

رأى الزعيم الليبي العقيد معمر استهدف طائرة تابعة لشركة "بائلم" القنافي أن الزيارة الاولى لوزيرة المبركية فوق لوكربي في اسكوتلندا اَلْطُرِجِيةٌ اللَّمْيِرِكُيَّةٌ مَائِلَيْنِ ۖ اوَلِبُرْآيِتَ للشرق الوسط لم تنجح اتَّمَا حاولت فرض الرادة الميركية عَلَى المنطقةُ. وقال في مؤتمر صحافي عقده في مدينة سرت الساحلية " أن الزيارة فشلت بوضوح"، وان اوابرايَّت جَاءَتُ حاملة أوَّامرٌ من ألولايًاتُ المتحدة وبالطبع سترفض منه الإوامر لانما لا تدعو إلى الدوار والبحث عن حل". سحتو على الحوار والبحث عن حل . وبث التلفزيون الليبي كلامه ونقلته هيئة الاناعة البريطانية "بي بي سي" مباشرة. واضاف ان الوزيرة الاميركية جات مع "حكم مسبق أن الاسرائيليين خدايا بريئة في دين ان المقلتلين الذين يسعون ألى تدرير لرضهم لرهابيون". وقارن بين عناب عُلَالَةَ أُولَبُرالِيتَ فَي تَشيكوسلُوفلكيا وعذاب الفلسطينيين الذين يعيشون تعت الاحتلال الأسرائيلي، مؤكداً أنّ

> من جمَّة اخرى، وص علقات بلاده مع فرنساً بانما "ممتازة"، وقال: "لا مشكلة بيننا وبين فرنسا وعلاقاتنا الديبلوماسية معماً ممثلاة"، وشدد على أن طرابلس "تعاونت مع قاضي التحقيق" المكلف قضية الطائرة الفرنسية التي انفجرت فوق النيجر، علمُ ١٩٨٩، وأن "قرار مجلَّس الأمن لم يطلب من ليبيا تسليم الله الى قرنسًا ولا فرنساً طُلبت ذلكٌ".

الاسرائيليين يمثلون النازية حاليا في

مرحمة ود مراحة تنبط لمنتب جان وكان قاضي التحقيق الفرنسي جان - لوي بروغيير اعلن في اذار الماضي نيته الماء التحقيق في ذلك الاعتداء، فُآتما الطريق آمامٌ مُّحاكمة غيابية لستة اعضاء مفترضين في جمارُ الاستخبارات الليبى آمام محكمة الاستئناف الناصة في باريس. وأصدر القاضي الفرنسي منكرات توقيف في المحتى المرسي المدر - و المدر ١٩٩٥، تسلم بروغيير حقيبة مليئة بالمتفجرات مماثلة لبلك التي استخدمت في الاعتداء على الطائرة

ر\_\_\_\_ ولكن لا تزال ثمة ازمة بين ليبيا وكلُّ منْ بريطانيا والولايات المتحدة اللتين تطالبان بتسليمهما مواطنين ليبيينَ يشتبه في تورطهما في اعتداء

## **ALL ABOUT** FIRE & SECURITY UNDER

Protecfire Lebanon 97 Exhibition & Conference ----14 - 18 October 97----



For the first time in Lebanon, you 14 to 18, Protecfire Lebanon 97. can be part of an exhibition organized by Promoteam Ltd. promoting the latest technological will run concurrently with Business discoveries in fire protection, security Expo & Informatica 97. (Seminars and safety engineering industry. Only and Conferences will be scheduled). at the Futuroscope, from October Reserve your hot selling stand now.

For reservation: Promoteam Ltd.: Hamra, Commodore Center, 4th floor Tel.: 01/346 310 - 03/203 203, Fax .: 961 1 560 923, E.Mail: elkhoury@dm.net.lb

### اخبار عربية قصيرة

واشنطن تعيد ٨ ديبلوماسيين الى الخرطوم

واشنطن - أش أ – قررت واشنطن امس اعادة تجانبة بديلوماسيين الى السفارة الاميركية في السودان بعدما كالتد، سحبت كل طاقم السفارة أواذلًا العلم الماضي- غير ان المسؤول عن ملف السودان في مجلس الأمن القومي جون برنيدر دعا ألى اعتبار منه النطوة تكثيفا للضغط على النظام السوداتي لا علامة على تعسن العلاقات بين البلدين. وافادت مصادر في وزارة الذّارجية ان الوزيرة مادلين اولبرايت قررت اعادة ديبلُوماسيين من ّ المرِّتبةُ المُتوسطّة إلى العاصّة السوماتية لأجبار ّ حكومة الرئيس

القُرِيق عُمْرٌ حسن أحمد البشير على احترام مطالبُ المجتمعُ الدولي المتّعلّقةٌ بالارهاب وحقوق الأنسان والعرب الاهلية في الجنوب

### تأحيل نان للانتخابات المغربية

الرباط – وص فح افاد امس مصدر رسمي مغربي في الرباط ان الحكومة المغربية حدث ١٤ تشرين الثاني المقبل موعد الانتخابات العامة التي كانت المغربية حدث عدد التربين الثاني المقبل موعد الانتخابات العامة التي كانت مقررة في ٣١ تشرين الاول وارجات مرة أولى الى السلام من تشرين التقي. وُسيخْتَار الناخبونُ براماتاً من مجلس للنواب وآخر للشّيوخ. ومنا النظام اعتمد بتعنيلُ بسُتوري أَقُرُ فَي استَفْتَاء شعبِّي في ايلوِّل ١٩٩٣ٌ. "

### مهدى: عيديد يخطط لاجتياح جنوب الصومال

مقديشو – وص ف– أتمم أمس زعيم للدرب الصومالي علي ممدى مدمد خصمه حسين عيدي باقامة مزيد من المواجز على الطرق في مقديشو وبالاعداد لاجتياح جنوب البلاد

وَّفِّي مُقَابِّلُهُ مِعْ "وكالة الصدافة الغرنسية" في مقديشو، قال ان عبديد استولى وبي معيد مع رسيد المرابعة المربعة المربعة المربعة المربعة المربعة من المربعة المر مطَّار العاصمة، واستعملها في اقامة حواجزٌ جديدة على امتداد "الفط الأخضر الفاصل بين شطري المدينة. وأضاف مهدي الذي يسيطر انصاره في "التحالف من المالية المومال" على القسم الشمالي من المدينة، "أن عيديد يعزز منذ ثالاثة السابع على الاقل مليشياته ويظمر نبة أخرق السلام الذي يسود حاليا مقديشو ومدافظة شابل الوسطى". وواوضح ان الولويتة ليست نشر عدد أكبر من المقاتلين في شوارع مقديشو، لكنه لم يستبعد ذلك للدفاّع عن مواقّعه. مي مكرس عيديد ومعدي اتفقا في ٢٠ كاتون الثاني الماضي على ازالة الدواجز من الطرق في مقديشو واعادة فتح ميناء العاصمة ومطارها المقاقين منذ عام ١٩٩٥.

الا أن المينا؟ والمطار ظلا مغلقين وازداد عدد نقاط التفتيش في المدينة. وفي تقرير نشر في ٩٠ أيلول الجاري اعلن الامين العام الامم المتحدة كوه لنان أن "جميع المعنيين من الخارج" بعشية السلام الصومالية سيجتمعون في نماية قان أن جميع المعيين من الحارج المعيد السحم المحومية المجمعون من المعيد المعلول في مقر الأمم المتحدة. وجلا في التقرير أن "اللقاء الذي يفترض أن تشارك فيه جيبوتي واليوبيا وليطاليا وكينيا واليمن ومنظمات اقليمية، قد يقرر عقد اجتماعات دورية على مستوى السفراء من أجل تنسيق الجمود التي تبذلها

## الى مجلسي الكُونغرسُ الاميركي انه المجموعة الدولية لايجاد حل دائم تلنزاع الصومالي". "في الايام للستين الاخيرة استمرت فتيلا و٢٦ جريدا. ٥,١ نقطة.

واستنكرت محاولة الولايات المتحدة منعما من امتلاك التقنية النووية.

وصرح الناطق باسم وزارة الخارجية

الايرانية محمود مجمدي أن "برنامجنا

النووي واضح تمامأه شفاف ومتوافق

مع ٌ المُّعالَم داَّت الدولية التي تعظر

انتَّشار الاسلحة النووية"، وكررَّ أن كلُّ

النشاطات النووية في ايران تخضع لرقابة الوكلة الدولية للطاقة النرية

وكَّان نائب الرئيس الاميركي آلٍ

غور أعلن الثلثاء في موسكو أن تقريراً

رونسياً- لميركياً يوفر معلومات جديدة

عن محاولات ايران أمتلاك تقنيات

الاسلحة النووية والصواريخ البعيدة

وتّشارك روسيا في بناء مفاعل

نووي للاستخدام السلمي في بوشمر على الخليج. وتعض الولايات المتحدة

واسرائيلٌ موسكّو على وقف هذا

التقنية الضرورية لتطوير اسلحة نووية.

التعاون مع روسياً يجري طبقاً للمعامدات الدولية التي تعظر انتشار

الاسلحة النووية. وانتقد واشنطن على

موقفها "غير المنطقي والمعادي

لبرنامح ايران النووي المسروع

والسُلميُّ". وَنُفَى النَّهَاْمَاتَ اسرائيلٌ ليلاده بالتحضير لاتتاج اسلحة للامار

الشامل ورد عليها بان الدولة العبرية

هون سن لا يغلق

مكاتب الامم المتحدة

ياريس – وص ف – صرح أمس

مون ُسن الرجَلُ القوي في كُمبودياً في باريس انه لا ينوي "أغلق ممثلية

الأمم المتحدة في كمبوديا ومركز الامم

للدفاع عن حقوق الانسان" في بنوم

وقال رئيس الوزراء الثاني في

مؤتمر صحافی تحدث فیه عن قرآر

الامم ألمتحدة لترك مقعد كمبوديا

فيها شاغرا: "ترغب في ان تبقى الامم

المتحدة المتحدة معناء ونريد ان تعمل

عندنا. لننا لا نطردها. ولَكُنَّ اذاً تركت

مقعدنا في الأمم المُتحَّدة شأغرا

وكان هون سن لمح الى اته لن

يتوجه قريبا الى نيويورك لحضور الجمعية العمومية للامم المتحدة قائلاً:

"لا نزال انوي التوجه الى نيويورك، لكني سأذهب عندما يحدد لي الأمين العام الامم المتحدة موعداً اللبحث في

فسنتسائل؛ مع من ستعمل؟".

تمتلك مثل هذه الاساحة

مشرُوعَ لَلَّذِي تَقُولُانَ اللهُ يُوفَرِ لَايران

لكن التلطق الايراني أكد مجدداً إن

أكدت الطابع السلمي لبرنامجها النووي

طهران جددت طلبها عودة السفراء

0880

-7350 しつがらしみ

### في اجتماع عقداه مع ميلوسيفيتش في بلغراد اتفاق بين بلافسيتش وكرايسنيك على تخطي الأزمة ووقف المواجهات



رثيس الاتحاد اليوغوسلافي سلوبودلن جيلوسيغيتش مستقبلاً رئيسة "جمهورية صرب البوسنة" أَمْعَلَنَهُ مِن جَلَّبُ وَلَحْد بِيلْيِاتًا بِالْفُسِيتَشْ فِي بَلْغُرِاد أَمِس.

في تطور حاسم من شأنه ان يضع حدا للازمة التي تعصف بـ جمهورية صرب البوسة المعلنة من جانب وآحد، أفادت وكالة "تانيوغ" اليوغوسلافية الاتباء ان الرئيسة بيليانا بلافسيتش وخصمهآ المتشدد عضو الرئاسة الجماعية للبوسنة والهرسك مومتشيلو كرايسنيك توصلا في أتفاق في شأن تسويـة الوضع وتعديـد مواعيد للانتخابات الرئاسية والنيابية في أول لقاء يجمعهما مند أكثر من ـة أمـس مـع رئيـس الاتصاد اليوغوسلافي سلويودان ميلوسيفينش. وجاء في بيان مقتضب أوردته أن بلافسيتش وكرايسنيك "عُددا معاً سبل تخطي الازمة المائية في الجممورية الصربية وتطبيق لتفاق دايتون للسلام"، وتعمدا أتخلُّه "كلُّ التدأبير اللازمة لوضع حد للمولجهات ألتى يترتب عليها أنقسام الجمهورية"، واتَّفْقا عَلَى اعادة "مجال أعلامي موَّحد" في البلاد، وبناء عليه ستبث النشرة الأخبارية الرسمية بالتناوب من محطتي بالي وباتياً لوكا. وتقرّر ليضًا إجرآً الانتخابات النيابية والرئاسية منتصف تشرين الثاني المقبلُ وفي السابع من كاتون الاول على التوالي. وفي بروكسيل، قال مسؤول في

وجه أمس الرئيس الفرنسي جاك

شيراك تدنيرا ألى الدكومة اليسارية

من ألمناطر التي تولجهما فرنسا

بسبب الاقتطاعات المديدة في موازنة

الدفاع. ورفض الرئيس التيفولي الذي "يتُعليش" مع رئيس الوِزْراةُ

الاشتراكي ليونيل جوسبان منذ أربعة

أشمر، خُفضٌ نفقات العفاع بنسبة

وجاءً تعنيره، بصفة كونه "قائداً

أقر خلالما مشروع قلدون الموأزنة

للسنة للمالية الجنيدة. وقال أنه إذا

واصلت الحكومة خفض النفقأت

المخصصة للدفاع "فان فاعلية جيوشنا

وتماسك سيأستنا للدفاعية هما اللذان

تران دوك ليونغ

رئيساً لفيتنام

صورة من الارشيف للرئيس الغيتنامي

المنتخب تران دوك ليونغ. (رويتر تيليفوتو)

. كَلْجَمْعِيةَ الْوَطْنِيةَ الْفَيْتَنَامِيةَ نَائِبَ رَئِيسَ

، الوزراَءُ السَّابِقُ ترانَ دوَّكُ ليونغُ (٦٠ُ

عاماً) رئيساً للجمهورية الاشتراكية

رميسية وهو يخلف الجنرال لو دوك انه (۷۷ عاماً) الذي تولى منصب رئيس الجمهورية منذ ۱۹۹۲ وتهمورت

صدته بعنما أصيب بجلطة في النماغ

في تشرين الثاني الماضي. وكانت اللجنة المركزية للحزب

الشّيوعي الفيتنامي قدمّت ألّى الجمعّية الوطنية (مجلس النواب) تـرشيـحه

للرئاسة على رغم أن أسمه لم يكن

مطروحاً. والرئيس المنتخب الذي كان

نائباً لرئيسُ الوزراء في السنين ألعشر

الاخيرة، من المقربين من الأمين العام

للَّمْزُبِ الشَّيوعيِّ دُو مُوي. والْأَنْطِياعُ السائد عنه أنه "رجل مستقيم" في

بلاد بات يسودها الفساد، ويعتبر من

باكستان:

٣٠ قُتيلاً في انفجار

مستودع ذخيرة

بیشاور (باکستان) – وص ف –

، افاد محافيون في شمال باكستان ان ٣٠ شخصا على الاقل قتلوا وجرح

عشرة أخرون في انفجار مخزن

ووَقَع الدَّلَاث قرابة الساعة ١٧,٥

بالنُّوقيَّت المعلي (١٢.١٥ بتوقيت

غرينيتش) في سوق ليغاراي، ومي

وقال صّحافي محلي أن حصيلة الانفجار قد ترتفع لان اشخاصا عدة لا

اللَّيْةَ قَرِيبَةَ مِنْ الْحِدُودَ الْأَفْعَانِيةُ شُمَالُ

بيشاور في "منطقة القبائل".

يزالون ندت الانقاض.

4 }

مؤيدي سياسة الاصلاح الاقتصادي.

مانوي – وص ف – انتخبت

٨.٧ في المئة الذي قررته المكومة.

أنسحاب حتى او كان رمزيا. بنكر ان السلطات العسكرسة لطف شُملُّل الاطلسي اعدت تالِثَة

حلف شمال الاطلسي، رفض نكر

السمه، أن مجلس الطفُّ علَّى مُستوى

السفراء قرر إرجاء اتخاذ أي قرار في

شأن خَفَضٌ قوات العلف الى آخر

السنة نظراً الَّى الأوضاع "التي لا يمكن

التنبؤ بما ً في البوسنة والمرسك. وكانت النّطة الفاصة بقوة ترسيخ

الاستقرار في البوسنة والمرسك

التابعة لُحلَفُ شُمالُ الاطلسيُ "سفورًا

تنص، بناء على طلب الولايـات

المتحدة، على ان تتحول مهمة هذه

القوة غداة الانتخابات البلدية، معمة

رادعة، في الوقت الذي تنسحب

وحداتها تدريجاً حتى حزيران ١٩٩٨.

واوضح المسؤول ان جميع اعضاء

للحلف أعتبروا في اجتماعهم الاسبوعى،

خيارات للفترة التي تلي الانتخابات

### البُلِّدية في الَّبوسنَّة هيَّ ابقاء قوة السلام كآملة أو لجراء خفض رمزي لعديدها او تحويلها قوة رادعة مع خفض كبير لعديدها

شيراك يحذر من مخاطر خفض موازنة الدفاع

وستروس – كان يعد الفرنسيين بنمو أكبر سيتعرضان للخطر، ما يلحق ضرراً بمكاتة فرنسا ونفوذها ومصالحها في

أوروبا والعالم".

مليارات فرنك من نفقات التجميز في موازنة الدفاع البالغة ٨٥ مليار فرنك وسُنوزَع نفَقات برامج مهْمُهُ مُثل مشروع الطلارة "رافال" التي تطورها شركة "باسو" على سنوات عنة. ويذكر أن الدستور الفرنسى المكومةُ تَعير شؤونَ البِلَّاد، لَكنَّ رئيس الدولة يبقى صاحب الكلمة الأولى في مجالي الدفاع والسياسة الذرجية، الأمر الذي قد يؤدي الى احتكاكات بين الطّرفين في حال

"للتعايش" بين تيارين سياسيين كما مو الوضع حالياً. ومرحت الناطقة باسم الحكومة كلتّرينْ تروتمان ان جُوسبان اكتّفى بالقول أن موازنة الدفاع ١٩٩٨ تستجيب للأمداف المحددة في ميداني التشغيل وفرض النزعة الاحترافية في الجيش"، أيّ جعل عديد القوات المسلحة يـقـتـصر عـلـى المتطُّوعين من دون المجندين إلزامياً. وأضافِت أنه "لم يرد بطريقة مفصلة على أقوال رئيس الجمهورية ولم يحصل نقاش بين الرئيس ورئيس

رُورى شيراك ان التغيير الكبير في سياسة الدفاع الذي أطلقه بنفسه قبلُ هزيمة الّيمينُ في الانتخابات النيابية الأخيرة، يرتكز على "ثلاث دعلام مترابطة مي اعتماد الاحتراف في الحقوات المشلحة وتحديث التجميزات وإعادة ميكلة الصناعة العسكرية". ولفت إلى ان "أعادة النظر في أي من هذه الدعاكم من شأته أن يُعرضُ الإصلاح برمته للخطر. والجماعة العسكرية قد تعاني بقوة

ويمتد تطبيق برنامج الاصلاح العسكري الذي أقرته الجمعية الوطنية مطلع ُمُّذه السَّنةُ في عَمدُ الحكومة السَّابِقة مِن ١٩٩٧ الى ٢٠٠٢، ويحدد موازنة العفاع للاووا بـ ۸۹٫۷ ملیار فرنك

وأقرت الجمعية الوطنية أخيراً في قراعة أولى مشروع قانون للخدمة العسكرية يعطي الغاه التجنيد الاجباري طابعاً رسمياً ابتدا من الأول من كاتُون الثاني ٢٠٠٢.

من جمة أخرى، أعلن وزيـر الاقتصاد والمال دومينيك ستروس -كان بعد جلسة مجلس الوزراء ان العَجْزُ في الموازنة لن يتَجاوز نسبة العبر في الموردة في يحجور سب ثلاثة في المئة من الناتج الداخلي الإجمالي، أي أن فرنسا ستكون قادرة على تلبية للشرط الأساسي للانضمام إلى مشروع الوحدة النقدية الأوروبية

وَقَالَ عن الموازنة إنما "مقتصدة ومستوى إقفاق الدولة يتدنى ولن يرداد أكثر من زيادة الاسعار". وأوضح أأنها موأزنة تنخفض فيما الْاسْتَقْطَاعَاتَ الْاجْبَارِيةَ أَى انْ ضَرَائُب أوْجِه أَلْمُلَلُّ في النظام الصَّريبيُّ.

فرص العمل".

واتخفاض المبيعات. الدولة تتخفض ولن يزيد العجز عن ثلاثة في المِنَّة مِنْ النَّاتِجِ الْمَاخَلِيُّ الإِجمالِيِّ. وأضاف أنما "تصحح بعض وخَلَافا لِما يَقَالُ فَهِي لِيست مُجَعَفُهُ في حق العلالات والطبقات المتوسطة بلَّ ستتيح لنا سلوك طريق النمو مع عـودة التَّـقـة". ووعد بِـأَنْ فـرنـسـاً "ستّحقق السنة المقبلة نموا أكبر مما سيحققه الاوروبيون والولايات المتحدة وسينعكس ذلك نتائج بلهرة على

أعلنت واشنطن وطوكيو أمس اتفاقآ لاقامة تعاون عسكري دفاعي جديد بينهما يهدف للمرة الاولى الى

لمؤازرة اللقوات الاميركية في حال نَشُوبُ نَرَاعٍ فَي الْمِنَطَقَةُ. وصرح وزيرا خارجية البلديين ووزيرا للَّحفاع في مؤتمر صحاف عقدوه في نيويوركَ على مامش دورةً الجمعية العمومية للامم المتحدة اتهم أتموا مناقشاتهم في شأن "اعادةُ النظر في المبادئ الامنيّة" بين البلدين ونلك للمرة الاولى منذ ٢٠ سنة. وكنان الجلقينان ينعدان الاجراءات الجديدة غير الملزّمة منذ ثلاث سنوات لتفسح في المجال اتخطيط اكثر وضوحا في الاشمر المقبلة.

وجه في بيان مشترك ان لجنة أمنية استشارية قررت أليلة أقامة ألبة شاملة للتُخطيطُ اممية كبيرة"، وان القواعد الجديدة تدترم الاحكام ألسلمية والمنامضة للسلاح النووي الواردة في الدستور الياباتي بما فُيماً تأكيد المهمة الدفاعية المحضّة للقوات للمسلحة اليابانية.

وقالت وزيرة الخارجية الاميركية مَادَلُينِ أُولِبُرَايِتُ، "النَّفَقْنَا عَلَى خُطُوط عريضة جديدة للتعاون الدفاعي بين الولايات المتحدة واليابان (...) ويابدال الخطوط العريضة لُعلم ١٩٧٨ التي ركزت في شكل كبير عَلى تهديداتُ عُمَّد الدرَّب الباردة، نُكونَ قد أعدنا تنشيط شركتنا أمواجهة تحديات هذا العمد الجنيد". وأوضح وزير الذارجية الياباني الجنيد كيرو أوبوتشي أن "هذه الفطوط تتيج فعلا اساسا موضوعياً لتعاون دفاعي أميركي -يابائي في الظروف العادية وكذلك في حالات الطواري".

وأفـاد مـسـؤولـون عــ وليم كومين أن الخطوط العريث

ميركيون اته بموجب الترتيبات الجديدة، وافقت طوكيو من حيث المبدأ على تقديم دعم عسكري ممم للقوات الميركية في حال نشوب لزمة في أسياء، بما في ذلك استخدام قواعد

ان "من الساباق لإوانه بُت تُتويلً مَّهمة "سفور" وكنَّلك البدء بأي

عسكرية، مع الأحتفاظ بالحظر الذي تفرضه على أستخدام القوة العسكرية المُدومية. وقال وزير الدفاع الميركي الجنينة ستسهل تعاونا أكبر في مجالات مثل تقديم الدعم والامدادات

حكومتنا أذا واجمت اليأبان تهديداً

## مجود من سير سير في عمليات البحث والانقاذ عقب الكوارث" وتعدد ايضاً عند ستعاون

### سوى تواعد على مواصلة اللقاءات وُقررت الحكومة لقتطاع ٨,٩

وأفاد مسؤول هندي شارك في

في جلمو وكشمير ، مشيراً الى أن

وانطلقت فكرة الدملة لمواجهة خطر ارتفاع اسفار الصحف بسبب المنافسة من وسلال الاعلام الاخرى

وقال رئيس الرابطة جون ف، ستورم ان "للجميع في صناعة الاعلام يـواُجْمُـونَ منافُّسِينَ لَم يـكونـوا موجودين قبل ٢٠ أو ٢٥ سنة (...) وايقنت مناعة الصحف ان عليها القيام بَهَذَا النَّوعَ مِن العمل المشترك مِن اجل النَّجَاحِ في المستقبلِ".

على معاهدة عدم اعتده، لكن غوجرال أكد ان هذا الموضوع لم يثر في المدانثيات، منكراً بأن بالانه قيمت عرضاً معاثلاً في السابق ومي

بهذه المبلدرة. ودعا شريف غوجرال الى زيارة باكستان، ويتوقع ان يلتقي وزيراً خارجية البلدين قُبلُ نَمَايَةَ السِّنَّةُ في جُولةً مَدَّانثَاثُ

الْمُنَدُّ أو باكستان ستغادران نيويورك وتعتبران لنهما اثبتتا شيئاً، فالوضع بينمما يبقى على حاله".

واختلفت الدولتان على احتمال تدخل الولايات المتحدة لحل النزاع، ففي حين رحب نواز شريف بتدخلُّ واشَّنطنُّ وأعتبر أنَّه "سيَّكون امرا مُفيدا لَلغَايةً للبَلدين، شدد مسؤول مندي رفيع على أن هذه الفكرة

الْقَتَيْلُ بِنَتَّمِي الَّى تُنْظِيمَ "جَّيشٌ

وقد قتل أكثر من ٢٠٠ شخص منذُ بداية السنة في اقليم البنجاب في الصراع المسلح بين المتشددين السنة والشيعة. وتُعتبر منظمة "جيش محمدا أبرز التنظيمات الاسلامية

ويأتي اغتيال رجل الدين السني "لُاشكاري جمانجفي" مسؤوليتما عن

"ليست موجهة ضد أي دولة" واشنطن وطوكيو أعلنتا اتفاقهما على خطوط جديدة لتعاونهما الدفاعي

بمجوم أو مجوماً فعلياً". وأكنت اليولتان مجدداً حرصمما على تعزيز التُعاون أيضًا مع الصين بفية طمأتة بيجينغ القلقة من تعزيز اعطاء دور محدود للقوات اليابانية العلاقات العسكرية بين طوكيو وواشنطن. واعتبرا ان "من الممم للفاية أن تضطلع أأصين بدور أيجابي ويناك من لجل استقرار المنطقة وازدهــارهـــا". وكــرر كــومــين ان الذطوط العريضة الجديدة ليست موجمة ضد أي دولة بعينها أو أي دولة ثالثة". وكانت البولتان سعتا سابقا الى اقتاع بيجينغ بان سياستهما المتمثلة في الأعتراف بوحدة الصين لم تتغير والمما لا تؤيدان توجه تأبوان نحو الإستقلال.

لكن محللين غربيين في طوكيو رأوا أن المنف الرئيسي لمنا التعاون مو تطويق نتائج صعود الصين في أسيا مسبقا خصوصا بعد التوتر الحاصل ببن الكوريتين والنزاع القَلَّاءُ بين تايوانَ والصينَ. وقال لحد الديبلوماسيين الفربيين أن اتفاق التُعَاوُن الْعَسَكَرِيّ بَيْنَ آلِيابِ انَّ والولايات المتحدة "يمثل بوليصة تَأْمِيْنَ حِيالَ مستقبلُ تَطُورُ الصين، عملاق أسيا الصاعد". واضاف ان

"الكلّ يعلم ان قدرات الصّين على الاساقة كبيرة جداً". واشنطن وبيجينغ

من جمة أخرى، أجرت اولبرايت من جمعة المرين الجراب المرين ونظيرها الميني تشيان تشي شنغ محادثات تمهيداً للقمة التي سيعقدها الشهر المقبل بين الرئيسان الاميركي بيل كَلِينتُونَ وَالْصِيْنِ جِيالَةِ زَيْمِينَّ والتي ينظراليها على أنها أحد أهم

اجتمأعاتهما في سنوات عدة. وقال تشيان في بداية اللقاء، "اعتقد ان هذا سيسهل الأستعدادات للزيارة وسيسهل تنفيذ السياسة الذآرجية الصينبة وبدت اولبرايت متفألكة ليضا بغرص نجاح القمة المرتقبة، فأعلنت في مُؤتمر صحافي ان الجانبين حققا تقدما في "كلّ للمواضيع التي هي قيد النَّقاشّ تقريباً على رغم أنه لا تزال ثمةً حاجة الى مزيد من التقدم.

ومنه المدانثات بين الجانبين هي الاولى منذ نعى جياتغ لخطر خصومة السياسيين جانبا وحتد لبلانه مسارآ

اقتصادياً أُقرب إلى الياب السوق في مؤتمر الـ10 الدزب الشيوعي الصيني. (أ ب، و ص ف، رويتر)

## المحادثات الهندية - الباكستانية لم تثمر

وزراء الهند وبلكستان اندير كومآر غوجرال ونواز شريفٌ في نيويورك الثلثاء لم تنته الى اتَّفَاقُ عَلَى أجراءات مديدة، فإن البلدين تعهدا خار حمود لوقف الحوادث على خط المواجمة في اقليم كشمير المتتلزع

المداددات وطلب عدم نكر اسمه، ان شريف اقترح ان تخفض المند عدد قواتما عند الحدود، لكن غوجرال رفض مذا الاقتراح "لأن موضوع عدد الْجِنُود عند طرفي الحدود هو أمر يمكن مناقشته على المدى الطويل". وصرح رئيس الوزراء البلكستاني، "لا نزال بعيدين كل البعد بعضنا عن البعض". وأوضّح وزير الخارجية في حكومته شُامشاًد أحمد أن الدولتين اختلَفتا على "منمج" تسوّية النزاعُ

الأجواء كانت ونية. وُشارك رئيسًا وزراء الدولتين في دورة الجمعية العمومية للامم المتحدة وأنتقيا كلا على حدة الرئيس الاميركي بيل كلينتونّ. وفي خطابه أمام الجمعية العمومية

### حملة للصحف الاميركية في مواجهة انخفاض المبيعات

نيويـورك – أب – تنظم رابطة الصحَّفُ الاميركية، في مُواجُّهة لنخفاض مبيعاتها بسبب منافسة التلفزيون وشبكة "انترنت" لما، بحملة اعلانية كبيرة لتشجيع القراءة بين الاطفال وحض الشركات على الاعلان

ويظهر في الدملة الرئيسان السابقان جورج بوش وجيمي كارتر ولاعب الارتكار في فريـق نفـفر برونكوز لكرة القدم الاميركية جون ايلواي.

لتستمر العملة ثلاث سنوات وبلغت كلفة المرحلة الاولى منماء والتي تستمر ثلاثة اسابيع وقطلقت غَي ١٥ أيـلُول، ٥.٧ مَلَايَّـيْن دولار. والتزمت اله صحيفة نشر اعلانين على الُاقَلُ اسبوعياً. وْتَطْمِر الْاعلاناتُ في النشرات التجارية ومجلات شركات الطيران وعلى شاشات عشر محطات للتلفزيون في نيويورك وشيكاغو ولوس الجلس وسان فرنسيسكو

وتقولً الرآبطة ان مبيعات الصحف لَلْخُفُضَّتُ فَيُ الْاَشْهُرِ النَّسِيَّةِ الْاخْيِرِةَ بنسبة ١,٢ في المئة، وتمثل الرابطة ١٦٠٠ صحيفةً في الولايات المتحدة

## على رغم أن محادثات رئيس عرض شريف التفاوض مع الهند

وفي نيودلهي، رأى محللون ان المحادثات التي استمرت يومين في نيويـورك لم تغير شيئاً، ذلك ان النزاع على كشمير لا يزال في صميم

وقال منير مركز النراسات الاسَـيـوَّيـةَ فَيُّ جَـامُـعَةٌ نَـهـرُو في نيونلمي كاليم بهادور: "لا اعتقد ان

وأبدى الرئيس الاميركي، في اجتماعه مع رئيسي الوزراء، استعداد لدارته للمساهمة في البحث عن حل للنزاع، مع رفضها الاضطلاع بدور

في غضون نلك تصاعدت اعمال العنفّ في كَشَمير، اذ قالت الشرطة المنديةً أن مسلَّمين في الولاية لطلقوا النارمساء الثلثاء على قرُويين هندوس خارج منازلهم فقتلوا منهم ثمانية وجرحوا ثلاثة ونجا واحد في قرية ساروادي قرب الحدود مع بـّاكستـان. ولم تبعلم الشرطة بالدادث الا في اليوم التالي لمدم وجود خطوط ماتفية في المنطقة وعدم لمكأن الوصول اليمأ

من جمة أخرى؛ أفانت الشرطة البلكستانية ان مجمولين اغتالوا أمس رجل ديـن سنباً في موريدكي في اقليم البنجاب، شرق باكستان. وأوضحت أن أربعة مسلحين هاجموا ألامام محمد يوسف صباحا واردوه في وُسط الشَّارُعُ امام المسجدُ الذِّي كآن يؤدي فيه الصلاة في موريدكيٍّ. واعتبرت أن طابع الجريمة ديني لأن

المحابة السني المنشدد الشيعية المتشددة

بعد اسبوع من اقتيال خمسة عسكريين أيرانيين بالرصاص في روالبندي، وقد أعلنت مجموعة هذه العملية، وهي منشقة عن "جيش الصحابة" في باكستان.

### بعد سنة من دخولها كابول ظافرة

مجلس الاتحاد تبنى فانون الديانات

يلتسين دعا الى دور أكبر للدولة

في التخطيط لاقتصاد السوق

الاشَّهْرِ الْمُقْبَلَةُ سَيْحَكُمْ عَلَيْهُ فَي ضُوَّا قدرتها على حل المِشاكِل الإجتماعية

وتعسين المستوى المعيشي و"هذاك

تغييرات أيجابية، غير أن غالبية الناس

لا تشعر حتى الان بنتائج الاصلاح

الاقتصادي وليست راضية عن عملنا". وندد بـ "الضفوط" التي يمارسها

رجال الاعمال الروس على السلطة.

ولاحظ أنه أبرزت مذه السنة شركات

خاصة كبرى"، الا ان "الدولة لن تُقبل

بالضغوط من المصارف والمؤسسات

الناصة الكبيرة وعليها أن تكون في

وكان ألرئيسُ الروسي اضطر في الشهر الداري الى استدعاء ستة من

أبرز رجال الاعمال الروس الى الكرملين

للتحكيم في نزاع بينهم وبين الحكومة.

واحتج عدد منهم على نتائج عمليات

التخصيصية الاخبرة التي استبعدوا عنها،

"ليتارْ حِتَاس" الروسية الرسمية ان

مجلس الاتحاد الروسي تبنى أمس قانوناً للديانات آثار جدلاً واعتبرته الكنيستان

الكأثوليكية والبرونستأنتية تمييزياً.

وصادقت عَالَبِيةَ النوابِ في مجلس الدوما الجمعة على القانون الذي رفض

يلتسين صيغته الاولى في آآ تموز

الماضي. وعلى الرئيس الروسي توقيع

هذا الْقَانُونَ لِيصِيرُ نَافَذَاًّ. وَكَأَنْ نَاطُقُ

باسم الكرملين صرح الثلثه أن يلتسين

ويدعو القانون، الذي عدلت صيغته

الاولى بعدما اتأرت احتجاج البابا يوحنا

بولس الثاني ومجلس الشيوخ الاميركي

والاتماد الأوروبي، للى حريثة المقيدة

لكل الدياقات في روسيا، لكنه يحظر التبشير للدياقات الحديثة العهد في روسيا مشل الكاتوليكية أو

البروتستانتية. وابقيت في القانون مادة

تُنْصُ على ان الكنائس لا يمكنها

الافائة من حرية التعبير التامة، الا اذا

البتت ان لما وجوداً في الاراضي

الروسية لا يقل عن ١٥ سنةً وتالياً لن

تتَّمُكن من تُوزيع منشوراتُ دينيةٌ وتأسيس مدارس أو صعفہ ِ

وينص القانون أيضاً على ان

المسيحية بمجملها وليس فقط

الارثونكسية هي عنصر من "الارث

التَّارِيُّذِي للْسُعَبُّ الروسيُّ عَلَى قَدَم المساواة مع البونية والاسلام

جله أكبر تهديد للمعارضة أولذر أيار

عندما أنضم أحد أكبر زعمائها الجنرال

عبد الملك يهلوان الى "طالجان"،

فاتمارت الجبهة الغربية تماما وتقدمت

ينوي ان يفعل.

في عضون نلك، أفانت وكالة

خدمة الدولة والمواطنين".

### "طالبان" فقدت هيبتها في مزار شريف وقوات مسعود تطرق أبواب العاصمة

"طَالَبَان" العاصمة الاففائية كلبول طَلْفرة واعلانها قرب قيلم الدولة ألآسلاميّة في كل افغانستان، لكن هذه الامآل القريضة لم تتحقّق اذ علات قوات وتعيدٌ أجواء الحرّب ألى شُولَرعها.

هولندا تقترح استضافة

محكمة جزائية دولية

لجرائم حقوق الانسان

نيويـورك – وص ف – اقــّـرحـت الحكومة المولندية أن تكون لاماي مقرا

لمحكّمة جنائية تولية تنظر في الخروقُ لحقوق الانسان الخطيرة. وقدم هذا

الاقتراح مساء الثلثاء وزير الفارجية

المولندي هانس فان مييرلو امام

الجمعية العمومية للامم المتحدة في

يويورت. وسيعقد مؤتمر ديبلوماسي دولي الصيف المقبل في روما للبحث في انشأه منه المحكمة التي قد تكون تكملة للمحاكم التي لأشأتها الاسرة

الدولية للنظر في جُرائم الحرب التي ارتكبت في بوغوسلافيا السابقة وفي رواندا، والمحكمة الاولى مقرما لاهاي

والثانية أروشا في تنزانيا. وقال فان ميبرلو، "ستكون مذه

وقال فان مييردو، سنحور سند المحكمة بعد تشكيلها النظير الطبيعي لمحكمة العدل الدولية" التي تتخذ لاماي مقرا لها والتي تعتبر اعلى سلطة قضائية تلبعة للامم المتحدة، ومي

عقد نفطي

واتفاق حدوئى

بين الصين وكازاخستان

ألماآتا – وص ف – اعلنت الرئاسة

الكازاخية أن رئيس الوزراء الميني لي

بنغ وصل أمس ألى كَازُلْدُستَانُ في زيارة يوقع ذلالما عقدا نفطيا مهما

واوضحت أن لي سيوقع مع الرئيس الكازاذي نور سلطان نزاربلييف عقدا نفطيا تستثمر العين بعوجبه ١.٢ مليار

دولارً في كازلُخستان. ويجبرُ هذا العقد

للشركة الوطنية الصينية للنفط والغاز

استثمار حقّل أوزن النفطى المطلّ علىّ

بدر دَرْوُين والذِّي يتوقع أَنْ ينتح اكثر

من ثمانية ملايين طن من النفط سنوياً اعتبارا من سنة ٢٠٠١،

كُنلكُ يوقع لي خلال زيارته التي

تستمر يـومين، اتفاقا أترسيم جزء من

المدود بين البلدين يقع في منطقة جبلية عالية، ويبلغ طول المدود المينية

ومعامدة حدودجة

مكلفة النظر في الخلافات بين الدولُّ.

نيوپورك.

الرئيس بوريس يلتسين يتحدث الى الصدافيين بعد القاله خطاباً امام مجلس

وسط تذمر الروس من الاعباء التي يرتبها عليهم تطبيق النظام الرأسمالي،

أُعُلَنَ لَارِقُيْسَ بَوْرِيْسَ يُلْتُسُينَ أَنْ الحكومة ستضطلع بدور أكبر في

الاقتصاد فتندخل في ترتيب الاولويات وفي تطبيق القوانين، ولكن من دون العودة الى سياسات التخطيط والتوجيه

التي كالت سائدة في أُلفُنّة

وقال في خطاب افتتح به دورة الغريف لمجلس الاتعاد الذي يشكل مع مجلس دوما السوالة السرامان

الروسي:"مع بزوغ فجر الإصلاحات، كان اقتصاد السوق القوة الوحيدة للتغلب على الازمة العميقة (...) ولكن خلال

فترة الأنتقال الى نمو اقتصادي مستقر،

لا تُعتبر النحريَّة الأقتصانيَّة وجنهًا

كافية. ثُمة حاجة الى نظام اقتصادى

جنيدً، ولهنا السبب نَحن في حاجة الىّ

حكومة قـويـة ونكيـة". وأكـد ان

الاقتصاد الروسي مهداً للانتعاش في السنة المقبلة و الجميع متفقون اليوم

على اتنا في حلجة الى تُعزيزِ دور الدولة

في الاقتصاد ونحن تتدرَّك في شأن هذه السياسة".

ويبدو ان الاقتصاد الروسي ي

يتجه نُحوُ الكستقرار بعدما شُهْد تُقلَصاً

فَيْ السنُواتِ الاخْبَرةِ. ومع ذلك خلبت

أمَّالُ كثيرُين من الروس النين راهنوا على الاصلاحات الاقتصادية، التي اتاحت

لنخبة من الناس جني ثروات بسرعة،

فيما ملايين الروس غارقون في فقر

(رويتر تيليفوتو)

الى مزار شريف. وفي العام الملضي، أنتقل الفط الامامي للقتال المستمر من كلاول الى لكُن الفلاف سرعان ما دب بين الدليفين وتكبدت الدركة أضرارأ مقر قيلاة المعارضة في مزار شريف في الشمال، ثم الى كابول مرة اخرى. جسيمة وطّردت قولتها من مزار شريفُ بعد سقّوط ٣٠٠ قتيل من جنودها ووقوع عند كبير منهم في الأسر. ووجدت قوات حليفة لـ"طالبان" لتجهت فلدى استيلاء الميليشيات الاسلامية على كلبول في ٢٧ أيلول من العلم الماضي كَانَّتَ المُعارِضَةَ فِي حَالَ ارتَباكَ مَا إضطر قوات حكومة الرئيس برمان الى الشمال من كلبول طريق العودة اليما مسدودا بواسطة قوات المعارضة. النينَ ربُلُي الى التقمادر ومفادرة العاصمة التي أقامت فيما " طالبان" وبقيلاة القائد الطاجيكي لحمد شاه

مسعود ، الذي حقق شهرة عسكرية هكومة جنَّبِعة سعنَّ الى فرضَّ الشريعة الاسلامية دستورآ للحكم اسطُوريـة فيَّ الدَّرب ضُـد الجيـشّ سيوري عن التي استمرت عشر الاحمرالسوفياتي التي استمرت عشر سنين، تقدمت قوات المعارضة الى كنك أضعفت فألفات بأخلية صفوف المعارضة وان تكن قد شنّت مجوماً مضاداً قصيراً شمال كابول قبل

وادى بانشير على مسافة ١٢٥ كُيلُوُّمْتُرا شَمَالٌ كَابُولُ وباتت الان على مسلَّفة ٢٠ كيلومترا من العاصمة. ويرى مطلون في كابول ان القتال ضد قوات الدكومة المخلوعة أضعف "طالبان" الى درجّة انما باتّت مشلولة فعلاً. قَالَ أَحَدُمُم، "لا تَزَالُ طَالْبُان تعاول الفهوض من النسائر التي لحقت بما في مزار شريف في أيار. هناك فقعت بعض أفضل مقلة ليما وتردت الروح المتنوية لقواتها"، الا أن ذلك لم يحل دون مواصلة الدركة هجماتها المستمرة منذ اسبوعين للاستيلاء على مزار شُريف ومي نُجَمَّتُ في الاستيلاءُ على احدى البليلات على حدود

افغانستان مع اوزیکستان. ولا تلوح في الافق بشائر تـنكـر لائمة الصراع بالتفاوض، بعدما أخفقت الامم المستحدة في تقضاع الاطراف المتنازعين بالتوصل الى اتفاق منذ مزيمة النظام الشيوعي عام ١٩٩٢. ولم تستطع المنظمة الدولية سوى ترتيب وقف للنَّار فترات قصيرة. حة تترال مواقف العانبين في شأن التفاوض متباعدة، اذ تريد يطالبان لطلاق اسرى العرب شرطأ لإجراء محاطأت، بينما تطالب المعارضة بنزع سلاح كابول، ويذكر ان ثلاث دولّ فَقَطُ اعترَفُت بَّ" طَأَلْبَآن " حَكُومَةُ

شرعية في افغانستان مي السعونية ودولة الامارات التعربية المتحدة وباكستان.

### اسبانيا: مقتل مسلحين يشتبه في انتمائهما الى "إيتا"

مدريد – وص ف – أفادت ممادر مقربةً من فرقة مكافحة الإرهاب في اسباتيا أنّ عضوين محتملين في منظمةً الباسك الأنفصائية المسلحة "ليــــــا" قتلا وجرح حارس مدني في عملية اطلاق نار فجر امس في بليلو، في منطقة الباسك الشمالية.

لسلَّفلاور غايزكا غازيتيلوميندي الذي ربعا شارك في عملية قتل رجل شرطة ريد سرح من مسيد في ٢٤ نيسان العاشي. وقالت مصادر رسمية ان عملية اطلاق النار حملت بعيد منتصف الليل صدى صرر عندها طلب افراد من الحرس المدني الشهقق من الاوراق الثبوتية للعضوين المعتملين في "ايثا"،

وتبين أن لصدى الجثتين مي

الى روماً ان على الاتماد الاوروبي ان يستجيب مطالبها الذاصة بأعادة سفراء دول الاتداد الى ايران. وأوضعت أن وزير الخارجية الايراني كمال خرازي شرح موقف حكومته بوضوح لنظيره الايطالي لامبرتو ديني في محانثات لجرياها علَّى هامش دورةٌ الجمعية العصومية للامم المتحدة

أفادت وكالة للجمهورية الاسلامية

للانباء "أرنا" الايرانية ان طُمران أبلفت

المنعقدة في نيوبورك. وقالت أن خرازي وبيني ناقشا العلاقات بين أيران والاتعاد الاوروبي آلتي توترت بعنما اتهمت محكمة الماتية في نيسان الزعما الايرانيين بالتورط في إغتيـال أربعة معارضين اكراد في مقمى "ميكونوس" في برلين علم ١٩٩٩، الآمر الذي تنفيه طَمَرانَ. وقد استدعت دول ألاتداد باستثناء

اليونان سفراها من ايران على أثر وُأَصْافَتُ أَن خَرَازِي أُوضَح لَدِينَي مُوقَف أيـران من أسـلوب أعـادة السفراء الأوروبيين آلى طمران واكد انه يجب اتخاذ بعض الاجراءات لتلبية مطالب للجمهورية الاسلامية الايرانية هَى هذه القضية نظراً إلى استياء أيران من الدملة التي رافقت حكم المحكمة الألمانية". لكُنْمَا لِم تَذَكَّر موقف

طُمَران، علماً انما كانت اصرت في السابُق على أن يكون السفير الااماني آخر السفراء الاوربيين العائمين الى ليران. ورفضت بون مذا الامر ووصفته بائه غير مقبول. وايث الاتماد الاوروبي الذي أَعْلَن فَيْ ايلُولُ الْجَارِي مواَّفُقَتْهُ على أعلدة السفراء، الموقف الألماني. ونقلت الرناعن بيني تأكيده لذرازي ان الاتحاد "مهتم بحسم مسألة

السُفْراً، وعودتهم الى طهران".ُ على صعيد أخر، نشرت صحيفة "ايـران" المـكـوميـة ان وزارة النـفط الايرائية تدرس امكان منح مؤسسات خاصة رخصا لبناء مصاف للنفط وأستغلالها، وهو قطاع لا يزآل حتى الان خاضعا للسيطرة الكاملة للدولة وقَالَت ان هذه المصافى للخاصة ستبنى فّي المُناطق الايرانيةُ التي تشمّد مُعوبات في تُــزُود المُنْـتـجـات والمشتقات النفطية. لما في المناطق الجنوبية القريبة من الابار والمرافىء النفطية الكبري على الخليج، فسيشترط امنح مذه الرخص آن يكون لتناجُ المصلفي مُخصصاً لُلتصدير. وستتعمد الشركة الوطنية الايرانية للنَفُطُ تَقْدِيمِ الْخَلْمُ الْي الْمَصَلَقِي الْخَلْصَةَ بسعر السوق، واعادة شراء أنتاجها

بعد التكرير بسعر السوق أيضاً. في غضون نلك، لكنت طهران مجدنا الطبع السلمي لبرنامجما النووي

### موضوع المقعد الشاعُر. الخار درك كغيرة

الفساد امام القضاء في كوريا الجنوبية سيول – أب – اتُّهم رؤساء ٢٦ شركة كورية جنوبية برشوة مسؤولين عام 1990. كَنْلُكُ الْمُم 11 موطَّفاً حكومياً وثالِثَةَ موطَّفِينَ فَي مؤسسات تمولها الحكومة بتلقي رشاوى، واستدعي محافظان التحقيق معهما. وقال المدعي العام ان دلي-هي ان الشركات كانت تتقق في ما بينها على تحديد الاسعار وعندما يرسو الالتزام على إحداها تقدم تعويضات الى الشركات الاخْرى. مَن جُهَةَ اخْرىَ، رُفَضَت مُحْكَمةَ الاستَثناف في سُيُول تخفيف عُقُوبة بالسجن 10 سنة حكم بما على رئيس مجموعة مانبو للصلب شونغ تاي—سو اثر أدانته باختلاس نحو ١١٦ مليون دولار واستعمال جزء منها لرشوة مسؤولين

خلافات اليسار البولوني بعد الهزيمة فرصوفيا- أب – رفض زعيم تدالف اليسارالديموقراطي البولوني، الشيوعي سابقاً، جوزف اولكسي دعوة الرئيس الكسندر كفاشنيفسكي الى قيادة جديدة اليسار في بولونيا بعد هزيمته في الانتخابات النيابية الأخيرة، ووصفها بأتما "غير ملائمة"، ورأى أن الانتخابات حققت فوزاً اليسار لانه حصل على نسبة من الاصوات تفُوق بنسبة ستة في المئة ما حقَّقه قبَّل اربع سنوات. واتهم الرَّئِس البولوني، الَّذي جمد عضويته في الحزب مَنذ انتخابه، زملاءه في اليسار بتنظيم حملة انتخابية سيئة ورأي أن الوقت حان لتغيير قيادته. اما اولْكسي فاتَّممه بالتدخل في شؤوَّن بأُخْلية لا تخصُّه.

بانانا متهم بطباخه ومرافقه والبستاني ماراري -- وص ف- احالت السلطات القضائية في زيمبابوي قضية اعتداء رئيس الرولة السابق كنعان بلغانا جنسيا على عدد من موظفي القصر الرئاسي

وأعلن امس أحد قضاة المحكمة العليا أن هذه ستنظر في طلب لرد الدعوى علىّ باتّانًا تَقَدّم به وكلاؤه، وستعقد ۚ جلسّتُها مطلع الْسبّوع الْمقبَلُ. وأوضّحُ القاضي فيرغوس بلاكي أن موافقة المحكمة على طلب رد الدعوى تؤدي الى تجنيب الرئيس الملاحقة، أما اذا لم توافق المحكمة على الطلب، فيحال بأناتا

مسيد على سعب برسيد. ويواجه الرئيس السابق، وهو رجل دين واستاذ جامعي في الثانية والستين من عمره، تجما بارتكاب ١١ جرما جنسيا محورها اللواط ومحاولة اللواط والساحة للى العشمة في حق سبعة ممن كانوا يتعلون لديه لدى توليه الرئاسة، بيَنَهُم طَبَاحُ وبستاني ومُرافق شخصي. وعين رئيس الوزرك روبرت موعليي باناتا رئيساً للدولة لدى نيل البلاد استقلالها علم ١٩٨٠، لكنه استعاد السلطة بعد سبع سنوات وتولى الرئاسة



THE FIRST

VOCATIONAL

IN LEBANON.

**ACTIVE IN 90** 

SINCE 1920.

COUNTRIES

ESTABLISHMENT

**FORWARD WITH VISION** BT, TS, and private specializations available in French and English. Jobs are insured upon graduation.

Scholarship for exceptional students. English courses at all levels, leading to the First

Ashrafieh - Sassine street - Tel: (01) 323651 - 323849

هكنا من الأجل

- الكازاخية ١٩١٨ كَبِلُومترا.

والمسألة الثلقية التي بحثت بعوق هي "ســوق الـيــورو"، ســوق الـعـمـلــة

الاوروبية الموحدة التي ستبدأ في

المَارُ ١٩٩٨، ولديماً قوة وعمق

يوازيان سوق الدولار، ومن الممم

جِداً أن يحدد لبنان موقعه في هذه

السوق، لأنه ستتوافر من خُلالما

أمكاتات تمويلية مهمة، ووجودنا من

خلال السندات التي اصدرتها الدولة

اللبنانية لخيرا بالمارك الالمائي

سيساعدنا. والنقطة الثالثة المهمة

مي دفاع صنّدوق النقد عن نفسه

بِلْيَّهُ كَانَ عَلَى حُقّ فِي الْمَشْدِدِ فِي

المصرفي في تـليـلانـد كـان سبب الازمة".

اندره هافوغيمونيان:

تمور و"الكوت دازور"

الدولية "I.F.C" بلبنان ومل من

تُوجِّهاتَ جبيدة، قال مُنيِّر قسم

الشرق الاوسط وشمال أفريقيا

وآسيا ألوسطى وباكستان فيهأ أندره

هافوغيمونيانَ لـ "النَّمارَ"، "أُنَّ

التوجُّمات لم تتبُّدل كثيرا ولا يزالُ

التركيز على قطاع الخدمات بما فيها

السيآمة والجماز المصرفي والادوات

الجديدة، وسندرج قريبا Mezanine

Financing وهي ما بين التمويل

كَقَرُوضُ والشَّرِكَةُ في رأس المال

واقرب آلي الاخيرة، وسنوسع لطار

أتقروض للمشاريع الصغيرة للحرفيين

بُمعدُلُ ٣٠ أَلفُ دُولار للقرض عبر

مجموعة من المصارف تجرى حالياً

مفاوضات معما في مذا الشأن.

اضافة الى ائنا سنركز امتمامنا

بالمناطق كالبقاع والمرمل والشمال

وللجنوب لتضييق الفوارق الاجتماعية

واشار الى أن الفوائد ثابتة تقريبا

وآليست مهمة بمقدار مدى قدرة

المقترض على سحب قرضه

وتوظيفُه". وكشف عن "مفاوضات

تجري مع رجل الاعمال السيد بشارة

نمور لمنَّحه قرضا يساعده في تمويلُ

عمليات التوسع التي يقوم بما في

القطاع الفنيقي وادأرة المطاعم وهو

يحتاج الى تمويل طويل الاجل بعد

تكوين رأس مآل شركته الجديدة".

واشار ايضا آلى مفاوضات تجرى مع

ابيلا لتمويل مشروعهما في أنشاء

مَجْمعِ "الْكُوت دارُور" السيآدي في

منطقة للبناح والذى تبلغ كلفته

الاولية نحو مئة مليون دولار. ولفت

التَّمويل الدوليةُ تدرس المُساعدة في

مجال الطرق بعد تأسيس شركةً

الطرق اللبناتية لانشاء الاوتوسترادين

العربي والدائري، والمطّلوب أعداد

الدرأسات اللازمة للتمويل والتعرفات

التي ستفرض على هذه الطرق ومنها

ما هو مربح جدا وما هو أقل ربدا،

وينفترض أيجاد توازن في مذا

النَّشَأَنُ لُتُوافِّرِ التَّمُوبِلُ المطلُّوبِ". وقبال ان مبيمبوع قبروض I.F.C

لْلَقَطَاعَ الْخَلْصِ في لَبِنَانِ بِلَغْتِ حِتَى

رجلي الأعمال محمود ملحس والبر

والمزارعين وصغار أصحاب الاعمال 🗭

وعن علاقة مؤسسة التمويل

الإصلاحات المالية، وأن ضعف القطاء 🖀

### ◄ تنديد اميركي وفرنسي والماني

 - نتمة المنشور في الصفحة 1 -تاريخ الانسانيةُ الدِّنيث مثيلا(...) والتي تذكر بمشاهد الرعب التي عرفها شعبنا عشية الاستقلال وطُّلَابِ لَلْجَرْاذُريِينَ بِ"تَوحيد جمودهم" لان "الوضع خطير والمؤامرة كبيرة".

ووصفت محيضة "المجامد" الجزأثرية الناطقة باسم جبهة التحرير الـُوطُـنَــي دعـوة "الجيـش الاســـلامـي" الاتقاد" بانها "منعطف حاسم". وقالت الصحيفة ألتي تعكس مواقف للدكومة ان "منذا النِّنا" اذا تبلته افعنال سيشكل منعطفا حاسما في الوضع

ولا تنشر "المجاهد" عادة بياتات التنظيمات الاسلامية.

### ◄ السعودية:

– تتمة المنشور في الصفحة ( – للسعودية و٧٠٠ ألف دولار يسلم اليه شُخُمياً وعلى دفع مبلغ نصف مليون دولار الى مستشفّى فيّ جنوب اوستراليا حيث يعمل. واضلُّف: عندما يبدأ الدديث عن مبلغ معين على سبيل الدية لا يمكن طرح عقوبة الاعدام. وغيلفورد لا يستطيع أن يعدل عن اسقاط حقه في القصاص وكان الحجيلان صرح الثلثاء أن فرانك غيلفورد عدلٌ عن طلب القصلص، لكن غيلفورد رفضَ تأكيد الاتفاق على بية. ونفي محاموه ومحلمو للدفاع امس عقد أتفاق بهذا

وينكر ان لحدى المتهمتين لوسيل ماكلوكلان حكم عليها بالسَّبَنَ لماني سنوات وبخُمسَمئة جلدة. وستستانف هذا الحكم في ٤ تُشرينُ الاول المقبل وفقا لمحاميمًا. ● في لندن احتج السفير السعودي لدى بريطانيا غازي القَصِبِيِّ فَي بِيانَ عَلَى أُولِئُكُ النَّيْنُ "سمحواً لاتّفسمم (في بريطانيا) بالبط من قدر" النظأم القضائي السعودي. واكد "أنه لم يصدر حكم في قضية الممرضتين. وأضلفُّ ، ليس لدينا أي نية لتغيير نظلمنا القضائي ولن نسمح لأي دولة لجنبية بأن تَملي علينا ۗ مثل هذا

الى قرائنا اشتراكات سوف

للاستعلام

-1/ 075 000

بقيقة تعطي للجزائر صورة بلد تعمه البيت الابيض في واشنطن نند البيت الابيض "وحشية" مجزرة بن طلحة. وقال لحد المسؤولين في الآدارة الامبركية. تندين المجازر المروعة والاعتداءات بالقنابل التي قتلت هذا العدد من الاشخـاص". واضلف ان واشـنـطـن اصنعت لوحشية هذه المجزرة وتعنى التوصل الَّى "مُصالحة وطنيَّةٌ في ظلَّ

على "الجماعة الاسلامية أأمسلحة"

وحملتها مسؤولية ارتكاب مجزرة بن

طلحة اول من امس. وقالت صحيفتا

"ليبرثيَّه" و"الوطَّن ُّ ان "نحو ٥٠

ارمابياً نفنوا جريمتهم البشعة والتي راح ضحيتها ما بين ٢٠٠ و-٢٥

مدنيا واستمرت العملية بضعة ساعات

بعذما قسموا انفسهم مجموعات

وكاتوا بليسون ملابس أففأتية ذات

طابع مميز". وأضافتا أن "ألارمابيين

جاؤوا بقوائم لاسماء عائلات ورجال

لكن الناطق باسم الحكومة وزير

الاعلام والثقافة حبيب شوقي حمراوي نفى الارقام "الخيالية" التي نشرما بعض الصحف ووكالات الانباء عن

صَمَاياً المجزرة وقال: "من الواضح انّ

الاعمال الأجرامية الدامية التي تشهدها

بعضّ المنلِّطِّق المحدّودة فِّي البلاد

صارتٌ بالنسبّة الى وسائلُّ الاعلام

حجةً لأعطاء اخْبار غَيْرُ صحيحة وبثُ تقارير تعكس الحياراً بدلاً من ذكر

الوقاتُع بنزامة "، ملاحظاً أن ذلك

يؤدي آلي تقديم معلومات غير

احترام القَانون". وامَّل "أن تُوفرُ اتتخابات الذريف البلدية للجزائريين فرصة للتخليّ عن العنف والمُشَارَكَةُ بعزم في هذه العملية السياسية". 🗣 في نـيـويـورك أعـرب وزيـر الخارجية الفرنسي أوبير فيدرين عن "اشمئزازه" من مجزرة بن طلحة. وقال

ديموقراطية". ﴿ (و ص ف، أ ش أ، رويتر)

جميل ولمينة الشولي والدا الانتطري الملترض يوسف الشولي يتحطلن الى المحطبين امس أمام منزلهما في العصيرة الشمالية. ﴿ أَبُ تَبِلَيْفُوتُوا

ايضًا أن أسرائيل ترددت في تأكيد

أتهام آحد الانتحاريين الاربعة الذين

اعلنت اسماؤهم، بسبب قول بعض

سكان قريته آدمم شاهدوه بعد

تنفيذ العمليتين الانتطريتين، ومنها

كنلك ان نوي مؤلاء يصرون على

الاستقالة؟

يـؤكـد حـتـى وقـت قـريـب قـدوم

وبعد اقل من ١٤ ساعة على

اعلان اسرائيل آكتشاف هويات

الانتحاريين، سارعت اجهزة الامن

الفلسطينية الى شن حملة اعتقالات

ان ابناعهم لم ينتحروا.

ويوسف شولي ويشار صوالحة.

واسترائيل ووضعه الصحى غير واعتبر مسؤول الامن الفلسطيني

استفزاز السكان والتنكيل بمم فلسطينية أحتمال الا تكون الاسماء المعلنة مي اسماء منفذي عمليتي القدس، قال الدكتور محمود الزهار،

احد قَادة "حماس" في غزةً قالُ ردا على سؤال لـ"النمار" أن "أسرائيل لا تزآل تبحث عن وسيلة لرفع معنويات شعبها، وما دامت منطقة

في صفوف قوى المعارضة الاسلامية في الضَّغة الُفّربية. وعلم ان ١٠ عضوا في "حماس" اعتقلوا في . وأكد مسؤول امني فلسطيني رفيع المستوى لـ"النهار" مساء لمس أن العملة ستستمر لتطاول كوادر "حُماس" في قطاع غزة أيـضًا، وستترافق مع عمليات اغلاق لعدد من مؤسسات الدركة، معتبرا

"الأسلاميين هم النين يتحملون مسؤولية هذا الموقف". ومن جانب لكد الزهار بدء حملة الاعتقالات في نابلسُ، بالتوازي مع قبام السرائيل باعتقالات مماثلة في المُناطق "ب" و"ج" في الضفة. غير أنه نفي علمه بُحْصولٌ اعتقالات في غزة. وقتل: "تتمنى على السلطة الَّا تنْجر لَلى ما يريده نتنياهو (...) الني ببريند أينجناد تنوتبر ببين الفلسطينيين لاضعافهم". وسئل عن موقف "حماس" في حال اغلاق مؤسساتها، فأجاب: "هذه لن تكون جنينة، فقد افلقت مؤسسات لحماس في السابق، لكننا نؤكد ان اغلاقها يضّر بالناس لان

انسانية للاطفال والمرضى والمحتلجين". موكب سهى عرفات في غضون ذلك، افلًا مصدر في مكتبُّ زوجُهُ للرئيس الفلسطينيُّ سمى عرفات إن الجنود الاسرائيليين اوقفوا موكيها عند لحد الدواجز

هذه المؤسسات تقدم خدمات

العسكرية في الظيل اكثر من ساعة ووجموا اليما كلاما استفزازيا ً وُقَالُت نَادِيا السراج مُدَيْرَة مكتب السيدة عرفات ان "الجنود الاسرائيليين أوقفوا موكبما عند حلجز على مشارف مدينة الخليل لدى عودتُها ألى غزة من مدينة بيت لدم حيث حضرت خفلة أستقبال الرئيس التُشَيكى فَاتسلاف هافل الذي يزور المناطق الفلسطينية. وعلى رغم امتلاك موكب السيدة عرفات التصاريح اللازمة، وعلى رغم أن الارتباط الفلسطيني أبلغ مروره الى الأسرائيليين، فأن المنود الاسرائيليين اصروا على توقيفه ووجموا استغزازات الى السيدة عُرِفَاتٌ"، ولضافُتُ: "كَأَنْ تَصُرِف المِنود استفزازيا اذ طائبوا رؤية البطاقة الشخصية والتصريح الذي تعمله السيدة عرفات . واشار الى ان النجانب الفلسطيني سيقدم احتجاجا على هذا السلوڭ غير المبرر الى الارتباط الاسرائيلي". ونفي ناطق باسم البيش

الاسرائيلي حصول اي تعجم على سمى عرفات، لكنه أعترف بأنها تَأْخُرُتَ فَي رحلتِها لِأَنْهَا لِم تَـكُن تصحل أوراق محيحة والصراس الشخصيون التسعة النين كانوا يرافقونها لم يكونوا يحملون

 - تتمة المنشور في الصفحة ( -من الصُّعب معرفة حقيقة ما يجري . الخمسة النين نفثوا العمليتين الاخْبِرتين في القدس، موضحة أنمم معاوية زرارعة وتـوفـيق يـاسـين

لَّكُنَ الطَّبِيِّبِ وَاشْمُ شُولِي قَرِيبِ يوسف شولي قال: "قا متأكد من ان يوسف وزملاً لا يمكن ان يكونواً قَدْ قَامُواْ بِمِثْلُ هِذَا الْعُمَلِ، ليس هناك ما يمكن ان يساعدهم على دخول اسرائيل، فهم لا يجيدون لللفة للعبرية وملامحهم الشرقية لا تساعدهم على دخول المناطق الاسرائيلية من غير لن يلفتوا الانتباه

واتمم المدرس لحمد ابو منود (٣٤ عاماً) ومو شَقيق محمّود ابو هنود الني تطارده السلطات السرائيلية، بمحاولة "لخفاء حيثيات التحقيق في العمليات الانتجارية بالصاق التهمة بأخيه وزملائه". واضاف: "آدًا اعرف شقيقي وأعرف أنه لا يمكن أن يصبح انتماريا وهو مطارد من السلطة الفلسطينية

مستقر. وكل ذلك لا يؤمله أُتنفُيذُ عملية التحارية". في البلدة، الذي طلب عدم نكر اسمه ان العصار والعملة اللنيـن ينفنهما الجيش الاسرائيلي ضد العصيرة مما "رسالة الى الفلسطينيين أن يد أسرائيل هي الحد العلما (...) أنا شاهد على الانتماريين من الخارج.

اجراءاتهم غير المبررة للتي استهدفت وفي حين لم تستبعد مصادر أمنية

بعزم الارماب في كل أنحاء العالم باستُخدام كل ما نملك من وسائل

على هلَّهُسُ اعْمَالُ ٱلْجَمَعْيَةُ الْعَمُوْمِيةَ للامم المتحدة انه "امر مفجع ومن المفرزن رؤية تلك المجازر". وأضاف، 'علىٰ غُرْلُر كل الاشخاص ٱلـتيـن تمكنت من التحدث معمم سواء من الفرنسيين او الاوروبيين او من اي بلد في العالم، اشعر بالتشمئزار من الاموال التي يعانيما الشعب الجزاذري وبالتَّضَامِنُّ الْعَمِيْقُ مع هذا الشَّعبُّ، مؤكداً ان علينا ان نتفهم رغبته في التمن والأمان". وأثأرت آلمنبحة ربود فعل واسعة في باريس حيث نندت بها الأحزاب السّياسية اليمينية والبسارية على السواه وطالبت باتخاذ الاجرالات

الكفيلة بوقف المذابح وحماية السكان المدنيين من مخاطر أتفجار الوضع. وفي نيويورك ايضاً اتمم وزير الخارجية الألماني كلاوس كينكل الجماعة الدولية ب"غض النظر" عن الأعمال الارمَّابِيةُ في الْجِزائر. وقالُ امام الجمعية العمومية: "من الصعب ان تجدُ مجزرةً مثل ثلك التي جرت اخيراً في الجزائر. فمنا امر يقطع الانفاس. الى متى ستستمر الجُماعة الدولية في غض النظر"، ورأى أن الجماعة الدولية "ليست عاجزة عن مواجمة مثل هذه المُعِازِر (...) في دَنْفُرُ دُعت مجْموعة الثماني (الدول الصناعية الكبرى) جميع الدولُّ إلَى تُوقيع اتفاق الامم المتحدة في شأن الارمآب. فعلينا أن نكافح



اسمی انطوان وعمری سنع سنین. أنا حابب كثیر انك تكونی عرابثی باله ۵۵. تنصیری عرابشی بدك تستغنی كل شهر عن تحشوين ألف لبري بسي. رق سهر حل مسری العباری به ماری العباری به ماری البهار عندی عند جدید أم تعبنی و مهنم نبی و مهنم نبی و کل لیلمی قبل ما نام بتغیرنی قصط جدیدی .

انطوان



قرى الأطفال SOS

 □ طفل SOS (أو عدة أطفال): ٢٠٠٠٠ ل.ل. شهريا □ عائلة SOS ٢٠٠،٠٠٠ ل.ل. شهريا نقدا أو حوالة مصرفية لدى المصارف التالية ول كافة فروعها: - الشركة العامة اللبنائية الاوروبية المصرفية رقم الحساب: ٢٠٩٠٠٠٠٠٠ – فرنسبنك رقم الحساب: ٤٨-٥٣٢٧٩٢ - بنك لبنان والهجر رقم الحساب: ١-٤٤٥٢٨-٨٧٠٢٨٥-١

- بنك ييلوس

رقم الحساب: ۲۰-۱۹۲۰۸۰۱۹۰۳ م

أو الاتصال على احد الأرقام التالية: ١-٤٩٩٧٨٧-٤٩٩٨٠.

الرجاء تزويدنا بعنوانكم الكامل:

جمعية قرى الأطفال 505 اللبنانية ص.ب: بيروت ٢٤٢ه٥

### ◄ مواجهات بين الجنود الإسرائيليين وأهالي العصيرة الشمالية



تصاريح المرور المقصصة العصيرة الشمالية محاصرة سيظل ُ ولفت مراقبون في القنس آلى مؤشرات تثير الشك في الرواية الأسرائيلية، منها أن فحص ألدم الني اجري لعائلات الانتمارية المفترضين اظمر نتيجة مناقضة تفحص مملال كأن اجرى للعلالات تفسهاً قبل نحو آسبوعَين. ومنها

ولفائت وكالة الانباء للفلسطينية "وفًا" أن وزير الصحة الفلسطيني رياض الزعنون وفتحي عرفات شقيق الرئيس الفلسطيني منعا من مغادرة قطاع غزة. وكان مقررا أن يشارك الزعنون وعرفات رئيس "الملال الأحمر" الفلسطيني في مؤتمر طبي في رأم الله، جنَّوْدا أُسرُلاَيِلينَّ متعوهما المرور عنك معبر ليريز الرئيسي بين قطاع عُزة واسراًكيلَ. وأكد الزعنون ان السلطات الاسرائيلية لحيطت الاحد الماضي بعبورهما قطاع غزة وانهما تلقبا تأكيدا لامكان ذهابهما الى الضفة

## بيلليترو يعود

وفي اول انعكاس للاعلان الاسراقيلي على السلطة الفلسطينية الى المحاماة التى لكنت مرارا قدوم الانتحاريين من الخارج، تناقلت وكالات الأنباء لمس خبراً عن استقالة عبدالرحيم انضم مساعد وزير الخارجية يمكم كونه المسؤول عن تورط الاميركي أشؤون الشرق ألاننى سأبقا السلطة في تبني هذه الرواية.

روبرت بيلليترو الى مُكتب افريدي وأتجل الدولي للمحاماة، عائداً الى لكن مصدراً فلسطينيا وثيق الاطلاع َّنفي لــ "النهار" صُحة خُير الاستقالة. وبيئما تعذر الاتصال وقال أحد مالكي المكتب للذي يقع مقره الرئيسي في نيويورك نيكولاس أنجل أن بيلليترو "سيضيف الى المكتب بعداً مهماً بفضل خبرته بعبدالرحيم لاستيضاحه حقيقة موقفه رجح مراقبون أن يكون هذا الخبر مجرد محاولة من المسؤول الفلسطيني لـ"حمل القضية" بدلاً من العريضة في شؤون الشرق الاوسط وشمال لفريقيا". الرئيس ياسر عرفات الذي ظلّ

وكان بيلآليترو مساعدا لوزير الخارجية بين ١٩٩٤ و١٩٩٧، وقبلُ ذلك سفيراً في القامرة بين ١٩٩١ و١٩٩٣ وفي تونس بين ١٩٨٧ المشلمة بين ١٩٧٩ وُ ١٩٨٠. وعمل بيبلوماسياً في الجزائر وموريتاتيا ولبنان والاردن والمغرب وسوريا

### ادوارد ووكر سفيرا للولايات المتحدة في اسرائيل

بيتسبرغ – اعلن البيت الابيض ان الرئيس الاميركي بيل كلينتون عين امس سفير الولايات المتحدة في مصر ادولرَّد ووْكُر، سُفيرا في اسرَّائيلُ خلفا للسفير مارتن أنبيك ودخل ووكر الحياة العيبلوماسيا عام ١٩٦٧ وهو متخصص في شؤون العالم العربي والشرق الأوسأطوعمل في اسرائيل وسوريا ولبنان وتونس ومصر والسعودية. وعين سفيرا في دُولَةَ الْأَمَارَاتُ الْعَرِبِيَّةَ ٱلْمُتَحَدَّةُ مَرٍّ، ١٩٨٩ الى ١٩٩٢ وتولى ايـضاً منصب مساعد مندوب الولايات المتحدة لدى الامم المتحدة من ١٩٩٢ الى ١٩٩٤ ۖ تاريخُ تعيينه سَفيرا في ويـذكـر أن تعيبن ووكـر يـخضع

لمولفقة مجلس الشيوخ الاميركي.

### السجن مع وقف التنفيذ لأميركي اختلس اموالاً للأُمم المتحدة

جنيف – وص ف – حكمت لمس محكمةً في جُنيفُ في سويسرا على موظف اميركي رفيع المستوى في الامم المتحدة بالصجن ١٨ شمرا مع وقف التنفيذ بعنمآ نين بافتلاس تصف مليون دولار.

مصل ميون مرورد وكان الموظف الكوبي الاصل الذي يعمل في "مؤتمر الامم المتحدة للتجارة والتنمية" نجح في اختلاس نحو ٥٠٠ الف دولار في عشّر سنين من طريق تقديم فولاير مزورة عن اجتماعات وممينة. واكتشفُ الامر موظف حل بحله خلال مرضه. واعترف الرجل بالتهم المنسوية اليه ورد ثلثي الاموال التي أختلسهاً.

. وقررت الامم المتحدة التي تعلني مشاّكلٌ مالية وتسعى للى لصّلاح عملٌ ميئاتما، ان تكون هذه الدالة عبرة ولأمقت الموظف قضائيا بعدما أكتشفت الأمر في حزيران ١٩٩١. كما رفعت عَنْ الرَجْلُ ٱلْمَالِيَّةُ الديبلوماسية وأقيل من الامم المتحدة في كاتون الاول العلمي. ً وسجن الرجل الذي يعاني مشاكل صحية عشرة اشمر، قبل ان يسمح له

بالتوجه الى كوستاريكا حيث يخضع لعلاج لمكافحة أسمان الكحول. وآلى المكم بالسجن مع وقف التنفيذ، منعته سويسرا من دخول اراضيها عشر سنين.

الاقتصادية المتبعة حاليا، واللفق مع - تتبة البنشور في الصفحة ١٠ – مكتب المساعدات في المندوق على النقد الدولي الدكثور عبد الشكور تعزيز التعاون مع معهد التدريب شعلان لـ النَّهار ما توصلت البه المالي في وزارة المال على أن يزور اعمال مدافظي الصندوق كالآتي، وقد أُبِنانَ لَمُنا الفرض، وأقاد أعضاً ع "ما انجز هو اربعة قرارات: الوفد اللبناني ان الاحتماعات "كانت ( – موا<u>فقة مجلس</u> الادارة مِتَارُة". وأنه سجّل اهتمام المجموعة ومجلس المُحافظين اليوم (الاربعام) العربية ومنها الاردن في أتباع عُلى لصدار خلص من حقوق السحب

العالمية المراجعة في المستقدمة المستقدمة والمستقدمة المستقدمة المستقدمة المستقدمة المستقدمة المستقدمة المستقدمة

السلوب اللبنائي في تسويق اصطرات لسندات اردنية، بما يرسي قامدة نبنائية في السوق العربية الخلصة "S.D.Ř." بما يوازي ٣٠ مليار دولار، اي نــــــو ١٦٥٦ <del>مــاــــــار</del> "S.D.R"، والناقص للتنفيذ أن هذا الاصدار يتطّلب تغييراً في الأتفاق وبدوره عقد رئيس اتداد الغرف الاساسَّى للصندوقُ الذي يجيرُ اللبناتية عدنان القصار سلسلة لمجلسي الادارة والمُحَافظيِّن اقرارُ اجتماعات مع مؤسسات دولية اصداراتٌ علمة، أي اصدار مبلغ يوزع ومصرفية عرض فيما لنشلط القطاع بالتساوي على البلدان المشاركة في الَّفَاصُ ٱللَّبِنَاتِي وَمِا يَحَقَّقُهُ مِنْ الصندوق بنسبة العصص. اما الاصدار الطلي فنسميه اصداراً خاصاً لانه ان لتجازات، الى تنقَّدمُ مسيرة الاعمار والبنَّاء في لبنان، وهو يَعْأَدُر أليومُ يكون بالتساوي، والسبب ان آخر الى بكين لانجاز بعض الاعمال الذاعة أُصِيْلُرُ كَانِ عَلَمُ ١٩٨٦، وَسَطَتُ بِلَادُ قبل عودته قى بيروت الاسبوع جديدة الصندوق بعد هذا العام وخصومآ الدول الشيوعية السابقة

ولم تأخذ هذه الدول أصلاً اي شيء

من الاصدارات القنيمة التي توازي نحو ٢١,٥ مليار "S.D.R"، فكان

هذا القرار الجديد لتكون كل دولة

؟- زيلاة حصص الدول الأعضاء

في الصنّدوق، واتفقّ بعد مناقشات

دأمت نحو سنة انتهت في هونغ

كونغ على زيادة ٤٥ في المكُّـةُ

وطُريقَةَ تَوْزِيعُماً، وهي تمتَّاج أيضاً في موافقة ٨٥ في البئة من الاعضاء

٣- امتحاه المخلق شات على ما

يسمى أعطاء الصندوق سلطة الرقابة

عً- اتفاق المحافظين على متابعة

للصندوق وآلبنك لـ"الدُّكم ٱلصالح"،

كما اسميه، ومو موضوع الفسّاد

والشفائية والمسائل المتعلقة بها".

وعن الظلاصة الاهم التي يخرج بها

من اجتماعات الدورة الْحَالِية قال:

"المُغزى الاهم ان المجتمع الدولي

ماضٌ في العوامة، وعلى كلُّ بلدّ أنَّ يبدأ تـقويـة اقتصاده وسياساتـه

السليمة أذ لن يستطيع التحكم

بعوامل السوق من الآن فصاعداً،

فالسوق ستعاقب غير الصالح

(يقصد الفساد) وستساعد الصالح،

فما نلم العالم صار سوقاً معولمة

واحدة ورؤوس الاموال تتنقل من

المتعلّم أون في الاسواق قوة الاتصادات الدول، فأذا كان الاقتصاد

قويـاً يـقبلونَ عليه، وأذا شمروا

بضعفه سيسرعون ألى سحب

لموالهم الى بلد آخر، وهذا الامر

يحدث خَضات في كل دولة لا تعير

بدر المشاري العميضي

المدير العام للصندوق الكويتي

للتنمية الاقتصادية العربية بدر

المشارى المميضي "أن أهمية

الاجتماعات تكمن في اللقاءات

الجانبية التي تجرى على هامشها وهي

بالمئات، وإبرز ما تسجله في

الإجتماعات الرسمية اتنا كعرب كنأ

ئرأُ*س* مجلس المحافظين لهذه الدورة

عبر الاخ وزير المال في الامارات، الا

اننا على رغم المساهمات العربية

الكبيرة في ألبنك مثل مساهمات

السعودية والكويت والامارات، لا

نستغيد كما يجب منه ومن

الصندوق، ومنطقة الشرق الاوسط

وشمالٌ لفريقيا كما يسمونها لا

تستفيد بالدجم المفروض فيما

الاضعاف تراها تنذهب ألى آسيا

واميركا اللاتينية، طبعاً لأن قُوتنا في

مُجَالُس هذه الهيئات ليست كبيرةً

في التّصويت مقارنة بسيطّرة

الولايات المتحدة وأوروباء وميزة

الاجتماعات السنوية انما فرصة لنا

لنجتمع مع مسؤوّلي للدول الاخرى

والمصارف، خصوصاً من القطاع

الخاص الخين يخوق عددهم عدد المسؤولين في القطاع العام، فهذه فرمتهم للصفقات والترتيبات المالية

مع الدول والشركات، ونحن ويا

للاسف داكمآ وفودنا الرسمية لكثر

من وفود القطاع الخاص، وتأمل

مسَّتْقيلاً لن يدركُ هذا النَّقطَّاع في

العالم العربي ان هذه الاجتماعات

فرصة نمبية أهم للاطلاع والمعرفة

النشاط الليناتي

وبالنسبة الى نشلط الوفد اللبناتي

فقد تابع هاكم مصرف لبنان رياض

سلامة ونائبه الاول الدكتور ناصر

السعيدى لقائلتهما مع ممثلي

المصارف الاجنبية الكبرى، واستقبلا

في مكتب لبنان وفوداً من: "أ. ب.

أنَّ عمرو"، "تَشَلِيسَ مِنْهَاتُـنَ بِنَكَ"، "سوسيتيه جنرال – فرنسا"، "لَتَشَ.

اس. بي. سي. ميريلاند" "اس. بي. سي. ووريورغ"، "نمورا"، "مورغان ستانلي" و"ابي انترناشونال"

وعلم أن ممثلي هذه المصارف

ابدوا اهتماما كبيرا باصدارات

لأستدات اللبنائية مؤكدين انما

المحمدة في الدول المربية التي تلقى

نَمِلُما في النسواق الدولية. وفَّهم ان

النتائج اليجابية لمذه الجُتماعات

تعني تسويق أي اصدارات فوراً في

كما علم ان ممثلي "أكريمينك"

الميركي لبدوا رغبة في زيادة حجم

الضمانات الاميركية للصادرات الى

وعقد وفد وزارة المال ومجلس

الاتمة والاعمار الذي يبضم الدكتور

باسل فليحان وندى مفرج ومازن حنا

ثلاثة لجتماعات مع مسؤولي البنك

الدولي وصندوق النقد ألدولي

ومؤسسة التمويل الدولية، في

حُضُور معثل لِبنانُ في مكتبُّ المديرُ التنفيذي المجموعة العربية عز الدين

شمس الدين- وشرح الوقد السياسة

لبنان وقدموا اقتراحات لخرى.

حال اقرارها في بيروت.

للبريطاني

ولْقَاءُ الْكَذَرِينَ وَابِرَأُمُ الْاتَفَاقَاتُ".

ورداً على سؤال لـ"النمار" رأى

اقتصادها بطريقة سليمة وشفافة".

بلد الى آخر بحرية، فسيراقب

على تحويلات رؤوس الاموال.

لديما حصَّتما في الصندوق.

وافاد الامين العلم لجمعية مصارف لبنان الدكتور مكرم عادر أن المصرفيين اللبنانيين النين ثبت حضورهم أجتماعات هونغ كونغ بعد عدم تمكن بقية اعضاء الوفد المعلن في بيروت من المضور السباب خاصةً مختلفة هم، اتور الخليل، عدنان وعلال القصار، الدكتور نعمان الازمـري، طونـي شويـري، مسـان منصور، ماريو سرادار، عبده جفي، فلدي عماطوري، عبد الرزاق عاشور، على وانور الجمال، سمعان ياسيل، ميشال ساروفيم، منصور بطيش،

◄ "النهار" تواكب الاجتماعات السنوية الـ٥٢ لجموعة البنك

من خُوري، مُصّباح كنفاني وميشال فرنيني رئيس شركة لبنان المالية. ومن متابعته اعملل المؤتمر رأى صادر أأنها المرة الاولى يخصص فيما القطاع المصرفي في الاحتماعات السنوية بُهذا الحيِّز مَن الاهتمام لتحسين اوضاع المصارف وضمان سلامتها. وفي ضوء تجربة جنوب شرق آسيا تبين أن البلدان الاقل تَأْثُراً بِاضْطَرابَاتُ النَّسُولَقِ هِي تَلْكُ التي تتمتع بقطاع مصرفي سليم. ونذكر ان توجهات البنك والصندوق هي في تشجيع احتياطات اضافية بنسبة ؟ في المئة من مجموع محفظة القروض لمُخَلطر غير محددة، علما ان هذه النسبة في لبنان اليوم ٢,٠ في المئة. وكان تركيز على الدور للجديد للدولة الذِّي يختلف عن السابق ليصير حجم النقطاع العام اقل

### وفاعليته اكبر وأوسع".

سلامه: متاتة المصارف وتوضيحا لمسألة التركيز على سلامه لـ "النهار": "هذه نقطة معمة سلامة القطاع من خلال التعاميم التي

### الى ان المفاوضات مع البانب الحكومي اللبنائي جيدة والتنسيق يتم في شكل ممتاز، وقال "ان مؤسسة

القَطاع المصرفي في الأجتماعات الرسمية للبنك والصندوق قال الداكم جدا، فالتركيز على العلاقة الوثيقة بين متلتة القطاع المصرفي والمالي والتستقرار النقدي يعني انه من أليوم فصاعدا سيأذذ مندوق النقد الدولي الناء تقويمه اوضاع الدول في الاعتبار مدى متأنة القطاع المصرفي. وندن في لبنان كنا قد بدأنا تعزيُّرُ أمـدرناها، والاجتماعات في هونغ كونغُ تَشجُعنا على المضيُّ فيهاُّ.

### تاريخة ٤٢٦ مَليون دولار. ◄ البطولات الاوروبية الوطنية

الدوري. نقلط ثمينة على ارضه، فقد يخسر مثلها عندما يحل ضيفا على بأريس سان جيرمان النتي ربما اشرك المملَّجم اليوغوسالاقي الناشيء ماركو باتتبليتش أذا لم يف الإيطالي ماركو سيمونى مداف الدورى برصيد سبع اصَابِاتُ، من اصابةٌ في كَتَفَه، مع العلم ان سان جيرمان سيفتقد الأن

د-- النميس: ليون – ئنس، بوردو – مرسيليا. – الجمعة: مونلكو – ستراسبور. متّز – ً اوسير. نانت – كان. باريس سان جيرمان ٠ شاتورو – الهافر. تولوز – غائغان.

كارلسروه (دآ) آ- ارمينيا أينتراذت فراتكفورت (د؟) ٣-

المانيا أَخُنُ (مواة) ٢– ليبزيغ فولسبورغ (د ۱) ۲- بايرن

-- تتمة المنشور في الصفحة ١٢ – اللاعبين بدأوا يتحمآون مسؤولياتهم كلملة. وقال النيجيري فيكتور أيكبيبا للذى سَجِلُ الاصابِتَينَ في المباراة مع موبلييه أن في وسع موناكو أن يحتفظ باللقب العطي ويبلغ الدور ربع النهلاي من كأس أوروبا لابطال اما مونبلييه الذي خسر ثلاث

روش الموقوف

وهثأ البرئامج:

### رين – باستيا.

خرجت فرق شالکه ۰۶ وفیردر ببريمين وكبارا بسبروه وفسيناف آل بوذوم من الدرجة الأولى، من الدور الثَّاتي من كأس المانيا، في حين بلغ بايرن ميونيخ الدور ربع النمائي بصعوبة اذ فَارَ على فُولسبورةً بضربات الترجيح ٤–٢ بعد تعادلهما ٣-٢ في الوقتين الاصلي والاضافي.

لَمِ اس في دويسيورغ (د() ۱– في اف ال يوذوم (د (). بيليقيله (د ۱) ۲. فاز ارمينيا سليفيلد بضربات الترجيح ٤–٢. فيردر بريمن (د١). أينترافت تريف (مواة) ١ــ شاکه ٤٠ (د۱)٠

(۲۰) ۱ بعد تمدید الوقت ميونيخ (د ١) آ. فاز بليرن ميونيخ بضربات الترجيح ٤–٦. . فالنموف ماتمايم (مواة) ٤-

اترجي ڪوتبوس (د ۲) ۲. مُيِّبنَ (دُ ؟) ٤- شتـوتـفـارتـر 👸 کیکرز (د ۱(۲) عُرُوتُر فورث (د ۲) ۲– بوروشیا دورتموند (د ۱)٤ مانهایم (هواة) ۱– کارل تسایس يينا (د ؟ُ) ١ ُبعد تمديد الوقت. فاز كارل تسايس يينا بضربات الترجيح ٤–٢.

بَـــــــر لـِيــفـركــوزن (د ۱) ۲-هلمبورغ أس، في. (د ١) ١ بعد تمديد للوقت في. أفَّ. بي. شتوتغارت (د ١) ۲~ ميرتا برلين (د ۱)٠ هانوفر ۹۲ (مواة) ۲- ميونيخ 1(1 a) 1AT+ ساربرُوكنَ (هواة) ٠- أف سي.

### كايزرسلاوترن (د ۱) ٤

لم يشهد اياب الدور الثاني من كأس ليطاليا أي مفاجآت وعوض بعض الفرق الكبيرة نتائجه المذيبة ذمابا وصعد الى الدور الثالث. وفاز جوفنتوس على بريشيللو من الدرجة الثالثة ٤-٠ (١-١ نهابا)، وأ. سي. ميلان على ريجيلنا ٢-٠ (٠-٠)، وبارماً على فيتيسيا ٢-( (٢-٢)، وسميدوريا على تورينو ٢-١

وهنأ النتلكح ونشير بين قوسين الى تتبجة مرحلة النهاب أنترناسيونالي ميلانو ٣- فوجيا ٢ جوفِئتوس ٤- بريشيللو٠ لمبولي ۱- لتشي ۱ (۱-۲).

فيتشَّنزا ٢- بيسكارا ٢ (١-٠). معد بيسكارا لتسجيله لصابات اكثر خارج ارشم فيورنتينا ٢- كاستل دي سانغرو .( -- 5) 1 اودينيزي ٦- ريجينا. (٦-١). ناجولي ٢- بيروجيا ١ (٢-٢). صعد نابولي لتسجيله اصابات اكثر خارج ارضم

لازيو ٢- فيعيليس انعريا ٢ بیاتشنزا ۲- کالیاری ۱ (۲-۲)، صعد بيانشنزا لتسبيله أمايات اكثر خارج ارضه.

ريبجياتا ٠- ١ سي. ميلان ٢ سمبدوریا ۳– تورینو ۱ (۱–۲). 🏟 لتالانتا ع- جنوي ، (٠-٢). بولونيا ٢- رافيناً ٢ (٥-٠). بريشيا ١- بلري ( (١-٠). بارما ۲ – فینیسیا ۱ (۲۰۰۳). 10000

-7550 -102 W H

### بولونيا: ربح الشيوعيون وإن خسروا

في ذروة السباق الانتخابي على منصب الرئاسة في بولونيا عام 1990 حنر الرئيس السابق ليخ فاونساً من ان منافسه الشيهوعي السلبق الكسندر سيسعيان آلى اعادة بولونيا الى الماضي وتكريس صيغة الحرب الوحيد الداكم. مضت سنتان على الفوز السادق لكفاشني فسكي واربع سنوات على سيطرة حزبه علَى الغالبية في البّراهانّ لكنّ كفاشّتي فسكي وحزبه لم يغتنما هذا الفوز لبناء "الأجمزة والسلطات" التي تكرس الهيمنة المطلقة والدائمة لهما. ولم يلجأا ألى تزوير الانتخابات او الفه نتائجها عندما شعرا ان منافستهما التلريخية نقابة "تضامن" تتجاوزهما اتتخابيا. بل قبلا بنتائج صناديق الاقتراع وبمبدأ التداول السلمي للسلطة وبان تكون هذه السلطة لصاحب البرنامج الاكثر شعبية والاكثر تعبيرا عن مطالب الناس.

لقد اثبت شيوعيو بولونيا بذلك اتهم ديموقراطيون فعلا وأن النيموقراطية ممارسة وليست شعلرا يرفع، اثبتوا ذلك في خروجهم من الحكم بعدما اثبتوا اثناء حكمهم أنهم أصلاحيون تطوريون تتلازم فكرة العدالة الاجتماعية عندهم مع برامج اقتصادية واقعية هدفها التنمية وتطوير القوى المنتجة وتنمية الثروات العلمة ففي سنوات حكمهم حافظت بولونيا على نسبة نمو بلغتّ ستة في المئة، وتراجعت نسبة البطالة الي اقل من ١٢ في المئة فيما ارتفع معدل الدخل الفردي والدخل العام وازداد حجم الاستثمارات الاجببية في البلاد خلاف ما حصل في الدول المجاورة مثل روماتياً وبلغاريا وسلوفاكيا. وتمكنت بولونيا ايضاً من انتهاج سياسة خارجية معتدلة جنيتها التجانبات الاقليمية والدولية الشديدة في اوروبا الشرقية.

نجـّاح هذه السيـّاسـات والبـرامج هو الذي حـفَـز "تضامن" على خوض الانتخابات بسياسات وبرامج اقرب آلى اليسار منها الى اليمين وتقوم على تخصصية محدودة وتحفظ في الوقت نفسه المكتسبات الاجتماعية للعمال والطبقات آلفقيرة والمتوسطة. وهو الذي دفعها ايضاً الى تنظيم صفوفها من جديد وضمّ اكثر من ٤٠ حزباً صغيراً الى صفوفها. كنلك هو الني دفعها الى أبعاد رمزها التلريخي فأونسا ورمزها المعنوي الكنيسة الكاثوليكية عن المعركة الانتخابية لتجنب الضرر، ومع ذلك فأن "تضامن" لم تتمكن من اختراق كبير لشعبية "التحالف" بل عبرت من ثغرة حليفه حزب الفلاحين الذي أصـرٌ على شـعــارات الماضيّ وتمسّلُك بالجـمـودّ الايديولوجي. فخسر اكثر من مئة مقعد من مقاعده في البرلمان الجَديد. والاهم من ذلك فان ناخبي "تضامن اقتصروا على المسنين اصحاب النئين الى ذكريات المواجهات في غدانسك بينما عبّر "التحالف" عن طموحات الشباب النين اقترعوا له بكثافة. ولا شك في ان هذا الامر سيدفع بـ "تضامن" وغيرها من الاحزاب والقوى الى ابتداع سياسات خلاقة لكسب ثقة هذه الفئة واقناعها.

لقد خسر الشيوعيون معركة انتخابية لكنهم اكسبوا بولونيا فوزآ كبيرأ بتكريس الديموقراطية فيها

نبيب عيس \_\_\_\_

مع لتعقلد الخلوة الاقتصادية والوعد بخلوة اجتماعية مقبلة، بدأ

الكثيرين ان السلطات الرسمية قد وعت اخيرا الابعاد الفعلية

للازمة الاقتصادية الاجتماعية التي يعاني منها البلدء واتها بذلك

تكون قد وضعت نفسهاحقيقة، على السَّكة المؤدية ألى الخروج

من مَذه الازمة. الا ان التحليل الدهِّيق للخطوات التنظيمية

والأجرائية التي قامت بها الحكومة في المدة الاخيرة، لا يوحي، ويا

للاسف، بأن ألامور تسير فعلا في التجاه المطلوب. فعده

النطوات هيَّ، من وجهة نظرنا، اقربُ ألى أن تكونُ تعبيـرات

اضافية عن الازمة ألتي يتخبط فيما المشروع للرسمي للتموض

الاقتصادي من كونما مداولات جدية للذروح من الازمة المذكورة،

ذلك أن السلطات الرسمية تنظر الى الدنيرة على انها مجموعة من

المشاكل العرضية أو الطارثة التي تعترض مشروعها للتموض

والمشروع نفسه الذي جاء قاصرا في تشخيصه للمشكلة الاقتصلاية

الاساس لزمة بنيوية وتدبيدا لزمة نمط النمو الذي كأن سافداً

قبل الدربُ والذي يُمدّف المشروع الرسمي للنموض الاقتصادي

المعالم الرئيسية للمشروع الرسمي للنهوض
 الاقتصادي واعادة الاعمار

يقوم المشروع الرسمي التموض الاقتصادي واعادة الاعمار على فكرة رئيسية هي ان المشكلة الاساسية التي يعاني منها الاقتصاد

اللبناتي بعد الحرب هي مشكلة نمو. فما سبَّبته الحرب من خراب

ودمار ّ في وسائل الانتاج والبنى التحتية وما أُحدثته من ٱختلالات

\* مَاكرُو أَقْتَصَادِيةً" خطيرَة (عَجُوزات مَاليةً داخلية وخارَجية كبيرة،

تدهور سعر صرف الليرة، تضخم جامع...)، جُعلُ النَّاتُجِ الوِّطُّنِّي

مر، السلع والخدمات (وتاليا الدخل الوطني) يتراجع كثيراً عنّ

المُستونَّى الذي بلغه في العلم ١٩٧٤. والمسألة الرئيسية

المطروحةُ على السياسة الاقتصانية لما بعد الحرب، هي تحديدا

العملُ على ازلَّاهُ هذُه العوائق، التي تمنع القطاع الخاصُّ بشقيـه

المعلي والاجنبي من توظيف رساميله والاستثمار في مختلف

القطأُعاتُ، هُنَنَّطَلقٌ منْ جُديدٌ حركةُ النَّمُو الاقتصادي أَلْبلهر التي

المُطروحة عُلى السياسة الاقتصادية، من وجمة النظر الرسمية،

بخلق المناخ المناسب الذي يستطيع من خلاله القطاع الضامر

القيام بالاستثمارات اللازمة لتأمين معالات نبو كغيلة بتعويض ما

فلت من خسارة في الدخل الوطني بأسرع وقت ممكن. من هنا نلاحظ ان المشروع الرسمي النموض الاقتصادي، وبصرف النظر

عن الصيَّغ الكثيرة التي ظَّمر فيما، قد تشكِّلٌ من ثلاثة معاور

أولاً اعادة اعمار وتحديث ما تهدم وتقادم خلال الحرب من

ثانياً تُدقيق الاستقرار النقدي والعالي من خلال تثبيت سعر

ثلاثا - تدديث بعض الاطر الاشتراعية والمؤسسية المعفزة

تنشياط القطاع الخاص خنصوصا في المجال المصرفي والمالي

أ وقد قدرت الكلفة الاجمالية للمشروع الرسمي للنموض

الاقتصادي وأعلدة الاعمار بصيفته الاذيرة: (خُطة النموض ١٩٩٥

صرف للليرة وتقليص العجر في الموازنة تدريجا وصولا الى تحقيق

بني تحتية مادية (كمرياء ومياه ومواصلات واتصالات ومبان سكنيةً

وادارية ومرافق صحية وتربوية.. الخ).

قاتُض فيها.

· ¢عرفها لبنان قبل الحرب. بعبارة اخرى تكلخص المهمّة الرئيس

واعادة الاعمار الى إرجاعنا اليه.

ألاجتماعية الاساسيَّة التي واجهها لبنان بعد الحرب، في قها في

الاقـ تــصــادي واعــادة الاعـمــار، في حين أننا نراها مظاهر الأزمــة

امين قمورية

### الاتفاقات الاقتصادية بين لبنان وسوريا

### محمد کشلی

في ضوءُ المتغيرات العالمية يتم البحث في التكتلات الاقتصادية من باب الاندماج في العوامة. فالبادان صغرى كانت لم كبرى تحاول الذُّروج من وضعها الضّيق الى

وضع اوسع۔ ومنذ اكثر من ربع قرن، تدور مباحثات لانشاء السوق الأوروبية المُشتركة، ولمكان تُوحيد النقد، وتشير المؤلفع الى ان البلدان التي تفتح ابوليما لمجالات التعاون

ويواجه لبنان راهنا تحديات كبرىء خصوصا لجهة نوعية التكثلات الاقتصادية التي ستنشأ في المنطقة، ولا نسى ان فكرة السوق الشرق الاوسطية طرحها رئيس الوزرة السرائيلي السّابق شُمْعونُ بيريس، الذروجُ مَنَ المأزق الذي يعقبه الاقتصاد الاسرائيلي من اجل اداء دور الميمنة والتوسع من خلال الاندماج في المنطقة وتصويل السلام من سلام سياسي وأمني ألى سلام

واذا عنا الى التاريخ نرى ان وحدة اقتصادية كانت تجمع بين لبنان وسورياً، وحصلُ الانفصال الاقتصادي، وسأر كل من البلدين في مسار تطوري خـاص، وعلَّى حدة، من دون السير في طريق التعاون والتكامل. وفي الاعبُولُم الاربعيةُ الاختِيرَة، بِدأُ البُحث مِن خلال معلمتة الاخوة والتعاون والتنسيق في طريقة السّير في

آجاه هدف ا<del>قام</del>ة السوق السورية ~ اللبنائية المشتركة من لجل الدخول في اطلر السوق العربية للمشركة. وفي هذه الاثناء يمر البلدان في مرحلة انتقالية ويتجه كل منَّهما الى مزيدٌ من الانفتاح ومزيد من الاجراعات

الى مُرحَلَّةَ ٱلاَقْتَصَّاد للَّدر والموجَّه نُدو الانتاج. البلدان الاشتراكية.

بالسَّلَة"، فَكُلُّ شَيَّ بِحَتَّاجِ لَلْيُ وَقَتْ وَكُلُّ حَلَّ نَمَائِي يَمِر بمراحل عدة قبل بلوغ التتيجة. مواجهة المستقبل فألى جانب الروابط الخاصة التي تربطنا بسوريا على

واذا تناولنا مسألة العمالة السورية في لبنان فهي حل وليست مشكلة كما يعتقد البعض زاعمين أها ترمَّقُ ٱلاقتصاد اللبنائي، هذا اذا نظرنا اليَّمَا منْ منظار التعاون وليس التنافس.

يفيدنا، والانفلاق يضرّ بنا ونرى أنَّ قَلَون السَّتَثمار السوري يسمع بدخول

### العمالة السورية حل... لا مشكلة من منظار التعاون لا التنافس

فلبنان يمر من مرحلة الاقتيصاد المنفلت والعشوائي اما سوريا فتتجه الى مزيد من التمرّر الاقتصادي تدريجا، وآيس بطريقة مفلَّجئة كَّما حصَّل في بعضَّ ويخطئ من يعتقد إن الطول الاقتصادية تهبط "فجأة

ومن المرحلة الانتقالية هذه يسعى البلدان الى ايجاد قواعد وأسس لاقتصاد متطور يجاري التطور العالمي، ويحتاج كل بلد الى الآخر من لجل ارساء اسس متينّة

الصعيد القومي والسياسي، تكمن مصلحتنا في التنسيق والتعاون من أجل تحقيق النمو الاقتصادي الذي يساهم في حل المشاكل في كلاً البلندِن.

### إعداد ماري زعرب (خلاصة لقاء مع محمد كشلي مستشار رئيس الدكومة)

الرساميل الاجنبية، وهناك الكثير من الرساميل اللبنانية في سـورياـ اذاً فالتكامل يتم في الاتجـامين ومن غـيـر الممكن أن يحصل في اتباه واحد.

ومن الضروري أن يعرف كل بلد ميزاته التفاضلية

وميزات الأخر أيضا من أجل اقامة مشاريع مشتركة

كما أن الاتفاقات الاقتصادية التي وضعت لخيرا بين

البلدين هي على طريق التكامل التقتصادي على رغم ما

يشُوُّبُ بِعَضْمًا مِّنَّ مِشَاكُلَ آتِيةَ تَزُوُّلُ مِعَ الْوَقْتِ،

والتفاقات قابلة للتطوير وهي جزءً من المستقبل، كما قما تساعد في تطوير التنسيق السياسي ايضاء اذ

وُفِّي كُلِّ ٱلْأَحُوالُ فَالْاتَّفَاقَ افْضَلَ من عَمْمَه، أَذْ من

المستحيل ان يجابه لبنان منفردا التعديات العالمية فاناً

استمررنا في النوف من مبدأ الانفتاح نبقى في مكاننا في

الوقت الذي يتقدم الجميع. وعلى سبيل المُثال اذا لم

نستطع ان نُحقق مبدأ حرية التجارة بين لبنان وسوريا

لبنان وسوريا يقفان الآن آمام امتحان الأستعداد

الاقتصادي أدخول القرن الحادي والعشرين، فعلينا

الاستعداد من الآن للمواجعة معا وبالسرعة المطَّلوبة التي

تؤدي الى تدقيق النجاح على كلّ الصعد، فالأنفتاحُ

فكيف سنتمكن من مواجمة حرية التجارة العالمية؟

بعد أن أفردنا الطقتين الاولى والثلقية لتوصيف ولقع الفلسطينيين والعمالُ الأجانبُ في لبنان لجمة ما يصيب حقوقهم الانسانية من انتماكات، نبدأ إليوم بعرض الاوضاع التي تعيش في ظلما فئلت ممَّشُرُ ُمجُتَمِعناً، او آوجدٌ لَما ظُروفًا في منتمى الصعوبة تنتمك انسانيتما وكرامتها يوميا.

اوجدت العامات التكوينية وغياب الوعي الصحي والظروف الاجتماعية واصآبات الحرب والموادث عل أقواعها عشرات الالوف من حالات الاعاقة الجسدية والعسية في لبنان.

ما ارادوا اقتحام المعترك الديائي أسرى التهميش والاهمال وسوء القمم

اً – على صعيَّد "البنية التحتية": تغيب عن مختلف المبائى السّكنية والمؤسّسات المهنية والمحال التجارية والطرق والممرات والارصفة التسميلات الخاصة بالمعوقين، ما يعوق تتقلهم بمفردهم ويجعلهم في علجة دائمة الى من يقودهم ويساعدهم. وقد طالب المعوقون (والمقعدون منهم في شكل خاصٌ) بارّالة المعوقّات الْمُندسية ۚ آلَتِي تَحُولُ ۖ دون الحساسُ الْمُعُوقِ بِحَقَّهُ فِي التنقل، وقاموا بأتشطة لفرض ذلك من خلال لنشأة منحدر على رصيف عين المريسة والاعتصام أملم المدينة الرياضية، وتعرضوا في كلا الحالين للاعتماء من قوى

"المنددرات" الخاصة بالمعوقين في الاعتبار وادخالَها في التصاميم المندسية. ٦- على الصعيد الصدي: تكمن هنا المشكلة الاخطر التي يواجمها المعوقون فيّ لبنان. فلا وزارة الصحة، ولا

ويولجه مؤلاء المعوقين في حياتهم اليومية نظلما مقفلا في وجومهم من مختلف النواحي بحيث يبقون النا

وباستعراضُ لما يواجهه الانسان المعوق في لبنان من معُوبات تَمَلُ إلى حُدُ انتهاك انسانيتهُ نَفْسُها، يُمَكُنُ الوقوف على الأتي:

الامن الداخلي، غير الهم تجحوا في نفت الانتباه الى هذه عالة، ما نفع بعض القيمين الى البدء في اخذ

الصندوق الوطني للضمان الاجتماعي ولا وزارة الشؤون الاجتماعية تؤمن لحتياجات المعوقين على نحو فعال وشامل ومدروس. خوزارة الصحة والصندوق الوطني للضمان الاجتماعي

يؤمنان الاجمزة التعويضية ويغطيان بعض العمليات لجراحيــة، وإن بنسب مــتــفـأوتة. مما يعني ان لكــُثـر من تأمين الكراسي الى فرش المه الى اجراه العمليات الجراحية الكبيرة والدقيقة لما وزارة الشؤون الاجتماعية، فَهِي تَقَدِم عَبْر "وسطَّاء" إلى الْمُعُوقِين حَامَلي البطاقات الصَّحية (التي اعتمعتها تَحت ضَغُطُّ الهيئَّة الوطنية للاعاقة) "معظم حاجياتهم" من حيث البيدا. ألا أن المشكلة الكبرى مي في سبل الحصول على البطاقات وسبل استخدامها أذ ان الاعتبارات السياسية اللبنانية تُقتحم هذا الباب وتدوله بازارا فيه اقلية مُحظيّة واكثريّة

ويُضلف آلى نكك، أن موازنات الوزارة تصرف، وفق مواصفات "محددة سلفا" على مؤسسات الايواء الخاصة بالمعوقين، ما يحرم هؤلاء من القسط الاكبر من هذه الموازنات، ويبقيهم عرضة لسلطة المؤسسات المنكورة ومعظمها خَاصْع لاعتبارات، ان لم نقل ابتزازات سياسية

٣− على الصعيد التعليمي: يواجه المعوقون إن ارادوا التخراط في نظامنا التعليمي واقعاً صعباً وجاردا. فاكثرية المدارس والمؤسسات التعليمية ترفض قبولهم في مُفُوِّفُهَا، تَارَّة بِحجة أن لا تسميلات لُوجستية أهم (أدراج وممرات...) وتارة بحجة ان الاسلندة غير مهيئين للتعاطي معهم، وتأرة اخرى بحجة أن زمالاً هم في الصغوف سيخشون منهم او يضحكون او هتى يعتدون

ونتيجة لهذا الرفض، يتجه المعوقون نحو المدارس الخاصة بمم. ومنك يتخرجون علجزين عن التعاطي مع المجتمع او الانخراط فيـه نظرا الى العزلة التي عاشوا منفلقين في ظلما خلال تكونهم الشخصي والعلمي.

### واقع المعوقين

تْكُوِّن مِصلاح مشتركة حُقيقية.

نتيجة لجميع التراكمات التي ذكرنا، يتبين جليا ان المعوق غير والدّر على الحصول على فرّص عمل الثقة او حتى كفيلة باعالته، فحتى بعد الغاء الشهادة الصحية التي كان يفترض بكل طالب عمل ابرازها (وفيها اشارة الى "خلوه" من أية أعلقة)، بقيت الوظائف مقفلة في وجه المعوِّقين لَّاعتبارات مختلفة. وعلى رغم بعض الجمود في عدد من الوزارات والإدارات لتوظيف معوقين، يبقى الامر رمزيا في غَياب اشتراعات وقوانين تلزم ارباب العمل بأعتماد أأكفاية وحدها مقياسا.

وعليه، يعاني اكثر المعوقين من اوضاع معيشية متُدهُورة، حيثُ الفقُر والْاتكالَ عَلَى الاعلَاة والاعلاة سمات تدمغ حياتهم. ويمكن الَّقــول أنَّن، لن هذه الظروف التي تحــاصــر

المعوقين في لبنان، هي، اضافة الى كونها التماكا صريحاً للمواد ١ و٢ و١٢ و١٢ و٢٦و٥ و٢٦ من شرعة حقوق . الأنسان التي تُشيرُ الى المساواة بين البشر وحقهم في العمل المتناسب وطاقاتهم والاندماج الاجتماعي والحصول على التأمينات الصحية والكياتية والتعلم، فَهَى ايضاً اقصاء لفئة من الناس عن مجتمعها وحياتها العلمة، وعن حقها في المشاركة في بناء وطنها وسياساته.

إن الاعاقة الكبرى للمعوقين مي في هذا المجتمع الذي يبعدهم عنه ويمنعهم من حق التمتع بالحياة (حتى تلك الشخصية نظراً الى فقداتهم اي استقلالية من جهة والقمع والعسفُ او الشفقة والذُّوف التي يُولِجمُّون من جمة ثقية}، ولأتنا في حال اعادة بناه البلد (كما يطو للبعض القول)، فأن التعاطي مع المعوقين كمواطنين لألة اساسية يجب المطالبة بما والاصرار علىها دونما هوادة....

زياد ماجد ا تمبيلمم رسمياً في الدول اكته لا يعكس

### مشام شماب اعتقد ان اي مراقب موضوعي لاحوال العرب المسيّدييّن يُشاركنيّ الرَّأيّ في الْ مصاحة التأثير للعرب المسيحيين في

الآقليمي والعالمي وعلى مشارف قرن

جديد، يُجب ازالة العقبات التي قد تحول

دون قيامه بدور كهذا. وهذه العقبات

تختلف بين بلد وآخر. ففي مصر، وهي

تبدو لي أكثر البلالل التي يحصل فيما

التوبيز بين المسيديين والمسلمين ليصل

الى حد انتهاك الحقوق السياسية والمننية

وأحياناً الانسانية للمسيحيين، مثال على

نُلكُ ان بناء كَنائس جَـــــــدَة او حـــتى

ترميم القديمة منما سعظور الابإذن

خـاص من رئيس الدولة كـمــا أن أنناً

كمذأ قد لا تسمح للظروف الطائفية

بتنفيذه في بعض الأحيان خُوفاً من اعمال

العنف التي قد تستمدف المسيحيين ان

هم اقدموا على بناء كنيسة جديدة. اما

على صعيد وسأخل الاعلام والرأي العام

فيشعر الاقباط – ومعهم مسلمون

منفت حون – بجو من الارهاب الفكري

للذي يخيِّم عليهم وعلى ناشئتهم في هذًّا

للمجتّمع المصري الحالي الذي يُكفّر فيه بين الدين والآخر اي مشقف او كاتب

اما في فلسطين، وبخاصة في القدس

التي دار ّ النقــاش حـــولمــا في المؤتمر

المذكور اعلاه، فأن المسيحيين ما زالوا

يعيشون في "حارات نصاري" بعيدة كلُّ

البُعْد عُنَّ التَّمارُجِ الديموغرافي الطبيعي مع

المسلمين على قدم الاحترام المتبادل

افكر مثبالاً على نلك ان الزواج المختلط

في القدس قد يؤدّى الى كارثةُ اجتماعيةُ

نَّى كثير من الاحيان، وبخاصة بعد صعود

الأصوابية في المجتمعات الاسلامية، اذا أن

زواجاً أمسلم من مسيحية قد يؤدي الى

ردود فـعل عنيـفـة تجـاه "الحـارة" الــــ،

تسكنما العروس، أو ألى تهجير عائلتها

و اضطرارها الى المسجسرة في بعض

أماً في لبنان فأن المواجس والعقبات

التي تقلق المسيحيين كثيرة ومتشعّبة،

مخنتها المرب الاهلية وعملت على

اولاً، بعدما خسر المسيحيون بعض

امتيازاتهم في اتفاق الطلاف في مقابل

وقف الحرب المسكرية ووعث بوفاق

وطني حـقـيـقي بين اللبنائيين، يشـعـر

المسيحيون اليوم بأن الدروب السياسية

ستمرة بين للفئات اللبنانية ومرجعياتها

للطلافية والسياسية والمذهبية ولن هنلك

تقاعسا في تطبيق بعض بنود الطلاف

التي تهم المسيحيين اكثر من غيرهم،

كعودة المهجرين النين تبلغ نسبة

المسيحيين منهم ٦٨٠٪ تقريبا، وغيره من

البنود التي تطمـــئن المســـيــــدي الى الاستمرار في الحصول على حقوقه

بأنهم لصبحوا مهمشين من جراء غيلب

القيانين لنيهم، بعد ظمور فريق من

المسيحيين واستفادته من حصرية

السياسية والمننية

تفقيسها وتجنيرها اذكر بعضآ منهاء

المسيحيون في خيرا ولكن...

ممومهم ومشاكلهم. لذلك قد يرى أي مراقب في الطرف الإسلامي أن هناك أرمة قيادات آدى المسيحيين وان حمالمهم تصل الى السلطة بدل صقورهم بعدما حُلَّتُ "لَقُواتُ اللِّبْنَائِيةُ" وتشرقم هـزب الكتائب وغيرهما من الاحزاب التي كانت در فا*عل*ة من قبل. عالمنا الغربي تفوق هجمهم النيموغرافي ثالثاً: يشعر المسيحيون بالذوف من باضعاف مضاعفة ولكن ليحافظ العربي تضاؤل اعتلاهم بالنسبة الى الطوائف على دور فاعل في حضارة عربية متفتحة في مواجعة تدديات العصر على الصعيدين

الاسلامية بسبب المجرة وتجنيس عدد كبير من المسلمين العرب في الاونة الخيبرة وللصعوبات التى تواجه تجنيس المفتربين المسيحيين المتحدرين من أعل لبنائي، وهم يخافون ان استمرت الاوضاع على ّهذه الدال ان يُفقّدوا بعض حقوقهم السياسية ويتحوّلوا في المستقبل البعيد "حارات نماري" بدل شركا عقيقيين في

رابعا، ان تصاعب الاصوليية في المجتمعات الأسلامية امر يقلق المسيحيين في لبنان، بخاصة ان بعض هذه الجماعات الأصوليَّة قد وجد طريقه الى السلطة وحسافظ على سسلامية بعسمها حلت الميليشيبات، ولو كان المفاظ على مذا السلاح لإغراض مشروعة في لحيان كثيرة. كما تعلو من حين الى لَخْر اصوات مسلمين احوليين تؤجج النزاعات الطاثفية وتقلق المسيحيين وتبقى من دون زيارة البابا الى بيروت. و"يزيد في الطين بلة ، ان معظم هذه الجماعات تدعمها جمات أقليمية بينما تراجع الدعم الخارجي المسيحيين فاصبحوا يشعرون بأن القوى الدولية قد تركتهم ليواجموا قدرهم

لقد قوبلت مواجس المسيحيين مذه باللمبالاة من بعض شرائح المسلمين، إن لم نقل بالشماتة في بعض الاحيان التي يبررها بعض الافراد بالممارسات التي كان يقــوم بهــا مــتطرفــون من القــادة المسيحيين، بالاضافة الى فئات اسلامية معتبلة تتعاطف مع المعاناة التي يشعر بها المسيحيون اليوم في لبنان. ان هذه الاوضاع السيئة تتفاقم فر

ظل الانتكاسة التي تتعرض لما عملية للسلام والتي حولت مناخ المنطقة مناخ خوف وُحرَب، وحولت مسأر عملية السلام عملية يجري بمقتضاها تمويد فلسطين وزرع التتلقضات في المجتمعات العربية. أن لزالة العقبات للتي نكرت وهده كفيل للحفاظ على العربي المسيحي كجزء عضوي لا يتجزأ من البيث العربي والسماح له بالقيام بدور متميز. وهو بصَّفته عربياً قلبا وقالبا، ومسيحيا ديناً، اتيحت له فرص الفتاح خاصة قد تصاعبه على الثموض بهذا الدور المتميز في احتوا ما

يدعى في الفرب "صدام المضارات"، كما قد تساعد على ابراز لحقية المضارة العربية ومكاتتها في عنع حضارة الالفية المِقْبِلَةِ، أما أذا لم تزَّل هَذَه العقيات، فان هذه الفرص نفسها التي قد تخول المسيحي أداء هذا الدور، قد تشجعه ليضا على المجرة تمائيا والأندماج بمجتمعات اكثر تقدما من المجتمع العربي الدالي، تتمن كفاءة الانسان وتدفظ له حقوقه

بلمث، شسارك في حلقسة عسمسان عن وضع العربي المسيحي اليوم" وقدم عرضا لنظرة المسلم اللماني الى المسيحي اللبناني.

## تخبيط الحكومة في أزمة مشروعها للنهوض الاقتصادي

عن الحرب، فالجواب في غاية البساطة، ويتلخص بأنه متى سار

الاقتصاد اللبنائي على سُكة النبو المتواصلُّ، فستُجد جميع هذه

المشلكل حلولا أما في شكل تلقَّلني أو أن حلما يصبح سملًا. من

هنا نلاحظ انّ المشروع الرسمي للنموضُ الاقتصاديُ وأعادة الاعمارُ

جه خلواً من أي خطة أو سياسة تتضمن معالجة مستقلة للمشاكل الاجتماعية المطروحة. تبقى المسألة التي قد تكون الامم وهي

مسألة الصورة أو البنية المستقبلية للاقتصاد اللَّبْناتي. وبهذا

الخصوص من الواضح أن اصحاب المشروع لا يريدون من وراثه

فقط أستعادة معدلات الثمو الاقتصادي العالية نسبيا التي تدققت

قبل الحرب، واتما أيضا نُمط النمو تُفسه الذي كانَّ سائدا

بركيزتيه الساسيتين: الليبيرالية الاقتصادية المتطرفة، وانتاج

طبعا، لا يعلن المسؤولون الترامهم باكتر من "النظام

الاقتصادي الدر" ولكن مضمون مشروعهم للنموض الاقتصادي لا

الواضَّحُ أَنَّ مَشَارِيعِ أَلِينِيَّةِ التَّحْتِيةَ التي تُتَضَمَّهَا خَطَةَ النَّمُوضَ، بطبيعتها وتعفصلها، أما جاءت لتطلق في شكل رثيسي قطاع

الفدمات، في حين أن تعزيز قطاعات الاتتاج السلعي (الزراعة

ذَلك الامم، وهو أن مشروع النموض الاقتصادي واعادة الاعمار لم

يتضمن او يترافق مع خطط او سياسات قطاعية واضحة ومحندة.

والصناعة) كأن يتطلب توليُّفُة مختلفة من المشاريع، اضفُ الى

٢- قصور المشروع الرسمي للنهوض او لزمته الكامنة
 منذ أن تسنى لنا الاطلاع على الصيخة الاولى لخطة التموض

الاقتصادي واعادة الاعمآر التي كانت وضعتما شركة باكتلّ

الأميركية بالأشتراك مع دار المندسة، وقبل ميي، الرئيس رفيق

الدريري الى الدكم، قلنًا ان هذه النطة لا تشكل الاطار الصحيح

لنموض التصادي فعلي في لبنان. ذلك أنما تخطئ في تشخيص المشكلة الرئيسية التي يقف لبنان في مواجمتها والتي هي في

الاساس مشكلة تنمية وليست مشكلة نمو(ً ( ). وقد عدناً الى مذه

المقولة وبلورناها في دراسات ومقالات عدَّة؛ للحقَّة، تزامن بعضما

مع ظَمورٌ صَيْعُ جِنْدِيةٌ للخطة(٢) وملخصها: أنه لا يمكن معالجة

فُعلية للْمُشَاكِّلُ الاِقْتصادية والاجتماعية التي ظهرت في مرحلة

الحرب، بمجموعة من الاجراءات الموضعية والتقنية كتلُّك التر

تعتمدها الخطة. ذلك ان ألحرب الأهلية لم تكن مثابة كارثة

طبيعية، مصدرها قوى تقع خارج سياق التطور الاقتصادي

الاجتماعي في لبنان. ولما هي تعود، بأحد اسبابها على الاقل، الى

الاختلالات العميقة التي كللت تعاني منها البنية الاقتصادية

الاجتماعية اللبنانية. ولن هذه الاختلالات، تشكَّل في جميع الاحوال،

القاعدة الاساسية آلتي قامت عابها المشاكّل الأفتصأدية

وآلاجتماعية التي طَهرتْ خلال الدرب. وهذا يعني أن النعوض

الاقتصادي الفعلي للبنان لا يمكن أن يتحقق من دون معالجة

الاختلالات أأبنيوية. وعلى هذا ألاساس دعونا الى اعادة صوغ خطة

للنهوض الاقتصلدي واعادة الاعمار بحيث تأتي برامج أعادة الاعمار

وسيلسة الاستقرار النقدي والعلي في سياق خطة تنموية

القتصادية اجتماعية شأماة ومتكاملة تندرج بدورها في اطار تصور

استراتيجي لدور اقايمي جديد للاقتصاد اللبنائي. وقد يكون من

الخنمات لحساب الخارج (دور الوساطة).

٢٠٠٧) بنحو ٧٣ مليار دولار (بالاسعار الجارية)، منها مبلغ ٢١ مليار دولار يقع تأمينه على عاتق القطاع العام، ويتوزع بين ٢٦ مليار دولار تذهب لتمويل برامح أعادة اعمار وتأهيل ألبنى التحتية و٩ مليارات دولار تذهب لتفطية عجز الموازنة خلال الفترة ١٩٩٥ - ٩٩٨ أ. لذ مَنْ المفترض ان يتحولُ هذا العجز فلائضا أعتبارا من السنة ٢٠٠٠ بحيث يتم تمويل المرحلة الثانية من الخطة (٢٠٠١ - ٢٠٠٧) بنسبة ٦٦ في المُنَّة من الفائض المتحقق في الموازنة. ومن المفترض ان يتأمن المبلغ الاجمالي المطلوب من القَّطاع العام (أي (٦ مايار دولار)، بنسبة ٣٦ في أَامِئة من القروض الْأجبيةُ وبنَّسبة ٢٦ فَي أَامَتُهُ من القروض أَلداخلية وبَّنسبةٌ ١ ۖ في اَلمَثُهُ من المبات والمنح الخارجيـة، في حين يؤمن فـائض الموازنة المتحقق بعد السنة ١٠٠٠، نسبة ٤٠ في المئة. لما القطاع الخلص فيجب أن يؤمن نحو ٤٢ مليار دولار مّن الاستثمارات خلالً سنوات الخطة الثلاث عشرة. وعلى أسلس هذا الانفاق للمتوقع من

٢- مرتكزات المشروع:

بــُّ ماذا بخصوص المشاكل الاجتماعية الدادة التي خلفتها الحرب لنلحية اتساع دائرة الفقر وازدياد معدلات البطآلة وكثرة مشاكل الاندماج الآجتماعي (اعاقة، ترمل، تيتم) وتدمور ألبيكة وتدني مستوى الخدمات الاجتماعيَّة (الصَّدِّيةَ والتَّعَلِيمَية وُلاسكُنية...) وأتَّساع دائرة المجرة، التمجير... الخ.

يسمّى المشروع الرسمي الى تشكيلها؟ تكون مرتكزات صلبة يقوم عليها مشروع نموض اقتصادي فعلي

متوسط بدل الفُرد اللبنائي مع نهاية الخطة. ويستعيد لبنان بنلك موقعه في عداد البلدان المصنفة في الفئة العليا من فئة الدخل الرسمي للنموض الاقتصادي، يبقي في النظل، عُددا من المسأكلُ

مشاريع البِّنية التَّمتية المادية؟ وأنَّى اي مدى يمكن توفيرُ الشروط المناسبة لتمويلما وتمويل الاستثمارات المطلوبة من

ج- ما هي الصورة أو البنية المستقبلية للاقتصاد اللبنائي التي

للقطَّاعين العام والخاص، يُكونُ مَن المِنتَظِّر ان ينمو الناتج المُطيّ الإجمالي بما يراوح بين ٦ و٩ في المئة سنويا، بحيث يتضاعفًا

التّي لا بد من تسليط الاضوّاء عليَّها لكي تظهر مرتّكزات هذا المشروع ولبعاده على حقيقتها. ومن لبرز الاسئلة التي تطرح بهذا النصوص، ثلاثة:

من الواضح أن هذا المستوى من العمومية في صوغ المشروع

أ- ۚ ما ۚ هي دواعي اطلاق هذه البرامج الضخمة للاستثمار في

نَجُد أَجَابُاتُ ضَمَنِيةً وصريحة على هذه الاسئلة التي تسلط الضوء على مرتكزات المشروع الرسمي للتموض وابعاده الدقيقية، ني الفنلكات التي رافقت تقديم الصيغ المنتلفة لمنا المشروع وقًى البيانات الوزارية وتصريحات المسؤّولين ومؤتمراتهم الكثيرة. كنّ ما تتضمنه هذه الاجابات يبدو اقرب الى الفرضيات او الرمَّانات التي لا يؤملما، لا التحليلُ النَّظريُ ولا الواقع العملي، لانُ

يترك مجالًا للشك في أن "النظام الاقتصادي الدر" الذي يقصدونه هُو صورة تكاد تكون طبق الاصل عن النظام التقسمادي الحر الذي كان سلادا قبلُ الدرب، فالبشاكل الاجتماعية متروكُ لمرها للنمو الاقتصادي، والنمو الاقتصادي نفسه متروك أمره القطاع الذاص، ويقتصر دور الدولة، كما في السابق، على تأمين ما يازم لمِنا القَطَّاعِ في مجَّالِت ثلاثة: البنَّى التحتيَّة، والاستقرَّار المَالَيُّ واتقدي، وتجديد القولين التي تصون حرية المبادرة الفردية. لما لنلمية البنية الانتاجية فلا يراما اصحاب المشروع تختلف في المستقبل عنما في الماضي. فالاقتصاد اللبنائي سيُقّوم (كما في السابق) في شكلُّ رئيسيَّ، على اتناج الخدمَّات أحسَّاب الخارجُّ (مركز مللي وتجاري وسيلني ولقافي المنطقة). ومنا ما يردده المسؤولون صراحة، وما ينطوي عليه مشروع النموض ضمنا. فمن

وهَّكذا، تلاحظ ان اصحاب المشروع راهنوا على حلول قـريب للسلام في المنطقة. والبرنامج الضغم للاستثمار في مشاريع البنية التحتية، غامته تحديدا، تعضير لبنان للدخول في مرحلة السلام المقبلة من موقع قوي على الصعيد الاقتصاديّ، يؤهله لخوض معترك المنافسة مع اطُراف سبقته اشواطا بعيدة في مجال البني التحتية. وحلول السلام بما سيجلبه للبنان من استقرار سياسي سيشكّل من ناهية ثانية حافزا ممما القطاع الخاص اللبنا (المقيم والمماجر) والاجنبي لتوظيف المجم الذَّى تتطلَّبه خطَّةً النموض من الرساميل. أما بخصوص تعويل مشاريع البنية التحتية، فقد كان رهان اصحاب المشروع اسلاساً، على تدفق المساعدات من الاشقاء العرب والاصدقاء بنسبة كبيرة على شكلُ قروض ميسرة. هذا فيما يتعلق بالسؤال الاول اماً فيماً يتعلق بالسؤال الثاني الذي يتناول مصير المشاكل الاجتماعية ألتى نتجت

أُولًا؛ إذا كُنَّان صحيحا إن النَّمُو اللَّقَيْصَادي بِشَكِّل شرطا ضروريا التنسة الاجتماعية (وتاليا لمعالجة المشلكل الاحتماعية التي خَلَفَتُهَا الْحَرِبُ)، فَلَنَّهُ في الْمَقَائِلُ لَا يَشْكُلُ شَرِطا ۚ كَافَيا بَحَدُّ ذَاتَّهُۥ فقد أثبتت تجارب النمو العالمية في العقود الثلاثة الماضية ان النمو الاقتصادي بمكن ان يترافق ويتعليش مع اختلالات اجتماعية خطيرة لناحيثة أرتفاع معدلات البطالة واتساع دائرة الفقر واشتداد حدة مشاكل الاندماج الاجتماعي(٣). وعليه يكون النمو المطلوب موالذي يؤدي الى التنمية الاجتماعية والتنمية البشرية في شُكل عَام، أي النَّي يترافقَ مع خلق فَرصُ عَمَل مسَجَّة (بُلْلقدر الذي يُقضّي علَّى البطالةُ ونقّص العمالة) وتوزيع اكثر عطلة للدخل وتوسيع دائرة تقنيم الخدمات الاجتماعية وتدسين نوعيتها (بالقدر الذي يخفُّف من حدة الفقر باستمرار وصولاً الى أستُتُصاله) وأقلمة شبكات لمآن اجتماعي ويرامج تنمية خاصة بالفئات الضعيفة والمهمَّشة من شأتما تعزَّيزُ التضَّامن والاندماج الاجتماعيين. وكما أثبتت التجارب العالمية تُفسما، فأنه لا يمكنّ هذا النوع من النمو أن يتحقق من خالال اطلاق العنان لقوى السوق، وأماّ يكون تحقيقه بفعل أرادي، يتجسد بقيام الدولة بوضع الخطط والسياسات العلمة والقطاعية اللازمة والاشراف على

المفيد هنا التذكير بمجموعة من الاعتبارات التي دفعت بنا الى

اعتبار المشروع للرسمي لاعادة الاعمار مشروعا قلصرا.

الاعتبار الثلثي هو ان المشروع الرسمى للنموض الاقتصادي، لم نطلق من قرأَةً صَحيحة التجربة اللبنانية قبل الدّرب واستخلاص الدروس اللازمة منها. فاذا كانت هذه التجربة تتميّز عموماً بالاماً الاقَتُّ صَادى الجيد، لناهية ارتفاع معدلات نمو الناتج المحققة والمترافقة مع توازنات مآلية خارجية وداخلية ملحوظة وثبات بل تحسّن في سعر صرف الليرة اضافة الى معدلات متواضعة في ارتفاع اسعار السلع والخدمات المعروضة، فلته لا يجب ان ننسى ان هذا الانه الاقتصادي الجيد قد ترافق ايضاً، وتعديداً بسبب الليبرالية الاقتصادية المتطرفة، مع سلسَّلة اختلالات خطيرة في البنية الاقتصادية الاجتماعية، لا لزوَّم لتفصيلها هنا ونكتفي بذكر مناوينها الرئيسية

\_\_ أَلْمَيْمُنَّةُ الْكَاسِحَةُ لَقَطَاعِ الخَمَاتُ فِي تَولِيدُ النَّاتِحُ الْمَدْلِي الإِجْمَالِي فِي مَقَابِلُ صَعْفُ مَسَامِمَةً خَطَاعَاتَ الْاَتَاحُ السَّاعِي الزَّرَاعِيةُ التوجه الرئيسي للجهاز الانتاجي اللبناني نحو تابية حاجات الذارج على حساب الأستجابة للحاجات المحلية، مما جعل الاقتصاد اللبناني من اكثر اقتصادات العالم اعتماداً على الخارج واشدها

تبعية له وتالياً اكثرها هشاشة. خلل كبير في توزيع المخل الوطني على الفئات الاجتماعية تمثل في أوائلُ السِّتينَاتُ باستئثار ٤ فِّي المئة من اللبنانيين بما يقارُّب ثَلْثُ الْدخل الْوطني وفي لولكل السَّيعينات باستنثار ٢.٥ في المئة من مجموع القوى العلملة بما يزيد عن ثلث مناالدخل. تفاوت اقتصادي أجتماعي حاد بين المناطق تمثل بتركز ندو ٧٠ في الْمُثَـة من النشاط الاقْـتَصلانيُّ والخَدمَّات الأجْـتُملُعـيةُ الاساسية في نطأق هيق من الإراضي اللبنانية هو العاصمة بيروت والجزء من جبل لبنان الذي يشكّل محيطما القريب

– هجرة مستمرة ندو الخارج، ونزوح ريفي كثيف ندو العاصمة شكّل حزاماً عريضاً من البؤس حواما. كما يجب الآ تنسى أنه وبعد الفشل الذي آلت اليه محاولة الشمانية التحويل النمو الاقتصادي تنمية شاملة ومتكاملة، اذنت هذه المشلكل تتفاعل في اولذر الستينات واوائل السبعينات، مفسحة في المجال لقيام حركة مطلبية ناشطة وشاملة لشرائح اجتماعيه واسعة من عمال صناعة ومزارعين وموظفين

وعليه فأن المشروع الرسمي للنموض الاقتصادي واعاة الاعمار، بتبنيه نمط النمو الذي ساد قبل الدرب واغفاله الاختلالات البنيوية التي نتجت عنه، لا يكون في الواقع يعمل على خروج أبنان من

لجوا؛ الحرب الاهلية، هذا أن لم نقل أنه يؤسِّس لحرب أهلية جِديدة. نلك إن المشاكل التي ظهرت في اثنه الدرب ليست في الجوَّمر سوى نتاج هذه الاختلالات البنيونية وجلِّ ما فعلته المربُّ هو أنَّها دفَّعت بالرَّمة الكامنة الى اعلى درَّجاتُها. فما كان لمشاكل الحرب ان تبلغ درجة الحدة التي وصلت اليما او لم يكن مثلاً قطاعًا الآثتاج السلُّعي (الزراعة والصَّاعة) على درجة ضعَّفهما ولو لم يكن الاقتصاد اللبناقي برمته على تلك الدرجة من الانكشاف والتبعيَّة نحو الخارج. هذاً فضلاً عن ان العربُ نفسها ما كانت لتنداع أو على الاقلُّ لتأخذ هذا الشكلُ من العنف الطويل، لولا تفاعلُ الأُختلالات الميكلية مع الاختلالات التي كانت موجُّودة في النظام للسياسي، وتفاعل مجموعتي الاختلالات هاتين مع الوجود الفلسطيني المسلّح. ومن هنا فان النصوض الاقتصادي الفعلي للبغان كَانَّ بِقَتَضَّى مُنذَّ البدابة، التصدَّى لَجذور المشأكل التيُّ تبرى لمعالَجتها المشروع الرسمي للنهوض.

الاعتبار الثالث هو أنّ الرهان نفسه على الرجوع الى نمط النمو بشقه المتمثل باستعادة الدور الإقليمي الذي كان يؤديه الاقتصاد اللبناتي، قبلُ الْحرب، كان رهاناً غيرٌ ولقعيُّ. اذْ مَنْ غير الممكن عملياً أن يعود لبثان كمركز رئيسي لتأمين الخدمات على مختلف لتواعما للمنطقة العربية. فالتحولات التي شمدها العالم في شكل عام وبلدان المنطقة في شكل خاص، على الصعد الاقتصادية والاجتماعية والتقنية، خصوصاً، لناحية ثورة الاتصالات، افقدت لبنان الوضع شبه الاحتكاري الذي كأن يتميز به بالنسبة الى المنطقة، لنلَّحية موقعه الجغرآفي، ونظامه الاقتصادي للحر، وموارده البشرية المتعلمة والمنفتحة على الغرب، حتى اصبح في مقدور بلدان المنطقة، وخصوصاً اكثرها حاجة للدور اللبناني (البلدان الْنَفَطَّيةَ)، إن تَسْتَعْنَي عَن معظم الخَدمات التي كَان بِقدَّمها لِبَنْلُ

بالطبع لا يعني هذا الكلام ان الاقـتـصـاد اللبناني فـقـد دوره الخدماني في المنطقة في شكل كلمل وانما نقصد في شكل خاص الاشارةُ الى عدد من الأمور المممَّة التي كان يجبُ ان يأخذ بها مشروع النموض الاقتصادي وأهمها: اولاً - أن مقتضيات الآستقرار الاقتصادي والنمو المستدام تفرضُ على لبنان بن يولي عنلية خُاصة النشاطّاتُ الاقتَصادية بلتيُ تجبب عن الحاجات المحلية.

تَلَقِيآ ۖ أَن عَلَى لِبَنَانَ أَن يَسْعَى اللَّهِ تَطُوير دوره الاقتصادي في المنطقَّة، بَحيث لا يَقُـوم هذا الدور فـقط على تقـديم بعض الخدمات واتما بالإضافة ألى ذلك تعزيز صادراته الصناعية

ثَلَثَاُّ- إنْ الأمرين (الاستقرار الاقتصادي، وتنويع الصادرات) يقتضيان بَنية لتَتَآجِية متوازنةً بين القطاعاتُ الزُراعة، الصناعة رابعاً– ان تنويع البنية الانتلجية سواء بهدف التصدير او بمدف

تغطية المزيد من الداجات المحلية، يغرض في بلد كلبنان، يفتقد الى المواد الاولية بما فيما الاراضي الزّراعية الكافية ومصادر الطاقة والسوق الاستمالكية الواسعة، أن يركز على تطوير الانواع الجديدة من الخدمات والمنتجات الزراعية والصناعية، ومَيّ الانوّاعُ التي تقطلُب موارد بشرية عالية التأهيل والكفاية، خصوصاً من الناّحيتين العلميةُ والتكنّولوجية، والتي لمّ تَعْد تَنفَع فيما الموامِّبُ الفطرية والشطارة كثيراً.

تتبع حلقة ثانية

1) أنظر نجيب عيسى: "مشروع خطة النموض الإقتصادي" (باكتل ودار المندسة) في "وثائع مؤتمر الما ً لبنان الاقتصادي ١٧ ــ ٢٠ شُبلط ١٩٩٣ أُ مركز الدراسات والتوثيق والنشر المجلس الاسلامي الشيعي الاعلى. أنظر نجيب عيدس، "الأصلاح الاقتصادي واعادة الاعمار في ابنان" الاسم المتحدة – أسكوا – عمان ١٩٩٢ و "القوى العاملة وسياسة العمالة في لبنان المركز اللبنائي للدراسات بيروت ١٩٩٦. أنظر تُقارير التنبية البشرية الصادرة عن البرنامج الانمال الأمم المتددة.

### احوالها في البقاع عبر أصوات ومقترحات المدرسة الرسمية الى أكثر فأكثر من اهتمام الهيئة الوطنية والمعنيين

زحلة — "النمار": استكمالاً لجولاتها في المدافظات، عقدت المبئة المطنبة للمدرسة الرسمية، برئاسة رئيسة ابنة التربية النَّيابِيةَ بهية الدريري اس، لقاء مع الجماز الإداري والتعليمي في المدارس الرسمية في البقاع، في غرفة التجارة والصناعة والزراعة لزداة والبقاع. شارك في اللقاء المحير العام نوزارة التربية بالتكليف نقولا الجمال والدكتور عمر حليلب ورئيس الغرفة أنمون جريصاتي، وحضره النواب أبرهيم بيأن ومحمد على الميس وفيصل للداود ورئيس مجلس بلنية زُحلَة – قمعلقة جوزف غره ورثيس



بهية الحريري في نشاط آخر دورة رسم ستليها دورات للتأهيل



يكون لنينا احصاء كامل لعدد

الطلاب الراغبين في التوجه الى

وحول موضوع الاقساط المدرسية

ومشكلة تمنع بعض المدارس الخاصة

عن اعطه لفلدات للطلاب الأتين الي

مدارس رسمية قالت النائبة الدريري:

مناك قرار في شأن الاقساط

سيصدر عن مجلس الوزراء. علينا ان

نرى ماذا يسمح به القانون وماذا لا

يسمح. نحن بُلد يتعاطى النظام

التعليمي الدر، وليس في وسع

للقسط الا في حدود معينة، ۖ لأن

ذلك يتناقض مع القانون الاساسي

للتعليم. ومنذ العلم ١٩٩٢ حتى

اليوم، يُصَدر كل عام قانون

للأقساط المدرسية ضمن الحدود

المعينة. هناك اجراءات اتخنت في

مدرسة خاصة محالة على القضاء،

والوزارة تتصرف ضمن ما يعطيها

اضَّافْت: منَّاك ضوابط للاقساط

المطروحة في بعض المدارس، لا

أقول أنها تكون مبررة ٨٠ او ٩٠

في ُ الْمَدَّة، لأن المدارس بدأت ببدع

جنيدة منها: الإضافي. رسم الاشتراك

فَى الكلفيتيريا والملعب اما موضوع

الأفادات، فوزير التربية وجد الحلّ

وارسل تعميماً الى كل المدارس

الرسمية لتلقى الطلبات من الطلاب

الأتين من المدارس الذاصة والنين لا

يملكون افادات لعدم تسديدهم

للقسط هذا لا يعنى اتنا نقول لمم لا

تدفعوا، بل نحاول ان نسهل عليهم

سيخضعون لامتحانات قبول

الالتحاق بالمدارس الرسمية، ومم

القانون من حق.

حق بعض المعارس، ومناك ٥٠ أ 🍘

المكومة أن تعدد سقفاً معي

العدرسة الرسمية،

ميدا - "التمار": تفقدت لمس النائبة بمية الدريري اعمال الدورة التدريبية لاستنفأ مأدة الرسم التي تنظمها مؤسسة الدريرى تتسيقاً مع وزارة التربية في ثاقُويةً صيدا الرسمية الاولى للبنات، ويشارك فَيها ٢٧ معلَّما ومعلمة من ومنطقتها ويشرف عليها الفنان

الثَّاتوية مدينة السبع اعين والمشاركين في الدورة على مجمل الاعمال واوضاع المدرسة وادلت بتصريح اعتبرت فيه "أن ألنورة انطلقت من الايمان بعملية التأميل والتطوير المستمرة لاساتنة الفنون فّي المدَّارس الرسمية. واضافت: تندن نعتبرها ورشة عمل أكثر منها دورةً، ذلك اتما لن تكون الوحيدة بِلْ ستَلْبِها محطَّات خُلَالُ الْعَام بى حسيها بصفات حول بتابع الدراسي كل ثلاثة اشهر يتابع خلالها الفنان حيدر مسار تطبيق المعلمين لما تعلموه واستفادوا

ورداً عملى سسؤال حنول قسترة المذرسة الرسمية على استيعاب الطلاب الجدد قالت، "اجتمعت ومعالي وزير التربية وبحثنا في هذا الموضوع وَالْيُومِ (أَمَسُ) سيصُدر تعميمَ عَن الوزارة لكل المناطق التربوية في لبنّانٌ يوعز آلى مديري المُدارس أنْ تَتَلَقَى جميع الطلبات الّتي تقدم في شكلٌ يُومِّيُّ وتسليمها أَلَى البنطقةُ التربوية خَلال اسبوع، والمنطقة التربوية تكون على أتصال مباشر بغرفة عمليات ستقام في وزارة التربية لاعطائها المعلومات اللازمة، وبعّدٌ ذَلُكَ تَوْضَعُ عَلَى الْمُرْسُطَةُ التربوية في شكل كامل. وهكذا

ايجاد المقاعد الى المدرسي والتربوي تطرحه سلباً "الأحزاب والقوى"

كِان يِنبغي أن يتم قبل ذلك بوقت

وختم: "وكم كان جميلا ان يغبط ابناء المناطق اللبنائية كلفة الأمل في مدينة صيداً على كون من يتبوأ أرفع مواقع السلطة التنفينية في البلد مو من لبنه هذه المدينة قبل ارتدال قيده الانتخابي الى بيروت العاصمة، الى جانب كُون من تتبوأ ارفع المواقع النيابية التربوية أيضاً من أبناه منينة صيدا، وكـان يـفتـرض ان يـتـدول امتيازا لأبنا المدينة على المستوى التربوي. ولكن الكارثة في هذا المجال ان منَّهُ الْمِيزَةَ مزورة، وانَّ من يعتلي كراسي الحكم من أبناء هذه المدينة تحولـوا للى عب يشقل كـلمل الصيداويين ويرمقمم بالشغالاتمم المتشعبة في مشاريعهم الذاصة السياسية وغير السياسية

مجلس انماء الكورة

الكورة – "النهار": تألفت الميئة الادارية امجلس المام الكورة من: هرجي بركات رئيم فيليب حاوي نائباً للرئيس، امل بشور، أمينة للسرا جورج جما أسنا العلاقات الخارجية ونزيه غنطوس لبينا

رأت "الاحزاب والقوى الوطنية" والاسلامية، أنه "مع بداية العلم الُّـدراسيّ المالي بـرزت في وجـه البواطنين الابناتيين الفقراء مشكلة ليجلد المقاعد الدراسية لابنائهم المهددين بالتشرد وبقضه عامهم السدرانسي في السسوارع". و"ان المسؤولين الرسميين في وزارة التربية الوطنية" يتنبطون في معالجة منه المشكلة من خلال البحث عن علول جامزة في اللحظة الاخيرة"، و"أن هذه المشكلة التي تظهر في شكل جلي وفاضح في عاصمة الجنوب ليست ناتجة من اهمال علوي بريءً، بل أنها سياسة مدمرة تُهدفُ أنَّى ضرب التعليم الرسمي وتأمين المزيد من الدعم والازدمار للتعليم الخاص"، و"اممية الوقفة الشعبية المطلوبة في مواجهة السلطة". وحملوا في بيانهم على رئيس مجلس الوزراء رفيق الدريري

زاروا مناطق لم يعرفوها وكانت فرمة "لَمَا لِلْمَدَيثُ عَنْ اصْافَةَ بِعَضْ الطوابق الى بعض المدارس فيّ تبيزت رحلت مذا الميف بمرافقة مُدينَةُ صَيداً، فَأَنَّهُ دَلَيلُ وَاضْحَ عَلَى الاسمات لاولادهان، واقالمة دروس الارتجالية المشار اليما وعلى عدم خاصة لمن اثناء الاستراحة، وعدد المشاركين ٢٤٥ من اصل ٧٦٧ يتيما الجحية في معالجة وضع التعليم الرسمي في المدينة، لأنّ هذا الأمر

وُللَّنُالَبُةَ بِمِيةَ الدريري. ومما جاء في

### "محترف الفن التشكيلي": فوز مذيع ومذيعة

التقافة والفنون" في راشيا الوادي ومنيعةُ اخبار على مدى شهريـن أختارهما اللبناتيون في ١٩٩٧ من جميع القنوات العاملة في لبنان وشمل الاستطلاع ٤٦٨٤ رأياً من كل قطاعات المجتمع في المحافظات اللبنائية، وسيقدم درع المحترف السنوي الى الفائزين في احتفال يقام اُلسبتَ ١٨ تشرين الاول، في رَّاشَيا الوادي. وجاء الاستطلاع

المحترف من الجنسين، ٢٩٨٧ رأياً. -- اتصلوا بالمحترف: (٨٦ رأياً، استمارات وزعت على الطرقات:

منطقة البقاع التربوية اميل معكرون وامين سر رابطة التعليم الثانوي محمد شريف، وجمع من مديري المحمد المرسمية في البقاع المحمد

النشيد الوطني، فكلمة للدكتور

حلبلب الذي رأى أنه بقدر ما يتُّمُّ التطوير امستوى التعليم الرسمي وترقيَّتُهُ يستوعُب شرحاَّتُ الْمُجتمعُّ، فلا يعود مقتصرا على الفقرا؛ وذوي

ومستواها أعلى بكثير من بعض المدارس الخاصة لاتها تهيأت لما

اللارة ملتزمة جدية وجيدة. في هذا المجال يبقى الننب ننبنا تدن البشر ولا نـرمـيـه عـلـى الـدولـة وكـل مؤسساتها.

الى كلمة النائبة للدريري عن

الهيئة الوطنية للمدرسة الرسمية

أنمآ ميئة املية متواضعة قامت

بمبادرة وتطوع من مجموعة من اصحاب الخبرة بالعمل التربوي والاجتماعي (...) تعمل بالتعاون مع وزارتي التربية الوطنية والتعليم

الْمُمْنَي وَالتَّقْنِي وَالْمِيْنَاتُ الاهليَّةُ ولجان الاهل (...) تتبنَى العمل في

سبيل أرسه القواعد للحوآر

الديموقراطي البناء مع كل المعنيين

في أتَجامَاتُ السانيَّةُ ثَالِثَةً: أُولًا

تحقيق المطالب المحقة للهيئة الأدارية

والتعليمية في القطاع التربوي

أَلرسميَّ، ثَأْتِيا: رَّفَع معنويَّات تَلْامَذَةُ

المُدرسُّة الرسمية، استعادة جميع

المولطنين الأبنانيين ثقتهم بالمدرسة

وتطرقت المريري الى معاناة

المدرسة الرسمية في منطقة البقاع

من ألاهمال المزمن، بـل الظالم،

مقَّارِنَةَ بِمَا تَقَدَمُهُ مِنْ خَيْرِاتُ الَّى

وختمت، "ان مسار النموض

التربوي في لبنان اصبح مرسوماً وقيد التطبيق، وهو في كل حال ليس منزلا، وهو قابل للتطوير

وألاضافة وفق الحاجة ومتطلبات

جريصاتي

ثم تعنث رئيس الغرفة ادمون

حريصاتي فنوه بالجمود على صعيد التعليم الرسمي وشدد على ضرورة الحد من تـأثـيـر الروتـين الاداري،

وتثمير أرتفاع نسبة المسجلين في

المدارس الرسمية ونسبة النجاح العالية التي تسجلها المدرسة

الرسمّية كلُّ سنة وُ"ما عدنا نُقبل

بِٱلْمُدرِسَّةِ الرِّسَمِيةِ العَّادِيةِ فِي البِقَاعِ،

بل نقبل بالمدرسة النموذجية والاداري النموذجي والمربي النموذجي الذين يشكلون الاساس لضمان

استقرار مجتمعنا والحل للعديد من

المشاكّلُ ومنها النزوح من الريف الى

وتولت رنده بزري الزين شرح بيان احصائي عن المعارس الرسمية، وزع على المضور لملكه، ثم دار حوار

بُينَ العصُّور والنُّلكب الحريـٰري تناوَّلُ

مجمل شؤون القطاع التعليمي

وختاما مداخلة للمدير العلم لوزارة

التربية نقولا الجمال أُجَّاب فيُها عُن

استَّلَةُ الحضُّورِ، معلنًا عن بدَّ الوزارةُ

بنذ حوالى شمر بتخطيط تربوي

إ...) لَتَأْمِينَ مَقَعَدُ لَكُلَ تَلْمِيدُ، وَوَضَعُ

رسم النقل وتأمين التجميزات

ُللمدارس. و"اول ما سنطبقه في هذه

النطة هو عدم نقل اي استاذ آلا في

معدة هو علم تعن بي المداد الا يبقى حال شغور مركز، والمركز لا يبقى شاقراً الا بعد ان يشقل بالفيض الذي حوله من الاساتذة. بمذه الخطة نكون امنا عدم نقل أي استلا من المناطق المحاجة الى مناطق ليست المناطق السحاحة الى مناطق ليست

في حلجة الا صوريا، لاول مرة نوقف المين من المين من المين المين والمافي المين المين

في كل عدرسة على حدة؛ للُمأجة

التوعية الى الاساتنة النين تحتاج

اليمم (...). وأفاض الجمال في بعض

صندوق الزكاة

ورحلات ايتام

في اطار نشاطاته الميفية، اقاء

مندوق للزكاة لنار الفتوى رحلات

ترقيه للايتام المسجلين همن

مُشْرُوعُ كَفَالُهُ البِنْيَمِ" أَلَى عَدَد مِنْ البِنَامِةِ البِنَامِةِ مُنْ مُدِد مِنْ البِنَامِةِ وَكَانَت أَرْبِعُ رحالات

في اربعة اسابيع الى سير ٱلصَّنية،

وتخللُ الْرحالات، آلى الفطور

والشداء زيارة الملامي واسكلنا

وُمسابقات تَثقُيفية وتوَّزيع جوائز.

وسادها جو من الفرح لدى الايتام اذ

زُحَلَةً، عكار، وعكار العتيقة.

لتعرف بعضهم على بعض.

يرعاهم الصندوق.

– المَّجْموع الاجمالي: ٤٦٨٤ رأياً. وفارُ الصّحافي جورج عَاتُم من المؤسسة اللبنائية للارسال بـ ٤٤١ اصوات والمحافية سعاد قاروط العشِّي مِّن تلفَرْيون لبنان يـ٨٠٨

### جمعية الفنانن تبدأ موسمها

تفتتح جمعية الفناتين اللبناتيين للرسم والنحت موسمها باطلاق برنامجما الني يتضمن روزنامة أتمعارض الفنية والندوات واللقاطت لموسم الذريف

وتبدأ بمعرض شامل من الثلثا ١٤ تشرين الأول الى الالنين ٢٠ منه، في معرض طرابلس الدولي، بالتنسيقُ مع أدارة المعارضُ والشركة الدوليةُ للمعارضُ، تسلم الاعمال في مقر الجمعية يومياً، من الساعة ١,٠٠ ( حتى ٦٠٠ بعد الظهر ومن الساعة ٥٫٠٠ حتى ٧٫٢٠ مساءً، الى الجمعة ١٠ تشرين الاول، وتذكر الميئة الادارية الأعضاء بضرورة تستيد مستحقّاتهم من الموسم عن العامين ١٩٩٦ — ١٩٩٧.

### قصائد في القصيبة

قيم "ملتقى الثلثاء الثقافي والمجلس الثقاقي للبنان الجنوبي والمؤتمر الدائم لمناهضة الغزو الَّصهُّيونَي، في مُنزل علي نسر فيَّ بلدة قصيبة المتن لقاء شعرياً في حضور حشد من الانجاء والشعرآء وفاعيات ومهد له على نسر وكاتت قصائد من: زينب مرّعي الضناوي: فارس نفاع، الدكتور سَّامي مكلِّرمُ، هدی میقاتی: مکرم حنوش، محمد توفيق صادق، فاطمةً رضا شميساني، وهيب عجمي، سمير نفاع، عاطفً يَاغي، ليلى نصار، نعيم تلحوق، أكرام قديح، سميح حمادة، خليل عكاش. وأختتم اللقاء شاكرا فيصل عبد

### ۲۵ مسعفة في بلدة برجا

اقامت هيئة الاسعاف الشعبي والنادي الثقافي في بلدة برجا في اقليم النروب حفلاً لاطلاق ٢٥ مصعفة، وحضر مدير العناية الطبية الدكتور رياض خليفة ممثلا وزير الصحة العامة سليمان فرنجية، والمنسق العام لهيئة الاسعاف ألشعبى واللقاء الوطنى لحماية البيئة مسبي وسماء سبيه عماد عكاوي مع وقد ضم الدكتور حسين الدركة والصيدلي الدكتور علي حديد وعقيف عقرة الى عدد من العلماء وممثلي الحزب التقدمي الاشتراكي وممثل التلكب نبيل البستاني وقد من المؤتمر الشعبي اللبناني بركاسة غازي عويدات وعدد من ممثلي الهيئات الانسانية والاجتماعية والامالي في المنطقة. تخلل الدفل كلمات لممثل وزير الصحة العامة ورئيس نادي برجا خالد الشمعة والمنسق العام للإسعاف الشعبي عماد عكاوي فشكر الاطباء النبين اشرقوا على الدورة واللواتي الخرطن في العمل الانسُّانيُّ والُّوطُّني وأهاليِّ المَّمرضاتُ الذين شجعومن على اعمال الفضل والفضيلة.

وفي النماية، وزعت الشمادات وقدم رئيس النادي خالد الشمعة وعم رحيل ووفاء باسم النادي الثقافي في برجا الى ممثل وزير المحة العامة الدكتور رياض ظيفة والمنسق العام للاسعاف الشعبى عماد

### منتدى اقليم الذروب

أختتم منتدى لقليم الخروب الثقلفي الأجتماعي ممرجاناته السيأحية لهذا ألصيف بحفل سلهر على تراس مُسبع الأوراس ~ واديُ الزيّنةُ في حضور ممثل للوزير وليد جنبلاط والثواب زاهر الخطيب ونبيل ألبستأتي وممثل للنائب وديع عقل وممثل لُلنائبة بهية الدريري والنائب السابق سهير عونَ وعد كبير من شخصيات اقليم الخروب القضائية والاكاديمية والصحية والسياسية والاجتماعية وممثني الاندية والجمعيات واعضأه أأمنتدى والقى رئيس المنتدى ننير السيد أحمد كلمةً عن منجزات المتندى ونشاطاته في الفتّرة السابقة وحدد الخطوط العريضة للتوجمات وُالانشطة لَدى المنتّدى في الاشهر لَمُتبقية من السنة. تَخلُّل الدفلُ فقرات فنية منوعة شارك فيما موفق وعكم العكيم وسامر العجار وميراي فَرِي وتناوب على تقديم البرنامج كلُّ من خالد علي وشمناز عبدالله ومجدي

### نيحا المنضّمة الى مواقعنا والطالعة الى الذاكرة ترينا بهاءها وتسمعنا موسيقى المزمار والقيثارة





مفارقات بين الهندسة الرومانية الجاعلة من الكتل الحجريةُ أيأت زخرفية، وبين معابد نيحاً الراقعة بوحشيتها، العجيبة بصوفية حجارتها وفن التناغم بين الهجين والاليف. فَّمَل تَـكُونَ نيحا مَن زمن سابق للعمد الروماتي؟ وهل ما توصلت اليه بعض التنُقْيِباتُ الشَّديدة في التاريخ،

أن هَّذه المعابد المشيدة على سفَّح الجبال خلافا للمواقع للمسطحة أو القممية التي كان الرومان يقيمون عليها فِنيتَهم، كان سكاتها من عبدة المَّاءُ" ؟ أو كانوا رَميلنا متنسكين من دياتات من قبل المسيح؟

من وجودهم، وبما يطمئنون الى وفي أن كان المركز الثقافي الفرنسي يحيي شهر التراث اللبنائي المتزامن مع شمر التراث الفرنسي ونية مديره جان كلود فوازن دعوة اللبنائين الى اكتشاف اتار مُغمورةً، معملة، عرضة للنهب والتخريب ومتى تتجلى الزيارات فكرا وثقافة، دعا موسيقيين فرنسيين تطالما اطلقا العنان لموسيقاهما في امكنة اترية في العالم ورفيقهما

بيد أن الصدمة التي تلقيناها وندن

على مشارف بعلبك وما زلنًا، ومعارةً

جعيتًا، وصُور وفقرًا هي ذُقتها بعد أن نكون عبرنا واقع القرية الضليلة

يبيوتها وتاليا باضوائها، هذه القرية

للتى طالما اشتمرت بغزارة ميلمها،

بمزروعاتها وكرومها وصناعتها لانواع

الخمور ومنتوجات العنب والعبسء

وفجأة تطل القلعة القابعة على ارتفاع

اللف ومئة وثلاثين مترا المستعيدة

رمق وجود لانما دخلت في برنامج

وزِارة السياحة، بين الاملكنُّ الأثريةُ

والسيادية العربقة، اسوة بأهم

المناطق التاريخية المبعثرة هنا وهناك

فاراد لما وزير السياحة نقولا فُتوش

قَدْرا بميا مُثُلَّماً فَعَلَّ في بعلبُك وجعيتاً وجبيل وميدا وصور وفقراء ففسلها

بالاضواء، ودعا الناس اليما لتتروحن

### فيليبو ومزمار ألان دابونكور. للمعبد الصغير

المواء والمرتفعات يتألفان معما ومي

تـأنس آلى قيثارة جان – فرنسوا

في نطاق برنامج "آثار لبنان على ايقاعُ الموسيقىُ" أَضَّى المُعيد الصغير، على خاصرة تلة من تلال نيحا، والمستوي على لقدام المعبد الشاهق في ارتفاعه، ليستضيف الدفلة الموسيقية في حضور وزير السياحة نقولا فتوش راعي البرنامج السياحي - الاثري هذا وسفير فرنَّسا بأنيالُ جوانو وقرينته ونائب منطقة زحلة جورج قصارجي والمطران اسبيريدون خوري وشخصيات من السفارة

الفرنسية ومنطقة نيدا. فَى مَذَا المعبد الصفير العاري القبة، اتسع المكان امتتين وخمسين مقعدا فللتقى التاريخ الغامض بثقافته وانساته ولفته، بموسيقى تعبيرية أنسجمت ومجموله واسراره فاعطّت عبر المزمار اسطورة الاله "يان" الذي احب حوريته وحين لم تستجبه حولها الى قصية وقطعها أجزاء فأصبحت مزمار "يان" المعروف بصوته الرخيم. هذا النوع من الموسيقي جعل في كل مقطوعةً عيدا من تلك الاعياد التي كان يُعيشها سكّان هذا المكان فيّ الماضيّ للقديم.

البرنامج تضمن باخ وموزار وغريغ وجولياتي، ودوبوسي وفيلا لوبوس وبيلزولا وليبير، من العصر الباروكي حتى يومنا منا، والعازفان اللنان اعادا كتلية بعض المقطوعات المؤلفة لكلافسان او اوركسترا، امزمار وقيثارة بينا قدرتهما على توظيف هاتين الالتين في استثارة عصب النغم مهما كان طقوسيا وفكريا وايصاله الى الانن، مرهفا، يبفازل السمع ويمتزج بالمواء العالي، النقي، كبلسم

بعد الموسيقى، دعا وزير السيلحة الضيوف الى المعبد العالي، المشع باشاءةً بيضاء كظمور عجائبيٍّ في عتمةً هذا المكان، مشينا والادراج المنحوتة في الصخر، تختصر الدربّ الى الباب العالي المنحوتة جوانيه بالرموز الروماتية كمرحلة لاحقة لطراز المعبد للمشيدة جدرانه بنوعين من الحجارة، من الكتل الفّام واخرى مؤسلبة على نمط الاعمدة المذروطية الشكلء واضفينا على اللقّاعة المحمشة مُستويات مختلفة في تراتبية العجارة. الرَّحْرِفَةَ الْمِحِيدَةُ فِي هَذَا الْمِعْبِدِ المحير بين نسك وعظمة هي الإعمدة الرومانية. ورغم سقوط بعضَّما ارضا ونهب تيجانها المخرمة الجميلة، ما زالت تشمد على وظيفتما الالمية في الساحة المرتفعة عن مدخل القاعة. كنا جميعًا في نُمول... فللتاريخ لا يحتاج لحياتا ألى كتابة، وأكثر من ذَّلك آلى تَـزويـر. مكتبتنا الاثـريـة مشتولة في أرضها وما من يضمن سيرورتها. يُدخُلها المِثْقِف، والْحُاعر، والمُحَبِّب كَمَا حَمَّلَةَ النَّفَوُوسُ وفي نفوسهم الشر، والتنهير، وليس ثمة من يعاقب او يحاكم



المتجددة، كلما وصلنا الى مشارف مياكلها، يكاد الزمان يلتممنا ويرحل بنا الى عمق التاريخ، ويبقى صامتا، محيراء تاركا العنان لخيالنا. يعلبك وبعدها صور وفقرا وجبيل صرر وسر، وبترا ويبقى الانسان مندنياً امام سحرها وعظمتها عاجزا ازاء

اسرارماء عن فك الغازها. الى قائمة الاثار لنضمت اليوم البقاعية بمعابدها ألاربعة والديرة ألتي تتحدى بها الاركيولوجيين، لما في العمارة من مفارقات في البدأر الــواحــد، حــيـث الخــشــن والخــام، والانسجام مع رهافة الزخرفات، ومن



معالمًه، تصدمنا تلك الرؤيّا العجيبة الثابتة في المكان، المُؤْرَجِحةُ فَي الزمان، الفَّامضة كحكمة الالهة ومجونهم، الولقفة بأبهة الامجاد مهما بترت الزلازل من اوصالها وقطع المخربون من شولمدها.

بعلبك مؤججة الرؤى والاحلام شرعت امام العالم باب الاساطير



### Le 2 Octobre est là!

Ne manquez pas de vous inscrire nombreux au

### XI MONDIAL RELIGIT FRANCOPHONE

150 visiteurs étrangers. 30 conférenciers des pays Francophones. Des conférenciers de la plus haute importance.

250\$ par personne, donnant droit à assister à toutes les conférences des 2 et 3 Octobre à L'USEK (Université du St. Esprit - Kaslik), aux déjeuners du 2 et 3 Octobre, au dîner folklorioque de Byblos (2 Octobre à 20h.30) et au diner de Gala, remise des trophées (4 Octobre à 20h.00) au City Hall, place des Martyrs.

150\$ par personne donnant droit aux conférences et aux déjeuners des 2 et 3 Octobre.

50\$ pour les étud 50\$ pour les étudiants (conférences seulement).

60\$ pour les accompagnants au dîner de Byblos (2 Octobre).

75\$ pour les accompagnants au dîner de Gala (4 Octobre).

Inscriptions:

Inter-Régies: (01) 888685 - Intermarkets: (01) 482204 - Espaces: (01) 399121

00000

-7550

أنسجم مع نفسه. وكان واحدا في تعدده على أن سلمان الاخر، ذا العشرة الطيبة، وذفة الطل والوفاء، والمحب وَالْكَرِّيمِ، وَالْبِعِيدُ عَن لَغُهُ الْطَائَفِيةَ وِالْتَشْتُحِ، كَأَنْ قَلْبُهُ الشَّبِعْبُ، ولا تَيْنَامَيَّةَ الْحَرَكَةَ، بَرَغُمُ الْحَرُوبِ، وَالْمَاسِّي والمجرات التي عاشما، ورافقته حيثما حل. وشُلُّج ۗ الَّيفة بالجمود، واتسانا يُتحفق حُيـاة وحيوية.



عد سلمان ( الثالث من اليمين) في تصوير احد افلامه

"ابو السنما اللبنانية"

مناداته تيمنا بابنته الكبري. كما كان يحب وصف تفلامه.

ي أشاعر المناسبات ومنشد الثورات لتي ولدت ولم تولد، من نظمـــه · والقَائه وغنائه نشيد "لبيك يا علم العروبة" منذ هجر البعث وحتى المابه مشاّعر المنتشين بحرب السادس من تشرين الاول ١٩٧٣ عبر تأليفه وتلحينه وتصويره نشيد "سوريا يا حبيبتي"، النَّذي اطلق بثه من على شاشةً سينما "الَّفندولُ" المغفور لما في ساحة البرج، كان محمد سُلُمان تُلَكُ اللوحة العربية المتنقلة بضوضائها وجموحها. بالفطرة وسعة الخيال وَالْمُواية – الْغُواية، لَمَثُ وراءُ حَبَّه للُمُـوتُ والصورة، آئيـاً من محمنة . التعليم، وقبلها مجرة عَاَثلته الجنوبية، من قرية كفردونين الى بيروت، حيث

استطرف المصريون اداعه شخصية اللبتاني في افـلامـهُم، وامّا افـذ يميل هُ لكثر إلى الاخراج، لم تتح له الغرصة

بين تحقيق افلامه ايرادات وافرة

رحل محمد سلمان الغنان والمخرج والشاعر والممثل

كان من يباض الثلج. لم تمت الطَّفُولَة فيهُ، ولا حمية

برحيل محمد سلمأن نذسر فنتنا عرف كيف يقيم



كوزير اده يظد كفلن الرلدل وصاما

التقلام السينمائية من بينها ٥٠ فيلما لبنانيا.

في الثمانيات: "من يطفى؛ النار".

الاسرائيلي وكلن في نيته التفرغ للعمل التلفزيوني.

ابرز افلامه

سيرة واعمال

من مواليد الباشورة، بدأ حياته مربيا في لحدى مدارس الجنوب، انتقل الى القطاع السينمائي والفني فكان اول من عنى "الموارة" اللبنانية والجنوبية تحديدا، وهي التي اطلقته الى دنيا الغناء. قضى حياته الفنية بين لبنان المقيم والمغترب

وهي ألتي اطلقته الى دنيا العناء. عصى حبصه الحليب بين بس مسارة شفلت القامرة جزع كبيرا من حياته الفنية، انتج خلال اقامته في القامرة عشرات

خَلَلُ الدَرِبُ استُقر فِي القَاهِرَةُ وَمع بِدايَةً مَرَحُلَةَ السَّامِ عَلَدَ الَّى لِبَنَانَ. ۗ في لولذر ايلمه كان يحضر فيلما عن المقاومة اللبنانية في مواجهة الاحتلال

في الخمسينات: "اللحن الأول"، "أتفام حبيبي". في الستينات: "مرحبا أيما الحب"، "حكاية غرام"، "لبنان في الليل"، "يا سلام للحب"، "بدوية في باريس"، "بدوية في روما"، "الجاكوار السوداء"، "مفامرات العبار علام المناسبة المفامرات

فَي َالسبعيناتُ: "الضياع"، "لمواج"، "غيتار الحب"، "الحب في باريس"، "الاستلذ

BADAWEYA-FI-PARIS

UNE BEDOUINE A PARIS

SAMURA TEWPIK, MOUCHDY ARACE ANDRE SAEAN SI, WARDE

اعلان عن "بدوية في باريس"، بع سميرة توفيق ورشدي ابلطة وعبد السلام اللبائسي.

من الواقع ولَّم تُمَدأُ له عزيمة ولم يبخل بعطا

نعى الغنان الراحل اتداد الكتاب اللبنانيين ووصفه بانه كان عاملا بالصوت والضوء

وتعته المُركة الثقافية في لبنان بقولها: "غاب الموت ولم تغب القامة الوارفة من

لَّابِحَةُ وَلَوْتُرَ اللَّبِنَالُتِينَ أَلَى السَّيِّمَا العربِيةَ ذَاتَ النَّكِمَةُ الصَّافِيةَ وَلَكِنَهُ الصُوتَ الشاسع الباقي بعد الفياب مهتانا بحضور لا ينسى".

ووصَّفته للَّحركة للتَّقافية في لبنانٌ بلته فنانٌ من الشعب والتراث صادق للعطاء

بطلَّ وَطَنِي جَنوبِي على طريقته في المقاومة. وَمَعْلَهُ رئيسِ نَقَابُهُ الْفَنَاتِينِ المَّتَرَفِينَ في لَبْنَانَ لَحَسَانَ صَافِقٍ وَقَالَ: "مَحْمِدُ

سلمان رحمة الله عليه أنا عايشته الفترة الذمبية للسينما اللبنانية من أواثل

الستينات حتى مطاع السبعينات. محمد سلمان كلمة حق تقول اله بالفعل أب

لسينما اللبنليَّة اتنه في ذلك الزمان كالنت السَّينما اللبنائية متَّوْمجة وكانَّ هو

فارسها الاصيلُ كتابة ولَّذراجا. انا عملُت مع مدمد سلمان العديد من الاعمال الجيدة

التي انتشرت في لبنانٌ وفي العلام العربيُّ وكان بالنسبَّة الي مثالٌ الزميلُ العمين

والمتعاون الى ابعد حدود التعاون والى جانب اخلاقيته الممتازة في العمل. وعليشت

معمد سلمان زميلا لي في السّينَما حوالي ١٢ سنة وأخيراً عُليشته كعضو بارز في

نقابة الفلاتين المحتّرفين. الذي أمن بجـومر تكوينها وكـان من ابرز عناصُرها

المحترفين ننعي زميلنا عضو النقابة البارز الراحل محمد سلمان وتتقدم بالتعازي من

عائلته وأسرته الفنية وجميع المستمعين لاناعة لبنان رحمة للله على محمد سلمان.

اتشد نشيد علم العروبة خلال أزمة السويس ونشيد "سوريا يا حبيبتي"

لذلكُ في القاهرة. كان عليه ان ينتظر لقاءه بالمنتج والموّزع اللبناني الراحل محمد على الصباح. وتوطَّنتُ بين الاثنين صداقة في العمل والدياة معا، الثمرت النجاح تلو الأخر، بداً من بلك وَرة افلام سلمان اللَّحن الأولُ (١٩٥٦) وحتى آخر فيلم حققه في لبنان، "من يطفى النار" (١٩٨٢)، قَيل لَّتَثَقَالُهُ لَلْعُمِلُ مُوقَتَاً فِي القَاهِرَةُ؛ منمياً رحلته السينمائية بقيلمين من يُطُولُهُ الْمطرب اللبناني وليد توفيق. في مراحل مضافة من تجربته المِديِّدة، رُند أبو سمر أنه التخذ من افلام أتور وجدى قدوة نه في مجال السينما الاستعراضية، وفي حديث أجراه كاتب هذه السطور معه في عام ١٩٨٢ ، قال أنه وجد نفسه صادقاً في فيلمين فحسب: "الضياع" و"من يطفى النار"، وتوقف خصوصاً عند الغيام الاخير واصفآ اياه بشبه عمل ذاتي، اذ الترم نقل احساسه الخالص بعقاة

مات "أبو السينما اللينانية"، كما لقبه الموسيقار المصري الراحل محمد عبد الوهاب عن عمر قارب الخمسة والسبعين عاماً، ودع محمد سلمان

وفوضاها للجبيلة السخية بعطاكها. ً بُللسينما، بالموسيقي، بالاغنية وبالناشيد القومية المماسية، مض مُحمد سُلمان في مشوار العمر والفن. من بيـروت الى القـاهرة. مـروراً في عربية المجاورة والبعيدة تركُ آثاراً لا تحصى، ما يناهز الاربعة والثلاثين فيلما روائياً طويلاً، عما الاشرطة التسجيلية المفمورة التي حققها في المملكة العربية السعودية عن نهضتُها العمرانية، وما يزيد على المُّئــة لدن واغتيــة، شــَارك قَي اداً • البعض منَّما مشلاً في السّينما قبل تحوله مخرجاً لافلامه في النصف الثاني

. ابصر النور علم ١٩٤٢. عَــامُ ١٩٤٥، وقف الى جــاتــ والمنتدة والمنتجة المصرية عزيزة أمير هَى تَمْثِيلُ أُولُ أُدُوارُهُ السينَمَاثِيةَ في فيلم "الفلوس" لايرميم عمارة. كان اسمه سلمان محمد سعت يومها، حطبت منه عزيزة لمير اختيار أسم فني واقترحت عليه أن يكون محمد و إسلمان، فكان،

الناس في جنوب لينان،

في شبايك التذاكر وتعرّضه ألنقد الجارح في الصحافة، ظلَّ محمد سلمان صاحب النظرة السمحه، المطلة على قيراة بعرحها وسخطها وجنونها. كأنه حتى اللامع قول في بلد لا يعقل أن تكون سينما فيه الاعلى هامش

## الفنان الشعبي والانسان الاليف

ومحمد سلمان الملدن والشاعر لا يختلف عن سلمان السينمللي، فقد قدم اغاني شعبية شاعت وانتشرت ولا یشتمر کاتب بنص ولا یشتمر بآخر، عبر کل روایات عبر الرحمن منيف اجمل ما كتب "الاشجار واغتيال مرزوق" وهذه الدال نفسما مع الطبيب مالح في "موسم المجرة الى الشعال" وهاتي الراهب في اول رواية له "المهـزومـون" وسهيل ادريس في اول رواية له "التي اللاتيني"... تَرَالُ حِيةٌ فِي الدَاكرةُ الشَعْبِيةِ، لَقَربِها وظرفها. انهُ فَنَان يختلف الوضع مع غادة السمان، ربماً بقصد أو بغير يعيُّ؛ اتتاجها البِّديِّد افضل مما سبقه، تدرص اشد الدرص، على الا تتفرد بعمل واحد ويقولون عنه انه أفضَّل ما كتبت. وأنا كقارئ مدمن اعمال غادة منذ نشرت لها قصتما القَصيرة الإوَّلَى "ذَبَابُتَّان" فيَّ الصِفحة الثقافيَّة لجريدة الاخبِار الدمشَّقية عام ١٩٦٠. وانا أقرأ كل ما تكتبُه. فأعترف الأنَّ ان "الرواية المستحيلة – فسيفساء بمشقية" من أهم ما

نفسماً، بلغة مكثفة ومتماسكة. لُغة تنقلب في كثير من ٱلاحيـان الى الشعر، لَغَة، يصح ان نَطَلق عليـهـاً: لغنَّ غَادةً عن الرواية، وعن الاعلام، والتلفزيون، وعلاقته بالثقافة والكتَّابِ. كَانَ لَنَا مُعَمَا هَذُا الْمُوارِ الْسُرِيْعِ فِي باريسٍ: ♦ الرواية المستحيلة تبدو لنا أنها ما زالت مستحيلة،

فصولها هي الاولى في كل مرة ونمايتها لم تنته. والجزء الآخر لم يكتب بعن... ما مي الاحاجي... ما هذه الرواية؟ اذا كانت كتابة الرواية تشبه سرقة خزنة حديد فعليك ان تكتشف الصيغة السرية الوحيدة لفتحماء فان قراءة الرواية تَشْبِه في احد مستوياتُها حلُّ الكلمات المتقلطَّعةُ على هدي افعال ابطَّال الرواية وَأَقُوالَهم والاحاجي الاسلوبية للمتحالفة مع

كُتَبِتُهُ هُذَّهُ الابيبَةُ الْكِبِيرَةِ، عَشَّر سنين وفي كُل مرةٌ تكتُبِها مِن جِـدِيدٍ، الى ان جــاءت على هذه الصــورة من الكتــابة الروائية العتميزة، والصاحرة بدون مبالغةً، طفُّولة تكتب

ظلمات روح الابطال وضوئهم. ليس لدي رعب من ان يهجر القارئ عملاً روائياً لى فعنصر (الددونَّة) مُّتُوافرُ عندي عَالباً أمن يريُّد ان يطألُع قَصةً تؤنسهُ لا أكثر، وبوسع من شاً أن يتابع القراءة على مستويات عدة مثل علَّم ۖ آثار يَّقرأ طبقات الأرض صفحات بعد اخرى.

خَلَّمَةُ الروايَّةُ هِي دائماً عندي بداية لجزءٌ منها لم يُكتب بعد وقد لا يكتب ابداً، لذ ما من رواية تنتهي حقاً بل ثمة قاص بتـوقف عن قص بقـيـة الحكاية التي تظل تتناسل حـتى اللانماية، ولمـذا (ختـمت) روايتي "كـوّابيس بيـروت" بعـبـارة

"تمت؟" مع شارة استفهام حول عبارة <sup>وحد</sup> "تَمِتُ" التَّلِيْدِية، اذ أن ايطال أيَّة روأية يتابعون حياتهم بعد ان يكف الروائي عن رصــدها. ولذا فكل رواية هي مستحيلة. معنى ما، لذ تستعصي علَّى الاكتمال، وهنا المفارقة لا الاحجيةً، اذ أن الرواية لا تصير مستحيلة الا اذا

انا كالجرم

🤻 في الرواية – كما يبدو لي – الكثير من سيرتك الذاتية، ولا سيماً من الذي يعرفك عن قُرب. هل هذا صحيح؟ - في كل ما أخطه دونما استثناء شيء من قبس رودي.
 وتجد سيرتي الذاتية غالباً حيث لا تتوقع أن تجدما، بعيداً من اي تشابه سطمي على الاغلب. َّ في روايتي "بيَّروت ٧٥" مثلاً لا تجدني في البطلة الشامية التي جاءت آلى بيروت ووقعت في الحب وتعرت كسمكة على يخت حبيبها، بل تجدني في مصطفى الصياد الشاب الممزق بين المثل العليا وواقع الحياة، اغراء المال والرفامية يعذبه ومو

الجوع في بطنه وهو يواجه الحقيقة الراعبة، في مدينة بيروت عليك ان تأكل او تؤكل، كثيرون تومموا ان البطلة الشامية انا كالمجرم في روايات أغاتا كريستي، تجنني حيث لا تتوقع ذلك في قصّصي." في "فسيفسائي الممشقية" تجنني خارج زين اكثر معا

حائر بين زفزقة عصافير الشعر دلخل رأسه وزفزقة عماف

تَجِينِي داخلها وعليكَ ان تلعب دور شارلوك موامر مع ابطالي بِحْثًا عَني، فأنا كُكاتبة اتَّقَنِ التَّخْفِيُّدُ

ستمرة على سيرته الذَّاتية؟ - نعم ولا. فمدام بوقاري ليست فلوبير لكنما ليضا فلوبير

الرواية ليست ذريعة ليروي المرء سيرته الذاتية، ولكن ما من رواية تخلو من كاتبها، وندن قد نضبطه احياتاً بالجرم المشمود بين السطور مثل صبي متورط بالتمام حلوى الضيوف خلسةً، ُ ولَكُنَّ للروائيُّ الجيدُ ملكَّرُ في ٌحضُوره الشَّحْصِّ، ويسَّلِه ان يحل حيث لا تتوقع ان تجمه، ومتقمصاً طائراً (كما في رواية باخ واسمما ج. ل. النورس) او قطأ (كما في روايةً

مذه الاشارات وكأنما أشكال

هندسية فضية ألماكيرية (٣) ما.

ومع نلك لا شيء، حتى الآن نكرى

الشُّجرة الكبيِّرة لمام نافنته في البــيت في "توان" لم تعخل في

موضوعي للحياة، لكنه ليس نقلاً ساذجاً في روايات اغاتا كريستي تجدني حيث لا تتوقع

التلف زيون وذلك من خلال ماتف له اليك وكتأبةً منك في صفحتك الاخيرة \_\_\_\_\_ في الحوادث، وبين يُديك الآن قصاصُّة من هذا المقال، ما هو رأيك في هذا الموضوع.

غادة السمان في باريس ١٩٩٧.

عند ملفيل، والامثلة لا تحصى...

ً – اتفق بلا تصفظ مع آراء آلشـاعـر زاهي وهبي العـصـريـا والمتزنة. لدي هلع من الَّذين يريدون تحجير الحياة العربية عاماً على صورة سَّابَقَّةً نَمَاكِيةً مقدسة محفوظة نلخل رؤوسهم منذ اقدم العصور يتوارثونما بلا ملل، وهو تيار يرعبني تناميه، ومن بعض مظاهره رفض المديد الشاب وحقائق العصر والميام داخل عالم وممي من جنون العظمة والاضطماد في أن واحد، كمن يقوم على خدمة جثة محنطة متوارثة وهدفة الوحيد ان يشبهماً، لكنه يمارس معما الرياء والازدواجية وويل امن يفضح ذلك كله من قريب أو بعيد. نعم. العالم يتبدل من حـولنا شــئنا أم أبينا، بنا أو بدوننا. الفــرب اكـتــشف اســرار المينات وندن ما زلنا نتشاجر، هل نقول "استنساخ" ام

غاليكو: جيني) او "اميراً صغيراً" من كوكب آخر كما عند ساتت

لكزوبيري وقد تتقمص مخاوفه حوتاً يدعى "موبي ديك" كما

كأن الرواية لحظة حرية شاسعة حيث يغادر المرء جسده

ليتداخل في اجساد لا متناهية يختارها ويرسمها ويقطنها ثم

يغـادرها الى ســواها. والروائي بهــذا المعنى روح هائمــة بين

الاجساد والديوات والعصور بحرية مطلقة، وهو يقاوم الموت

بأن يحيا مرات ومرات وتصير حياته لا متناهية عمقاً وليس

فالصدق الفني هو غير التطابق الحرفي، والفن معادل

عنها في داخلنا أو حولنا.

🗣 أثَّار الزميل زامي ومبي في مقالة

له في "النمار"، مشكلة الثُقَافَة في

غادة السمان من باريس عن الرواية والكتاب والتلفزيون:

الرواية لا تصير مستحيلة إلاّ بعد كتابتها

ندن اليوم في عصر الصورة والشاشة بأنواعها، الدنيا باستمرار في حالة مبرورة ديناميكية حية (ولا تدرى ما الجديد بعد نصف قرن لكننا الأسفّ لن نكون – كــعــرب – من يطلع به على

الدنياًا). والمهم التفاعل مع الحياة ومع المستعدد ومد الجنيد ومحاولة التأثير في مجراه صوب تصعيده ثقافياً وابداعياً ولذا أنا منصارة آلى عـمل الشـاعـر زاهي وهبي في التلفزيون ما دام ذلك يروق له اتحيازي لكل مثقَّف موهوبً يستطيع أن يصل إلى قَـاع الناس عبر هذه الاداة العصرية هائلة التاثير الجماعي وفي يده راية الثقافة ومتحمسة لكل مسؤول تلفزيوني يعرّف قيّمة الموهوبين وأهل الفكر.

واتا مندازة للرحابة الفكرية التي جعلت شعراء من وزن اتسى الداج وبول شاوول ومحمود درويش يرحبون بحوار متلفز يكون بمثابة جسر بينهم وبين قلوب بعضها لم يكن من هواة

في التاريخ، ولطالما ارتسمت على شاشة القمر رؤى وصور ومُسلسلاتُ المَناوف الانسانية والامنيات على طول عصور. الروائي الجيد ماكر في حضوره الشخصي

فىرواياته 🤻 الى اي حـد يســــّــمـر التلفــزيـون خطراً على الْكتاب؟ – كـمـدمنة قــراعة، يزيد التلفــزيون في ادمــاني، وبعــد مشاهدتي لبرنامج "ابوستروف" فـ مُلَمّة التّقافة" مُساءً كل يوم جمعةً على شأشة القناة الثانية الفرنسية، انهب في اليوم التالي إلى المكتبة لشراء معظم الكتب التي ورد نكرها في

البرنامج على لسان مقدمها المثقف برنار بيفو وضيوفه وخطفت

المسلسلات (الجوانية).

ــ في سـاحـة قاندوم في باريس لمـام منحـوتـة لسلقـادور دالي. (تصوير حازم الداعوق)

القراءة ولعله سيفعل بفضلهم.... فالتفصام بين التلفزيون

والثقافة ليس قدراً والتفاهة مرفوضة والتجربة أثبتت ان "أكل

وليت التَّفاعلُ بين المبدعين الدقيقيين والتلفزيون يمضي في وتيرة تصاعدية. والتـفاعل الذي لتحدث عنه لا يعني فـقط

مُقَابِّلات مع الانباء، فالمهم دخولُ الثقافة في نسيجُّ الحياة

اليومية المتلفزة، بدءاً بحوار مع مطرب متقاعد أو راقصة ومروراً

ببرنامج الطبخ وعرض الازياء والسياحة وانتهاء ينشرة الطقس

كما هي الدالُ هنا في التلفزيون الفرنسي (من لجملُ المقابلاتُ

التي شَّاهِيتُمَا هِنَا مَّثُلاً لَقَاءُ بَيْنِ بريجيَّت باردو وبرنار بيفو

الذِّي استضافها في برنامجه الشهير الحالي: "يويون دوكولتور"

واعتقد ان التحدي مزدوج. والادب يمكن ان يفتني بصلته

الحية مع التلفزيون العُصري حيث يضطر لمزيد من نفضُ الغبار

عن ادواته وروحه فالوعي المتنامي بالعصر لا يمكنه ان يصب الا

في خانة العطَّاءُ الافضلُ، والمطلوبُ التعاملُ بين المتقفين بشيء

التلفزيون والكتاب

 الا تعتقدين ان التلفزيون حل محل الكتاب. وان الروائي عليه إن يفكر عندما يشرع في كتابة الرواية انها قد تصبح

لا احب نظریة "آنت وبس اللي حبیبی" ولا احد یحل مكان

الآخر ولكل مكانَّتُه ودنياهُ وعشاقُه، والأديبُ "الاخوت" يكتبُ

في النماية لقارئ وأحد قد يولد بعد عصور، وقد يجده في

ملَّيين الاحياء. اعتقد ان بوسع الكتاب والتلفزيون ان يغتنيُّ

كل منهما بالآخر شرط الا تكون الصلة متشنجة بينهما كعادتنا

ثم ان التلفزيون ليس جديداً حقاً، فالقمر الذي طالما راقبه

للتلفزيون أذ انه يرى ابطاله يتحركون

على شاشة متلفزة بأخل بماغه ويحاول

ان ينقل عنمـــا الى الورق ثلك

الشعراء منذ عصور هو اول "شاشة تلفزيونية" فضّية مستديرة

من الرحابة، ودفء القلوب بدلاً من "الذئبيَّة" السائدة.

العيش مش عاوز كده".

اي "صلصة الثقافة").

مشمدآ تلفزيونيا ايضآا

النظر المقيقي على الكتاب يأتي من موت روح الابتكار والتجاوز والتجدد في كل مجال بما في ذلك صلتنا بالتلفزيون. ينسين رفاعية

### من رواية جديدة للايطالي روبرتو كوتروينو

الالمسام، من هنا، في الداخل، بين رواية الايطالي روبرتو كوتروينو الجديدة الصادرة عن "دار كالمان ليـڤى اللبديات واحزمة الجلد الرفيقة، بين فيُ بُارْيِس تَحملُ عُنُوْاْن "برسُتُوْ كُونَ فَوَاكُو" وهو تَعبيّر قَدْ يِستَعْملُ في الموسيقي للدلالة على سرعة الاتفام. وجرأة كتاب "بسرعة وتوقد" أن القصة مخامد الصّوتّ ومفاصل الفولاد. أنّي بأكملها تدور حول مقطوعة موسيقية لشوبان يكب على دراستها عازف أيطالي شاب بعدماً امداه المنطوط لاجن روسي عام ١٩٧٨. يعيش العازف التجربة المليثة بالمشاعر المتطرفة من حزن وعزلة وشغف. هنا مقطع مترجم من الرواية: اعادة تأليف تلك الإشارات المائرة، بسرعة وتوقد ... مع ذلك، يجب ان نتمكن من

المريضة، المنهوكة التيّ تدت عيني. انها جليلة بالتأكيد عبقرية، لكنها فك للغاز كتابة الشُغف، ايجاد معنى في اشارة خُطّت برقّة اكثر من ــرها، نيل "نات السنُّ(١) ينخفضُ كئيّيراً، تموّج حَادُر ارُويحة(٢)، ضفط اقوى للريشة على الصفحة، ما يشبه خدشاً، امالة لهذا الورق السميك، الأصوف، الذي كانوا يستعملونه في الماضي لكتابة الموسيقي. يجب ان نميز هنا وهناك على "المدرج الموسيقي" وميض تردد، جنوناً مفاجئاً عند "بسرعة وتوقَّد"، تصييق خطوط العبر عَلَى هذه المسافة الوجيـزة للصفحة، كـأتما كــان ينبـغي ضـفط الوقت، وضعه بكآمله بضعة الاسطر هذه أُمترددةً، وهذه الفواصل الصّائرة: هذه الشلالات من "النوطات"، كما يسمونها عادة، او، احياناً؛ "قطرات أمَاءٌ مُذه. ثمنة أيضاً أحدى المقامات الموسيقية" – الحريديك شوين، طبعاً التي يسمونما مكنا، "نقطة الماء"، احدى تلك الاسهاء التي ابتكرها لاحقاً التلامذة، النقاد، تنعكس على الغطاء المرفوع، حيثً عاطُّفية، وصفية، احياناً مؤنية. ان نستطيع أن نقرأ بأشرف نمسية مــا تُريدُه مدّه المآء هو أن تعني الأسماء "ستاينواي واولاده". ليس آلموسيقى غير ما هي عليه التحراف امامي اي نقطة ماك، أنما كل ما فطيع هذا ألذي الوا به بعـــد اجبرت – نعم، اجبرت – على تعلّمه الرومنتيكيين وارادوا من الطبيعة، خلال سنين العراسة الطويلة من التــشــابه، ان يدخــلا الى قاب

كــان علي أن أتعلم وأن أعــرف ميكانيكية الآلة، أذ أن الرافعات في التى تضــمن ان اصـــابعي ســـوف تستطيع اتمام عملها النزية، انما من

ملغومة بالتعب الاقصى، بالخوف من الا تبلغ المقصوت ما من جامع بينها وبين قطرات ألما، بينُهــــا وبين السهول البولندية، ما من جامع حتى بينها وبين أبيات الشاعر ميكبيفتش الَّتِي، كُمَّا يَبْدُو، أَنْهَمَتُهُ عَنْدُمَا كَانَّ يؤلُّف "المقطُّوعُات" كاتوا يقولونَّ مرازاً، هذا صحيح، أنه كتب المقطوعات الاربع ملماماً بهذه الابيات. من هذه الابيات، مع ذلك، لم يبق شيءً، كأنها تلاشت. بقبت الموسيقى وهو أمر معين ان نقرنها بأي شيء آخر، أماذا لا نتـركـمـا وشــأنمـــا! لكن لا، مناك دائمــاً أساطير الاساتذة الشيوخ المعتادين الوقائعُ اليومية والمحاكَّاةُ اكثر منَّها علَى الموسيّقي، والاميل الى مقارنة هذا الائتلاف الموسيقي او ذاك بالله يعلم ملذا، اكثر من ميلهم الي سماعه حقاً، لكن املي، ارى فقط بيانو: نظام رافعات معقد جداً بملامسه البيضاء والسوداء التي

هنا وليس من اي مكان أنسر ينبع

هكذا اسمي كل هذه العناصر، لكنما ليست اسماعها المقيقية. اثناء محادثاتي مع مُدورْني، نستعمل مفردات أغنى واغرب، واليوم، عند افول هذا القرن، اعتقد بأنهم قليلون، بل قليلون جــداً، اولئك الذين قد يقممون كلامنا. منذ بُضعة ايام، وقا مـقــتُنْع بأن نوطة "فــا" المتوسطة المنخفضة ليست على ما يهياً لي أن الأمر يتعلق بالرافعة التي تأمـــر المنفس المزدوج، لكن المدوزن أكد لي ان المشكلة اتية من

البكرة، نقطة التـمـاس بين المسند والعطرقـة. كلّ منا رفض كل تراجع. من الممكن أن يكون محقاً لكن هذا لا ينفي الى أعزفُ على البيلاو الذي نوطة "الفــا" عنده لا تؤدي الصــوت اللازم. نسمع صريرا خفيفا كنكرى طعم محمَّض لنبيذ أحمر جديد، صوتُ انسان فظ يريد ان يتعلظم. النتيجة ان هذه "الفا" على مالامس البياتو تودي الى انني احستكاك اللبسدية، الشرشف، بل تصار(٣) خشبي املَّس يتحرك في الفراش. أذا لمعنَّت فيّ التفكير، اعْتقد بأن هذا يتعلق ليضاً بأنني، التي هي هذه الايلم استحوثاية لكثر من المعتاد، وحتى غير لكيدة الي اسمع كل شيءً، كل العيوب الممكنة للبيالُو الذي عندي ولا الوصل الى ان اقرر ايما استطيع ان اتدمل وايما لا استطيع ان اطبقها، في حين اعتقبت معرفة نلك خلال سنوات طُوال، خلال

ترجمة صباح الذراط زوين ۱– حرف موسيقي.

؟= منطة عبت في البوسيقي. ٣– آلة مصورة. 3- قطعة خشب او معين تستعمل لسد

الكتـــاب: "غــوايـات بائـدة" (شعر). الكاتب: احمد الرفاعي. الناشر: "كراس" – بيروت

لعبة مفارقات، صور مفارقات، مفردات مفارقات، نتائج مفارقات (منطقیـــة)، او بالامــری لعــبــة المفارقات لدودة، والصور اللدودة، وكذُلك بالنسبةُ الى المفردات وُالنتائج. هذا بعض من توصيف لقصائد الممد الرفاعي التي شاء لما ان تتنضمنها مبمموعته الاولى عُــوايات بائدة". وهذا، بدوره، يفترضُّ لدراجُ الصنعةُ أولاً في سُلم شعل الرفاعي وشعره. صنعة اللعبة تلك، والصورة تلك والمفردات والنتائج، وليضاً المفارقات واللدد، الصنعة التي تسكن كثابة الرفاعي وقراءة البجموعة على حد سواء. فالشعر (الذي يصوغه قصائد) لدى لحمد الرفَّاعي كأنه عالمُ موجود بالفعل، وما القصائد سوى تعبير مباشر واضح لتفاصله ويومياته، مرثية ساخْرة متمكَّمة

خدعة شعرية (سوريالية) تطمح الى التمكن من القبارئ، بعدمياً تمكنت من الشاعر. خدعة بريئة وتجمد، وتُجمِدُ الشاعرُ معما، لتَظمر براعتها، بل لا تكون خدعة، ولا تمر على القارئ فيصدقها ويشعر بها، اذا لم تظهر برائها تلك، خُدعة مفائما تصوير العالم كما تقوله القنصائد بمفارقاتها وصورها ومفرداتها ونتائجها. خدعة تستوجب غواية القارئ وتلقائيته، تستوجب قراءة آلية مقيدة تومم بزوال الحد ما بين الكتابة والقراءة، كما بين العالم والقصائد، كما بين احساس القارئ ووعيه (ولاوعيه) وبين ما تعمره تلك القَمائدُ. لا تبدو تجربة الرفاعي بعيدةً عن

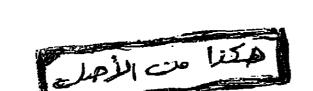


السوريالية في صيفتها العربية، وان ونازعةً الى تمنيبها وتشنيبها. فالشاعر يتعامل مع السوريالية انتقائياً محاولاً الافادة من تقنياتها، ولاسيما في كيمياء اللغةّ. وقصائد أغـــوايات بائدة لا تنفي مُذا، ولا تتنكر اللسورياليسة كساسدى مرجعياتها، ومي تقرب تبربة الشعر ألعربى العنيث.

ومن محاولات الرفاعي التخفيف من السوريالية مي الكلام المباشر والعبارات الهباشرة والاكثار (المتعمد) من عبارات وجمل شائعة، وايضآ الاتكاء على النعوت والاعتماد عليها: "تقول محريد.. تقول اوسلو.. يقـــول وادي عـــربة" (ص٤١).

وقد یکون سبب ذلك میل احمد الرفساعي ألى الانشساد (بالمعنيين البيني والنطابي)، الامــــر الـُذَى يستَدعّي التفنيم (اللغوي) وحشد المفردات المستمدة من "القاموس الســوريـالي العــربي"، والمفــرنات المثقلةُ بَّالمُعاني والْمُوَّاجِسُ والماَّسي. حسان الرّين

تفرة او للجمع بين جسمين أو اليقلف حركة



🗣 ابراج (ت: ۲۵۲۲۲۶): ١ - "بأتملن وروين" (جزء لَحر من معلمرة بطل الشريط للمرسوم، وهذه المرة مع وكريس لودونل، روين مساعده، والمِيرة أوما تورمان، والفائتازيا الملونة وقعها

(ت: ٩٥٥٥٨٤):

ا – راسبوتين" (راجع برنامح أماسك).

١ – "من النظرة الاولى" (راجع برنامج

٢ – "مكاية من البرونكس" (أعادة

للشريط الببني على حقبة ليويوركية

ونكريَّفت مع روبرت دونيرو). 2 — "الشاب الجريء" (شريط معامرات).

أ - "زوجة الكاهن" (راجع برلامج

العلمي – النيالي معزوجاً بالمغامرة والفرابة والدعابة، الغرنسي لوك بوسون

رسي -رس ويليس وغاري اولامان). ٢ – "بقمان وروبن" (رنجع برنامج أبراج).

رُجال في الأسود" (راجع يرتامج إسباس).

(ت: ۰۹/۹۱۶۵۰۳):

יבו לדני און:

ه لاساجیس (ت: ۲۲۲۰۷۵):

**₹ لاس سالیناس** (ت: ۲/۵٤۰۹۷۰):

برنامج أسباس).

۽ لاسيتيه

(ت: ۹/۹۳۷۲۰۰):

أَ - "المصير" (راجع يرنأمج إسباس).

برنسع سبس... ٢ – "عملية علتا" (مفاعرة بوليسية).

اً – " في النب والدرب" (من سيرة

مسرح قصر البيكاديللي،

مسرح سيزرس بالإس

(في فندق ريجنسي بالأس ت: ٩٩/٩٣٤٩٠٠).

🕏 متحف جيران خليل جيران

العمل (٢٦ آنار - ٢٠ نيسان):

قد تاتقي صديقاً متنفناً يساعنك على

الارتـقاء أو على حل مشكّلة مقلقة. لا

تَخْجَلُ مِنْ لَلِبُوحَ وَالْافْصَاحِ عَمَا لَدَيْكُ.

🗣 الشور (١٦ نيسان – ٢١ آيـار)؛

خَلَافَ فَيْ وَجَمَاتُ الْنَظِّرِ اوَ تَأْخَرُ فَي

انجاز معامَلات ادارية او رسمية يسبب

₽ الجُوزةُ (٢٢ ايار – ٢١ حِزيـران):

التت ثلقب للبصر وتشعر بأقل خلل

لكن الإصرار على أبراز عبوب الأخرين

مؤذ لك ولَهم. • السرطان (٢٢ حريـران – ٢٢ • السرطان (٢٢ حريـران – ٢٢

تموز)، مدفة سعيدة غير محسوبة

وشخص مثير للأمتمام يسترعي

مشاريعك الاجتماعية او المهنية تكون للجعة ومثمرة بقدر ما تبدل من جهود

🏝 العذرة (٤٤ آب – ٢٢ ايلول)، لا 🔆

تكن حذراً أكثر من اللزوم. اعط الناس

فرمة ليكشفوا عن نوأياهم الحقيقية

🏶 للمِيزَان (٤٦ ايلُولُ - ٢٦ تشرين

🗣 العقرب (٤٤ تشرين الاول – ٢٢

تَشِرين الثاني)، افضل وسيلة أمعالجة

لية قضية هي الحوار الهادئ فاعتمده. 📲 القوس (٢٦ تشرين **الثاني** ~ ٢١ 🕏

كلاون الأول)، في المكانك الاسترسال

في عمل ما يجولُ في نهتك وتحقيق

🗣 الجدي (٢١ُ ڪائون الاول – ٢٠

كانون الثَّاني)، فرصة مناسبة لتصديح

مسار العلاقات العلطفية، حاول ان ﴿

**4 ا**لداو ( ۲۱ كالون الثاني ~ ۱۹ \*

شباط): تزول رغبتنك في العزلة 🤔

والابتعاد عن الضجيح وتبدأ أأبدث عن ﴿

الدوت (١٠٠ شباط - ٢٠ آذار)، الت

رمين لكثر من اللزوم وتبيّل الى أ المواقف التقليبية المدافظة خفف

ما يدفعك نحوه حبسك

تستفيد منها

الاصدقاء من جديد

قليلاً وثطلع الى العمرنة.

الأول): تناس خجلك الطبيعي واعلم أن وَا في داخلك قوة مكبوتة تنتظر الأفراج إِ

(:: YY11YF\T·)

كل يوم في بشري .

يغتج من التلسعة الى الخلم

- ليالي اسبانيا (من الاربعاء الى

"هرّيبة يًا اوادم" تمروان نُجار، بطولة

الممراء: (١/٣٤٠٠٨٧):

بيار شمعون.

اُ – "جي لَي جُين" (ديمي مور تنتمي الى البحرية العيركية مجنّدة وتقارع الرجال أساوةٍ في كلزة المذرج ريدلي سكوت). ٢ – "المقام المفقود: جوراسيك بارك"
 (دينومورات سيلبرغ تتكاثر، يزداد رعبها ويمتدُّ إلَى المدن الأميركية، إلا أثنا نبقى في التأثير عينه لضظمة المؤثرات ومكونات العرضُ الكبير، مع جيف غولدَبلوم وجوليان مور وريتشارد أتنبوروه). ٤ - "زوجة الكامن" (مناخات عشق سوداء، ضاعمة وغنائجة، مع ويكني

ميوستن ودينزل واشنطن، لِفراج پيني مارشال). العسكرية في علم البدار لمواتما). ٢ - "صراخ" (العنف المادف المصنوع ضد العنف، في قلاب تشويقي مثير ومتين اللغة المدرج قس كرافن، مع درو البريمور ونيقن كامل وسكيت أولريك). ٧ - "رومي وميشيل" ( ميرا سورفينو وليزا تودرو فتأتان شقيِّتان في الكذب

الْآيِيْضُ وَالْضَحِكِ وَالْمِفْارِقُاتُ، وَالْجَمِيلَتَانَ لَجُمُورٌ شُفِ فِي أَعَارَةُ دَيِفِيدَ مُيرَكِنَ}. ٨ – "أَدِعَالَ الى أَدِعَالَ" (مَعَامِرَةُ الْفَتَى الهندي في المدينة كانت في باريس، ومي في الاعلاة المجركية التقلت الى ي .... مبيرميه انتقات الى نيويورك، مع تيم ألن والصغير سام هانينفتون).

(ت: ۲۱۵۱۲) ا – "زفاف صديقي المفضل" (جوليا ، روبرتس تأسف في الكوبيديا العلطفية لَـزُواج ٱلرجـل النَّي تعـبه وتــفـشـى مطرحته مع درموت مولروني وكاميرون

ديازُ، إذراج بي جي هوغان). ٢- "سرعة ١: الشدكم في الرحِلـة" التشويق الفاعل الذي كان ماضياً في الباص المُفخَّح والمندفعُ المحى في هذَّا الجزء الثاني على متن المركب السيلدي، مع ساندرا بولوك ووليم دانو، لخراج يأن ىو بونت) معزوجاً بالمغامرة الصاخبة والضَّدك، مع

طوبي لي جونز وويل سميث). £ – "قمصير" (المفرج القدير يـوسف شلمين ينصوغ من التلريخ ومن مجد التعلس وشخصية إن رَشَد رَسَلَة التسامح والدب نات الصدى في الواقع

العالي، مع نور الشريف ومحمود حميدة وليلى علوي وآخرين). 3 ~ 'ريتشارد الثالث' (كالسيكية شكسبير في اقتباس معاصر يمكن اكتشافه مع يأن ماكيلين وأنبت بينينغ، إخراج ريتشارد أونكرين).

(ت: 33 • 737): ر العودة الى الاعمال" (كومينيا صغيرة

☀ الدورادو

اتْ: اللَّهُ 12.34): اً – رجال في الاسود (راجع برنامج

۽ اليزيه · (TS · 107 : ~) . "سرعة ٢، التحكم في الرحاة" (راجع يرتلمج اسياس).

(ت: ۸۸۲۸۷۲\T·): ر - "باتمان وروبن" (راجع برنامج

أبراح). ً "راسبوتين" (الشخصية التاريخية للرامب الروسي البلعون في إحياء سينمالي مع ألن ريكمان وفريتا "من النظرة الاولى" (الشبياب ومغامراتهم العاطفية، مع دان كورتيزي

(L: F·M27): اً – "زفاف صنيقي المفضل" (راجع سرعة ١: الشمكم في الرحلة

وجوناتان سيلقرمان).

(رنجع برنامج فسياس).

₽ برودواي (ت: ۲٤٥٢٩٤): للبزيرة الزرقاء" (إروتيكي من ايطاليا).

 بلانیت – الزوق (ت: ۹/۲۲۱۲۲۲). أ - "أنفقل إلى أنفالُ" (راجع برنامج أبراج).

- "أسطول ماكميل" (راجع برتامج ٣٠٠٠ - "العالم المغالود، جوراسيك بارك" (رلجع برنامح أبراج). ررمبع برسم بري. 2 – "رومي وميشيل" (راجع برنامج "جي آي جين" (راجع برنامج أبراج).

بلانیت – طرابلس (-:: r¥333/r·): ا - "أيفال إلى أيفال" (راجع برنامج أبراج). "باتمان ورويـن" (راجع بـراــاميج

٣ – "أسطول ملكميل" (راجع برنامج 4 سان ایلی (ت: ٤٠٦٧٠٦):

أ – "زفاف صعيقي المفضل" (راجع ٣ - "سرعُهُ أَ: التَّحْكُمْ فِي الرَّمَاءُ" (راجع برنامج فسبلس). 🗣 سارولا

(ت: ۲۲۰۰۰۲): المصير" (راجع برنامج اسباس). 🗷 فلندوم (ت: ۲۹۹۲عع): أ – "زوجة الكأمن" (راجع برنامح أيراج). ابراج).



النكتور اسعد سكاف، النكتور جوزف أبو نمرا. النكتور نياب والنكتور عصام الجومري في

عقد عميد كلية التربية في الجلمعة اللبنانية الدكتور جوزف أبو نمرا مؤتمرا صحافيا أمس في الادارة المركزية في الجامعة اللبنائية تُددث فيه عن المناهج والاختصاصات الجديدة في كلية

منامج جديدة اقرها مجلس للوزراء، الى احداث أختصاصات جنينة وهي ما يمتاج اليه المجتمع وسوق العمل، نراسة منذ فترة طويلة وتتعلق

ه کونکورد (ت: ۱/۲۲۸٤۲۹): ( – "بلتمان وروبن" (راجع برنامج ٨٠٠ طألب للدخول الى الْكَلْية، ولا يزال باب التسجيل مفتوحاً، وهذا عصآم الجومري والدكتور اسعد يئل على الثقة بالكلية من الطلاب سكلفُ وممثَّلي أَلَاساتَدْة في الفرعين والاملى ومنا مؤشر جيد ونأمل ان الدكتور فارس عيد والدكتور سليمأن يُثبت ذَاتُه في المستقبل ولنا ملءً الثقة بالميئة التعليمية والادارية في في المستمل تُكلُّم رئيس الجلمعة كلية التربية". اللبنأتية الدكتور اسعد نيآب مرحبا وتلا عميد كلية التربية الدكتور معتبرا هذه المشاركة الكبيرة من جوزف ابو نمرا بياتا مكتوبا ان"مذا الاعلاميين محبة للجامعة متمنيا المواكبة وقال: أمن ضمن الاشياء الجديدة التي المؤتمر هو للتعريف بالتعديلات التي طالت منامج الأجازة التعليمية في

فَلِمُأْنُ لَا يَغْرِضُ نَفْسَهُ فِي الْعَالَمِ الْا اذا تميز بالنوعية. ونثائج منه الاختماصات بدات تظمر جلّية من التربية، في حضور رئيس المامعة الدُّدَّتُور اسْعَد ديلْبُ وَمُديرَى فَرعي كليتي التربية الاول والثاني الدكتور خلال خريجي الكلية. واليوم البينا

ا – "زوجة الكلمن" (راجع برنامج ايراج). ة - "جي أي جين" (راجع برنامج لبراج). ٥ - "أدغال الى أدغال" (راجع برنامج نطل بها على آلرأي العلم ما حققته ؟ - "من النظرة الاولى" (رلجع برنامج التربية والاختصاصات الدبيدة فيمأ كلية التربية في الجَّلَمعة اللبنانية وما الى أختصاصات ديبلوم الدراسات خطته من خطوات واضحة ومتطورة ٢ – " القبر" (بوليسي قائم مع غبرييل العليا". وقال عن اعادة تنظيم كلية لتحديث مناهجها وتطويرها ووضع

وهذه الاختصاصات كاتت موضوع

### ٢- "سرعة ٢، التحكم في الرحلة" (راجع التعديلات الى تحويل كُلية التربية الى بالتربية البدنية والموسيقية والفنون مؤسسة دينامبكية قلدرة على مواكبة التشكيلية وهنه لمور نوقشت منذ التطورات الدديثة والمساهمة بشكل اكثر من سنة واقرها مجلس الوزراء. 3 - "زَفَاْف صِدِيفَي أَلْمَفُضُلْ" (راجع ومي تلبي حاجة المدارس عُلَى فعال في وضع الخطط والمنامج التربوية في مُختَلف مجالاتُ التعليمُ، خلصة لان الكلية تضم لكبر نخبة من ألمستويات كافة وحلجات المجتمع وفق التطلعات الدبيثة لسوق العمل الَّذِيَّ بِقَنْضِيهِ المجتمعُ اللبنانيُّ . التخصائيين التربوبين في لبنان.

جونز يسلم مساعدات وأدوات أميركية الكاتب لرنست ممنفولي بعض ما عاشه في المرب وحبه الاول الكبير للممرضة. رومنطيقية عذبة وناعمة من المذرج نأمل ٦ ملايين دولار للبنان ريتشارد اتنبورو مع سائدرا بولوك وكريس اودونل). ٢ — "سومرسبي" (مأساة الظلم والمحاكمة مع ريتشارد غير وجودي فوستر). ٢ – "قبلة الوداع المسائي الطويلة" (مغامرة لاهثة وطريفة مع جينا ديفس). ٤- "القبر" (راجع برنامج لاساجيس).

> المشاريع الاقتصادية والتطويرية. – حرّمني يا (فيلم مصري مقتبس من مسرحية مع فيفي عبده).

غير المكومية في اطار برنامج المساعدات الانسانية الني تشرف عليه وزارة الدفاع الاميركية وحضر عملية التسليم التي تمت في مرفأ بيروت أضافة الى السفير جوئز للقَّائَم بَالْأَعمالُ الأميركي غريغ بيري ومسؤول وكالة التئمية الأميركية غسان جاموس ورئيس مكتب التعاون العسكري الرائد دوغلاس بات والمسؤولة

اللبناني وجمع من الاعلاميين. وتوزعت المساعدات كالآتي: اربعة اعلن سفير الولايات المتحدة الميركية ريتشارد جونز عن رغبة مستوعبات الصليب الاحمر اللبغاني، ثلاثة مستوعبات امستشفى النبطية الميركيين في استثمار اموالهم في عدد من المشاريع اللبنانية وأمل ان تصل قيمة المساعدات الاميركية للبنان والنجدة الشعبية، مستوعبان لجمعية رُعلية المعاقين والعجزة في البقاع الغربي ومستوعب لفرسان مالطا الى ستة ملايين دولار اميركي لتنفيذ وجاء كلام السفير جونز خلال للعلاج الفيزيائي،

جونز تسليمه مساعدات وأدوات طبية بعد التسليم تُدُدُّتُ السفير جونز، اميركية بقيمة ٢٧٥٠٠٠ دولار يركي من الولايات المتحدة الاميركية آهب ان اتحدث كثيرا عن المساعدان للبنان، التقينا مع عدد من الشخصيات الى عُدد من المؤسسات والجمعيات في السفارة الاميركية الاسبوع الماضي وتناولنا برنامج المساعدات الأميركية لَلْبِنُانِ، وُنأمَّلُ إِن تَصلُ الى سُتَّة

ملايين دولار أميركي للتطوير والتنمية في خلال الخمس المقبلة". نطيف ثم تحدث الدكتور علصم لطعف رئيسُ جمعية المعلقين والعُجزة في اُلِقَاعَ الْغُرِبِيِّ الْنَي شَكِّرَ الْسَغِيرَ جَوِنَزُّ والولايات الْمتحدة الإميركية على "مذه

### عن يرنامج المساعدات في مكتب التعاون العسكري ليندا وردان والمستشأرة المساعدات القيمة" مشيرا الى حلجة منطقة البقاع للغربي الى مثلها لانها الاعلامية في السفارة مهي حمدان تتعرض دائماً لعملياتُ عسكرية. ومسؤولون عن الجمعيات والصليب الاحمر



شارئوت ابو الياس متوسطة والدها عفيف والسيد جبر والعميد حروق والمحامي فوازء

من الصليب الاحمر الابنائي ان الطالبة شارلوت عفيف أبو الياس تسلمت بصفتها الطائرة اعلى معدل علامات في الجمهورية اللبنانية للدورة الاولَى في المتحقات الرسمية لشهادة البكالوريا اللبنائية، فرّع العلوم الاختبارية ١٩٩٧، جلازة فأروق الشرببي وقدرها الفا دولار أميركي في مركز الصليب الاحمر اللبنائي الرئيسي في بيُروت، اتَّفَانَّا لُومية الراحلة فاطمة عفت نزمت بكالم تركتها الى مؤسسات دار الايتام الاسلامية في بيروت وألى الصليب الاحمر اللَّبنائي مناصفةٌ بينهما لَّقَاءُ تقديم جائزُة سُنوبِة احدة عشرَّينَ سُنَّة نُسْمَى "جَالَارَة فارْوَق الشَّرِيجِيِّ تَخَلِيداً لَنكراهُ وحضر حفل التسليم رئيس جمعية الصليب الاحمَّر اللَّبِنَاتِّي العَمِّيدُ الركن جورج حرَوقُ ورئيسُ عَمَّدةَ مؤسَّسُاتُ نَلَّر الايتأم الاسلامية فاروق جير ومنفذ الوصية المعلى قاسم فواز.

حرف آلاف (د | خ | خ | ج | ب | ج |

بسمم تصل اذا رادادات اث

ش ص ض ر

اليه هو ايضاً

يسهم مرورآ

بكل الاحرف

الإسجنية

بالتسلسل

الانتقال بين

العروف غي

الالعبائي ال

a | a |

ن إي

اس از اذ اذ از اس اش

ك وم وقف غ

ق ك ل

ل هـ ان م ال ك اق ف

ع غ ظ

أعداد: جورج الاسمر

### دياب وأبو نهرا يطرحان جديدا تعديلات بارزة في كلية التربية

واضاف، "تأمل ان تطبق مذه

المناهج بشكل ومستوى عاليين

ونوعية مميزة وهذا ما يهم الدامعة،

"وافــق مـجــلــس لاـــوزرك عــلــر

التعنيلات الجبيدة التي ادخلتها كلية

التربيَّة على المرسومُ ١٨٢٢ النَّي



الإجازة في التربية.

التربوية التي تأؤمله لتدريس مدا

حصصر. ٣- أعطاء التدريب العملي أهمية

 3- تنوع الاختصاصات أذ تم استَدداث لَخْتمامات جيدة في

٥- التركيز على اعداد المربي

المتخصص القادر على مساعدة للمتعلم

في نموه الجسدي والنفسي والفكري

مبدي. ٦- القدرة على استعمال التقنيات

واستحدثت كلية التربية اربعة

اختصاصات جديدة في الاجازة

الدبيثة في التربية كالكومبيوتر وغيره

من وسائلُ التواصل والتفاعل.

التعليمية في التربية مي: ( – التربية البدنية والرياضية.

آلتربية الفنية: المسرح.

3- التربية الفنية، فنون تشكيلية.

بتم قبول طلبات الشتراك في

مباراة الأحخول للاجازة في التربية

الرياضية والتربية الفنية لختصاص

موسيقى او مسرح او فنون تشكيلية

الى ١٦ تَشربَنَ الأولَ فَي كَلَّيَّة

التربية - مركز اعداد المُعلمين،

تدويطة فرن الشَّباك (مدرسة قمر

تشرين الاول.

ولحتماعيات

او اتكليزية).

وتجرى المباراة يبوم الاثنين ٢٠

وتعد كأية التربية للاجازة التعليمية

٢- أَلْتُعليمُ الابتدائي ~ حلقة اولى.

٣- التعليم الابتدائي -- حلقة

ثـاتيـة: اخـتـصُـاصُ لـعـّة عـربيـة

ربب 2- التعليم الابتدائي – حلقة ثانية: اختصاص لفة اجنبية (فرنسية

٥- التعليم الابتدائي – حلقة

هذه الاختصاصات تم تعديل

مناهجها بحيث اصبحت متطابقة مع

الميكلية والمناهج الجديدة للتعليم

الاساسي ومواكية للمستجدات

التربويةُ الدبيئةَ في ميدان اعداد

رياض الاطفال وفي للتعليم الابتدائي

تجرى يوم الفميس ٢٥ ايلول.

مدة الداسة سنتك

أ- اللغة العربية وادابها.

٢– اللغة الفرنسية وادابها.

٧- اللغة الانكليزية وادابما.

العليا في التربية.

اصول تدریس:

فرتسي واتكليزي)ًـ

ُّ ٥- الْتاريخُ. ٦- الجغرافيا.

وانكليزي).

ولتكليزي).

الاختصلصات الأثنية:

— بهتمانات الدخول الاجازة في

ألى اختصاصات ديبلوم الدراسات

١– دبلوم الدراسات العليا في

٤- الفلسفة وعلم النفس (عربي،

٧- الريساضيسات (فبرنسسي

٩- لَلْفَيْزِياءَ (فَرِنْسِي وَاتَكَلِّيزِي).

ا - رياضُ الاطْفال.

؟— الانارة التربوية.

تشرين الاول في:

شمادة للدكثوراه

٣– الارشاد والتوجيه

١- الْكَيْمِياءُ (فَرنشي واتْكُلْيزي).
 ١- دبلوم الدراسات العليا في:

تقبل طلبات التسجيل لديبلوم

الدراسات العليا الى يوم الجمعة ١٠

ألفرع الأول الكلية – الاونسكو.

– الفرع الثاني للكلية -- الرُّوضة.

فرن الشباك (مدرسة قمر سابقاً).

مركز اعداد المعلَمين – تَحِويطة

ويجب أن يحصل على معدل ١٢

في المئة في ما يعلدل ١٠ في المئة

من المجموع وتجرى المقابلة الشفهية

للمرشحين للقبول يوم الاتنين ٢٠

تشرين الاول. كما أن كلية التربية

تعد آشهادتي الكفائة والتكتوراة في

التربية وهي صدد وضع مناهج جُديدةً لشهادة الكفاءة ودجلوم الدراسات

العليا وشروط جديدة للتسجيل في

ثانية؛ اختصاص رياضيات وعلوم.

في التربية في الاختصاصات الآتية: أ

١ – رياض الإطفال.

٢- التربية للموسيقية.

اكبر، وتم رفع نسبته الى حوَّالي ٢٠

في المئة من مجمل المواد التعليمية.

التربية الرياضية وفي الفنون.

الاب عبو والدكتور اسعد في التأمل،

صداً – "النمار": عشر مضت على اغتيال الاب اتدريه ماس اليسوعي داخل مكتبه في جَامِعةِ القديسُ يُوسف في صيدا (ألبرامية) حيث وجد صبيحة الرابع والعشرين من أيلول عام ١٩٨٧ جَثة مامدة يتخبط بدمه، بعد ان دخلت عناصر مجمولة في جنح الظلام واطلقت عليه رصاص الجهل والحقد لُّسباب لم تعرف ولم يجرؤ احد

على اعلانها. عشر بعت يوم امس في وقفة التأملُ والصلاةُ التي دعثُ اليما جامعته ومركز الدراسات الجامعية، بنت توقآ أليه بكل النين عرفوه ولحبوه، الى الاب اليسوعي الذي كان حاضراً في قلوب الجميع وكان حاضراً في جامعته التي استمرت رغم الظرُّوفُ المُأسوبِةَ بُعد غيِلْبِه، وما زالت تعطي وتخرج اجِيالاً جنيئة. كما كان حاضراً أيضاً في شجرة

الزيتون آلتي غرسها وارادها عربون سلام ومحبة وكبرت ونمت وحملت مئات "آلمبات" وصارت عربون وفاءً ورمزاً لنكراه كل سنة. وفى الذكرى العاشرة يوم امس شارك وحضر كل من النائب ميشال موسى ورئيس جآمعة القنيس يوسف الآب سليم عبو والرئيس السابق الاب جان دوكرييه والقنصل العام الفرنسي الجديد بونج وركيس الرهبنة اليسوعية في الشّرق الاب

بأن برينس فالت ورئيس دير اليسوعيين في بيروتُ الآب جَوزُفُ نصار وراعي ابرشية صور المارونية المطران مارون صادر والنائب الاسقفي لابرشية صيدا المونسنيور يوحنا آلطو ومدير دار العنّاية في الصالحية الاب انطوان سعد ومسؤولة كاريتاس لبنأن الجنوبي الاخت عيدا يزبك اضافة الى شقية الاب لتدريه، بيار ماس وعمته ورفيقً دربه الذي تعمل عب، استمرارية الجامعة الدكتور مصطفى اسعد وجمع

من خريجي الْدِلْمِعة وطلْآبها. والقى آسعد كلمة: "نجتمع اليوم رى الاب اقتدرسه اليسوعي الذي سقط في الرابع والعشرين من آيلول ٩٨٧ ضحيةً العنف الأعمى، ولقاؤنا دليل على اتنا ما زلتا نؤمن بالرسالة التي عاشها

بيننا رسالة التسامح والدرية والمحبة. ثم تحدث رئيس الجلمعة الاب عبو

تنجتمع اليوم قرب شجرة الزيتون ائتى غرسها الإب اندريه ماس عند وصوله الى صيدا والدرب في أوجها وهذه الغرسة كبرت ونمت بعرقه ودمه لرادها عربونا للسلام واصبحت ايضاً عربوناً للنكرى. نُكْرى رجل احب مذه المنطقة واحب صيدا كمكان يتميز بالمحبة والتقارب. تکری رجل احب اهل صیدا، واحب العاملين معه فكان حريصاً على المشاركة كما على الامتمام بكل طالب في المركز الجامعي. كان أندريه ماس متعنقاً جداً بعمله في المركز الجامعي للبنان الجنوبي ورغم تعيينه نائب رئيس

للجامَّعةُ فَي بيروت، حرص على البقة في صيداً فُتَرَةَ اصْافَيةٌ كَانْتَ لسوء الحظ فترة تعرضه للقتل. كأتني به يذكرنا بالآتي: "ليس من حب اعظم من أن يبذل الانسان نفسه عن احبائه . وان كانت للذكرى مؤلمة فلا يسعنا ألا أن نردد معه بامانة تامة لرسالته التي آشاعها

بيننا: "اغفر لمم يا ابتاه لاهم لا يعلمون مانا يفعلون". فالامثولة أأتي نستنتجها من موته كما من موت الأبه اليسوعيين الستة الأذرين وجميعهم ضحايا فترة الدرب في لَبِنَانَ، هِي أَن تَنْعَلَم حَبِ الْأَخْر كَانُنَا مِن كَان ومِمِما كَانٍّ ـ

### أعمال تشييد الليسيه في حبوش حوانو: نساعد لبنان ليبقى فرنكوفونياً



قرب النبطية

السياسي لدركة "أمل" هاتي قبيسي وعدد من المهندسين العاملين في

وردا على سؤال: "سيكون عندنا تُحسينٌ الُوضع الأمني فَيّ الجِنُوبِ،، وفيّ الاساس ان مجموعة التفاهم هذه، هي المدنيين وحتى لا يبقى اللبنانيون

وعن المشاريع قال السفير الفرَّنسِّي، "ما نُرَّاهُ اليوم هنا نيسَ بقليل، هُو مشروع كبير جدا، والبعثة

هيئة رأس بيروت

طالبت "هيئة رأس بيروت" في بيان اصدرته بعد اجتماع لميئتما الأدارية امس وزير التربية حان عبيد باطلاق فسم الْمَقْكر العربي عمر فروخ على احدى ثانويات العاصمة اسوة باطلاق اسم السيدة لور مغيزل التي تستحق وبجدارة، والايعاز الى الاجمزة المنتمة في مراقبة الاقساط المدرسية المقررة ـميّا للعام العراسي المقبل في أأمدارس ألذاصة وكذلك أسعار الكتب والقرطاسية ومنع احتكارها او التلاعب بها والتأكِّد من التزام المدارس عدم

زيادة الاقساط وناشئت الميئة وزير العاخلية ميشال المر وقوى الأمن الداخلي تشيد المراقبة على اوكار جماعة "عباد الشيطان" وتمركاتهم المشبومة".



النبطية - "النمار": تفقد قبل ظهر امس السفير الفرنسي في لبنان دانيال جوانو يرافقه المستشار الثقافي في السفارة فرنسوا بيمارنيير والمستشار الثاني مأرسيل أسكير، أعمال البناء في الليّسيَّهُ الفرنسيَّةُ اللبنانيةُ في حبوشٌ

الذكرى العاشرة لمقتل الأب اليسوعي

أندريه ماس وقفة تأمل لحبيه

عبو: غرس زيتونة السلام في صيدا

وكان في استقباله رئيس مجلس الجنوب قبالان قبلان وعضو المكتب مُشروع البناء وفي مجلّس الجنوب. وبعد جولة في الاقسام التي تم انجأزها انلى الشفير الفرنسي بتصريح، "زرت الموقع الذي تُشيدً عليه الليسيه الفرنسية في هذه المنطقة، وعلينت اعمال البناء وهي مثقدمة، وَالتَّقيت رئيس مجلس المنوب وكِلْ المعنبين ورأيت التقدم

رئيس جديد للجنة تفاهم تيسان وسوف يتسلم معامه في بداية شهر تُشَرين الاول، ونحن واتقون جدا بالمسؤوليات الملقاة على عاتقنا ومسؤوليات هذا الرئيس من اجل فكرة فرنسا ووجنت من لجل حملية

ضعاياً هذه الحرب هنا".

فروخ اسما لمدرسة

### العلماتية الفرنسية تجمع لبناتيين وفرنسيين. وهذه الليسية من أجلُّ ٱلوحدة، وقرنسا تثبت وحدتها مع الجنوب من خلالما، ومن ايمانناً

بالفرنكوفونية نساعد لبئلن حتى يبقى

فرنكوفونيا ومتى يكون توجه

اللَّنَاتِينَ جَمِيعَهُمُ فَرِنْكُوفُونِياً". وقدال قبلان، "ارحب بـــــــانة السفير في جئوب لبنان وفي النبطر تحديدًا، وتُعتبر هذا العمل الذي ينط اليوم، مساهمة فرنسية فعليةً لدعم مَمُودُ لَمِلْنَا فِي الْمُنْطَقَّةُ، وَمُوَّ الْتَقَالُ للفرنسيين من اجل وجودهم بين ابناء الجنوب وأهله، اتها خطوة جبارة تضاف الى الموقف السياسي الُفرنسي الداعم للمُوقفُ اللبناني من كل ما يجري في الجنوب نتمنى أن تتعمق العلاقات بين ابناء الجنوب والحكومة الفرنسية لمأ يخدم مصلحة الشعبين خصوصا في منه الظروف التي يحتاج معما لبنان الى اصدقائه واشقائه كافة".

### رابطة المعلمين الرسميين في الجنوب

رأت رابطة المعلمين الرسميين فر الجنوب دعم المدرسة الرسمية عملياً في طريق البناء اللائق والمنمح المتطور والمعلم الكفي والمكتفي وعقبت الرابطة اجتماعا طارئا ناقشت

 في الابنية: توفير البناء المدرسي للذي تستوفى فيه الشروط الصحية والتقنية الحبيثة في التجميز: تعميم المختبرات.

والسعيّ الى تأمين مقاعد وكراسي وخزائن ووسائل وتوزيعها في صورة الاسراع في الجاز قرارات الالداق ولجراء المناقلات للمعلمين. أعلاق ما اقتطع من المعلمين من الفروقات من طريق الخطا المقصود

الذي تعمده وزير الشؤون المالية فؤلد ۗ السنيورة لَاقَتْنَاص جَزَّ ۖ كَبير مَن - أن يعاد العمل بمبدأ التناقص في توزيع ساعات العمل الاسبوعي على المعلمين. ~ اخراج المشروع الـمادف قى

أتصاف المجازين الى حيز الاقرار والتنفيذ. ~ مضاعفة تقديمات تعاونية موظفي الدولة باعتبارها مؤسسة ضامنة امستقبل الموظفين وحيج عائلاتهم.

> محرسة القديسة سوزان لراهبات الأرمن الكاثوليك - الجعيتاوي. التلفون ١٨٥٩٥٤

## من تاريخ ١٥ ليلول

تبدأ تسجيل اطفال فرع المضانة والروضة Jardin d'enfant وتقبل الاطفال من عمر سنّة ونصفَ سنّة الى ثلاث سنوات. الادارة والعناية بإشراف الراهيات

التحاملات المتاتا والماتة

الشبكة الرقم ١٢٢٤٢

### كلمة السر ابدت عن هذه الكلمات واشطيعا في كل الإتجاهات؛

تبقى لك لحرف عدة تؤلف بالتوالي كلُّمة السر.											
J	1	Ь	3	실	ت	د	1	,	1	ب	لم – تقطع – الشوط – الذي
ŗ	ر	9	10	9	크	ü	,	J	ق	9	- الطعته-
ü	1	ů	ن	-	P	1	ي	ت	J	1	متى – الآن – بــــــــــــــــــــــــــــــــــــ
,	۵	J	4	Ċ	ŗ	J	m	S	ت	٦	وقدرتك – لا – غيــر – وان –
설	ū	1	1	1	ق	1	,	ي	έ	õ	الارادة – التي – منها – ارائتك
1	걸	j	ŀ	J	þ.	ن	١	1	J	,	– والـــــــدرة –
설	ق	10	싄	۲	٤	ي	r\$	1	실	7	التي – منما – قدرتك – ما –
1	4	ن	p\$	3	-	ذ	ي	ū	ت	ق	بلغتا – بك – هــنا – العــد –
á	ت	٤	Ъ	ق	ŗ	J	Ü	٤	,	5	لئت ركك – وشاتك
ᅺ	ن	-	m	9	٩	1	7	J	7	_	
1	J	1	,	1	د	ă	1	Ţ	ق	9	

## الليآء 1- قنص – البل البيش. 1- عرع - مد الألزورة – اشتد نعاسه. 1-- سه معدوره - مسد معدد به التجدير الت

لكشاء – رجح مليمب T– مرف وباغ – مطعم اللعب 6– اسكت – زمك لدظاءً 8– قمد – شق. 1– إضه لاح جلوس على الركبتين

ىسى.. (- شوغ – غياق 7- نشوج – نگمت 7- لوقي – بنر. 5- طلة − حق. 3- بالص. 1- لت – مطريد

٧- لک - صدر. ٨- تمنع - بد. ٨- ترقب ـ ردح.

- حيج – معنى 1- نواي . 3- يمم – مغر ، ام- تقيط – جد اأم بليد – منح. مودية

(رلی معوض)

اتُواع الاهمالُ والتهميش. وهذا قدر

جاُمعتنا؛ الصراع البقاء والتفوق في

مواجهة كل القوى التي لم تلتزم يوما قضية الجامعة لاتها لم تلتزم حلا

بقضية الوطن والديموقراطية والعلم

ان رابطة الأسأتـذة لا تـزال تـنتـظرُ

قرار المسؤولين باتخاذ القرار

السياسي بتعزيز الجامعة وتأمين

لخدمة الوطن وصون كرامته (...)".

والقى رئيس الجامعة العكتور

اسعُد نيابٌ كُلمَّة، قال فيما: "أيمًا

الخريجون نوصيكم وانتم تطأون عتبة

الحياة للعملية أن تكونوا أوفياء

لجامعتكم حاملين رسالتها متواصلين

معها وأن يكون حينكم ألى كُل ذرة فيها حافزاً على المزيد من تأييدها

وتعزيز دورها واطلاق أجنحتها لتكون

خُفَاقَةً في الْفَضَاء الرحب ولتحلق في شاهق الأفاق التي ترنو الى بلوغها

لتليق بموقع لبنان الفكري والعلمي،

تمنوا لمام عقبات الدياة وآن يغرر

بكم وهمء فالعمر وقفات تحد، وبقدر

ما تتعمق جنور الصعاب من معارج

الدروب يدعوكم العمر البمى الواعد

قى المزيد من الوقفات الثابِّيّة

الراسخة المبنية على علم غزير وعقول

الورود، ولكن الورود لا تجتنى بغير

وخز وبغير عرق الجبين، فلا بد دون

الإكاديمية الراقية تعزز في اعماق

الفسكم والثقّة بالنات لا سبيل الى

واعلموا بعد هذا ان درجتكم

واعلموا أن الإشواك لا تقوم مقلم

ليئان ً الانسان.

نيرة واخلاق صافية.

الشهد من ابر الندل.

## المهندسون المتخرجون من الجامعة اللبنانية سمعوا كل النصائح والقضايا والمنجزات



شمادة من الدكتور دياب الى خريج، وبدا الدكتور جبور والدكتور كفوري والاساتذة.

120 معندسا خرجهم الغرع الثالي لكلية المعندسة في الجامعة اللينانية للعام 1997 - 1997 في احتفال تميز بتنظيمه على مدرج مدرسة مار ضومط – روميه – المتنّ، في رعلية رئيس الجامعة اللينانية الدكتور أسعد ديلبُ وحضوره الى قائد المُدرسة الدربية العميد الركن خليل جلبوط ممثلًا قلئد للجيش وعميد كُليَّة الأدلُّب الدكتور جوزف لبكي وعميد كلية الزراعة الدكتور الياس نصرالله وعميد كلَّيَّة الهندسة البكَّتور عطا جبور والعميد السابق لكلية المندسة النكتور طانيوس الداج ومدير الفرع أثنانى لكلبة العلوم الاقتصادية ولدارة فالاعمال الدكتور سمير طنوس ومدير الفرع الثائي لكلية الصحة العامة النكتور سمير ارسلان ومدير الفرع الاول لُكُلية المندسة الدكتور يوسف ضأهر والفرع الثالث الدكتور عماد

أعميد اسعد للنادري متفقدا امتمان الدخول

بدأت كلية الاعلام والتوثيق

بفرعيها الاولَّ والثانيُّ في الْجامَّعةُ اللبنانية استعدادا لاستقبال طلاب

جدد، وكانت امس امتحقات الدخول

الموحدة من الساعة التاسعة صياحاً

ولجتمعت اللجان الفاحصة الساعة

السابعة صباحا في الانارة المركزية للجامعة اللبنائية – المتحف وتألفت من

عميد الكلبة الدكتور أسعد النادري

ومدير الفرع الاول النكتور على رمال

وَالثَانَي جَوَرَج فَرَحا وممثَلُ الأَسْأَتُذَةُ

الُّدكتُّور هَاشَم الدسيني وعدد من

الاساتذة. وأتجزت الاسكلة وطباعتها

دعت نطرة ثاتوية صور الرسمية

للبنات إلى حفَّل طلَّلْباتها للفُلَّازات

بالشهلاات الرسمية للعام الدراسي

في رعاية وزير التربية الوطنية

والشبابُ والرياضة جان عبيد، نعت

ثانويات بلاد جبيل الرسمية الى حضور

حفّل تكريم الطلاب الاوائل في

امتحاثات للشمادات الرسمية للصفوف

الثانوية للعام الدراًسيُّ 1497 ً --

١٩٩٧، للساعة ٠٠٠، مساء الجمعة

٢٦ فيلول، في ثقويـة عمشيـت

الثقافية طرابلس الى حضُور حُفل

توقيع كتاب أبوابآت للمدينة والسور

اللُّوهُمِّي" للدكتور خالد زيادة، من

السَّاعَـَّة ٥٠٠٠ حَتَى ٧٠٠٠ مسـَّة

التقافية، طرابلس.

اللبنانية.

للجمعة ٣ تشرين الاول، في الرابطة

ندەلت

والمؤتمر الدائم لمناهضة الغزو الثقافي

الصَّمَيوني إلى ندوة وحوار حول "دور المثقف في المقاومة"، الساعة ••،٥

عصر اليوم، في نقابة الصحافة

📭 دعت لجنة حقوق المرأة اللينانية

في الشمال الى حُضُّور نُدوة حولً

"متشاركة المرأة في موقع القرار

السياسي والارما في بناء الدولة

المديثة" ومع المؤتمر الرابع عشر للبِّنة

حقوق المرأة اللبنائية، الساعة ٥٠٠٠

مساء الممعة ٢٦ أيلول، في مركز

دعا المجلس الثقافي في قضاء إثيا إلى حضور ندوة امناقشة كتاب

السلطة السلطة الناصيف نصار، الساعة

٠٠ ﴿ لَا قَبِلَ ظَهِرِ الْاحِدِ ١٨ أَيْلُولُ،

في مركز صلاح النين التربوي، في

الرابطة الثقافية في طرابلس.

متوخاء راشيا.

🤏 دعت هيئة المقاومة الاسلامية

🙀 يعت طر النهار النشر والرابطة

بالقيميس سرسيد ۱۹۹۴ – ۱۹۹۷، السلمة ۲۰٫۵ بعد

ظهر اليوم، في مبنى الثاثوية، صور.

- جَيفي الفرع الاول في بكر حسن والثاني

في الفنار . .

ž.

التنفينية لرابطة الاسلتذة الدكتور عصام خليفة والرئيس السابق الدكتور صادر يونس، الى الاسلنذة واكاديميين و**الامل.** النشيد الوطني فترحيب لعريفة الاحتفال أميئة السر تيريز نجار، ثم القى العميد عطا جبور كلمة عدد فيها

O

وسحبها ثم توزيعها على الطلاب

وجرت المسابقات في الثقافة

العامة باللغة العربية وفي اللغة

الاجنبية، فرنسية واتكليزية وترجمة

وجال العميد النادري والدكتور

الى ٢٠٠ في الخرعين تــسـاويــا

أُساتَنَةَ ٱلفُّرِعِينَ. وتعلنَ النَتائِجِ في أُ

مؤتمرات

تيري فوكس الثاني – سباق الأمل الى حضور المؤتمر الصحافي الذي تعقده الساعة ١١,٠٠ قبل ظهر

لليوم، في نقابة الصحافة، للُحديث

عنَّ الْسباقُ الذي ستنظمه في وسُط بيروت، اللحد 19 تشرين الأول.

العالي، دعا نادي الشقيف النبطية الى حضور "المؤتمر الثقافي الاول امدينة

النبطية"، الساعة "١٠,٣٠ صباح

السبت ٢٧ ادِلول؛ في قاعة محاضرات

متفرقات

في قاعة للبورتميليو.

في رأس النبع.

تعقد الميثة الادارية التجمع
 لجان الامل في المدارس الخاصة

المنتخبة خلال اجتماع الجمعية

العمومية، لانتخاب هيئة مكتب التجمع،

الساعة ٢,٠٠ بعد ظهر الاثنين ٩٦

أيلول، في منزل الدكتور علي حسن

# في رعآية وزير السياحة نقولا

فتوش رُكيس لَجُنَّةُ الشرق الاوسط

في الهنظمة العالمية للسيادة، يفتتح

معرض الفنان التشكيلي عيسى

يعقوب عاشق لبنان ، الساعة ٥,٠٠

عصر الاثنين ٢٦ أيلول، في القاعة

الزجاجية توزارة السيلحة، الحمراء.

ويستمر الى الثاثاء ٧ تشرين الاول.

🖷 في رعاية وزير الصحة العامة

🗣 في رعاية وزير الثقَّافة والتعليم

🤻 دعت اللجِّئة المنظمة لسباق

تشرين الاول المقبل،

للدكتور هاشم الصبيني والعبيد اسعد النادري والمدير جورج فرحا في اجتماع تعضيري.

المنَّجزاتُ. ففي الْمُرْحُلة التي عيرتُ، تَمكناً من الجازِّ الآتي، اولا: استحدثناً اختصاصات ف الفروع التي لم تكن متكلملة فيملِّ استرشادا منا بقرارات مجلس الجأمعة ونمدف لاستحباث كل الاختصاصات الُّتي لا تضمها كلية الهندسة في

مغربل وممثل معهد الفنون الدكتور

ليلي خوري ومدير الفرع النكتور

شربل كقوري ورئيس الهيئة

في الجامعة اللبنائية. الجأمعة الليتائية ثانياً: ما زانا نضع هيكلية جديدة كلية الاعلام والتوثيق موحدة الاستعداد لقبول العدد المحدد في الفرعين

والارتباط المباشر بمراكز الابطث للإبحاث رغم ضآلة ألتمويل ونسعى لتكون مواضيع للمشاريع النماثية جزءا

ليس سرا ان جامعتنا بحاجة ماسة أسس سليمة لجامعة المستقبل، حامعة

وتعريب واستمرت للى للساعة الثالثة الدُسيني في القرعين وقَالَ لُعميد أنَّ الامتحاقات طبيعية وان عدد المرشحين ١٤٠٠ موزعين ٧٥٠ في الفرعُ الثاني و١٤٠٠ في الفرع الاول والجامعة تحتاج والتصميح موحد تقوم به لجنة من والثبات؛ هي التي تستمر، أما الوحدةُ الشكلية والفوقية، فلا رجاء منما، انها ليست وحُدة (سَ)".

فرنسية وسويسرية وبأمعة القديس يوسف مُع وزارة الثقَافة والتعليم

من العنفرجين.

ولُّمَذًا الْعام ١٩٩٦/١٩٩٦ أصبح

قى كلية المندسة بفروعما الثلاثة للعام ١٩٩٢/١٩٩٦ بلغت ما يقارب · ٧٥ طالبا جديدا، وهذا العلم ما يقارب ٥٧٠ طالبا، وهذا يعني ان كايات الهندسة في لبنان استقيلت وتستقبل أقل من نُصف ما تستقبله الجامعة اللبنائية رغم تقدمها عليها في اعمالكم، فأُحَذَرُوا فُخ العمل لثُلا تبتعدوا عن لجوه الجامعة واصنقاء

بالمعدات والمختبرات العلمية المجهزة. خامسا: بدأتا مرحلة لدخال شبكة الانترنت الى كليتنا فأصبحت مرتبطة بجميع للمؤسسات العلمية والثقافية والاقتصائية داخل الوطن وخارجه حيث نفتح امامها مجال ألبحث سأبساء نبث علاقتنا بالبجلس الوطنى للبحوث العلمية فالعديد من اساتذننا يساهمون في مواضيع

سابعاء للمرة الإولى فتحنا فرعا

تقليدية، واعتماد معايير الكفاية والظق بعيداً عن الانتماءات السياسية والعائلية والطائفية والمذهبية. الى اعادة تنظيم، وهذه تقتضى مواجهة الوقلاع المستجدة، ووضع لبنان الدر السيد المستقل المتطور. ومناً، بدوره، يتطلب عملا دؤوباً، وواعيا، مُسؤولا، من الميثلث الكلابيمية، وترقّعا عن المسلّميات والصفارات والائتماقة الطائقية والمنمبية. فدور جامعتنا الاول، والاساسي، توفير الدمج الاجتماعي

زعزعتها بلي ثمن، فاطلوا على ألحياة بعين ما اختطف بريقها المال، ويفكر بعي ما كبلته التقاليد، وبعزيمة ما نمكتها الصعاب ولا شلما الخوفِّ. وختاما وزع ركيس الجامعة والعميد ومدير الفرع والاسلانة الشمادات علَّى المهندسين الجند وعددهم 120 توزعوا

سليمان فرنجية، دُعا الصليب الاحمر اللبنائي ومجلس الفكر الى المشاركة فيْ تَنْشُينَ لَأَمْدِمِعِ الْاِنسَانِي لَفْرعِ الصليب الاحمر اللبناني – البترون، الساعة ١٠٠٠ مساءً الجمعة ١٦ ايلول، في مركز الصليب الاحمر، 👫 في اطار عملية التعليم المستمر، تنظم الجمعية اللبنانية اجراحي المسالك البولية سلسلة محاضرات حول أهمية تتخطيط المبولة في الأمراض البولية، السبت ٢٧ أيلول،

لَّرْنَا فِي كَثَيْرِ مِنْ الاِحْبِانِ ان نعمل بعمت ونترك الأخرين تقدير نتائج

طريق أأعمل ألواعي والدؤوب

برنامج التربية والتعليم منذ أن تسلمنا رئاسته في بذل كل الجهود وحشد كل الطلقات البشرية والموارد المادية من لجل لحداث تغييرات جُوْهرية في نظامنا التربوي في مجال التخطيط أ في مجال التنفيذ، وكان ذلك ليمانا مناً بأن المرحلة المتأزّمة التي نمر بها تستعي تباوز تأثيراتها السابية من

تُدَنَّ فَيَّ اللَّفتتاح مُدِّير الْأُونْرُوا فَي البقاع ابو مروان عن ابعاد المشروع وامداقه تربوياً لآن "المدرسة مي النبع الأول لكل مخنا العلم والمنبع الوحيد الذي يغذي روح التجارب العلمية ويدرب على التفكير المنطقي وخلق الْآنسَان الحقيقي الذي يتمتع بأحاسيس وعواطف تنشر في العلام الاخوةوالسلام وبناه مجتمع التكابل والتكافل حيث

آملين أن يستمر الدعم ويزداد لداجة شعبنا الفلسطيني". وتكلمت السيدة يونس، "داب

لبرامج الكلية حتى تتماشى والبرامج والقى الدكتور عصلم خليفة كلمة الحديثة لكليات المندسة ومدارسما توجّه فيها للى الْخُريجينُ، قَاتُلا، في العالم، وقطعنا شوطا متقدمًا في - اتتم الورثّة لبّناة بعلبك ومعاددنا وبيوتنا وقصورنا المنتشرة مع ثالثا: بدأتا منذ العام الفائت بالدراسات العليا من العام أمتداد قرآنا ومنذناء مرة لخرى نجتمع ١٩٩٦/١٩٩٥ متعلونين مع جلمعات لنقول: هذه هي لرائة النهضة والتقدم في شعبنا توآجه الارادات الخبرة كلُ

> للعالى والمؤسسات الفرنكوفونية لنينًا دراساتُ عليا في النمذجّةٌ والمعلوماتية اضافة آلى تراسات عليا في الاتصالات تبدأ في اواثل الشهر المُقبل. غير اننا نسعًى ليكون لنا دراسات عليا مستقلة لكلية الهندسة

ديموةراطية التعليم من خلال هذه رابعا: أن نتائج مباريات الدخول ايها الذريجون، لا تنسوا جامعتكم في أطار ممارستكم لممتنكم الاشريقة وكونوا المدافعين الاقوياء عن رسالتها وكلمة رابطة الذريجين القاها رئيس الرابطة المهندس ربيع خيرالله: قاليوم تصبدون مهندسين، تدخلون معترك الحياة من بابه الواسع، وغداً تنغمسون

الدراسة ومنا يأتي دور الرابطة التى جمعُت الفُريجينُ ليَّلْتَقُواً في مناسباتٌ عدة وحول نشاطات مختلفة (...)". للى كلمة الظلاب القنما باسمهم باسكال طابع: "لفرحي يا جامعتي: فاليوم تبتين في الوطن ١٤٥ نمونجا يتمتعون بروح المسؤولية العالية، اذ أن بينهم ٨٤ مهندسا يليون نداء الواجب الوطني متطوعين في المؤسسة العسكرية ضباطا مجندين

من هذه الابطآث. لطلاب اللغة الانكليزية في الفرع الثالث في بيروت".

كفوري الى كلمة المديّر ٱلدكتور شربل كفوري، ومما فيها. أُنَّ الْجُلُمِعَةُ ٱلْلَيْنَائِيةً – لَا أَسْفُ ما زلات بعيدة عن اولُويات السلطة السياسية، وما زالت عرضة تلتدخلات المستمرة في شَوْونهاْ. فللتجانبات الطائفية والمنهبية ما برحت تطفى على مُعلِيبر الكُفلية، وُعلى القيم الجامعية السائدة في الجامعات الراقية وهذا الوقع المؤسف المرير، أَلْعَلَاقَاتُ دَلِخُلُ الْمؤسَسَةِ، فَلَا سَبِيلٍ، لبناء مؤسسة تعليمية متطورة ورلقية، . سوى أستقلالية الجآمعة. وهذا يتطلب تدرير الجلمعة من كل بنية أجتماعية

والوطئىء والعمل لتوحيد الطلاب وَالْاسَاتُـٰذَة فِي اطَّارِ الْوَلَاءَ لَلوطن. فالوحدة للقائمة على للعمق والوعي

كالَّتَي: كَمَرِيا ١٠ مَمْنِيسا، مُنْسَة مدنية بقسميها اشغال عامة وطرق ٨٠ مهندسا وبناء ٧ وميكانيك ٢٨.

مخيمات لبنان كلها"،

المستقيل".

يشامدوما ويعترفوا بما، وكانت في

واعرب ببريسسون عن سبروره

لافتتاح هذا الصرح التربوي، في أُذْر

مناسبة له لمفادرته لبنان خلال أيام،

و"أمل افتتاح مدارس اخرى في

### مدرسة طبريا الابتدائية دشنت في مخيم الجليل الفلسطيني

نشنت امس وكالة الاونروا في لبنان البناء الجديد امدرسة طبريآ الابتدائية في منيم البليل الفلسطيني في بعلَّبك في حضور ٱلنَّائِب ابرهُيمٌ بيان وسفير هولندا رونالد مولنيفر وُلَّمُنَيْرُ الْعَلَّمُ لَلْوُنْرُوا فَيُ لِبَنَانَ لِيُونِيلُ بريـسـون ومحيرة حائـرة الـتـربيـة والتعليم في أبنان عفاف يونس ومدير الاونروا في البقاع ابو مروان محمد حسن وفاعليات فلسطينية ولبنانية

الانسان اساس والانسانية والعدالة الاجتماعية معيار. لذلك نشكر كل من سلهم في انشاء هذا الصرح التربوي

الطُّابُ ٱلفُلُّسطينيين في لبنان موزعون على ٧٥ مدرسة ونتائج الأمتعاقات الرسمية كانت ٨٢ في المئة، غايتنا تحسين الخدمات برغم م تمر به الاونروا، لَكُن تمويـل الدول المساهمة يساعد على تجاوز المحن. وتدبث السفير مولينفر عن تعاطف مـولـنـدا مع قـضـايـا الـالجـئـين الفلسطينيين في العالم كله لا سيما في لبنان وآن مَّذا المشروع التربوي الذي سأهمنا في الباحة سيوفر التعليم للطلاب الفلسطينيين من اجل مستقبل زاهر. ولننا نولي اللاجلين

أهمية قررت هولندا التبرع أط بعض المشاكل ومئما التربوية والصحبة وجمع الثفايات كلىة العلوم أعلن مدير الغرع الاول لكلية

العلوم في الجامعة اللَّبِعَاتِيَّة عن بدء التسجيلُ للطلاب الجدد في السنة الاولى، من الاثنين ١٦ ايـلُـول إلى النُّسبَت ١٨ تشرّبن الأول، وعن التسجيل للطلاب القدامي من الاثنين ١٠ تشرين الأول إلى الثلثاء (١ تشرين آلثّاني، وعُنّ بدء الدروس الاثنين ٢٠ تشرين الأول. الاعمال، والمثلة كثيرة ولا يمكن

التقل في رحبته تعلى فقيننا الفقي الفتان العربي الكبير البخرج محمد سلمان (سلمان محمد سعد)

للطائز وسام الأرز الوطئي من رتبة غارس واوسمة لبنانية وعربية اخرى الذي وأفته الهنية قدر لمس الاربعاء ٢٤ ليلول وملي على جثمانه عصر لليوم ذاته ثم وورى في جبانة الباشورة. أصهراه المهندس اهمه ه والاستاذ أمجد عبد الطبم العطافي. تقبل التعازى ايام الذميس وال

والسبت ٢٥ و٢٦ و٧١ منه من الساعة الثلاثة بعد الظهر الى الثامنة مساء في منزل مهره للبهندسُ احبَّد محبد جمال في بكُر دسن شارع السفارات بناية القامة خلف وزارة البنتريين. الاسفون آل سعد وجمال وعطافي وسلام وحريري وعموم لمألي كفرنونين

نقابة الفنائين المحترفين في لبنان تنمى فقيمها الفقالي أحد اعضافها المؤسسين الفنان الكبير الرئحل محمد سلمان المنتقل للي رحمته تعالَّى عباح امس الاربعاء £1 ليلول وتتقدم من عائلته والسرة الفية بأدر التعازي.

فتقلت فل رحبته ثعالى **الحاجة لولو فقيه** زوجة قداج عبد الخالق عز الدين والدة محمود ومحمد والزميل لحمد وعلي

تقبل التمازي ايام الفميس والجمعة والصبُثُ ٢٥ وأناً ولااً ايلول في منزل والصوف 10 و ، و ، اليسون حي حرب الفقيدة في كفرا – الجنوب ويومي الاثنين واثاثاثه 79 و ، 7 منه في منزل ولدها الزميل احمد في بكر العبد خلف افران رحال بناية عون الطَّابق الثاني. ولقيام نكرى الاسبوع الاحد ٢٨ منه فتتلى أي من الذكر الحكيم على روحها

الساعة الثانية بعد الظهر في النادي الدسيني ئي ڪفرا۔ ألرجأه اعتبار هذه التشرة اشعارا خاصاء زوجة للفقيد سيئة عريس

شقيقتاه ناديا زوجة عزرا هراري وغلاييس زوجة عادل فرح وعلالتها وعموم عاكلات كرباج وعريس وطباع وعراري وفرح وجاروني وتيماني وطبارة وجبر وقسباؤهم ينعون بعزيد من السي فلينهم الفالى المرحوم

ً مُورِيِّسُ أَبُرُهِيمَ كَرِياجِ بحتفل بقصانا لرادة نفسه اليوم الخميس ٢٥ أيلول في كنيسة سيدة الوردية في المراه الساعة الثالثة بعد الظهر تم ينقل جثمانه الى معفن العاثلة حيث . تقبل التعازي إيام النميس والجمعة

والصبت ٢٥ و١٦ و١٧ منه في منزل الفقيد في منطقة المقدسي شارع عبد العال بتاية لرثوا قرب وزلرة الاقتصاد. للرجه عدم ارسلل اكلليل وزهور واعتبار وذه النشرة اشعارا خلصا.

والدته جوزفين رشيد مراد المعلوف رست جورجین رسید عرب شقیقاه اسپریدون وعافلته ویبارو (فی المهجر) شأيآته رأشيل زوجة ايلي هليط الكاتب العدل في زطة اعمامه جورج (في المهجر) ونقولا وعلالته وميشال وعلالته

عُلِّالتا عَمْتيه المرحومة ماري الياس عقل والمرحومة ليندا البعلوف (في الممجر) لخواله المفتار جوزف مراد المعلوف

وعلالة العرجوم جميل مراد المعلوف والدكتور جان مراد المعلوف وعائلته وجورج مراد المعلوف وعلالته خللتاه جائيت ارملة المرحوم مارون بريدي

وعلالة المرحومة ليندا يوسف البردويل يْنُعُون فَقَيْدُهُم الْرَحُومُ وليد أيلي سليمان المعلوف الموقف في السفارة البنانية في كننا المنتقل الى رحمته تعللي في كُندا مساء يستقبل جثُمانه في ساحة حارة الراسية

للساعة للثلاثة والنصف ويحتطل بالملاة داحة نفسه السأعة الرابعة بعد ظهر اليوم الْدُميس ٢٥ منه في كنيسة سيئة الزلزلة تُقبل التعاري مصاء الاحد ١٨ منه في

منزل والده في زحلة حارة الراسية. زوجته أيغون موريس بلو

بناته دانيال زوجة سليم ابرهيم سعد وعلالتما وندى زوجة برنار لورديل ومايا زوجة بكريك بكس شقيقته مينرف ارملة للمرحوم جورج مماطوري واولادها علالة شقيقه العرحوم بيشال تلدرس

علكلة شقيقه المرحوم نصري تلدرس وقسباؤهم ينعون بمزيد من الاسى فقيدهم البأسوف عليه

طيعهم الماسودة عيد كبريال وديع تأدرس تقبل التعازي اليوم الغيس 70 ايلول في منزل الفقيد في الحازمية – كاميليا خلف غاليري المناة بناية كبريال تلارس الطابق قرابع. الرجه اعتبار جنه النشرة اشعاراً خلصاً.

فتقلت كى رحبته تعالى المأسوف عليما سميرة ميشال الدايك ارملة الصيدلي المرحوم

توفيق شكرالله زرد ليو جوره اولادها شكرالله وعائلته ونلبى وعلالته ويبولا زوجة المدامي شارل نجيم وعالالتها وَدَأْنِي زُوْجَةَ الْمَهَائِسُ رَوْجَيَهُ صَالَحُ وَعَالَاتُهَا شَقِيقَاهِا قَلَمُكُتُورِ عَلَيْلُ وَالْمُعَنِّسِ نَزِيهُ ليفون ارملة شقيقها المرحوم فريد

تقبل التعازي لليوم الخميس ٢٥ فيلول ني منزلها في حلّ النيب ملك لطيفة زرت الرجه اعتبار هذه النشرة اشعاراً خاصاً. ائتقل الى رحبته تعللى البأسوف عليه الحاج ابرهيم محمد مصطفى حمود أولانه لأماج علي ومصطفى وحسن وبسلم ومحمد ولحمد

وانسماؤهم ينعونها بعزيد من الاسى.

شقيقاه قاسم والمرحوم رامز اصماره معمد عيتاتي وعصام فقيه ياسد ففل واشب تقبل التعازي طوال ايام الاسبوع في منزل الغايد في شوكين – قضاء النبطية. الأسخون آل حمود وجابر واحام وزيـن للدين ومهنا وعيتاني وفقيه وهاشم وعموم لمِثَانَ بَلَادَة شَوْكَيْنَ وَالْمُصَيْطَبَةُ.

لتُنقَل الى رحمته تعالى المأسوف عليه

احمد حاج حسن جارودي ولداه زياد ومروان اشقاؤه أبرميم ومصطفى وعبد قفتاح وسعيد والمرحوم عادل مهره سابي النسام تقبل التعازي في الثقات اليوم النميس 10 أيلول في منزل الفليد في الروشة بناية شوران فوق محلات مكتبي للنساء قبل الظهر والرجال بعده وتقلم ذكرى الاسيوع طوال الاحد ٢٨ منه للنساء والرِجال في منزل الفاتيد الأسفون آل جاروني وطويـل وحسام ويلطجي وأكحل وسعود وخوري غائم

أنشقل الى رحمته تعظى في الولايات المتحدة الاميركية المأسوف عليه جورج شاهين يمين زوجته وداد الدداد (أن الممجر) ولداه جان وبطرس (في المعجر) ابتتاه دورثي وآني (في المهجر)

انتقل الى رحمته تعالى الثلثاء ٢٦ أيلول

أولاده محمود وجميل ورضوان ومريم

اشقاؤه عسين وعلي ومنتمى وزيئب

اصماره الدكتور معمد فرحلت وس

حيدر وكمأل عياد وحسن كنج والمرحومان ارهيم درويش وحسن درويش. تقبل التعازي تارجال والنساء قبل الظهر

يعلن لاحقا موعد للنفن حيث يواري في

الاسفون آل درويش وبرجلوي وفرحات

أل علسا ووميه واقرباؤهم في الاردن

ولَمِعَلَن يِعْدُون بمزيد من الاسي فَقيدهم

ًّ الْمُكَتُورِ عَبِنَانِ حِثًا هِلِسا رئيس مُسم اليون في الباعة الميركية في ييروث سابقاً

لولاده ديناً وُسيرين ورنده. المنتقل لأى رحمته تعالى الاثنين ٢٢

أتتقلت الى رحمته تعالى فقيدتنا الفالية

نبيلة خليل دعبول

ارملة المرحوم رفيق اللادق

جنة موفيا ونيكول هاني الدنا

شقيقما المرحوم ليرهيم دعبول

شقيق زوجها سهل اللادقي

والدتما المرحومة نعيل زنتوت

بناتها سناه ولينا زوجة هقي العفا

تقبل قتعازي ايام الخميس والعمعة

والسبت ٢٥ و٢٦ و٢٧ فيلول في منزل

شُقيق زوجها سَمَلُ اللَّائِيِّ فِي الْطَرِيفُ شَارِع رشيد نخلة بناية البلمة قرب

سوبرماركت سبيزا للنساء قبل الظهر

التقلت آلي رحبته تعالى فقيدتنا الفالية

رقية المولى العزير

تقبل أتعاري اليوم الذميس ٢٥ ايلول

ولداه روجيه قوشاقجي وعائلته (في

ظمهر) وفلَّديَّ قوشَاللَّبي وأُولِّدُه يتعون بعزيد من الاسى فقيمهم الفالي

جان انطوان قوشاقمي

وا ٢ أيلول في منزله في الأشرَفية شارع عبرين ملك فو شاش.

تقبل ألتعازي يومي النميس والد

الاتعاد اللبناني لكرة الطلولة

ينعى احد اعضاته الفقيد الفلار

ائتقلت الى رحمته تعالى المأسوف عليها

شقيقاها يوسف وزوجته ومندومة لرملة

سلفتأها اوتيت لرملة المرحوم فيكتور

واولادها والملم لرملة المرحوم أديب وأولادها

تقبل التعازي إيام الخميس والجمعة والسبت ٢٥ و٢٦ و٢٧ ايلول في منزل

انتقل الى رحمته تعالى المأسوف عليه

جورج جورج سالم

أولاده ايلي وجان وغآبي وماري روز زوجة

جوزف سرياتي وليلين زوجة فؤاد لحام. تقبل التعازي يومي الخيس والجمعة ٢٥

و٢٦ أيلول في مَنْزَلُه في الحازُمية شارع زينان ملك وقف السريان الجبيد.

شقيقاها صعب نعبة قله القارح واولاده

شقيقتاها نجاة ارملة العرحوم خليل بشارة

تأنيا اسحاق ارملة شقيقما المرحوم

كأبيليا الماشم أرملة شقيقها قبرحوم

طنيوس نعمة الله القارح واولادها وعائلاتهم

يوسف نعمة الله القارح واولاتها وعلالاتهم

أدواتا نعمة الله القارح

و٢٦ أيلول في منزلُ شقيقها ألياس في الشياح عين الرملة شارع غنوم بناية الأمال

أتتكل الى رحمته تعالى المأسوف عليه

جوزف ندره طرزي

بناته اودري زوجة عزمي عريش وعلالتما

اشقاؤه ادوار ندره طرزي وعاثلته وجورج

ندره طرزي وعائلته وعائلة المرحوم بيشال ندره طرزي وعائلة المرحوم انطوان ندره

طرزي شقيقاته اغلي ارملة المرحوم سليم غاليه 2 - 4 م م - 4 ملة

واولاتها وعظلة المرحومة أيشون أرملة المرحوم أمين نخله وعلالة المرحومة للألين

وعبوم علالات طرزي وعبد النور وعربش

يحتفل بالملاة لراحة نفسه الساعة لاتلسة

عشرة ظمر اليوم النميس ٢٥ أيلول في

تقبل التعازي يوس الجمعة والسبت ٢٦ و١٤ منه في منزل الفقيد في رأس يبروت

شارع الصورأتي بناية طرزي قرب مستشفى

التقل الى رحمته تعلى المأسوف عليه

اتطوان ادوار بطرسُ (بينو)

شقيقته مرسال بطرس واولادها (في

وعموم عائلات بطرس وديمورني ويواكيم

يشعون بمزيد من السي الزوج والوالد

بحتفل بقصلة لراحة نفسه قيوم

لغميس ٢٥ أيلول للساعة للتقية عشرة

ظمراً في كثيسة سيدة الوردية المأرونية في

الدمرُ4 ثُم يِنْقَل جثمانه إلى مدفن العادَّلة في

تَقَبَلُ التَعَارُي يَوْمَى الجمعة والسبت ٢٦ و٢٧ منه في منزله في الرملة البيضا بناية

SOCAM الطابق الثامن الرب مستشفى

الرجاء عنم ارسال زهور وأكاليل.

یت بری بار سامین.

للشرق الاوسط

زوجته كريستيان مرسال ديمورني

ولده فدوار بطرس وعلالته

كنيسة مار متر في الاشرفية حيث يواري.

ومواقعيه وغالية ونخله وبجلاء وخوري

وارلين زوجة فريد مواقعيه وعآكلتما

تقبل التعازي يومي الذميس والجمعة ٢٥

مليبا وواداها ويولا زوجة جورج مخايل

بعائلاتهم والياس نعمة الله القارح وأولاده

سعاد فريد البستائي

زوجة ابرهيم ملحم البستائي

ولناها ليلى ولويس

سلفلما المونستيوريون

بنعونها بعزيد من اكسى.

زوجته انيية حنا عبدو

المرحوم جوزف الحدك

الفقيدة في الدبية.

الفلاح وعائلتها

الطابق الرابع

ينعون فقينتهم الغالبة

عميد عائلة طرزي

واليسون جوزف طرزي

لرملة المرعوم رفول مواقعيه

ينعونه بمزيد من الاسي.

قدامعة الاميركية الطابق الأول.

وريمون للبستلى وعلالته

في منزل نجلماً حسن العزير آخر شارع مستشفى للسلمل بناية طيبا قبالآ

لرملة المرحوم الحاج يوصف حسن

الأسفون آل العزير والمولى

سويرماركت حمدان.

وللرجال من الساعة الرابعة بعد الظهر.

زوجته المرحومة ليلى جميل ومبه

لطفون ٢٦٢٠٧٦ – ٢٦٢٠٧٠

فلکس (۱۹۸۱ - ۲۹۲۲،

الحاج محمد محمود درويش

المأسوف عليه

وندى ورندى

زوجته أوغيت برجاوي

وقلطمة وزهرة والمرحومة فوزية

سان ميشال بناية كازابلانكا.

كار عاصمة السنفال.

وعيدر وعياد وكتج.

ألفالى المأسوف عليه

والمرحومة هنا

شقيقاه المرحومان فرنسيس والدكتور شقيقته ليونا لرملة المرحوم سليم بو يحتفل بالصلاة لراحة نؤسه الساعة للخلِّسة والنَّصَف بعد ظُهر السبت ١٧ كيلول في كنيسة القلب الاقس في بدارو شارع السيدة زينب

1755 1020

تصندف غداً الجمعة ٢٦ أيلول نكري مرور

الحاجة زينب تقش

ارملة المرحوم أأحاج حسين بشارة

اولادها مدمد علي وغالب وسعيد والحاج

أنتلى أي من الفكر العكيم ويقام مجلس

بيئية النبطية للرجال وللنصاء في حصينية

تمانف الاند ٢٨ أيلول نكرى مرور أسبوع

شَفَيْقَةَ فَبِيبُ وَمَعْوِدَ صَالَحَ. فتتلى في من النكر الحكيم على روحها

الساعة العاشرة عباداً في حصينية جباع الحالوي. وتقبل القعاري يومي الاثنين والتلتاء ٢٩ و ٢٠ منه في منزل الفقيدة في تلة الخياط شارع

الأنسفون آل فوآر وصالح وعموم امالي بلنة

تصلاف غنآ الجمعة ٢٦ أيلول نكرى مرور

أشقاؤها محمد والعميد كاظم ومسن

ُ فُتَتَلَٰى فَيْ مَن الذَكُر الدَّكيمُ ويظلم مجلس عزاء على روحها الساعة العاشرة صباحاً في التلاي

شقيقها الصيد كاظم في الحزمية – برازيليا قبالة

ذكرى اربعين

ُجان اسعد نصر

في مرور اربعين يـوما على استشهاد

تصانف السبت ٢٧ ايلول ذكرى مرور

رأهي حسني شمص والدة الدكتور حسني حسن شمس. فتتلي أي من الذكر الدكيم على روحه في

منزل والده في منطَّقة جَلَّ البَحْرُ بِنَايِـةٌ

لياسمينة نزلة كركول هيش الطابق الرأبع

ذکر*ی* سنة

في الذكرى الاولى لقياب المأسوف على

رالف غابي جبرايل

كنيسة مار جرجس الرعلاية في غلبون.

ڪئيسة مار پوهنا مرقس ٿي جييل.

شاركتما في الملاة.

يقام قناس وجناز لراحة نفسه الساعة سة وانتمف بعد ظهر الاحد ١٨ ايلول في

عائلة للفقيد تدعو الامل والاصدقاء الى

في مرور سنة على وفاة الماسوف عليه

بُّ جَانِ مِلْحَمُ قَرِدَاحَيُ يقام قناس وجناز لراحة نفسه الساعة النامسة بعد ظهر غد الجمعة ٢٦ ايلول في

لنساء والرجال طوال النمار.

الأسفون آل شمس وزنتوت.

اربعین یوما علی وفاۃ الماسوف علی شبابه

بلَّ التعارَّي الاحد ١٨ منه في منزل

منيفة عواضة

والنما المرحوم ألحاج صالح عواضة

والمرحوم مختار والمكتور على عواضف

طوارئ مستشفى قلب يسوع.

نبيبة عباس صالح

وللبة على ومروان ورفعت ومشلم

عزاه على روحها الساعة العاشرة صباحاً في

نسبوع على وفاة المرحومة

على وفاة للغليبة المرحومة

محت باشاً ملك عليوان.

فسيوع على وفاة المرحومة

سُلِّي أَلَّصَلَح. تقبل التعارّي في مالون الكنيسة بعد الرجّاء اعتبار هذه النشرة اشعاراً خاصاً. أنتقلت الى رحمته تعالى في كفنا

المأسوف عليما ايفون حنين أرطة العرحوم الذكتور ميشال عبد النور ولدلها سمير وجوزف بنتاما الدرية زوجة المكتور نقولا يواكيم

وميريت زوجة أمعى فوزى ينعونها بمزيد من الأسي. تُقبَلُ التَعلَزي يُومي السبت والاحد ٢٧ و١٨ ليلول في منزل صمرها النكتور نقولا يواكيم في بيت مري بناية بالوراءا. الرجه اعتبار هذه النشرة اشعارا خاصا.

انتقل الى رحمة الله تعالى صبعي يوسُف صندقلي (ابو اكرم) اولاده الدكتور اكرم وجانار وجانة صمراه جميل حبلي والبير الابيض شقيقاه المرحومان عبد الرحمن وفتد تقبل التعاري في الثقي والثالث يومي النميس والجمعة ٢٥ و٢٦ ليلول الرجال في خلية المكاوي في شارع حمد بين الرابعة والسابعة مساء والنساء في منزله في الكولا شارع البستاني بناية غين الدياة حمود

قطابق السادس.

وريماً أسعد نصر يقام قداس وجناز لراحة تفسمما قساعة العاشرة صباح الأحد ٢٨ ايلول في كنيسة السيدة في العيشية. المكتور ملجد فؤاد عسيران القنصل العلم لتسبآنيا في صيدا والجنوب يُتقبل التعازي بوفاة زوجته رلكيل سلمبير في مرور أربعين يوما على وفلة المرحوم يُّدِورج أَمَيل خَياطُ يلام قعاس وجناز الراحة نفسه السبت ٢٧ ايلول الساعة السائسة مساه في كنيسة مار ولملها المكتورة فالأزة وفرأس طوال اسلم الجمعة والسيت والاحد ٢٦ انطونيوس الكبير في شارع لبنان. ۖ

و٢٧ و١٨ أيلول في منزله في صيدا قبللة يتقبل الدكتور خالد حدادة والعلالة ولمللي برجا التعازي بوفاة فقيدهم

علي محمد حدادة ايلم الجمعة والسبت والاحد ٢٦ و٢٧ وهَ ٱ ۚ لَيْلُولُ فَي مَنْزَلَ الْفَقَيْدُ فِي برجا ۚ حي

قداس وجناز رثيس مركز الضمان الاجتماعي في جونيه والبوظفون يدعون لمدقاه البرحوم

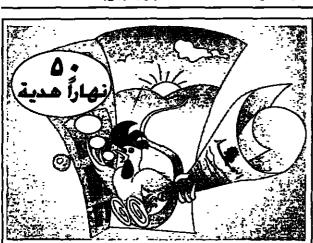
يوسف سلامه ومدبيه الى بَّشاركتهم في الناس وجناز لراحة نفسه في كنيسة سيئة العونات في حارة صفر غنا الجمعة ٢٦ ليلول الساعة الظمسة والثمف مساء

ذكرى ثالث

أتتقل الى رحمته تعالى المرحوم الماج قهد خالد المتونى زوجته لجآح حسين قبقي

منَّهُ في الْمزرَّعة بناية الشَّرقُ أَلَّاب فلافل عكاوي. الأسفون آل الدنوني وقباني وصعب وعينقي ومحارثي وشحادة.





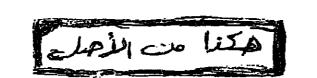
عرض خاص ولمدة محدودة اشترك في "النهار" لمدة سنة وأحصل على ٥٠ عدداً اضافياً مجاناً اقرأ "النهار" في راحة منزلك كل صباح وادفع ١٧١٤ل. ثمن العيد مدية قيمتها ٢٠٠,٠٠٠ لل. مع كلُّ أشتراك سنوي في "الُّنمار"

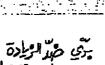
قسيمة الاشتراك نعم، اود الاستفادة من العرض الخاص والاشتراك في جريدة "النمار" تلريخ الولادة: المكتب العنوان: 🗌 المنزل الشارع هاتف: مكتب مجاتي اطافي النسخ ل.ل. المدة 7..

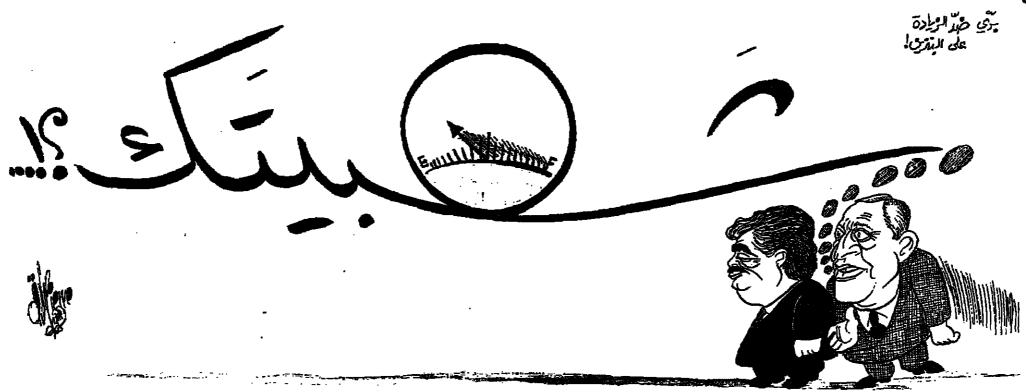
> أطريقة الاشتراك: · بالماتف: الرجاء الاتمال بالرقم ٥٦٢٥٥٥ – ١٠ أ - بالفاكس: ارسال القسيمة على الرقم ١٦٩٣ه - ١٠ · ارسال القسيمة الى مكاتب جريدة "التهار". اطريقة الدفع:

أ 🦳 شيك مرفق بقيمة الاشتراك 🦳 للرجاء ارسال فاتورة مع أول عدد أربد بدء الاشتراك بتاريخ: .

- يحق للعثنترك وقف اشتراكه ساعة يشاه واسترداد قيمة ما تبقى من اشتراكه. أ - الخدمة مؤمنة في ييروت الكبرى. ويرجى الاستعلام عن بلية المناطق.







انها في النهاية تراتيم سياسية على وقع الاقتصاد، ولعلها ليضاً دوزنة السياسيين لحساباتهم الشعبية على هامش مالية الدولة وحتمية الحاجة الى فرض للضرائب. مكنا تحولت خطة المليار دولار حقلاً مفتوحاً لمليار فخ ولغم اذا

صح التعبير: فعلى الصعيد الشعبي صادفت الحاجة الى اقرارها موسم الاخِّتناق فَي سيُّولة الناس اللاهثين وراء مستلزمات المدارس، هذا اضافة الى ضَيق نات اليد وتبرّم المواطنين اصلاً من وتيرة الضرائب. اما على الصعيد السياسي فقد جائت الخطة عشية الانتخابات البلدية وهذا ما يجعل النواب وحتى الوزراء اكثر حرصاً على الشعبية ومداراة مشاعر الناس، وعشية الاستحقاق الرئاسي الذي تتداخل دسأباته عندهم مع مراهنات شخصية اكثر مما هي موضوعية

من هنا يمكن القول، ان التداول السياسي لمسألة خطة المليار يتم بطريقة غير متكافئة تنطوي على شكل منَّ أشكال الاجحلف الْتلْقَائَيّ في حق الذين يمسكون دفة المسؤولية، وهكذا لم تعد الاوركستراً هي التي تتحمل مسؤولية المعزوفة التي يرفضها الجمهور بلُ بعضُ العَلزفينَ فيها، وفي النهاية سترتفعُ الاصابع المعترضة في وجه

وبالرغم من ان الوزراء الذين صوتوا ضد فـرض الضـريبـة على البنزين انطلقوا من حسابات الشعبية، فان زملاءهم النين صوتوا مع الضريبة لا يقلُّون حرصاً منهم على الشعبية والرغبة في مدارة مشاعر المواطنين الذين طفح كينهم من الضرائب، لكن الاصابع المعترضة ستوجه في النماية الى رفيق الدريري، فهو واجمَّة السلطَّة التنفينِّية، وهو المطآلب من الناس عن حق او بلطل، باجـــتـــراح المعــجـــزات واستمطار الملايين من السقوف كاخراج الارانب من القبعات... ولكن يجب ان تتذكر ان رئيس الحكومة هو ايضاً يحرص على الشعبية وعلى مداراة مشاعر المواطنين، لكن الفرق بينه وبين الآخِرين، بمن فيهم الوزراء في الحكومة، انه هو يتحمل المسؤولية مادياً ومعنوياً.

عن خُطة المليار دولار وما تنطوى عليه ككأس مرة لا بد منها. وبغض النظّر عنّ أفتقار الذِّطّة الى الشروّح التسويقية المبسطة التي تقربها من انهان الناس فتجعلهم اكثر قابلية لتفهم ضروراتها سين (يمن فيهم الوزراء) اكثر شجاعة على تجرّع هذه الكأس، فان من الضروري في النهاية ان يتوقف اللبنانيون سياسيين ومواطنين امام حقيقتين:

 اولاً: طبيعة بنود الخطة والاصول التراكمية لهذه البنود. □ ثانياً: المسؤوليات السياسية والإخلاقية المحلية والعربية المتصلة في شكل او آخر بواقع لبنان وحاجاته الاقتصادية.

في ما يتعلق بطبيعة الخطة فانها تشكل مجموعة من الفواتير القديمة المتراكمة منذ ايام الدرب والتي تقع مسؤوليتها الموضوعية على كل اللبناتيين، فملف الممجرين الَّذي تُقرع اجْراسه على مُدار الساعة والذي يكلف ٢٠٠ مليون دولار هو من صنع الحرب وتسديد هذا المبلغُ لا يُشْكل في النمايةُ اكتبر من مساعدة السلطة في استجابة للداعين الى قفل هذا الملف القديم.

اما الملفات الاخرى وفي مقدمها تنمية الارياف (٢٠٠ مليون) فلنها لا تخرج في النماية عن طبيعة السياق التراكمي الذي ورثته هذه الحكومة كمَّا سترَّتُه أي حكومة اخرَّى قد تُجد تَفسهًّا أيضاً امام الاحجية المعروفة: "صحيح لا تقسم ومقسوم ما تأكل وكول وشباع"! وفَّى ما يتَّعلق بالمسُّوُّولِيات السِّياسيَّة والاخلاقيَّة، فأن الوَّضع اللبنانيُّ الداخلي أيها السادة، لا يتحمل عملياً هذا النوع من الترانيمُ السياسية على اوتار مالية الدولة ومتوجباتها في التنمية ولزالة آثار الحرب... أما الدول العربية الشَّقيقَّة (!) التي تقَّع عليها مُترتباتُ سياسية واخلاقية حيال فواتير الحرب اللبنانية (ولما فيما أصابع وانرع) فقد أن الأوان لتساعد هذا البلد في صنع مستقبله المشرق مَن خَلَال دعمة مالياً في قفل ملفات ماضيَّه الأسود، الذي ساهمتُ

راجح القوري

رئيس التحرير : أنسي الحاج

مجلس التدرير

: راجح الخوري

: جورج ناصيف

: جماد الزين

جوزف نصر

: سحر بعاميري

شوقي ابّي شقرا بول شاوول

منير التحرير التنفيذى : العمون صعب

يئة وتراث

وينيات

كقافة

بحليات سياسية

عربيات ودوليات

المنير المسؤول

ديبلوماسيات وقضأيا

### LA FONDATION NATIONALE DU PATRIMOINE

Les Concerts du Musée

Geneviève Page les grandes forêts paroles de poètes

au Musée National le 25 septembre à 20h30

De Cocteau à Beaudelaire, en passant par Verlaine, Mallarmé, Racine, Peguy, Claudel et tant d'autres, Melle Page participe généreusement à la renaissance de cette Institution, gardienne de notre mémoire.

> Billets en vente: Librairie Antoine, Hamra Librairie Dédicace, Achrafieh Boueri Press, Kaslik

> > مؤسسما ۹۲۲ ( ، جبران توپئي

تمدر عن "النمار" شــــمـل.

آلادارة العامة،

غسان وجبران تويني

http://www.annahar.com.lb/

### عريضة ٥١٤ صحافياً لاطلاق المصورين القذافي عن ديانا: مسؤولية العائلة المالكة و"أجوردوي" و"لو بروغريه" و"ليفنمان دو جودي" و"في أس دي" و"راديو فرانس" والقناة "فرانس ٢" ووكالة

وقّع ٥١٤ صحافياً عريضة لدعم المصورين للصحافيين التسعة النين بريطانيون واميركيون واوستراليون وألمان عبر شبكة الانترنت، الي المسررين —— \_\_\_ اوقفهم القضاء الفرنسي بعد العادث صُحافيين في بلريس يُنتمون آلي وكالات التصوير "غلما" و"سيبا" الذي اودى بالاميرة ديلنا ورفيقها و سيفما و مَآغَنوم و ريا و سيل دودي الفليد والسلاق منري بول.



مورون صحافيون أمام قصر الأليزية يمتنعون عن استخدام كاميراتهم في اثناء مرور رئيس الحكومة الفرنسيّة ليونيل جوسبان ووزيرة الرياضة ماري جورج بوفي، في موقف احتجاج على استمرار اعتقال المصورين الصحافيين المتممين في حادث السيارة الذي أودى بديانا ورفيقها والسائق.

### الكاميرا الخاصة، القاتل المهووس

🛊 ابدت عارضة الازياء العالمية ايل

ملكفرسون التي تمثل بين الحين

والآخر في افلام سينمائية رغبتما

ان تؤدي دور قاتلة ممووسة.

وقالت العارضة الاوسترالية التي

يطلق عليها لقب "جسد"، خلالً

(قاتلة في مكتب) وتؤدي فيه

كارول كأين دور موظفة تقتل

أِلْعُرِضُ الْأُولُ لَفِيلِم "أُوفِيس كيلر"

زملائها في المكتب الواحد تلو الآخر: "اعشق تأدية دور مماثل، الادوار

القتلة المهووسين، وهذا ليس عدلا".

(و ص ف)

الجيدة المماثلة تأدرا ما تُسند ألَى

النساء. دائما يؤدي الرجال دور

وسبق ان مثلت ملكفرسون

في فيلم "حوريات" اول تجربة سينمائية لها، ثم في "بلتمان

🗣 الممثل والمذرج والمنتج السينمائي الاميركي داني ديفيتو لا يخرج من منزله الا مسلحا بكاميرا يصور بما موضوعا يهمه جداء حياته الخاصة. واوضح ديفيتو سر عادته الجديدة بقوله: "اريد أن اطلع زوجتي (المُمثلة) رَّيا (بيرلمَانَّ) وُاولَأُدي على الإمكنة التي نهبت اليما وعلى ما

افعل". وأضاف: "أصور كل ما يحصل حولي. لًا اريد ان اجْمُع ما أصوره في فيلمً ولا اريد ان افعل بهذه المشاهد أي

كنتك يصور ديفيتو المصورين الصحافيين أأذين بأتحقونه عندما يذهب للى المطَّاعم. وعنَّ ذلك قال معتزاء "حان الوقت لأن تدار الكاميرات عليهم، ما أنَّ افعل ذلك، يتوقفون عن تصويري".

### سبيلبرغ: حادث سيارة وجروح طفيفة

وروبين".



سيارة سبيلبرغ المتضررة من الحلاث.

اوس انجلس — روپتر — اصیب

المخرج ستيفن سبيلبرغ بجروح

طريقه الى لوس انجلس لحضور

طفيفة في حابث سيارة وهو في

العرض الاول لفيلمه "صائع السلام".

ووقع الدادث ليل الثلثاء بينما كان

سُيلِّىرغ وزوجته كيت كابشاو في

طريقهما الى مسرح في هوليوود

لحضور العرض الاول للفيلم.

وقال متحدث باسم شركة

دريموركس منتجة فيلم "صانع

السلام" ان سبيلبرغ عولج في

لتما فلته العرض الاول.

مستشفى سيدارز سيناي في لوس

لنجلس من اصابة في الكتف وخرج



(رويتر تيليفوتو)

(رويتر تيليغوتو)



السينمائي الشهير في صورة من الارشيف

لا يزال الامل والمربون والاطباء يجملون طبيعة العصبية عند الطفل او المراهق وغالبا ما يخلطون بينما وبين آزمة المرامقة" ويستخفون بها رغم الها تشكل خطرا على الأولاد ويمكن ان تؤدي بُهم الَّى الاتتحارُ. يعتقد الاطباء والعلمة أن المرامق لا يمكنه الا أن يكون "سعيدا في الدياة" اذ هو بلا "مموم ومسؤوليات" وتاليا . بلا "افكار سود"، فكيف في سن

ميرسيس وقال الموقعون "انهم صدموا بسجن زملائهم ومنعهم من ممارسة المهنة ويطالبون بإعادة البطاقتين للي

المُصورينُ اللذين سجبتاً مُنهماً".

وقرر أأممورون الصحافيون النين

عقدوه لمس، لقاء وزيرتَهُ الثقافّة

لرفع الحظر الممني المفروض على

كاتوا في مكان الدادث الذي اودى

بحيأة الأميرة تيلتك أوقفوا ولتمموا

بالقتل غير المتعمّد وعدم مساعدة

وطرحت اسطوانة المغنى التون جون

أشمعة في مهبّ الريح ٌ وهي الاغنية

في الاسواق الأميركية. وبلغ الطلب

الْكَبِيرِ عَلَى الْاغْنِيَةُ حَدّاً الْضَطَّرَتُ مِعْهُ

أبوابها حتى وقت اخير من الليل.

وقدر حجم الطلب بثمانية ملايين

نسمه سعر سرسي والربع لصندوق دياتا الخيري. القنافي

بعضَ محلَّات بيعُ الاسطواناتُ الى فتح

نسخة، سعر الواحدة ٢.٩٩ بالدولار،

وفي مجال آخر حمل الزعيم الليبي العقيد معمر القذافي مجدداً في مؤتمر

صطفي عقده الثلثة ويثه التلفزيون

وقال: "لو أنبت بيانًا طَفَلًا لَدودي

الفايد لكن اصبح لمّا تولديما من

المالكة لا تريد ان يكون آخو امير

عربيا مسلما، لذلك كأن عليها ان

واضاف ان رئيس الوزراء البريطاني

ثوريا" ولا يمكن ان يكون متورطا في

وأن دودى الفايد، صديق الاميرة دياتا

الذي قَتَلُ في الدادث نفسه، مواطن

ليبي وطالب باعلاة جثماته الى ليبيا.

اليابان

وفي اليابان، اعترضٌ المواطنون على

للتحذير من حوادث المرور ووصفوه

. وكانت لبنة سلامة المرور في مدينة اوتسونوميا اليابائية وضعت أعلاناً

الاحد للماضي صورة للأميرة دياتا

واضطر المسوَّولون في المدينة الى سحب الاعلان استجابة.

خريح الاميرة

ولا يزال عشرات الاشتاص يضعون

يوميا باقات أمام سياج المكان الذي

ووريت فيه قبل اسبوعين اميرة ويلّز دياتا في التورب شمال نندن، حيث

املاك ذُّويما ألَّ سبتسر. وأفاد نلطق باسم أل سبتسر أمس

اللابعاء ان أكثر من ٥٠ بلقة توضع يوميا امام السياج، وان الحراس

يتولون جمعها وتخزينها تمهيدا

وقال الناطق ان قرارا في شأن

مواعيد فتح أملاك آل سبنسر أمام

لعامة سيتخذ قبل نماية تشرين

الاول المقبل. وشدد علَّى ان تُتَفَّيدَ

هذا القرار لن يتم قبل رأس السنة

لم يتخذ اي قرار في شأن امكان السماح للعلمة بأن يزوروا الجزيرة

الصغيرة التي ووريت فيما دياتًا في

وكان شقيق دياقا الكونت سبنسر

وعد بعد مقتل الاميرة مع صديقها

المليونير المصري عماد (دودي) الفايد

في عُلَيْث سيارة تحت نفق الآلما في

بِأَرِيسِ فِي أَكَّ أَبِ الْفَائِتُ، بِفَتْح

أملاك الاشرة بضعة اسلبيع سنويا

التاحة القرصة أمام من يرغب في

(و ص ف، اب، رويتر)

القاء نظرة على ضريح الاميرة.

وسط البحيرة ضمن الحنيقة الشاسعة

لاستخطمها سمادا.

لقصر آل سبنسر۔

وعبارة "لا تُلحوادث"، لتحذير

المواطنين من معبة السرعة.

استُخطم صورة بياتا في اعلان

بلته يفتقر الى اللياقة،

طَوني بلير "شاب يمكن أن يكون

تَقْتُلُ الفايد وديانا".

موت دبانا.

ير تشارلز، ومن الواضح أن العائلة

الليبي، العائلة المالكة في بريطأتياً

مسؤُّولية موت الاميرة نيانا.

لطَلُقُوا هَذَهُ لَلْعَرِيضَةَ في لَجَتَمَاعٌ لَهُمَ

والتصالات الفرنسية كاثرين تروتمان

وقال المحلل النفسي البروفسور مانویل بوفار من مستشفّی "شّارل بيريئس" في بوردو (فرنسا) خلال احتاد التات أجتماع لاخصائيين غربيين عقد في بطرس برج (روسيا) ان \*هذه الفُكرة لم تتبدل آلا بعد الدرب العالمية الثانية ولم يتم الاعتراف بحصول تلك الاضطرابات العصبية (عند الاطفال والمراهقين) الاعلم ١٩٧١ خلال مؤتمر عقد في استوكمولم".

وبات لحتمال أصابة المرامق لو الطفل بأنهيار عصبي "أمرا مقبولا نظريا"، لما وقت متأخر، اضافة الى الافكاء حالة وفأة بالانتجار ضمن فئة للعمر الخاطئة التى لا تزال سائدة، يصعب مؤشّرات أكيدة آليه. وفي الواقع ان مده الاشارات ومن بينما الذوف من

الانفصال وآلام البطن عند الاطفال والاضطرابات ألغذائية وللميل المفرط أَلَى النَّوْمُ والتراجعُ الْمَفَّاجِيُّ فَي الدراسةُ عند المرامق، يمكن تُفسيرها خطأً بالنمو او بخلل ما في مرحلة المرامقة. وتعتبر الكابة عند للصغار وعنم الشعور بالفرح والغشل المدرسي والأنزوك او هروب المراهقين المنزل وتعاد والكحول اعراضا معبرة ولا تثير من

الانتباه ما يكفي. وغالبا ما يتطلب امر التعرف على مصففة الشعر فازت بالملابين القياسية

تورونتو – و ص ف – فارت الشابة ديَّأَنَ فَالْكُونَى ( ٤٦ علما) العلملة في محلّ لتصفيفُ الشعر بـ (٢ مليوناً دولاراً كندياً (لكثر من ١٥ مليوناً دوّلارًا) في سُدبُ اليانُصيب وهي اكبر جاًلزة يفور بها شخص واحد في تاريخ آلياتُصيب في كنّداً. وقال مسؤول في المتجر الذي اشترت منه ورقة اليانصيب لن الشابة اختارت الارقام الستة التي كأنت تختارها والَّدِيُّمُا المتوفاة، دلكماً، مضيفة اليما رُقما سابعا الزلميا هو تاريخٌ وفاة ۗ والنتهاء وسعر بطاقة اليأتصيب هو

دُولاران كَنْدِيانَ (١،٥ دُولارَ لمیرکی). وعند تسلمها الجلئزة للكبرى الثلثاء ذُكرت آلشابة انها تريد شراء سيارة وملابس وتغيير ممتتما. وقيمة لكبر جلأزة في تاريخ اليانصيب الْكُنْدِي كَانْتَ عُرْدًا ۗ مَلْيُوناً دُولُاراً كندياً (١٩ مليوناً دولاراً) تقاسمُها

> موظف الضرائب سارق الآثار

اربعة اشخاص في ١٩٩٥.

القامرة - و ص ف - ذكرت صحيفة "الامرام" أمس الاربعاء ان مُوظفا في مصلحة اللضرائب العقارية اعتقل لانة حوّل منزله في محافظةٌ الهنيا في الصَّعِيدُ إلى مقرضُ لبيعِ الْأَثَّارِ. تنكر مفتشان من شرطة مكافحة تهریّب الآثار فیّ شکّل سائمین وتوجها الی الموظف محمد شحلته وعبرا عن رغبتهما في شراء القطع بمبلغ خمسة ملايين دولار. وقالت ألشرطة ان المتمم كان يسرق منه القطع من مواقع التنقيب ويحفظها

وأوضحت أته كان يعرض القطع المسروقة في خزائن زجاجية يضعما في غرف منزَّله بينما كان يضع القطع ا ذأت القيمة في خزاتة حديد مقفلة.

منَّ الفئة نقسها الْإَنتَدار. اكتشاف الانميأر العصبي يجعل وتزياد محاولات الانتحار بين المريض يواجه خطر الأنتحار. وجاءً في دراسة اميركية اعدت عام وَعَالَبًا تَكُونُ لَخُطَرَ عَنْدَ لَلْفُتَيَّانَ اللَّهُ أَنْ وجا هي درست البرست المدت المدت المدت المدت المدت المداوي ( المدت نُسبة الوفيات لديهم في هذا العجال تفوق النسبة لدى الفتيأت بعشرة اضعاف. وفي معظم محاولات الانتحار: تستخدم العُقاقير، فضلا عن زيادة المِئَةَ مِنَ المِرامِقِينَ، أَن نَحُو ٧٠ في نسبة اللُجوء الى "الطرق العنيفة" المئة من المراهقين المصابين بانهيار كالشنق أو القفر من علو أو استندا عصبي لَم يتم التوصل الى تَشخيص

الأهل لا يكادون يصدّقون

أن الطفل والمراهق ينهاران عصبيا

الانهبار العصبي اشمرا عدة، حين ان 10 يوما تكفي ليتمكن اخصائي من كشف الدالة، وهذا التأخير في

التكبر بعد محاولة انتحار فاشلة مو الاولى امر خطير جدا أذ يعتبر تكرارها وهذا ما يحصل في الاخصائيون ان ما بين ٧٠ و٨٠ في المئة من الحالات".وكشف المدلل المئة من الأولاد الذين اعمارهم ما ي التفسي أن "محاولات الانتخار لدى عشرة اعوام وعشرين علما وحاولوا الصفار ٓ اقل بكثير مما هي لدى وتمس مباشرة تصورنا للطفولة وتذكرنا بان المعاناة النفسية موجودا ويشكَّل الانتخار في فرنسا السبب في هذا العمّر واشد قسوةً مماً هُ الثاني للوفيات بين الاشخاص الذين طّيه في اي مرحلة اخرى من النبأة تراوح اعمارهم ما بین ۱۵ و۲۵ علما وبعد حوادث للسير. وثمة ١٥٠٠

هذه من اصل ۱۶ الفآ م*ن* حالات

بسبب الانتحار تسجل سنويا في

فرنسا. كذلك يحاول نحو أربعين

### هو الأصغر بين الكومبيوترات



رجل أعمال في معرض لشركات عالبية في طوكيو، يدقق في جماز كومبيوتر مو الأصغر في العالم والاقل وزنا (سماكة ١٨ ميلايمترا ووزن ١٬٤٥ كَيْلُوغُرام) وفيه شاشة في حجمٌ دفتر ملاحظات قياس ٨٠. هذا الجماز طورته شركة ميتسوبيتشي اليابانية. اشِترك في المعرضُ ٧٨٥ُ شَرِّكةً بِينَما ٨٨ من خارج اليابان. ويستمر

(أف ب تيليفوتو)

### منح اجازة للذين يشذون

طألبي "شهر العسل" تقديم عقد معاشرة موثق لدى الكلتب العدل. بلدية امستردام أنه قرر من الآن منح أجازة زوجية لموظفيه الشائدن جنسيا وترفض الدكومة المولندية عتى الان ﴿ النين يبدأون حياة مشتركة فتح مجال الزواج المدني أملم الشانير وأوضحت بلدية لمستردام للتي تعد جنسيا وتعرص عليهم أبرام عقد عُلَمَمة الشَّدُودُ الجنسي في أوروبا أن معاشرة مدنيا بشرط عدم السماح منح هذه الاجازة مدة خمسة ادام للزوجين من الرجال بتنني اطغال وللزوجين من النسآء بالتلقيح الصناعى يهدف الى وضع حد لعدم المسأواة في المعاملة بين موظفي البندية الشاذين جنسيا والموظفين ذوي وشكلت الحكومة تدت ضغط البرامان فًى أيار ١٩٩٦ لجنة حكمة لدراسة العلاقات الطبيعية عواقب فتح مجال للزواج المدني لملم وبما أن الزواج بين الشاذين جنسيا

الشانين جنسيا وخاصة على المعيد غير ممكن في هولندا، يتعين على الدولي. ولم تنشر بعد نتائجها.

ا-صفوفها: الروضة حتى العلوم الإختبارية ٢- لغلتسها: عربي، فرنسي وانكليزي. ٣- بر لمجها: لبنانية / فرنسية.
 ٤- النقايات من والى كافة المناطق وبالسعار منروسة.
 ٥- التسجيل يوميا حتى الساعة الثانية بعد الظهر. ٦- أقساطُهَا مَدْرُوسَةً . (417174 - 45750 : LETA)

الاعلوة والتحرير، عار التعاونية الصحفية، شارع مصرف لبتان - ص. ب. ١١/٢٢٦ - بيروت / لبنان - تافون: ١١/٢٤٠٩٠ - ١/٢٥٢٣٥ - فاكس، ٢٢٥٤٥٢٤٠ -

مكلتب المناطق: • طرابلس – شارع التل، حي التل، • طرابلس – شارع الجبيزات، مجمع طرابلس، تلفون/فاكس: ١١(٢/٤٦ - ٢٠٤٠-٩٠٠١ - ٢/٨٩٦٢٢٢ – ٢/٨٩٦٢٢٢ - عكار - تلاون: ٢/٢٩٠٧٧٠ - ٦/٢٨٦٢٦٠ ه ميدا - شارع رياض قماح: دي الدكرمان، تلقون/فاكس، ٢٠٤٤٠٢٥٠ - ٢٩٢٤٢٦٦٠٠ ه النبطية – تلغون، ٢٦٥ (٧٧/٧٠ - ٢/٦٢٢٢٠ ه مور – تلغون، ٢٦، ١٤٧/٧٠ – ١٧٨ (٢٦/٦، ه جزين – تلغون، ١٥٥٥-١٨/٧٠ ه الشوف - تلفون، ١٠١٠/٥٠ - ٢٤٢-٥/٥٠ عصم ٢٦٢ ه الشريفات - تلفون، ١/٤٢٢٠١٠ - ٢/٢٤٢٢٤٤ ه زطة - تلفون: ٥٨/٨٠٤٥٦٥، • بعلبك = حي القادة، شارع عبد الطبع العجار؛ الفون/فلكس، ١٨/٣٢١٧٤٤ - ١٥/١٢١٢١٠ ♦ البقاع الغربي، راشيا - عاصيبا - الفون، ١٥/١٤٢٤٥٠ ♦ البقاع الغربي، راشيا - عاصيبا - الفون، ١٥/١٤٤٥٠ - ١٥/١٢١٢١٠ ♦ البقاع الغربي، راشيا - عاصيبا - الفون، ١٥/١٤٤٥٠ - ١٥/١٢١٢١٠ ♦ البقاع الغربي، راشيا - عاصيبا - الفون، ١٥/١٤٤٥٠ - ١٥/١٢١٢١٠ ♦ البقاع الغربي، راشيا - عاصيبا - الفون، ١٤٥٩٤٤٠ - ١٥/١٢١٢١٠ - ١٥/١٢١٢١٠ - ١٥/١٢١٢١٠ - ١٥/١٢١٢١٠ - ١٥/١٢١٢١٠ - ١٥/١٢١٢١٠ - ١٥/١٢١٢١٢٠ - ١٥/١٢١٢١٢٠ - ١٥/١٢١٢٢٠ - ١٥/١٢٢١٢٠ - ١٥/١٢٢١٢٠ - ١٥/١٢٢١٢٠ - ١٥/١٢٢١٢٠ - ١٥/١٢٢١٢٠ - ١٥/١٢٢١٢٠ - ١٥/١٢٢١٢٠ - ١٥/١٢٢١٢٠ - ١٥/١٢٢٢٠ - ١٥/١٢٢٢٠ - ١٥/١٢٢٢٠ - ١٥/١٢٢٠ - ١٥/١٢٢٢٠ - ١٥/١٢٢٢٠ - ١٥/١٢٢٢٠ - ١٥/١٢٢٢٠ - ١٥/١٢٢٢٠ - ١٥/١٢٢٢٠ - ١٥/١٢٢٢٠ - ١٥/١٢٢٠ - ١٥/١٢٢٢٠ - ١٥/١٢٢٢٠ - ١٥/١٢٢٢٠ - ١٥/١٢٢٢٠ - ١٥/١٢٢٢٢٠ - ١٥/١٢٢٢٠ - ١٥/١٢٢٢٠ - ١٥/١٢٢٢٠ - ١٥/١٢٢٢٠ - ١٥/١٢٢٠ - ١٥/١٢٢٢٠ - ١٥/١٢٢٢٠ - ١٥/١٢٢٢٢٠ - ١٥/١٢٢٠ - ١٥/١٢٢٢٠ - ١٥/١٢٢٠ - ١٥/١٢٢٠ - ١٥/١٢٢٠ - ١٥/١٢٢٢٠ - ١٥/١٢٢٠ - ١٥/١٢٢٠ - ١٥/١٢٢٠ - ١٥/١٢٢٠ - ١٥/١٢٢٢٠ - ١٥/١٢٠ - ١٥/١٢٢٠ - ١٥/١٢٠ - ١٥/١٢٢٠ - ١٥/١٢٠ - ١٥/١٢٢٠ - ١٥/١٢٠ - ١٥/١٢٢٠ - ١٥/١٢٠ - ١٥/١٢٠ - ١٠/١٢٢٠ - ١٥/١٢٠ - ١٥/١٢٠ - ١٥/١٢٠ - ١٥/١٢٠ - ١٥/١٢٠ - ١٥/١٢٠ - ١٠/١٢٠ - ١٥/١٢٠ - ١٥/١٢٠ - ١٥/١٢٠ - ١٥/١٢٠ - ١٥/١٢٠ - ١٥/١٢٠ - ١٥/١٢٠ - ١٥/١٢٠ - ١٥/١٢٠ - ١٥/١٢٠ - ١٥/١٢٠ - ١٥/١٢٠ - ١٥/١٢٠ - ١٠/١٢٠ - ١٥/١٢٠ - ١٠/١٢٠ - ١٠/١٢٠ - ١٠/١٢٠ - ١٠/١٢٠ - ١٠/١٢٠ - ١٠/١٢٠ - ١٠/١٢٠ - ١٠/١٢٠ - ١٥/١٢٠ - ١٠/١٢٠ - ١٥/١٢٠ - ١٠/١٢٠ - ١٠/١٢٠ - ١٠/١٢٠ - ١٠/١٢٠ - ١٠/١٢٢٠ - ١٠/١٢٠ - ١٠/١٢٢٠ - ١٠/١٢٠ - ١ المكاتب الدولية: • القامرة - تلفون: ٢٧٩ ٢٠٩٠-١ • دعشق - تلفون: ٢٢ (٢٣٢١-١ ١-٢٢٣

ه عملن - تلفون: (۱۲(۲۱-۱-۲۹۲ - فلکس: ۱۵۲(۲۱-۱-۲۹۲ FRANCE 35, tue d'Adois - 75008 Paris - Tél.: (1) 42-25.83.55 - Parc (1) 45.63.85.02 . U.S.A.: Contact M.E. - 529, 14th Street, N.W. - Suite 1122 - Washington, D.C. 20045 - Tel.: (202) 783 0337 - Fax: (202) 783 0326

الانتاج: البطاع التعاولية الصطاية شهرات - المدير العلم وليد تويني - شارع مصرف لبنان

الاعلانات، برس ميديا - تعلم « الاشرفية، بنقة ميدياً سنتر - العكاوي - منجر ١١/٦٨٨ ويروت/تينان تلفون ١١٢١٠٥/١٠ - ١٠٠٧٧٠/١٠ فلكس، ١٢٢١٦٥/١٠ التبرة بيلية غارس - تلفون ١٠٠٣٥٣٠٠ ظلاس، ١/٨٦٤٧٢٦ ه طراباس: شارع عزمي – بناية عوده – تلقين. ٣/٤٤٠٤٢١.

ص. بـ ١١/٢٤٦ - بيروت/لينان - تلفون: ١/٢٤٩٦٢١ - ١١/٢٤٢٨/١ - ملكس ٢٤٠٢٤٩ (٠٠ coprint@armahar.com.ib

التوزيع، الحركة الابتانية لتوزيع الصحاء والعطبوعات شجل. ~ شارع التعماري – عرجد ١١/٦٠٨٦ – بيروت/لطان تلفون ۲۰-۱/۲۱۸۰ - ۲۲-۲۲۱ (۰ - فاكس، ۲۵۵۲۵۱ (۰ - ۱۸۲۲۲۲۲ د ۱۸۲۲۲۲۲۲ د ۱۸۲۲۲۲۲۲ د ۱۸۲۲۲۲۲۲ د ۱۸۲۲۲۲۲۲ د ۱۸۲۲۲۲۲۲۲ د ۱۸۲۲۲۲۲۲۲ د ۱۸۲۲۲۲۲۲۲ د ۱۸۲۲۲۲۲۲۲ د ۱۸۲۲۲۲۲۲۲۲ د ۱۸۲۲۲۲۲۲۲ د ۱۸۲۲۲۲۲۲۲۲ د ۱۸۲۲۲۲۲۲۲ د ۱۸۲۲۲۲۲۲۲ د ۱۸۲۲۲۲۲۲۲ د ۱۸۲۲۲۲۲۲ د ۱۸۲۲۲۲۲۲ د ۱۸۲۲۲۲۲۲۲ د ۱۸۲۲۲۲۲۲۲ د ۱۸۲۲۲۲۲۲۲ د ۱۸۲۲۲۲۲۲۲ د ۱۸۲۲۲۲۲۲ د ۱۸۲۲۲۲۲۲۲۲ د ۱۸۲۲۲۲۲۲ د ۱۸۲۲۲۲۲۲ د ۱۸۲۲۲۲۲ د ۱۸۲۲۲۲۲ د ۱۸۲۲۲۲۲۲ د ۱۸۲۲۲۲۲۲ د ۱۸۲۲۲۲۲۲ د ۱۸۲۲۲۲۲ د ۱۸۲۲۲۲۲ د ۱۸۲۲۲۲۲ د ۱۸۲۲۲۲۲ د ۱۸۲۲۲۲۲ د ۱۸۲۲۲۲ د ۱۸۲۲۲۲ د ۱۸۲۲۲۲۲ د ۱۸۲۲۲۲ د ۱۸۲۲۲۲ د ۱۸۲۲۲۲ د ۱۸۲۲۲۲ د ۱۸۲۲۲۲ د ۱۸۲۲۲ د ۱۸۲۲۲ د ۱۸۲۲۲۲ د ۱۸۲۲۲۲ د ۱۸۲۲۲ د ۱۸۲۲۲۲ د ۱۸۲۲۲ د ۱۸۲۲ د ۱۸۲۲۲ د ۱۸۲۲ د ۱۸۲۲ د ۱۸۲۲ د ۱۸۲۲ د ۱۸۲۲ د ۱۲۲۲ د ۱۸۲۲ د ۱۸۲۲ د ۱۸۲۲ د ۱۲۲۲ د ۱۲۲۲ د ۱۲۲ د ۱۲۲۲ د ۱۲۲ د ۱۲۲۲ د ۱۲۲۲ د ۱۲۲ د ۱۲ د ۱۲۲ د ۱۲ د

النشتراكلات: ترويج شهب بناية مينيا سنتر – الاشرقية المكاوي – بيروت/لينل تلفون وهو المراد - فلكس المراد - المراد والمراد والمر